

تصویر ابو عبد الرحمن الکوردی



زنجانی (۱۳۸۴)

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

کتابخانه مرکزی و اسنادخانه ملی

کتابخانه مرکزی و اسنادخانه ملی

کتابخانه مرکزی و اسنادخانه ملی

کتابخانه مرکزی و اسنادخانه ملی

کتابخانه مرکزی و اسنادخانه ملی



منتدی اقرأ الثقافی

www.iqra.ahlamontada.com



کۆماری عێراق
وهزارهتی روڤشنبیری و راگه یانندن
دهزگای روڤشنبیری و بلاوکردنه وهی کوردی
ژنجیره ژماره (١٦٥)

شاری سلیمانی

(٢٠٠) سال

به رگی دووهم

نیووسین و کوکردنه وهی
نه کره می مه حموودی سالحن ره شه

پیداچوونه وه و پیشه کی سی
دو کتور عیزه دین مسته فا ره سوول



شیخ مه‌حمودی نهر
۱۸۸۱-۹/۱۰/۱۹۵۶

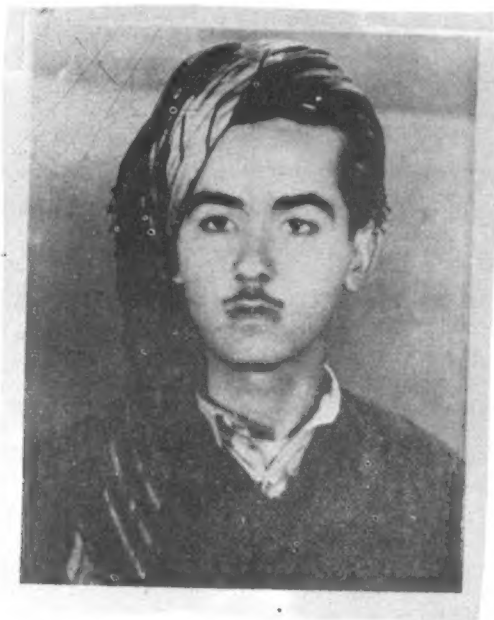
دوو ووته:

پیش بهرگی دووهم بهرگی یه که متان خویندهوه که بریتی بوو له ۸۸ باس ئەم بهرگهش بریتی یه له ۵۹ باس، واته به ههردووکی ۱۴۷ باسه، که ئەمه رهنجی ههشت ساله به کوکړدنهوهو هاتوچوکړدن و سهرهپرشتی ئەم بهرهههه که من به ئەرکیکی سهرشانی خوم زانیوه. له گهل هه کهم وکووړی یه کدا هیوام وایه جیگای رهزامه نندی هه موو کوردیکی دلسوز بهگشتی و بهتاییه تی خه لکی شاره خوشه ویسته که مان بیت. منیش داوا ئەکه م له هه موو کوردیکی دلسوز بو خاکه که یان له هه رچ شوینیک بن له کوردستان داو بهتاییه تی خه لکی شاری سلیمانی له نووسه رو بیجگه له نووسه ران و هه رچ کارو پیشه یه کیان هه یه ودهو من که نووسه ر نه بووم ئەتوانن ئەم لایه نه که ده رباردی ژيانی میژووی کومه لایه تی و ئابووری و روشنبری تومار بکه ن که هه مووی کوکبه نه وه ئەبیته میژووی شاره کیان و قهزاو ناحیه و دیهاته کانیان که تا زووه هه لیکه و له دهست خویانی نه دن تا خه لکی شاره زای به ته مه ن ماون چونکه چهنه سالیکی تر ئەوانیشمان له دهست ئەچن، له بهرئه وهی ئیمه هیچ کتیب و سه رچاوه یه کی ترمان نی یه و تانیستاکه کاتی خوی نووسه رانمان گوی یان نه داووته ئەم لایه نایان و به خه یالیا ندا نه هاتووه بوئه وهی ببیته یادگارێک بوخومان و ببیته میژوویه ک بو نه وهی داها تومان که ئەوانیش وهک ئیمه گله یی له پیشینان ئەکه ین، ئەوانیش گله ییمان لی نه که ن و ببیته جیگای شانازی بو یان هه روه ها داوا له خه لکی شاره خوشه ویسته که مان ئەکه م له خالی ۲۹ بیست ونوی ئەم بهرگه دا باسی (پیاوی گالته چی و قسه خووش) که ناوی ئەو پیاوه قوشمه چی یانه هاتووه هه رچ که سیکی ترمان بیرچووبی هه رچ کرده وهو روداویک و نوکته یه کیان هه بووه بومان

بنووسنه وه به خه ټيكي خوش و بۆمان بنيرن بۆ چاپخانه كه ي ماموستا كاكه ي
 فلاح نيازمان هه يه بيكه ين به كتيبىك وهك (رشته ي مروارى) به لام ئه مه سه ر
 به شارى سلیمانيه كه بپيته يادگار ي بۆخۆمان و بۆ نه وه ي داهاتوومان كه
 بزائن باوو باپيرانيان چۆن كاتيان بردۆته سه ر. ئه مه ش به يارمه تى ئيوه ي به ريز
 ديته به ره هم تكام وايه كه نه يخه نه پشت گو ي بۆنه وه ي نه وه ي داهاتوو كه
 له خۆتانه گله ييمان لى نه كه ن وهك پيشينان ئه لىن (چه پله به يه ك ده ست لى نادري).
 دووا ووته زۆر سوپاسى خه لكى شاره كه مان ئه كه م به گشتى وه به تاييه تى
 ئه وانه ي كه يارمه تيان دام و ناوم هيناون له م كتيبهدا كه زوربه ي بوونه
 سه رچاوه ي زوربه ي باسه كان، داواى ته مه ن دريژيى يان ئه كه م و هه ر نمونه يان
 له زياد بوونا بيت ههروهه ها زۆر سوپاسى به رپوه به رى ده زگاي گشتيى
 رۆشنبيري و بلاوكرنه وه ي كوردى

له گه ل سلاوو ريزمدا بۆهه موولايه ك.

ئه كره م مه محمود صالح ره شه



● ئه كره م مه محمود صالح ره شه،

سلیماني، گه ره كى مه لكه ندى، ۱۹۳۶/۱/۲۵

ئهم وینه يه له ۱۹۵۳/۲/۲۲ گيراوه

(سابوون و سابوونچیهکان)

- دروستکردنی سابوون که به زوری له گهړمکی سابوونکه‌ران دروست نه‌کړاؤ. و که‌رسانه‌ی سابوونیان پي دروست نه‌کړاؤ نه‌مانه‌بوون:
- ۱ - قسل: نه‌م که‌رسه‌یه هه‌روه‌ک گه‌چ وایه و توپه‌ل توپه‌له.
- ۲ - قلی: نه‌م که‌رسه‌یه رهنګيکي ره‌شی هه‌یه وه‌ک کولوی ئاسن وایه به‌زوری له موسل ده‌ست نه‌که‌وت.
- ۳ - چه‌وریی ئاژهل وه‌کو به‌زو پيو.
- ۴ - خوئی.

(چونیه‌تی دروستکردنی سابوون)

یه‌ک به‌ش قسل، له‌گه‌ل دوو به‌ش قلی تی‌که‌ل نه‌کړاؤ که‌م که‌م ئاوی نه‌کړاؤ به‌سه‌راو دانه‌را تا به‌یانی نه‌وسا جوان پیکه‌وه نه‌نوسان، له‌دواییا نه‌کرایه‌ ناو کوپه‌یه‌کی گه‌وره‌وه که‌ بنه‌که‌ی کونیکي تیابوو، دووباره‌ تا سی جار ئاوی نه‌کړاؤ به‌سه‌راو ورده‌ ورده‌ نه‌توایه‌وه‌وه‌وه‌ ئاوه‌ی که‌ لئی زیادبوایه‌ له‌ژیروه‌وه‌ له‌ کوونی کوپه‌که‌وه‌ نه‌رؤیشته‌خواری و نه‌وه‌ ئاوه‌ی نه‌گیراؤ.

ئاوی یه‌که‌م جارو دووهم جار که‌ بریتی بوو له‌ ئاوی قلیو قسله‌که‌ نه‌کرایه‌ ناو به‌رمیلکه‌وه‌وه‌ ئاوی سی‌یه‌م جاریش نه‌کرایه‌ ناو مه‌نجه‌لیکی گه‌وره‌وه‌وه‌ نه‌خرایه‌ سه‌ر ئاگر تا نه‌هاته‌کول. دواي نه‌وه‌ چه‌وری تی‌نه‌کړاؤ به‌یه‌که‌وه‌ نه‌کولان، ئینجا له‌به‌روه‌وه‌ ئاوی یه‌که‌م جارو دووهم جاری ناو به‌رمیله‌که‌ی تی‌نه‌کړاؤ دووباره‌ له‌سه‌ر ئاگریکی که‌م نه‌کولینران تا به‌ته‌واوی خه‌ست نه‌بووه‌وه‌، نه‌مه‌ش ماوه‌ی (۲۴ تا ۳۶) سه‌عاتی نه‌خایاند، دواي به‌گویره‌ی پیویست خوئی تی‌ نه‌کراتا که‌فی نه‌کرد، دواي نه‌مه‌ که‌فه‌که‌ی نه‌گیراؤ نه‌خرایه‌ ناو قاپی بچووک بچووکي تاییه‌تیه‌وه‌ که‌ بو نه‌م مه‌به‌سته‌ دروستم کرابوون، وه‌ نه‌مه‌ پییان نه‌وت سابوونی سه‌رکه‌ف، پاشان نه‌وی‌تر نه‌کرایه‌ ناو ته‌شته‌وه‌وه‌ دانه‌را تا خوئی

«سابوون و سابوونچیهکان»

چەند بەدوای میژووی پەیدابوونی سابوونا بگەرێن میژووی کۆنترمان یەتە بەردەم، یا ڕووک و کەرەسەى ترمان یەتە بەردەم کە بۆ خوشتن و کەل و پەلشتن بەکارهێنراوە.

بە ھەموو چەشنێک درووستکردنی سابوون و تەرخان کردنی گەرەکیک بۆ سابوون درووستکردن لە شارى تازە درووست بووی سلیمانیدا بەلگە و نیشانەى چەند شتیکیە:

یەکەم: سابوون کە نیشانەى یەکی پاک و تەمیزی و دیمەنێکی شارستانیەتی، بەخۆی و درووستکردن و بەکارهێنانەو لە گەڵ دامەزراندنی شاردا پێویست بوو و کۆلەکەى داکوتاوە.

دووەم: سابوون درووستکردن بەم بلاوی و فراوانیەى، دیمەنى بەستنى بازاری شارى تازە بوو بە دیھاتی دەورپشتەو و لە ڕیگەى کەرەسەى یەکی خاوینى و شارستانیەتی بەخشینی وەک سابوونەو.

سێیەم: ھەر مالێک لە سابوونکەران، بەچەشنێک لە (مانیفاکتورە) ئەژمێرى کە لە دامەزرانی کۆمەڵی بۆرژوازی ئەوروپا یەکەم شانەى پەیدابوونی کۆمەڵی پێشەسازی و سەرمایەدارى یە.

بەسێ گەرەکی سابوونکەران و چەشنی سابوون درووستکردن لە سلیمانیش لا پەرەى یەکی تری تەجرەبەى ئەم چەشنە سنەتە ئەگێریتەو، کە رەنگە بۆ ئەوانەى دەربەستى زانستى ئەم چەشنە سنەتەن سوودی تیاى و لایەنێکی تایبەتى سەر بە سلیمانی خۆی بۆ ئەم میژوو تیاى کە ئەمەش ھەر کەرەسەى باس و لێکۆڵینەو یە بۆ پەسپۆران.

ئەگرت و رەق ئەبۇ، دوايى بە چەقۇ بە شىۋەيەكى رېك وپېك لەت لەت ئەكراو ئەم جوړەش پېيان ئەوت سابوونى (بەزى) بەلام سەرە مقەستەكانى پېي ئەوترا (لاپارو) و ھەرزان تريش ئەفروئشرا لەبازارا، ھەروەھا سابوونە (سەرکەف) ەكە لە بەزى و لاپارووەكە گرانتر ئەفروئشرا چونكە ژنان بەتاييەتى بۆ دەم وچاو شتن بەكاريان ئەھيئا.

دروستكردنى ئەم سابوونە تا سالانى پەنجاكان لە ھەندى مالا بەزەوام بوو. (ھەندى لەو مالانەى كەسابوونيان دروست ئەكرد):

- ۱ - مالى حاجى سەعى مېرزا
- ۲ - مالى مېرزا عەبدوللا
- ۳ - مالى خەمەى حەكیم
- ۴ - مالى چاومار
- ۵ - مالى سەعى خەجەخانى
- ۶ - مالى مەلا تايەرى خالەلە
- ۷ - مالى حاجى سالى چزلىك
- ۸ - مالى حاجى كەرىمى حاتەم
- ۹ - مالى خەمەى رەسوول
- ۱۰ - مالى مامە رەشە

ئەمەش ناوى ھەندى لەو ئافرەتانەى سابوونيان ئەكولاند بۆ ئەو مالانەو پېيان ئەوتن (سابوون كۆلېن):

- ۱ - ئامەى خەمەشەرىف
- ۲ - رەحە سەر چىلكە
- ۳ - رەعنای دايكى شەفيق
- ۴ - پوورە گولچيتن
- ۵ - دايە فاتە

سەرچاوە:

مالى مەلا تايەرى خالەلە.

زۆر مال نەيان ئەتوانى سابوون بىر، لەبەر دەست كورتى، (ئەسپۇن)يان بەكارئەھىنا بۇ سەرو جل شتن.

(ئەسپۇن) شتىك بوو لە رەگى دارى دەوھن ئەچوو، بەزۆرى لە شاخەكانا ھەبوو، پىي ئەوترا (گەون)، رەگەكەى لە دارەكە گەورەتر بوو، ئەژنۆيەك لەناو زەھويايە. ھەليان ئەكىشاو وشكىان ئەكردو ئەيان شكاندو تويكلەكەيان فرى ئەداو ناوھكەيان وردئەكرد ئەمە رەنگى سىيى بوو كە جل وبەرگيان پى ئەشت ئەيان ھىنا لە گوىكانى ئەيان كەرد بە جل و بەرگەكەوھو ئاويان پيا ئەكردو كەفى ئەكەرد بە گەلاكوتك ليان ئەداو ئەم ديوو ئەوديويان ئەكەرد تا پاك ئەبوھوھو لە ئاويان ھەل ئەكىشاو ھەليان ئەخست، بەم جۆرە جل و بەرگيان بە (ئەسپۇن) ئەشت، ھەندى جار سەريشيان پى ئەشت، ئەم ئەسپۇنە بەزۆرى لە دىھاتەكانا بەكار ئەھىنرا.

بەفرى گۆيژەو چالە بەفرەکان»

مەلکەنى بناغەى شارە، پاشاي بابان گوندی مەلکەنى دى و لەويوه دەستى دايە بناغە دانان و فراوانکردنى شار.

ئەم گوندی مەلکەنى يە يەكسەر لەگەل جموجۆل و گوزەرانى شارى تازەدا تیکەل بوو. راستە تا سەردەمیكى درەنگیش هەندى دیمەنى لادى بەم گوندی مەلکەنى يەو مابوو. کە ناوی يەكەم گەرەکی شار، واتە گەرەکی مەلکەنى لىنرا، وەك مالداری و ئاژەل بەخیوکردن و کشتوکال کردن، بەلام ئەم دوو دیمەنەى لیژەدا ئەگیرپێنەو - بەفرپاراستن و بەفرهینان و فروشتنى لەگەل بەرد لە کانەبەرد دەرەینان و هینانى بو شار - دوو دیمەنى گەرەن کە لە سەرەتاوہ گەرەکی مەلکەنى و بەستن بە شارى سلیمانى و شارستانیتى يەو. هەرچى دیمەنى لادى تا درەنگ مانەوہشە، ئەوہ خوی لەخویا سروشتى بناغەى و کوئى يە، چونکە گەرەکانى ترى شار هەر لە سەرەتاوہ کەوتوونە ژيانى شارستانیتى يەو، بەلام مەلکەنى بناغەو بنەچەى ئەسلى شاروئا ماوہیەک ژيانى شارو لادى کوئەکردهو.

(به فری گوژوهو چاله به فرهكان)

ئەم چالە به فرانه چوئى دائه پووشن له زستاناو له دوايى به هارو هاوينا چوئى دهري دينن و ئهيهينن بو شار؟

به فرهينه رهكاني مهلكهني له كوئايى پايزا خويان ئاماده ئەكەن و ئەچن بو چالە به فرهكان له گوژوه. دواي ئهوهي سهوما دهست پيئەكات و پيش باران بارين خاوهني چالە به فرهكان چالەكانيان پاك ئەكەنهوه له كاي كوئي پارو ئەو شته زيادانهي له چالەكانان و ئەگەر به فری كوئيشي تيامابي دهري ئەهينن و خويان ئامادهي به فرباريني زستان ئەكەن، هەر كه بينييان گوژوه خوي رازانودهوه به بهرگي سبي، كوئهل كوئهل ئەچن بو سهرا چالەكانيان به كهلوپهلي كارهكه يانهوه وهك مشارو گوريس و خاكه نازو كاوه. ئەمهش كاتيك ئەكرئت كه به فريكي وا بارييت پي بوتري ئەژنويه به فر باريوه. جا «با» ساردهكي سهرگوژوه به فرهكه رهق ئەكائينجا پينج كهس [چين، تان] دائه مه زرين، بهكي به مشاريكي گهوره له چوارلاوه به فرهكه ئەبريت، ئەم جوړه به فر برينه پي ئەلين (هولير)، دوو كه سيش به گوريس به فرهكه رائه كيشنه ناو چالەكهوه، دواني تريشيان به خاكه ناز ژيري به فرهكه ئەكرينن و ئەيگوړن بوئوهي قوراوي نهبي و بهريكي له چالەكه دا داي ئەنين. له لايهكي تريشهوه هەر چالە به پي گهورهو بچوكي له ۲۰ كه سهوه تا ۵۰ كهس ئەو به فرهي خراوته چالەكانهوه جوان ئەيشيلن و ئهيهستنهوه تا واي لي به وهكو گرديك له دهمي چالەكه بهرتر ئەبيتتهوهو پالي ئەدرئ به شاخه كهوهو بهريكي وپيكي ئاگاداري پاك و تهميزي ئەكەن و دوايى نزيكه ي ئەژنويه كاي ئەكەن به سهراو داي ئەپووشن وه كاكه ي سالي رابوردوويشي ئەكەنه سهرو واي لي ئەكەن كه باو باران هيچي لي نهكات و بهجي ئەهينن.

له دواييا جار جار سهري ئەدهن و ئەگەر كوئي كه له بهريكي تياي چاكي ئەكەن. ئينجا له كوئايى به هارو هاتني هاوينا واته كاتي كه به فر به كاردئ خويان ئاماده ئەكەن بو هيناني به فر، شهوهكي به كوئهل دواي ئهوهي هه موو

پېوېستۍ يه كه له گهډل خوځيان و ولاخه كانيان ئه بهن ورك گونيه و مشارو خوځو
جاجم و بهره.

به م جوړه بهرهو چاله به فرهكان ئه روڼ وپېش هه تاوكه وتن ئه گه نه ئه وى له وى
به گوځيره پيوستى چاله كان هه له ئه دهنه وهو چهن كه سيك (چين، تان) دا
ئه مه زرينو دهست ئه كهن به به فربرين و ئه ى خه نه سهر بارى دريژى و له
گونيه كانى هه له كيځشن و له ئيستره كانى بارئه كهن و جاجمه كوڼ ئه دهن به سهر
باره كاناو به رهو شار ئه كه ونه رې و سهر له به يانى ئه گه نه وه شارو دابه شى ئه كهن
به سهر به فر فروشه كانا، به م جوړه به گوځيره پيوستى روژى ۲ تا ۳ كاروان
ئه گرا. جگه له وهى كه هه موو جاريك به ريك وپيكي چاله كانيان دئه پوښيه وهو
قايم ئه كړدو روژى دوايى دووباره هه ليان ئه دايه وهو به م جوړه تا پايرو كاتى
به سهر چوونى به فر.

به فر فروشه كان به زورى له مهيدانى خوار به له ديه كه وه بوون. به فر فروش و
شه ربته فروشه كان گونيه يان ئه دا به سهر به فره كه دا جگه له وهى خوځيان ئه كړد
بوڼه وهى زوو نه توځته وه، له كاتى فروشتنيا به مشار به فره كه يان پارچه پارچه
وه كوځيه كه ئه كړدو هاواريان ئه كړد (كولوى به پوولې به فر)، هه روده ها به فر فروشى
دهستگريش هه بوو به فريان له سهر سه به ته ئه بړده ناو گه ره كه كانه وهو
ئه يان فروشت.

خه لكى كه به فريان له ناو بازار بكرپايه ئه يان خسته ناو فه قيانه كانيانه وه يان
ناو ده سه سريك و ئه يان بړده وه ماله وه، له مالىشه وه به فره كه ئه خرايه ناو
سهر هه ويريكه وهو ئه يان خسته ناو سه به ته يه كى بچووكه وه، جار جاريش هه ندى
ميوه يان ئه خسته سهر به فرى ناو سه به ته كه بو سارد بوون، ئه وسا كه
بى يان ويستايه به فراوى يان دويه كى سارد يان ماستاويكى سارد بكهن له
به فره كه يان ئه شكندو ئه يان كړده ناو ئاوه كه يا ماستاوه كه وهو دهست به جى
سارد ئه بوو چونكه زوو ئه توايه وه.

ئه م جوړه به فره تا ساله كانى ۱۹۶۰ به كار ته هات.

چاله به فره كانيش دووبه ر بوو، ئه و چالانه ى كه وتبونونه ئه وديو گوځته وه
پيان نه وتن (چاله كانى ئه وديو). ئه و چالانه يش كه كه وتبونونه ديوى ئه م ديوى

شاخی گوڙه واته رووهو سلیمانی پښان نهوتن (چاله کانی نه م دیو).
تیکرا چاله به فرم کانش بهم جوړه ناوړا بوون؟

(أ) چاله کانی نه و دیو:

- ۱ - چالی خه یال
- ۲ - چالی نوکهن
- ۳ - چالی چاله قوراوی
- ۴ - چالی مام حاجی
- ۵ - چالی تریل
- ۶ - چالی چوالان
- ۷ - چالی چاله سوتاو.

(ب:) چاله کانی نه م دیو:

- ۱ - چالی شیخ وسو
- ۲ - چالی خله کوئی
- ۳ - چالی دارگوڙ
- ۴ - چالی بهرزان
- ۵ - چالی بهر ووهکه
- ۶ - چالی سالحی مهحمو
- ۷ - چالی نوکهنی نه م دیو
- ۸ - چالی کوڼه قهلی سهروو
- ۹ - چالی کوڼه قهلی خواروو.

تی بینی :-

بښگه له به فری گوڙه له کاتی هاویناندا هموو سالیک سه هوئی پیره مه گرون
له لایه ن خه لکی نه و ناوچه یه وده نه کرایه ناوچه واله ووهو نه خرایه سهر ولاخ و نه هینرا
بو شار، هه رلایه ک له و جه واله پارچه یه کی گه وره دی تی نه کرا به قه دهر گه وره یی
جه واله که. نه م سه هوئه، نه فروشرا به به فر فروشه کان و نه وانیش به ته ور پارچه

پارچه یان ئه کردو ئه یان فروشت به شه ربه ت و ماستا و فروشه کان .
به لام ئه م سه هو له هه ر مانگیك ئه بینرا له بازاردا چونكه نه ئه ماو ئه توایه وه .
ئه مه شپ به رده وام بو هه تا کارگه ی سه هو له هاته شاره كه مانه وه .

*

*

*

بهردی مه‌لکه‌نی و به‌ردکیشه‌کان

زور له‌کۆنه‌وه به‌ردی مه‌لکه‌نی به‌کاریه‌ت به‌تایبه‌تی بۆ دیوارو پیشی خانوو، به‌تایبه‌تی ئەو خانووانه‌ی که به‌خشتی کال و قور دروست ئەکران پیش ئەوه‌ی به‌ردی سپی به‌کاربێت، ئەم جوړه به‌رده به‌ردکیشه‌کانی مه‌لکه‌نی له‌گرده‌گروئ (گرده‌سووتاو) که ئەکه‌وێته دامینی شاخی گوێژه‌وه‌و له‌سلیمانی‌یه‌وه ئەبهریت گردیکی پر چال وچۆله، ئەیان هینا.

گواستنه‌وه‌ی ئەم به‌رده بۆ ناوشار یا به‌هۆی گوئ‌دریژه‌وه یان به‌هۆی ئیستره‌وه هاتوه، له‌سه‌ر پشتی ولاخه‌که دووتایان دا‌ئنا که له‌ته‌خته یان دار دروست کرابوو ئینجا به‌رده‌که‌یان له‌سه‌ر بار ئەکراو له‌دوا‌ییشدا کرا به‌عربانه، وپیش ئەمه‌ش یه‌کێک له‌به‌ردکیشه به‌ناوبانگه‌کان که‌ناوی ئەحمه‌د توفیق بووه‌و به‌ (ئه‌حه به‌راز) به‌ناوبانگ بوه له‌ته‌خته‌و ئاسن خۆی دروستی کردوه له‌شیوه‌ی عه‌ربه‌بانه‌دا و تايه‌ی خستوه‌ته ژيرو خۆی رای‌کیشاوه، ئەوه‌ی گرنگ بۆ ئەوه‌بوو ئەم پیاوه ئەوه‌نده به‌هیز بووه جاری زیاد له‌ (۵۰۰) کیلو به‌ردی بارکردوه‌و خۆی رای‌کیشاوه بۆ ناوشارو له‌رۆژیکا زیاد له‌کاروانیکی کردوه‌و له‌دوا‌یا وای‌له‌هات که ئەسپی ئی‌به‌ستی‌و به‌م جوړه به‌ردکیشان بوو به‌عه‌ربه‌بانه‌ی یه‌ک ئەسپی.

ئەو کانا‌نه هه‌ریه‌که جوړه به‌ردیکی تیا‌بووه‌و رهنگیکی تایبه‌تی هه‌بوو، ئەمه‌ش جوړی به‌رده‌کانه:

۱ - سوورباو

۲ - بۆر

۳ - شینکی

۴ - زه‌ردباو

هه‌ندی له‌م به‌ردانه‌ش نه‌حشدار بوون.

به‌ردکیشان هه‌روه‌کو به‌فرکیشان له‌هه‌مان سالا باوی نه‌ماو وازلی‌هینانی
به‌زۆری به‌هۆی په‌یا‌بوونی ته‌نگ و چه‌له‌مه‌وه‌بوو له‌ناوچه‌که‌داو وای‌لی‌هات
خه‌لکی نه‌ی‌ئه‌وێرا ئه‌م ئیشه‌بکات.

ئه‌وانه‌ی به‌فرو به‌ردیان ئه‌کیشا له‌مه‌لکه‌نی ئه‌مانه‌بوون:

- ۱ - ئه‌مینی مام که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲ - قادری مام که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۳ - ئه‌حمه‌دی مام ئه‌ولا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۴ - سه‌عه‌ی مام ئه‌ولا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۵ - ئه‌حمه‌دی حاجی که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۶ - مه‌حمودی حاجی که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۷ - مسته‌فای حه‌مه‌ی عه‌زیز به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۸ - مام ئه‌حلاز به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۹ - که‌ریمه‌دۆمه به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۰ - سالحی مه‌حمود به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۱ - مینه‌تری به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۲ - حه‌سینی مه‌حمودی هۆمه‌ر به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۳ - عه‌زیزی مه‌حمودی هۆمه‌ر به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۴ - ئه‌حمه‌دی مه‌حمودی هۆمه‌ر به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۵ - قادری کاکه‌برا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۶ - حه‌سه‌نی کاکه‌برا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۷ - ره‌شیدی کاکه‌برا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۸ - حه‌سینی توفیقی حه‌مه‌خیل به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۹ - توفیقی حاجی حه‌سین به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲۰ - فه‌تاحی حاجی بارام به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲۱ - عارفی حاجی بارام به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲۲ - عوسمانی حه‌سینی توفیقی حه‌مه‌خیل به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا

- ۲۲ - عوومەرى حسەىنى تۇفيقى حەمە خىل
 ۲۴ - تۇفيقى مام ئەحلان
 ۲۵ - عەبدوللاى مام ئەحلان
 ۲۶ - عەبەى قالە قور
 ۲۷ - ئەورەحمانى مامە عەبە
 ۲۸ - قالەى مامە عەبە
 ۲۹ - قادرى خاتوون
 ۳۰ - غەفوورى حەمە رەش
 ۳۱ - فەرەجى حاجى حسەىن
 ۳۲ - ئەحە كەچەل
 ۳۳ - عەبەى بابەگەورە
 ۳۴ - عەبدوللاى پىروژ
 ۳۵ - تالەب مەجىد (تەلى)
- بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا
 بەفرو بەردى ئەكىشا

(ئەوانەى بەفريان ئەكىشا لە مەلکەنى ئەمانە بوون)

- ۱ - مەلا عەزىيز
 ۲ - مەلا قادرى مەلا كەرىم
 ۳ - حاجى حسەىن
 ۴ - عەبە كەلەك
 ۵ - عەلى حاجى حسەىن
 ۶ - سالى نەرىمان

(ئەوانەى بەردكیش بوون لە مەلکەنى ئەمانەبوون)

- ۱ - كەرىمى مەجروم
 ۲ - حەمە چرچ
 ۳ - حەمەى خەجى
 ۴ - حەمە لوتى

- ۵ - برایی کوردیمی
- ۶ - همه فەرەج
- ۷ - سه سه رهش
- ۸ - ئەحمەد ترفیق (ئەحە بەران)
- ۹ - قالە پەرۆج
- ۱۰ - قادری کەرمی مەجرووم
- ۱۱ - عومەری کەرمی مەجرووم
- ۱۲ - غەریبی مەلا فەرەج

هەندێ خەلکی تریش هەبوون کە خەلکی مەلکەنی نەبوون بەلام بەشیان
هەبوو لەگەڵ بەردکیش و بەفرکیشەکانا، ئەمانە بوون:

- | | | |
|--------------------|------|---------------------------|
| گەرەکی چوارباخ | بەفر | ۱ - حاجی غەفووری شەربەتچی |
| گەرەکی کانیسکان | بەفر | ۲ - ئەحمەدی حاجیلە |
| گەرەکی سەرشەقام | بەفر | ۲ - حەمە نزام |
| گەرەکی سابوونکەران | بەرد | ۴ - مەلا فەرەج |
| گەرەکی سابوونکەران | بەرد | ۵ - غەریبی مەلا فەرەج |
| گەرەکی سابوونکەران | بەرد | ۶ - جەلالی مەلا فەرەج |

سەرچاوه: عارفی حاجی بارام.

*

*

*



● وینه‌یه‌کی سالی ۱۹۴۷، کومه‌لی پیاوی مه‌لکه‌ندی چاله به‌فریکیان هه‌لداوه‌ته‌وه له شاخی گوێزه



● حسه‌ینی توفیقی حه‌مه‌ حیل. ● فه‌تاحی حاجی بارام - ۱۹۲۵ ● عارفی حاجی بارام - ۱۹۲۸
مه‌لکه‌ندی ۱۸۹۴ - ۲۶ - ۱۹۸۱/۳



● حاجی بارام.

مه‌لکه‌ندی، ۱۸۸۰ - ۶۵



● نه‌حمه‌د توفیق

«نه‌حه به‌راز» - ۱۹۱۲

جہراحہکان (حہکیم) (۱)

کاتی خوی پزیشک و ئیشی پزیشکی بہم شیوہیہی ئیستا نہبوو، (جہراح و حہکیم) ہہبوون، ئەمانەش لە باوو باپیرانیانہوہ ہہندی داوودەرمانیان زانیوہو ہہندیکی تریشان شارہزاییان بوہ لە شکان و لەجی چوونی ئیسقانا، ئەوانەش ئەمانەہبوون:

- ۱ - توفیق عەنتەر
- ۲ - حەمە نادر
- ۳ - عەزەزی حەکیم برایم
- ۴ - فەرەحە خێزانی عەزەزی حەکیم برایم
- ۵ - رەشەیی خەجی لاو
- ۶ - سەڵح بانەیی
- ۷ - عەباسی کەریم مشکە
- ۸ - حسەین قازاوی
- ۹ - خەجی شەل (ئافرەت بوو)
- ۱۰ - بەکری میسری
- ۱۱ - کەریم بەگی جہراح
- ۱۲ - مەحمووبەگی جہراح
- ۱۳ - قالە کوردە
- ۱۴ - ئەحەیی کەلەنێر
- لە برینا شارہزایی بوہ
- برین و ئیسقان
- برین، باوکی شەلەمۆ جوولەکە بوو
- برین، جوولەکە بوو
- برین
- ئیسقان
- ئیسقان
- ئیسقان و برین
- برین
- برین و ئیسقان
- ئیسقان
- جہراح ئیسقان
- ئیسقان و برین
- ئیسقان

١٥ - فەرەج داروځایی	ئیسقان
١٦ - سهعه جوقلی	ئیسقان
١٧ - مسته فاغای دهرمان	ئیسقان و برین
١٨ - سلیمانی چه راح	ئیسقان
١٩ - نهحمه ئاغای چاوپر	چاوی تیمار نهکرد
٢٠ - رهشیاغای نهحماغای چاوپر	چاوی تیمار نهکرد
٢١ - وهستاعه لی عارفی ده لاک	برینی تیمار نهکرد

به لکه نامه به ن

دیاره نه ویزیلمانه ی کاریان کردووه ده ر
له هویانه وه نه هور نه ته ناو کاره که یانه وه به لکو
به نیوه ی ره سی رییا ن پیدراوه که وه تاچه به د
نارری چه راجه باوکی کان عوسان و باپیری دوکتور
به کرد که له سه رده سی داکتر کردنی لینگلیرداری
چه راهی پیدراوه به لایه پیتی پیاده ناسراوه وانی
که وه سه رده سه داوا نه کات ریله ی نه دیسه ی
باوو باپیری بدریایی که له سه رده سی عوسا نیشتا
هه ر به ریله پیدان که ریکیمووه دووا لایعزای
به لکه نامه که تر لایعزای میچه رسو نه که ریپی داوه
که م سی لایه ره به که لیل لایه ی میرووی شار
ده رده هه ن

(١) پزشکی تازه بابهت نهبوو. به لام نهمانه چهشنه پزشکی بوون که پشتاو پشت زانستی و
تجربه بهیان بو مابووهو نهمش له کوردستانا وهک زور ولاتی ترمیزووی تاییهتی خو ی هیه.

شماره ۵۱

روز ۷ مانك جريوى سال ۱۹۴۰

داواكار لارنس سوتوى گره كه كوتبه محمد باورى جراح

داوا اليكراو

داواي چيله لارنو بايره ده جراح اولارنى عثما بى سعه
هيات صيحه جراحى بيله نوم طملكات سياتا تابا ايرد
رخصت جراحى من ارضى بون فوهموده ده شهادت نامه
تقديم كرا لطف هيات صيحه حاضرده ده لياش
اينى زاجاي طملكات اسرقام ايرى رخصت جراحى

معاون حاكم مىكاسى

بلديه

محكمة صلح

محكمة شرعية

ماليه

پوليس

Carl Lingen

مدیر کل

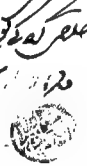
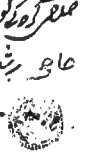
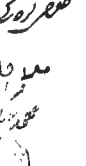
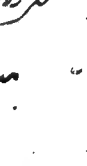
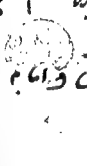



Please explain
to petitioners the
ruling on the subject
قائم مقام
مدیر

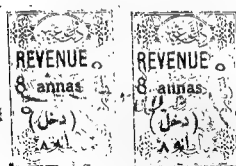
بروز و معرفت حاکم بنی آدم اقبال تقدیم



عرضه بنده اوده
بنده لراوکه باره ده
افزون دولت عفا
بدنکاری عاقل که زورم پند
ازم بدن تا خدمت افروم که در احمی حرکت یکم

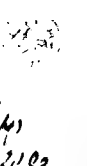
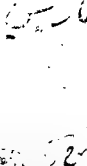

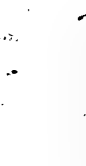







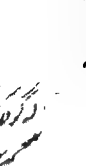

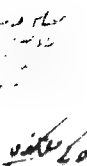
لازمیستوی گره که گزیده حمد نادر ناوی جلای له باکو با سیرده ده ضعیفان جراحی بوده و در زمان
 عثمانیه هیأت صحیه عثمانی لایسی ارضی بون بمساعده اون جراحی تعلیم کرده و به هیات کوشی
 و تجربه لایس جراحی کله هنری بیزاره و مملکت تابه امر و له صنعت او ارضی و مخون بوده لطف
 بنیاد صابوره اگر مساعده بفرمون بر لایسی حیه حاضرده ده اگر له عملیاتا لیکن بکری و هرگاه
 مناسب ازین دژن بوضعت جراحی باعث همونه له لایسی استرجاع درین


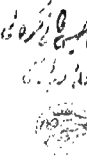
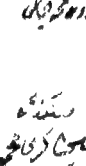
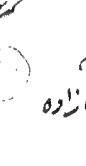
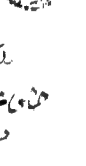
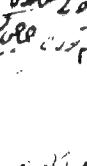
ضخمر که گزیده  ضحمر که گزیده  ضحمر که گزیده  ضحمر که گزیده  ضحمر که گزیده  ضحمر که گزیده  ضحمر که گزیده  ضحمر که گزیده 





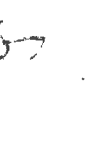



مدیرین و انام    

عذرش      

دولت      

دولت      

دولت      

راو و راوچی یه کان

له کاتی خویدا راوکردن کاریکی باو بووه و گه لیک کهس خه ریکی راوکردن بوون جا چ راوی ئاژه ل بوو بیت یا بالنده، بو ئهم مه به سه ش گه لیک جوړی چه ک به کارهاتوه، که ئه مانه بون:

۱ - خه نجه ر ۲ - تیروکه وان ۳ - قوچه قانی ۴ - ساچمه زهن ۵ - تاپر.

جگه له مانه ش گه لیک گه لیک که لوو پهل به کارهاتووه که ئه مانه بوون ته له، فاقه، ئه مانه بو مشک و ریوی و که رویشک و درنده کان، وه داوو کوله که ی بارووت .
ره ته: ده رگایه کی بچوو که له ته خته دروست ئه کری و له ناو په رژینا دانه نری، ژیر
ئهم ده رگایه ش چالیکه، له کاتی به فربارینا دانه نری و ئه سرری که بالنده و به تایبه تی که و
هات چونکه وشکه له سهری ئه نیشینه ووه ئه که ویتته ناو چاله که وه. به م جوړه ئه و چه شنه
رلوه کراوه.

شهواره: به شمو چهند که سیلک به چرایه که وه یان به چراوکیکه وه ته چن بو شوبنی
بالنده و به هوئی ئه و رووناکی یه وه به شه واره یان ئه خه ن و ئه یان گرن - ئه میش به هوئی داریک
دوو په له وه که توړیکی پیوه یه .

ته پگه: بریتی یه له چالیک ته خته یه ک یا به ردیکی له سهر دانه نری به شیویه وه کو
سهر قاپی چاله که هه لدرا بیته وه.

ئهمه ش به هوئی چیلکه یه که وه وه ستینراوه که بالنده که یه ته ئه وی ئه و دانه ی تیا دانراوه
بیخوا کاتیک به ر چیلکه که ئه که ویت به رده که یا ته خته که ئه که ویت و سهری چاله که
دانه پوشتی و بالنده که تیا ئه مینیته وه ئهمه ش جوړیکه وه کو (ره ته) وایه .

دیوجامه: پارچه قوماشیکی ساده یه، پارچه قوماشی تری رهنکا وره نگی پیوه ئه نری
له شیویه په له دا به داریکی راست و چه پا دانه کوتری راوکه ر ئه یگری به ده سته وه وه کو
قه لغان ئه گهری به دووی که و تا ئه یگاتی و راوی ئه کا.

(چه شنی راوه کان):

۱ - راوه كه روئشك و رپوی : ئه مه به تانجی ئه كړی .

۲ - راوه به راز : له پيشا به هوې سه گه وه ئه كړا ، به لام ئیستا سه گه كه له ناو چرپه دا ده ری ئه پېرینې به سواری و به تفهنگ ئه نیشنه سه ری و ئه یكوژن .

۳ - راوه كهل : له شوینی تاییه تی كه له كانه وه له شاخ راوكه ر به تفهنگه وه خوې مات ئه دا تا به به رده میا یه ن ، ته قه یان لی ته كات به م جوړه راوه كهل ئه كه ن له ولاتی ئیمه .

۴ - راوكه و : ئم راوه چهند جوړیكی هه یه :

أ : شه په بق (بنه) : راوكه ر له به یانی زوودا به شاخه وه له (بنه) دا خوې ئه شارپته وه و ئه و كه وه نېره راوی یه ی پې یه تی ئه ی نېته وه به دره ختیكه وه كه دنیا روناك بو وه كه وه ی ده ست ئه كاته خویندن و كه وی تر به دهنگیه وه یه ن و ئه میش ته قه یان لی ته كات و چهند پیوه بوو كوی ئه كاته وه ، ئم جوړه راوه به تاییه تی له به هارو پایزا ئه كړی .

ب : راوه كه و : ئم راوه ش وهك راوی شه په بق (بنه) ئه كړی به لام ئه و كه وه ی راوچی یه كه ئه ییا بو راو له سه ر دره ختی دای ئه نی ماكه وه .

ح : راوه سه ركانی : راوكه ر حه شارپك له نزیك كانی یه كه وه دروست ئه كاو خوې تیا حه شار ئه دا ، له به یانیدا كه دنیا روون ئه بیته وه كه وی ئه و ناوچه یه یه ن بو ئاوخواردنه وه راوكه ر ته قه یان لی ته كات و ئه یانكوژي .

د : بو گار : له به هارا كه و به رپچكه به شوینیكی تاییه تی ئه پهرن راوكه ر له وه پيش له حه شارا دانه نیسی ، كه كه وه كان نزیكی ئه بنه وه ته قه یان لی ئه كا ، ئم جوړه راوه ماوه ی دوو هه فته ئه كړی ئه ویش له دهمه دهمی نه وروژا .

ه : كویوز (ره شه راو) : راوكه ر به شوین كه وا ئه گه رپي و كه تووشی هات ته قه ی لی ئه كا . هه روه ها راوی گه لی شتی تیریش به م جوړه ئه كړی ، وهك راوه پورو سموره و سويسكه و مراوی و ریشول و كوژو چیرگ و پلنگ و ورج . . هتد . ئم راوه به تاییه تی له پایزا ئه كړی .

له سالانی پيشووا كه ئه چوون بو راو دواي خوئاماده كړدن و هه لگرتنی كه ل وپه لی راو هه ندی كه س به سواری ولاخ ئه چوون و چهند تووله و

شوین راوه‌کان: هەر ناوچه‌یه به جوړه راویك به‌ناوبانگ بوو. ناوچه‌ی قهره‌داخ
 بۆ راوی ئاسك و به‌رانه‌كیوی و گه‌لێ ئازهلێ تر، ده‌شتی ساره‌زور به راوه پورو
 چیرگ و مراوی و گه‌لیك یالنده‌ی‌ترو ناوچه‌ی سورداش به راوی حیوانه‌ كیوی و
 به‌زمو شارباژێر به راوی كه‌و به‌ناوبانگ بوون و راوه ماسیش به‌زۆری له‌ چه‌می
 تانجه‌رو و ئاوی زه‌لم و ئاوی قه‌لاچوالانا نه‌كران.
 (ناوی نه‌و راوچی‌یانه‌ی ده‌ستمان كه‌وتوون)

- 24

به‌ریو به‌ری قوتا بخانه
 وینه‌گر
 وینه‌گر
 مه‌للاک
 چاوه‌شی به‌له‌دیه
 پیاوی شیخان
 نانه‌وا
 نال بهن
 خاوه‌نی باخی کاننیکان
 به‌نا
 به‌نا

مه‌للاک
 چایچی
 پولیسی سواره (برای نه‌حلا چاوشین)
 پولیسی سواره
 د انسان
 مووچه‌خوړ
 ماموستا
 پیاوی به‌ریز شیخ قادری ه‌فید
 ماموستا
 ماموستا
 مسگر
 خاوه‌ن گه‌راج
 کاسب
 کاسب
 کلاش فروش
 مه‌للاک

۱۷ - به‌ریز غه‌فووری مه‌لاعه‌لی مه‌لکه‌نی
 ۱۸ - به‌ریز مه‌حموه‌فهن‌دی ره‌سام
 ۱۹ - به‌ریز یه‌حیا فهن‌دی ره‌سام
 ۲۰ - به‌ریز ره‌شهی سورکه
 ۲۱ - به‌ریز عارفی هه‌لو
 ۲۲ - به‌ریز فهرج ویله‌که‌یی
 ۲۳ - به‌ریز ره‌شهی خاتوون
 ۲۴ - به‌ریز وه‌ستا فهرجی نالبه‌ند
 ۲۵ - به‌ریز سالحی عه‌لی قوباد
 ۲۶ - به‌ریز حه‌مه‌ی محه‌ی گولنام
 ۲۷ - حه‌مه‌ی عه‌لی وه‌ستا حه‌بیب
 ۲۸ - به‌ریز شیخ جه‌لالی شیخ ره‌شید
 ۲۹ - به‌ریز که‌ریمی حاجی
 ۳۰ - به‌ریز فهرج چاوشین
 ۳۱ - به‌ریز شیخ سالحی حه‌مه‌ی قزله‌ری
 ۳۲ - به‌ریز شیخ له‌تیفی د انسان
 ۳۳ - به‌ریز جه‌لال نه‌فهن‌دی فه‌تاح نه‌فهن‌دی
 ۳۴ - به‌ریز عه‌لی شه‌وقی (عه‌لی ناگا)
 ۳۵ - به‌ریز نه‌حمه‌د مه‌لا قادر
 ۳۶ - به‌ریز شیخ جه‌لال به‌رزنجی
 ۳۷ - به‌ریز شیخ مسته‌فا به‌رزنجی
 ۳۸ - به‌ریز ساییری مسگر (سابیره که‌چهل)
 ۳۹ - به‌ریز حه‌مه‌ی حاجی فهرج نه‌فهن‌دی
 ۴۰ - به‌ریز جه‌میلی سه‌عی به‌گ (بابان)
 ۴۱ - به‌ریز ره‌زابه‌گی حه‌مه‌د به‌گ
 ۴۲ - به‌ریز حه‌مه‌د به‌گی هه‌ورامی
 ۴۳ - به‌ریز نامیق ناغای مسته‌فاغا

- ۴۴ - به ریز عومەر عبدوړه حیم کو له بی
- ۴۵ - به ریز عه بدوللای حاجی هه سەن
- ۴۶ - به ریز شیخ جه میل
- ۴۷ - به ریز هه ماغای چه خماخ ساز
- ۴۸ - به ریز عه بدولقادی حاجی کوره
- ۴۹ - به ریز هه مه سدیقی حاجی کوره
- ۵۰ - به ریز هه مه پاشای عه بدول رحمان ناغا
- ۵۱ - به ریز توفیقی که ریماغا
- ۵۲ - به ریز نه حمه دی حمه ی نه ولی
- ۵۳ - به ریز عوسمانی عه لی به گ
- ۵۴ - به ریز نه مینی حمه ی خدراغا
- ۵۵ - به ریز رهوفی سه عی به گ
- ۵۶ - به ریز نه حمه دیوسف
- ۵۷ - به ریز عه لی هه مه که ریم
- ۵۸ - به ریز سه عه ئینزییات
- ۵۹ - به ریز شیخ عه بدوللای شیخ له تیفی دانسان
- ۶۰ - به ریز باباعه لی شیخ له تیفی دانسان
- ۶۱ - به ریز شیخ سالحی تووله وتانجی
- ۶۲ - به ریز شیخ رهوفی شیخ سالح
- ۶۳ - به ریز شیخ سدیقی شیخ سالح
- ۶۴ - به ریز مه حمودی شیخ سالح
- ۶۵ - به ریز مه جی زیوهر
- ۶۶ - به ریز عه لی سادق
- ۶۷ - به ریز عوسمان سادق
- ۶۸ - به ریز شیخ نه حمه دی به رزنجی
- ۶۹ - به ریز که مال مه ولو
- ۷۰ - به ریز نه حه ی عارفی هه لو
- ماموستا
- چه خماخ ساز
- فهراشی قوتابخانه
- چه خماخ ساز
- خاوهنی کوره ی خشت له قلیاسان
- خاوهنی کوره ی خشت له قلیاسان
- مووچه خوړ
- بازرگان
- مووچه خوړ
- زهره نگر
- بازرگان
- مووچه خوړ
- ماموستا
- سه رراج
- فهراشی قوتابخانه
- مووچه خوړ
- ماموستا
- کاسب
- ماموستا
- پولیس
- پولیس
- مووچه خوړ
- معاونی پولیس
- نوتومبیل چی
- پولیس
- کاسب
- چاوهشی به له دیه

- ۷۱ - به ریز ساییری وهستاعه لی به نا
- ۷۲ - به ریز فایه ق رهشید که ریم موچه خور
- ۷۳ - به ریز شیخ سه لاج شیخ محه مه دی حاجی حه سه ن آفتور له زانکو
- ۷۴ - به ریز شیخ سالار محه مه دی حاجی سه ی حه سه ن پاریزهر
- ۷۵ - به ریز شیخ فارووق محه مه دی حاجی سه ی حه سه ن موچه خور
- ۷۶ - به ریز شیخ بابا تاهیری شیخ جه لالی حه فید پاریزهر
- ۷۷ - به ریز عومه ری غه فووری حه مه گول ماسی فروش
- ۷۸ - به ریز عه ول مه ری ماسی فروش
- ۷۹ - به ریز مه لائه وره حمانی دهرمان کوت باووتی دروست نه کرد
- ۸۰ - به ریز حاجی فهره جی سوسی مه لاک
- ۸۱ - به ریز عه بدوللای حاجی فهره جی سوسی کاسب

سه رچاوه:

۱ - سه رنجیک له ده روازه ی فولکلوری کورده وه، له بلاوکه راه کانی نه قابه ی ماموستایان.

۲ - به ریز ماموستا غه فووری مه لا عه لی مه لکه نی.

۳ - به ریز ماموستا شیخ مسته فا به رزنجی.

سوارچاكه كان

گه لئ سوارچاكي رېك وپېك بووه له م شارهداو هه ريه كه يان ئه سپي خوئ بووه به پاك و ته مي زى خزمه تي ته سپه كانيان كړدوه، دهمه دهمي عه سي خويان ته گوري و ته سپه كانيان زين ته كړدوله دهشتكاني دهو روپشتي شار ته گه ران و خويان ته نواند، جار جارهش ته بو به غار غاري و رمبازي، هه روه ها پوليسه سواره كانيش هه ر به شداري يان ته كړدو خه لكی ددسته ددسته ته چوون بو سهر، ته مه به تاييه تي له وهرزي به هارو كاتي سهيران و بوژاني هه يني يا باو بوو.

ته گيړنه وه ته لين كا برايه ك بووه ناوي (چه چه ي حه مه زهره د بووه)، ته مه زور به سوارچاكي مه شهو ر بووه، خوئ ته سلل هه مه وه ند بووه جامبازي ولاخ بووه له سايماني، خه لكيشي فيري سوارچاكي كړدوه، جا له ناو خه لكی دا وا باو بوه هه ركه سي كه ته سبي تاو بديا هه غاري به رېك وپېكي بكر دايه خه لكی پييان ته وت له مه رح كړدنيا (ته لئني چه چه ي حه مه زهره د) و ته وانه ي به سوارچاك مه شهو ر بوون ته مانه بوون :-

۱ - به ریز شیخ مهحموی حهفید

۲ - به ریز خوولهی حهسه ناغا

۳ - به ریز حاجی توفیقی پیره میرد

۴ - به ریز نهحمده بهگی فهتاج بهگی ساحیب قران

۵ - به ریز حه مه ی نه ورهحماناغا

۶ - به ریز شیخ قادری حهفید

۷ - به ریز شیخ محه مه دی حاجی سهی حهسه ن

۸ - به ریز شیخ محه مه دی سهی بچکوله

۹ - به ریز مه جی قاله ی حه مامچی

۱۰ - به ریز حه مه د به گ (میران)

۱۱ - به ریز شیخ جه لالی شیخ نهحمه دی حهفید

۱۲ - به ریز حه مه ی شیخه لی

۱۳ - به ریز که ریمی کاکه زال

۱۴ - به ریز مهحموی قاله ی غه زال

۱۵ - به ریز علی قاله ی غه زال

۱۶ - به ریز نهحه ی سه راییلی

۱۷ - به ریز مه لا عه بدول ره زاق

۱۸ - به ریز شیخ مسته فای شیخ عه زیز

۱۹ - به ریز شیخ محه مه دی شیخ عه زیز

مه لالاک له موسل شهفید کراهه گل شیخ

سه عید

۲۰ - به ریز شیخ نووری شیخ عه زیز

۲۱ - به ریز عه لی وهیسی نهفه ندی

۲۲ - به ریز حهسه ن ناغای باوکی حه سه ناغا

۲۳ - به ریز عه بدوللا ناغای باوکی حه مه سه عی ناغا

۲۴ - به ریز شوپلان ناغا

۲۵ - به ریز سه عه دزکوش

۲۶ - به ریز عارف هه لو

چاوهشی به له دیه

- ۲۷ - بهرېز وهستا ئه حمده دى نالېه ند
- ۲۸ - بهرېز وهستا فه رهجى نالېه ند
- ۲۹ - بهرېز مه جى به گى قادر پاشا
- ۳۰ - بهرېز مه حموبه گى جه راح
- ۳۱ - بهرېز حه مه ده مېنى ئايشه خان
- ۳۲ - بهرېز توفيقى هوهر
- ۳۳ - بهرېز عه لى برزووى قه ساب
- ۳۴ - بهرېز حه مه لى حاجى ئايشى
- ۳۵ - بهرېز حاجى ئه مېنى مه لکه نى
- ۳۶ - بهرېز حه مه رهشى مه لکه نى
- ۳۷ - بهرېز حاجى رهشى مه لا قادر
- ۳۸ - بهرېز تايه رى ئه وره حمان قه فتان
- ۳۹ - بهرېز حه مه رهشى خاتوون
- ۴۰ - بهرېز عومره سوور
- ۴۱ - بهرېز حه مه لى برازا
- ۴۲ - بهرېز مه حمود ميرزا
- ۴۳ - بهرېز توفيقه سوور (باوگى ره فېق چالاك)
- ۴۴ - بهرېز خووله لى قاورمه سووتاو
- ۴۵ - بهرېز تايه ر سوور
- ۴۶ - بهرېز حه مه فه رهجى عه به نه وته
- ۴۷ - بهرېز سالح ماين رهش
- ۴۸ - بهرېز عه به لى قاله لى مارفه شهل
- ۴۹ - بهرېز حه مه لى ماين فرېن
- ۵۰ - بهرېز حه مه عه لى (پياو لى سه لى برايمى حه فېد)
- ۵۱ - بهرېز عارفى نامى
- نالېه ند
- نالېه ند
- مه للاك
- مه للاك وحه كيم
- قه ساب
- قه ساب
- قه ساب
- عه لاف
- مه للاك
- مه للاك
- مه للاك
- قه له مچى
- نانه وا
- عه ره بانچى
- كاسبى سه ريپى
- قولچى مالیه
- قولچى مالیه
- قولچى مالیه
- قولچى مالیه
- قولچى مالیه
- جامبازى ولاخ
- چاوهشى ئه شغال
- (پياو لى شيخ محمد لى حاجى سه لى حه سان)
- (پياو لى شيخ جلال شيخ نه حمده لى حه فېد)

(پیاوی شیخ قادری حنفیہ)

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

پولیس سوارہ

عربانچی

۵۲ - بہرئز ٹھمہ دی مہ لاقادر

۵۳ - بہرئز عزیزت وہلی

۵۴ - بہرئز شیخ صالح قزلہاری

۵۵ - بہریر حمہ علی کاسی ہمرہیی

۵۶ - بہریر غردج خاوشین ابراہیم و ٹحلان خاوشینی علیا

۵۷ - بہریر حمہ سووری مہ لاقادر

۵۸ - بہرئز حسین ٹھمہ

۵۹ - بہریر میرا حبیب

۶۰ - بہرئز عہ بی شہام

۶۱ - بہرئز بابا شیخی قہر داخی

۶۲ - بہرئز حمہ پھشی یا آن قوزی

۶۳ - بہرئز پھتوف علی فایز



چند گھوٹ



● عارف مهلو

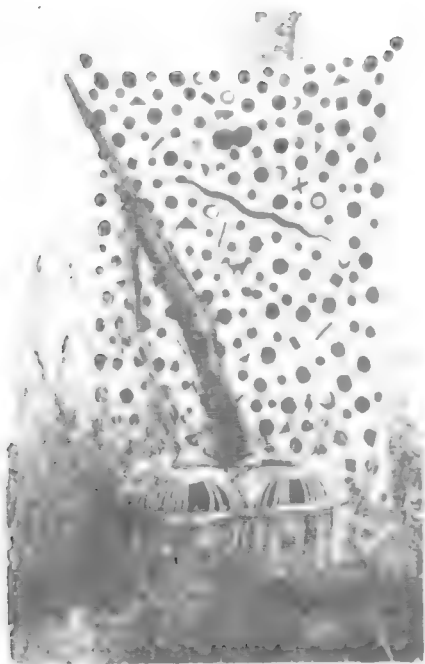


● شیخ محمدهدی حاجی

سید حسن ۱۹۰۵ - ۱۹۶۷/۱/۷

● راوله داری زهردی قویی قهره داغ - ۱۹۵۷





● دیوجامه بو راهه کهو



● راوکردن له سوبله‌میشی تانجهر و - ۱۹۵۲

● شه‌ره‌که‌و له مه‌یدانی برنج‌ه‌که





● شیخ جلالی حه فیدو همه‌ی شیخه‌لی له راودا له گه‌ره دئی - ۱۹۵۷

● راوکردنی زستان له دئی پوشین له ناوچه‌ی سروچک



حیکایەت و حیکایەتخووان

لە سلیمانیش وەك زۆر وولاتی تر، حیکایەت خویندەنەو بەبەتی رابواردنی شەو بوو، لەمەوبەر لەم بارەییەو نووسیبوویم .

«... ڕەنگە زۆر لە خوینەرەن ئەو هیان لەبیریبت کە لە سالانی کۆندا، بەتایبەتی شەوانی ڕەمەزان، لە (قاومخانە) گەرەکانی شارانی کوردەواریدا حیکایەت خووان، چیرۆکی ڕۆستەمی زال و زۆراب و قارەمانانی تری ئێوە خەڵک ئەخویندەووە لە دەوریکی کۆنتردا خەڵکە کە هەموو هۆش و گوشتیان ئەدایە کارەسات و ڕووداوی حیکایەتە کە. بەلکو بەجۆریک لەگەڵیا تیکەڵ ئەبوون کە هەرکەسە قارەمانیکی لەو حیکایەتە بۆ خۆی هەڵنەبژاردو لە زنجیرە ی ئەو حیکایەتەدا کە هەموو شەوانی ڕەمەزانی ئەخایاند، هەمیشە هیوای سەرکەوتنی قارەمانە کە ی خۆی بوو. تەنانەت لەکاتی حیکایەت خویندەنەویدا دەستە ی هەر قارەمانە لە کونجیکی قاومخانە کەدا لای یەکەووە دائەنیشان و وەك ئاگاداری شەری راستەقینە ی نیوان ئەو قارەمانانە بن، بە دەست و بە دەم پشستی قارەمانی خویان ئەگرت و لەگەڵ ژیرکەوتنیا مائەم دای ئەگرتن.

بروانه [د. عیزه‌دین مسته‌فا ره‌سول. لیک‌ولینه‌وه‌ی ئەدەبی فۆلکلوری کوردی. چ ۲. سلیمانی، ۱۹۷۹، ل ۴۵، ۴۴]. هەر له‌په‌راویزی ل ۴۵ دا نووسی‌بووم: (وائه‌زانم ئەم باسه‌ سه‌ره‌تایه‌کی باشه‌ بۆ باسی شانۆی کوردی) - ئینجا هەر له‌سه‌ر ئەو باسه‌ نووسرا‌بوو:

(.. ئەو ھىكايەتانە لەپرووى دارپشتن و قۆرپەو ھەرۆك ئەو بەيتى كوردىيە وابوون كە ئىستا لەكايەدان. واتە ھىكايەت خوان بە قسە - يا بلىين بە نووسىنى پەخشان - پروداوى ناو چىرۆكەكەى ئەگىرپايەو ھەندى شويندا بەئاوازەو دەنگى لى ھەلئەبرىو دواندەكەى بە شىعرو گۆرانىيەو ئەگىرپايەو). (ئەو سەرچاوە، ل ٤٥) بۆ دريژەى باس سەيرى ئەو سەرچاوەيە بکە، ھەرچى ئەم باسەى نووسەريشە، ئەو لەپەرەيەكى گرنكى ئەم چەشنە نووسين و فولكلور و راباردنەى شارى سلیماني ئەگىرپیتەو..

(ع.م.و)

حیکایهت و حیکایهت خویننه‌کان

ئەو ھېكايەتەنەي بەزۆرى ئەخوينانەو ئەمانە بوون:
 ۱ - روستەمى زال ۲ - ئەمىر ئەرسەلان ۳ - شىرىن و فەرھاد ۴ - روستەم و
 زۇراب ۵ - مەم وزىن ۶ - خورشيدو خاوەرو گەلى ھېكايەتى تر.
 دەستور و ابوو پيش گيرانەو ھى چىرۆك پيشەكى يەكى ئەوت و دوايى
 دەستى ئەكرد بە گيرانەو ھى چىرۆك ئەمە وەكوو خو ئامادە كردنىك و ابوو، ئەمەش
 نمونە بەكە لەو پيشەكيانە؛

«پیشه کی چیرۆك»

هه‌بوو نه‌بوو كه‌س له‌ خوا گه‌وره‌تر نه‌بوو، كه‌س له‌ به‌نده‌ی خراپ‌ پروره‌ش نه‌بوو، كو‌سه‌ مرد ك‌فنی نه‌بوو، هه‌لیان گرت جیگه‌ی نه‌بوو، دایان نا‌ریگه‌ی نه‌بوو، خستیانه‌ تاق‌ چاوی چوو به‌ زاق، خستیانه‌ بن‌ میچ‌ دانی چوو به‌ ریچ، خستیانه‌ كه‌له‌ك‌ كه‌له‌ك‌ رووخا، وتیان كه‌له‌ك‌ بو‌ پروخایت؟ وتی ئه‌ی بوچی گيا له‌بنم سه‌وز ئه‌بی؟ وتیان گيا بو‌ له‌بنی سه‌وز ئه‌بی؟ وتی ئه‌ی بوچی بزنی سه‌رقرتم ئه‌كا؟ وتیان بزنی بو‌ سه‌رقرتی ئه‌كه‌ی؟ وتی ئه‌ی بوچی گورگ‌ چاوم‌ لێ‌زەق ئه‌كاتە‌وه‌ .

وتیان گورگ‌ بو‌ چاوی لێ‌ زەق ئه‌كه‌یتە‌وه‌؟ وتی بوچی شوان‌ حه‌له‌لم‌ لێ‌ ئه‌كا؟ وتیان شوان‌ بو‌ حه‌له‌لی لێ‌ ئه‌كه‌ی؟ وتی ئه‌ی بوچی داپیره‌ نایه‌ لێ‌ شیز بدوشم؟ وتیان داپیره‌ بوچی نایه‌ لێ‌ شیز بدوشی؟ وتی ئه‌ی بوچی مشك‌ سه‌ردولم‌ ئه‌خوا؟ وتیان مشك‌ بو‌ سه‌ردولم‌ ئه‌خوی؟ وتی ئه‌ی بوچی پشیلە چاوم‌ لێ‌ زەق ئه‌كاتە‌وه‌؟ وتیان پشیلە بو‌ چاوی لێ‌ زەق ئه‌كه‌یتە‌وه‌؟

وتی: گو‌ه‌كه‌ی ئه‌له‌ به‌ ریشم‌ ئه‌گه‌ر لیره‌ بنیشم‌ ئه‌چمه‌ شاری تاران‌ جگه‌ره‌ی قوت‌ قوت‌ ئه‌كیشم‌ دوایی كه‌ چیرۆكه‌كه‌ كو‌تایی ئه‌هات‌ حيكایه‌ت‌ خوانه‌كه‌ ئه‌ی‌وت‌ (منیش هاتمه‌وه‌ هه‌چیان نه‌دامی‌و) ئه‌وترا:
چه‌پكی گول‌ و چه‌پكی نیرگز‌ مه‌رگی ئیوه‌ نه‌بینم‌ هه‌رگیز.

ناوی هه‌ندێ له‌ حيكایه‌ت‌ خوانه‌كان

- | | |
|---------------------------------|--|
| حيكایه‌ت‌ خوان | ١ - به‌ریز عوسمانی قاله‌ ره‌ش |
| حيكایه‌ت‌ خوانی مائی شیخان | ٢ - به‌ریز ئه‌وره‌حمانی حه‌سه‌ن له‌له‌ |
| خه‌یات | ٣ - به‌ریز سه‌عه‌ی كوێخا ئه‌لیاس |
| قه‌له‌مچی | ٤ - به‌ریز سه‌عه‌ی ده‌وله‌ت |
| قه‌له‌مچی | ٥ - به‌ریز مه‌لا عه‌لی مه‌لا یوونس |
| چایچی | ٦ - به‌ریز حه‌سه‌ كه‌ر |
| چاو كزی بوو هاتوچوی مالانی | ٧ - به‌ریز مه‌لا عه‌بدوللا كه‌چه‌ل |
| ئه‌كردو خه‌لكی یارمه‌تیان ئه‌دا | |

- ۸ - بهريز حه مه ی عه زيز به گ
 ۹ - بهريز حه مه ی ته مين مه ی
 ۱۰ - بهريز حه مه سالحي عه زه ی مه مه ند
 ۱۱ - بهريز مه لا مسته فا
 ۱۲ - بهريز مه لا سمايل
 ۱۳ - بهريز مه لا عه بدوللای سابلاخی
 ۱۴ - بهريز ميرزا حه سه نی سه عاتچی
 ۱۵ - بهريز ره حه کانيسکاني
 ۱۶ - بهريز وه ستا محی دينی جولاً
 ۱۷ - بهريز شيخ حه مه غه ريبی قنچک

تی بیینی:

ئه وسا باو بوو پیاوژن حیکایه تیان بو ستاله کانیان ئه گپرايه وه به شه و
 به تاییه تی له زستاناو له گوی ئاگردان، چونکه شتی ئه وتوی وه کو ئیستا نه بوو که
 خویانی پیوه «مه شغول بکه ن وه کوو رادیوو ته له فیزیون» هه روه ها له هه ندی
 چایخانه حیکات خوان هه بوو خه لکی ئه چوون گویان لی ئه گرت.

سه رچاوه:

- ۱ - سه رنجی له ده روازه ی فولکلوری کورده وه
 (له بلاوکراوه کانی نه قابه ی ماموستایان)
 ۲ - عومه ری نه عمان.
 ۳ - عه لی ده ده.

له هه‌ندی له ماله دهوله‌مهندو پیاوماقولا‌نی سلیمانیا (دیوه‌خان) هه‌بوو، ئەمەش بریتی‌بوو له ژووریکی گه‌وره له ماله‌که‌دا. وە ئەرا‌زینرایه‌وه به‌ فه‌رشێ نایاب و به‌دهوری ژووره‌که‌دا دۆشه‌ک و سه‌رین دانه‌راو چا به‌جیا قاوه به‌جیا ئەخرایه سه‌ر مه‌قی و سه‌ماوه‌ر له شوینیکی تایبه‌تیا، له به‌یانیه‌وه تا شه‌و دره‌نگ چاو قاوه به‌یناوبه‌ین ئە‌درا به‌و میوانانه‌ی له‌وین، هه‌روه‌ها زوربه‌ی ئیوارانیش نان ئە‌کراو خه‌لکه‌که له‌وی نانیان ئە‌خوارد. گه‌لی له‌و مالانه له‌ هاوینا دالانی گه‌وره‌یان هه‌بوو. له‌به‌ر فینکی دالانه‌که ئە‌را‌زایه‌وه، ئە‌م به‌رو ئە‌وبه‌ری دالانه‌که به‌ به‌ردو قووسه‌کۆی بو ئە‌کرا. دۆشه‌ک و سه‌رینی له‌سه‌ر رائه‌خراو هه‌رچیش دانه‌نیشته‌ باوه‌شیتیکیان ئە‌دایه‌ ده‌سته و زووزوویش دالانه‌که ئاورشین ته‌کرا بو فینکی له‌ هه‌ردو به‌روه‌ خه‌لکی دانه‌نیشتن.

روژانی هه‌ینی هه‌ر له به‌یانی‌یه‌وه له دیوه‌خان دانه‌نیشتن به‌لام روژانی‌تر له‌دوای نیوه‌رووه تا ده‌مه‌ده‌می ئیواره‌و گه‌لی‌جاری‌تریش تا شه‌و دره‌نگ.

ئە‌وه‌ی شایانی باسه‌، هه‌ر که‌سی‌ک که له بازاره‌وه ئە‌هاته‌وه بو دیوه‌خان ده‌نگوباسیکی ئە‌هیناو هه‌ر رووداوێک له‌و روژه‌دا رووی‌بدایه له دیوه‌خانا باسی ئە‌کرا، هه‌روه‌ها باسی دین و دنیاو ته‌نگ و چه‌له‌مه‌ی خه‌لکی شارو ری‌وشوین. بو‌دانانی وە هه‌رکه‌سی‌ک ده‌ستی کورته‌ بوايه یان لی‌ی بقه‌ومایه‌ به‌تای ته‌برده به‌ر دیوه‌خان یارمه‌تی‌ئە‌درا، هه‌روه‌ها له دیوه‌خانه‌کانا گه‌لی‌جار حکایه‌ت خوان حکایه‌تی تیا ئە‌کردو گه‌لی‌قسه‌ی خو‌ش و نوکته‌ی تیا ئە‌گێرایه‌وه هه‌ندی‌جاریش ده‌نگ خو‌ش گۆرانی و مه‌قامی تیا ئە‌وت و گه‌لی‌جاریش ئە‌بوو به‌ کو‌ریکی ئە‌ده‌بی و شیعری تیا ئە‌خوینرایه‌وه گه‌لی‌جاریش ئە‌بوه شه‌ره‌شیعر، به‌م جو‌ره کاتیان تیا ئە‌برده‌سه‌ر.

ئەو مالانەى ديوەخانيان ھەبوو ئەمانەن

- ۱ - مالى بەرپز شىخ مەحمودى ھەفید
- ۲ - مالى شىخ قادرى ھەفید
- ۳ - مالى شىخ حاجى سەى ھەسەن مامى بەرپز شىخ مەحمودى ھەفید
- ۴ - مالى بەرپز حاجى سەى عومەرى بىراى حاجى سەى ھەسەن
- ۵ - مالى بەرپز سەى ئەھمەدى بابارەسول
- ۶ - مالى بەرپز سەى ئەھمەدى نەقىب
- ۷ - مالى بەرپز توفىق بەگى بايەمان (تابور ئاغاسى) بوو باوگى ئەھمەد بەگى مۆتەسەرپف
- ۸ - مالى بەرپز شىخ مەھمەدى گولانى
- ۹ - مالى بەرپز مەجى ئەفەندى كانىسكان
- ۱۰ - مالى بەرپز بىرايم ئاغاي خوبىلە (بىرايم ئاغا) سەرۈكى كاكەيى كان بوو
- ۱۱ - مالى بەرپز عەزەمى بەگ
- ۱۲ - مالى بەرپز عىزەت بەگى وەسمان پاشا
- ۱۳ - مالى بەرپز حاجى مەلا سەعى كەركۈكى زادە
- ۱۴ - مالى بەرپزە ئاغا فەتھوللا
- ۱۵ - مالى بەرپز حاجى سەعى ياغا
- ۱۶ - مالى بەرپز غەفور ئاغاي حاجى ئەوللا
- ۱۷ - مالى بەرپز حاجى بىرايم ئاغا
- ۱۸ - مالى بەرپز ھەمەى ئەورەحمان ئاغا
- لەڭرەكى كانىسكان جىڭاي مالى شىخ جەلالى ھەفید.
- گەرەكى كانىسكان - مەللاک
- لە شەرى دەر بەندى بازىان سالى ۱۹۱۹م شەھىد كرا -
- گەرەكى كانىسكان مەللاک
- گەرەكى مەلکەنى مەللاک
- گەرەكى مەلکەنى مەللاک
- گەرەكى كانىسكان
- گەرەكى كانىسكان مەللاک
- گەرەكى كانىسكان مەللاک
- گەرەكى سەر شەقام مەللاک
- گەرەكى دەرگەزىن مەللاک
- گەرەكى دەرگەزىن مەللاک
- گەرەكى گۆيژە، مەللاک
- گەرەكى دەرگەزىن، مەللاک
- گەرەكى دەرگەزىن، مەللاک
- گەرەكى دەرگەزىن، مەللاک
- گەرەكى گۆيژە قەزادەكان، تاج.
- گەرەكى مەلکەنى، مەللاک

۱۹ - مالی بهرین عهبدولفه تاح چهله بی

باوکی غالباغا

۲۰ - مالی بهرین یه کتایه گ

۲۱ - مالی بهرین حاجی ئەمینی کاکه حه مه

مامی فایه ق بیگه س

۲۲ - مالی بهرین حه مه سالح به گ مامی ئەحمه د

به گی موته سه ریف

۲۳ - مالی بهرین حه پسه خانی نه قیب له مالی

شیخ ماری نه قیب ی باوکیا

۲۴ - مالی بهرین ئامه خانی نه قیب

۲۵ - مالی بهرین که ریمی ئەله که

۲۶ - مالی بهرین حه سه ناغا ی تفه نگی باشی

۲۷ - مالی بهرین عهبدول رحمان ئەحمه دپاشا

۲۸ - مالی بهرین ئەحمه دره شی حاجی ئەولا

۲۹ - مالی بهرینان عهبدوللاغا و توفیق ئاغا ی
حه سه ن ئاغا

۳۰ - مالی بهرین حه مه دبه گ باوکی نووری به گ

۳۱ - مالی بهرین یه حیا به گ باوکی تایه ره به گ

۳۲ - مالی بهرین تایه ری حه مه ده فنه نی که ریمانا

۳۳ - مالی بهرین توفیق قه زاز

۳۴ - مالی بهرین میرزا فه ره جی حاجی شه ریف

۳۵ - مالی بهرین ئەحمه دی حاجی که ریم خه زووری

بهرین ماجد مسته فا

۳۶ - مالی بهرین عهبدوللاغا ی حاجی حه مه سه عی

۳۷ - مالی بهرین شیخ عه زیزی خه لیفه

۳۸ - مالی بهرین حاجی فه ره جی حاجی حامید

۳۹ - مالی بهرین حاجی سه ی مسته فا

۴۰ - مالی بهرین حاجی ئەحمه دی پیروز

۴۱ - مالی بهرین میری مووشی

۴۲ - مالی بهرین عه زه ی حه کیم برام

دهرگه زین، مه لاک

گهرکی سابون که ران، مه لاک

گهرکی گوژده، تاجر

گهرکی کانیسکان، نایب

گهرکی کانیسکان، خاوه ن ملک

سه رشه قام، خاوه ن ملک

گهرکی گوژده، گاوران، بازرگان

سابون که ران، بازرگان

گهرکی گوژده، مه لاک

گهرکی دهرگه زین، مه لاک و تاجر

گهرکی پیرمه نسور، خاوه ن که مه ن بوون

گهرکی کانیسکان، مه لاک

گهرکی کانیسکان، مه لاک

گهرکی کانیسکان، مه لاک

گهرکی مه لکه نی، بازرگان و مه لاک

گهرکی مه لکه نی بازرگان و تاجر

گوژده سه رچیمه ن، بازرگان و تاجر

گهرکی سه رشه قام، بازرگان و تاجر

گهرکی سه رچاوه ی کانیسکان، مه لاک

گهرکی دهرگه زین، بازرگان و تاجر

گهرکی گوژده قه زازکان، بازرگان و تاجر

گهرکی دهرگه زین، بازرگان و تاجر

گهرکی جوله کان، ئەندامی به له دیه، مه لاک و چنوار

گهرکی جوله کان، حه کیم

گه رهکی جوله کان، بازرگان
 گه رهکی گوژده
 گه رهکی دهرگه زین
 تاجیر و مه لاک
 گه رهکی دهرگه زین

۴۳ - مالی به ریز تیبراهیم باروخ
 ۴۴ - مالی به ریز قازی مه لا مه عرووف وهه بی
 ۴۵ - مالی به ریز موفتی
 ۴۶ - حاجی فه تاحی قادر

سه رچاوه:

۱ - به ریز عومه ری نه عمان
 ۲ - به ریز علی دوده

په راویزه کان:

۱ - چه پسه خانی نه قیب: خیزانی شیخ قادری حه فید بوو ئافره تیکی تابلیی
 به رچاو تیر بوو، یارمه تی خه لکی زور ئه دا.
 ۲ - ئامه خانی نه قیب: ئه گیر نه وه که ئه م ئافره ته حوکمی کردوه و هه رچ شتیکی
 به ناره و زانی بی به ره ه لستی وه ستاوه و ئافره تیکی به رچاو تیریش بووه یارمه تی
 هه ژارو لیقه و ماوی زور داوه به تاییه تی له ساله گرانیه که دا.
 ۳ - که ریمی ئه له که: پیاوینکی تابلیی یارمه تی دهری خه لک بووه خه لکی زور باسی
 پیاوه تی و یارمه تی ئه که ن به تاییه تی له ساله گرانیه که دا گه لی که سی له چنگی
 مردنی برسیتی زرگار کردوه.
 ۴ - حه سه ن ئاغای تفه نگی باشی: موذیری پولیسی زهمانی تورک بوه.
 ۵ - تایه ری حه مه ده فه ننی که ریمه اغا: له شه ری دهر به ندی بازیا نا سالی ۱۹۱۹
 شه هیدکرا.

دەنگ خوشەکانمان

بىگومان لاپەرەدى ھونەرى گۆرانى لە شارى سلېمانيا، لاپەرەدىكى زۆر كۆنترو زۆر فراوانترى لەمە ھەيە كە لەم كۆتیبەدا تۆمار كراوە.

لە زۆركەسم بېستووە كە ھەر لە سەردەمى دامەزرانەووە تا دەوروپەرى سەرەتای سەدەى بېستەم، دەستەى عەجەم ئوغلۆ گۆرانى بېژو سازژەنى ئازربايجانى لەشارا ئاھەنگيان گىراوە.

تىكەلى مەقام و نامىرى مۇسقىاى خۇمالو بىگانه ئەركىكى زەحمەتەو ھەولى چەند پىسپۆرىكى ئەوئى، بەستنى ئەم ھونەرەش بە ناوى ھونەرمەندانەو كاریكى گرانەو بەدواداگەران و شارەزایى ئەوئى.

لێرەدا ھەولى تۆمارکردنى ھەندى شتى بېستراو دراوە، ناوى گۆرانى بېژى پىسپۆرو لەسەر گۆرانى وتن ژیاو، لەگەل كەسانى دەنگ خوشا تىكەل كراوە. بەگشتى ئەم تۆمارە لە سوود بەدەر نییە. بەلام فراوان كردن و وردى كاری كەسانىكى شارەزای ئەوئى.

«دهنگ خوشه‌کانمان»

ئەمە ناوی ھەندێ لەو دەنگ خوشانەییە کە دەستمان کەوتووە لەگەڵ جووری ئەو نیشەیی کە کردویانە لەپیناوی گوزەرانا:

- ۱ - ھونەرماند ئەحەیی ناسر
گۆرانی بیژ
- ۲ - ھونەرماند حەمەیی عەلۆ
گۆرانی بیژ
- ۳ - ھونەرماند حەمەیی شیخ ئەورەحیم
گۆرانی بیژ
- ۴ - ھونەرماند حەمەیی شیرە
کاسب
- ۵ - ھونەرماند عەزیزی ئامینە
کاسب
- ۶ - ھونەرماند حاجی مەلا فەرەجی بەقال
بەقالی وشکە
- ۷ - ھونەرماند حەمە مەعروف
- ۸ - ھونەرماند رەفیقای گلە
کەوش دروو
- ۹ - ھونەرماند عارفی شیخ محەمەد
پۆلیس
- ۱۰ - ھونەرماند ئەحەرەشی حەسەنی دەرویش
شیرگەر لەشەرپی بەردەرکی
سەرادا شەھیدکرا.
- ۱۱ - ھونەرماند محەیی ھەمزەغا
بەرگ دروو
- ۱۲ - ھونەرماند مەلا کەریم
ناتری حەمام
- ۱۳ - ھونەرماند مەلا ئەحمەدی دیلان
قەلەمچی
- ۱۴ - ھونەرماند حەمدی ئەفەننی ئەمیناغا
چایچی، یەکەم کەس بوو کە
سالی ۱۹۲۶ دەنگی
لەسەقەوان تۆمار کرا.
- ۱۵ - ھونەرماند ئەحمەدی سەعی
عەریفی پۆلیس (کاتب)
- ۱۶ - ھونەرماند دەرویش عەبدوللا
گەرۆک
- ۱۷ - ھونەرماند حەمەسەعی مەولوزادە
سەراج

- ۱۸ - هونهرمه‌ند يه‌حيای نالْبهن
- ۱۹ - هونهرمه‌ند شَيخ نوری شَيخ سَالح
- ۲۰ - هونهرمه‌ند حاجی سَالحه شه‌له
- ۲۱ - هونهرمه‌ند نَه‌هره‌شی ته‌نه‌که‌چی
- ۲۲ - هونهرمه‌ند توفیقی وه‌ستا یونس
- ۲۳ - هونهرمه‌ند سابیری مسگهر
- ۲۴ - هونهرمه‌ند تالِب مه‌جید (ته‌له)
- ۲۵ - هونهرمه‌ند حاجی سابیری حاجی عه‌بدوْللّا
- ۲۶ - هونهرمه‌ند مسته‌فای حاجی عه‌بدوْللّا
- ۲۷ - هونهرمه‌ند رَه‌شید عه‌بدوْللّا (کاک ره‌شی، رَه‌شول)
- ۲۸ - هونهرمه‌ند رَه‌وفی حاجی عه‌بدوْللّا
- ۲۹ - هونهرمه‌ند نَه‌خول
- ۳۰ - هونهرمه‌ند علاء‌الدین سجادی
- ۳۱ - هونهرمه‌ند عه‌باسی محه‌ی هه‌مزاجا
- ۳۲ - هونهرمه‌ند شَيخ تالِبی شَيخ حه‌مه‌غهریب
- ۳۳ - هونهرمه‌ند حه‌مه‌ی به‌کر
- ۳۴ - هونهرمه‌ند قادری حاجی حه‌سین
- ۳۵ - هونهرمه‌ند قادر دیلان
- ۳۶ - هونهرمه‌ند رَه‌فیع چالاک
- ۳۷ - هونهرمه‌ند مه‌حموی حه‌مه‌ی له‌یلّ
- ۳۸ - هونهرمه‌ند شه‌مالّ سائیب
- ۳۹ - هونهرمه‌ند عوسمان سابوونچی
- ۴۰ - هونهرمه‌ند مه‌حموی توفیق شلک
- ۴۱ - هونهرمه‌ند عه‌لی توفیق شلک (عه‌لی فه‌وتاو)
- ۴۲ - هونهرمه‌ند قاله‌ی توفیق شلک
- ۴۳ - هونهرمه‌ند عه‌باسی توفیق شلک
- ۴۴ - هونهرمه‌ند که‌ریم کابان
- نالْبهن
- مودیری ناحیه (شاعیر)
- سابوونچی
- ته‌نه‌که‌چی
- خه‌فاف
- مسگهر
- قه‌تارچی
- تاجر
- چایچی
- به‌لَیندهری یانه‌ی فه‌رمانبه‌ران
- برنج فروش
- مووچه‌خورو شاعیر
- نَه‌دیب‌وزاناو رُوژنامه‌نوسی گه‌ورده‌ی کورد
- که‌وش دروو
- مه‌للاک
- خاوه‌نی نه‌قلیاتی سلیمانی
- نانه‌وا
- مووچه‌خور
- مووچه‌خور
- مووچه‌خور
- مووچه‌خور
- مووچه‌خور
- مووچه‌خور
- کاسب
- مووچه‌خور
- ماموستا
- موفه‌وه‌زی پوْلیس

- ٤٥ - هونه رهنده قادر كابان سه رتاش
 ٤٦ - هونه رهنده ئيبراهيم محهمه
 ٤٧ - هونه رهنده باقى عهلى محهمه
 ٤٨ - هونه رهنده فايه قى ميرزامحه مهده (فايه قى سميل)
 ٤٩ - هونه رهنده كهريم مهحموود (كهريمى كه بابچى)
 ٥٠ - هونه رهنده كه مالى ميرزا غه فوور
 ٥١ - هونه رهنده شيخ رهوفى شيخ عارف
 ٥٢ - هونه رهنده قادرى مه لا ئه حمه دى ديلىزه دى
 ٥٣ - هونه رهنده ئه مين ئيبراهيم
 ٥٤ - هونه رهنده مه لا عه زيزى مه لا خاليدى مه حوى
 ٥٥ - هونه رهنده سهى ئه حمه دهنگ گه وره
 ٥٦ - هونه رهنده ئه حهى خوله سنه دى (شه مال)
 ٥٧ - خوله سنه دى
 جگه رچى
 خاوه نى ويته گرى جوان
 كاسب
 كريكار له به له ديه
 به رگ درو
 كاسب
 به رگ درو
 كه بابچى
 ماموستا
 بازركان
 موچه خور
 كريكار له به له ديه
 كاسب
 خاوه نى ويته گرى جوان
 چاچى
 جگه رچى

له ئافره تاندا:

_____: به هيجه ئيبراهيم يه عقوب (دايكى جه مال، نو موسىلمان بووه
 واته له پيشا جوله كه بووه بووه به موسىلمان ١٩٠٨ - ١٩٧٩، ويته يمان
 دهست نه كهوت، گوراني يه كان له كومپانياي به يزافون و ئوديون له سه ر قه وان
 ته ومار كراوه.

تى بينى:

_____: هه ندى له دهنگ خوشه كانى سه رده مى بابانه كان له شيعريكى مسته فا
 به گى كوردى صاحبقران (كوردى) دا ١٨٠٩ - ١٨٤٩ له ميژووى ئه دهبى
 كوردى علاء الدين سجادى ل ٣٣٩ - ٣٤٠ ناويان هاتووه ئه لىت: ١ - مستو
 ئيبراهيم و ئه وره حمان به ناوبانگ بوون له نه واو مه تحى حه زيندا ٢ - مسته فا
 له نارى و سى گادا ٣ - يونس له دهشتى و حيجازدا ٤ - ره سول له (رهست) دا
 ٥ - صالح له نيوه شه وى ٦ - محى الدين له چوارگا
 ٧ - قه ره دهنگى بلند كات.

سەرچاوه: زوربهی ئەو ناوانەیی تومارکراون لەگەڵ ناوی مەقامەکان لەبەرێز کاکەحمەیی بەکرمان وەرگرتوووە کە خوشی یەکیکە لەو دەنگ خوشانە.

بەسەرھاتییکی دەنگ خوش (ئەحمەیی ناسر)

ئەحمەیی ناسر تابلێی دەنگ خوش بوو زۆر بەناوبانگ بوو، جاریکیان لەگەڵ یەک دوو برادەری دەنگ خوشیا کە یەکیکیان (عەزەیی ئامینە) بوو ئەوی تریان (حمەیی شێرە) ئەبێ، لە تاران ئەبن و پارەیان پێناینین، بە ھەرسیکیان دوو قەران و نیوی ئەوکاتەیان پێ ئەبێ ئەحمەیی ناسر ئەچیت بۆلای دەرویشییکی برادەری دەنگ خوشی، دەستی جلی لێ ئەخوای و کەوڵ پۆس لەبەرئەکاوتە ورزین ئەگرێ بە دەستی یەوو کە شکۆڵ ئەکاتە ملی. دوو قەران و نیو کە ئەدا بە شەکری کەللەو لەسەر سینی یەک دای ئەنێ و پارچە قوماشیکی ئەدا بەسەردا و لەگەڵ ھاوڕێکانی دەست ئەکەن بە گەران. لەکاتی کەدا کە بە بەردەمی کۆشکی (موزەفەرشای) کۆری (ناسرەدین شادا) لە تاران تێ ئەپەرن، ھەموو دەنگە خوشە زۆلەلەکەیی ئەخاتە کارو دەست ئەکا بە شیعری (سەعدی) بە فارسی و بە گۆرانی یەوو.

دەنگەکەیی لەوناوەدا بە سۆزێکی گەرمەوو دەنگ ئەداتەوو، ھەر پاش تۆزێک چەند پاسەوانییکی لێ پەیدا ئەبێ و لەگەڵ خۆیان ئەیانبەنە ژوورەوو بۆلای (موزەفەرشای) ئەویش قەسەیان لەگەڵ ئەکات و لێیان ئەپرسیت خەلکی کوین و زۆر ریزیان لێ ئەگرێ و ھەزار تەنیا خەلات ئەکا.

سەرچاوهی ئەم بەسەرھاتە: مەلا محەمەدی کوردی کە وەختی خۆی ئەحمەیی ناسر لە مزگەوتی سەیی حەسەن ئەم بەسەرھاتەیی بۆ گێراوەتەوو.

(مەقامە کوردی یەکان)

- | | | |
|-----------------------|---------------------|---------------------|
| ۱ - مەقامی قەتار | ۶ - مەقامی ئای ئای | ۱۱ - مەقامی سەحەر |
| ۲ - مەقامی خاوکەر | ۷ - مەقامی لاوک | ۱۲ - مەقامی خورشیدی |
| ۳ - مەقامی خاوخوش | ۸ - مەقامی نیوہشەوی | |
| ۴ - مەقامی ئەللاوہیسی | ۹ - مەقامی ھیجرانی | |
| ۵ - مەقامی حەیران | ۱۰ - مەقامی سەفەر | |
- تێبینی: جاران بە گۆرانی بیژ ئەوترا (گویندە).



● حمەدی بەکر - ١٩٢٦



● رەشول و ئەختەری خیزانی،
١٩١٢ - ١٩٧٤ رەشول



● عەباسی محەدی هەمزاعا - ١٩١٢ - ٩٨٣



● تالیب مەجید «نەلی» - ١٩١٥ - ١٩٧٨



● ره‌فیکی گله، سالی ۱۹۵۶
کوچی کردوو



ده‌نک خوش
احمد سعید . . ۱۹۰۰-۱۹۳۵



● همدی نه‌فندی نه‌مین ناغا ۱۸۸۷
- ۱۹۴۹ دپه‌کەم کەسە دەنگی لەسەر قەوان
تۆمار کردوو،



● وەستا بە‌حەبەلی نالەبن ۱۸۸۵ - ۱۹۶۰

● قادری حاجی حسین

۱۹۲۱ - ۱۹۸۴/۹/۱



● دېرویش عېدوللا «که شکول»

۱۸۷۴ - ۱۹۷۰



● مېلا کریم نه محمد ۱۸۸۵ - ۱۹۳۸

«هه‌ندی له شایه‌رمان»

- ۱ - هونه‌رمه‌ند به‌پ‌یز که‌ریم شایه‌ر
 - ۲ - هونه‌رمه‌ند به‌پ‌یز غه‌فوور (که‌رگه‌ر)
 - ۳ - هونه‌رمه‌ند به‌پ‌یز ره‌حیم (ره‌حیم که‌رگه‌ر)
- ئەم سێ شایه‌ره زۆر به‌ناوبانگ بوون له شایه‌ری‌یا،
له شایه‌ی و ئاهه‌نگا به‌شداری‌یان ئەکرد، به‌تایبه‌تی له شاییدا به‌ دوو‌قۆڵی
سێ‌قۆڵی گۆرانیان ئەوت و شاییه‌که‌یان گه‌رم ئەکردو شاباشی خه‌لکیان ئەکرد.
هه‌روه‌ها دوو ده‌سته هه‌بوون بۆ شایه‌ی بانگ ئەکران و ئەمانه‌ش به‌ ده‌هۆڵ و
زورناو پۆست و ئیداره شایه‌یه‌که‌یان گه‌رم ئەکردو ئەبرد به‌پ‌یوه:

- ده‌سته‌ی یه‌که‌م:
- ۱ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز هه‌مه‌ره‌حیم (میرزا محه‌مه‌د)
 - ۲ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز عه‌به‌ی سه‌یزاده
 - ۳ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز هه‌سه‌نی زورنا
 - ۴ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز وه‌لی عه‌به‌ی سه‌یزاده
- ده‌سته‌ی دووهم:
- ۱ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز میرزا مه‌جی
 - ۲ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز ره‌حیم له‌ج که‌ل
 - ۳ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز عه‌لی مو‌راد
 - ۴ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز ره‌مه‌زان
- سه‌رچاوه‌ی ئەم به‌شه‌ له هونه‌رمه‌ند که‌ریم شایه‌ر وه‌رمان گرت.



● کەریم شایەر



● عەبەدی سەدی زاده
١٩٨٩ - ١٩٧٤/٦/٢٢



● غەفور فەتاح و گەرگەر ١٩١٨ - ١٩٦٨



● میرزا محمد ۱۹۱۰ - ۱۹۸۴



● حسینی نئی دزورنا، ۱۹۰۰ - ۱۹۷۳/۷/۱۸ له گدل وهلی عه بهی سدی زاده

مهولوودو به‌شدارانی

یادکردنه‌وهی پوژی له‌دایکبوونی پێغه‌مبەر (د) یه‌که‌مجار له‌ ده‌وری موزه‌فه‌رهدینی فه‌رمان‌پروای هه‌ولێدا له‌و شارهدا په‌یدا‌بووه. دیاره‌ ئاهه‌نگ گێران نووسینی مه‌ولوودنامه‌شی به‌دووادا هات. له‌ رووی ناوه‌رۆک و روخساری نه‌ده‌بیی ئه‌و مه‌ولوودنامه‌وه گه‌لێک شت ئه‌نوسری به‌لام لێردا خاوه‌ن کتیب له‌سه‌ر پێره‌وی خوێ بایه‌خی به‌ ئاهه‌نگی مه‌ولوودو خوێندنه‌وه‌و ئه‌و ئامێرانه‌ داوه‌ که به‌کارئه‌هاتن، له‌گه‌ڵ ناوی به‌شدارانا، که سی چه‌شن بوون، یه‌که‌م: مه‌لایه‌ک که به‌خوێندنه‌وه‌یه‌کی ره‌وان یه‌کێ له‌و مه‌ولوودنامه‌یه‌ی ئه‌خوێندمه‌وه‌ که له‌ناو کورددا باوبوون. دووم: چه‌ند حافظێک (کوێر) که شیعوو ستایشی ئایینیان له‌نیوان فه‌سله‌کانی مه‌ولوودنامه‌که‌دا ئه‌خوێندمه‌وه. سی‌یه‌م: تاقمێ که ته‌پل و ده‌فیان به‌پێی ئاوازی ستایشه‌که‌ لێئه‌دا. تێکرا هه‌ر سی لایه‌نی ئه‌م باسه‌ لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌وتۆ هه‌لته‌گرن که سه‌ر به‌ ئه‌ده‌بیات و مۆسیقاش بن.

(ع.م.و)

(ناوی هه‌ندی له‌وانه‌ی له‌ مه‌لوودا به‌شدارایان ئه‌کرد)

- ١ - به‌رپێز مه‌لا ئه‌حمه‌دی حاجی مه‌لا‌ره‌سوێ دێلێژه‌یی / ئیمام و موده‌ره‌یسی مزگه‌وتی بن ته‌به‌قی بچکوله (عیرفان).
- ٢ - به‌رپێز سه‌عه‌ی خوامراد، پینه‌چی بوو/ مه‌ولوودنامه‌ی ده‌خوێندمه‌وه‌ ده‌فی‌لێئه‌دا.
- ٣ - به‌رپێز ره‌شه‌ی خوامراد، به‌قال بوو، کوێر بوو، شیعوو ئایینی و قه‌سیده‌ی ئه‌خوێندمه‌وه.

- ۴ - بهريز وهستا مارف، كهوش دروو بوو/ شيعرى ئاينى و قهسيدهى
تهويندهوه.
- ۵ - بهريز مهلا على سهركاريز، دوكانوس بوو/ دهفى لى تهدا.
- ۶ - بهريز خليفه پيروت، گونجى ناوى رادهكيشا، كاتى خوئ پالنهوانيش بوو/
تهپل و دهفى لى تهدا.
- ۷ - بهريز رهشى چاومش، ههلوچى بوو/ شيعرى ئاينى تهويندهوه و دهفیشى
لى تهدا.
- ۸ - بهريز وهستا على عارف، دهلاك بوو/ مهلودنامهى تهويندهوه.
- ۹ - جهلال كابان، چايچى بوو/ دهفى لى تهدا.
- ۱۰ - بهريز حاجى ساپيره خره، قهزوان و دهنكهكولهكهى سوپرنهكرده مالهوه/
تهپل لى تهدا.
- ۱۱ - بهريز على خليفه، برنج فروش بوو/ تهپل لى تهدا.
- ۱۲ - بهريز فهرجى ههمهمراد، چايچى بوو/ تهپل لى تهدا.
- ۱۳ - بهريز دهرويش ئهمن، كوئنهفروش بوو/ دهفى لى تهدا.
- ۱۴ - بهريز مهلا محهمهدى دهرويش ئهمن، ههلوافروش بوو/ تهپل لى تهدا.
- ۱۵ - بهريز حاجى سهيفوللا، بهقال بوو/ دهفى لى تهدا/ ئه م پياوه خهلكى
رووسيا بوو، له شهرى جيهانى يهكهمد (سهفهريه) سهربازيكى رووسى ئهبي،
ليزه ئهمنيتهوهو ئيسلام ئهبي و ژن دينى و همچي لى تهبيتتهوه، له ئهسلدا ناوى
جورج بووه، لهپيشدا له قهلاذزى ژياوه.
- ۱۶ - بهريز خليفه سهعى، مزگهر بوو/ دهفى لى تهدا.
- ۱۷ - بهريز عوسمانى تهپل، جگهرچى بوو/ تهپل لى تهدا.
- ۱۸ - بهريز نهحهى محهى جگهر/ خهيات بوو/ شيعرى ئاينى تهويندهوه و
دهفیشى لى تهدا.
- ۱۹ - بهريز مهلا عومهرى مهلا عهبدوللاى بانهيى، يارمهتى باوكى تهدا/ تهپل و
دهفى لى تهدا.
- ۲۰ - بهريز مهلا خبر، براى مهلا عومهر بوو، پينهچى بوو/ تهپل و دهفى
لى تهدا.
- ۲۱ - بهريز ئيبراهيم ههزين، کوتال فروش بوو/ شيعرى ئاينى تهويندهوه.

۲۲ - بهرێز ئه‌حه‌ی سوۆی شاكه، به‌قال بوو/ شیعری ئایینی ئه‌خویندهوه.

۲۳ - بهرێز وهستا سابیری خه‌لیفه سه‌عی، مزگهر بوو/ ته‌پڵی لی ئه‌دا.

۲۴ - بهرێز مه‌لا فه‌ره‌ج فه‌تاح به‌نا، کوێر بوو، ده‌فی لی ئه‌دا.

تی‌بینی: - ئه‌وانه‌ی كه مه‌ولودنامه‌یان ئه‌خویندهوه هه‌موو ده‌زگیان خوێش بوو، هه‌روه‌ها ئه‌وانه‌ی به‌شداری مه‌لودیان ئه‌کرد بێجگه له مه‌لا کوێره‌كان به‌ بێ‌پاره له‌به‌ر عه‌شقی دین و خوێی بو ماله ناسیاوی خوێان به‌شداری‌یان ئه‌کرد.

(ناوی هه‌ندی له‌و حافظانه‌ی كه له مه‌ولوو ته‌عزیدا به‌ناوبانگ بوون)

۱ - بهرێز مه‌لا محهمه‌دی ده‌نگ گه‌وره / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

۲ - بهرێز مه‌لا ئیبراهیم / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

۳ - بهرێز مه‌لا عه‌بدوڵلای بانه‌یی / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

۴ - بهرێز مه‌لا فه‌ره‌جی حه‌ماغا / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

۵ - بهرێز مه‌لا حامیدی مه‌لا حه‌مدون / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

۶ - بهرێز مه‌لا معروف فه‌تاح / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

۷ - بهرێز مه‌لا حه‌سه‌ینی سه‌نه‌یی / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

۸ - بهرێز مه‌لا ئه‌وره‌حمانی کورده / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

۹ - بهرێز حه‌سه‌نی وهستا ره‌شی / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

۱۰ - بهرێز مه‌لا سه‌ی حه‌کیم / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

۱۱ - بهرێز مه‌لا حه‌سه‌نی فه‌تاح هه‌رمی / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

ئه‌کرد

۱۲ - بهرێز مه‌لا ئه‌حمه‌دی ره‌حمه / له مه‌ولونامه‌ی ته‌عزیدا به‌شداری ئه‌کرد

(هه‌ندی له‌وانه‌ی که له ته‌عزێ و مه‌ولووی ژناندا

به‌شداری‌یان کردوه)

- ۱ - به‌رێز مه‌لا گورون
- ۲ - به‌رێز مه‌لا ره‌حمه / چاوساخ بوو
- ۳ - به‌رێز مه‌لا فاتم / چاوساخ بوو
- ۴ - به‌رێز مه‌لا حه‌بیب / کویر بوو / ئافره‌ت بوو، ژنی مه‌لا حه‌مدونه کویری شاعیر بوو
- ۵ - به‌رێز مه‌لا حه‌بیب / کویر بوو، ئافره‌ت بوو
- ۶ - به‌رێز مه‌لا سه‌بیح / کویر بوو، ئافره‌ت بوو
- ۷ - به‌رێز مه‌لا فاتم / کویر بوو، ئافره‌ت بوو

(ناوی هه‌ندی له‌و حافزانه‌ی له خه‌تم و ته‌هلێله‌ی

مالانا به‌شداری‌یان ئه‌کرد)

- ۱ - به‌رێز مه‌لا محه‌مه‌دی مه‌لا ئه‌مین.
- ۲ - به‌رێز مه‌لا سه‌عی سه‌ئه.
- ۳ - به‌رێز مه‌لا حه‌سینی هه‌ولێری.
- ۴ - به‌رێز مه‌لا فه‌ره‌جی فه‌تاحی به‌نا.
- ۵ - به‌رێز مه‌لا مه‌جی قادر.
- ۶ - به‌رێز مه‌لا ئه‌حمه‌دی قادر.
- ۷ - به‌رێز مه‌لا توفیقی حه‌مه‌گول.
- ۸ - به‌رێز مه‌لا ره‌حیمی به‌رزنجی.
- ۹ - به‌رێز مه‌لا ره‌وفی که‌رکوکی.
- ۱۰ - به‌رێز مه‌لا حاجی سه‌ی شه‌ریف.
- ۱۱ - به‌رێز مه‌لا سه‌ی عه‌لی حافز.
- ۱۲ - به‌رێز مه‌لا ئه‌حمه‌دی ره‌حمه.

سه‌رچاوه: مه‌لا حه‌سه‌نی فه‌تاح هه‌رمی.



● مه‌لود له مزگه‌وتی گه‌وره‌ی سلیمانی



● هاتنه‌وه‌ی حاجی له حج . به‌رده‌م شه‌حسه‌ک‌ه‌ی پیرمه‌سوور



● مولا حامیدی همدوون

۱۸۹۶ - ۱۳۰۳/۱/۱۹۷۶



● مولا نه‌حمه‌دی حاجی مولا

ره‌سوولی دینیزه ۱۸۹۲ - ۱۹۷۰



● وه‌ستا علی عارفی ده‌لاک

۱۹۰۷ - ۱۹۸۰



● علی خه‌لیفه - ده‌ف لی‌ده‌ر

۱۹۰۰ - ۱۹۷۰



● مولا حسين هدرني - ۱۹۲۷



● حاجي سايره خره



● جلال کابان ۱۹۰۴ - ۱۹۷۹



● عوسماني نابل - ۱۹۰۷

[ناوی ئەو گەرۆکه ئینگلیزانەى که به کوردستانا گەراون و له نوسراوهکانیانا باسی سلهیمانیان کردوه]

١ - ملازم و لیام هیود:

کتیبی (رحلة بحرية الى شمال الخليج الفارسي ورحلة في البلاد التي تليها من الهند حتى انكلترا) سالی ١٨١٧ز.

من بغداد الى كفری.. ابراهيم خانچی وبلغ السليمانية في ٩ آذار سنة ١٨١٧م.

٢ - سير روبرت كيربوتر - الرحالة والرسام.

کتیبی (رحلات في جورجيا وايران وأرمينيا وبابل القديمة)

له لهندن چاپکراوه سالی ١٨١٨ز

(من بغداد الى كفری - کرکوک - السليمانية) له سلیمانی ماوهته وه له ١٢، ١٣ی
کانونی یه که ما.

٣ - کلودیوس جیمس ریچ موقیم بوه له (شركة الهند الشرقية في بغداد)

کتیبی (قصة رحلة في ربوع كردستان) له لهندن سالی ١٨٣٦ز چاپکراوه. به غای

به جی هیشته له نیسانی سالی ١٨٢٠ز وه هاتوته سلهیمانی له ١٠ی ئایاری سالی
١٨٢٠ز.

٤ - أ.ن. گروفر: قه‌شه‌یه‌کی موبه‌شیر بوو.

کتیبی (تعليقات السيد انتونی گروفر المبشر اثناء رحلة من لندن الى بغداد) له له‌ندهن سالی ١٨٣١ز ئه‌مه له دوو‌تویی کتیبیکا که ژنه‌که‌ی نووسیویه له‌سه‌ری له‌ژیر ناوی (مذکرات المرحوم انتونی نوریس گروفر) چاپی دووهم له له‌ندهن سالی ١٨٥٧.

٥ - نه‌قیب کابتن ر. مینیان:

کتیبی (رحلة شتاء.. داخل کردستان) له له‌ندهن سالی ١٨٣٩ز، هه‌روه‌ها کتیبی (عن طریق بانه الى السليمانية) له ١٤ ی نیسانی سالی ١٨٣٠ز به‌جی هیشته.

٦ - جیمس بیللی فریزر:

کتیبی (رحلة في كردستان ومابين النهرين) له له‌ندهن سالی ١٨٤٠ز، ته‌وریزی له ١١ ی تشرینی یه‌که‌ما به‌جی هیشته له سالی ١٨٣٤ز. وه‌ها هاتوته سله‌یمانی له ٣١ ی تشرینی دووهم.

٧ - موقه‌دهم ج. شین:

کتیبی (ملاحظات عن رحلة من تبريز... الى السليمانية.. خلال كردستان) له ناوه‌ند ته‌موزو ئابی سالی ١٨٣٦ز.

٨ - میجه ر.ه.س. راولسن:

کتیبی (تعليقات على مسيرة من زهاب.. الى خوزستان) سالی ١٨٣٦.

٩ - و.ف. انیزورث:

کتیبی (رواية شخصية لحملة استكشاف الفرات) له له‌ندهن سالی ١٨٨٨ز. له‌رپی کفری و که‌رکوه‌هه‌ هاتوته سله‌یمانی له ١٤ ی شوباتی سالی ١٨٣٧.

١٠ - کوماندهر فیلکس جونز:

کتیبی (وقائع رحلة الى حدود تركيا وايران خلال جزء من كردستان) له بۆمبای سالی ١٨٥٧ز.

وه له زه‌هاوه‌وه بۆ هه‌له‌بجه‌و سله‌یمانی له ٢٥ - ٢٩ ئه‌یلولی سالی ١٨٤٤.

١١ - کابتن ف.د. ماونس:

وتاری له‌ژیر ناوی (کردستان) له گو‌فاری (الجمعية الجغرافية الملكية) له جلدی

۳ سالی ۱۸۹۴ز.

وه له گهشتی (له ئهرزپرومهوه له ۲۶ ی سالی ۱۸۹۲ز بۆ به غا به پروباراو له ویه به پئی قه سری شیرینا بۆ سلهیمانی) و له چهند گهرانیکی تریا بۆ دوکان و قه لادزی و رهواندزو هه ولێرو کویه. ههروهها له ههندی گهرانی تریا له ۱۸۸۸ز.

۱۲ - نهقیب مارك سایکس:

۴ کتیبی (دار السلام) له لهندن سالی ۱۹۰۴ز ههروهها له سالی ۱۹۰۲ز ههستاوه بهم گهرانهی کتیبهکی.

۱۳ - نهقیب برترام دیکسن:

وتاری (رحلة في كردستان) له گوڤاری (الجغرافية) له جلدی ۳۵ سالی ۱۹۱۰ز بلاوی کردوتهوه که وتارهکی پالپشتی گهرانهکانیهتی که له سالی ۱۹۰۹ز کردویهتی.

۲۴ - ئی.ب. سون:

کتیبی (خلال میسوپوتامیا و کردستان و مابین النهرین متنکراً). لهندن سالی ۱۹۱۲ز که له سالی ۱۹۰۹ز دهستی پێ کردوه.

۱۵ - نهقیب.ت.س.د. فاول:

کتیبی (رحلات في الشرق الأوسط) سالی ۱۹۱۶ز له لهندن گهراوه له کفریهوه بۆ که رکوک و لهویشهوه بۆ سلهیمانی به رویشان و گهرانهوهوه سالی ۱۹۱۰ز.

۱۶ - گ.ئی. هویارد:

کتیبی (من الخليج الى ارارات) سالی ۱۹۱۶ له ئه دندهره.

۱۷ - عهقید گ. ه. د. رایدن:

وتاری (تعيين الحدود التركية - الايرانية في ۱۹۱۳ - ۱۹۱۴) له گوڤاری (الجغرافية) جلدی ۶۵ سالی ۱۹۲۵ز.

سه رچاوه: به ریز ماموستا عه بدوللا جهوهه.

(ئەو كۆتیبانەى باسى مىژووى سەلەيمانىيان كەردوھ)

- ١ - (كرد و ترك و عرب) سياست و رحلات و بحوث عن الشمال الشرقي من العراق
- ١٩١٩ - ١٩٢٥ ز.
- تأليف س. جى. ادموندز:
مستشار وزارة الداخلية في العراق ١٩٣٥ - ١٩٤٥ ز
له چاپخانهى (التايمس - له به غا) سالى ١٩٧١ ز چاپكراوه.
- ٢ - (رحلة متنكر الى بلاد ما بين النهرين وكردستان):
نوسيني - اى. بى. سون. (ميرزا غلام حسين شيرازى) له چاپخانهى
(الجمهورية له به غا سالى ١٩٧٠ ز چاپكراوه.
- ٣ - (الاكراد) دراسة جغرافية و اتنوغرافية:
نوسيني: دكتور شاكى خەسبەك. له چاپخانهى (شفیق) سالى ١٩٧٢ ز چاپكراوه.
- ٤ - (العراق الشمالى): دراسة لنواحيه الطبيعية والبشرية:
نوسيني : دكتور شاكى خەسبەك. له چاپخانهى شفيق له سالى ١٩٧٣ ز له به غا
چاپكراوه.
- ٥ - (تأريخ سليمانى و ولاتى له دورى زور قديمه وه تا اولى احتلال ١٩١٨ م):
نوسيني خوالىخوشبوو محمد امين زكى.
له چاپخانهى (النجاح) له سالى ١٩٣٩ ز چاپكراوه.
- سەرچاوه: بەريز ماموستا عەبدوللا جەوھەر.

* * *

(ئەو گوڧارو رۆژنامانەى تا سالى ۱۹۶۰ ز چاپكراون)

- ۱ - رۆژنامەى (پېشكەوتن) سلەيمانى سالى ۱۹۲۰ ز خاوەن و سەرنووسەرى ميرليوا مستەفا پاشاى يامولكى بوو.
- لە ۲۹ى نيسانى ۱۹۲۰ ز تا ۲۷ى تەموزى ۱۹۲۲ ز.
- ۲ - رۆژنامەى (بانگى كوردستان) سلەيمانى - ۱۹۲۲ ز خاوەن و سەرنووسەرى ميرليوا مستەفا پاشاى يامولكى بوو.
- لە ۲ى ئەيلولى ۱۹۲۲ ز تا ۲۷ى تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۲ ز.
- ۳ - رۆژنامەى (روژى كوردستان) سلەيمانى ۱۹۲۲ ز خاوەن و لىپرسراوى م. نورى.
- لە ۱۵ى تشرىنى دووهمى ۱۹۲۲ ز تا ۳ى مارتى ۱۹۲۳ ز.
- ۴ - رۆژنامەى (بانگى حەق) سلەيمانى ۱۹۲۳ ز
- سى ژمارەى لى دەرچوو. ژمارەى سىهەمى لە ۱۲ى نيسانى ۱۳۳۹ى رۆمى
- دەرچوو. زمانى حالى حكومەتى شىخ مەحمود بوو. —
- ۵ - رۆژنامەى (تومىدى نىستىقلال) سلەيمانى ۱۹۲۳ ز
- مودىرو سەرمووحەرىپرى رەفيق حىلمى بوو.
- ۲۰ى ئەيلولى ۱۳۳۹ى رۆمى ژمارەى يەكەمى بلاوكراوەتەو، وە تەنيا ۲۵
- ژمارەى لى دەرچوو.
- ۶ - رۆژنامەى (ژيانەو) سلەيمانى ۱۹۲۴ ز
- لەدواى روخانى حكومەتى شىخ مەحمود، زمانى حالى حكومەتى ئەو سەردەمە
- بوو.

ژماره یی یه که می له ۱۸ ی ئیلوولی ۱۹۲۴ ز دەرچوه.

سالی یه که می ۳۶ ژماره ی ئی دەرچوه.

۷ - رۆژنامه ی (ژیان) سله یمانی - ۱۹۲۶ ز

ژماره ی یه که می له ۲۱ ی کانونی دوه می سالی ۱۹۲۶ ز دەرچوه.

له ژماره (۴۰۶) هوه پیره میږد بوو به خاوه نی.

تا سالی ۱۹۳۸ ز ۵۵۳ ژماره ی ئی بلاوکراره ته وه.

۸ - گوڤاری (زانستی) سله یمانی - ۱۹۳۸ ز

خاوه ن و ئی پیرسراوی سالی قه فتان بووه.

ژماره ی یه که می له ۲۵ ی شوباتی ۱۹۳۸ ز دەرچوه.

۹ - رۆژنامه ی (زبان) سله یمانی - ۱۹۳۷ ز

له لایه ن شاره وانی سله یمانی یه وه دەرچوه.

ژماره ی یه که می له ۱۲ ی ئیلوولی ۱۹۳۷ ز دەرچوه.

(۷۰) ژماره ی ئی دەرچوه، دواژماره ی له ۲۹ ی نیسانی ۱۹۳۹ ز دەرچوه.

۱۰ - رۆژنامه ی (ژین) سله یمانی ۱۹۳۹ ز

به رپوه به رو په رپرسیاری پیره میږد بووه.

ژماره ی یه که می له ۲۶ ی کانونی دوه می ۱۹۳۹ ز دەرچوه هه تا ۸ شوباتی

۱۹۶۳ ز به رده وام بوه.

له دوا ی پیره میږد، جه میل سائب و نوری ئەمین مه حمودو گوڤران و ئەحمه د زرنگ

یه که له دوا ی یه که بر دیوانه به ریوه.

۱۱ - گوڤاری (بلیسه) سله یمانی ۱۹۵۹ ز

نه قابه ی ماموستایان دهری کردوه.

ژماره ی یه که می له مانگی ئابی ۱۹۵۹ ز دەرچوه.

ژماره ی (۱۰) ی له مایسی ۱۹۶۰ ز دەرچوه.

۱۲ - گوڤاری (نه ورۆز) سله یمانی ۱۹۵۹ ز

خاوه ن و ئی پیرسیاری که مالی میرزا که ریم بوه.

ژماره ی یه که می له نیسانی ۱۹۵۹ ز دەرچوه:

ژماره ی سیی له حوزه میرانی ۱۹۵۹ ز دەرچوه.

۱۳ - گوڤاری (هونه ر) سله یمانی ۱۹۵۹ ز

له لایه ن قوتابیانی هونه ری ناوما له وه له سله یمانی دەرچوه

۱۴ - گوڤاری (نیشتمان) سله‌یمانی ۱۹۵۹ز
له‌لایهن قوتابخانه‌ی (دار المعلمین الابتدائية) وه دهرچوه

۱۵ - (هيوای کوردستان) سله‌یمانی ۱۹۵۹ز
له‌لایهن (یه‌کیه‌تی قوتاییانی گشتی له سله‌یمانی دهرچوه ژماره‌ی یه‌که‌می له
یه‌کی تشرینی دوهمی ۱۹۵۹ز دا دهرچوه ژماره (۱۲) ی له ۷ ی ئابی ۱۹۶۰ز
دهرچوه.

۱۶ - گوڤاری (پوژی نوێ) سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.

خاوه‌نی و ئی‌پرسراوی جه‌مال شالی بووه؛

سکرتیری نویسن کامه‌ران موکری بووه.

یه‌که‌م ژماره‌ی له مارتی ۱۹۶۰ز دا دهرچوه؛

۱۸ ژماره‌ی ئی دهرچوه.

۱۷ - پوژنامه‌ی (بروا) سله‌یمانی ۱۹۶۰ز

خاوه‌ن و ئی‌پرسراوی که‌مالی میرزا که‌ریم بووه.

یه‌که‌م ژماره‌ی له ۲ ی ته‌موزی ۱۹۶۰ز دا دهرچوه؛

دواژماره‌ی که (۹۵) بووه له ۲۵ کانونی دوهمی ۱۹۶۳ز دهرچوه.

۱۸ - گوڤاری (به‌یان) سله‌یمانی ۱۹۵۹ز.

خاوه‌ن و ئی‌پرسراوی عه‌بدول قادر به‌رزنجی بووه.

سه‌ره‌ک نووسه‌رو به‌ریوه‌به‌ری گوژان بووه.

سه‌رچاوه:

له کتییی رابه‌ری پوژنامه‌گه‌ریی کوردی جه‌مال خه‌زنه‌داره‌وه.

* * *

(ئەو كۆتۈپانەى تا سائى)

۱۹۶۰ز لە سلەيمانى چاپكراوہ)

- ۱ - (قصص الانبياء) - بەكوردى - ۱۹۲۰ز
نوسىنى مەلا عەبدوللا زېوہر.
- چاپخانەى بەلەدىيە - سلەيمانى - ۱۹۲۰ز.
- ۲ - (ديوانى مەھوى) - (مەھمەدى مەلا وەسمانى بالىخى)
چاپخانەى حكومت - سلەيمانى - ۱۹۲۲ز.
- ۳ - (دەستوورى مووچەخۆرى)
چاپخانەى حكومت - سلەيمانى - ۱۹۲۲ز.
- ۴ - (قانۇنى ھەلبىژاردنى مەبعوس)
چاپخانەى حكومت - سلەيمانى - ۱۹۲۵ز.
- ۵ - (گۆرانى كوردى)
چاپخانەى سلەيمانى - ۱۹۲۵ز.
- ۶ - (خانوى تازە) نوسىنى - شاكىر فەتاح
چاپخانەى ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۳ز.
- ۷ - (تەفسىرى جزمى عم) نوسىنى شىخ مەھمەدى خال
چاپخانەى ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۴ز.
- ۸ - (مەم وزىن) نوسىنى حاجى توفىقى (پىرەمىرد)
چاپخانەى ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۴ز.
- ۹ - (ھۆنراوہى كوردى) لەدورى (بوردى)
نوسىنى مستەفائى حاجى مەلا رەسول
سلەيمانى - چاپخانەى - ژيان - ۱۹۳۵ز.

- ۱۰ - (ئەحمەدى) نوسىنىي مەرفى نودى
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۵ز.
- ۱۱ - (دىۋانى مەۋلەۋى) گۆرىنى بۇ شىۋە سۆرانى - پىرەمىرد، چاپخانهى
ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۵ز.
- ۱۲ - (دوانزە سۈارەى مەريوان) نوسىنى پىرەمىرد
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۵ز.
- ۱۳ - (بەرۋەردىكى تەئرىخى) نوسىنى - سالىح قەفتان
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۶ز.
- ۱۴ - (دىۋانى تايەربەگى جاف)
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۶ز.
- ۱۵ - (مەۋلۇدنامەى نەۋەسەر) نوسىنى شىخ مەھمەدى خال
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۷ز.
- ۱۶ - (فەرەئزى كوردى) مەلا مەھمەد سەئىد
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۱۷ - (فەلسەفەى ئاينى ئىسلام) نوسىنى شىخ مەھمەدى خال
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۱۸ - (ھەنگاۋىك بۇ سەرگەۋتەن) نوسىنى - م.م. پىژدەرى
چاپخانهى - بەلەدىيە - سەلىمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۱۹ - (ئاۋات) نوسىنى عەبدوللا جەۋھەر
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۲۰ - (مەناقىبى كاك ئەھمەد) نوسىنى خواجه ئەفەندى
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۹ز.
- ۲۱ - (دەستە گۈلى لاۋان) عەبدوللا زىۋەر
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۹ز.
- ۲۲ - (گۈل دەستەى شوعەراى ھاۋەسەرم) نوسىنى عەلى باپىراغا
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۳۹ز.
- ۲۳ - (رۈنەكى رىۋايان) لە بلاۋكراۋەكانى (دەنگى گىتى تازە)
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۴۰ز.
- ۲۴ - (دىۋانى مەۋلەۋى) بەرگى دوھم گۆرىنى بۇ سۆرانى - پىرەمىرد.
چاپخانهى - ژيان - سەلىمانى - ۱۹۴۰ز.

- ۲۵ - (پیرۆزی منال) نویسنی - ع.و. نوری
چاپخانه ی - ژیان - سلیمانی - ۱۹۴۰.
- ۲۶ - (له گه روی هیتله روهه) له بلاوکراوه کانی (دهنگی گیتی تازه)
چاپخانه ی - ژیان - سلیمانی - ۱۹۴۰.
- ۲۷ - (ئاوهره شه ی روسی سور).
چاپخانه ی - ژیان - سلیمانی - ۱۹۴۰.
- ۲۸ - (که مانچه ژهن) - بهرکی یهک و دوو - کورینی - پیره میرد
چاپخانه ی - ژیان - سلیمانی - ۱۹۴۲.
- ۲۹ - (دلدارانی قینیسیا) - جه مالی برایما
چاپخانه ی - ژیان - سلیمانی - ۱۹۴۲.
- ۳۰ - (بهه شتیکی ون بوو) - بهختیار زیوهر
چاپخانه ی - بهله دییه - سلیمانی - ۱۹۴۶.
- ۳۱ - (گولاله) - مهحمود ئهحمهد
چاپخانه ی - بهله دییه - سلیمانی - ۱۹۴۷ز.
- ۳۲ - (گالته وگه پ) - پیره میرد
چاپخانه ی - ژیان - سلیمانی - ۱۹۴۷ز.
- ۳۳ - (کوچی پینج سهفه ر، بو هه موو به شه ر) مهلاحامید هه مدون زهکی
چاپخانه ی - ژیان - سلیمانی - ۱۹۵۲ز.
- ۳۴ - (په یامی کورد)، گوران
چاپخانه ی - ژین - سلیمانی - ۱۹۵۴ز.
- ۳۵ - (شهرو ناشتی) - هه مه سالح دیلان
چاپخانه ی - ژین - سلیمانی - ۱۹۵۴ز.
- ۳۶ - (کونده په بوی شه ر) - هه مه سالح دیلان
چاپخانه ی - ژین - سلیمانی - ۱۹۵۴ز.
- ۳۷ - (کچ و قوتابخانه) - فهتاح که ریم
چاپخانه ی - ژین - سلیمانی - ۱۹۵۶ز.
- ۳۸ - (ئاوو ئه له کتریک له سلیمانی) ئیداره ی ناوخو
چاپخانه ی - ژین - سلیمانی - ۱۹۵۶.

- ۳۹ - (گهشتیک له ئه وروپادا)، مهحمود فههمی ههمه وهند چاپخانهی - ژین - سلهیمانی - ۱۹۵۶ز.
- ۴۰ - (نالهی لیقه و ماو) - نوری وهشتی چاپخانهی - ژین - سلهیمانی - ۱۹۵۷ز.
- ۴۱ - (سکالای دایکی نیشتمان) - مهلا حامید ههمدون زهکی چاپخانهی - کامهران - سلهیمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۲ - (تی بینهک له ئابووری سیاسی) کهریم زهند چاپخانهی - کامهران - سلهیمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۳ - (پشیلهو بهنگ کیش) - قادر برسی چاپخانهی - ژین - سلهیمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۴ - (شانازی) - کامهران چاپخانهی - کامهران - سلهیمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۵ - (فرمیسک و یادگار) ماجید عهبدوλλά چاپخانهی - کامهران - سلهیمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۶ - (ئاگرو ژیله) - کامهران چاپخانهی - کامهران - سلهیمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۷ - (گولزاری کوردستان) - عوسمان عوزیری چاپخانهی - کامهران - سلهیمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۸ - (ئاموژگاری) ئهحمهد شوکری چاپخانهی - کامهران - سلهیمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۹ - (هونراوهی نوری شیخ سالح) - نوری شیخ سالح چاپخانهی - کامهران - سلهیمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۰ - (زهری زنجیر) - مستهفا سالح کهریم چاپخانهی - ژین - سلهیمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۱ - (گردی شههیدان) مههرپهم مههمه ئهمین چاپخانهی - کامهران - سلهیمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۲ - (زورداری تاوانبار) - فوئاد عیزهت

- چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۳ - (ئەمرەگە‌ی بەگم) - ئەمین میرزا کەریم چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۴ - (زوبان چۆن پەیدا بوە؟) - سالار مستەفا قەرەداخی چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۵ - (وەرگێڕان . ھونەرە) - جەمال نەبەز چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۶ - (ئاگاداری ئەمانەت) - شیخ محەمەدی خاڵ چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۵۷ - (بەکورتی جوگرافیای کوردستان) - کەریم زەند چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۵۸ - (نەتەوێ کورد تورکمان نیە) - سەلح قەفتان چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۵۹ - (مێژووی جولانەوێ مامۆستایان) عوسمان عوزی‌ری چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۰ - (مێژووی شەری ئەھلی سەلیب) - محەمەد جەمیل عوسمانی چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۱ - (چواردە‌ی تەموز) - ئەورەحمان چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۲ - (شۆرشێ بەرزان) - محەررەم محەمەد ئەمین چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۳ - (دۆست و دوژمنان کین؟) - ئەمین میرزا کەریم چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۴ - (کونگرە‌ی یەکەمی لاوان) - غەفور میرزا کەریم چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۵ - (ئاشتی) - نەقابە‌ی مامۆستایانی سلهمانی چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۵۹ز.

- ٦٦ - (یادی کوردستان) - عەبدول کەریم رەباتی
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٦٧ - (هۆنراوێ نوێ) - محەمەد سەعید ناکام.
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٦٨ - (سروود بو قوتابیان) - بەریوەبەریتی پەروەردەیی سلەیمانی؛
چاپخانهی - ژین - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٦٩ - (هەمیشە بەهار) چاپی دوهم - مەدھوش
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٧٠ - (کسپەو سۆز) - جەمال شاربا ژیری
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٧١ - (گولآلە سورە) - کامهران
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٧٢ - (کۆمەلە شیعرێک) - هۆگرگۆران
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٧٣ - (محەمەد قودسی نەمر) - کامهران
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٧٤ - (یادی بادینان) - م. رمسول
چاپخانهی - ژین - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٧٥ - (دەرەبەگی)
چاپخانهی - ژین - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٧٦ - (مژدە) - ئەحمەد شوکری
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٧٧ - (گول ئەستێرە) - کامهران
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٧٨ - (شۆرشێ گۆی بەندەرەکە) - جیهان عومەر
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.
- ٧٩ - (ئەم برسێتی یە بو؟) - کەمال محەمەد تاهر
چاپخانهی - کامهران - سلەیمانی - ١٩٥٩ز.

- ۸۰ - (پښتانه ژبې) - محرمېم محمده دئمين چاپخانه - کامهران - سلهماني - ۱۹۵۹ز.
- ۸۱ - (له کورې خباتا) - حسين عارف چاپخانه - کامهران - سلهماني - ۱۹۵۹ز.
- ۸۲ - (له پښتانه دادپه روهري يا) - عوسمان عوزيري چاپخانه - ژين - سلهماني - ۱۹۵۹ز.
- ۸۳ - (موميا) مستهفا به رزنجي چاپخانه - ژين - سلهماني - ۱۹۵۹ز.
- ۸۴ - گيروگرفتي توتن) - علي ناجي عه تار چاپخانه - کامهران - سلهماني - ۱۹۵۹ز.
- ۸۵ - (پي بکونه) - هخمه د شوکري چاپخانه کامهران - سلهماني - ۱۹۵۹ز.
- ۸۶ - (پښتانه راستي هج) - رها حاجي عه بدوللا چاپخانه - کامهران - سلهماني - ۱۹۶۰ز.
- ۸۷ - (سوراني يا کرمانجي؟) - س. هه ژار چاپخانه - ژين - سلهماني - ۱۹۶۰ز.
- ۸۸ - (هه نديک زاراهوي زانستي) - جه مال نه به ز چاپخانه - کامهران - سلهماني - ۱۹۶۰ز.
- ۸۹ - (زاراهوي زانستي کوردي) - نه قابهي ماموستاياني - سلهماني چاپخانه - ژين - سلهماني - ۱۹۶۰ز.
- ۹۰ - (فه رهنگي خال) - شينخ محمده دي خال چاپخانه - کامهران - سلهماني - ۱۹۶۰ز.
- ۹۱ - (ريزمني کوردي) - نوري علي همين چاپخانه - کامهران - سلهماني - ۱۹۶۰ز.
- ۹۲ - (ميژووي کوردي کوردستان) عه بدوللا شالي. چاپخانه کامهران - سلهماني - ۱۹۶۰ز.
- ۹۳ - (شورشي ناکري داخ) - کاکهي ريبوار

- چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۴ - (چاره‌کردنی ناکوکیه‌کانی ناوگه‌ل) نووسینی: ماوتسی‌توئنگ، وهرگپانی: -
محهمه‌دی مه‌لا که‌ریم.
- چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۵ - (ئومی‌یه‌ت و نه‌ته‌وایه‌تی) - وهرگپانی گۆران
چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۶ - (سه‌رنجیکی مارکسی له‌نینی) - له‌بلاوکراره‌کانی روژنامه‌ی ئازادی
چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۷ - (له‌بنچینه‌کانی له‌نینیه‌ت) - وهرگپانی: حسه‌ین عارف
چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۸ - (مه‌بدئه‌ئ بنه‌ره‌تی‌ه‌کانی فه‌لسه‌فه) - وهرگپانی: محهمه‌رهم محهمه‌د ئه‌مین
چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۹ - (شو‌رشی هونه‌ر) - فه‌تاح که‌ریم (کاوه)
چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۰ - (سروود بو‌قوتابیان) - نوری عه‌لی ئه‌مین
چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۱ - (گردی شه‌هیدان) - محهمه‌رهم محهمه‌د ئه‌مین
چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۲ - (جوان) - مه‌حمود ئه‌حمه‌د
چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۳ - (شه‌هیدانی قه‌لای دمدم) - مسته‌فا س‌ال‌ح که‌ریم. چاپخانه‌ی ژین -
۱۹۶۰ز.
- ۱۰۴ - (زیرین) - ئه‌مین میرزا که‌ریم
چاپخانه‌ی - کامهران - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۵ - (بیره‌وه‌ری) - ره‌شید که‌ریم
چاپخانه‌ی - ژین - سلهمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۶ - (کو‌نگره‌ی ناو‌خو‌یی مام‌وستایانی کورد) - نه‌قابه‌ی مام‌وستایان له‌

سَله‌یَمانی

- چاپخانه‌ی - کامهران - سَله‌یَمانی - ۱۹۶۰ز.
۱۰۷ - (زیکرا موحاربه‌ی به‌نده‌گان) - سالی ساحب قران
چاپخانه‌ی - ژین - سَله‌یَمانی - ۱۹۴۱ز.
۱۰۸ - (دوانزه سواره‌ی مہ‌ریوان) - پیرمیزد. چاپی‌دووم
چاپخانه‌ی - ژین - سَله‌یَمانی - ۱۹۵۹ز.

سەرچاوه:

۱ - کتیی بیلوگرافیای کتیی کوردی)
نوسینی: مسته‌فا نه‌ریمان سالی ۱۹۷۷ز.

* * *

(کتیبخانه‌کان و کتیبخانه‌ی گشتی)

- ۱ - کتیبخانه‌ی (مه‌لا عه‌لی سه‌حاف)، یه‌که‌م کتیبخانه بووه له سه‌یمانی له سالی ۱۹۱۸ز دامه‌زراوهو ئیستا نه‌ماوه. به‌رامبه‌ر دوکانی خه‌لفه فه‌ره‌جی وه‌ستا توفیقی که‌بابچی.
- ۲ - کتیبخانه‌ی (قادراغای عه‌تار)، له سالی ۱۹۲۵ز دامه‌زراوه له ناوبازار بووه به‌رامبه‌ر حاجی عه‌لی ماستاو، دوایی گوێزایه‌وه بو شه‌قامی سابونکه‌ران.
- ۳ - کتیبخانه‌ی (ئازادی)، به ناوی مه‌حمود ئه‌حمه‌د ره‌واندزی و مه‌مه‌د خدری، شه‌ریکی یه‌وه، له‌سالی ۱۹۴۰ز دامه‌زراوه له جی‌گای ئیستای وه‌ستا عه‌لی سه‌عاتچی نزیکي دائره‌ی به‌ریدی کۆن له شه‌قامی مه‌وله‌وی.
- ۴ - کتیبخانه‌ی (بیری نوی)، له سالی ۱۹۴۴ز دامه‌زراوه له شه‌قامی مه‌وله‌وی خوار گه‌رماوی قشله‌و خاوه‌نه‌که‌ی (ئه‌حمه‌د غه‌فوور) بوو.
- ۵ - کتیبخانه‌ی (رونکی)، له سالی ۱۹۴۵ز دامه‌زراوه. له شه‌قامی مه‌وله‌وی بوو له به‌رده‌می گه‌رماوی قشله‌و خاوه‌نه‌که‌ی (جه‌مال عه‌بدوڵلا) بوو.
- ۶ - کتیبخانه‌ی (کوردستان)، له سالی ۱۹۴۶ز دامه‌زرا له شه‌قامی مه‌وله‌وی له‌سه‌ر پرده‌که، خاوه‌نه‌که‌ی (که‌مالی میرزا که‌ریم) بوو.
- ۷ - کتیبخانه‌ی (گه‌لاویژ)، له سالی ۱۹۵۰ز دامه‌زرا له شه‌قامی مه‌وله‌وی،

ئىستاش ماوه و خاونه كهى (رهئوف مه عروفه).

۸ - کتیبخانه‌ی (زیور)، له سالی ۱۹۵۶ز دامه‌زرا له شه‌قامی مه‌وله‌وی،

نئیستاش ماوهو خاونه که ی (محه مه د عارفه).

۹ - کتبیخانه‌ی (تازادی)، له سالی ۱۹۵۸ز دامه‌زرا له ناوبازار، خاومنه‌که‌ی

(محہمہد ریسوول ہاوار) بوو.

۱۰ - کتبخانه‌ی (خبات)، له ساڵی ۱۹۵۸ز دامه‌زرا له شهقامی کاوه،

خاوهنه‌که‌ی (به‌کر جاهید) بوو.

۱۱ - کتیبخانہی (بیری نوی)، له سالێ ۱۹۵۸ز دامهزرا له شهقامی کاوه

خاوهنه‌کە‌ی (نە‌وزاد نووری) بوو.

۱۲ - مه محمود خاکی : [ده‌ستگیر] ثم پیاوه له سالی ۱۹۴۹ز به‌رده‌وام خهریکی کتیب و گوڤار و ژنامه فروشته .

سہ رچاؤ:

ره‌نموف مه‌عروف: خاوه‌نی کتیبخانه‌ی که لاویژ.



(کتیبخانه‌ی بابانه‌کان)

له‌کاتی‌کا که بابانه‌کان مزگه‌وتی گه‌ورمیان ئاوا کرده‌وه کردیان به (مه‌درسه) و شیخ مه‌عرووفی نوڤی (موده‌پرسیان بوو) و له‌ویدا کتیبخانه‌یه‌کی به‌نرخ‌ی تیا‌بوو. ئه‌مه‌ش میری بابان تیا دانابوو جگه له‌وه‌ش هه‌ر کتیبکیان بخویندایه‌وه دوا‌ی ته‌واو بوونی ئه‌یان نارد بو ئه‌م کتیبخانه‌یه، تا وای‌لی‌هات بوو به کتیبخانه‌یه‌کی زۆر گه‌وره‌و به‌نرخ. ته‌نانه‌ت (ئه‌حمهد پاشای شو‌ر‌ش‌گ‌یر) که والی بوو له (یه‌مه‌ن)، گه‌لی کتیبی به‌نرخ‌ی له‌وێ کرێ و ناردی بو ئه‌م کتیبخانه‌یه، به‌لام به‌داخه‌وه ئیستا چهند کتیبکی که‌م له‌وانه ماون که مۆری ئه‌حمهد پاشایان پیوه‌بوو.

هه‌تا سالی ۱۹۱۹ز نزیکه‌ی شه‌ش هه‌زار کتیبی زۆر به‌نرخ له‌م کتیبخانه‌یه‌دا کو‌بو‌بو‌وه‌وه. به‌لام له‌دوا‌ی کاره‌ساتی به‌دیل گرتنی (شیخ مه‌حموی نه‌مر) له‌ ده‌ربه‌ندی بازیان و هاتنی هیزی ئینگلیزه‌کان بو سله‌یمانی، هه‌رچی کتیبک له‌م کتیبخانه‌یه‌دا بوو هه‌موویان هیناو له‌حه‌وشی مزگه‌وتی گه‌وره‌دا سوتاندنیان و دوک‌ل و خو‌له‌میشی هه‌موو ناوچه‌که‌ی گرته‌وه‌و زۆر به‌داخه‌وه که ئه‌م گه‌نجینه‌یه له‌کیس چوو، ته‌نیا نزیکه‌ی (۴۰۰) کتیبک مابو‌وه‌وه، ئه‌ویش ئیستا زوربه‌یان له کتیبخانه‌که‌ی ئه‌وقافی سله‌یمانیان.

(کټیځانه ی گشتی سله یمانی)

کټیځانه ی گشتی سله یمانی له سالی ۱۹۴۲ - ۱۹۴۳ز به نژیکه ی (۵۰۰) کټیځک و له شوینکې بچوکا دامه زرا نیستا خانویه کی گه وره ی هیه به رامبه ر مزگه وتی گه وره و ه لیک کی گه وره ی تیا به و ژماره ی کټیځه کانی گه یشتو ته (۹۴۷۷) کټیځ و گوډاره کانی زیاتره له (۴۰۰۰) گوډارو گه لی روژنامه و گوډاریشی بو دی و میزو کورس ی ریک و پیک ی تیا به بو دانیشن و خویندنه وه. هه موو کاتیک کټیځ ئه در ی به هه موو خوینده واری و بی جیا وازی به مه رجی بناسری یان هه ویه و دهفته ری نفوسی پی بی.

هه موو چه شنه کټیځک له کټیځانه دهس ئه که و ی و ئه در ی به مه رجی ئاگاداری یان بکات.

نیستا خوینده واران زور هاتوچوی کټیځانه ئه که ن و هیچ مانگک نیه که پتر له (۲۰۰۰) کټیځ نه خویند ری ته وه.

له ماوه ی سالی ۱۹۶۰ز دا زیاتره له (۱۸۰۰۰) خوینده وار هاتوچوی کټیځانه ی کردوه و (۷۳۱۴) کټیځیش له ناو کټیځانه دا خوینرا وه ته وه، وه (۷۴۱۵) کټیځ برا وه بو دهر وه بو خویندنه وه.

کټیځانه هه میشه له خزمه ت کردنایه و کردنه وه شی به م جوړه یه: هه مور وژیک بو پیاوان و ژنان بی جیا وازی و ژنان هو لی تیا به تی خوینان هه یه:

۱ - به یانان له کات ژمیری (۸) تا (۱)

۲ - نیواران له کات ژمیری (۳) تا (۵)

۳ - روژانی سی شه ممه و جه ژنه کان کټیځانه نیه.

۴ - روژانی ههینی ته نیا به یانان له کات ژمیر (۸) تا (۱)

«کټیځانه ی گشتی».

سه رچا وه: روژی نوی ژماره یانزه - ۱ ی شو بات سالی ۱۹۶۱ز

تی بینی:-

بو یه که م جار له سله یمانی کټیځانه ی گشتی له قوتا بځانه ی زانستی ی کرایه وه نژیکه ی (۲۰۰) ژماره یه کټیځی تیا بو.

«ئەو دەستگاو زاتانەى كە خەلكيان فېزىي خويندەوارىيى كىردو»

لە گوڧارى هيو

ژمارە (۵)

۸ى شوباتى ۱۹۵۸

هەلگىرى چىراي زانستى: خواجە ئەفەنى

ناوئى عەزىز كوپى وەسمانائى لە نەوئى عەلىبانو لە بنەمالەى ناودارى دىي گەلەلەيە كە چ قەلاچولان و چ لە سلەيمانى لەپىشتىر پياو بوون لەلاى بابانەكان، وە ھەر بە سەرۆكى ھاتون تا دواروژى روژانى بابانەكان. لە سالى ۱۸۴۱ز لەدايك بوو لە سالى ۱۹۴۲ز لەپاشى (۱۰۱) سال ژيان ھەر لە سلەيمانى كۆچى دوايى كىردو.

خوالىخوشبو لە تەمەنى (۷) سالىا خوينەوار بوو لەلاى ماموستا مەلا سەئى گەورە خويندويەتى و (روشديەى مەلەكى) تەواو كىردو.

لە تەمەنى (۱۸) سالىا لەسەر وئەى ماموستاى لەلايەن (كاك ئەحمەدى شىخ) موە پىيەرموراوہ بو كىردنەوئى قوتابخانەيەك.

لە سالى ۱۸۵۸زدا قوتابخانەيەكى كىردو، بەويئەيەكى وا بە قوتابى ئەخويند كە سوودى تەواويان لى وەرئەگرت، وە بوو بەھوى ھان دانى ھەموو دانىشتوانى شارى سلەيمانى بو چوونەبەر خويندن، گەورەو بچوك بەجاري روويان كىردە ئەو شويئە پىروژە كە بووبوؤ بە كانگاي زانستى. لە چەند سالىكا واى ھات كە كورە ئاغاو كورە كويخاكانى لادىش روويان تىكرد، بەجورىكى وا خويندەوارى لە سلەيمانبا بلاوبووہ كە خواجەفەنى توانى ھانىيان بدا بو كىردنەوئى قوتابخانەيەكى بەرزتر لەلاى خوى كە مىرى بويان بكاتەوہ.

ھەر لەسەر ئەو ھان دانە (سەئى پاشاى - سەدرى ئەعزەم) كە خەلكى سلەيمانى بوو دوابەدواي ئەم داواكىردنەيان نامەيەكى ناردوہ بو خواجەئەفەنى بە توركى، ئەمە كوردیەكەيەتى:

(ماموستای بهرپر خواجهفەنی - لە ھەموو دەرەو دیوانیکا چاکەبێژتم، بۆ کردنەوێ قوتابخانەیکە خەریکم، نابێ ئەو قوتابخانەیە لە پییت وپێروزی تۆ بێ بەش بێ).

فەریق (تەحسین پاشای والی) کە ھاتە سلەیمانی لە ریزە ی گەڕانی بەناو شارە سەری لە قوتابخانەیکە خواجهفەنیش دا لە وێنە ی بێ خوێندنی و ریکوپیکێ قوتابیەکانی خوشحال بوو لەسەر ئەم بێ خوشبونی لەسەر کیسە ی میری قوتابخانەیکە ی بۆ رێک خست و کورسی و میزی بۆ دروست کردو بە بەزم و ئاھەنکی گەورە بەفەرەو لە گەڵ ھەموو پیاو گەورە بەریزەکانی سلەیمانی و بەئاوای موسیقای عەسکەری یەو لە بەردەمی قوتابخانەیکە ی پێروزی خواجهفەنیان کرد، لەپاشا دوو ریکە ی بۆ خواجهفەنی دانا:

۱ - قوتابخانەیکە ی بکا بە رەسمی و بە ناوی (تەحسین) ھو ناوبەری، ئەگەر ئەمەش پەسەند نەکرا.

۲ - لەگەڵیا بچیت بۆ (ئەستەمۆل) لەوێ بیکا بەمەئمووریکێ گەورەو زبانی دایە کە بیکا بە (شیخول ئیسلام).

بۆ ئەم دوو خواستە (وہسماناغای) باوکی ماوہی نەداو ھەر لە سلەیمانی چرای زانستی رۆژبەرۆژ لە برووزا بوو، لەو قوتابخانەیکە (سەعی پاشا) بەناوی (روشدیدی عەسکەری) یەو لە سلەیمانی کردی یەو کرا بە ماموستاو دەرسی تیا ئەوتەو ھو دەرستیکی فەرەنسیتی ئەدا بە قوتابیە پیشکەوتەکان.

خوالی خوشبوو لە تەمەنی (۱۸) سالی یەو تا سالی پیش کوچ کردنی دوا یی لە پێگەیاندن و پیشخستنی زانستی لە سلەیمانی بێوچان لە کۆشش و ھەول دانا بوە.





● فوتابخانه‌ی زانستی - ۱۹۲۹



● گواستنه‌وی نهرمه‌ک‌هی نه‌جمه‌دین مه‌لا یو نه‌زمر ۱۹۷۰/۵/۴



● نهجمدین مهلا ۱۹۰۲ - ۱۹۶۲



● خواجه نهفندی ۱۸۴۱ - ۱۹۴۲



● مهلا کاکه حمدهی حاجی

سه یفوللا ۱۸۹۰ - ۱۹۶۱

له پوژنامه ی ژین
ژماره (۱۶۶۵)
لاپه ره (۵)
پینج شه‌مو ۲۲/۲/۱۹۶۲ز

(زانایه‌کی نهمر ماموستا مه‌لا کاکه‌حه‌مه)

به‌پینووسی: ماموستا نه‌چمه‌دین مه‌لا

ماموستا مه‌لا کاکه‌حه‌مه کوردی (حاجی سه‌یفوللا) له بنه‌ماله‌یه‌کی زانیاری‌یه له سالی ۱۸۸۴ز هاتوته دنیاوه. خاوه‌نی سه‌رگوزه‌شته ده‌ستی له دنیا هه‌لگرتبو، هه‌موو ژبانی خوی بو ری زانیاری ته‌رخان کردبو، شاری به‌جی‌هیشتبوو له دیهاته‌کانا به هه‌زاران خوینه‌واری پی‌گه‌یاند. جگه له‌وه‌ش ئه‌م کتیبانه‌ی له عه‌ره‌بی‌یه‌وه کردوه به کوردی.

۱ - ته‌فسیری قورئان هه‌ر سیی جزمه‌که‌ی به‌کورتی.

۲ - مینه‌جی نه‌وه‌وی به تحقیقاتی ئیبنو‌وحه‌جه‌روه.

۳ - وه‌زع.

۴ - ئیستیعاره.

۵ - له‌عیلمی مه‌نتیقا ئیساغوجی.

۶ - ته‌هزیبول که‌لام وته‌شریحول ئه‌فلاک.

۷ - قه‌واعیدی کوردی.

۸ - که‌لی کتیبی مه‌کته‌بی به‌کوردی داناوه وه‌کوو: میژوو، ژماره، ته‌ندروستی، هه‌نده‌سه.

۹ - هه‌ندی له قانونه‌کانی عیراق

ئه‌م بیاوه زانایه پوژی (۱۰) ی مایسی سالی ۱۹۶۱ز کۆچی دوایی کردوه له کردی سه‌یوان نیژرا. ئیستاش جه‌لال به جه‌ماله‌وه له‌سه‌ر ری ئه‌و ئه‌پوون.



قوتابخانه‌ی زانستی کوردان

روژنامه‌ی ژین

ژماره ۱۵۷۹ دووشهممه

۱۹۶۰/۱۲/۲۶

دامه‌زrandنی زانستی

[لای من به‌خوینده‌واری‌یه ئا خوینده‌واری‌یه هەر میلله‌تێ که فه‌ننی نه‌بی ده‌ردی کاری‌یه] له‌به‌ره‌وه‌ ره‌و له‌ دلسۆزه‌کان چاکی مه‌ردانه‌یان ئی هه‌لمائی و که‌وتنه‌ خو، له‌ سائی ۱۹۲۶ زدا له‌ شاری سه‌لیمانی دا یه‌که‌م کۆمه‌لیکی ئاشکرا به‌ ناوی (کۆمه‌لی زانستی) یه‌وه‌ پێک هاتوه‌، ده‌سته‌ی دامه‌زرینه‌ری ئه‌و کۆمه‌له‌ له‌ (ره‌فیه‌فه‌ندی فایه‌ق به‌گی مارف به‌گ و ره‌مزی ئه‌فندی فه‌تاح). ده‌سته‌ی دامه‌زرینه‌ری ئه‌و کۆمه‌له‌ له‌ نیسانی سائی ۱۹۲۶ زدا له‌ بینای به‌له‌دییه‌ی سه‌لیمانی گرده‌بوونه‌وه‌و ده‌سته‌ی به‌ری‌وه‌به‌ری کۆمه‌لی زانستیان هه‌لبژارد که‌ بریتی‌بوون له‌م زاتانه‌ (ئه‌حمه‌د به‌گی توفیق به‌گ که‌ موته‌سه‌ره‌ری سه‌لیمانی بوو کرا به‌ سه‌روکی کۆمه‌ل و جه‌مال بابان که‌ حاکی مونه‌ره‌یدی سه‌لیمانی بوو کرا به‌ نائبی سه‌روکی کومه‌ل و پیره‌مێرد کرا به‌ باوه‌رپێکراو و سه‌کرتێرو فایه‌ق به‌گی مارف به‌گ کرا به‌ محاسب و شیخ مسته‌فا قه‌ره‌داخی که‌ قازی سه‌لیمانی بوو له‌گه‌ل ره‌مزی فه‌تاح و غه‌فووراغاو حه‌مه‌ی ئه‌وره‌حماناغاو عیزه‌ت به‌گی وه‌سمان پاشا کران به‌ ئه‌ندام.

ئەحمەد بەگى تۇفيق بەگ كە سەرۆكى كۆمەلەكە بوو ھەولايكى زۆرى دا بۆ
سەرگرتنى كاروبارى ئەو كۆمەلە، (ھەپسەخانى نەقىبىش) توانى لقيك بكا تەو
بۆ ئافرىتان.

لە پيك ھىنانى زانستى يەو تە شەرى بەردەركى سەرا كە لە ۶ى ئەيلوولى
۱۹۳۰زدا پووى دا گەلى ئال وگۆر بەسەر دەستەى بەرپۆھبەرا ھات، تا لە شەشى
ئەيلوولا زانستى داخرا.

لە سالى ۱۹۳۲زدا كە ئەحمەد بەگى تۇفيق بەگ كرايەو بە مۆتەسەرىفى
سلەيمانى، سەرلەنوئ ھەول و تەقەلايەكى زۆرى دا تا توانى قوتابخانەى
زانستى - كۆمەلى زانستى - پيك بەينىتەو ھەو ئەم جارە دەستەى
بەرپۆھبەرى زانستى برىتى بوو لە:

(ئەحمەد بەگى تۇفيق بەگ سەرۆك و يەكتابەگ كە سەرۆكى شارەوانى بوو
لە گەل پىرمەيدو رەشىد زەكى - رەشىد كابان - و كەرىمى سەعى بەگ «زانستى»
دواى ئەو ى بۆجارى دووم ئەحمەد بەگ لە سلەيمانى گويىزايەو ئىتر پىرمەيد
كرا بە سەرۆكى كۆمەل، كۆمەلىكى زانستى ھەرچەندە كۆمەلىكى زانستى بو بەلام
لە راستيا گەرەتەرىن قوتابخانەىك بوو بۆ پىگەياندى دەستەىكى تازەى
نىشتەمان پەرور، وە كاريكى بەھىزى كەردە سەر بوژانەو ھەو جوولاندنى ھىزى
نەتەوايەتى لەناو گەلى كوردا.

كاربە دەستەى مىرى ئەوسا زۆر سلىان لەم كۆمەلە ئەكەرد، بە ھىچ جورى
دەستى يارمەتەيان بۆ دريژ نەئەكەرد، (قوتابخانەى زانستى) كە پىويستى بە پارە
بوو. بۆ جى بەجى كەردنى كاروبارى خەلكى سلەيمانى بۆ ئامادەكەردنى ئەو
پىويستەيانە دريغيان نەكەرد، ئەو گەنجە تازەپىگەشتوانەش كە بۆ خويندن
چووبوونە بەغاو گەرابوونەو بە گيانىكى پاك و ھەستىكى زۆر بەرزەو، ھەموو
خويان تەرخان كەردبوو بۆ دەرس و لە قوتابخانەى زانستى دا بە بى پارە.

(قوتابخانه‌ی زانستی خزمهت کردنی زانستی و جه‌ژنی نه‌ورۆن، دئی پاک و زبانی پاک و کردموه‌ی چاک)

- قوتابیانی زانستی و شه‌شی ئه‌یلوول -

دانشتوانی سه‌یمانی ئه‌وکاته یه‌کجار که‌م درامه‌ت بوون، ئه‌و قوتابیانه‌ی که له زانستیا ئه‌یانخویند زوربه‌یان کاسبکارو کریکارو که‌م ده‌س بوون، به‌لام یه‌کجار به‌په‌روش بوون بو‌فیربوون و خوینده‌واری، زوربه‌ی ئه‌وانه‌ی که جاران به شه‌ره‌که‌ره‌ک و شه‌ره‌ قوچه‌قانی و گه‌روکی یه‌وه خه‌ریک بوون، به‌هۆی قوتابخانه‌ی زانستی یه‌وه وازیان له هه‌موو هیئاو ملیان نا بو‌خویندن و نووسین.

له‌بیرم یه‌ منال بووم ئیواران تا‌قم تا‌قم ده‌فته‌رو کتیبیان له بن ده‌سا بوو روویان ئه‌کرده زانستی، منیش جاروبار له ده‌رگای قوتابخانه‌که‌وه ته‌ماشام ئه‌کردن که چۆن له حه‌وشه‌ی قوتابخانه‌که‌دا تا‌قم تا‌قم ئه‌وه‌ستان جاروبار پیره‌مێرد یادئه‌که‌مه‌وه به‌ خو‌ی و گو‌چانه‌که‌یه‌وه له‌ناو ئه‌و قوتابیانه‌دا ئه‌وه‌ستاو شانی هه‌ل ئه‌ته‌کانوو گو‌ی شل ئه‌کرد بو‌ ئه‌و وتارو شیعرانه‌ی که قوتابیakan ئه‌یان وت... له سه‌ره‌تاوه به‌ سه‌رووده تایبه‌تی یه‌کی ماموستا شاکیر فه‌تاح ده‌ستی پێ ئه‌کرد. که قوتابی‌ه‌کان ده‌نگیان

به‌رزئه‌کرده‌وه ئه‌گه‌یشه‌ که‌شکه‌لانی فه‌له‌ک، من به‌و منالیه‌وه مووچه‌که‌م پیا ئه‌هاتو هه‌ردوو چاوم فرمیسکی شادی لی ئه‌تکایه‌ خواری:

وا وه‌رن وا وه‌رن کو‌مه‌لی لاوان
یه‌که‌ گرین پێش بخه‌ین زانستیمان

زانستی جیگه‌ی عیلم و عیرفانه
 شوینی سهر به‌رزی قهومی کوردانه
 وا وهرن لاوه‌کان یه‌ک گرین یه‌ک گرین
 زانستی راگرین

ئیمه‌و لاوی هه‌موو میلیله‌تی سهر زمین
 هه‌ول ئه‌ده‌ین بو بلاوکردنه‌وه‌ی زانین
 بو‌یه وا گه‌ورهن و به‌رزن و دووربین
 ئیمه‌ پاش که‌وتووی دهستی نه‌زانین
 وا وهرن لاوه‌کان یه‌ک گرین
 زانستی راگرین.

یاریده‌ی لاو نه‌بی، هه‌له‌تی لاو نه‌بی
 هه‌ول و کوژشمان شه‌و له‌گه‌ل روژ نه‌بی
 بو بلندکردنه‌وه‌ی زانستی کوردان
 ناگرین ناگرین جیگه‌مان ون که‌ین نیشتمان
 وا وهرن لاوه‌کان یه‌ک گرین یه‌ک گرین
 زانستی راگرین.

زانستی هه‌موو سائی له به‌هارا، به‌تاییه‌تی له روژی (نه‌وروژا) سه‌یرانیکیان ئه‌کردو
 ناگری نه‌وروژ ئه‌کرایه‌وه، کو‌مه‌ل کو‌مه‌ل پرویان ئه‌کرده دهشت بو یادکردنه‌وه‌ی رو‌له‌ی
 چه‌کوش وه‌شینی.. یادی کاوه‌ی ئاسنگه‌ر، سهر پان که‌ره‌وه‌ی زوحاکی نمونه‌ی
 خوین مژو زورداری کوردیان ئه‌کرده‌وه:

(یادکه‌ن برادر یادکه‌ن یادی کاوه‌ی ئاسنگه‌ر)
 (سهر ریو شوینی بگرن تاکوو وه‌تن بیت‌ده‌ر)

ئمه‌ ئه‌و تاکه دی‌په‌یه که له‌بیرم ماوه له‌و سرووده نیشتمانیه‌ی که شاگردانی ئه‌وسای
 زانستی به‌ده‌م روینی سه‌یران و نه‌وروژه‌وه ئه‌یان وت، سرووده به‌رزو ته‌قه‌دومیه‌که‌ی
 خوالی‌خو‌شبو (عه‌بدول واحید نووری)یه‌کی بوو له‌و سروودانه‌ی که قوتابیانی زانستی
 ئه‌یان وت له‌و کو‌بوونه‌وه‌یه‌دا که له‌پیش دابه‌ش بوون به‌سهر پو‌له‌کانا ئه‌وترا:

راپلەكەين و وريا بوين
 راپەرپين و هوشيار بوين
 بەرگی جەھالەتمان دران
 تا بە جاھیلی نەمرين
 ئەژين، ئەژين، ئيمەش وەك عالەم ئەژين
 ژيانکی شیرانە، وەتەن ئەكەين بە لانە
 ئەپپاريزين لە میکروپ، لە میکروپ و بیگانە
 نەژی، نەژی، دەردی جەھالەت نەژی
 نەژی، نەژی، دەردی عەتالەت نەژی

زانستی ژمارەى پۆله کانی گەيشتبه پۆلى شەشەم و شەهادەكەى بە شەهادەى پۆلى
 شەش ئەژمیرا، هەركەسى كە زانستی تەواو بكردایە شەهادەیهكى ئەدرایە كە
 لێى نوسرابوو:

(كۆمەلى زانستی كوردان، لەخواریهوه نوسرابوو دلى پاك زبانی پاك و كردوهى چاك).
 كە وەكو ماموستا شاكیر فەتاح ئەلى ئەم دروشمە لە ئاینی زەردەشتی یەوه وەرگیرابوو.
 ژمارەى قوتابیانی زانستی گەيشتبه (۲۵۰) كەس، وە لەبەر بىجگەبى ناچار
 ئەبوون دەستیان ئەنا بە رووى زۆر كەسەوه، تەنانەت جوولهكەكانى ئەوسای سلهیمانى
 ژمارەیهكى زۆریان لە زانستی ئەیانخویند.

قوتابیانی ئەم قوتابخانەیه بەشى زۆریان لە شەرى شەشى ئەیلولا ئەبوون بە
 پێشمەرگەو سنگیان ئەنا بەگوللهوه...

جوولانەوهى هیزی نەتەوایهتى گەيشتبه رادەیهك بە هیچ جوړى جوښى دانەئەمردەوه.
 پرۆگرامى خویندن لە زانستیدا نەختى دەسکاری کرابوو لەچاو قوتابخانەکانى تری
 میرییا، کوردی، حساب، مەعاریفی عامە، چەند جاریکیش دەرسى ئینگلیزى ئەخوینرا،
 شەوانى شەموان لە هەموو هەفتەیهکا تەرخان کرابوو بو شیعرو خیتابەو گالتهوگەپ و
 پیکەنین و بەزم و پەزم، وە یارى دومبەلهو شە وەدانەئەکراو ماموستاکان هەولیان ئەدا كە
 شاگردەکان فیژى شەرم و تەریق نەبوونەوه ببین، كەم رووبی و شەرم كردن گەورەترین
 كۆسپیکە لەرپى قوتابیانی زانستیا لە سەرەتادا، بەلام لەدواييا وایان لىهات هەموو

پرویان کرایه و هو شاعیرو خه تی بیان ئی هه لکه وت... زۆر باشم له بیره که (بهنگینه) ئه هاته
دهره و هو شیعره مکهانی خۆی بو ئه خویندوه ههروه ها (حاجی عه لی ماستاو) یش له و
قوتابیانه بوو که ئه هاته دهره و هو قسه ی ئه کرد.

چهند جاری له سه ر شانۆی زانستی چهند چیرۆکیکی ناو کورده واری پیشکesh
کراوه وهک (مه م وزین، مه م و اغای شیوه که ل) و که ئی چیرۆکی تر.

بۆیه ئه م جاره کتیبخانه ی گشتی له قوتابخانه ی زانستیا کرایه وه چونکه (۲۰۰)
ژماره یه کتیبی تیا بوو، ههروه ها پیشانگه یه کیش (مه عره ن) له ئیشی ده سی
شاگردانی قوتابخانه که پێک هاتبوو که بریتی بوو له دارتاشی و چه خماخ سازی و
به رگ درووی ئاسنگه ری، ئه و شتانه ی له و پیشانگه یه دا دانرابوو هه مووی له لایه ن
هاوولاتیه کانه وه کهران.

به لام له سالی ۱۹۳۶ ز به دواوه ورده ورده دهرامه تی زانستی هاته کزی و پاره ی ئی
برا و له سالی ۱۹۳۸ ز دا ئیجازه ی زانستی له غو کرایه و هو قوتابخانه ی زانستی خرایه
سه ر قوتابخانه کانی میری، به م پێیه لاپه ره مکهانی میژووی تیکۆشانی که لی کوردیش
هه لدرایه وه.

جگه له وه ی له رۆژنامه ی (ژین) دا ئه م باسه بلا و کراوه ته وه خوشمان توانیمان که لێک
شتی تر دهرباره ی ئه م باسه کو بکه ی نه وه زیاتر روونی که ی نه وه، ئه ویش به هو ی
په یوهندی کردن به وخه لکه وه که ئاگاداری یان هه یه یا خو یان ئیشیان تیا کردوه، و لێره دا
پیشکesh ئیوه ی خوشه ویستی ئه که ی ن.

نیشته جی بوونی قوتابخانه ی زانستی که له سالی ۱۹۲۶ ز دا بوو له مالی (جه میل
به گی بابان) بوو که باوکی (تایه ر به که) بو ماوه ی سالی له ویدا بوو، دوا ی ئه وه (توفیق
قه زان) کری و کردی به م بینایه ی که ئیستاپنی ئه لێک (قه سه رکه ی توفیق قه زان).
دوا ی ئه م ساله گو یزرایه وه بو مالی (مه لا حه کیم) له که ره کی سابو نه کهران.
له سالی ۱۹۳۵ ز دا قوتابیانی زانستی شانۆیی یه کیان پیشکesh کرد له ژیر
ناوی (شیرۆ نازمه نین) وه پاره که ی کرا به چوار ژوور له شوینی قوتابخانه ی
ئیس تای گو یژیه ی کوران وه ئه م قوتابخانه ی زانستی یه که له سالی ۱۹۳۸ ز دا
ئیجازه ی ئی سه نه رایه وه له لایه ن میری یه وه خرایه سه قوتابخانه کانی تری میری

وه له‌دواييدا بوو به قوتابخانه‌ی سانه‌وی شه‌وی.

ماموستاګانی قوتابخانه‌ی زانستی هه‌موویان به‌بی‌پاره دهرسیان ئه‌وته‌وه، وه

له یه‌ګه‌م جارا سی پو‌لی ئی کراوته‌وه.

له سه‌ره‌تای دامه‌زرانیا ئه‌وانه‌ی دهرسیان ئه‌وته‌وه ئه‌م زاتانه بوون:

۱ - به‌ریز سه‌عی قه‌زاز دهرسی ئینگلیزی وتوته‌وه

۲ - به‌ریز ئه‌حمه‌دی عه‌زیزاغا دهرسی کوردی وتوته‌وه

۳ - به‌ریز فوئاد ره‌شید به‌کر دهرسی عه‌ره‌بی وتوته‌وه

۴ - پاش ماوه‌یه‌ک (که‌ریم به‌ګی سه‌عی به‌ګی سه‌لیمان به‌ګ) که ناسراوه به

(که‌ریم به‌ګی زانستی)بووه به به‌ریوه‌به‌رو خوشی هه‌ر دهرسی وتوته‌وه، دوا‌ی

ماوه‌یی‌تر ئه‌م ماموستایانه‌ش دهرسیان وتوته‌وه:

۵ - به‌ریز سالح قه‌فتان

۶ - به‌ریز ره‌فیق حیلمی

۷ - به‌ریز مه‌لا سه‌عی کابان

۸ - به‌ریز عه‌بدول واحید نووری

۹ - به‌ریز فایه‌ق بی‌که‌س

۱۰ - به‌ریز عه‌بدول‌للا ګوران

۱۱ - به‌ریز نووری حاجی سالحاغا

۱۲ - به‌ریز مسته‌فا سائب

۱۳ - به‌ریز نووری شیخ سالح

۱۴ - به‌ریز مه‌لا سدیق

۱۵ - به‌ریز سه‌ی که‌ریمی سه‌ی ئه‌حمه‌د

۱۶ - به‌ریز فایه‌ق زی‌وهر

۱۷ - به‌ریز ره‌شید که‌ریم

۱۸ - به‌ریز خه‌سه‌ره‌وی حاجیاغا

۱۹ - به‌ریز حه‌مه‌پاشای عه‌بدول‌للا ناجی

۲۰ - به‌ریز فه‌همی قه‌فتان

۲۱ - به‌ریز ره‌وفی ئه‌حمه‌د ئه‌فه‌نی

- ۲۲ - بهرێز به ههجهتی عهونی ئهفهنی .
 ۲۳ - بهرێز عهزیزی میرزا سالح
 ۲۴ - بهرێز شیخ حهسهنی شیخ حهمه مارف
 ۲۵ - بهرێز شیخ ئه بوبه کری شیخ جه لال (ههوری)
 ۲۶ - بهرێز غهنی ئهفهنی شالی
 ۲۷ - بهرێز عهبدول قادر حیشمهت

دوای کهریم بهگی زانستی ماموستا شیخ ئه بوبه کری شیخ جه لال (ههوری) بوو به بهرپوهبهری قوتابخانهکه و جگه لهو ماموستایانهی ناومان بردن چهند ماموستایهکی تریش دهرسیان وتوهتهوه.

ههروهها لقی زانستی بو ئافرهتانیشت کرایهوه له سالی (۱۹۲۹ - ۱۹۳۰) دا بو فیکردنی حیساب و کوردی ئه مهش سالیکی خایاندو شهپی بهردهرکی سهرای به سهراها تو داخرا.

ههروهها شوینه کهی بهرامبهری مالی شیخ قادری حهفید که ئهوسا ئه رزه بوه خوالی خوشبو (حهپسه خانی نهقیب) به خشی له پیناوی ئه م مه به سته دا وه له لایه ن میری یه وه کرا به قوتابخانهی کچان، وه که لقی زانستی کرا وه ته وه (۵۰) په نجا قوتابییه ک بوون وه لهو قوتابیانه (حهپسه خانی نهقیب و حهلا وه خانی خیزانی قوتابییه ک بوون وه لهو قوتابیانه [حهپسه خانی نهقیب و حهلا وه خانی خیزانی ره مزی فه تاح و ئامینه خانی خیرانی

عه فوورا غاو پیرۆز خانی خیزانی فایه ق بهگی مارف بهگ و مه لیحه خانی خیزانی ئه وره حمان جادرو نا هیده خانی خیزانی سالح سه عی و کامیله خانی خیزانی عیزه تی ته ل و زه کی خانی خیزانی شیخ نووری شیخ سالح بوون).



(ماموستا نهجمهدين مهلا)

ماموستای دلسۆزی کورد نهجمهدين مهلا کۆری مهلا ئیبراهیم که لهکاتی دروست بوونی شاری سلهمانی و گهشدارى فرمان رهوایی بابانییهکان لهسه ر خواستی (ئیبراهیم پاشا) باپیره گهره ی له قهلاچوانه وه هاتۆته سلهمانی و بووه به ماموستا له مزگهوتیکا.

لهپاش جی گیربوونی ئەم بنهمالهیه له سلهمانی له سالی (۱۹۰۲ز) یا نهجمهدين مهلا له شاری سلهمانی له دایک بووه وه ماموستا نهجمهدين هیشتا منال ئەبی (ریشانه وه که) داهاتوه وه بوته هو ی مردنی زیاتر له ههزاره های رهش و پویتی ئەم ناوچهیه، سه ره پای دهر به دهر بوونی دانیش توان به رهو دیهاتهکان، هر ئەمهش بوته هو ی ئەوهی که مهلا غهفووری باوکی به خو ی و خاوخیزان وه بچیته دبی (رهشهکانی).

خویندنی له لای (حاجی مسته فای قازی) و له لای باوکی و پاشان له سلهمانی له قوتابخانه ی (ئه عدادیه ی مهلهکی) و به پله ی یه کهم دهرچوه.

شایانی باس ئەوهیه ماموستا نهجمهدين مهلا هه موو ژیا نی پرئه شکه نه جو کاره ساتی جگه رپر بوه، هه رچه نده ماوهیه کی زۆر کهم مووچه خو ۆری ده و له ت بووه له (رانیه) به لام هه زی له ژیا نی مووچه خو ۆری نه کردوه، بۆیه ماوهیه بی ئیش بووه وه ماوهیه کیش به نووکی پاچ و خاکه ناز ته مه نی هه رزه کاری بردۆته سه ر، ماوهیه کیش دهر به دهر بوه له شاری (حه له ب) و ناچار بووه به پا قلا وه فروشی خو ی ژیا نده.

له زمانى هېرشى توركه عوسمانيه كانا (عبدال مهجيدى) برأى كه زور زاناو زيرك بووه، توركه كان گرتويانه و پوهانه شارى خه له ب يان كړدوه، هر به وداخه له سالى (۱۳۳۲) ى كوچى باوكيان سهرى نايه وه، هم برأيه شى له شهرى جيهانى يه كه ما براوه بو سه فربه لك به سهر بازيو له (نهر زيروم) شهه هيد كراوه.

هر روه ها (على) برأى ماموستا نه جمه دين مه لا كاتى خوى له سهر پوود او يكي كوشتن چوه بو نيران و هر له وى كوچى دوايى كړدوه. برأيه كى تريشى بوه ناوى (حه مه بچكول) بووه ئه ویش له شارى سله يمانى كوچى دوايى كړدوه.

ماموستاى خيزنه ديو هه زى له ژيانى مه لايه تى نه كړدوه وه زور بهى ژيانى خوى به دهرس و تنه ووه له قوتا بخانه كه يا بردو ته سهر، وه سه باره ت به ژن هيئانى، هه نديك ئه لين كه گوايه ژنى نه هيئاوه، به لكه شيان ئه و ميه كه گوايه له دهرس نووسه كانى خويا ناوى ئه ميه نه هيئاوه، به لام له راستيا ژنى هيئاوه ژنه كه ى ناوى (فاتمه خان) بووه، وه كچيكى لى بووه به لام هم كچه ته مهنى كورت بووه كوچى دوايى كړدوه. هر دواى هم ماموستا به ماوميه كى كه م دستى له خيزانه كه ى هه لگرتووه لى جيا بوته وه.

ماموستا هميشه خهريكى بوو ژانده وهى ئه دمه كه مان بووه وه چراى پوښن بىرى و زانبارى به رز كړدو ته وه له پيناوى سوو دى گشتى يا وه ژيانى خوى ته رخا ن كړدوه بو پوښن بىرى و زانبارى و شه و نخوونى كيشاوه به ديار پوښن كړدنه وهى ئه دهرس نووسانه ى كه دستى كه و توه بوى گه راوه هم شارو ئه و شارو هم دى و دى بوته وهى به رچاوى خوينده وارانى خا.

ماموستا خاوهنى (۹۰) چيروكه كه له به شى منالانا داي نابوون وه به هه ستيكى ناسك و به شيوازيكى پوهان ئه يخسته بابته گوى ناگردان و منالانى له خوى كوته كړدووه چيروكه ناودارمكاني كورده واريمانى بو ئه گيرانه وه.

هر روه ها نابى له بىرمان بچى كه ماوميه كى زور خره متيكى به دل و به گيانى پوژنامه ى (ژين) ى كرد به شيعرو چيروك و مه تل.

ماموستا نه جمه دين مه لا دواى ئه وه نزيكه ى (۶۵۰۰) شهش هه زارو

پینچ سەد نەخویندەواری فیری خویندەواری کردووە، سەدەها خەلکی تری فیری ئەو زمانانە کردووە کە خۆی ئەیزانی وەک فارسی و عەرەبی، وە نزیکەی (۲۰۰۰) دووھەزار شیعری شاعیری کوردی کوکردووە بە قەڵەمە رەنگینەکەی کە ئیستا بوونەتە مایەی شانازی، وە لە کتێبخانەکەی خویا کە ناوی نابوو (کەشتی نوح) کە ئەویش بریتی بوو لە دوو دوکانی تاریکی نووتە بەرامبەر بە تۆنەکەی گەرماوی موفتی بەوشیوەیە کوچی دوازی کرد کە هەموومان ئەیزانین و پاش چەند رۆژی پێزانرا ئەویش بەهۆی کریکارانی رۆژنامەی (ژین) مە کە عەودالی ون بوونی مامۆستا بوون ئەمەش لە مانگی چواری سالی ۱۹۶۲ زیابوو، وە ئەو بوو لە گردی سەیان نێژرا بەلام لەسەر وەسیەتی خۆی گویزرایەو بو شاخی ئەزەر. بەلام لەکاتی کوچ کردنیا نەتوانرا وەسیەتەکەی بەجی بهێنرێ لەبەر هەندێ هۆی پرتەنگ وچەلمە لەو کاتەدا. هەر بەم بۆنەیەو بەرێز (قادر برسی شاعیر) لە رۆژنامەی (ژین) ژمارە (۱۶۷۷) ی سالی ۱۹۶۲ ی ز بە شیعریکی زۆر جوان هەستی خۆی دەربریوە بەرامبەر بە بەجی نەهێنانی وەسیەتەکەی و ئەلی:

کوا کەشتی نوح و کەشتیەوانەکەی؟ لایلام دایە

ئاخۆ ناسۆری وەسیەت نامەکەی لە دلمانایە؟

ئەویوت نەک بمرم لەناکاوە پەر لە لاکوڵانی

بە زوورناو دەهۆل بمبەنە ئەزەر با شار بزانی

لەوی بمنیژن بەرزو دیارە ئەروانیته شار

هەرەک (پیرەمێد) لای (مامەیارە) بەهارەو بەهار

با مەزارەکم بێتە سەیرانگا کە سەیرانتان کرد

ئاگر لای منیش کۆپ و هووڕ بکا کە نەورۆژتان کرد

ئاخری بێ ئاوات سەری نایەو ... هینرایە (سەیان)

ئۆبالی وەسیەت وەک خۆی مایەو ... بە ملی هەموان

بەلام بێ گومان وەسیەتەکەی مامۆستا هاتەدی لەکاتی وەرگرتنی بەیان نامەکەی (۱۱) ی ئازاری سالی ۱۹۷۰ ی لەسەر خواستی خۆی لە گردی

(سه‌یوان) موه به‌رمو (ئه‌زمې) له بیرمه‌ری‌یه‌کی زۆر گه‌رمو جوانا به‌ری‌خرا به‌رمو (ئه‌زمې)، وه بویه‌ چه‌زی له‌وه بوو که (ئه‌زمې) بیته‌ ئارامگه‌و جیگای بوئه‌وه‌ی هه‌میشه‌ چاوی له‌ کاژوی گه‌ردن که‌شی (پیره‌مه‌گروون) و (سوورکیو) و مه‌رزی (بابان) و (قه‌لاچوالان) و (ئالان) و سه‌یمانی قاره‌مان و (شاره‌زووری) به‌هاته‌رو (هه‌ورامانی) به‌هه‌شت بی.

سه‌رچاوه:

- ۱ - رۆژنامه‌ی (ژین).
- ۲ - نامیلکه‌ی (بوټان ئه‌گیرمه‌وه) له ئاماده‌کردنی (به‌یاد عه‌بدول قادر).
- ۳ - خزمه‌کانی ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا.

تێبینی:

له سه‌رچاوه‌کانا دیاری‌کرا‌بوو که گوايه ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا له سالی (۱۸۹۸) ز له‌دایک بووه‌ به‌لام هه‌ندی ده‌ست‌نوسی خویمان ده‌س که‌وت که ئه‌لی (من له سالی ۱۳۲۰ ی کۆچی له‌دایک بووم که ئه‌کاته سالی (۱۹۰۲) ی ز.

هه‌لبه‌ستی مه‌لا سمالیل بو گواستنه‌وه‌ی ته‌رمی مه‌لا نجم الدین بو ئه‌زمې

مه‌لا نجم الدین کوردی حقیقی
خۆ تۆ له‌گه‌ڵ من گه‌لیک ره‌فیقی

بوچ به‌جیت هیشتم به‌ تا‌قو ته‌نیا
تاریک بوو له‌ من رووناکی دنیا

مه‌لا نجم الدین ئه‌ستیره‌ی باوهر
دلم قوڵپ ئه‌دا وینه‌ی سه‌ماوهر

یەزداڤ جتبه‌خشی تۆ به پیغه‌مبه‌ر
زحمه‌ت نه‌بیّت له‌ روژی مه‌حشه‌ر

به‌راستی تۆ بووی نیشتمان په‌روه‌ر
شاعیری مه‌شه‌ور ئوستادی سه‌روه‌ر

زۆرت نه‌جات دا به‌ خوینده‌واری
له‌ناو کورداندا وه‌ک روژی دیاری

له‌سه‌ر ومصیه‌ت برایته‌ ئه‌زهر
نه‌جات بوون کوردان له‌ کوشتنوهر

مه‌لا سمایل، سکاڵانوس

۱۹۷۰

* * *

(جهه معیه تی کوردستان)

له کاتیڤا هه والی کوردستانی عیراق بهم جوړه بوو (مستهفا پاشا) ی یامولکی له (ئسته موول) گه رابوهوه، بهینی بوو له سلهمانی بوو. وهکو ئه یوت له لایه که وه بو به ربه ست دانه وهی - پرۆپاگنده ی - تورک و پاراستنی سلیمانی له هه له تی (ئوزده میر)، له لایه کی تریشه وه بو تازه کردنه وهی گیانی نیشتمانی و هوشی میلی کورد واته به بیرى دانانی رپی تهقه لایه کی تازه بو دامه زرانه وهی کوردستانی سه ربه خو، پیویست به ریخستنی (کومه له یه کی کوردی هه بوو).

ئهم باسه زوو که وته سه رزبان. ئینجا (مستهفا پاشا) له حکومه تی سیاسی سلهمانی ئیزنی وهرگرت و له (۲۱ ی ته مووزی سالی ۱۹۲۲ ز) پاش نویژی جومعه له مزگه وتی (نالی) واته مزگه وتی (سه ی حه سه نی موفتی) یا خه لکیکی زود کو بوونه وهو دهمبارهی ئهم مه به سه (مستهفا پاشا) وتاریکی دوورودیژی کوردی خوینده وه دواى ئهمه به هه لیزاردنی نهینی ئه ندامه کانی دامه زرینه ری کومه له هه لیزیران که ناوه کانیان به پپی ژماره ی دهنه گان به ریزه وه ئه مانه بوون:

- ۱ - به ریز ماموستا رفیق حیلمی - نووسه ری ئهم یادداشته.
- ۲ - به ریز ئه حمده به کی توفیق به گ - دواى بوو به موته سه ریفی سلهمانی.
- ۳ - به ریز فایه ق به کی مارف به گ - له خزمانی سه عی پاشای باوکی شه ریف پاشا.

۴ - بهرپرز شیخ علی سهرکار - خالی بهرپرز خهپسهخانی نهقیب.

۵ - بهرپرز شیخ محهمهدهی گولانی - له عالمهکافی سلهیمانی.

۶ - بهرپرز سالح ئهفهنی قهفتان - له تاقمی بازرگانی سلهیمانی و زابتنی دهوری عوسمانی، بهینیک له ئهعدادی ماموستای تهئریخ بوو.

۷ - بهرپرز صدیق ئهفهنی عهلهکه - له عیسایییه کوردیهکان و بازرگانه ناودارهکانی سلهیمانی و برازای (کهریمی عهلهکه)یه که له حکومهتی (شیخ مهحمودا) رهئیس وهیا وهزیری مالییه بوو.

مستهفا پاشا خوی که دامهزینی کومهله بوو کرا به رهئیس و کومهلهش ناوئرا (جهمعیهتی کوردستان). لهگهڵ ئیزنی دامهزوانی کومهلهدا، به ناوی کومهلهوه ئیزنی بلاوکردنهوهی (روژنامه) یهکیشی وهگرتهبوو. (مستهفا پاشا) دهربارهی ئهوه که بووم به ئهندامی (جهمعیهتی کوردستان) به ئیمزای خوی و به میژووی (۲۲)ی جولای (تهموز) واته دواي کۆبوونهوهکهی مزگهوتی (سهیحهسن) به روژنی نامهیهکی بوئاردم. ئهو نامهیه تانیستا لهلام ماوتهوهو لهناو نووسراوهکانی ئهو دهوردا ههلم گرتوه.

بوئیهکه م جار له مالی (مستهفا پاشا) کۆبوینهوه. لهناو بریارهکانی ترا بریاری ئهوش درا که روژنامهکهمان به سێ زبان (کوردی و فارسی و تورکی) بنووسری و ژماره یهکهمی (بانگی کوردستان) له (۲)ی ئاغستوزی سالی (۱۹۲۲)ز بلاوکرایهوه. (من نووسهري یادداشت) بهلای نووسینی بهشیکی کوردی و فارسییهوه بهتایبهتی سهرپاکی نووسینهکانی بهشی تورکیشم خرابوه ئهستۆ.

سهراوه: یادداشتی رهفیق حیلمی بهرگی پینجهم.

* * *

(سەرگوزەشتەى يەكك
لە ئازاد دليړه
ناودارهكانى سلهيمانى)



● مامه ياره دهستكرى
خالد زامدار

■ مامه ياره

بى گومان زورکەس گردهکەى (مامه ياره) يان بيستووە که ئەکەوێتە رۆژەهلاتى شارى سلهيمانى يەو، رەنگ هەيە گەليکيش چووبنە سەرى و دەوروپشتى بۆ سەيران لە بەهارانا، سەيرانى رۆژەکانى نەورۆز که تاكو خوالى خوشبوو (پيرەمێرد) مابوو پيکى ئەهيناو ئەيکرد بە شايى و زەماوەند لەوناوهدا.

جا ئايە ئەو (مامه ياره) يە کى يە که ئەم گردهى بەناوەو ناونراو؟

(مامه ياره) لە بنچينەدا خەلکى دىي (کانى دپکه) ي ناوچەى شارباژيرە، خۆى يەکى ئەبى لە توپ چييهکانى (ئەحمەد پاشا) ي دواميري بابان، (ئەحمەد پاشا) که ئەبى بە شەرى لەگەل سوپاى (تورکا) و تەنگ بە لەشکرەکان هەل ئەچنى لە ناوچەى (کويە) داو لەوهدا ئەبى تورکەکان بشکينى و تەفرو تونايان بکا (نەجيب پاشاى گوزلگى) که ئەودەمە والى تورک ئەبى لە بەغا، هاناي ريك کەوتنى ئەباتە بەر (ئەحمەد پاشا) بەلام (ئەحمەد پاشا) گووى ناداتى، ناچار (نەجيب پاشا) ئەکەوێتە تەلەکەو ساختە بازى بەناو شىخ و مەلاو پياوہ ئاينەکاناو پييان ئەسەليني هەرکەسى شەر بکاو دەس لە سەربازى والى بەغا بکاتەوہ وائەگەينى که چەک لە سولتان واتە لە (خەليفەى ئىسلام) خۆى هەلئەکيشى. ئەم ئاين وئوينە کارى خۆى کرد لەناو شەرکەرەکانا واتە شەرکەرەکانى (ئەحمەد پاشا) که هەموو دەسيان لە شەر کيشايەوہو هەرکەس

به لایه کا بلاوهمیان لی کرد، (ئهحمهد پاشاش) ناچار رویشته و ولاتی به جی هیشت.
 له سالی (۱۸۴۹ - ۱۸۵۰). (سوئی یاره) له شه رهدا له باره گای (ئهحمهد
 پاشا) دا مایه وهو له گهل له شکره شکاوه که دا ههل نه هات گه پیاوهکانی (نهجیب
 گوزهلگی) ئه چن بو تالانی باره گای له شکره شکاو، (سوئی یاره) هر له سهر
 توپه که ی خو به وه ئه یانداته بهر ئاگرو لیزمه ی گولله، تادرهنگیک نایه لیت که س
 بچیته ناو باره گاکه یانه وه تاکوو له دوایی یا ئه یگرن، که ئه یبه نه لای والی: والی لئی
 ئه پرسی:

ها تو ئه مهت بو کرد، به چاوی خو ت دیت له شکر شکاو ههل هات، بو خو ت
 نه دا به دهسته وه؟ ئه ویش له وه لامه ئه ئی شکانی له شکر نابی من له ئیش و
 (واجب) ی خو م بخت من که سهر بازیکم نابی خو م به دهسته وه بدهم، له بهرئه وه
 ناچار بووم تا من له وزه ما بی چیم له سهر بوو به جی بیتم.
 والی وه لامه که ی زور لا جوان ئه بی له بهرئه وه دی (کانی درکه) ی سهر بهر
 ئه داتی، ئیستا ئه و دی به به (کانی درکه ی سه گانی سوئی یاره) ناوی دهر کردوه،
 چونکه مامه سوئی راوچی ئه بی و سه گه لیک ی زوری بووه.

دیسان ئه لێن هر له بهر ئه و ئازایی و چالاکی یه ی (مامه یاره) که له شه را
 نواندویه تی و له پاداشی وه لامه جوانه که ی والی که داویه ته وه ئه یبه ن بو
 (ئهسته مول) له و ی لئی ئه پرسن... خواستت چی یه؟ ئه ویش جگه له ئازادی
 خو ی له دی (کانی درکه) و گرده که ی خو ی (گردی مامه یاره) زیاتر داوای
 هیچی تر ناکا که گورج پی ئه به خشن، وهک مالی دایکی ئه وان بی!!! لام وایه
 ئه گهر بیویستایه کام پایه له میری یا که بو شان و بازووی ئه و بشیایه تورکه کان
 ئه یاندایه به لام مامه ژێردمسی و مووچه خو ری پی هه زم نه کراوه و نه ی گورپیوه ته وه
 به سهر بهستی.

مامه یاره بو شیرینی شی به گرده که دا چوه؟ چونکه شوینه که ی له گوئی ئاوه
 روونه که ی کاریزی وهستا شه ریفی ئیستا بو که دیمه نیک ی جوان و دل فرینه.
 مامه یاره پیاویکی به ئاین و تی گه یشتوو پیاوچاک و دمس بلاو بووه، گوایه پاش
 داگیرکردنی سه لیمانی له لایه ن تورکه کانه وه ئه م به بهرگی سهر بازی و
 جهنگاومریتی یه وه، به چهک و زری وه یاخود به سواری ورم به دهسه وهو سوننی به

لایقده و مو خه نجه ره به روکوه (به یادی جاران) جارچار هر سوورا و مته و مو و هک جارچی جاری داوه بو کرده و می باش و ئیشی دروست، لام وایه هه به بیر و مری ئه و ساشیه و (پانتول) واته شهروالی سهر بازی یه که ی دانه که ندوه هر له به ریا بووه.

(مامه یاره) پیاویکی زور به سام و ریزگراویش بووه، بیریشی ئه و ندنه بهرز بووه و یستویه تی (کانی درکه) که ئه و سا چول و ویرانه و بی کشت و کال و باخات بووه به شیوهیه کی نوی له سهر هونه ری کشت و کال ناوای کاته وه. خوالی خوش بوو (مامه یاره) تا مردنیشی هر دلسوز بووه بو (ئه حمده پاشا) و بنه ماله ی بابان.

له م دوا یی یه دا له خانوکه ی خویا ئه ژیا له سله یمانی له گهره کی گوژره که ژووریکی ته رخان کردبوو بو خوی و ژیره که ی کردبوو به خانی و لاخ له وه روژی چهند (بیچوو) یه کی دمس ئه که وت و گوزهرانی پی ئه کرد بوخوی، جا له به رنه وه ی وه جابخشی کویر بوو که کوچی دوا یی کرد جی مازی هه مووی به (ئه حمده گوئساله) ناویک درا که خزمی بوو یاخو ئه م خوی کردبوو به خزمی، له سهر پاسپارده ی خوی له گرده که ی خوی ناشتیا ن، گردی (مامه یاره) ئه و گرده ی که شاعیری مه زن (پیره میرد) یش رای سپارد که مرد هر له وی بینیشن. ئیستا گردی (مامه یاره) ی پیروز تهرمی دوو پو لای نه مر، واته گوپی دوو ئه ستریه ی گه شی کوردی پیوه یه، یه کیکیان (مامه یاره ی) قاره مان له نازایی و راستی و پیاوچاکی و ئایینداری یا، ئه وی تریان (پیره میردی) مه زن و نه مر، فه یله سووفی گهره ی کورد له ئه دهب و په ندی جوان و بیری به رزو نیشتمان په روه ری یا.

له گوڤاری (شه فقه) وه ژماره (٦٠٥) مایس و حوزمه رانی سالی ١٩٥٨ ز لاپه ره (٣٧).

نووسیینی - جه مال بابان

١ - بیچو: پاره یه کی که می ئه و کاته بوه و ابزانم و هکرو پینج فلسی ئیستا بووه نرخی.

پاش وهرگرتنى ئەم باسەى مامۇستا جەمال بابان خۇم كەوتمە سۇراخى
مامەيارەو شۆينەوارى و ئەم ئەنجامەم دەستگەوت:

«... مامەيارە ناوى (يار ئەحمەد) كۆرى خەزىبەگى ھۆمەر ئاغاي خەلگى دىيى
(وہننہ رینہ) يە لە ناوچەى بەرزنجەو بەپال شاخى كۆزەكازاۋەوہ. ھۆمەر ئاغاي
باپىرى ۋەك دەلین يەكك بووہ لە دوانزە سوارەى مەريوان.

مامەيارە ئەفسەرىكى تۆپچى ناودارى لەشكرى بابانەكان بووہ، پياۋيىكى
كەلەگەتى چوارشانە بووہ، مالىان لە گەرەكى گۆيژە بوو، خەلگى سلیمانى زور
خوش ويستووہو خويندەوارىكى باش بووہ، لەسەر برپارى خوى لە گردى
(گولان)^(۱) نىژراۋو ئەو گەردە بە ناوى گردى مامەيارەوہ ناوى دەرکردوہ.
لەبەرئەوہى ۋەماخى كۆيژ بووہ، ھەموو مۆلك و مالى بە برازايەكى برا كە ناوى
ئەحمەد ئاغاي سلیمان ئاغا (ئەحە گۆسالە) بووہ. ئەمىش لەگەل ماميا لەو
خانۋەدا ژياۋە.

ئەحمەد ئاغا ئەو شتانەى مامەيارە كە يادگارىكى پىرۆزە جوان و پاك
ھەلئەگرى. كۆرەكەى كە ناوى حاجى سابىر^(۲) بووہ ئاگادار ئەكات كە پاش خوى
ئەو شتانە نەفەوتىن. شتەكان لەناو سىنددوقىكى تەختەدا ھەلگىرابوون.

(۱) لەم ماۋىيەى پىشۋودا لە كۆرى چاپخانەكەى مامۇستاي شاعىر كاكەى
فەللاحداسى ئەو دەكرا كە ئايا ئەم گەردە «گردى گولان»ە يا (گردى گولان)،
مامۇستاي شاعىر عەلىي عارف ئاغا لە قەسەدا وتى: (گولان)ە، تەنانت بىرمە
ئەۋانەى توۋشى نەخۋشىي (گولى دەبوون لە بانەو سەقزو ئەو دەۋرەوہ
دەرئەكران، ئەھاتن پرووہو سلیمانى لىرە نەيانئەھىشت بىنە شارەوہ لەو دەشتە
چادريان بۆ ھەلداۋوون. ۋ خەلك خۇراكى بەخىر بۆ ئەبىردن، كە ئەمىردن لەو گەردە
كەلايە ئەنىژران، لەبەرئەوہ بە گەردەكە ئەۋوترا گردى (گولان).

(ع.م.۲۰)

(۲) حاجى سابىر سالى ۱۹۱۷، لە گەرەكى گۆيژە لەدايك بووہ، ئىستا مالىان لە
شارى كەركوۋكە لە گەرەكى ئىمام قاسم، دۇكانى بەقالىي ھەبوو لەو گەرەكە، لە

سالی ۱۹۸۴دا کوچی دوايي کردو هرت کورپو کچيکي هيه، که ئیستا له گه‌ل
خیزانه کهیدا نه‌ژین.

له پاشماوه‌ی مامه‌یاره، نه‌وه‌ی له مالی حاجی سابیر ده‌ستمان که‌وت یه‌کێک
بوو له‌و دوو ده‌مانچه دوو لوله‌ییانه‌ی که کاتی‌ک نه‌فسه‌ری توپچی بابانه‌کان
بووه هه‌لیگرتوووه‌و به‌کاری هیناوه، له‌گه‌ل هه‌ندی ده‌ستنووسی خوی که باسی
داستانی رۆسته‌می زāl نه‌کات.

خیزانه‌که‌ی حاجی سابیر نه‌ی - نه‌مه دوو ده‌مانچه بوون، نه‌ویتریان له‌گه‌ل
به‌رگه‌ عه‌سکه‌ری یه‌که‌ی که سه‌رشان و کلاوه‌که‌ی زنجیری پپو‌مبوو به‌ قایش
نه‌خش کرابوو، له‌گه‌ل قوتوی جگه‌رمو دار جگه‌ره‌که‌یدا له سه‌ره‌تای هه‌فتاکاندا
فه‌وتاوه. هه‌وێ نه‌وه نه‌ده‌ین بیان‌دو‌زینه‌وه.

تی‌بینی: له‌م به‌رگه‌دا وینه‌ی ده‌مانچه‌که‌ی مامه‌یاره نه‌بینن.



● ده‌مانچه‌یه‌کی مامه‌یاره.



ازنای هه لکه وتوو سهید ئه حمهد فائز بهرزنجی

سهید ئه حمهد فائز کوری سهید محموودی سهید ئه حمهد سهید عهبدول سههد
فهیزوللای شیخ حهسهنی گلهزمردهیه، له ساڵی (١٢٥٨) ی کۆچی بهرامهر ساڵی (١٨٤٢) ز
له دینی گلهزمرده که (سهعدان) یشی بهزنهوتری له دایک بووه که نهکهوینه خوارووی
سهیمانی یوه به نزیکه ی (١٠) کیلومه تریک، کوری بنه ماله یه کی سه به ناین و زانست بووه
که له سهیدمهکانی بهرزنجهن.

له سهردتاوه له (گلهزمرده) لای باوکی خویندوویهتی له پاشا هاتوته سهیمانی لای
(محهمهد غالیب) خه ندرویهتی و دوا یی چۆته لای (سهی مسته فای) بهرزنجی موختی
سهیمانی بو خویندن. دوا ی نه مهش چۆته لای (ئهحمهدی پهره سهنی چاومار) بوخویندن و
دوا په ی خویندن لای (حاجی کاک ئهحمهدی شیخ) خویندوویهتی که خالی خوی بووه
له سهردتاوه بووه به مودهریس پاشان نه قازی یهتی چووه بو (مه رگه و کویه و قهرداخ و
کووت و مونته فیک و که ره لای و دهرسییم و نورفه و قهسته موونی و موسل) له دوا ی نه مه چۆته
(نهسته موول) و بووه به نه ندانی (ئهنجومه نی بهرزی مه عاریف)

(١٨) هه ژده کتییی له زانسته عه ربی و نیسلامی یه کانا به تورکی و عه ربی به جی هه شتووه

به کتیبی (کنز اللسن) ناوبانگیکی گهره‌ی په‌پداکردوه که هونه‌رو سنده‌تکاری‌یه‌کی زور گهره‌ی له دانانیدا نواندوه.

ئهم کتیبه بریتی‌یه له (۱۱) عه‌موود له‌ناو (۱۲) هونه‌را که بریتیشه له شەش زبان عەرەبی و تورکی و فارسی و فهرنسی و روسی و کوردی که به* (۱۵) جور ئەخوینریت‌هوه، که (۱۳) جوری (عه‌موودی) به واته له‌سه‌روهو بو خواروهو ئەخوینریت‌هوهو چوارده‌مینیان له‌راسته‌وه بو چه‌ب ئەخوینریت‌هوه.

ئهم کتیبه به‌م جورە ئەخوینریت‌هوه:

عه‌موودی یه‌که‌م له‌سه‌روهو بو‌خواروهو تا دوا‌یی کتیبه‌که

ئینجا عه‌موودی دوهم هەر به‌م شیوه‌یه ئینجا چوارهم و پینجه‌م تادوا‌یی... چوارده‌مین جوری خویندنه‌وه‌ی که ومکو هه‌موو کتیبیکی تر له‌راسته‌وه ئەخوینریت‌هوه بو چه‌پ، ئەویش هه‌موو زبانه‌کان ئەبن به‌ عەرەبی هه‌موو عیلمه‌کانیش ئەگۆرین بو عیلمی فیه‌قی ئیسلام.

پانزده‌مین جوریشی له دوا‌یی کتیبه‌که‌دا له هه‌رعه‌مووده دووا وشه‌ی هه‌لگری و بیخه‌یه ته‌نشت یه‌که‌وه ئەبێ به‌ ناوی کتیبه‌که‌و میژووی نووسینی و ناوی نوسه‌ری.

(ماموستا شیخ محهمه‌دی خال) ستایشیکی زوری خوو ره‌وشتی به‌رزی ئهم زانایه ئەکا.

ئهممه‌د فائزی به‌رزنجی له‌ سالی (۱۳۳۸ کۆچی - ۱۹۱۸) ژ له (ئه‌سته‌موول) کۆچی دوا‌یی کردوه.

تێبینی:

دهرباره‌ی ئهم زانایه ته‌ماشای:

- (التعريف بمساجد السليمانية) ی مه‌لا محهمه‌دی قرلجی و
- (تاریخ السليمانية وانحائها) ی محهمه‌د ئەمین زه‌کی به‌گ و
- (میژووی به‌رزنجه) ده‌ستنووسی مه‌لا مسته‌فای سه‌فوه‌ت و
- پێشه‌کی و چاپکردنی (کنز اللسن) ی شیخ محهمه‌دی خال بکه.

له روزنامه‌ی (ژین)

ژماره (۱۴۷۸)

پنج شهمه ۱۹۵۹/۱۰/۸ ز

به‌بونه‌ی یادی سیه‌مین سالی کۆچی دواپی (شینخ مه‌حمود) وه

● شینخ مه‌حمودی نهمر

به به‌رگی مه‌لیکی به‌وه، ۱۹۱۸



(له ژیاپی شینخ مه‌حمود)

(چی‌رووی‌دا)

له سالی (۱۸۸۱) ز هاتوته دنیا به‌وه له (۱۹۵۶/۱۰/۹) ز کۆچی دواپی کرد.

له سالی (۱۲۱۷) کۆچی سوڵتان عه‌بدول‌حه‌مید شینخ مه‌حمودی له‌گه‌ل باوکیا

بانگ کرد بو نه‌سته‌مول و پایه‌ی (مارشال) ی پیدان.

له سالی (۱۲۲۶) کۆچی (له شه‌ری موسلا) شینخ سه‌عی باوکی و شینخ

نه‌حمه‌دی برای له موسل شه‌هید کران و شینخ مه‌حمود رزگاری بوو.

له سالی (۱۹۱۵) ز که هیزی ئینگلیز هاته سه‌ر به‌سه‌ر حه‌کومه‌تی عوسمانی

داواپی یارمه‌تی له شینخ مه‌حمود کرد، نه‌ویش به ناوی پاک کردنه‌وه رزگاری

بشتمان به‌وه (۲۰۰۰) دوو هزار سواری پیاده‌ی به پارمه‌وه چکی خوی ناماده

کردو ناردی بو شهر له (کووت و شوعه ییه).

له سالی (۱۹۱۸) ز ئیداره ی شاری سله یمانی وهرگرت وه هه موو ئینگلیزمکانی له شاری سله یمانیا گرت.

له مانگی مایسی سالی (۱۹۱۹) ز بهرامبهر به (۷۵۰,۰۰۰) حوت سه دو په نجا هه زار سه ربازی ئینگلیزی وهستا له ده ربه ندی بازیان.

له پوژی (۱۸) ی حوزه ییرانی هه مان سالا له په نا (به رده قاره مان) ی ده ربه ندا برینارکراو نیرا بو (کویت) و له دوا ییا به ئیعدام حوکم درا، له پاشا گوڤرا به (۱۰) ده سال و (۱۰۰,۰۰۰) ده هه زار روپی و نیرا بو (هیندستان) وه دوا ی ئه مه ئینگلیز هاته سله یمانی به وه.

له پاشا له ژیر زهبری داواکردنی گه ل و عه شایه ره کانا شیخ مه محمودیان هینایه وه عه فویان کرد.

له سالی (۱۹۲۲) ز له مانگی ئاغستوزا ئینگلیزه کان سله یمانیان به جی هیشته. له پوژی (۳۰) ئه یلوولی هه مان سالا شیخ مه محمود له گه ل (۱۰۰۰) هه زار سوارا گه یشته وه سله یمانی، وه بوو به حوکمداری کوردستان و ئالای کوردستانی هه لکردو ئه نجومه نی وه زیرانی ریک خست و (پوولی) کوردستانی دروست کرد.

له پوژی (۳) ی مارتی (۱۹۲۳) ز فرۆکه هاته سه ر سله یمانی و به یان نامه ی فری دا که ئه بی شیخ مه محمود سله یمانی به جی بیلو بچیت بو به غا، به لام شیخ گوپی نه دانی و وتی نایه م.

له پاشا له سه ر ئه مه ئینگلیزه کان سله یمانیان دایه به ر بو مبابو شیخ به خوی و سوپاکه یه وه پووی کرده (سورداش) و له وی له ئه شکه وتی (جاسه نه) جی گیز بوو.

له پوژی (۶) ی مایسی (۱۹۲۳) ز دیسان ئینگلیزه کان به هیزیکی زوره وه سله یمانیان داگیرکرد، هیزمه کی شیخ له (سورداش) وه پووی کرده دهشتی (مه رگه) و له ویوه چوون بو (مه ریوان).

له مانگی ته موزی (۱۹۲۳) ز ئینگلیزه کان سله یمانیان چۆل کرد، شیخ مه محمود له (مه ریوان) وه گه راپه وه بو سله یمانی دهستی کرد به حوکم کردن.

لەم ماوەیدا دوو جار سلەیمانی بۆمباباران کرایەووەو لە پۆژی (۲)ی مایسەووە تا (۲)ی حوزەیرانی سالی (۱۹۲۳). بێ‌وچان سلەیمانیاں بۆمباباران کرد وە شێخ بە خۆی و هیزمەکیەووە پەرویان کردە چیاکانی (قەرەداخ).

- لە پۆژی (۱۲) ئاغستۆزی سالی (۱۹۲۴) ز سوپای عێراقی هاتە ناو سلەیمانیەووەو شێخ مەحمود پەروی کردە (مەریوان).

لە سالی (۱۹۲۷) ز یەکەم مۆتەسەرپەرف بۆ سلەیمانی دانرا. ناوی (ئەحمەد ئەفەندی هەولێری) بوو، نامەیکەکی نارد بۆ شێخ مەحمود نووسیوی کە بێتەووەو شێخ مەحمود هاتەووە بۆ سلەیمانی.

لە سالی (۱۹۳۰) ز لەسەر هەلبژاردن دانیشتوانی سلەیمانی و حکومەت چوون بەگزیەکاو شێخ مەحمود جوولایەووە دەستی کرد بە شەڕکردن لەگەڵ حکومەتا لە (کەناروی) و (ئاوباریک) و (سورداش).

لە سالی (۱۹۳۱) ز شێخ مەحمودیاں برد بۆ بەغاو لە ئەزمەییە نیشته‌جێیان کرد.

لە سالی (۱۹۴۱) ز لە هەراکەیی ئەوسالەدا شێخ مەحمود هاتەووە بۆ سلەیمانی و لە (داری‌کەلی) دانیشست.

لەوکاتەووە لەوێ مایەووە تا (عومەر عەلی) لە سالی (۱۹۵۶) ز لەسەر فەرمانی ئێینگلیزمەکان کرا بە مۆتەسەرپەرفی سلەیمانی و تەنگی بە شێخ هەلجەنی و شێخ شەڕی لەگەڵ کرد بەلام لەوکاتەدا شێخ نەخۆش کەوت و چوو بۆ بەغا بۆ چاره‌ی نەخۆشی‌یەکی و لەوێ لە پۆژی (۹)ی تشرینی یەکەمی سالی (۱۹۵۶) ز کۆچی دوایی کرد.



● شیخ محمودو له شکره که ی له دهر به نندی بازیان سالی ۱۹۱۹



● قاره مان عهوله سپس شه هیدی شه شم
له یلوول



● میرلیوا صدیق مظهر پاشا موفه تیشی
عمووی حکومتی کوردستان



● نوسو ناغای عه‌بدوللا ناغا ده‌مراسستی
شیخ مه‌حموود ۱۸۸۵ - ۱۹۵۷



● مولازم یونس عه‌بدولقادر سه‌عید نه‌فسه‌ری
سوپای شیخ مه‌حموود ۱۸۹۷ - ۱۹۷۹/۳/۱



● مسته‌فا ناغای برای نوسو ناغا ۱۸۹۴ -
۱۹۵۶



● که‌ریمی کاکه زال کوری نازاو حه‌س
حه‌س باشی ۱۸۸۶ - ۱۹۵۷



● محەدى سالە سوور ١٨٩٥ - ١٩٧٥



● شېخ محەمەدى سەى بېككۆلە لە

١٩٥٨/٩/١٠ دا کوچى دواىى کردوو



● نەرسى رەحمەت شەرزاد ١٩١٩ - ١٩٧٧

کردوو



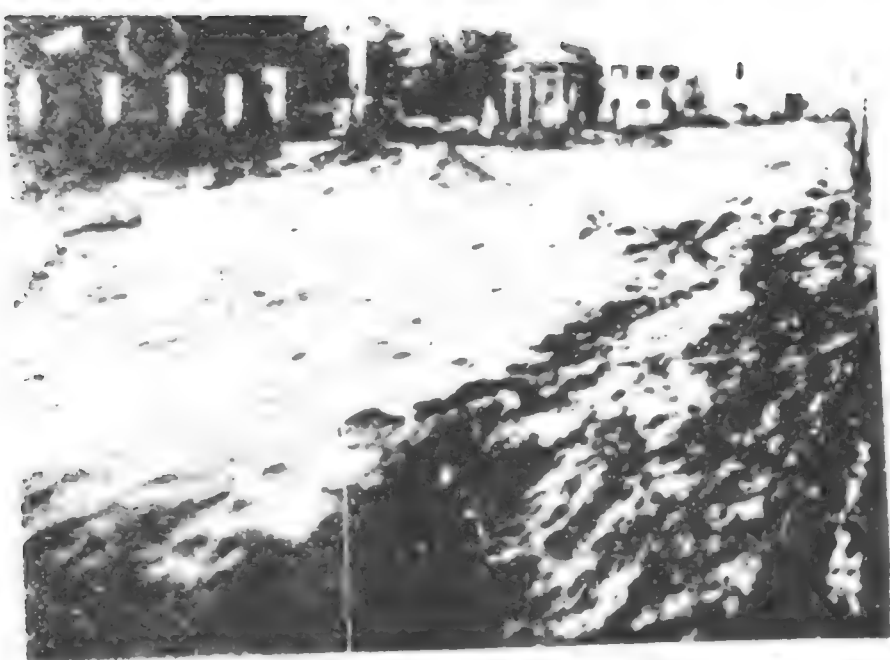
● مەجى قالەى حەمامچى ١٨٩٢ - ١٩٧٧



● لەشکری نازەری کوردستان ١١ ٧ ١٩٢٢



● وینهی یوردومانی مانیث - ١٩٣٤



● لافاوی به رده رکی سه را سالی ۱۹۵۷



● لافاوی شه قامی کاوه - ۱۹۵۷



خویشاندانی بهره‌رگای سهراروی پنج‌تیلوون



● لافای سلیمانی ۱۹۵۷

(ئەنجوومەنى ۋەزىرانى كوردستان)

دامەزرانى ئەنجوومەنى ۋەزىرانى كوردستان لە سالى (١٩٢٢) ز لەكاتىكا
شىيخ مەحمود بوو بە (مەليك) لەم كوردانە پىك هات.

١ - بەرپىز شىيخ قادرى شىيخ سەئى حەفید براى شىيخ مەحمود سەرۆكى
ۋەزىران و سوپاسالار.

٢ - بەرپىز شىيخ حەمەغەرىب ۋەزىرى ناوخۆ

٣ - بەرپىز عەبدول كەرىم عەلەكە ۋەزىرى داراى

٤ - بەرپىز حاجى مستەفاپاشاى يامولى ۋەزىرى زانىارى

٥ - بەرپىز ئەحمەد بەگى فەتاح بەگى ساحىب قران (حەمدى) شاعىر - ۋەزىرى
گومرگ

٦ - بەرپىز حاجى مەلا سەئى ۋەزىرى دادگەرى

٧ - بەرپىز حەماغاي ئەۋرەحماناغا ۋەزىرى نافعە

٨ - بەرپىز سالىح زەكى بەگى ساحىب قران ۋەزىرى ھىزى مىللى
جگە لە ۋەزىران.

٩ - بەرپىز سەئى ئەحمەدى بەرزنجى (مەرەخەس) - سەرۆكى ئەمىنەتى گشتى

١٠ - بەرپىز سەئىق پاشا قادرى - موفەتتىشى گشتى كوردستان

سەرچاۋە:

لە (يادداشت) بەرگى پىنچەم و شەشەم - نووسىنى (رەفيق حىلمى).



(ناوی ئەفسەرەکانی سوپای حکومەتی

کوردستانی جنووبی)

سالی ۱۹۱۹ - ۱۹۲۲ز

۱ - بەرێز سالح زەکی بەگی ساحیب قران - قائیدی سوپای گشتی

۲ - بەرێز رەزابەگی ئیسماعیل بەگ - قائیدی سوپای گشتی دواي
سالح زەکی بەگ.

۳ - بەرێز قادر سەعی فەتاح (قالەي ئایشەخان) - قائیدی سوپا لە دەربەندی
بازیان بەدیل گیرا سالی ۱۹۱۹ز.

۴ - بەرێز جەمال عێرفان - مێجەری سوپا لە سالی (۱۹۲۳)ز
بەدەسیسە کوژرا.

۵ - بەرێز عیزەت تۆچی - موستەشارو نوینەری شیخ مەحمود.

۶ - بەرێز ماجید مستەفا - قائیدی سوپای سواره.

۷ - بەرێز رەئوف ئەفەنی ئەمین ئەفەنی وەسماناغا - فەرماندەي سەربازی
دیوانی شیخ مەحمود.

۸ - بەرێز ئەحمەد فەهمی حاجی حسەین - مێجەر لە سوپای شیخ مەحمود.

۹ - بەرێز رەشید ئەفەنی عاسیەخان - لە چەم چەمال سالی (۱۹۱۹)ز شەهید
کرا.

- ۱۰ - به‌رئز عه‌بدوللا عادیل - ئه‌فسه‌ری پیاده (حقوقی).
- ۱۱ - به‌رئز ئیبراهیم زوری - ئه‌فسه‌ری پیاده.
- ۱۲ - به‌رئز فایه‌ق کاکه‌مین - ئه‌فسه‌ری پیاده.
- ۱۳ - به‌رئز عه‌زیز حیکمه‌ت قه‌زاز - ئه‌فسه‌ری پیاده.
- ۱۴ - به‌رئز یوونس عه‌بدول قادر - ئه‌فسه‌ری پیاده.
- ۱۵ - به‌رئز ره‌مزی عه‌بدول که‌ریم - ئه‌فسه‌ری پیاده.
- ۱۶ - به‌رئز ره‌شید عه‌بدول که‌ریم - ئه‌فسه‌ری پیاده.
- ۱۷ - به‌رئز کامیلی حه‌سه‌ن ئه‌فه‌نی - دوائه‌فسه‌ر بوو مایه‌وه له‌گه‌ل شیخ مه‌حمود به‌شداری کرد له‌ شه‌ری (ئاوباریک) دا.
- ۱۸ - به‌رئز عومه‌ری حاجی قادری فه‌رخه.
- ۱۹ - به‌رئز عه‌زه زره.
- ۲۰ - به‌رئز عه‌بدوللا‌غای توتنجی.
- ۲۱ - به‌رئز حیکمه‌ت ئه‌مین.
- ۲۲ - به‌رئز فو‌اد مه‌ستی.

(ناوی هه‌ندی له‌و کوره‌ ئازایانه‌ی که‌ له‌ سوپای شیخ مه‌حمود به‌شداری شه‌ریان کردوه)

- له‌ خزمه‌کانی شیخ خو‌ی (شیخان):-
- ۱ - به‌رئز حاجی سه‌ی‌هه‌سه‌ن - مامی شیخ مه‌حمود له‌ سالی (۱۹۱۹) ۱ دهر به‌ندی بازیان شه‌هید کرا.
 - ۲ - به‌رئز سه‌ی‌عومه‌ری برای حاجی سه‌ی‌هه‌سه‌ن.
 - ۳ - به‌رئز شیخ حه‌مه‌غه‌ریب.
 - ۴ - به‌رئز شیخ قادری شیخ سه‌عی هه‌فید - برای شیخ مه‌حمود.
 - ۵ - به‌رئز شیخ محه‌مه‌دی سه‌ی‌بچکۆله.
 - ۶ - به‌رئز شیخ جه‌لالی ئه‌حمه‌دی هه‌فید.
 - ۷ - به‌رئز شیخ محه‌مه‌دی حاجی سه‌ی‌هه‌سه‌ن.

- ۸ - بهريز شيخ محمدهدي شيخ علي (حهمه‌ي شيخه‌لي).
- ئهمانه‌ش جگه له تايه‌فه‌ي شيخان به‌شداري‌يان كردوه:-
- ۹ - بهريز تايه‌ري حهمه‌دئه‌فه‌ني كه‌ريم ئاغا - له سالي ۱۹۱۹ز له دهر به‌ندي بازبان شه‌هيدكرا.
- ۱۰ - بهريز حاجي خدري كانى‌توويى - له‌لاى سورداشه‌وه برينداركرا.
- ۱۱ - بهريز مه‌لا كه‌ريفي ئه‌وره‌حمان.
- ۱۲ - بهريز كه‌ريم قليبش ئه‌حمه‌د.
- ۱۳ - بهريز علي وهيسي ئه‌فه‌ني.
- ۱۴ - بهريز ئه‌حه‌ي به‌كر - له‌پشتى (عه‌ربه‌ت) شه‌هيدكرا.
- ۱۵ - بهريز مه‌جيد به‌كر - له (پينجوين) شه‌هيدكرا.
- ۱۶ - بهريز مه‌جيدى قاله‌ي حهمامچى.
- ۱۷ - بهريز محه‌ي ساله‌سور.
- ۱۸ - بهريز حهمه‌ي سه‌عه‌ي فه‌تاح.
- ۱۹ - بهريز فارسى ره‌حيمه‌ كورده (فارسه‌ قه‌له‌و) له پردى (تابين) برينداركرا.
- ۲۰ - بهريز دهر ویش ئه‌حمه‌دي به‌رخى.
- ۲۱ - ئوسو ئاغا دهم راستى شيخ مه‌حمود.
- ۲۲ - مصطفى ئاغا برائى ئوسو ئاغا.
- ۲۳ - بهريز شيخ حهمه‌علي بازراوى - له (سى بۆران) له ناوچه‌ي پينجوين شه‌هيدكرا.
- ۲۴ - بهريز شيخ نوري قزله‌رى - له (سى بۆران) له ناوچه‌ي پينجوين شه‌هيدكرا.
- ۲۵ - بهريز شيخ ره‌شى باخ - له شه‌پى (ئاوباريك) له (تاريه‌ر) له ريگاي پينجوين شه‌هيدكرا.
- ۲۶ - بهريز عيزه‌ت كوردى (مه‌تراليوز).
- ۲۷ - بهريز توفيقه‌ سوورى چوارتايى.
- ۲۸ - بهريز ئه‌حه‌ خورشه‌ي چوارتايى.
- ۲۹ - بهريز فه‌تاحه‌ سوورى قه‌ساب.
- ۳۰ - بهريز ئه‌حه‌ قه‌له‌و.
- ۳۱ - بهريز جه‌لالى ره‌شه‌ي عاسيه‌خان.

۳۲ - به‌رێز یاره چنگی.

۳۳ - به‌رێز سه‌عه چه‌ته.

۳۴ - به‌رێز عه‌لی چه‌ته (ئه‌له چه‌ته).

۳۵ - به‌رێز شه‌ریف چاوه‌ش.

۳۶ - به‌رێز حه‌مه کورده‌ی مزگه‌ر.

۳۷ - به‌رێز حه‌مه‌ی که‌ره‌می وه‌یسی.

۳۸ - به‌رێز توفیقی شه‌ریف.

۳۹ - به‌رێز حه‌مه شه‌ریفی قه‌رگه‌یی.

۴۰ - که‌ریمه کێچ.

۴۱ - حه‌مه‌دمینی کۆزه‌قه‌یی.

۴۲ - حه‌مه‌کویری قه‌ساب.

۴۳ - سالحه‌ سوور شارباژێری.

قی‌بینی:

ئه‌مانه‌ی نووسیه‌ی مانه‌ جگه‌ له‌و عه‌شایه‌رانه‌و خه‌لکی دیهاته‌کانی کوردستان.

یه‌که‌م عه‌شیرمه‌ت که‌ له‌ سه‌ر مه‌تای شوێشه‌وه‌ به‌ شداری کردبێ له‌ زه‌مانی تورکه‌کانه‌وه‌ تا دوا‌یی شوێش، وه‌ به‌ ئازایی و به‌ وه‌فایی ناوی ده‌ر کردبێ عه‌شیره‌تی (هه‌مه‌وه‌نده) به‌ سه‌ر کردایه‌تی (که‌ریم به‌گی فه‌تاح به‌گ) و کورده‌کانی (سابیره‌گ) و (عه‌بدوللا) به‌گ.

سه‌رچاوه‌:

۱ - یادداشت‌ه‌کانی مامۆستا ره‌فیع حیلمی.

۲ - به‌رگه‌کانی (چیم دی)ی مامۆستائه‌حمه‌د خواجه‌.

۳ - رۆژنامه‌کانی (بانگی کوردستان) سالی (۱۹۲۲ - ۱۹۲۳) ز.

۴ - به‌رێز (فارسی په‌حی کورده) که‌ خۆی یه‌کێ بووه‌ له‌ وانه‌ی به‌دریژایی شوێش به‌ شداری کردووه‌و برینارکراوه‌و تا ئیستاش ماوه‌ له‌ ژيانا.



● شیخ مهحمودی نهمر

چرای بهختی کورد وا کوژایهوه
شیخ چوو بو بهغا نهگه رایهوه
کی دلی یهشان نه مینتی تهختی
به دل تورای سهری نایهوه

شیوهن و ناله ی کوردان به بی سوود

له دوا ی نه مانی کاکه شیخ مهحمود

چی نهکا بیکا کوردی بی چاره

له پاش رووخانی قه لای بهرزی کورد

کوانی نهو پیاوهی له سهر کوردستان

سه رکرده ی جهنگی دهر به ندو پیران

له سهر مافی کورد برایه دیلی

خرایه به ندو کوئی هیندستان

کواگر مه ی شیرو پلنگ و نه ههنگ

ئاسمانیان پرکرد له ناله ی تفهنگ

نهو به رده ی ئیستا بی ناز که وتوه

به ردیک بوو له بو په نای شیر ی جهنگ

هه‌موو به‌ردی‌کی ئەم کوردستانه
 سوودی شۆرش و جه‌نگ و هه‌ستانه
 ئه‌وان شیخ مه‌حمودی نه‌مر ئەناسن
 چوون رۆسته‌مێک بوو بۆ ئەم داستانە
 ئیستاش ئەو رۆژه هه‌ر له به‌رچاوه
 له میژووی کوردا به‌سوور نوسراوه
 جێی شانازییه بۆ کوردی جیهان
 پیاوی وا نامری نه‌مردوه‌و ماوه
 ماوه زیندوه‌ و له دلایه
 چونکه نه‌وه‌ی ئازادی خواجه
 کاک ئەحمه‌دی شیخ ده‌سته‌وینزایه
 مه‌ردی‌کی وه‌ک خۆی بێنیه‌کایه

(قادر برسی)

* * *

پیرهمیردی شاعیر و روژنامه نووس

پیرهمیرد له سالی (۱۸۶۷) ز له شاری سلهیمانی له گهړمکی گوږه هاتوته دنیاوه، خوئی ناوی (توفیق) ه کورې مهحمودئاغای هه مزاغایه، له تهمه نی حوت سالیئا نهچیته حوجره.

لهپاش تهواوکردنی خویندنی نهقییه تی، نهکریته نووسر له نفووسی سلهیمانی، له سالی (۱۸۸۶) ز نهی به باش کاتب له دادگهی شاربازپر، وه هر بهوجوره چهند فرمانیکتری گرتوته دمس تا سالی (۱۸۹۸) ز له گهل (شیخ سهعی) بریاری نهوه نه دمن که بهیه که وه بچن بو تورکیا وهریشتن، له سالی (۱۸۹۹) ز له گهل (شیخ سهعی) نهچن بو حه ج وه زیارمتی مالی خوا نهکن لهپاش ماومیه لهقه بی (بهگ) ی نهدریتی بویه پنی نهوترا (حاجی توفیق بهگ) سهبارت به بلیمه تی و رنگی یه وه ناوی پایه بهر زیتی به هه موو لایه کا بلاونه بیته وه بویه له بوژی (۱۴) ی هیلوولی سالی (۱۸۹۹) ز به فه رمانی (سولتان عهبدول حه میید) حاجی توفیق بهگ نهکری به نه دنامی (نهنجومه نی نهسته مول).

وه لهو سه زده مه دا که له نهسته مول بوو بو خویندنی بهرز چوه کولی یه ی (حقوق)، لهپاش ماومیه تهواوی نهکاو، دواى ماومیه کی تر ئیمتیازی گوڤاریکی ورکی لهوی وه نه گری به ناوی (رهسملی کیتاب) وه چوار سال نه م گوڤاره هرنه کا، له پاشا وازی لی یه سی، وه هر لهوی به شداری دهرچوونی روژداری مه تسوور موحیتی) کرد وه زور جار سه روتاری بو روژنامه ی (ئیقدا م) و عورپیه ت) نه نووسی، ههروه ها په یوه ندی له گهل روژنامه ی (فه رهنگ) و شه فقه ی سورخ) ی فارسی بهردهوام بوو، له هه مان کاتیشا پیرهمیرد یه کی بوو له هلسورپنه رانی روژنامه ی (کورد) که له لایهن (شیخ عهبدول قادری شیخ عهبدول) وه دهرنه چوو.



● پیرمیرزا نمر ۱۸۶۷ - ۱۹۵۰

حاجی توفیق بهگ له سالی (۱۹۰۹) ز تا (۱۹۲۳) ز بیشه‌ی یوژنامه‌گریتی به‌جی‌ته‌هیلو له و ماومه‌دا چهند فرمانیکی ره‌سمی نه‌گریته دس، نه‌وه‌بو و کرا به‌قایمه‌قامی (جوله‌میرگ و بالاو به‌یتول شه‌باب و گوش کوی و نه‌ده‌بازاری) له‌پاشا له سالی (۱۹۱۸) ز کرا به‌موت‌سه‌بریفی (ئه‌ماسیه) به‌لام له‌یه‌ره‌وه‌ی حاجی توفیق بهگ له دهره‌وه‌ی ولات نیشتمانه‌که‌ی له‌یادنه‌کردبوو، نه‌وه‌بو له سال ۱۹۲۴ ز دسی له فهرمانه‌که‌ی میری هه‌لکرت و گه‌رایه‌وه یو شاری سه‌یمانی، له‌م سالانه‌ی دوا‌ی‌دا ناوی خوی نا (پیرمیرزا) و دیسانه‌وه به‌یمانی

تازه کردموه که به‌وپه‌ری تواناوه خزمه‌تی گهل و نیشتمان‌ه‌کی بکا. هر له‌به‌ر
 ئه‌و مه‌به‌سه دوا ژيانی خوی ته‌رخان کرد بو خزمه‌تی وێژو روژنامه‌گه‌ری
 کوردی، وه ژيانی (۲۶) سالی دوايي له‌گه‌ل دوو گوشه‌گیره‌که‌دا (ژیان و ژین)
 برده‌سه‌ر وه له‌سه‌ر ئه‌م ژيانه دوايينه‌ی باسکی دووروو دريژ هه‌یه‌ و
 سه‌رمه‌تايه‌کی ئه‌و باسه‌تان ئه‌خه‌ينه پيش چاو؟

ئه‌وه‌يوو له‌مه‌وپيش باسمان کرد که کاربه‌ده‌ستانی ميري (روژنامه‌ی
 (ژیان)يان ده‌رکرد بوئه‌وه‌ ئێسکی خویان لای ميلله‌ت سووک بگه‌ن و خویان
 له‌گه‌لی کورد نزیک بکه‌نه‌وه‌و بچه‌ ناخی دلی له‌ قينيان...

هه‌رچۆنیک بوو چه‌ند نووسه‌ریکی تایبه‌تی هاوبه‌شی‌يان کرد به‌ نووسينه‌ کانیان
 به‌ وتاری پرماناو به‌که‌لک که تیری بوو ئاراسته‌ی دلی دوژمنان ئه‌کرا، ئا له‌م
 ده‌رفه‌ته‌دا پیره‌مێرد هاته‌ پيشه‌وه‌و به‌ چه‌ند هه‌لبه‌ست و په‌خشانیکی ره‌نگینه‌وه‌
 هاوکاری نووسينه‌وه‌ی کرد، وه له‌ دواي کۆچ کردنی به‌رپه‌وه‌به‌ری روژنامه‌که‌
 (حسه‌ین نازم) ئیش وکاری هه‌لسووړاندن و به‌رپه‌وه‌بردن و نووسينه‌وه‌ی درا به‌
 ئه‌ستوی پیره‌مێردا ئه‌میش له‌ ژماره (۲۲۱)ی‌یه‌وه‌ ده‌ستی‌کرد به‌ ده‌رچواندنی
 هه‌تا ژماره (۴۰۶)ی روژنامه‌که‌ی له‌ژێر چاودێری خویا ده‌رکرد.

له‌دواي هه‌ول و کوششێکی زۆر له‌ روژی (۱۴) ئابی سالی (۱۹۳۴)ز پیره‌مێرد
 توانی ئیمتیازی روژنامه‌که‌ له‌ ژماره‌ی (۴۰۶)وه‌ به‌ ناوی خۆیه‌وه‌ وه‌رگری له‌گه‌ل
 ئه‌مه‌شا چاپخانه‌ی شاره‌وانی به‌کری‌گرت بو له‌چاپ دانی روژنامه‌که‌ی. له‌م
 بواره‌دا بایه‌خی دا به‌ روژنامه‌که‌ی و به‌ شیوه‌یه‌کی قه‌شه‌نگ له‌ (۱۲) لا په‌رده‌دا
 هینایه‌ به‌ره‌م، به‌وجۆره‌ ماوه‌یه‌ک به‌سه‌ر ده‌رچوونی روژنامه‌که‌دا تێپه‌ری و چه‌ند
 ژماره‌یه‌کی به‌ رێک و پێک و پرسوودی به‌که‌لکی لی‌ بلاوکرده‌وه‌، کوتوپر که‌شمه‌که‌شی
 یه‌خه‌ی گرت که نه‌ویش کوتایی هاتنی ماوه‌ی به‌کری‌گرتنه‌که‌ی چاپخانه‌که‌ بوو،
 لی‌رده‌دا هیری نه‌ی‌ویست دووباره‌ چاپخانه‌که‌ به‌کری‌بداته‌وه‌ به‌ پیره‌مێرد بوئه‌وه‌ی
 روژنامه‌که‌ په‌کی بکه‌وی و ده‌رنه‌چی، چونکه‌ به‌گۆیره‌ی سازو ئاوازی ئاغای
 ئینگلیزیان هه‌ل ناپه‌ری نابێته‌ زورنای دهم و کاویژیان، به‌لام پیره‌مێردی پر
 عه‌زم و هیمه‌ت به‌ هه‌رچۆنی بوو هه‌رچی سامانیکی هه‌بوو فروشتی به‌و پارهی
 چاپخانه‌یه‌کی سه‌ربه‌خوی کړی. ئینجا به‌ باوه‌ریکی به‌تینه‌وه‌ روژنامه‌ی (ژیان)ی

دەرکرد به بئدریغی کردن تا پوژی (۱۰) ی نه ورۆزی سالی (۱۹۳۸) ز ژماره ی پوژنامه که ی گه یانده (۵۵۳) پوژنامه، ئیتر ئه وه دوا ژماره ی پوژنامه ی (ژیان) بوو چونکه مافی ئیمتیازی پوژنامه که یان لئ سهنده وه دهرگیان له پوژنامه که داخست. ئه ویش سه باره ت به بلاوکردنه وه ی هونراوه و سروودی نیشتمانی شوپشگێر له سهر پوو په رکانی پوژنامه که که له گه ل پێیازی کاربه ده ستانا، نه نه گونجا...

پهرمه یێ له پوژی (۲۲) ی کانونی یه که می سالی (۱۹۳۹) ز ئیمتیازی پوژنامه ی (ژین) ی وهرگرت، یه که م ژماره ی پوژنامه که ژماره (۵۵۴) ی هه لگرتبوو له به ره ئه وه ی له سهر زنجیره ی خوشکه جوانه مه رگه که ی (ژیان) ئه پوین، ئا به و جوړه سه ره له نو ی پهرمه یێ گه شه ی دا به پوژنامه که و گو شه ی هه مه جوړه ی سوو دبه خشی تیا بلاوکردنه وه، خزمه تی کو مه ل و زیندوکردنه وه ی که له پووری نه ته وایه تیمانی گرتبوو ئه ستۆ.

پوژنامه ی ژین، له کاتی گهرمه ی خه باته نه پساوکه یا له کاتی جهنگی گیتی دوو هه ما گه ل چهرمه سه ره ی و دمس کورتی هاتۆته پیش، به لام به گیانیکی پڕنارامه وه توانی زال ببی به سهر هه موو ئه و کو سپانه دا که هاته ریگی.

ئابو جوړه پهرمه یێدی کورد په ره وه و ئازاو بلیمه ت هه تا پوژی (۱۵) ی حوزه ییرانی سالی (۱۹۵۰) ز توانی که (۱۰۱۵) ژماره له پوژنامه که بخاته ژێر دهستی خوینده واران ی نه ته وه که ی، وه له پوژی (۱۹) ی حوزه ییرانی سالی (۱۹۵۰) ز له ته مه نی (۸۳) سالی کوچی دوا یی کرد له سهر راسپارد که ی خوی له گردی (مامه یاره) نیژرا.

ئه وه شمان له بیر نه چیت که پهرمه یێدی خوالی خوشبوو له سه ره مه رگا وه سیه تی کرد که ئه بی چاپخانه و پوژنامه که به پوخته یی به خێو بکری.

به ئی... پهرمه یێدی نه مر له ماوه ی (۲۶) سالی په بقا خوی به دهرکردنی پوژنامه ی (ژیان) و (ژین) وه ماندوو کرد، وه له و ماوه یه دا هیچ فه رمانبه ری یه کی میری نه گرت هه ست، ژیا نی خوی ته نیا بو پیشه ی پوژنامه گه ری و نووسینی وێژه یی ته رخان کرد.

هه ره که کو خوینده واران ی به رپێژ شاره زان که پهرمه یێ به ته نیا نووسه ر نه بوه

بەلکۆ دەسیکی بالای بووه له ههلبهست و هونینه و هدا، خاوهنی دیوانیکی شیعرى.
دەولەمەند بووه، وه له بهرهمه نازدارمکانى پیرهمێد ئەمانەن:-

۱ - له پاشماوه دێرینهکانى پیرهمێد (۱۰۰۰۰) دەههزار دێره هونراوهکانیهتى که به شیوهى (پەندى پیشینان) هونیه تهوه له پووچه پرمکانى رۆژنامهى (ژین) دا له ژێر ناوى (پەندى پیشینان) دا ههموو جارى چەند دێریكى بڵاوکردۆته وه له سالى (۱۹۶۹) ز به سه‌ره‌پرشتى مامۆستا (کاکه‌ى فەلاح) چەند به‌رگى له چاپ دراوه.

۲ - هونراوهکانى شاعیرى نه‌مر (مه‌وله‌وى) که پیرهمێد له‌سه‌ر شیوه‌ى سۆرانى هونیه تهوه وه له دوو به‌رگا له چاپخانه‌ى (ژین) چاپی کردوون.
۳ - (مه‌م وزین) له‌سه‌ر شیوه‌ى چیرۆكى په‌خشان چاپی کردوه.
۴ - (دوانزه سواره‌ى مه‌ریوان) چیرۆکێکه ده‌رباره‌ى ئازایى کورد.
۵ - (مه‌حمودئاغای شیوه‌که‌ل) چیرۆکێكى رووداوه له‌ناو کورده‌واره‌ى یا.
۶ - (گالته‌وگه‌پ) برییتیه له پەندو سه‌رگوزشته‌ى کوردی.
۷ - (که‌مانچه‌ژهن) چیرۆکێكى ئەلمانییه له تورکییه وه کوردیه‌تى به کوردی.
ئەم به‌رهمانه‌ى باسما‌ن کردن هه‌موویان چاپ کراون و بڵاوکراونه‌ته‌وه.

سه‌رچاوه: له کتیبى میژووى رۆژنامه‌گه‌رى سالى ۱۹۷۰ ز.

(وهسيهت نامه‌كه‌ی پیره‌ميرد)

ئه‌مجاره ئه‌مرم، له مردن ناترسم، ژيانىكى باش و عومريكى دريژم رابواردوه، گه‌لى شاران و ولاتان گه‌راوم، گه‌وره‌و پادشاهانم ديوه، تالى و سويى زورم چه‌شته‌وه، به نيوه‌خوينده‌وارى له سليمانى دهرچووم و خويندىكى به‌رزم هيناهيه‌وه، به سهر به‌رزى ئه‌زانم كه له رى باوه‌رى خوما خه‌پس و زيندانىكى زورم ديوه له‌م ولاته‌دا، دوو چاوم هه‌بووه يه‌كى (زانستى) و يه‌كى (ژين)، ئىستاكه ئىتر له‌وانه‌يه كه‌لكى خزمه‌تم پيوه نه‌مىنى و بيم به بار به‌سهر خه‌لكه‌وه، رووئه‌كه‌مه قاپى ئه‌به‌دى، رووئه‌كه‌مه قاپى ئه‌به‌دى به بى‌ئه‌وه‌ى كه مالى كه‌سم خواردبى، محتاجى كه‌س بووبىتم، هيجم پاشه‌كه‌وت نه‌كردوه، هيجيشم له‌دوا به‌جى نه‌ماوه، چاوم له‌دواى خوم نى‌يه، خوم به ئاخري ئه‌زانم، هه‌رچه‌نده يه‌گانه هيوام ئه‌بوو كه ببينم قه‌وم و ميلله‌ته‌كه‌م پله‌يه‌ك له‌مه به‌ررترو خوينده‌وارترو پيگه‌يشتوتربن، بوو به گرى له‌دئا نه‌مدى، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا به‌ختيارم چونكه بوم دهركه‌وت كه قه‌وم و ميلله‌ته‌كه‌م له پيشكه‌وتندان و هه‌موو جو‌ره تواناو قابليه‌تيكيان تيدايه. ئاموزگاريم ئه‌وه‌يه بخوين، كوروكچ تا خوينده‌وار نه‌بن بى‌سووده، هه‌موو شتيك به عيلم و فه‌نه‌وه‌يه، وه‌كو وتومه:

لاى من خوينده‌وارى‌يه، ئا خوينده‌وارى‌يه
 هه‌ر ميلله‌تى كه فه‌ننى نه‌بى دهردى كارى‌يه
 ئاخ خوزگه خويندنيش وه‌كو من ئاره‌زوو ئه‌كه‌م
 ببينم و نه‌بيته گرى قورسى كفنه‌كه‌م

ئامۇڭگاريم ئەۋەيە بەشۈيىن مادە نەكەۋىن، دىنيا زۆر بەگران مەگران، تا ئەتوانن خزمەتى راست و بىمقابلى قەۋم و زمان و ۋلاتەكتان بىكەن و دەستى دامالان بىگران و لە دىن لامەدەن، خواۋ پېغەمبەرى خۇتان بناسن و پەۋشستتان پاك و خاۋيىن بىت.

ئامۇڭگاريم ئەۋەيە چاپخانەكە مەفەۋتتىن، ئەم قەلەندەرخانەيە تىك مەدەن. ئەۋ يەك دوۋ كەسانەي ئەم بەينە لەم قەلەندەرخانەيەدا خۇيان داۋەتە پەئەنەي من بىنازيان مەكەن، حەقيان بەسەر مەۋەيە، رۇژنامەكەش لە دەست مەدەن. چاپخانەكە ئىش پىبىكەن چۈنكە، لە لايەكەۋە ناكوزىتەۋەم خزمەتتىكى پى ئەكرى، لە لايەكى تىرىشەۋە ئەۋ جىيەتەنەي من يارمەتيم داۋن بەلكو بەھۋى ئىش كىردىن چاپخانەكەۋە ئەۋ يارمەتەيەيان لى نەبىرىت، ئامۇڭگاريم ئەۋەيە شىعرو نوۋسىنەكانم كۆكرەۋەيە مەي فەۋتتىن ئىستفادەي لى ئەكرىت. ئامۇڭگاريم ئەۋەيە لە (گىردى يارە) بىمىڭن. بۆم مەگرين، ئەگەر زۆر بىرتان كىردم جارجار سەرم لى بىدەن. فايەق ئەم ئامۇڭگارەيەنەم بۆ تۈيەۋ بۆ ئەۋكەسانەيە بەتەنگەۋەن..

سەرچاۋە:

پىرەمىزدى نەمر ۱۸۶۷ - ۱۹۵۰ نوۋسىنى محمد پىسول «ھاۋان»



شاعیرو بلیمهتی

بهناوبانگ

● مهلا حمدوون زهکی

مهلا حمدوون زمکی

۱۹۱۸-۱۸۵۶

ناوی مهلا محمدی کوری مهلا ئیسماعیلی کوری مهلا یوسفه له بنه ماله یه کی مهلازاده له سالی ۱۸۵۶ز له سلیمانی له گهره کی سه رکاریز به کویری هاتوته دنیاوه، دوو برای هه بووه یه که میان حاجی مهلا نه وره حمانی دهرمان کوت که له سه رهداری «بیه کاژاو» پاش سوتاندنی دهرمانی تیکه له نه کردو باروتی لی دروست نه کرد بو ته قه مهنی، خه زوری خه لفه فره جی وهستا توفیقی که بابچی بوو، دووه میان ناوی عه بدوللا بووه که له شه ری پشدمردا له سه رده می عوسمانی کوژراوه، خیزانه که ی ناوی «حه بییه» خانی کچی صالح ئاغای حه مه مین ئاغای بینباشی بووه نه میش به کویری هاتوته دنیاوه له گهره کی سابون که ران، نه م ژنه دهنکی خوش بووه، له ته عزیه ی ژاندا قورئانی خویندوه، دوو کوری هه بووه که وره که یان مهلا حیددی شاعیره حه ده کی حوش بووه نه نه عریه و مه و بودا خویندویه تی و حوچره شی هه بووه، دووه میان مهلا جه لاله که له کفری ژیاوه و هه نه وی و کوچی دواپی خردوه.

نەم کویره بلیمه ته جگه له قورئان که له بهر خویندویه تی هیچ جوړه قوتاخانه یه کی نه دیوه، به لām خوا زیره کی یه کی وای دابوویه که له کهم که سدا له مروڤدا هه بووه، وه هه روها به بئی بی چاو هه ستیکی وای دابوویه که له هیچ چاوساغیکدا نه بووه، وه جگه له کوردی به فارسیش شیعرى وتوه، مه لا هه مدون پیاویکی رهشتاله ی کونجی بالا به رزو رهقه له بووه، له ریگاو باندا جارجار دهستان نه گرت وه زورجاریش به ته نها نه سورایه وه ته نانه ت به وکویری یه به تاقی

ته نیا شاره زای هه موو کوچو و بازاری نهسته مبول بوو، هه موو سالتیک له هاویندا له گهل چهند کویریکی تردا چوو به کوردستانی ئیران وهك سنه و سه قزو سه ردهشت و سابلاغ و دیهاتی نه و ناوچانه بو نان پهیدا کردن تا پایزیکی درهنگ ئنجا هاتوته وه. به بونه ی نه م هاتوچو ی دهره وه نه و شارانه ناوبانگی شیعرى و وریایی و بلیمه تی و به سه رهاتی سهیری ناوی دهر کردبوو. نه م کویره وریایه تابلی قسه خوشت و به زهوق و دهم به پیکه نین بووه، چوبیته هه کوریکه وه بووه به به زم و سه رگورشته گیرانه وه نه و دانیشتنه ی خوش کردوه زورجار یاری «شه ترنج» و «دامه» یان له گهل کردوه کهس نه بوه لی به ریته وه. زوری وهختی له ناو فقهی و مه لاکاندا به سه ربردوه هه ر جاره یاری یه کی وای لی داهیناون هه موو سه رسام بوون.

جاریکیان چمکی هه ردوو فهقیانه ی فقهی یه که گری نه دا له پاشا فقهی یه کی تر دینی فهقیانه که ی نه کا به فهقیانه که ی نه م فقهی یه دا وه چمکی هه ردوو فهقیانه که ی نه میش گری نه دا نه مجا به ره لایان نه کاو پییان نه لی بزانه به بئی کردنه وه ی یه که له م دوو فهقیانه یه نه توانن خوتان رزگار بکه نه وانیش هه رچهند نه که نه نازانن چی بکه نه دواپی بریار نه دن هه ر خوی نه بی ناتوانن رزگاریان بیت، کویره دیت نه میان نه کات به کونی فهقیانه ی نه ویاناو نه وی تریان نه کات به کونی فهقیانه ی نه میانا به جوړیک هه ر خوی نه یزانی چون هه ردووکیان له یه که چپا بکاته وه.

زورجار سه عاتیان تیك وپیك نه داو پارچه پارچه یان نه کرد ئنجا نه یان دایه دهستی ریک وپیك چاکی نه کرده وه نه یخسته وه کار، نه گهر گوئی له ته په ی پیی ئافرهت بوايه نه یزانی نه مه ژ نه یان که، نه یه تی قورئانت لی بېرسیایه نه یوت.

ئەم ئايەتە لە قورئانی حافظ عوتماندا كەوتۆتە فلان پەرەوه.

زیرەکی ئەم پیاووە بەکوێرییە گەشتیبووە رادەیهك خەلك ئەیان وت بە ئی چاوی
نییە بەلام جنۆكەى هەیه شتى بێ دە ئی لە ژوریکدا پیت بووتایە ئەم ژوورە چەند
دارى دارەرای تیاپە هەلئەسایە سەرپى و هەردوو بایى لەم سەرى ژورەكەووە بۆ
ئەوسەرى چەند جار ریک درێژ ئەکرد و ئەبوت ئەوێندە دارى تیاپە ئەگەر
بترمارداپە كەم و زیادى نەبوو، فیشەکیان ئەداپە دەستى هەندى دەستى
ئى ئەخست وە دواى لەناو سى چل فیشەك دا تیکەلیان ئەکرد نوختەیان بە قەلەم
ئى ئەدا ئینجا ئەیان داپەو دەستى یەكەپەكە دەستى ئى ئەخستن و لەناو
هەمویاندا فیشەكەكەى ئەدۆزیووە، یان كتیپىکیان داپیتە دەست پووەكەى
دۆزیووتەو واته پووى كتیپەكەى كردۆتە خووى وەك یەكێك بیهویت بیخوینیتەو،
یاخود سى چواركەسى نەناسیاو قسەیان لەگەڵ كردووە ئەم بلیمەتە وتویتی ئەومیان
درێژو بەلابەرزه ئەومیان كورتەبالایە یان ئەومیان پیرۆ ئەومیان گەنجە یان سەیر
ئەو بوو كە جوان و ناشرینی بەدەنگیاندا جیاكردۆتەو لەمانە سەیرتر ئەومە ئەم
كویره وشیارە لە كوێرى دانیشتندا ئىیان پرسیووە مامۆستا ئیمە لێردا چەند
كەسین كەمێك گوێی گرتوو پاشان وتویتی ئەوێندە كەسێن كە تەماشایان
كردووە دەق ئەوێندە كەس دەرچوو.

بۆتەوێ زیاتر لە ژيانى ئەم بلیمەتە بزانی ئەوا چەند بەسەرھاتیکی خوشتان
بۆ باس ئەكەین لەگەڵ نمونەپەك لە شیعەرەكانى:—

١ - مەلا حەمدوون و مەحمود پاشای جاف:

حەمدوون بیستومە ئەلین لەناو توپى جگەرەدا جگەرەك ئەدۆزیتەو ئەویش
ئەلێت پاشا وایە، ئەلێت ئەگەر وەها بى خەلاتت ئەكەم، پاشا ئەلێت و توپە
جگەرەكەى بۆدینن وە جگەرەك ئەداتە دەست حەمدوون وە دەستى ئى ئەخات و
ئەیداتەو دەست پاشا، ئنجا پاشا ئاغزەكەى دەردينى و ئاغزەكەى تری تى ئەخات
و بە قەلەم نوختەپەكەى ئى ئەدات و تیکەلى توپە جگەرەكەى ئەكات و ئەیدەنە

دهست همدون ئه ویش یه که یه که جگهرهکان ئه گریټ به دهستیوه وه باش
 دهستی ئه خات که ئه گاته سهر ئه و جگهرهیه رانهوستیت و ههر ئه م سهر و
 ئه و سهری ئه کات و دای نانئ مه حمود پاشا ئه لیت ها کویره بو داینانیت، ئه لئ
 پاشا به خوا ئه م جگهرهیه خویه تی به لام سهرم له ئاغزه که ی سورماوه له و ناچیت
 ئه بیت گورپینیت، ئنجا مه حمود پاشا ئه لیت کویره به که لامی خوا، خوا
 زانیویه تی چاوت گهرهک نی یه بویه پینی نه داویت.

۲ - همدون و سه عاته که ی:

_____ : - همدون له ئیرانه ده دیته وه لای سه قزه وه
 سه عاته که ی له بهری ئه پهریت و سه عات ژمیره که ی و دهقیقه ژمیره که ی ئه شکیت،
 ههر له ویدا همدون دانه نیشیت و شقارته که ی دهرئه هیئت له ته خته ی قه پاغی
 شقارته که سه عات ژمیره و دهقیقه ژمیری لئ دروست ئه کات و نیشی پی ئه کات هه تا
 ئه گاته وه سلیمانی.

۳ - همدون و عه لی ئاغای گهره:

_____ : - همدون له خانویه کدا ئه بیت له ژوور مالی
 عه لی ئاغای گهره وه، له گهره کی سهرکارین، واریک ئه که ویت ئه و ئاوه ی دیت بو
 مالی عه لی ئاغای له کاریزه وه به گونج به و خانووه دا دیت که
 همدونی تیا یه، همدون دیت بولای عه لی ئاغای ئه لیت ئاغای من کویرم وه
 خیزانه که شم ههر کویره که ئه چیت بو کارین بو ئاو زور زه حمه ت ئه بینیت خیرت
 ئه گاتی رازی ببه ئه و ئاوه به قه دهر مەرگاته یه که هه لبدینه وه بو به کارهینانی وه
 بهیمانته ئه دهمی که پیسی ناکهین وه زور چاک ئاگاداری ئه کهین، له مه عه لی ئاغای
 توره ئه بیت و ئه لئ کویره من ئاو له مالما سه رچاویه تو هه لت دایه وه ئه و پاکیه ی
 نامینیت و خه لک پیی فیر ئه بیت به خوا به نجه ی لئ بدیه ت به نجه ت ئه برم.
 همدون به زویری دیته دهره وه ئه لیت باشه دهستی لئ نادم.

دوای ماوه یه که به عه لی ئاغای ئه لین، ماوه یه که ناپینین مه لارن بیت بو کارین بو
 ئاو، ئه بی ئاوه که ی هه لدا بیته وه ئاغای به مه لا ئه لئ و مه لاش ئه لئ نه بوه، ئاغای لیتی

رۆشن ئەبیت کەوا حەمدون ئاوەکەى هەلداوتەوه وا به باش ئەزانیت خۆى
ئازارى حەمدون ئەدات وه به حکومهت تەمىى بکات.

خەبەر ئەدات به قولاغاسى ئەورۆژەى زەمانى تورك به چەند زەفتیۆ دیت بۆ مالى
حەمدون و موختار لەگەڵیاندا ئەکەونه گەران لە مالى حەمدون حەوش و هەيوان و
ژوور هيجيان بۆ نادۆزىتەوه حەمدون و مەلاژنىش هەر ئەبۆلین و دوعا
ئەکەن و ئەلین ئەمە حەقى دراوسىيەتىيە؟ قولاغاسى و زەفتى بىنيتە سەر کوپرى
بى دەسەلاتى وەکو ئیمە قولاغاسى لە عەلى ئاغا گرژ ئەبیت و ئەلى ئاغا عەيبە گەر
به کوپرىكى وەها ئەکەیت کوا ئاو، ئاغا ئەلīt قوربان باوەر بکە ئاوى
هەلداوتەوه ئیمە نای دۆزینەوه تۆ ئەمە ناناسیت، ئەلى ئاغا ئاو چۆن ون ئەبیت
ئاخر کوا؟ ئاغا لە دیواریکدا دۆلابى ئەبىنى ئەلى حەمدون ئەبى ئەو دۆلابە
بکەیتەوه حەمدون ئەلى ئاغا توژى غیڕەت بى ئەمە جل و بەرگی مەلاژنى تیايە
عەيبە، ئەبى بەقرەيان مەلا دۆلابەکە ئەکاتەوه ئەلى ئەو قورئانەى سنگم کرد
بەگژتا بۆ بى غیڕەتیت، دۆلاب ئەکاتەوه بەلى جل و بەرگی مەلاژنى تیايە، قولاغاسى
تەواو لە عەلى ئاغا تورە ئەبیت دیتە دەرەوه ئەلīt برۆ ئیتر ناوى ئەم کوپەر
بىنیت خراپت بى ئەکەم دیارە تۆ شتىکت هەيە لەگەل ئەم کوپەر ئیش لە ئاوا
نىيە، ئاغا به هەناسەى ساردەوه ئەرواته دەرى. تومەس دۆلاب سەیارەو ئاوەکەى
وا لەژیردا ئیشى پى ئەکەن و دۆلاب قايم ئەکەنەوه. حەمدون ئەلى مەلاژن ئیمرو
قنچکە بامى و تلپە ترشەکەى بریزە ئاوەکەوه با بچى بۆ مالى ئاغا، ئاغا سەیر
ئەکات وا قنچکە بامى و تلپە ترشى به ئاوەکەدا بۆ دیتە خواری، بەلام چى بکات
ئاوى نەدۆزىهوهو قولاغاسى هەپەشەى لى کردوه ناوى حەمدون بىنى.

سبەینى مەلاژنى نارد رەنگى سوورو سەوزو شین و زەردى بۆ کرى لە
سلیمانى. رەنگە سوورەکەى دا بە دەم ئاوەوه بۆ ئاغا، ئاغا سەیری کرد وا
سووراوى بۆ دیتە خوارەوه سەریكى راوەشاندو وتى بەخوا سەرچاوهى چاکم هەيە
تۆزىكى تر بوو به سەوزەئاو، نەختىكى تر بوو به شین، ئاو نزیک عەسر بوو به
زەرداو به راکردن رۆشیت بۆ مالى حەمدون قاپى داخراو دای لە قاپى حەمدون
وتى کى يە عەلى ئاغا وتى منم مەلا وتى، چى يە ئاغا دیسان چى يە بۆچ وازم لى
ناهینى لەباتى یاریدەو خزمەتم شەرم پى ئەفروشى، گەورەى گەرک وەها ئەبیت،

بابه ئەم خانووھ چۆل ئەكەم وئەرۆم بۆ گەرەككىتر، عەلىئاغا ئەلى مەلا مەيكە بە ھەرا بەخوا رازىم، رازىم ھەر رەنگى تىمەكە، بەلام پىم بلى چۆنت دزىوھ شەرت بى ھىچ دەنگ ناكەم و تۆش پىسى مەكە، ئەلى وەرە ژورەوھ، دۆلابەكەى پىشان ئەدات سەيرئەكات مەركانەيەك وا لەژىريا لەلايەكەوھ ئاوەكەى تى ئەچىو لەلايەكەوھ ئەچىتەوھ بۆ گونجەكە.

٤ - كەرەتيك مەلا ھەمدون كەلەشیرىكى چاكى ئەبىت زۆرى خۆش ئەویت، رۆژيك لى ئەدزن، بە دزىنى ئەم كەلەشیرە زۆر دل تەنگ ئەبىت ھەر لە بىرى ناچىتەوھ، پاش سالىك بە گەرەككىتردا تى ئەپەرى گوىى لە دەنگى كەلەشیرىك ئەبىت بە دەنگى خويندنىدا دەى ناسىتەوھ كەلەشیرەكەى خویەتى ئەچىتە سەريان بە ناویشان لىيان ئەسىنیتەوھ.

٥ - مەلا ھامىدى كۆرى مەلا ھەمدون گىرايەوھ جارىكيان مەلا ھەمدون لە مالى حاجى مەلا ئەورەحمانى دەرمان كۆتى براى لە ھەوشەكەيان دائەنىشى لەوكتەدا مالى حاجى مەلا ئەورەحمان كەسى لى نابىت جگە لە رەحمەخان كە خىزانى حاجى مەلا ئەورەحمانە پاشان ئەویش دەرپا بۆ مالى دراوسىيەكيان مالى چۆل ئەكەن لە ھەوشەكەدا حاجى مەلا ئەورەحمان بەرانیكى نایاب و وریایان دەبىت ناوى «مەرجان» دەبىت، مەرجان ھەمووكت بەرەلا ئەكرا بۆ دەشت و لەوەر بى ئەوھى كەسى لەگەل بى خۆى لەپاش لەوەر ھاتۆتەوھ بۆ مالىوھ كە مەرجان مەلا ھەمدون ئەبىنى ئەچىتە پىشەوھ لى دەست ئەكات بە جوونى فەقیانەكانى مەلا ھەمدون، تا وای لى دىت مەلا ھەمدون ھەردوو دەستى قورس ئەبى و بى تاقەت ئەبى لەپەر مەلا ھەمدون بە ھەموو ھىزى خۆى ھەردوو دەستى رانەپسكىنى بۆتەوھى لە دەست مەرجان رزگارى بىت لەوكتەدا مەرجان دوور ئەكەویتەوھ بۆ ئەوھى گۆر بىستىتەوھ بە ھەموو ھىزى شوقىك لە مەلا ھەمدون بدات - مەلا ھەمدون وتویتی كە مەرجان دووركەوتەوھ زانىم ئەیەوى گۆر بخواتەوھ بە ھەموو ھىزى شوقم لىبدا.. ئا لەوكتەدا ئەم بلىمەتە توانیویەتى لەو ماوھ كەمەدا كە مەرجان خەرىكى گۆر بەستەوھ بوو ئەو دارتووە گۆرمیەى لە ھەوشەكەياندا

بوو دۆزیویتەووە بە یەك هەناسە سەرکەوتۆتە سەرەووە تا لە شاخەکانی مەرجان
 رزگاری بێت، گەر چاوساغ بکەوێتە حالەتی واوە کونەمشکی ئی ئەبێ بە
 قەیسەری، کاتیك کە رەحمەخانی خیزانی حاجی مەلا ئەورەحمان دەگەرێتەووە
 تەماشای ئەکات مەلا حەمدون دیار نییە.. ئەم لا ئەکا ئەولا ئەکا بێسوود دەبێت
 - پاشان مەلا حەمدون لەسەر دار تۆمەکەووە هاوار دەکات بپروانە رەحمە وام لێرە
 دلت هیچ نەکات - - پاشان دیتە خوارەووە.

٦ - مەلا حامید گێرایەووە ووتی کەرەتیک مەلا حەمدون میوانی شیخ طیبی
 تالەبانی ئەبێ ... هەموو شەو کە لە حوجرە نانی بوو دانەنین تا لە مزگەوت
 دەگەرێتەووە تەماشای ئەکات نانەکی کە شیخ طیب بوو داناو لە تەکیەکی
 نەماوەو خوراوە شەوێ دووشەو سێشەو ئەمە دووبارە ئەبێتەووە، پاشان بوو
 دەرئەکەوێ کە پشیلەیهک بە نانەکی فیڕ بوو، مەلا حەمدون زۆر داخ لە دل
 دەبێ و هەر شەو بێشیو سەرئەنێتەووە هیچ دەنگ ناکات ئەم کوێرە بلیمەتە
 ئەهینی چوار پۆتین لە گوێز هەلدەکوێ بە قەلەم بر ئامادەیی دەکات و کەمێ قیر
 پەیدا دەکات، شەوێ لە شەوان پیرە پشیلە دەگرێ و بە قیر قاچەکانی پشیلە لە
 گوێز دەگرێ و پاشان بەرەلای دەکات و دەلی دەبرۆ بوو ناویدی، دەیکاتە خۆراکی
 سەگ و لەکوێل خۆی دەکاتەووە..

٧ - مەلا حامید گێرایەووە وتی سەفەرێک مەلا حەمدون ئەچی بوو لای عبداللā بەگ
 «ئەدەب» لە دیی «ئەرمەنی بلاغی» کە دیی «ئەدەب» بوو، ئەچیتە دیوەخان،
 لە دیوەخان نابێت، جوابی بوو ئەنێرن کەوا مەلا حەمدون هاتوووە بوو خزمەت لە
 سلیمانیەووە، حەزەمەت بێتە خزمەت، ئەویش نایەت بوو دیوەخان و ئەلی جاری
 کاتی ئیسراحتە دواي ئەیبینم، خیرا مەلا حەمدون ئەم شیعرەیی بوو دیت .. کە
 دەلی:

کە تۆ میصباحی دیوانی ولاتی
 قەراری سەبر و ئارام و ئەباتی
 شل و توند ناوقەدم گرتی لەکوندا
 کەچی کلکت پسا بۆم دەرئەهاتی

ئىنجا مەلا ھەمدون دىيۈمخاڭ بەجى دەھىلىت و دەھرات، پاشان كە مىصباح
الدىوان «ئەدەب» دەزانى مەلا ھەمدون رۆيشتۈۈ پەشىمان دەبىتەۋە، بەلام مەلا
ھەمدون ناگەرېتەۋە ھەرچەند پىياۋەكەنى بەسۋارى دەچن بەشۈيىنىدا دەلى ھەموو
ئىرانم لەسەر تاپۇ بىكەن ناگەرېمەۋە.

۸ - جارىك مەلا ھەمدون لە لادى بىزنىكى دەست ئەكەۋى، ئەو مالەى تىايدا
ئەبى ھەۋشى نابى، شەۋى خۋى و خاۋەن مالەكە لەسەر بان ئەنۈون بىزەكە لە
خواروۋە ئەبەستىتەۋە بە گورىسىكەۋە، سەرى گورىسەكە لە سەربان ئەبەستى
بە دەستى خۋىۋە نىۋەشەۋ گورگىك دىتە سەر بىزەكە، كۆپرە خەبەرى ئەبىتەۋە
بە جولانەۋەى گورىسەكە، عاستى گورگەكە ئەدۆزىتەۋە لەتەنىشت خۋىۋە
دەست ئەداتە تەفەنگ، تەفەنگى ئەنىت بە گورگەكەۋە ئەى كۆزى ئىنجا خاۋەن مال
خەبەريان ئەبىتەۋە.

۹ - لە سلىمانى «عەجەم ئۇغلى» ناۋىك لەگەل شەش ھاورى تىرى كۆژان،
ئىرانى بوون، لە دوكانىكدا نىك ئەصحابەسى، ئەم خۋىنەيان ھىنا بەسەر مەلا
مەھمودو مەلا رەشىدى كورانى حاجى مەلا ئەۋرەھمانى دەرمان كوت دا، كە
بىرازى مەلا ھەمبۈن بوون، ھەردوۋىكىان رائەكەن ئەچن بۇدى «دوۋرۋە» لە
ئىران، لەپاش چەند سالىك مەلا رەشىدىيان ئەيەۋىت بەدزىيەۋە سەرىكى
سلىمانى بداتە پۇپى بىنىنى دايكى و باۋكى و كەسۋىكارى لە رىگا لە نىۋەشەۋىكا
خۋى ئەكا بە دى «ۋىكان» دا ئەچىتە مالى عبدالقادرى مەھدى كە موختارى ئەو
دىيەيە و ناسىۋى خۋيانن ۋە بىچرپە دەست ئەنىت بە دەرگى دىۋەخانەكەۋە،
كە ئەچىتە ژۋورۋە تەماشى ئەكات دوۋكەس لە ژىر لىقەدا نۈستۈن لە چۈنە
ژۋورۋەكەى ئەم كۆپرە وشىيارە خەبەرى ئەبىتەۋە سەرى لىقەكەى لائەدا ئەلى
رەشىد ئەۋەكەى ھاتىت؟! ئەمىش لەبەرئەۋەى كە بە قاچاغى ھاتۋە قسە ناكات،
ئەمجا تى ئەخۋرى ئەلى رەشىد ئەۋە بۇ قسە ناكەيت؟ ئەمىش ئەلىت بەخوامامە
ئىستا گەيشتۈمەجى، مەلا رەشىد ھەتا ھەر ئەى وت ئىستاش نازانم ئەو
چۈنى ناسىمەۋە، بەۋ نىۋەشەۋەۋ بەدەم خەۋەۋە، چۈنى زانى لە ئىرانەۋە
گەيشتۈمەتە ئەۋى.

۱۰ - جاريكيان مهلا همدون له ژوورې خوۍ دانئېشۍ له گډل خيزانه كيدا
له پړ گوۍ له ته پې پۍ زه لاميځ ئېبټ له سهربانه وه تې ئې پېرېت له پاش
نيوسه عات دووباره گوۍ له ته پې پۍ زه لاميځ ئېبټ له سهربا نه وه
ئې گه رېته وه، ئېم كوړېر به ژنه كې ئې: ئېم هاتوچو پېه ك زه لامي كه روښت
كچ بوو، كه گه رايه وه له وسه رموه بووه به ژن. خيزانه كې ئې باوانت شيوۍ
چون ئېبټ شتې وا، كه ئېچنه بنج و بناواني وه دهر ئېكه وې كه قسه كې راست
بووه و كې بووه كې نه بووه.



ئېم شاعيره بليمه ته (مهلا همدون زه كې) له زستانې سالي ۱۹۱۸ز له
هله بجه كوچې دوايي كړدوه له گوړستانې (پيرمه مه) به خاك سپړاوه،
بۍ ئې وهې يه كې له كېلې گوړه كې بنوسۍ ئېم گورې بليمه ت و هلكه وتوو
شاعيري گه وره كورد (مهلا همدون زه كې) يه.
نمونه يه ك له شيعري مهلا همدون كه به سهر (سفه ربه لگ) دا هې داوه:

ئېم روزه چ روزه كې كه عالم شله ژاوه؟
هر كهس به جه خاري جگه ري قيمه كراوه؟
دنيا پري ئاشووبه خه لايق به عومومي
ئاسايشي لي مهنه ئې لي هېرشې ئاوه!..
كامه كې كه ئې لي خوشي يه تي دووره له ميحنه ت
رېشه كې دلي ئالاوه به سهد دوردو به لاوه!
گيړوده يه ئېم عالمه هركهس به سياقي
كه وتونه ته زنجيره يي ئېنواعي به لاوه!
وېك ته رزه ئېباري به هه مووده م ئېسفف و غم
هه وري غه زب و قه هري خوا توندو به تاوه!
نيك و به دي ئېم زومره يي ئيسلامه به جاري
كه وتونه كه شاكش به قوماندې ئومه راوه.

ئەم زالى سەففاكى «سەفەر بەلگە» ئەمرو
 فەرمانى بە خوین پىشتىنى ئەم عالەمە داوہ
 ژاندرمە ئەسورپتەوہ وەك واشەيى برى
 بو لاشەيى مىللەت بە فروفيلى غەزاوہ!..
 فەوتاوہ لەبەر سوغەرە كەرو نىسترو يابوو
 حوشتر سەقەت و شەل بووہ، گا پىشتى شكاوہ!
 كەر شەوقى زەرپىنى نىيە حەتتا لە بەھار
 ترسى ھەيە نەك بىخەنە ژىر بارى قەزاوہ
 ھەر شەش جىھەتى گرتووہ ئاشووب و موسىيەت ،
 مېشوو لە مەجالى نىيە دەرچى لە حەواوہ!
 تەييارە بە ئەسبابى شەرو فیتنەوہ دايم
 جەولاتى ئەلىي ھەورە بەسەر مەرکەبى باوہ!
 بالونى «ھەلو» شىوہى لەگەل دىتە تەحەررەك
 عالەم لەنەزەريا بە مەسەل پورى خوراوہ!
 ئەم جووتە بەلازادەيى بالندەيە ئەمرو
 سەييارەيى فەوقن بە ئەلكتريكى چراوہ
 عالەم لە شەرخو شەرەرى بىم بىمى بومبا
 حەيران و سەراسىمەو و عەقلى خەرەفاوہ
 بەرقى غەزەبى دانەو نارنجەك و توربىد
 ئاگر ئەپژىنى لە زەمىن و لە سەماوہ!
 شەو رۆژە لەبەر بەرقى قلىچ و یم و سوتنى
 لەمەي قەسەتوڤرەش بەمەسەل بەرقى ھەتاوہ!
 دەشت و جەبەل و بەحر و جزیرەو ھەموو دنيا
 شەق شەق بووہ مەجموعى بەدەم تۆپى قەزاوہ!
 وشك و تەرى ئەم سەتخى كورەي ئەرزە بەجارى
 گولگون بووہ، رەنگینە بە خوینی شوھەداوہ!
 تا حوكمى تەماشايى تەسەوور لە ھەموولا
 ھەر لاشەيى جنراو و سەرو دەستى شكاوہ!

رووسی غەم و ئینگلیزی خەفەت ھەردوو بەجاری
 ھاتوونەتە سەر مۆمینی عوشرەت بە سوپاوە
 ھەر لەحزەمی سەد لەک، چ لە مۆمن، چ لە موشریک
 واسڵ بە دوو جیمن، بە عەتاوو بە خەتاوہ!
 واپۆری سەفینەو بەلەم و کەشتیو ئۆستۆل
 ئامادەیی ھەربن، لە ھەموو لا تەنراوہ
 گیاروہ بە ھیزی چەک و تەبیاروو ساروخ
 مەعموورەو وێرانە ھەچی ناوی براوہ
 لەوڕۆژوہ دنیا ھەیە تا ئەم دەھە بێ شک
 مەغلۆوبەیی بەم غایەتە نەبووہو نەکراوہ!
 بو گرتن و بو کۆشتنی ئەم عالەمە یەک سەر
 ئەم عەرەسی ئافاقە ئەلێی ھەلقەیی داوہ!
 ئەم دینە لەپیشا وەکو سەرچاوەیی زەمزمە
 بێ غەش بوو، ئەمیسٹاکە ئەلێی عەینی قورپاوە!
 بنچینەیی دەرکەوتووہ بنیادی شەریعەت
 یەک سەر ھەرەسی بردووہ ئاساری نەماوہ
 پڕگەردی غەمە ناوی سەعاتی دلی عالەم
 رەققاس و جەروزەنبەلەک و چەرخێ شکاوە!
 یارەببێ لەبەر حورمەت و اکرامی «محمەد»
 رەحمی بکە بەم باقیی ئیسلامە کە ماوہ
 کەم زۆرە ئەگەر نەسەرەتی ھەق پراھنما بێ
 بێ نەسەرەتی ھەق لەشکری «دارا» سەرە واوہ!
 «حەمدی» دلی یەخسیری فەرەنگی غەمە ئەمڕۆ
 بەربوونی بە بەربوونی گەرووی «بەسرە» و «فاو»!

سەرچاوە:

۲ - شانۆى ناومال، نوسىنى مەلا مستەفاى حاجى مەلا رەسول (صفوھت)،
۱۹۷۱.

۳ - گۆقارى پۇڭى نۆى، شىخ محمدى خال.

۴ - كەمال فەرەج توفىق، كە زىيان و بەسەرھاتى لە مەلا حامىدى كۆرى مەلا
ھەمدون وەرگرتوۋو نوسىۋىيەتەۋە، كە ئامۇزاي دايكىيەتى.

* * *

تېيىنى : ^(۱)خۆزگە شىعرەكانى ئەم شاعىرە بلىمەتەمان ئەدۆزرايەۋە كە ئەزانىن لاي
ھەندى كەس ھەيەولەكانى خۇيدا چەند كەسك شىعرەكانى لە مەلا حامىدى كۆرى
يان وەرگرتوۋە. بەلام بەداخەۋە تا ئىستا ھىچيان نەگە ياند بە ئامانچ. ئەمەش نمونە يەك
لە شىعرە وون بوۋەكانى بە شانازيەۋە ئەلىت :

ھەرچەندە كە چاۋم نىتە عىرىقى قەمەركەم
ئەمما بە زەكا مومكىنە سەمەم بە بەسەركەم
ئىسپاتە چ موحتاجە كە ئىظھارى ھونەركەم
ھەردەم غەزەلى تازەيى طامىر كە لە بەركەم

۲ - دەستەي ەجەم ئوغلى سالى ۱۹۱۳ لە سلىمانى كۆزراۋن.
[نوسەر]



کهریمی عهلهکه

- ۱۸۴۵ز - ۱۹۴۸ز

● خواجه کهریمی ئەلهکه

۱۸۴۵ - ۱۹۴۸

ناوی رهوشتی چاک ئەمینی و نامری ئەگەرچی ئەوکهسه له ژيانیشا نه مابی، به لام کاتی که ناوی هاته پیشهوه لای خه لکی به ریزهوه ناوی ئەبری، ته نانه ت چاکه و کرداری باشی له دهروونی خه لکیا جی گیر ئەبی و ناکوژیته وه له شوینیکی واشا جیی ئەکاته وه که هه زاران به سه رهات رووبدا ئەو هه لئه که نری و له جیی خوشیا به سه رهات و چاکه و پیاوه تی لی بگپریته وه.

له م دوایی یه دا که شارهوانی ناوی شه قامه کانی ناوشاری سله یمانی نا شه قامیک ناوئرا به ناوی (کهریمی عهلهکه) وه، ناوبراویش له بنه ماله یه کی کۆنی ئەم شاره یه و پشتاوپشت له گه لمان هاتونه خواری و له خوشی و ناخوشیا به شدار بوون و خویان جیانه کردۆته وه.

عه بدول کهریم کۆری ئەلیاسه . جا له به ره ئه وه ی خه لکی خوشیان ویستوه (ئه لیاسه) که یان گۆریوه بۆ (عه له که)، وه عه له که بوه به ناویشانی خیزانیان. کهریمی عه له که له سه ر ئاینی باووباپیرانی خوی (مه سیحی) بوو، وه تابلینی پیاوینکی راست و پاک و له خواترس بووه کرداری جوانی خوی پیشی خستوه له ژيانا. سه ره تای ژيانی به بازرگانی یه وه خه ریک بووه تا له ئەنجاما به جووری نیشه که ی په ره ی سه ندووه که هه موو ناوچه ی کوردستانی عیراق و ئیرانی گرتۆته وه. وه شوینی که سابه تی له خانه سووتاو له گه ل هاوشانه کانی ئەوسای خویا بووه.

له دهوری حوکمی شیخ مهحمودی نه‌مرا له پوژي (۱۰) ی تشرینی یه‌که‌می سالی (۱۹۲۲) ز به‌شداری کردوهو فه‌رمانی (وه‌زیری دارایی مالی‌ه) ی پی سپ‌یراوه. خوالی‌خوش‌بوو یه‌کێک بووه له پیاوماقولا‌نی دیوه‌خانی بابانه‌کان و شیخانی ئه‌و سه‌رده‌مه، وه‌ پیاویکی زور عاقل و زیره‌ک و دووربین بوه، له‌به‌رئه‌وه هه‌ر که هه‌ستی کردوه به‌ روودانی شه‌ری جیهانی یه‌که‌م، ده‌غل و دانیکی زوری عه‌مار کردوهو، له‌ پوژي ره‌شا به‌ پاره‌یه‌کی که‌م فروشتویه‌تی به‌وه‌ی توانای کرپینی هه‌یه‌ بوئه‌وه‌ی له‌ شاره‌که‌دا، ده‌غل و دان زور بی ئه‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی که هه‌موو ئیواره‌یه‌ چیشتی ل‌ناوه‌ به‌ مه‌نجه‌لی زنجیره‌ داری گه‌وره‌و به‌سه‌ر هه‌ژارانا دابه‌ش کراوه، چاکه‌و پیاوه‌تی ئه‌م زاته به‌وه‌شه‌وه‌ نه‌وه‌ستا، ئاوی کاریزی (حاجی عه‌باس) که به‌ ملکایه‌تی هی خوی بوو به‌خشی به‌و مرگه‌وتانه‌ی که ئه‌که‌وته سه‌ری، وه‌کو مرگه‌وتی (حاجی شیخ ئه‌مین) و مرگه‌وتی ته‌کی پووته‌و مرگه‌وتی (هه‌مزاغا) و مرگه‌وتی (شیخ مه‌مه‌دی به‌رزنجی).

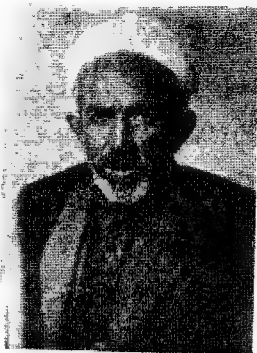
له‌کاتی‌کا که ئینگلیزه‌کان تالانی مالی شیخانیان کرد به‌تایبه‌تی ناوبراو ده‌ستی یارمه‌تی بو‌ در‌یژکردن و چییان ویست در‌یخی نه‌کردو به‌ قه‌رزو قوله‌ ده‌ستی‌گرتن، تاکوو که‌وته‌ سه‌رخویان و قه‌رزه‌که‌یان دایه‌وه. له‌ بو‌ردومانی شاری سه‌لیمانیا تاکه‌ مالی که‌ شاری چۆل نه‌کرد له‌ گه‌ره‌کی گو‌یژه‌ مالی حاجی برایم‌اغاو مالی که‌ریمی عه‌له‌که‌ بوو، له‌پاشا که‌ فه‌رمان داری شار لییان پرسی هو‌ی نه‌پو‌یشتن و چۆل نه‌کردنتان چی‌بوو؟ له‌ وه‌لاما ئه‌لی: من نه‌وه‌ی ئه‌م خاکه‌م چۆنی به‌جی‌یه‌لم!!! وه‌ پاشه‌پو‌ژی من ئه‌بی هه‌ر له‌گه‌ل ئه‌م خاکه‌دا بی.

ناوبراو جگه‌ له‌وه‌ی که‌ زبانی (کلدانی) زبانی دینی بوو کوردی و فارسی و عه‌ره‌بی زور باش زانیوه. کو‌تایی ژیانیشی له‌ به‌غا بردۆته‌ سه‌ر تا سالی (۱۹۴۸) ز وه‌ له‌م ساله‌دا گیانی پاکی به‌ یه‌زدان سپاردوه‌و هه‌رله‌و‌یش له‌ گو‌رستانی (کاسولیک) نیژراوه‌... دوا‌ی ته‌مه‌نیکی پر له‌ چاکه‌و خیرخوا‌یی و نیشتمان په‌روه‌ری.

سه‌رچاوه: بلا‌وکه‌راوه‌ی سه‌لیمانی

له بلاوڪراوه ڪاني - شارھواني سلھيماني
ڌماره (۹) سالي (۱۹۶۸) ز لاپهره (۵۱)
نووسيني - غرييب زيوهر.

* * *



(سەرگوزەشتەى زانایەكى نەمر)

حاجى مەلاعەلى مەلكەنى

● حاجى مەلاعەلى مەلكەندى

۱۸۵۸ - ۱۹۴۸

بە پىننوسى مامۇستا نەجمەدىن مەلا

رۆژنامەى (ژىن)

ژمارە (۱۶۲۹)

دووشەممە ۳۱/۷/۱۹۶۱ز

خويندەوارانى بەرپىز

پىويستە لەسەرمان كردهوۋى چاكەى ئەو پياوھ چاكانە لەيادنەكەين كە
دەربارەى مەروۇف چاكەيان كردهوۋ رېئى راستىيان پيشانى مەروۇف داوھ چونكە
رېئىزى رۆيىيوان بگىرى ئايندە بەچاكەو بەرپىز يەتە كايەو، ئەو ئەم وئىنەپەى
خوالىخوشبەو (مامۇستا حاجى مەلاعەلى مەلكەنى) م پيشكەش كەردن لەگەل
سەرگوزەشتەى ژيانى تا بېئى بە نمونەپە ھەمووكەس لە ژيانىا بۆ ئاين و جىھان
تېكۆشۋى وە لە كارو كردهوۋى چاكە درىقى نەكا.

حاجى مەلاعەلى مەلكەنى: كورى (حاجى عەبدوللاى (مەھمەد ئەمىناغا)پە
كە. بە سى پىشت ئەچنەوھ سەر (سوبحاناغا)ى خاوەنى (سەراوى سوبحاناغا).
سالى (۱۸۵۸)ز لە سلەيمانى لە گەرەكى مەلكەنى ھاتۆتە دنياوھ. خويندنى لە
حوجرەو لە مزگەوتەكانى سلەيمانى لای مامۇستايانى دىنى بووھ بۆ خويندن تا
شارى (سەنە)ش چووھ.

دوای کۆچی دوایی باوکی خیزانیکی زۆری به سهرا که وتوه به لām به به ره همی زهوی وزارو چهند دووکانیک که له باوکی یه وه بوی به جی ماوه به خییوی کردوون، وه خۆیشی به کشت وکال و بازرگانی یه وه خهریک بووه. وه له مرگه وتی مه لکه نیا به بی مووچه و به خورایی درسی وتوهو پیش نویژی کردوه.

حاجی مه لاهلی مه لکه نی: پیاویکی رهوشت و خوو به رزو دل و دهروون خوش و باش و هیمن بوو له ئەنجومه نا قسهی نه ستەق و شیرین بوو، مه لایه کی عه سری و به خشنده بوو هه مییشه هه زی به چاکه و سه ربڵندی نه ته وه که ی ئە کرد، خاوه نی سه رگوزه شته ی جوان جوان بوو، له سه رده می عوسمانیا (ئیمامی تابوور) بوو، ماوه یه کیش قازی (ئاغجه له ر) بوو، که دهور گوراو بوو به دهوری ئینگلیز وازی له مووچه خوری هینا چونکه مووچه ی ئینگلیزی له لا حه رام بوو، له به ره مه له دووکانی له دووکانه کانی خوی له به رده رکی سه را به موره لکه نندن و سکا لانووسی نه وه خهریک بوو، له زبانی بیگانه دا عه ربی و تورکی و فارسی باش زانیوه، وه ماوه ی کیش به پاریزه ری له گه ل (فه تاحه فه نی شه یدایی) و (مه لا عه لی مامه شیخه) دا هاوکار بووه.

له هه مووی سه یرتر که ئازایی و ماف په رستی (مه لاهلی) پیشان بدا ئە وه یه که (میجه رسۆن) حاکی سیاسی ئینگلیز که له هه موانه وه زانراوه یه کجار دل ره ق و زۆردار بوو که به شه قام و بازارا ئە رۆیی ئە بوایه دانیشتوان له به ری هه ستانایه و ریپواریش ئە بوایه رابوه ستایه و مل که چ سلای بو بکر دایه چونکه خوی بو ئە مه فه رمانی دابوو.

پۆژی (میجه رسۆن) به به ر دووکانه کانی به رده رکی سه رادا دێته خوار ی هه موو دووکانداره کان له به ری هه ل ئە سن ته نیا (مه لا عه لی) له به ری هه لئاسی (میجه رسۆن) یش یه ته به رده می (مه لا عه لی) ئە ئی: بوچی ئە م هه موو خه لکه له به رم هه لئاسا و تو له به رم هه ل نه سای؟ (مه لاهلی) یش ئە ئی تو پیاویکی غه یره دینی به دینی من، دروست نیه له به ر تو هه لسم چونکه خوا فه رموویه تی: (یا ایها الذین آمنو لا تتخذوا اليهود والنصارى اولیاء لکم فمن یتخذهم منکم فهو منهم). (میجه رسۆن) ئە مه ی زۆر بی ناخوش ئە بی به لām هه یچ قسه ناکاو بو سبه ینی تووره که یه پر ئە کا له پارو ئە ینیر ی بو (مه لا عه لی) ئە ویش

گلی ناداته وهو ئه ئی:

پاره ی غهیره دین به که لکی من نایه و من پیوستیم به پاره نییه و دهوله مه نم.
دوای ماوهیه چند ئینگلیزی یه نه لای (میجه رسون) ئه ویش باسی (مه لا
عه لی) یان بوته کا ئه ئی: مه لایه کی هوشیارو زیره که ئینگلیزه کان ئه نین به شوین
(مه لا عه لی) یا ئه لین:

ئیوه بوچی به فه رمان رهوایی و حوکی تیه رازی نین؟ تیه رنی پاکو
خاوینی مان پشاندان و ری و بان و شه قاممان بو زور کردوون؟ (مه لا عه لی) له
وه لاما ئه ئی: پاک و خاوینی دروشمی موسولمانه و موسولمان هه میشه جل و به رگ و
له شی خاوینه و له شه و ورژیکا (۵) جار دهس نویژ ئه شوا، وه ری و بان
تهخت کردن و دروست کردن کرده وهی موسولمانانه و ئاینی ئیسلام ئه ئی هه رکه سی
به ردی له سه ر ریگا ببینی پیویسته له سه ری لای به ری نه وه کوو یه کیکی لی
هه ل نووتی و بکه وی، هه روه ها دهسی یاریده دریژ کردن و ئازو وقه زور
کردن پیشه ی ئیهیه. ئیوه وازمان لی بین و سواری سه رمان نه بن ولاتی
کوردستان ئه وهنده به فه رو به رکه ته به شی زوری جیهان به خیه ئه کا. ئینگلیزه کان
ئه م وه لامه یان له لا جوان ئه بی و ئافه رینی ئه که ن.

داخی گرانم ئه م پیاوه زانایه له ته مه نی (۹۰) سالیآ روژی (۱۹) ی تشرینی
یه که م سالی (۱۹۴۸) ز له سه یمانی کوچی دوایی کردو له گردی جوگا نیژرا که
ئه و زهوی یه هی خوی بوو به خشی که بکری به گوستانی گشتی.

* * *

(شیخ له تیپ ی دانسان)

شیخ له تیپ له سالی (۱۸۸۸) ی ز له سله یمانی له دایک بووه له دوی وهفات کردنی باوکی، شیخ له تیپ زور منال بووه ته مهنی چوار پینچ سال بووه، دوی وهفاتی باوکی به شش مانگ دایکیشی ئه مری خوا به جی یه نی، له گه ل برا گه وره که یا که شیخ ره جیمی ناو بووه ته مهنی هه وت هه شت سال بووه دوو خوشکیان هه بوه ناچار ئه بن بچن بولای مامه شیخ محهمه د سه عیدیان که موده پرسی مزگه وتی (خورمال) بووه، دوی سالی ئه ویش وهفات ئه کاو شیخ نه سییم که مامی باوکیان بووه نه یان با ته لای خوی و ئه ویش دوی ماوه یه ک وهفات ئه کا. دوی ئه وه چهند شوینیکی تر ئه که ن و ده ردی سه ری زوریان تووش ئه بی و به م جوړه ژیان ئه به نه سه ر تا زهمانی (سه فه ره بر) که حوکم به ده س تورکه وه ئه بی، ئه وکاته ش ته مهنی شیخ له تیپ ئه گاته ته مهنی گهنجی واته (۱۷ - ۱۸) سال، ناچار له ترسی عه سه کهری خوی ئه شارپته وهو له ماله وه خه ریکی (زه رد د ارشتن) و موره له کهن د و قه له م بر دروست کردن ئه بی و دوی ئه وه گرانیه که ی به سه را دی، له وه شا به هو ی چهند خزمیکیه وه رزگاری ئه بی له مردن.

له کاتی بۆردومانی سلهیمانی شیخ له تییف ئه چۆی بۆ هه له بجه له وێ دهست ئه کاته وه به سنعه ته که ی خۆی، له و کاته دا کابرایه ک دیت بۆ (بیاره) بۆئه وه ی تا قمی دان دروست بکا بۆ (شیخ عه لا دین) و (جه عفر سولتان) ی سه روکی هه ورامی یه کانی (له و ن) به پارهی کی زۆر (شیخ مه ولانا خالید) ی کوری (شیخ عه لا دین) فیڕ ئه کا، شیخ له تییف ئه مه ی ئی ئه بی به مه راق و خولیاو ئه چۆته سه ری یه وه تا له ئه نجاما نه ئینی یه که ی فیڕ ئه بی، یه کسه ر دهس ئه کا به دروست کردنی تا قمی دان.

شیخ له تییف چونکه مرو فیکی زیره ک و به سه لیه بوو که لی سنعه تی تری ئه زانی، وه کوو سه عات چی تی و ته نانه ت ئه لێن سه عاتی له دار دروست کردوه، به ناو بانگ بوه به وه ی که (سه کی لیدا وه) واته پارهی دروست کردوه.

جاریکیان مالی (ئه حمده به گی ریشین) ئه پشکنن زه ربیکی لیه ئه دۆزنه وه و حاکی هه له بجه که ئینگلیز بووه سه یری ئه کاو ئه لی ئه مه ئییشی کهس نی یه شیخ له تییف نه بی! ئه مری گرتنی شیخ له تییف ده رئه کاو ئه ویش که بی ئه زانی رئه کا، تا له دوا ییا (شیخ عه لا دین) و (جه عفر سولتان) ئه بنه هو ی ئی خو ش بوونی، له دوا ییا حا که که بانگی شیخ له تییف ئه کا له و کاته دا (تهل سزی) ئینگلیزه کان خراپ ئه بی به شیخ له تییفی چاک ئه کاته وه زۆر هه ول ئه دا که بیی ئی بۆ (له ندهن) به لām شیخ له تییف ئه مه قوبول نا کا.

له دوا ییا شیخ له تییف یه ته وه بۆ سلهیمانی و دوکانی سه عاتچی تی دانه ئی. له و کاته دا (میجه رسۆن) حو کمداری سلهیمانی ئه بی ئه و کاته وا باو بوو که (میجه رسۆن) به ناو بازارا ئه گه راو به به رده می هه ر دوکانی کا برۆشتایه له به ری هه لئه سان، جاری به به رده می دوکانی شیخ له تییف ئه روا جا یا شیخ له تییف ئا گای ئی نابی یا خۆی ئی گیل ئه کا هه لئاسی له بهر (میجه رسۆن)، ئه مییش ئه گه رپته وه ئه چۆته ناو دوکانه که ی شیخ له تییفه وه، له وێ چونکه شوینی خو یه تی له به ری هه لئه سی و (میجه رسۆن) دهس ئه داته مه سته ئی که له وێ دانرا بوو، سه یرئه کا زه مبیله یه هه لواسرا وه به مه سته که په تی زه مبیله که ئه قرتین ئی و سه یری کی شیخ له تییف ئه کاو پی ئه لی ئه م مه سته سه ری کی پیم ئه لی له ت له تت بکه م و سه ره که ی تری پیم ئه لی رپرت ئی بگرم، دوا یی که له مه سته که

ورد ئەبێتەو ئەبیینی لێی نوسراوە (دەسکردی کوردستان - عەبدول لەتییف)
نێیتر مقەستە کە هەل ئەگرێ بۆ خوی و ئەروا.

شیخ لەتییف جگە لەوێ سەنعەتکاریکی وردبوو خولایای قەومە کەشی لە ناخیا
هەر جوولایو هەولێ داوێ بۆ یە کەختنی، لە زەمانی شیخ مەحمودا هەولێکی
زۆری لە گەل خەلکی داوێ کە لە شیخ دوورنە کە و نەوێ پشتگیری بکەن وە خوی
ئەگەرێ ئەچوو بۆلایان و باسی ئەوێ بۆ ئەکردن کە کورد ئەبێ یە ک بێ.

لە سالی (١٩٣٥) ز (کۆمەلێ براییەتی کورد) یان دامەزراندو شیخ لەتییف یە کێ
بوو لە دامەزرێنەرەکان و ئەم کۆمەلە پەرەیی سەندو ئەندامانی گەیشته سەدەها
هەزار کەس و لقی لە هەموو شارەکانی کوردستانی عێراق و ئێران دا بلابوو و
نامەیی پشتگیری یان لە تورکیا و سوریا شەوێ بۆ ئەهات، وە ئەم کۆمەلە لە هەموو
جووړی خەلکی تیا بوو وەک مەئموور و کاسبکار و سەرباز و پۆلیس و کریکار و
هەموو جووړی کەسانی تر. لە بەر ئەوێ حکومەتی کۆنە پەرستی (عەبدول ئیلا) ترسی لێ
پەیا بوو، وە بە گەرەکی راگەیاندا کە (سەفیری بەریتانیا) بوو لە بەغاو بە
موافەقەتی هەردوکیان دەسیان کرد بە گرتنی ئەندامانی ئەم کۆمەلە و لە مانگی
تەموزی سالی (١٩٣٩) ز یە کێ لەو ئەندامانە کە شیخ لەتییف بوو بۆ ماوێ
(٢٩) رۆژ گیرا، چونکە یە کێ بە کەری گیراوێکانی ئینگلیز کە مۆتە سەرفی
سەلیمانی بوو داویان کرد کە حوکمی ئەندامە گیراوێکان بدەن بۆ ماوێ (٦)
مانگ، بەم جووړە حوکمی (١٩) کەسیان لێ دراو لە سەریکی تریشەوێ ئینگلیزەکان
ئەیان ویست کە شوێشی هەلگیرسێ. شیخ لەتییف و هەندی لە برادرەکانی
داویان لە کۆمەل کرد کە بێ دەنگ بن تا ئەو هەلە لە دەس ئینگلیزەکان بدەن،
وە هەرواش بوو نەیان توانی بە ئامانجی خویان نەگەیشتن وە ئەم گرتن و بریینە
زیاتر بوو هوی چاوەکێ و ئەکورد.

«شیخ لەتییف» ی زیرەکی گەلی سەنعەتی زانیوێ وەک دارتاش و توکمە چیتی و
هەلکەندن و خەت نووسین و تەنگ سازی و کیمیاگری و سەلیدان وە لە ژیا
خویا چوار مقەستی پۆلابرو هەزاران قەلەم بری شووشە بری دروست کردو،
و هەلەم دواییەدا کۆمەلێ بەرینو و چە کوش و پینچ تەنگی هەوایی دروست کردو لە
هەموویان بە خەتە خوێشە کەیی ناوی خوی لە سەر هەلکەندوون. ئیستاش یە کێ



● شیخ له تیفی
دانساز ۱۸۸۸
- ۱۹۴۸



● مقه ستوقه لهم پر،
ده ستردی شیخ
له تیفی دانساز

له وتفه نګانه لای یه کئی له کوره کانی ماوهو یه کیکی تریشیان لای خوشکه زایه کی یه تی له هه له بجه. له کاتی جهنګی جیهانی دووما له شووشه ی پهنجه ره که لئ ژیر پیاله ی دروست کړدوه.

هه روهما شیخ له تیف زور ناروزوی جوانی باخ و سروشتی بووه، باخیکی که لئ جوانی رازانو ته وه که پرېووه له گوئی جوان و میوه ی به زدار و پپیان وتوه دوهم باغه له سله یمانیا دوا ی باخی گشتی که هی مییری بوو.

شیخ له تیف دوا ی گرتن و بهردانی تیکه لئ خه لکی که م کړدوه و خو ی به دانساز ی یوه خه ریک نه کړد. له ئیواره ی پوژ ی ۱۸/۵/۱۹۴۸ ز له ناو باخه که یا که له مه جلسا دانیشتبون وه فاتیکي کوتوپری کړدو ئه وانه ی له و مه جلسه دا دانیشتبون بهر پیزان (قازی ئه حمده موختار و مه لا عینایه ت و مه لا سالح کورده و شیخ محمه د سه عی چناره و) که لئ پیا و ماقولئ تربوون.

شیخ له تیف دوا ی خو ی شهش کوری هیه که ئه وانیش ئه مه ناوه کانیانه به پپی ته مه نیان - شیخ عه بدوللا و شیخ بابا عه لئ و شیخ عوسمان و شیخ فاروق و شیخ محمه د سه عی و شیخ سه مه د. له مانه شیخ عه بدوللا که کوری که وره یه تی توانی دانساز ی که فرمانی باوکی بوو بیگریته ده ی و بیبا بهر پیوه.

سه رچاوه: شیخ عه بدوللا ی شیخ له تیفی دانساز که ی سه رهاتی ژیانی باوکی کو کړدوه ته وه له گه ل هه ندی سه رچاوه ی تر.

(هونه روهر حهسه ن فهلاح) ی

وینه کیشی بهناوبانگ

ناوی (شه مسه دین) ه کوری شیخ عهبدوول قادری کوری شیخ سهلامی قازی یه له پيشا له حوجرهو له دواييا له قوتابخانه خویندویه تی، مروقیکی وریاو زیرهک و بلیمهت بووه، ههر له سه رهتای ژيانی یه وه خه ریکی وینه کیشی بووه له دوايشا ههر ئه وهی کردوه به پيشه، وه زور ناوی به وینه کیشی دهرکردووه، ته نانهت نهک ههر له سه لیمانی به لکو له زور ناوچه کانی تری کوردستانا، ئه ی توانی وینه ی ههر که سینک له به رده میا بوهستی بیکیشی، وینه ی سروشتی جوان جوان و به خه یالی خو ی له گه لی چایخانه و شوینه گشتی یه کانا کردبوو جگه له و وینانه ی له سه ر له وچه کردبو ی و ئه یکرد.

(حه سه ن فهلاح) پیاویکی گه رۆک بوو، ههر رۆژهی ئه چوه شوینی، جارێک ئه چۆ بو موسل: بۆلای براکه ی که له ده ورپشتی (موسل) مودیری ناحیه ئه بی، ئه م برایه ی ناوی (خالید) بوه، بیوه ژنیک ماره ئه کات که ناوی (سه کینه حه سه ن) بوه کچیکی خو ی ئه بی که له براکه ی (حه سه ن فهلاح) نه بووه، ئه م کچه ناوی (نه دیمه) بووه (حه سه ن فهلاح) ماره ی ئه کا. ماوه یهک (حه سه ن فهلاح) له (که رکوک) دانه نیشت و له گه ل ئینگلیزه کانا ئیش ئه کاو که ره تی له گه لیانا ئه چۆ بو که شف بو ده ور به ری (کفری) له سالی (۱۹۲۷ - ۱۹۳۸) ز، کاتی که تاریک دایه (۲) سی جهرده به چه که وه ئه دن به سه ر یاناو پروتیان ئه که نه وه و چیان پی ئه بی له پارهو سه عات و شتی به نرخ لیان ئه سینن، له وکاته دا یه کیک له جهرده کان ده ماخه که ی دهم وچاوی لائه دا، (حه سه ن فهلاح) فرسه ت یه نی و جگه ره یهک ده ره ئه هینی و به و بیانوه وه داوایان لی ئه کات که شقارته یه کی بۆ لیده ن بوئه وه ی جگه ره که ی داگیرسینی که ئه زانی کوردن به کوردی ئه یان دوینی و ئه لی من له گه ل ئه م ئینگلیزه نه دا کارئه که م، ئه وانیش که ئه زانن کورده خیرا شقارته ده ریهن و جگه ره که ی بو دانه گیرسین.



● وینہ کیشی ناسراو

حسەن فەلاح

۱۹۷۷ - ۱۹۱۰

ئەمیش چاک دەم وچاوی ئەو جەردەییەکی دەماخەکی لادابوو ئەبیینو لەمیشکیا هە ئی ئەگرئ، کە جەردەکان دوورئەکە ونەو بە پەلە وینەکی کابرا لەسەر پشتی پاکەتەکی ئەکیشیو هەر ئەو شەو ئەچنە ناحیەکی (قەرەتەپە) و بۆ بەیانی خەبەر ئەدەن بە پۆلیس و ئەچن بۆلای مودیری ناحیەو کارەساتەکی بۆ ئەگیرنەو، (حەسەن فەلاح) پاکەتەکی دەرنەهینئو ئە ئی ئەمەش وینەکی یەکیکیانە، مدیری ناحیە ئەنیرئ بەدوای خەلکی ئەو ناوچەیدا کە ئەمەکی لەنیوانا کراو، وە بەهۆی وینەکەو دزەگ ئەناسنەو ئەیگرن و بەم جوړە تاوانەکە دەرنەکەوئو دەستی بەسەرا ئەگرن و شتەکانیان ئی ئەسیننەو ئەیدەنەو بەمان و ئەوانیش ئەدرین بە دادگە بۆئەوکی سزای خویان وەرگرن.

لە سالی (۱۹۴۱) ز لە کاتی شەرەکی (رەشید عالی گەیلانی) دا کە ماوێهەک حوکمیان بە دەستەو بوو (حەسەن فەلاح) لە گوڤاری (حەبەز بۆز) دا لە بەغا بە کاریکاتیر وینەکی (عەبدول ئیلا - وەسی) لەگەڵ (نووری سەعید) و (جەمیل مەدفعی) و (عەلی جەودەت) ئەکیشی بە شیوەیەکی نەنگی و گالتە پیکردن، کە بلۆ ئەبیتەو بەناو خەلکا زۆر سەرنج راکیش ئەبئ، لەدوایا کە ئەمان دەس ئەگرنەو بەسەر حوکما، (حەسەن فەلاح) لەتاوا رانەکاو ئەگەریتەو بۆ سلەیمانیو، لەوکاتەدا ئەبئ کە تازە دوای (۱۰) دە سال دوورخراوێی (شیخ مەحمود) گەراوێتەو سلەیمانیو لە (داریکەلی) دانهنیشی ئەمیش واتە (حەسەن فەلاح) ئەچیتە (داریکەلی) بۆلای شیخ کە خالۆزای دایکی یەتیو لەوئ

دائەنیشیۆ لەوێ ناوی خۆی ئەنێ (حەسەن فەلاح) چونکە لەو بەر هەر بە (شەمسەدین) ناسراو بوو.

لە سالی (١٩٤٧) ز هەر بە ناوی (حەسەن فەلاح) هەو ئەچی بو (کویت) لەویش هەر خەریکی وێنەکردن ئەبی.

جارێک وێنەیهکی جوانی ئەمییری (کویت) ئەکاو بو ئەمییری (کویت) ی ئەنێری، ئەویش کە وێنەکە ئەبینی ئەنێری بەدوایاو ریزی لی ئەگریۆ و خەلاتیکی باشی ئەکات بەم جوړه به وێنەکیشان له (کویت) ناوبانگ پەیدائەکات و هەر لەوێ وه پاره‌ی ئەنارد هه‌و بو مال و مناله‌کانی بو سله‌یمانی.

(حەسەن فەلاح) مالیان له سله‌یمانی له گه‌ره‌کی کانێسکان بوو له کۆلانی به‌رامبەر شەخسەکه‌ی (شیخ جافر) له شەقامی (کاک ئەحمەدی شیخ)،.

لە سالی (١٩٥٥) ز ئەگەرێته‌وه بو سله‌یمانی و دەس ئەکا به وێنەکیشان، بەلام بەداخه‌وه له‌گه‌ل خێزانه‌که‌یا نه‌گونجاوه له‌بەر ئەم ه‌و‌یه‌ش بووه کە به‌شیوه‌یه‌کی دائیمی له سله‌یمانی نه‌ماوته‌وه.

لە سالی (١٩٦٣) ز خێزانه‌ی به‌جی ئەهیلۆ ئەچیته به‌غا له‌وێ دائەنیشی، له مالی (مه‌لیحه‌خان) ی خوشکی، وه له‌پاش (٥) پینج سال خێزانه‌که‌ی به ه‌رجوړی ئەبی خانوه‌که‌ی ئەفروشیۆ ئەمانیش ئەچنه به‌غا له‌وێ دائەنیش و به‌م جوړه ئەمیننه‌وه تا له سالی (١٩٧٧) ز (حەسەن فەلاح) کوچی دوا‌یی ئەکا له ته‌مه‌نی (٦٧) سالیاو هەر له‌وێ نیژراوه.

(حەسەن فەلاح) چوار کچ و چوار کوری بووه و یه‌کیک له کورەکانی عه‌سکه‌ر ئەبی له (دەر به‌ندی‌خان) له سالی (١٩٦٧ - ١٩٦٨) ز له‌وێ له ناوی دەر به‌ندا مه‌له ئەکا، ئەبی به‌ه‌وی ئەوه‌ی له ئاوه‌که‌دا بخنکیۆ ئەی ه‌یننه‌وه بو سله‌یمانی و له (گریدی جوگا) ی نزیک گه‌ره‌کی کۆنی خویان ئەینێزن.

تی بیینی:

له‌به‌رئه‌وه‌ی (حەسەن فەلاح) سله‌یمانی به‌جی ه‌یشت له سالی (١٩٦٣) ز و کەس نه‌یزانی بو کوێ چوو و چی به‌سه‌ره‌ات زۆر به‌گران ئەوانه‌ی باسما‌ن کرد ده‌سما‌ن که‌وت، ئەویش به‌ه‌وی خزمه‌کانی سله‌یمانی‌انه‌وه ده‌سما‌ن که‌وت

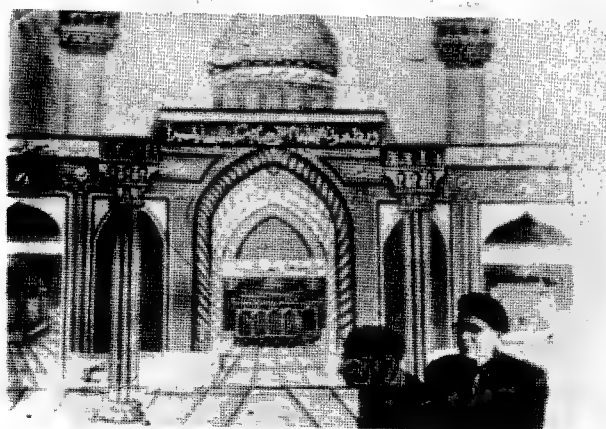
ته‌نانه‌ت نارديان بو به‌غا بۆلای که‌س وکاری له‌وی، وه‌ وینه‌یه‌کی خۆیمان
ده‌س که‌وت له‌گه‌ل چه‌ند وینه‌یه‌کا که به‌ده‌ستی خۆی کیشابووی
بویان هیناین... زۆر سوپاسیان ئەکه‌ین.

سه‌رچاوه‌:

به‌رپز (شیخ فەتحوڵلای شیخ ره‌شید) ته‌نه‌که‌چی که پوورزای (حه‌سه‌ن
فه‌لاح)ه‌.



● شه‌ری ده‌ریه‌ندی بازبان ده‌ستکردی حه‌سه‌ن فه‌لاح



● وینه‌یه‌کی تری حه‌سه‌ن فه‌لاح سالی ۱۹۶۳

پیاوی سوعبه‌تچی و قسه‌خوش

ئەوندەى لە زەمانى رابوردودا گالتەوگەپ و قسەى بە تويكل (بەلام بىكىنە) و پياوى قسەخوش و سوعبه‌تچى زور بوو بەپيچەوانەى ئەمە ئىستا نە ئەو پياو قسەخوشانە مان، نە گالتەو رابواردن ماو، بيگومان هوى ئەمەش گوران و پيشكەوتنى ژيانى كۆمەلايەتى و ريگاي نان پەيداكردەن، جاران خەلكى بەسادەى ژياون و قەناعەتيان هەبوو... ئەوندە بيريان لە شت نەكردۆتەو، هەر خەريكى رابواردن بوون.

ئىستاكه قەناعەت نەماو، چاولىكه‌رى و خۆپە‌رستى هەموو شتيكى لە‌بەر بردۆتەو، هەروەها تەنگ و چەلە‌مەش رۆژ بە‌رۆژو سال بە‌سال لە‌ زياد بوونايە وەك پيشينان ئەلین (سال بە‌سال خۆزگەم بە‌پار)..

ئەو پياوانەى قسەخوش و سوعبه‌تچى بوون ناويان هەبوو لە‌ شارە‌كه‌دا، خەلك لايان كۆتە‌بونە‌و بۆتە‌و بىان جوولینز بۆ قسە و سەرگوزشتەى خوش، ئەوندەى توانيومانە‌ ناوى ئەو پياو قسەخوشانە‌مان كۆكردۆتە‌و لە‌گە‌ل نيشە‌كه‌يان. (١)

(۱) زۆر جار قسەى خوش و گالتەوگەپ لەگەڵ شارى سلیمانى دا دەبیتە هاوتاو
 هاوووشە . ئەگەر نووسەر لێردا نزیکەى دووسەدووپەنجا ناوی کوکردبیتەو، ئەو
 ھەر بە دانانى تاقە نوقتەيەك دووھەزارو پینچ سەد قسەى خوش و گالتەى
 مانادار کوڤدەبیتەو، لاپەرەکانى چەند بەرگەکەى (رشتەى مروارى) ى ماموستا
 عەلادین سجادى و (گالتەوگەپ) ى پیرەمێڤو (شانۆى ناوماڵ) ى مستەفا سەفوت
 زۆر قسەى خوشى ئەم شارەیان تێدايە. خو خالە رەجەب خویشى لە (ترش و
 شیرین) ەکەیدا کوڤەلێکى بو گێراوینەتەو. نووسەرى ئەم گتیبە پرۆژەى
 کوکردنەو، گالتەوگەپ و قسەى خوشى شارى سلیمانى بەدەستەو، ھەخۆزگە
 دەستى یارمەتى بو درێژ ئەکراو وئەو سامانە بەنرخەمان لەکیس نەدەچوو.
 (ع.م.ر)

تێبینى: بو بەجێھێنانى ئەم پرۆژەيە تکایە بە نووسین دەستى یارمەتىمان بو
 درێژبکړو بەرھەمى گالتەوگەپمان بەھوى چاپخانەکەى کاکەى فەللاخو، بو
 بنێرى، چونکە ئەو شاعیرە بەریزەش سەرۆکارى ئەو پرۆژەيەمان ئەکات.
 نووسەر

«ناوھکان ئەمانەن»

- ۱ - شیخ مەحمودی نەمر.
- ۲ حاجى ئەحمەدى کړنو - شەربەت فرۆش لە ھاوینا، وە لە زستاندا قەنیلەى
 نۆک (قاوړمەى نۆک)، تەنیشت دوکانى وەستا توفیقى کەبابچى باوکى خەلفە
 فەرھجى کەبابچى.
- ۳ - حاجى مستەفا پاشای یامولکى، ئەفسەر لە سەرکردایەتى ئەرکانى سوپای
 عوسمانى.
- ۴ - حاجى قادر تەفەندى یامولکى، براى حاجى مستەفا پاشا.
- ۵ - عیزەتى فاتەى خولەدریژ (عیزەت تۆبجى) ئەفسەرى زەمانى عوسمانى.
- ۶ - ھەمە میرخان، ئەفسەرى زەمانى عوسمانى.

۷ - کهریم رپۆسته م شالوم، ئەفسەری زەمانی عوسمانی،

۸ - ئەحە نەسیم، قەسابی سەرپێیی.

۹ - ئەورەحمانی خامە، ئاسنگەر.

۱۰ - مەجۆلی خامە، چایچی و چاوەشی شارەوانی.

۱۱ - تۆفیقی گۆلنار، پینەچی.

۱۲ - عەزیز بەگی سەرپاج، توورەش دەبوو.

۱۳ - حاجی صالحە شەلە، صابونچی.

۱۴ - خولە ئایشیی دەلال، کۆنەفرۆش.

۱۵ - تۆفیقە زلە، خەیات.

۱۶ - ئەورەحمانی حەسەن لەلە، موچەخۆری عوسمانی، بە بن باخەل بۆی
لێتەدا.

۱۷ - وەستا بەکری مەرف، پانی بەرزدروو، توورەش دەبوو.

۱۸ - عیزەتی حاجی ئەمینێ ئاشچی، چاوەشی شارەوانی.

۱۹ - صالحە تریل، چارچی.

۲۰ - محانی چارچی.

۲۱ - ئەحەیی نەبی سەقا، لە ناوبازار لە جەرت لێدانا بەناوبانگ بوو.

۲۲ - رەشید دارا، موچەخۆری عوسمانی.

۲۳ - رەشەیی بابەجەن، موچەخۆری عوسمانی.

۲۴ - رەشەیی پێخاوس، بارچاوەشی عوسمانی.

۲۵ - رەشەیی حەسەنی گورون، کاسبی تووتن.

۲۶ - حەمەیی قالەیی پیرۆت (حەمە دووباش) چاوەشی ئیشغال.

۲۷ - کهریم خان، قەلەمچی - (بازرگانی تووتن بەکۆمەل).

۲۸ - خولەیی گۆلنار - خەیات.

۲۹ - حاجی بارام حاجی کهریم - مەلاک و سەرەکی بەردکێشی مەلکەندی.

۳۰ - ئەمینێ لاو - چایچی.

۳۱ - حەمەوبەگ (میران) چاوەشی شارەوانی - توورەش ئەبوو.

۳۲ - وەستا مەرفە درێژ - بەنا.

- ۲ - توفیقى حەمە خېل - بەردىكىش و بەفركىشى مەلکەندى.
- ۳ - كەرىمى جاو - خەيات، خوشكەزاي نەحەى جاو.
- ۳ - خولەى ئەمىنى بووك - باخەوان، توورەش ئەبوو.
- ۳ - بەكرى مىسرى - چايچى و جەراح.
- ۳ - شېخ مەمەدى گولانى - عالم و مەلاك.
- ۳ - عەونى تەفەنى حاجى كورون، تەفسەرى زەمانى عوسمانى.
- ۳ - زەكى تەفەندى، مامۇستا.
- ۴ - صالح گوى رەپ - نانەوا.
- ۴ - مەلا محى دىنى ماستاو - ماستاوفرۇش.
- ۴۱ - حاجى ئەمىنى كاكەحەمە - تاجر، مامى فايەق بىكەس.
- ۴۲ - فايەق بىكەس - مامۇستاو شاعىر.
- ۴۴ - محەى ھەمزاغا - خەيات.
- ۴۵ - حسە كەر - چايچى.
- ۴۶ - صالحى ۋەستا بىستە - چايچى.
- ۴۷ - رەشەى موختار - موختارى گۆيژە.
- ۴۸ - سىدىقى مەحمۇد ئاغا - براى رەشەى موختار، پۇلىسى سوارە.
- ۴۹ - حەمە گاسوار - قەبرھەلگەن.
- ۵۰ - فەرەجى حەمەمراد - چايچى.
- ۵۱ - سەعەى سالەى ۋەنەۋش - خەيات.
- ۵۲ - عەلى ۋەيسى تەفەندى - زارع و سەر بە شېخ مەحمۇد.
- ۵۳ - بلەشەل - پياۋى شېخ مەحمۇد.
- ۵۴ - شېخ سەمەد - پياۋى شېخ لەتيف.
- ۵۵ - مستەفاى حاجى ئەحمەدى زۇلغ - كەۋش دروو.
- ۵۶ - يەزىنگ - لوقنتەچى.
- ۵۷ - قادر زەكى - ئوتومبىلچى ئىشغال.
- ۵۸ - تەحمەد پياۋخور - توونچى.
- ۵۹ - سالە گاكوز - قەساب.

- ٦٠ - تەحەى جەمەعەزیز - قەساب.
- ٦١ - عارفى فیتک - قەساب و چایچى.
- ٦٢ - مینەى قالە شوان - جامبازى ئاژەل (حەيوان)، توورەش ئەبوو.
- ٦٣ - عەبەى شەمام - جامبازى وولاخ، توورەش ئەبوو.
- ٦٤ - بریسە کەچەل - تونچى.
- ٦٥ - فەرەجى تەمینی حەسەن - دارتاش.
- ٦٦ - رەشەى خەجیەلاو - کاسبى ھەمەجۆرە.
- ٦٧ - عارفى ئالى - پینەچى.
- ٦٨ - مەحمود بەگى جەرّاح - جەرّاح و مەلاک.
- ٦٩ - مەجید بەگ براى مەحمود بەگ - پانى بەرز دروو، توورەش دەبوو.
- ٧٠ - محەى مى فنجان - خەیات.
- ٧١ - ھەمەوبەگى بەقال - بەقال.
- ٧٢ - ھەمە فەرەجى لارە - نان فروش (دەستگىز).
- ٧٣ - فەرەج شوکل - چایچى.
- ٧٤ - عەلى شاملى - رىخۆلەچى.
- ٧٥ - رەشەى سەنگ ھەلکیش - قاچاخچى.
- ٧٦ - ھەسەن کۆل - کاسبى سەرپىیى.
- ٧٧ - سەعەى دەولەت - عەمى - قەلەمچى.
- ٧٨ - ھەسەنى دەولەت - بەقالى وشکە.
- ٧٩ - سەعە دەرەنارى - کاسبى تووتن.
- ٨٠ - عەبەى قالەى مارفە رەش - چاوشى ئیشغال.
- ٨١ - ھەمەى برازا - کاسبى سەرپىیى.
- ٨٢ - عەلى تورکە - موچەخۆر لە شارەوانى.
- ٨٣ - حەسەن مەزلوم، موچەخۆرى زەمانى عوسمانى.
- ٨٤ - ھەمەى ئەمینی ئەفەندى (باوکى موچەررەم)، موچەخۆرى عوسمانى.
- ٨٥ - شىخ بابا عەلى تەکیە ، نیمامى مزگەوتى شىخ باباەلى.
- ٨٦ - شىخ نورى شىخ باباەلى ، نیمامى مزگەوتى شىخ باباەلى.

- ۸۷ - مه لا سه ی غه فور - نیمامی مزگه وتی سه ی حه سه ن.
- ۸۸ - سه ی نه حمه دی شیخ نه وره حمانی عازهبانی - نیمامی مزگه وتی (هه لاجه کان).
- ۸۹ - مه لا عه لی کانی که وهی - نیمامی مزگه وتی شیخ مسته فای نه قیب.
- ۹۰ - مه لا مه حموود (بینخود) - شاعیرو نیمامی مزگه وتی مو فتی.
- ۹۱ - مه لا سه لام - نیمامی مزگه وتی مه لا حسه ینی پیسکه ندی.
- ۹۲ - نه حه ی ناصر - گو رانی بیژ.
- ۹۳ - مه لا نه حمه دی دیلان - قه له مچی.
- ۹۴ - نه حمه دی ته ها - قه له مچی.
- ۹۵ - مه لا که ریم - برنج فروش.
- ۹۶ - عه به ی حه مه خه یات - به قالی میوه.
- ۹۷ - عه لی ناگا - به ریوه به ری قوتا بخانه ی فه یسه لیه.
- ۹۸ - مچی مه ولود - به ریوه به ری قوتا بخانه ی خالیدی.
- ۹۹ - توفیق قه زاز - مه لاک.
- ۱۰۰ - قوتبه دین نه فه نی - دکتوری به یته ره.
- ۱۰۱ - حاجی مه لا فه ره جی پلاو خور - به قالی وشکه.
- ۱۰۲ - حه مه سالحی ریش - عه لاف.
- ۱۰۳ - میرزا مارف - شاعیر.
- ۱۰۴ - شیخ سه لام - شاعیر.
- ۱۰۵ - عه لادین سوجادی - نه دیب و زانای گه وره ی کورد.
- ۱۰۶ - حه مه وه گی حاجی ره سول به گ - مه لاک.
- ۱۰۷ - خوله سنه یی - شه ره ته چی.
- ۱۰۸ - حه مه ی سه عه ی فه تاح - کاسب.
- ۱۰۹ - عه لی ده رویش به مین - حه مامچی.
- ۱۱۰ - حه موش ناغا - کاسب.
- ۱۱۱ - مامه سه عه سوك سوك - چایچی له به ر خانه قا.
- ۱۱۲ - حه مه ره شی توفیق - چایچی له به ر خانه قا.

- ۱۱۲ - عارء شیت - کونه هروش .
- ۱۱۴ - مه محمود دهلی - جگه رچی .
- ۱۱۵ - نه مین نه فنی عهلی شهیدایی - مه لاک .
- ۱۱۶ - عومره شهلی حاجی سه عیدی عاسم - بازرگان .
- ۱۱۷ - ساله ی نه حه ی خوله - چایچی .
- ۱۱۸ - حه مه و مین ئاغا - له انحصار .
- ۱۱۹ - سه ی عهلی عه تار - عه تاری داوود هرمان .
- ۱۲۰ - که ریم ئاغا - عه تاری شه کرو چا .
- ۱۲۱ - نه وره حمان حاجی عه زیز - وه کیل سنگر .
- ۱۲۲ - قادر ئاغای برایم ئاغا - عه تار له قه یسه ری نه قیب هاتوچوی مالی شیخانی نه کرد، تورپیان نه کرد .
- ۱۲۳ - ساییری ته په چنه - .
- ۱۲۴ - که ریمی ته په چنه - .
- ۱۲۵ - عهلی حاجی ته ریم (نه شیت)، چایچی و جکه رچی پشتی شیخ جافر دهشتی کوک .
- ۱۲۶ - نه حمه دی توفیق ده عه دی - موچه حور له شارهوان .
- ۱۲۷ - عه زاوی برای نه حالان و که ریم چاوشین - چایچی .
- ۱۲۸ - فهره ج چاوشین - برای عه زاوی، پولیسی سواره .
- ۱۲۹ - ده رویش نه حمه دی چایچی - چایچی ده ستگیر .
- ۱۳۰ - حاجی رحیمه کوکله - نوبه چی له ئیشغال .
- ۱۳۱ - نه مینی عاسه ی ته له عفر - به یارمه تی خه لک نه ژیا .
- ۱۳۲ - عهلی چاوه شر - قه پانچی .
- ۱۳۳ - حه مه گویره - چایچی .
- ۱۳۴ - حه مه ی مه لا برایم، چایچی .
- ۱۳۵ - مینه ی مه لا برایم - چایچی .
- ۱۳۶ - نه حه ره شی مه لا برایم، چایچی .
- ۱۳۷ - نه حه تیلا - دارتاش .

۱۳۸ - ئەحە دېرەيى - بەقال، توورەش ئەبوو.

۱۳۹ - عەبلى مەبان - پولىس.

۱۴۰ - خولەشەلى خەيات - خەيات.

۱۴۱ - غەفورى خولەدرىژ - كۆپان دروو.

۱۴۲ - مەلا سەمەيل - سەكالا نووس و حىكايەت خوان.

۱۴۳ - ئەمىن چىر - بەقالى وشكە.

۱۴۴ - دەرۋىش شەرىف - چاچى.

۱۴۵ - كەرىمى عەزولە (خالە كەرىم) - چاچى.

۱۴۶ - فەتاحى قادىر ئاغا - خاۋەنى كەراجى سەي نورى، پىش فەرەج نەفەنى

بىرلى مەحمۇد ئەفەنى سەرۋىكى شارەۋانى بوو.

۱۴۷ - توفىق تەيارە - نوتومبىلچى.

۱۴۸ - خولەسەنەيى - قەتارچى.

۱۴۹ - رەشەي شىخەلى - مەلاك.

۱۵۰ - ھەمە جەلىل - جگەرچى.

۱۵۱ - صالح نەرىمان - قەتارچى.

۱۵۲ - غەرىبە كۆيىر - بەفركىشى مەلكەندى.

۱۵۳ - مچەي حاجى برايم ئاغا (خالە مچە، موچەخۆر لە بەرپۆەبەرايەتى

ئاۋخو).

۱۵۴ - مەحمۇدى قالە شەۋقە - باش كاتىب لە پولىس خانە.

۱۵۵ - صالح عەلى صالح - سەرپەشتىياري ۋەرزىش.

۱۵۶ - نەھمەدى عەزىز ئاغا - مامۇستاۋ فەرمانبەر.

۱۵۷ - شىخ لەتىفى ھەفەيد - مەلاك.

۱۵۸ - رەشۋل عەبدوللا - بەلىندەرى يانەي فەرمانبەرەن.

۱۵۹ - غەفور ئاغاى حاجى مەلا سەئىد - مەلاك.

۱۶۰ - ئەھەي مىرزا عارف - بەرپۆەبەرى زەرپەيى عەقار.

۱۶۱ - خالە رەجەب - فەرەشى سەرۋىكى شارەۋانى.

۱۶۲ - نورى كاكەھەمەي نەمىنى عەتار - نەندازىار.

- ۱۶۳ - به شیرى گاور - تاجير .
- ۱۶۴ - ئەللاویردى گاور - موتابچى .
- ۱۶۵ - مەتى ئەللاویردى - فەراشى ئىعاشە .
- ۱۶۶ - ئەورام شالوم تاجير جولهكە .
- ۱۶۷ - سەبىلە - بازركان جولهكە .
- ۱۶۸ - ويسە، جولهكە - کوتال فروش ، دەسگير .
- ۱۶۹ - جريوه، جولهكە - کوتال فروش، دەسگير .
- ۱۷۰ - ئەلياو، جولهكە، بەهاراتى ئەفروشت و كتيبىشى ئەگرتهوه، دەسگير .
- ۱۷۱ - عەزەى قەساب - قەساب، جولهكە، جرتى لى ئەدا .
- ۱۷۲ - حەمە كەرىم، چەرخچى .
- ۱۷۳ - حسەى قالە حەيتە - جگەرچى، براى عەبودى پالەوان .
- ۱۷۴ - كەرىمە شىت - كەورفروش .
- ۱۷۵ - ئەحەى خله - بەنا - جرتى چاكى لى ئەدا توورەش ئەبوو .
- ۱۷۶ - عوسمانى حەمە نادر، بەقال .
- ۱۷۷ - عومەرى نەعمان - چاوەشى ئىشغال .
- ۱۷۸ - عەلى دەدە - توتن چى .
- ۱۷۹ - قالەى سالدەفەنى - قالە مەرەمەما، چاوەش لە ئىشغال .
- ۱۸۰ - عەزە بابوجى - چايچى .
- ئەم چواركەسەى سەرەوه زىاد لە (۶۰) شەست سال برادر بوون . ئەمە نمونەى برادرەيهتى ئەو زەمانەيه .
- ۱۸۱ - ئەورەحمانى وەستا گورون - دارتاش .
- ۱۸۲ - جەلال حەمدى - مامۇستا .
- ۱۸۳ - مەلا عوبېدى مەلا حەسەن - موچه خور لە بانقى زراعى .
- ۱۸۴ - فارسى قاوہچى - قاوہچى دەسگير .
- ۱۸۵ - شىخ مستەفاى شىخ موخەمدى گولانى - خاوەن كتيبخانە .
- ۱۸۶ - حەمەى حاجى قادر - چاوەشى شارەوانى .
- ۱۸۷ - بلەى ئەولى - نوبەچى (مرور) .

- ۱۸۸ - ئەحەى ھەمەى ئەولۇ - موچەخۇر.
- ۱۸۹ - ھەمەومىن ئەفەنى - برىن پىچ.
- ۱۹۰ - ھسە دەبۇى قەلەو - ئوتومبىلچى لە ھەستەخانە.
- ۱۹۱ - ھەسەنى سەيد تەھمەد - موچەخۇر لە تەسۋىيە.
- ۱۹۲ - بلەكۆيرى قەساب - قەساب بوو، بو بە ژىر ئوتومبىلەو.
- ۱۹۳ - ھەملورى - ئوتومبىلچى (نەم بەتارىكى لە رىنى سەرچنار بلە كۆيرى
کرد بەژىرەو).
- ۱۹۴ - ھەمەى كەللەى بابم - ئوتومبىلچى.
- ۱۹۵ - ئەھمەد ھوشيار - خەيات.
- ۱۹۶ - ئەۋرەھمانى سۇفى كەرىمى سەراج (ھەكە) قوتابى.
- ۱۹۷ - ئەھەى سەعە بانەى - بازىرگان.
- ۱۹۸ - ھەمەى سەيد ئىبراھىم - بەقال.
- ۱۹۹ - عومەرى ھەمە قاۋەچى - برىن پىچ.
- ۲۰۰ - جەلالى فارسى قاۋەچى - موچەخۇر.
- تەم شەش كەسەى سەرەو زور برادەر بوون و زور بەزم و رەزمىان پىكەو
ھەبوو.
- ۲۰۱ - عەبەى حاجى ھەملان - ھەلۋاچى.
- ۲۰۲ - رەفىق چالاک - موچەخۇر.
- ۲۰۳ - مەجىد عەبدوللا سەبرى - موچەخۇر.
- ۲۰۴ - ئەھمەدى سۇفى صالح - معاونى پولىس.
- ۲۰۵ - رەھمەتوللا غەفور - لە بەرپوۋەبەرايەتى ناوخۇ.
- ۲۰۶ - ھەسەنى مىرزا صالح - فەرمانبەر لە بەلەدىيە.
- ۲۰۷ - بەھجەتى عەۋنى ئەفەنى - ئەفسەر.
- ۲۰۸ - ھەمە تۆلە - ئەفسەر.
- ۲۰۹ - ھەسەن قەراخى - لە نىستگەى كوردى.
- ۲۱۰ - مچەى مەلا ھەكىم - مەلاک.
- ۲۱۱ - ئەھمەد شوكرى - شاعىر.

- ۲۱۲ - مهولود مريهم - فرمانبهر له مهعاريف.
- ۲۱۳ - عهلى فهوتاو - دوکاندار له قاومخانهى سهرچيمن.
- ۲۱۴ - جهميلي سهعى بهگ - کاسب.
- ۲۱۵ - حسهيني سهى ئهحمده - فرمانبهر له بانقى زراعى.
- ۲۱۶ - قادر ديالان - هونهرمه‌ند.
- ۲۱۷ - حهمهى بهکر - خاوهنى نه‌قليياتى سلیماني.
- ۲۱۸ - عه‌به‌عه‌فريت - ماموستا.
- ۲۱۹ - ئهحمدهى ميرزا غه‌فور - خاوهنى کوگای شیرين.
- ۲۲۰ - ئيبراهيمى شينخ فه‌رهج - ئاسنگه‌ر.
- ۲۲۱ - عومه‌رى عارف قاپ رهش - موده‌ريس.
- ۲۲۲ - ئيبراهيم ئه‌مين بالدار - ماموستای زانکو.
- ۲۲۳ - شه‌مال صائب - ماموستای زانکو.
- ۲۲۴ - عه‌بدوللای ئوسواغا - فرمانبهر له انحصار.
- ۲۲۵ - ئاغای حاجى صالحى قاسم - له زه‌راعه.
- ۲۲۶ - عه‌بدوللای که‌ريم چاوشين - به‌ريوه‌به‌رى کتبخانه‌ى گشتى.
- ۲۲۷ - عه‌بدوللای ميرزا مارف - ماموستا.
- ۲۲۸ - مه‌سيح نه‌سکه‌نده‌ر - موده‌ريس.
- ۲۲۹ - ئه‌نوه‌ر ئه‌ده‌هم - فرمانبهر له انحصار.
- ۲۳۰ - عومه‌ر مه‌جيد - فرمانبهر له ئه‌وقاف.
- ۲۳۱ - حسه‌رهش - خه‌يات.
- ۲۳۲ - جه‌مال حه‌کيم - مه‌لاک.
- ۲۳۳ - ئه‌حه‌ سوور - ده‌لاک.
- ۲۳۴ - ئه‌حه‌ى عارف هه‌لو - چاوه‌شى به‌له‌ديه.
- ۲۳۵ - ساماللى حه‌ماغای عه‌تار - فرمانبهر له ئيعاشه.
- ۲۳۶ - عه‌لى حاجى مه‌جيد - ئوتوچى.
- ۲۳۷ - عومه‌رى عارفى وه‌يسى ئه‌فه‌نى - لاسيک بر.
- ۲۳۸ - مه‌لا عه‌بدوللای مه‌لا حه‌سه‌ن - به‌قالى وشکه.

- ۲۳۹ - ئەحە لە گلۆش - پۇلیس.
- ۲۴۰ - ئەحمەد کەریم ولۆبەیی - نانەوا.
- ۲۴۱ - ئەلى حاجى صالح - موختارى سەرشەقام.
- ۲۴۲ - مچەى بەکر - پانى بەرز دروو.
- ۲۴۳ - سەى ئەحمەد عازەبانى - لە دائىرەى ئاو.
- ۲۴۴ - ئەحەى عەبەى شەمام - ئوتومبىلچى.
- ۲۴۵ - عومەر مىراو - لە کارگەى چیمەنتۆ.
- ۲۴۶ - ھادىە کویر - ئوتومبىلچى.
- ۲۴۷ - عومەرى عارف فیتک - قەساب.
- ۲۴۸ - ھەمەى سارو - ئوتومبىلچى.
- ۲۴۹ - سىدىق ئەبوشوارپ - کاسب.
- ۲۵۰ - قادىر برسى - شاعىر - موچەخۆر لە شارەوانى.
- ۲۵۱ - بلەى ھەمەبەگ - بەقال.
- ۲۵۲ - نورى عەبە پاشا - موچەخۆر.
- ۲۵۳ - شەوکەتى عەبە پاشا - کاسبى ھەمەجۆر.
- ۲۵۴ - فەرىقە کویر - قاوۋەچى دەسگىر.
- ۲۵۵ - عەبدولى سوران - موچەخۆر لە کارگەى جگەرە.
- ۲۵۶ - جەزای مىرزا ھسەین - موچەخۆر لە زەراعە.
- ۲۵۷ - ھەسەن ھسەین مىرزا سالىح - مامۇستا.
- ۲۵۸ - جەمال ئەحمەد - مامۇستای زانکۆ.
- ۲۵۹ - فوئاد ئەسکەندەر - مودەرىس.
- ۲۶۰ - جەمىل نورى (مەدفعەى) - لە کارگەى جگەرە.
- ۲۶۱ - تالىب سەى ئەلى - لە کارگەى چیمەنتۆ.
- ۲۶۲ - ئەحەى مارف مۇرىاسى - مامۇستا.
- ۲۶۳ - رەئوف کەریم چاوشىن - مامۇستا.
- ۲۶۴ - شەوکەتى ھەمەوبەگ - مامۇستا.
- ۲۶۵ - کەرىمى ھەستا ئەحمەدى بانەى - موچەخۆر لە دوکان.

- ۲۶۶ - فەخرى حاجى عەبدوللا بۆسكانى - مامۇستا.
- ۲۶۷ - ياسىن خەلىل چاۋەش - بەلئىندەر.
- ۲۶۸ - سەردار مستەفا مەزھەر - موچەخۇر لە كارگەى شەكر.
- ۲۶۹ - ماجىد ئەحمەد عەزىز ئاغا - پزىشك.
- ۲۷۰ - بەكرى سەعە رەش - ئوتومبىلچى.
- ۲۷۱ - عەباس ئوبوشوارپ - كەبابچى.
- ۲۷۲ - عەزىز ئەحمەد جۇلا - خاۋەن گەراچى شتن و چەوركردن.
- ۲۷۳ - لوتقى مەحمود تەفەنى - بەناۋبانگ بو بە (كشمشىش) - وىنەگر.
- ۲۷۴ - عىزىتى حاجى ئەمىن ئىسماعىل - بەناۋبانگ بوبە (عيزەت يەك پارچە) - قەزۋان فروش.
- ۲۷۵ - بەشپىر رەشىد - فەرمانبەر لە تاپۇ.

تىبىنى: - ھەر لە كۆنەۋە لە ھەموو كوردستاندا خەلكى سلىمانى بەناۋبانگ بوون بە قسەى خۇش و گالتەۋگەپ، چوبنەھەرچ شويىنىك لە دەرەۋەى شارو وولات بەزم و رەزمى خويان ھەر كوردو زانىويانە خەلكى سلىمانىن ئىمە ئەم ناوانە كە تۆمارمان كوردو ھەر ئەۋەندە ھاتوۋە بە بىرى خەلكدا ماناى ئەۋەنىيە بەبىرەۋەرى ھەر ئەم زاتانە بوبى، خوى شارەكە بەگشتى ھەزىان لە قسەۋ بەزم و رەزم ھەيە بەلام ئىمە ھەر ئەۋەندمان دەست كەۋتوۋە، بو ئەۋ پىرۆژەيە بەدەستەۋەيە داۋا لە خەلكى شارە خۇشەخويستەكەمان ئەكەم ئەتوانن ناۋى ترمان بو بنىرن بە خەتلىكى خۇش لەگەل نمونهى قسەى خۇش و كوردوۋەى سەيرىان تا ئەۋ پىرۆژە گەۋرەيە پىك بىنن بە ھەموۋلايەك، لەم كاتى تەنگ و چەلەمەيەدا پىشكەش بكەين بە شارەكەمان بوئەۋەى تۆزى زاخاۋى مېشكىيان و دەرۋىيان بەدەنەۋە.



● حاجی مستهفا پاشا

۱۸۸۶ - ۱۹۳۶/۱/۲۵



● شيخ له تيفي حفيد

۱۹۱۷ - ۱۹۷۲/۵/۱۲



● عزيزت نوپچی ۱۸۸۷

- ۱۹۵۴



● فوتبادين نهفندی

۱۹۰۶ - ۱۹۷۵



● همه گاسوار ۱۸۶۴ - ۱۹۷۱



● فوره جي همه موراد



● علي وهیسی نهفندی



● نهوره حماني خامه سنهبي



● ئەحمەدى عەزىز ئاغا
۱۸۹۹ - ۱۹۶۹

● جەمىل سەئىد بەگى بابان

● ئەحمەد ھوشيار ۱۹۲۴
- ۱۹۶۱



سالە ئەھدى خولە
۱۹۷۶ - ۱۹۰۲

● خالە رەجەب ۱۹۱۳
- ۱۹۸۴

● عومەرى ھەمە قاۋەچى
۱۹۷۴ - ۱۹۲۴



● ساییری ته په چنه
۱۸۹۰ - ۱۹۷۵



● عه زه بابی



● قاله ی سالحه فه نی
۱۹۰۹ - ۱۹۶۸



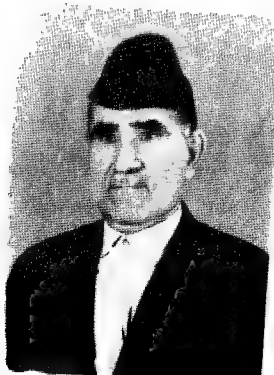
● قادر زه کی



● که ریم خانی حاجی حه سین
۱۸۶۱ - ۱۹۶۸ ناغا



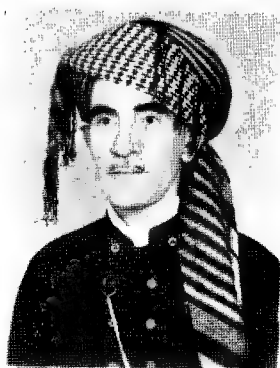
● توفیقی گولتاز



● عیزه تی حاجی نه می
۱۹۰۷ - ۱۹۷۵



● ره شه ی شهریف ته فه ندی
۱۹۱۳ - ۱۹۷۰ موختار



● عوسمانی حه مه نایه ر



● حەسەنى دەولەت



● وەستا بەکری پانی بەرزدروو
١٨٧٨ - ١٩٦٨



● مەلا سەمەیلی حاجی حەسەن
١٨٩٥ - ١٩٧٣



● حەسە دەبو، سالی ١٩٣٢
لە دایک بوو



● ئەمین چتیر



● مەجولی خامە سنەیی



● بە کویری قەساب



● بەکری حاجی سەعە رەش
١٩٣٩ - ١٩٧٨



● عەزیز ئەحمەد جولا



● حمەى سەى برايم
١٩٨٤ - ١٩٢٥



● عەلى دەدە ١٩٠٧ - ١٩٨٦



● کەریم شالووم ١٨٨٥ - ١٩٦١



● مەتى ئەللا وێردى



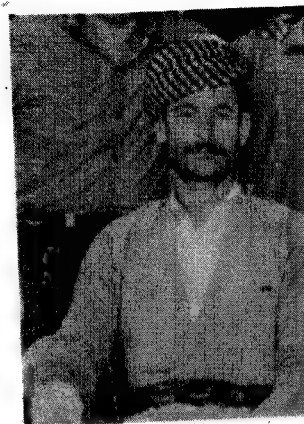
● عومەرى نوعمان ١٩٠٣ - ١٩٨٤



● عزیزتی حاجی ئەمین
«یەك پارچە» ۱۹۳۸ - ۱۹۷۰



● سەدێق ئەبو شەوارب



● لوتفی مەحمود نەفەندی
«کشمیش» ۱۹۳۵ - ۱۹۷۰



● ئەورەحمانی سۆفی کەریمی
سەراج «حەکە» ۱۹۲۲ - ۱۹۴۴

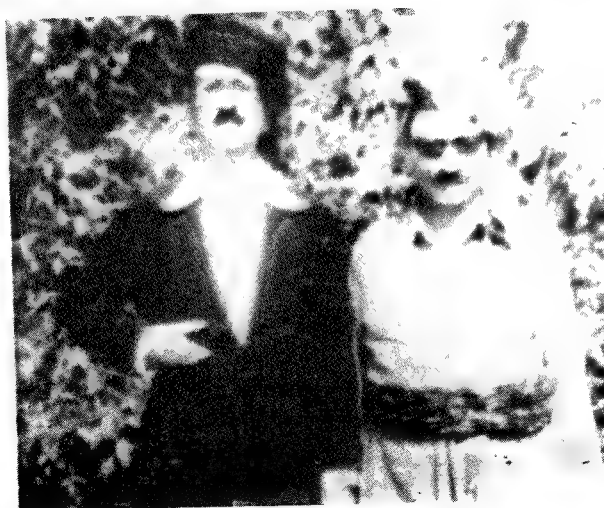


● ئەورەحمانی حاجی
عەزیزی ئاغالە



● عەلی ئاگا ۱۹۰۷ - ۱۹۸۲

● فەریقە کوێرو شەوکەتی
عەبە پاشا



هەندىك پياوى تايبەتى

١ - ئەحە تىلا: ئەم پياوھ دوکانەكەى لەژىر پردەكەدا بوو زۆر جار لەبازا ئەببىنرا بالى پان كردبووھوھو بە خەلكى ئەووت ئەندازەكەم لى تىك مەدەن ناو (وہستا ئەحمەد) بوو بەلام بە ئەحە تىلا ناوئەبرا، دارتاش بوو پەيژەى دروس ئەكرد بەقەدەر بالاي خۆى و كە تەواوى ئەكرد بە بازارا ئەگىرا بوو فروشتن

٢ - ئەحەى محەى جگەر: - ئەم پياوھ خەيات بووھ لە جادەى مەولەوى لا شەيداي خەياتەوھ، لەدواييدا لە مالاھوھ ئىشى دەكرد، شاگردى نەبوو، كەو ژنانەى ئەدوورى. پياويكى زۆر قوشمەو قسەخۆش بوو وە زۆر سەير بوو دوكانەكەيدا ھەموو جۆرە تەيرىكى راگرتبوو، وە لە مەولوودا بەشداری دەد چونكە دەنگى خۆش بوو بە جيسابى خۆى دەرويشى قادركەرەم بوو. زۆر بوو لە ئىشكردندا، بە سالىك كەوايەكى تەواو نەدەكرد ھەتا خوا ھەزى بكرد ميباز بوو. تا مرد ژنى نەھىنابوو.

٣ - ئاخ سەمەنى: - ئەم پياوھ. ناوى (مامەعەبە) بوو كابرايە لەسەرخۆرپىشكى سېى دريژى ھەبوو ھەمووكات پەستەككى لەبەرابو چيوكى بو خەلك ئەگىرايەوھو يارمەتيان ئەدا وە كە لە چيوكەكە دەبووھو ئەم دەووت:-

ئاخ سەمەنى. داخ سەمەنى پيم لى ئەنيت، رووم لى مەنى، رووم لى ئەنيت ر لى مەنى تو شيخەكەى قازىبەنى.

۴ - فەرھجی حاجی پەشید: - پیاویکی بى دەنگ و دلساف و بى وەى بوو، بە ناویانگ بوو بە (فەرید) چونکە یەکە پشت گیرى (فەرید ئەترەش) بوو. زۆرى ھەز بە گۆرانى و ئاھەنگ ئەکرد، دەنگى خۆى بە لاوہ یەکەم بوو. ھەمووچار بۆر ابواردن پىيان ئەووت: کاکە فەرھج بۆچى شریئت زۆر نیە لە بازاردا ئەویش ئەووت بابە گیان شریتى من لای محافظ و فلان مودیرو سەرک عەشیرەت و فلانە وەزیر ھەيە. ھەرچەندە لە راستیدا دەنگى وا نەبوو بە لام زۆر خۆشە و یست بوو لە لایەن خەلکى سلیمانیه، وە ھەمیشە گۆرانى فەریدى ئەووت وە گیرفانى ھەمیشە پەرپوو لە ھەموو جۆرى نوقول چکلیت و پاکەتە جگەرەو شقارتە، کە ھەندى جار لە ئاھەنگدا گۆرانى ئەووت لە جى دەسکە گۆل ئىنجانە گۆلیان بۆ ئەبردە سەر شانۆ.

۵ - مەلای خەيال: - لە ھەوت سالیدا بە ئاوە کویر بوو، ناوی (ھەمەى خەيالە) ھەموو جۆرە کاسبیەك دەکات زۆر زیرەکەو پۆشتەو فەنتازە، ئەگەر یەکیك لە تەنیشتیەو ھەیت ئۆتۆمبیل لى ئەخوری، کوتر بازىكى سەیرە وە لەسەر بان کوترى ھەلاوہ زانیویەتى کامیان تەقلەى لیداوہ، دەستى لە فەرش داوہ بە دەنگە شقارتە زانیویەتى فەرشیكە باشە یان نا، دەنگى خوش بووہ بۆ کاسبى ھاتووچۆى تیرانى زۆر کردووہ، سورەتیک لە قورئانى ئەخویند لە تەعزى ناسیاودا، لە گەنجیدا کورپى ئازا بووہو خەنجەرى وەشانووہ، وە ھەر وەھا لەسەر جولانەوہى نیشتیمانى بەندکراوہ، وە کورپى قسەخوشە. لە سالى ۱۹۴۸ز کە ھەلبژاردنى ساختەى نوینەرانى پەرلەمان بووہ خەلک کەوتنە خویشاندان، زۆر گیران، مەلا خەيال یەکیك بوو لە وانە جا لە بەندیخانەى سلیمانیدا ھاوارى ئەکرد:

«انتخابات حرة و ملاى خیال فى السجون»...

۶ - محەمەد کورپى محیەددینی کوپان دروو: - بەم پیاوہیان نەووت (ھەمەدە) ھەتا بلى زیرەك و دانا بوو بلیمەت بوو بە کوردی یەوہ ھەشت زمانى ئەزانى وەکو. عربى، ئینگلیزى فەرەنسى، ئەلمانى، ھیندى، فارسى، تورکى، بەلام ئینگلیزى یەکەى وەکو بلبل قسەى پى ئەکرد وەکو کوردى، سەربازى لیوى بوو لە ھەببانى یە لەگەل ئینگلیزەکاندا زۆر شوین و وولات گەرابوو دواى ژيانى بە بى کارى بردۆتەسەر وە لە سالى ۱۹۶۳زدا لە پىگای جەلەولا بە بەندى یەتى بە پرووداویك کوژرا.

۷ - ئەھەى بەکرى پانى بەرز دروو: کورپى زۆر قسەخوش بوو ھەموو کاسبى یەکی ئەکرد زۆر گالتەچى بوو ھەر پۆژەى جۆرە بەرگیكى ئەکردەبەر، پۆژیک جلی

كه ركوكى و، رۆژيک جلی كوردی خوومان رۆژيک چاکهت و پانتول يان چهفته و عه گالی له سهر ئه کرد. له ده ورى مهليکى دا ماوه يهک بهرامبه ر بهنديخانه چايخانه يه کى کردبووه چه ند کۆتريکى سبى راگرتبوو که چه پسى سياسيان ئه هينا بو بهنديخانه ئه م کۆتريکانى هه لئه دان به سهرياندا به مانای منيش ئاشتى خوارم.

۸ - مه لا نوری که ریم چاوش :- ئەم پیاوه هەر له منداڵییەوه قاچیکی نەبووه به دارشەق ئەرویشت به لām وەکو مرقیکی ساغ هەلسوکه وتی ئەکرد، یاری تۆپینی ئەکرد هەروەها یاری ئاسن بازی دەکردو کۆتربازی دەکرد، وە زۆر بەهیز بوو زۆر جار گرهوی لەسەر دەست بادان دەکرد وە هەمووی ئەبردهوه وە زۆر یاری تری ئەکرد که به هیزی دەست و بازوو دەکرا، دووکانی هەبوو له تەنیشت شەخسه که ی پیرمه سوورهوه، وە له لافاوکه ی سلیمانیدا سالی ۱۹۵۷ ز ماله که یان پرپووبوو له ئاو، ئەمیش دوو بهرانی گه وری له حه وشه که دا به سستبووه وە توانی یه که یه که بهرانه کان بهریته سهربان و له خنکانیان پرزگار بکات ئەمهش به هوێ خستنه سه رشانیوه بوو، ماوه یه که به ندرکراوه له سهر خه نجر و م شانندن کورپیکی زۆر قسه خو شه .

۹ - عبدالرحمن محمد سعيد به نوابانگ بوو به (ئورهمانه شهل):
له سالی ۱۹۲۵ز له دایک بووه ئیستاش که ته مەنی نزیکه ی ۶۰ ساله تیمچه
دوکانیکی لاکولانی ههیه له گهره کی مه لکندی له پشت سهرای کوڼه وه، له ته مەنی
(۱۶) سالیدا که له پوولی شه شه می سهرتایی دا ئه خوینی له کاتی پشوی سالاندا
به هووی هه ژاری و دهست کورتی یه وه له گه ل باوکیا ئه چیت بو که رکوک بو کریکاری،
له وێ شه وێک به دهم خه وه وه هه ئه سستی و له سهر بان ئه که ویته خواره وه گازهرای
پشتی ئه شکیت و له که مه ری به ره و خوار ئه مریت. ته وه ی شایانی باسه
ئورهمانه شهل هه تا کو ئیستا به عهر به انه که ی ئه روا و به و په ری شه ره فه وه خو ی
ئه ژینی و له وه زیاتر خاوه نی هیه سامانیکی تر نییه له گه ل ئه وه شدا ئه وه نه
سه ره رزه هه ول ئه دا بو هان دانی خه لک بو یار مه تی ئیقه و ماوان و هه ژاران. کاک
ته ورهمان به م هه موو دهست کورتی و ئیقه و ماوییه وه هه تا نیستا له باتی ته وه ی
به زه یی به خویدا به اتایه ته وه هه ر به زه یی به فه قیرو هه ژاردا دیته وه بیر له له وان زیاتر
ئه کاته وه ئه مه ش زور جی شه ره ف و شانازی یه که خو ی ئه ژینی. له پال ئه و شه لی و
شکستییه یی و داماو یی دا نانی منه تی که س ناخوات.

ئەم پياوھەمەيشە ھەستى نىشتىمان لە دل و دەرونىا بووھ وە ھەر بۆ ئەو مەبەستەش تووشى ئەشكەنجەو تەنگ و چەلەمە بوھ، بۆنمۆنە لە سەردەمى مۆتەسەرىفى عومەر عەلیدا راپېچى بەندىخانە كراوھ لەرپى گەلەكەيدا لەتەك كۆمەلەك لە نىشتىمان پەرورەرانى تردا، ھەر عومەر عەلى خۆى لە بەرچاوى بەندەكان پى دەلەت [شەلە ئەگەر ھېچ كۆيٹ ئىش ناكات، خۆ دل و زمانت ئىش دەكات] ئەوھش بەلگەى ئەوھىە كە كاك ئەورەحمان بەو گرفتارىنەوھ لە كاروانى تىكۆشانى گەلەكەى دوانەكەوتووھ. زۆرجار كە وەكو فەلسەفەيەك لەسەرى بپروا باسى شت ئەكات كە وشەكان كاريگەر و بەھيژن ئەوانەش :-

أَرْزُق :- ھەتا سەرم بچولەت و دلم لى بدات خۆم بەخيودەكەم و، داواى رزق لە كەس ناكەم و نانى منەت و شەرمەزارى كەس ناخۆم.

ب - گوناھ :- چونكە خۆم بەرامبەر بە ھېچ كەسيك بە تاوانبار نازانم لە ھېچ ڕوويەكەوھ لەبەرئەوھ ھەتا ماوم داواى لى بوردن لە كەس ناكەم.

ج - تەمەن :- لەبەرئەوھى لە سەرەتاي لايمەوھ تائىستا ھېچ جۆرە خىرو خوشيەكم نەديوموھ لە ھەموو چيژو ھىواو ئاواتيكي پىر خەوو خەيالەتى لاويم بى بەش بووم لەبەرئەوھ داواى تەمەن دريژى لە كەس ناكەم.

ھەر لە دلەوھ ھەلئەقولا كە زۆر جار گويمان لى ئەبوو ئەيووت :-

(ئاي رۆژگار بەخوا نە بە بەرخى تىر شىر بووم نە بە كاوپى تىر گيا).

تەبىنى: كاك ئەورەحمان كە براى قادر برسىيە نمونەى دوو براى خوشەويست بوون كە زياد لە پەنجا سال لەگەل كاك قادرو خيزانەكەى بردوھتەسەر. ئەم پياوھ بەھەول و رەنجى خۆى لەگەلئاندا ژياوھ تا دوا ھەناسەى كە لە رۆژى ١٧/٢/١٩٨٥ كۆچى دوايى كردووھ.

١٠ - عەلى توفيق شك (عەلى فەوتاو) :- كاك عەلى لە سلیمانى لە گەرەكى گوێژە لە قاوھخانەى سەرچیمەن، لە سالى ١٩٢٤ ز لە دايك بووھ،

خويندنى ھەتا پۆلى پینجەمى سەرەتايى لە قوتابخانەى زانستى تەواوكردووھ، ھەزى بە بەرزى نىشتیمانەكەى كردووھ، كورپكى ناسراو بووھ لەناو خەلكدا و خوشەويست بووھ، لەگەل ئەوھشدا قسەخۆش و دەنگ خۆش بووھ وە ھەموو ژيانى بەسادەيى

ردوټه سر. له تهمه نې حهوت سالیډا ئه بیټ که دایکې نواسجې سورئ کاته وهو کاک
 عه لی دهست ئه بات بو ناو تاوه که ئه پرژیت به چاویاو پاش ماوهیه کی که م چاویکی کویر
 ئه بیټ. دواى ئه وهی که له زانستی دینه درموه ئه بیټ به شاگرد ته نه که چی لای شیخ
 جه لال له ناو بازارا نزیك خهلفه فهرجی که بابجی بو ماوهی پینج شهش سال.
 له دوايی دا له لای عبه ده لاک ئه بیټ به شاگرد ده لاک له ئه سحابه سپی هه تاکو سال،
 ۱۹۴۲، هر له م ساله دا له کاتې به هارا له گهل هاوریکانی ئه چن بو شاره زوورو
 ده وروپشتی هه له بجه بو سهیران و راو له (قوروجیا) به هه له دهست ریژیان
 لی ئه کهن، له ئه نجامی ئه م گولله بارانه دا کاک عه لی گولیهک بهر دم ولوتی ئه که ویت
 هه روه ها له ویدا حه سه نی رها به گ و نوری حاجی محمد کوچی دوايی ئه کهن و
 جه میلی سه عید به گ گولیهک تیغ ئه کات به سه ریوه هه روه ها ئه یوبی ئوتومبیلجی
 بریندار ئه بیټ و پاش هه فته یهک وهفات ئه کات.

حه مول غه فوریش دوو په نچه ی بریندار ئه بیټ، له دواى ئه م به سه رهاته وه کاک عه لی
 چونکه هر له وه پینش چاویکی کویر بوبو وه لیره شدا دم ولوتی بهرکه وت ئیتر ناوړا
 عه لی فه وتاو.

هر له پاش ئه م رووداوه له گه ره کی خوین دوکان، عه تارى دائه نیت له قاوخانه ی
 سه رچیمه ن وه هه تاوه کو ئیستاش هر له و دوکانه دا له کاسبی به رده وامه.

له سالی ۱۹۵۰ زوه هه تاوه کو ۱۹۶۳ز جگه له وهی که دوکانی هه بوو له سینه مای
 ره شید له قاپی چلی بلیتی ئه فروشت ئیتر هه رچه نده له کو لانه کاند ا منال ئه یانینی
 ئه یان ووت ئه وه پیاوی سینه ماکه یه. له سالی ۱۹۵۹ز وه هه تاکو ۱۹۶۰ز مانای بو
 ماوه ی سالیک که به هو ی شوړشی چواردی گه لاویژوه نه قابه ی کریکارانی
 سینه ماکان کرایه وه کاک عه لی بو به سه روکی ئه و نه قابه یه، به لام له بهر ئه وهی له
 سلیمانیدا دوو سینه ما هه بوو وه ئه ند امانی ئه و نه قابه یه نزیکه (۱۰ کس) بوون
 لایان بر دوو خستیا نه سر نه قابه یه کی تر.

هر له سالی ۱۹۵۹ز دا کاک عه لی رویشتووه بو چیکوسلوفاکیا بو چاره سه رکردن،
 دم ولوتی وه له [پراگ] ئه بیټ به میوانی قادر دیلان که له به شی موسیقا نه یخویند،
 وه هه روه ها براده ری کو ن بوون و کوری یه که گه ره کیش بوون، وه بو ماوه ی سی مانگ
 ئه مینیت هه وه وه نه ختیک بو ی دهستکاری ئه کهن وه دواى ئه وه پی ی ئه لین بمینه رموه

به لّام ئەم تاقەتی ئەچیت وە بە نیوچلّی بەجی دلیّت ئەگەریتەو بە سلیمانی کاک
 عەلی بەسەرھاتی خوشتی هەیه، یەکیک لەوانە: - جاریکیان کە بەنهنی لە جولانەو
 نیشتمانی ناوشاردا ئیش ئەکات لە سالی ۱۹۵۴ زدا وە ئەم جولانەو
 پەرئەسینیت و میری دەستی کردبوو بە لیدانیان و هەرودها گرتنی جەماوە،
 لەوکاتەداو برادەرێک لە خوێ بەرزتر نامەیهکی بەنهنی ئەداتێ کە بەگورج وگوێ
 بیگەنیتە برادەرەکانی تریان لە سابونکەرەن و کاک عەلی بەپەلە ئەروات و
 برادەرەکی لە شوینێکدا چاوەروانی ئەکات پاش ماوێهە سەرئەکات کابرایەک
 دەماخی کردوو و عەینەکی قەپاغلی لەچاودایە جوتی گۆرە و پوزەوانە
 لی هەلکیشاوە کوڵەحیکێ زۆر مندالی بەدواوویەو دیتە بەردەمی دەماخەکی
 لائەبات سەیر ئەکا کاک عەلی یە پێی ئەلی ئەو چیت کردوو ئەلیت هەرودها گەرامەو
 چونکە مندالان ئەبۆنە هوی ئەوێ کە پۆلیس بمانسینتەو بەردەستیان بکەوم
 لەبەرئەو هێچم بۆ نەکراو لەترسی ئەم مندالانە گەرامەو برادەرەکی دەست ئەکات
 بەپیکەنین و پێی ئەلی: ئەلی لە چلە زستاندا وە ئەچیت بۆ دزی و مال برین، ئیتر
 نامەکی لی وەرئەگریتەو بە یەکیکی تردا ئەینریت.

بە لّام کاک عەلی لەدوای سالانی شەستەو دەست ئەکات بە نوێژکردن و دوای
 ئەو ژن دینیت وە پاش چەند سالیک بیخشیبە ئەچیت بۆ حەج و هەتا نیستاش
 کەم کەس ئەزانێ کە حەجی کردوو من خۆم زۆر برادەرێکی نزیکي بوم یەکیک
 لەوانە ی کە تاگام لە حەجەکی نەبوو هەتاوێک لەم دواییەدا کە چوومەلای بۆ
 نوسینەوێ ژبانی، لەدوای هاتنەوێ لە حەج خوا کچیکێ داوێتی ناوی چاراخانە کە
 هینشتا لە پۆلی سێ هەمی سەرەتاییە لەخوا داواکەم کە چاراخان بێتە چرایەک بۆ
 خزمەتی نیشتمان و هەرودها تەمەنی درێژیش بۆ کاک عەلی لەخوا داواکارین.

۱۱ - عوسمانی شەریف ئەفەندی (عوسمان دانش): - لە سالی ۱۹۱۷ ز لە گەرەکی
 مەلکەندی لەدایک بوو سەرەتایی تەواوکردوو دوای تەواوبونی لە عەسکەری لەبەر
 بارو دوخی رامیاری وولات نە ی توانیوە جیگیر بێ لە کارو گوزەرانی میریدا
 ناچاربوو بە سکالانوس [ئەرزوحال چی].

کاک عوسمان سالی ۱۹۴۶ ز بەشداری کوڵەلە ی جمهوریهتی مەهابادی کردوو
 زۆر جار لەسەر جولانەوێ نیشتمانی گیراوە دوورخراوەتەو. پیاویکی قوشمەو

رېوويه كې كۆمه لايه تي خوښى هه بوه، زور ئارموزوشى له خواردن هه بووه و ناسراوه به زورخوړى، له ژيانيا دريځى له خوږى و مال و منالې نه كړدووه. به لگش بوئه وه له دواى كوچى خوږى هېچ شتيكى نه وتوى بو دواړوژى مناله كانى به جى نه هېشتووه، ته نها نه و ده ستمايه يه نه بيت كه مناله كانى شانازى به ناوونيشانى باوكيانه وه بكن به راده يه كيش دلسوز بوو به رامبه ربراكانى نه و نه ددهش هاوپه يمان بوو هه تا مردنه كه يان له ته كاك رهشيدى موختارى برايدا ته نها سى روى به ين بوو، له روى ۱۰/۱۰/۱۹۷۰ له [مدينه الطب] له به غذا كوچى دوايى كړدو ته رمه كه يان هينايه وه بو سليمانى وه له گردى سه يوان نيژرا.

۱۲ - (خاچادور كريكور خاچادورى نه رمنى):

خاچادور كورى كريكورى نانه وا بوو.

مرفيكي تابلي روى خوښ و له سه رخوو راست گو بوو، هه مېشه له ناو كوړو كومه لى لاوانى سه رده مى خويا به خوښى كاتى بردوته سه ر له ژيانيا موچه خوړى ميرى نه بووه، له كاتى خوږى يا يارمه تى باوكى داوه له سالانى چله كانا له سه يمانى له سېنه ماي (سه لاهه دين) بلييت فروش بوو.

له ساله كانى په نجاكانا كوگايه كى جوانى خنجيلانه دانا نزيك چيستخانه دى لاوانى نېستا له ژير دائيره نه وقافا به رامبه ر (سېنه ماي رهشيد)، هه مووكتيك لاوانى نه وسا كوړيان له بهر كوگا كه يا نه به ست و نه مېش به بى نه وه دى پې ناخوش بى پيشوازي نه كړدن و قسه دى خوښى بو نه كړدن.

چهنه ساليك بهم جوړه دى برده سه ر دوايى چونكه مه به ستى پاره دهس كه وتن نه بوو له بهر دل پاكي خوږى دووكانه كه دى هه موو به قهر زقوله له دهس چوو، به بى دهس مايه و نيش مايه وه له وكتا دا تووشى نه خوشيى (شه له ل) هات و هه رنه وهش بوو به هوږى كوڼايى ژيانى، زور حه زى به وه نه كړد كه خزمه تى خه لك بكاو هه ركه سيكي بناسيابه و نه دى ناسيابه نه م مه رحه باي لى نه كړدو مه رجي نه وه نه بوو وه لامى بدرېته وه، ناوبراو ناوى خه لكى زوو له بېرته چوه وه، به زور كه سى نه وت (مه هره با رهشيد).

خوالى خوشبوو له دى (نه ربه گير) له توركي هاتوته دنياوه له نزيك (نه سته موول) پاش قه تلى عامى نه رمن به چهنه ساليك، له سالى (۱۹۲۱) ز هاتوته دنياوه له روى (۱۱/۱/۱۹۷۵) ز له سه يمانى وه فاتى كړدو. ناوبراو كووپريك و

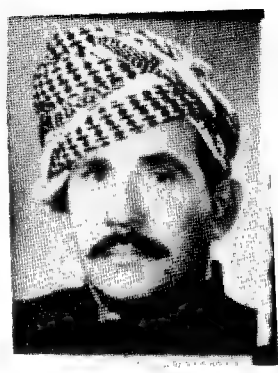
کچيکي بوه کچه که ی ناوناوه (لوشفارت) که له سالی (۱۹۵۸) ز له دایک بووه، کوور که یشی ناوی (سیقان) ه له سالی (۱۹۶۰) ز له دایک بووه ئیستا هه ردوکیان ل شاری سه یما نین له لای کورکینی مامیانن .



● ئه هه ی به کری پانی
به رزدروو

● فه ره جی حاجی ره شید
«فه رید»

● جاجادور کریکور ۱۹۲۱
- ۱۹۷۵



● عوسمان دانش ۱۹۱۷
- ۱۹۷۱
«وینه ی سالی ۱۹۴۶ مه هاباد»

● مه لا نوری که ریم
چاوه ش

● مه لای خه یال



● علی فوتاو



● نهوړه حمانه شمل ۱۹۲۵ - ۱۹۸۵

هەندىك پياوى سەير

هەندى پياوى سەير ھەبوو ھە شارەكەماندا وینەیان نەبوو، ھەریەكە لەمانە جوړه ئیشیک و جوړه خوورەوشتیکى تایبەتیا ھەبوو ھەموویان خوښەویست بوون و ناسراو بوون لەناو خەلکا زۆربەى کاتیان بە قسەى خوښ ئەبردەسەر. تەمەش ناوو باسى چەند کەسێک لەمانە:

۱ - مچەى حەبى کشمیش: کابرایەكى كەتەى گەرەو دەموچاوپان و سوروسپى بوو، جووتى سمیل گەرەى پێوەبوو، زۆر دل تەربوو، ھەمیشە جلو بەرگى جوانى لەبەرئەکرد، بەزۆرى كەواو سەلتەى عاسمانى لەگەڵ جووتى فەقیانەى گەرەى كەتانی ئەبەست و جووتى كەوشى رەشى لىوارسورى لە پى ئەکرد. زۆرى ژنانى بوو ھەمیشە حەزى بە ناوژنان ئەکرد، تەنانت دەنگى ناسك بوو وەكوژن، زۆر جار لەناو ژنانا ئەيگوت بەزىاى خىرم نەکرد مێردەكانتان چونتان لى قبول ئەكەن چۆن چىشت لىنان و جل شتن وائەبى، چونكە خوى جوانترى چىشتنى لى ئەناو جلى ئەشت، ئەم پياو ھە زۆر كچ كە شووى بگردايە يان كور ژنى بەنیاى ئەبواى ئاگادارى ئەمیان بگردايە ئەچوو بۆ خوازىنى بۆ لاى كچە و دايكى كچەو لە ھەمان شايىشدا ئەبواى سەرچۆپى ھەلپەركىكەى بگرتايە. زۆر بەرچاوەرەح بوو رەزىل نەبوو، زۆر جار زىافەتى بۆ خەلك ئەکرد خوښى چىشتنەكەى لى ئەنا، ئىشيكى تايبەتى نەبوو، ھەر بەم جوړە ژياو ھەلەم لە ژيانا ژنى نەھىناو ھەشىتوانى ژن بىنى ئەم كابراى ناوى دەرکردبوو لەشار! تائىستاش ئەمە ھەر ھەر ھەبوو بە مەسەل يەكێك ئەگەر تووزى ژنانى بىت پى ئەلەين ئەلەى [مچەى حەبى کشمیش] .

۲ - حەمە عاشق: - لە زەمانی تورك و ئینگلیزدا لیفەیهکی ئەدا بەشانی لەبازاردا ئەسورایەوه لیفە ی ئەفرۆشت، شان و پشتی دووعای پیا هەلواسیبوو، کلاوکهی سەری هەمووی شەهو شیلانی پێوهبوو، هەموو سالیك له پەمەزانا پێش ئەوی کارهباو رادیۆ بێتە سلیمانی یەوه ئەم ئەچوو بۆ لای قازی قورئانی ئەخوارد ئەیووت من مانگم دیوه، زۆر قسەخۆش بوو خەلکی گەرەکی (سەرچیمەن) بوو.

۳ - مەلاەلی یە شیتە: - ئەقلى سووك بوو هەمیشە جەلەکانی شر بوو، کەواو سەلتە ی لەبەر ابوو، خەلک خیری پێ ئەکرد کە تورەیان ئەکرد هاواری ئەکرد ئەیووت: [ئێوه خۆخۆرن وەك کەوان]

۴ - پیران: بەناو کۆل گیر بوو واتە [حەمال] تووڕە ئەبوو کفری ئەکرد. هەر کە تووڕەیان بکردایە پێیان ئەگوت [عەرز بیگرە عاسمان قووتی دە]، ئێتر تووڕەو دەهری ئەبوو دەکهووتە کفری خراپ کردن.

۵ - عالا دهلعوونه: - ئەم کابرایە زلەیهکی سوریسی دەرویش بوو پرچە سپی یەکهی شور بپوووهوه، دەستگیر شتی بەکۆلانا نا دەگیراو دەفرۆشت و مندالان دوا ئەکەوتن بە (عالا دهلعوونه) ووتن، زۆر تووڕە ئەبوو جوینی پیسی ئەداو کفریشی لەگەڵ ئەکرد.

۶ - کەریمی لۆقنتەچی: - بەرامبەر [چیشخانە ی تارا] پیاویکی زۆر تووڕە بوو ئەگەر خەلکی سەریان بکردایە سەری هەرچی چیشت هەبوو لە لۆقنتەکەیا هەمووی ئەرشت بەتایبەتی لە پەمەزانا کە پۆلیس و چاوهشی شارەوانی نەیان ئەویرا بە بەردەم لۆقنتەکەیا برۆن چونکە یاساغ بوو و بیان ووتایە یاساغە هەموو مەنجەلەکانی تی ئەگرتن بەچیشتەوه بەلام پیاویکی هەژارو بەسزما بوو.

۷ - قالانە: - پێیان ئەووت [قالانە، پاشانە، چاکانە] ئەمیش خۆی هەر بەوشیوهیه وەلامی ئەدانەوه ئەم پیاوه بە عەرەق خواردنەوه مرد.

۸ - مامەحەمە ی عەقراوی: [باوکی خولە تەرەزان] بوو تووڕەیان نەکرد پێیان نەووت [مامەحەمە ی عەقراوی - هیلکە ئەکا بە مراوی].

۹ - حەمە کەچەل: - لە بەرمالی خویانا کە بەرامبەر سەرا بوو قیرتەبەقی دانابوو بە بەتالی و مندالان تووڕەیان ئەکردو پێیان ئەووت [مامەحەمە گون تەمتەمه..].

۱۰ - قادر ئاغای أبراهیم ئاغا: - عەتار بوو لە قەیسەری نەقیب هاتووچۆی مالی

شیخانی ئەکردو لەو مالانە توورەیان ئەکردو ئەویش دەستی ئەکرد بە جنیودان و ئەهاتە دەرەوه.

۱۱ - وههابه کهچهڵ: ئەم پیاوه حەمال بوو خەڵکی توورەیان ئەکرد ئەیان ووت [کولایەوه] ئەویش بەگژدارو بەردا ئەچوو.

۱۲ - قاقامچه: ئەم پیاوه دەستگیر بوو ھەر پوژەیی لە شوینیک بوو، قسە خوش بوو جارجار کە توورەیان ئەکرد جینیوی ئەدا، وەک کابرایەکی تورک فیڕی کوردی بووبیت و جینیوی ئەدا [گەواد، کورگەواد، تەرەس کورسەگباب کورقەحەبە دایک]. زۆری ژیاانی لە کەرکوک و بەغداد بردۆتەسەر. یەكەم کەس بوو شەتی لەسەر سینی فرۆشتوو، ئەوی گێرا وەک پارووه هیلکەو ترشیات، جەژنان. لاوای دادەنا ئەم لگاوه جوړه قوماریکە بە مۆری تاولە ئەکرا لەسەر میزیک بە قووتوویەکی یاری پێ ئەکرا.

۱۳ - سەیی عەلی بسم الله: بەو توورە ئەبوو بە ھەر شوینیکا برویشتایە پێیان بووتایە بسم الله ئیتراکەلەیی ئەبوو ئەچوو بەگژدارو بەردا.

۱۴ - سەلح دەمانچە: ئەم کابرایە حەلوا ی ئەفرۆشت بەو توورە ئەبوو کە پێیان ئەووت (سەلح دەمانچە) زۆر توورە ئەبوو، گۆچانیکی پێبوو ھەڵی ئەسورا ند یان ئەوی ھاویشت بۆ ناو خەڵکە کە جا بەرکی ئەکەوت خووی و شانسی.

۱۵ - ئەحە خورشە: ئەم پیاوه شاگرد خەیات بوو لە قەیسەری وەسمان پاشا، تۆزی عەقڵی سووک بوو، بەلام زۆر خوش بوو و شتی سەیری ئی ئەگێرنەوه. ئەلین لە ژوریکی قوردا لە گەرەکی شیخان ھەر خووی بە تەنیا ژیاووه بەردەمی ژوورەکی ھەسەر کۆلان بوو بە توورە کەو گۆلەبەن و میزەلانی حەیان و کاغەزی چکلیت و پاکەتی جگەرەیی بەتال ھەل واسیبوو، ھەروەھا لە ژوورە کەشیا کلاشە کۆن و کەوشە کۆن و لیفە کۆن و کەواکۆن و کەلوپەلی تری ھەلواسیبوو سەربانە کەشی بە بارچە قوماشی کۆنی گەورە دا پۆشیبوو دایکوتابوو بە بزمار ئەوی ووت بادلوپە نەکات، زۆر کات بە کولانانا بە توورە کە یەکەو بە پڕوکۆنی کۆنە کردەو ھەیان ھەندیکی نەخستە گێرفانیو ھە زۆر قسە خوش بوو بە ھەموو کەسیکی ئەووت [رەفیق] زۆر جاریش خەلک توورەیان ئەکرد.

۱۶ - قەزەرۆسی دەلاک: خەڵکی قەفقاس بوو پێش ئەو ھێ بێتە سلیمانی چوو بوو بۆ یارە بولای شیخ علانەددینی بیارە لەوێ ژنیا بۆ ھینا، پاشان ھاتە سلیمانی

دووکانی دهلاکي کردهوه بهرامبه رڅهلفه رهشیدی که بابچی تهنیشت سینه‌مای سیروان، پاشان گواستی‌وه بوکانیسکان بهرامبه مالئ شیخ له تیف چاکهت و پانتوئی له بهرته کردو کلاو مشکی له سهر ته کرد کهس نه‌ی‌ئویرا بچینه لای بو سهرتاشین نه‌ک له کاتی سهرتاشینا تووره‌ی بکه‌ن و شوینیکی نه‌وکه‌سه به گويزان بریندار بکات، به‌لام نه‌وکه‌سانه‌ی که نه‌شاره‌زا بوون و نه‌یان نه‌ناسی نه‌چوون سهریان نه‌تاشی، که دانه‌نیشتن هه‌موو سهر و چاوو پشتی‌ملی نه‌کردن به که‌فی سابوون، به‌س چاویان دیار نه‌ما، خه‌لک زور نه‌هاتن بولای پییان نه‌ووت قه‌زه‌رۆس....، نه‌ویش ته‌وریکی هه‌بوو نه‌یگرته خه‌لکه‌که زوریش به‌هیز بوو هه‌رکه‌سیکی بگرتایه نه‌ینایه ژیر خوئی. نه‌لین زورجار شیخ له تیف نه‌هاته‌وه بو‌مال له‌ودیوو ده‌رگاکه‌یان‌وه بانگی نه‌کرد (قه‌زه‌رۆس) نه‌ویش تووره نه‌بوو جنیوی پیسی نه‌دا پاشان ناچار سلیمانی به‌جی نه‌هیل له‌به‌ر نه‌م به‌زم وره‌زمه.

۱۷ - ئینگرام: - نه‌م پیاوه سه‌یدیکی نه‌و خوارانه بوو نه‌گبه‌تی گرتبوی هاتبوو سلیمانی بو‌نه‌وه‌ی خه‌لک یارمه‌تی بدن، جله‌کانی وه‌کو سه‌یدی خواروو وابوو کورته‌بالا بوو له‌به‌ر نه‌وه پییان نه‌ووت [ئینگرام] جنیوی نه‌دا به‌کوردی و عهره‌بی ناچار سلیمانی به‌جی هیشته، روژیک له به‌غدا به‌ریکه‌وت تویکله‌ موزیک له به‌ر قاچید پیی پیا ده‌نی و ده‌که‌وئی و له به‌رده‌می کومه‌لێکا هه‌لی نه‌ستیت‌وه، به‌ریکه‌وت هه‌موویان خه‌لکی سلیمانی ده‌بن نه‌بی یه‌کسه‌ر ده‌یناسنه‌وه پیی نه‌لین (نه‌للا بلخیر) ده‌ست نه‌کا به‌جنیودان و ده‌لی [نه‌هلی سلیمانی مایجوزون منی] له سالی ۱۹۵۶دا جاریک له که‌رکوک به‌ند نه‌بی له‌وی تووشی کومه‌لێک خه‌لکی سلیمانی نه‌بیته‌هه‌رچه‌ند، نه‌یه‌ویت خوئی ئاشکرا نه‌کات به‌لام نه‌وان نه‌چنه لایه‌وه پیی نه‌لین [ئینگرام] نه‌و چی نه‌که‌یت لی‌هه؟ نه‌ویش به‌تووره‌یی یه‌که‌وه ده‌لیته له‌تاو خه‌لکی سلیمانی هاتومه‌تا ئیره‌ لیره‌ش وازم لی‌ناهیئن.

۱۸ - خه‌لیل ژنانی: - نه‌م پیاوه بالا به‌رزیک بوو پاکو ته‌میزو جل به‌رگی سه‌وزو سور و له‌به‌رته‌کردو ده‌ستی له خه‌نه نه‌گرت و چاوی به‌کل نه‌رشت و سمیل نه‌تاشی وه‌ک ژن قسه‌ی نه‌کردو نه‌رویشته به‌ریگه‌دا لای حاجی توفیق (پیره‌میرد) بو خزمه‌تر نه‌کردو چیشته بو لی‌نه‌ناو هاتوچوئی نه‌و ماله‌ دراوسی‌یانه‌ی نه‌کردو له‌گه‌ل ژنه‌کان ییشی نه‌کردو نانی له‌گه‌لا نه‌کردنه‌وه به‌نان پیوه‌ره‌که‌ی نه‌ووت ئیسکت مرئ مه‌یه‌ل

ناتەكەت بسوتى با نەبى بە (كۆلۈ)، ئەم كابرايە قسە خوش بوو كە سيشى نە بوو لېرە.
 ۱۹ - حاجى فرى: - هېچ ئىش و كارىكى نە بوو و. ھەموو شوپىنىك دەگەر
 پىيان ئەووت حاجى فرى ئەوئىش ئەيكرد بە چەپلە لىدان و ئەيووت [كەمەرە لوولە
 ھەياسە - حاجى شىت بوو بۇ عاسە] تابلى پاك و تەمىز بوو، چاويشى بە كل
 ئەرشت، زۆر قسە خوش بوو، سوعبەت چى بوو. خەلك يارمەتى ئەدا كەرىكى بچوكى
 ھەبوو ھەموو ناوچەى سلىمانى پىئەگەر بە تايىبەتى ھاتووچۆى بە گزادەكانى
 ھەلەبجەى ئەكرد زۆر خوشيان ئەويست و يارمەتيان ئەدا.

۲۰ - فەرەج قوزىك بەرھو: - ئەم پىاۋە ھەمال بوو منالان توورەيان ئەكرد
 پىيان ئەووت [فەرەج قوزىك بەرھو] بەمە زۆر توورە ئەبوو، ھەرچىەكى پىبوايە
 دايئەناۋدۋاى منالەكان ئەكەوت بە جنىۋدان.

۲۱ - مەجەى دەرەبە: ئەم كابرايە ھەموو ئىشەكەى ئەوھبوو دارىكى درىژى پىبوو
 سەرەكەى پەرۋى تىوئەئالاندبوو تەنەكەيەك رۋنى ئۆتۈمبىلى ھەل ئەگرت و دەرەبەى
 دووكانەكانى چەرئەكرد كە ئەچوۋە بەردوكانىك لەباتى بلىت [چەورى كەم] ئەىووت
 [چەورى عام] ھەمىشە سەرخوش بوو ئەم گۇرانييەشى ئەووت: - [عەبدى مەيخانە
 پارەم پىنە - عەرەقى بونو عارەق بونو]

[عەبد مەيخانەچىيەك بوو لە سلىمانى جوولەكە بوو].

۲۲ - توفان بەگ (تۆفەخرە): ناۋى توفىق كورى ئىبراھىم بەگى مارق بەگە برازاى
 فايەق بەگى مارق بەگە ناسراۋبوو بە [تۆفەخرە]، پىاۋىكى كورتنەنە بوو، بە
 لەنجەولار ئەرۋىشت بەرىگادا ھەرۋەكو مراۋى، عادەتى وابوۋكە لە ناۋبازارا ئەگەر
 بە ھەچ دوكاندارىك بگەيشتايە پىئەئەووت: ئەم دوكان و بازارە ياخود ئەم ھەمام و
 قەيسەرىيە ھەموۋى ھى منە، باۋكم بۆى بەجى ھىشتووم و خەلك لىى داگىركردووم،
 ئەوانىش پىيان ئەووت: زۆر چاكە برۋ دوو شايەت و مختارىك بەرە بۇ تاپۋ
 ئەرزوحالىك بنوسە بوئ جىبەجى ئەكەن، بەم جۆرە تۆفە بەدائىمى لە تاپۋ
 كەووتبوو، لەوئىش فەرمان بەرەكان لەگەلى راھاتبوون و ھەرئەم ژووروئەو ژوورىان
 پىئەكرد، رۋژى وا ھەبوون بەقەدەر دوو فەرەش تىشى خويان پىئەكرد، بە ناۋى
 ئىشەكەى خويەۋە لەدوايىدا پىيان ئەووت ناردوومانە بۇ بەغا كە بوئ ساغ بگەنەۋە،
 لەگەل ئەۋەشدا تۆفە زۆرى ھەزلە ژن بوو، دايم ھەر باسى دەكرد. جارىكيان عەزەى

بارام که ده لالی نقلیاتی سلیمانی بوو پیی ئه لیت: توفه گیان خوم ژنت بو ئه هینم بهم جوړه هه لی ئه خله تینیت و پروژیک ئه بیات بوحه مام زور چاک ئه ی شون و ده ستیک جلی جوانی تازهی له بهر نه کهن و هندیك ئالو والای پیوه نه کهن و شایی و به زمی بو دروست نه کهن، که ریمی بارام نه کهن به بوک و عوسه گوج نه کهن به به ربوک و له که لاهه که ی به رمالی عه زمی به گی بابان سی شه وو سی پروژ به زم نه گیر و له دوا ییدا به (۲۰) قه مه ریه ک به به زم و هوړن لی دان ئه بیبهن بو مالی مام بارام له سه رکاریزو ژنانی گهرک ئه بیبه نه ژووره وو داخل ژووری بوکی ئه کهن توفه ش به خوشیه که وه ئه چیته لای بوکه وه و عه باکه ی له سه ر لائه با، که چاوی به که ریم نه که وی رائه کاته دهره وه و هه رچی به دهمیا بیت پیا ن ئه لیت. ئه وانیش به چه پله ریژان به ری ئه نه کهن. ئه م روودا وه له سالی ۱۹۵۲ - ۱۹۵۳ زدا رووی دا وه. ئه م کاپرا یه سالی ۱۹۷۴ له مزگه وتی (هه لاجه کان) ئه نوست به یانیه ک له و مزگه وته له پر دلی ئه وه ستی و کوچی دوا یی ئه کات.

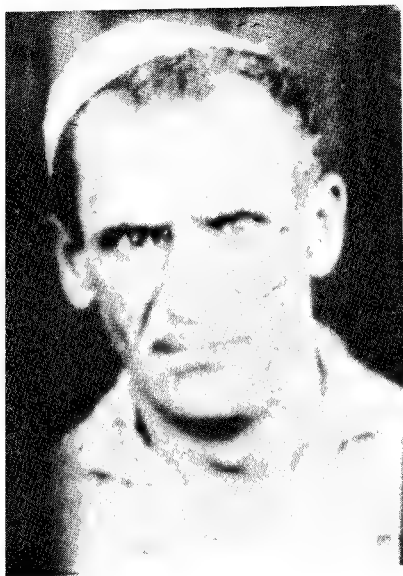


● جه مال ره سول «که ره ی نه وت»

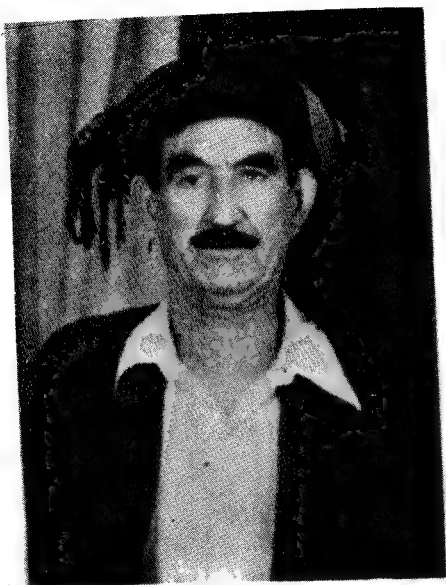


● توفان به گ

به بهرگی زاویه تی یه وه



● صالح پیروت «که‌ره‌ی تهنه‌که‌چی»



● ئه‌نوه‌ری ره‌زا به‌گ



● ئه‌حه‌ خورشه‌ی خه‌یات

«پەك كەوتە» «كەرەكان و شىتەكان»

ئىستا لە زۆر ولاتى جيهاندا مەسلەى بايەخدان بە پەك كەوتە «مەوق» بووئە
ئەركىكى گىرنگى كۆمەل، چۆن ئامادە بىكرىن بۆ ھەندى ئىش وىكار، چۆن ھەندى
توانايان بەرەوپىشەو بەرىت، بىرمە كەباسى كاڭ ئەحمەدى شىخ دەكرا، باوكم
«مەلا مستەفاى سەفوت» لەپىش ھەموو كارىكى گەورەى كاڭ ئەحمەددا باسى
ئەوئەى ئەكرد كە چۆن ھەموو كۆپرەكانى شارى لە مزگەوتى گەورەدا كۆكردۆتەو
بناغەى فېربوون و خویندىنى قورئانى بۆ دامەزراندوون و بەوچەشنە ھۆى ژيان و
نان پەيداكردىنى بۆ داين كردوون. ھەپسەخانى نەقىبىش ئەو رپىيەى كۆپر
نەكردەو.

ئەمە كۆپرەكانى شار. ھەرچى كەرو لال و پەك كەوتەى ئەم شارەيە، ئەوئە بۆ
كەسىك بەدواىدا بگەرى لە مېژووى سلىمانىدا رىبازى تايەتى بايەخدان بەم
مەسلەيە ئەبىنى كە بەشىكى ھونەرى تاقە كەسىكەو ھەندىكى لەخوئەو ھاتوئە،
لەبەرئەو سەير نىيە كە لەناو پەك كەوتەكانى شارددا تەنانەت كەسى ديارو
ھوشيارىش ھەلكەوتى ئەمەش لە باسى كەرەكانى شارددا ئەبىنى.

لە تەمەنى خۆم دا لە كەم شارى ئەم جيهاندا ئەو دياردەيەى شارى سلىمانىم
بىنوو، كە شىتەكانى شار بەخوئەكرىن و يارمەتى بىرىن و بىنە كەرەسەى
رەبواردن و دلخۆش كرىنى خەلكى شار.

ئەم چەند لاپەرەيەش كە نوسەر بۆ باسى ھەندى لە شىتەكانى شارى
تەرخان كىردوئە لەپال ئەوئەدا كە تەزوويەكى خۆشت ئەدەنى، سەرەتاي كەرەسە
دۆزىنەوئە دامەزراندنى ھەندى شەخسىيەتىشە بۆ چىرۆك نوسەكانان.

کەرەکان

- ۱ - رەزا کەر: مالىان له سەرچیمەن بوو، بانگوشی و کرێکاریی ئەکرد.
- ۲ - کەرەى مالى شىخان: له کانيسكان هاتوچوى مالى شىخانى ئەکردو ئيشى بو ئەکردن.
- ۳ - کەرەى مالى حاجى مه لا سه عید: ناوی حەمە عزیز بوو، ئیشی بو مالى حاجى مه لا سه عید ئەکرد.
- ۴ - کەرەى شالى: ناوی حەمە ئەمین بوو، له سەرچیمەن ئيشى بو مالى حاجى ئەولای مستەفابەگ ئەکرد.
- ۵ - کەرەى قالەى شالى: مالىان له دەرگەزین بوو، ئيشى نه ئەکرد.
- ۶ - کەرەى شەربەت: دووکانى هەبوو لەخوار حەمامى سوورەتەو، لەوێ شەربەتى دروست ئەکردو ئەیکردە کوپەووە ئەیگێرا بەناو بازاردا، هەر له دوکانەکەى خوێ ئەنوست.
- ۷ - ئەحە کەر: کورێ رەشەى سورکە بوو، مالىان له مەلکەندى بوو، ئەمە پێستە رېوى ئەفروشت. جارێک پێستە رېوى پێ ئەبێت ئەیگێرێ بەناو شارددا ئەچیتە بازار لای حاجى رەشیدی سەعیدی قادر ئاغا کە ئەوکاتە تاجر بوو هەموو جوړە پێوستیەکی ئەکری وه له گەل ئەحە کەر دا معامەله ئەکات، له دواى دا ئەحە پێى ئەلى: «ئەترى بترە ناترې حاجى برايم ئاغا ئەترى».

مانای ئەوەبە ئەگەر تۆ نایکری ئەو ئەیکریت. ئەمە بوو بە باو لەناو شارد،
بەسەر زمانی خەڵکەووە بوو.

۸ - کەرەیی خەیان: ناوی ئەحە کەرەیی خەیات بوو.
لە مەزادخانە کە لای خولەشەلی خەیات و مالیان لە کانێسکان بوو، ئەحە هەر
کەواو سوخمەیی ژنانی ئەدوری.

۹ - کەرەیی عیزەت بەگ: ناوی عەلی بەگ بوو مالیان لە سەرگۆل و کۆری
عیزەت بەگی وەسمان پاشا بوو.

۱۰ - کەرەیی رەزابهگ: ناوی ئەنوەرە، مالیان لەسابونکەرانی، کۆری رەزابهگی.
قایمقامە، ئیش ناکات، ئەم کەرە هەر لە تەمەنی لاوی یەووە پاکو تەمیزو
جل و بەرگی جوانی لەبەر ئەکردو هەر خەریکی میبازی بو.

۱۱ - کەرەیی تەنە کەچی: ناوی صالح پیروتی برای بلە پیروتی تەنە کەچی بوو،
هەر لە گەڵ ئەوا ئیشی ئەکرد. مالیان لە مەلکەندی. لە پشت شەخسە کەیی شیخ
جافەرەو بوو.

۱۲ - کەرەیی نەوت: ناوی جەمال کۆری مام رەسوڵی نەوت فروش بوو کە ئەگەر
بە کۆلانا لە گەڵ باوکیا عەرەبانە کەیان راتە کیشا ئیستا سائیکە لەسەر بیلدۆزەر لای
میری.

شیتەکان

۱ - ئەسپەرەش: لە زەمانی عوسمانلی دا کابرایەکی کەتە ی زلی رەش تالە ی شیت بوو، پێیان وتوو ئەسپەرەش. رۆژیک بەردیک ئەکیشت بە پیاویکداو ئەیکوژی، پیاو ئەبەن ئەینژن. لەپاش دا شەو جومعانی بو ئەکەن و حەلوا ی بو ئەبەخشنەو، ئەسپەرەش ئەچی و هیچی بەش نادەن و دەری ئەکەن، ئەویش ئەیکات بە هەراو هاوار هاوار ئەلی سەیرکەن سەیرکەن من خۆم کوشتومەو حەلواشم بەش نادەن.

۲ - فەرەجی پۆزی، کارگەچی و پیاوی شیخ مەحمود بوو، لە پێش دا شیت نەبوو، هەمیشە ئەسورایەو. زۆر جار جلەکانی دائەکەندو بەرووتی ئەسورایەو، تەنانت لە زستانیش دا وای ئەکرد. زۆر حەزی لە ماست کردوو، لە هەر شوینی ماستی بدیایە چنگی پیا ئەکرد و ئەیخوارد. ئیوارەیک لە مالهو نان ئەخوات و لیفەیک لەگەڵ خوی ئەبات بو مالی شیخ مەحمود لە سلیمانی شەو لەوی ئەنوێت بە لیفەکی خوی، بەیانی خەبەری نابیتەو، شیخ مەحمود ئەبینی فەرەج نوستوو بە قاچ خەبەری ئەکاتەو.

پێی ئەلی: بۆچی تائیتا نوستوو؟ هەلسە.؟

فەرەج وەلامی ئەداتەو ئەلی خۆم بە نانی خۆم و لیفە ی خۆم نوستوم بە نان و لیفە ی تۆ نەنوستوم. ئیتر شیخ وازی لی دینی.

۳ - ئادوو ئادوو گەر ئەكات: ھەر ئەرۆشت بەرپىگاداو ئەبوت ئادوو ئادوو گەر ئەكات. خەلك ھەر بەوناوۋە ئەيان ناسى و بانگيان ئەكرد.

۴ - مېشۆ: ناوى توفىق بوۋە، سەرباز ئەبى لە سوپاى عوسمانلىدا. كەرەتتى لە عەسكەرىدا چەكى پى ئەبى لە كاتى شەودا لە گايەك ئەخورى، ديارە گۆ وەلام ناداتەو يەكسەر تەقەى لى ئەكات كە بەرى ئەكەوئىت گاكە ئەبۆرئىنى، ئەوئىش ئەلى: قوزەلقورت بو نەت ووت من گام، لەسەر ئەمە لە عەسكەرى دەرى ئەكەن ئەلپن نەك يەكى بكوژى وەك گاكە.

۵ - ئەحەى جاو: حەلوافرۆش لەسەر سىنى ئەگەر بە بازارو چاخانەكاندا، ھەمىشە دەستەيەك كاغەزى قومارى پى بوو لەگەل خەلك دا ئەسكەملى پى ئەكرد. . . پىيان ئەوت حەلوا بە چەند؟ لە وەلام دا ئەى ووت: بە لىرەيەك، ئەى چۆن خانوو دروست بكەم و چۆن ژن بەيئم. . . بەدەم جوئىن دانەوۋە ئەم قسانەى ئەكرد. بەيانى كە ھەل ئەستا ئەچوو بو بازار ئەى ووت ئەم خەلكە بو شەو ئەمرن و بە رۆژ زىندوو ئەبنەو؟

دىسان ئەى ووت: لەكوئى جىگە ھەيە ئەم ھەموو خەلكەى تيا بنوى؟ جارجارىش گورانى ئەوت. كەرەتتى ئەحە لە بەر حەمامى موفتى دا ئەبىت ئافرەتتىك دىتە دەرەوۋە لە حەمامەكە منداللىكى پى ئەبىت داواى حەلواى لى ئەكات. . . دايكى مندالەكەش بە ئەحە ئەلى حەلوايەكى بەدرى، ئەوئىش ئەلى بە لىرەيەك، ژنەكە ئەلى: چۆن بە لىرەيەك؟ منالەكەش ھەر ئەگرى حەلواكەى ناداتتى. جاريكى ترىش ئەحەى جاو ئەچىتە سەردوكانى كەرىمى جاوى خوشكەزاي لە قەيسەرى غەفوراغا بە كەرىمى خوشكەزاي ئەلى خۆزگە بەو سالە كە دايكت ژنى من بوو، كەرىمى خوشكەزاي پى ئەلى خۆ دايكم خوشكتە چۆن ئەلى ژنم بوو؟ پاشان ئەلپت كەرىم راست ئەكەى لەبىرم چۆتەو.

ئەحەى جاو سىنىيەك حەلواى ئەكەرى دوو سى دانەى بە گران بە پىاوان ئەفرۆشت تا پارەكەى دەرئەھىنايەوۋە، ئىتر ئەوانى تىرى بەخوڧاىي ئەدا بە مندالان و ئەچوو سىنىيەكى تىرى ئەكەرى.

۶ - رەحەشىت: ئەم كابرايە ناوى عەبدولرەحمان بوو زىستان و ھاوئىن بە پىي پەتى ئەسورايەوۋە، لە زىستان فەرەنجىيەكى لەبەرئەكرد، ئەگەر يەكى لەدواوۋە شەقىكى

تئەھەلدایە ئەمیش کئ لەپێشەووە بواوە شەقی لەو هەل ئەدا.

کەرەتئ شەقی تئ هەل ئەدەن، ئەمیش جەندرمەیهکی تورکی لەپێشەووە ئەبێت شەقیکی تئ هەل ئەدا، جەندرمەکە ئەیکاتە هەرا ئەیهوێت بیبات حەپسی بکات خەلکەکە کوئەبنەووە پئ ی ئەلین ئەمە شێتە هەرچی شەقی تئ هەلدا، کئ لەپێشەووە بێت لەو کەسە هەل ئەدات. . لە بەرچاوی ئەیکەنەووە ئەویش وازی لی دینئ. ۷ - مەلا حەسەنە شێتە ی صابونچی: هەمیشە کوئری لە باخەلا بوو هەل ئەدا کوئەرەکە ئەهاتەووە ئەیخستەووە باخەلی.

۸ - فەحە شێت: «جەرچی» پئ یان ئەوت کەرێک بەبارەووە ون بوو. . . ئەویش بو ئەوێ پارە ی بدەنئ ئەیوت کئ کەرێکی دوژیووەتەووە بەباریکەووە هەر ئەوانیش جەریتان بو لی ئەدا ئەمیشە تورە ئەبوو و جنیوێ ئەدا.

۹ - شەریفە شێت: ئەیوت ئەسپەکە ی شەریف وەختی جوێهەتی. . ئەسپەکە ی شەریف شەریف روێهەتی.

۱۰ - کەریم قەلان: کە پئ یان ئەوت کەریم قەلانی کەرەپئ کە ی دائەکەند گەل وگونی بو خەلکەکە دەرئەخست. هەموو کاتیک جامیکی پئ بوو کە تینووی ئەبوو ئەچوو بو دەباشان لە کانی یەکە ئاوی ئەخواردەووە. . روژی چەند جار تینووی ببواوە هەر ئەچوووە بو دەباشان.

۱۱ - جانی یە شێت: ئوتومبیلچی بوو، تابلی کورپکی قۆز بوو رەگەزی ئەرمەنی بوو. ئەم جانی یە ژنیکی زۆر جوانی ئەبێت ناوی «لولو» بوو کورپکی مەسیحی ژنەکە ی لی هەل گیرایەووە شوی بەو کرد وازی لە جانی هیئا. . پاشان جانی شێت بوو. خەلکەکە بەووە تورەیان ئەکرد جنیویان بە «لولو» ئەدا، ئەویش تورە ئەبوو جیگای نوستنی مزگەوت و توونی حەمامەکان بوو هەتامرد.

۱۲ - ئەحە سەرایی: لەپێشا جەندرمە ی عوسمانلی بوو، لەدوایی دا خووی دایە تلیک خواردن، تیک ئەچوو، بە هەرکەسی ئەگەشت قسە ی هەلەق و مەلەقی ئەکرد: «دەمنوێ ی بەبە ی من و قازی مراغا منو قازی چەمچەمال وامان وت»

هەمیشە گۆچانیکی بەدەستەووە بوو، ریشیشی قەلەم ئەکرد. سوارچاکیش بوو.

۱۳ - ئایشی شێت: ئافرەت بوو، لە گەنجیدا جوانیش بوو. کورو کچی بوو،

پاشان تېڭ چووه، له ناوشاردا نه گهړا، به شهروالیکه وه به پي خاوسی. به گویزان
سهری نه تاشی، هه میسه داریکی به دهسته وه بوو، له قهراخ شار شوینی نه دوزیه وه
خانوی به قورو بهرد دروست نه کرد، وهك كولانه سهگ ماویهك تیا نه بوو پاشان
نه یروخان و نه چووه شوینیکی تر دروستی نه کرده وه، به لام شیتیکی بی دهنګ
پووه.

۱۴ - به هی شیت: ثافرت بوو نه سورپیه وه به ناو شاردا توورپیان نه کرد، بهردی
نه هاویش، نه چووه سهر قهسابه کان به زور گوشتی لی نه سهندن. که نه چووه لای
قاله ی عاسه ی قهساب نه یوت: من رنی توم نه بی به خیم بکهیت. ثم ثافرت
کورپکی هه بوو.

۱۵ - نه نه بیستی: ثم پیرژنه نه قلی سووک بوو، به ناو بازاردا سوالی نه کرد،
مندالان دوی نه کهوتن، پیان نهوت: نه نه بیستی بوت بکه به سی، بوت بکه
به چل. بوت بکه به جل. نهویش جیوی نه دا.

۱۶ - سه عه شیت: پیان نهوت سه عه کاژاو، سووتا. نهویش سی کهرت
نه یپرسی ههر سووتا؟ دوی له بهر نانه واخانه کانا به تایه تی نانه واخانه ی گوی پهب
له مهیدانی خور به له دی که په لاماری نانی نه دا، سی نانی نه فراند، نه یوت:
منیش سی نان نه بهم بو کاژاو سی جار سووتا.

۱۷ - ره شیده فنه یه شیت: «ره شیدی حاجی برایم ثاغا» برای خاله مچه. ثم
کابرایه مولازم نهوول بووه له زهمانی عوسمانلی دا له «قاهره» له کاتی شهر ی تورک و
فهرنسی یه کان بریندار نه بیت نه یه ب بو خهسته خانه رووتی نه که نه وه بوته وه ی
تیماری بکه، کیسه یه ک لیره ی ره شادی پی نه بی لی ی نه سین و نه ی دزن. دوی
چاک بوونه وه ی نهروانی کیسه لیره کی نه ماوه، له تاوا میشکی تیک نه چی. پاشان
له عه سکه ری دهری نه که، دیته وه بو سلیمانی. ثم پیاوه نه لین زور جار به ماتور
له سلیمانی یه وه چووه بو نهسته مو، وه به پاسکیل نه چو بو کهرکوک و نه هاته وه.
زور حهزی له ناخونه ک نه کرد. نه چووه لای به قاله کان بو ناخونه ک. روژیک پی ی
نه لین دایکت مردووه، برو بو ماله وه؟ نهویش نه لیت ناچمه وه بو ماله وه. نه لین
بوچی؟ نه لی تائستا دایکم بووه. ئیستا که له دایکیم دهرچووه من حه قم نیه
به سه ری هوه.

ناوبراو یه کهم کهس بوو له سلیمانی سمیلې ته تاشی . . جار جارش به پي
ته چوو بو که رکوک و ته هاته وه .

۱۸ - تهحه که ری: شیتیکي زور بیده ننگ بوو، کراسیکي دریژی شینی جاو نه پي
هیچی تری له به نه نه کرد. پي پی پتهی بوو، سهری پرووت بوو، به گويزان تهیتاشی .
هه رکاتی که برسی ته بوو تهی وت: په په ئیتر خواردنیان ته دایه، جار جارش ته گهر
ژنیک ته لاق بدرایه مه لا بیوتایه ته توانیت به جاش مارهی بکه نه وه تهحه که ری یان
بو جاش به کار ته هیئا. له بهر ته وهی بیده ننگ بووه و هیچی نه زانیوه .

۱۹ - ساله شیت: له پیشا به منالی شاگرد ئاسنگهر ته بیټ. وه ستاکه ی له کاتی
نوستنا لی ته داو تیک ته چی. ساله کوری سهعه ی قاله ده ستگی ری شهربت بوو،
به ناوبازا را له گه ل خوی ته یگرا. ساله کراسیکي دریژی له بهر ته کرد، جار جارش
شهر والی له بهر ته کردو سهری پاک ته تاشی زور جارش سدارهی له سهر ته کرد، ساله
که توره یان ته کرد، به دوو په پنجه ژمارهی پینجیان بو دروست بکړدایه و پي یان ته وت
ساله پینج قهید ته کات، ئیتر تووره ته بوو و به ردی ته هاویشت چی له بهر ده ما بوايه
تهیدایه بهر شق. دهستی خوی ته گهزی، ساله شیتیکي زور به لا بوو، له ههر
گوزر یکدا که تووره یان ته کرد هه موو دوکانه کانیان دانه خست له ترسی ساله .
هه رکه سی ببینایه خوی ناویکی لی ته نا ئیتر ههر تهو ناوه بوو له بیري نه ته چوو وه .

ساله سالانی دواپی ژبانی له شیتخانه ی به غذا برده سهر، خه لکی
شار جار جار به ئیجازه ته یان هیئایه وهو ته یان برده وه .

۲۰ - فهرجه شیت: هم کابرایه گوج و شهل بوو، زمانیشی ته یگرت. جار جار
گورانی ته وت بو منالان. ریشیکي سپی و دریژی پیوه بوو. هامشوی مالانی
ته کرد. به ئافره ته کانی ته وت: «ئاغاش خوش بیت خانم گیان له منیش و
له ویش». زور جار سواری که ری ک ته بوو به دیهاتانه وه ته گهرا بو یارمه تی .

۲۱ - عبه شه که نه: ته رویشته به ریگاداو تهی وت: عبه نهوقسانی هه یه. مانای
پاره که کهمه. یان ته نه که یان بو دانه نا ته یان وت عبه باز ته دات، ته ویش ماوه یه کی
زور خوی ته هیئاو ته برد، تهی وت: به حری سووره، له پر بازی ته دا به سهر

تهنهكه كه دا، ئه‌ی‌وت: هه‌ر شه‌كه‌نه، زۆر جار كه پاره‌ی پێ نه‌بوایه ده‌ستی نه‌کرد به‌ بۆره‌بۆرو گریان بۆ پاره. پێ‌یان ئه‌وت ئه‌و پاره‌یه‌ت بۆ چی‌یه؟ ئه‌ی‌وت: ئه‌یه‌مه‌وه بۆ پیرۆز «كه‌ دا‌یک‌ی بوو».

۲۲ - نۆزده‌ی قه‌لب:

پیش شی‌ت بوونی عه‌ریفی پۆلیس بووه، به‌ ناوی «عه‌ریف سه‌عید» وه‌ پاشان ورده‌ ورده‌ شی‌ت بووه. له‌پیشا له‌سه‌ر قه‌یاغه‌كه‌ی دوکان سینیه‌ حه‌ل‌وای پێ‌بووه ئه‌ی‌فروشت، چه‌ند جار ئه‌م قه‌یاغه‌ ئه‌مبه‌رو ئه‌وبه‌ری به‌ک‌ردایه‌ دانه‌به‌زی، پاشان ها‌مه‌وه‌ ناو شار له‌ کونه‌ گورگی‌ک‌دا ئه‌ژیا، سه‌رو بانقی رافیده‌ینه‌وه. هه‌میشه‌ زه‌میله‌یه‌کی پێ‌بوو شت وه‌مه‌کی خۆی له‌گه‌ڵ عه‌ره‌قه‌كه‌ی تیا‌بوو. به‌ عه‌ره‌قی ئه‌وت گوشت قاز، پاره‌یان ئه‌دایه‌ ئه‌یانوت: ئه‌وه‌ بۆ گوشت قازه‌که‌ت. كه‌ توره‌یان نه‌کرد ئه‌یانوت نۆزده‌ی قه‌لب یان نۆزده‌ی هار ئه‌ویش جینی‌وی ئه‌دا ئه‌ی‌وت دا‌یک‌تان واو باوکتان واو

کێری هه‌رچی ته‌پاره‌چه‌کانی له‌نده‌ن هه‌یه‌ به‌ «.....».

۲۳ - ئالتوونی گاور: پێ‌یان ئه‌وت ئه‌وساوی‌ل، به‌مه‌ توره‌ ئه‌بوو. ئه‌م شی‌ته‌ گۆره‌وی به‌نی ئه‌فروشت، له‌ گه‌ره‌کی گاوران بۆیان دروست نه‌کرد... ئه‌یه‌ینا بۆ ناوبازار ئه‌ی‌دا به‌ شانیا. ئه‌م کابرایه‌ زۆرترین کاتی له‌ که‌لاهه‌کانی گاوران بوو. مندا‌لان لێ‌ کو‌ئه‌به‌وونه‌وه به‌ ئه‌وساوی‌ل توره‌یان نه‌کرد.

۲۴ - مه‌لا فایه‌ق: ئه‌م کابرایه‌ش تیک‌چونه‌که‌ی وه‌هابوو به‌هاران به‌ شه‌وو به‌ روژ ئه‌چوو بۆ سه‌رقه‌بران. هه‌روه‌ها ها‌توچۆی ما‌لانی نه‌کرد، هه‌موو جارێک خۆی به‌ خۆی ئه‌وت با‌ینجان و ته‌ماته... ئه‌م شی‌تی‌یه‌ی من هه‌لاته. له‌ سا‌لی ۱۹۸۲ بوو به‌ژێر ئوتومبێله‌وه له‌ خه‌سته‌خانه‌ مرد. له‌ قسه‌کانی:

با‌ینجان و ته‌ماته - شی‌تی‌یه‌که‌ی من هه‌لاته

با‌ینجان شی‌تی کردم - عه‌قل و شعوری بر‌دم.

۲۵ - به‌ هادین بر‌ای مه‌لا فایه‌ق: قوتابی بوو، له‌ پۆلی پینجی عیلمی دا شی‌ت بوو کاغه‌زو چیلکه‌ی کو‌ئه‌کرده‌وه، نه‌یک‌رده توره‌که‌یه‌که‌وه ئه‌یدا به‌ شانیا... جگه‌ره‌یه‌کی نه‌کرد به‌ په‌تاگو‌ی یا جاروبار وتاری ئه‌خوینده‌وه به‌ئینگلیزی و عه‌ره‌بی.

۲۶ - خوله‌ بووز: شی‌تیکی زۆر به‌سه‌زمان بوو، كه‌ ئه‌رویشته به‌ ریگادا

له به رخویه وه قسه ی ته کرد. جنيوه كه شى ته ی وت «میف» مانای «حیز». ئیواران كه ته رویشته وه فه قیانه كانی پرته کرد له شت ته ی برده وه بو دایکی. خوله کی له برده میه وه برۆیشتایه بزیکى پیوه ته کرد. كه قۆلیت ته گرت ته ی وت؛ ته ی ته ی به رمه خنكام. له سالى ۱۹۷۴ دا شه و هاتبوه دهره وه بو سهر ئاو له گهره کی مه لکه ندى گولله یه کی وێل ته ی پیکى و ته مری.

۲۷ - ته له شیت یان ته له دو م:

منالان تورپه یان ته کرد به «ته له فیش» جنيوى ته داو به ردی ته ی ته گرتن. كه قسه ی ته کرد ليك به ده میا ته هاته خواری، چارۆكه یه کی پی بوو په روکونی کوته کرده وه ته ی برد بو دو مه کان بو ژیری کلاش. ته له شیت جاروبار بو مه سه له ی «جاش» به کاریان ته هینا. . پاشان لی یان ته پرسى ته له خو ش بو؟ چیت کرد؟ ته ی وت: بردمیانه حه مام تا به یانی دوو سی یه کم «.....» ته مه نده خو ش بوو ته مه نده خو ش بوو. ته له كه گۆرانی ته وت: «وه ی وه ی باوانم له یلی. . . كو شته ی چاوه كه ی تو م بو وا بی مه یلی». ی.

۲۸ - حه مه ی حه مال: شیتیکى زور هه ژاره كه قسه ته کات به خاوو خلیچکی ته دو ی، ليك به ده میا دیته خواره وه هه میشه گو نی یه كه ته دا به شانیا بو حه مالی. . . خه لک ورده ئیشی سووکی پی ته که ن و یارمه تی ته دهن. زوربه ی کات به پی ی په تی ته سوو ریته وه. جاروبار سمیل ته تاشی ئیستاش له ژياندا یه.

۲۹ - نامیقه شیت: له عه سه که ری دا برین پیچ بوو، عه ری فیش بووه. . كه له عه سه که ری ده رچوو كه وته سه موون فروشتن. . . ورده ورده تیك چوو و كه وته جنيو دان و كفرکردن. كه خه لک تورپه یان ته کرد ته یان وت نامق ته لێ خزمه کانت یارمه تیت ته دهن. . ته می ش به وه توو ره ته بوو، جنيوى ته داو کفری دنیای ته کرد. روژیک به یانی زوو دیته دهره وه سه ربازیك ته قه ی لی ته کا قاچی بریندار ته بی، ئیتی له وساو به دارشه ق ته رویشت تا ته وکاته ی كه به یانیه ك ته چن ته بینن له ژووره كه یا ره ق بو ته وه و مردوه.

۳۰ - قاله ی ته قی: شیتی ته م کو ره زکها کی به، زمانى كه میك لاله خه لک یارمه تی ته دهن چونكه شیتیکى فه قیره. پی ی ته لێ: قاله له م شوسته یه وه باز بده ره سه ر جاده كه. . له وه لاما ته لیت ناویرم ته خنکیم. . . ناوی خه لکی زوربه ی

شاره که نه زانی به تاییه تی نه وانه ی پرسیاریان لی نه کرد.



● وهابه که چهل



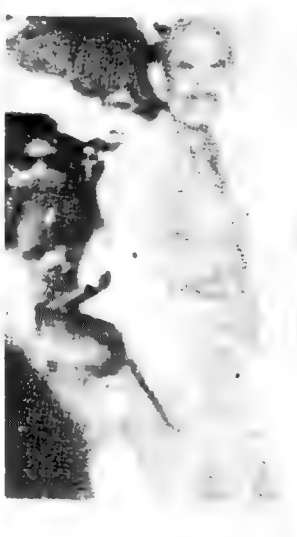
● قاله ی تئی



● مه لا فایق



● عده شه که نه



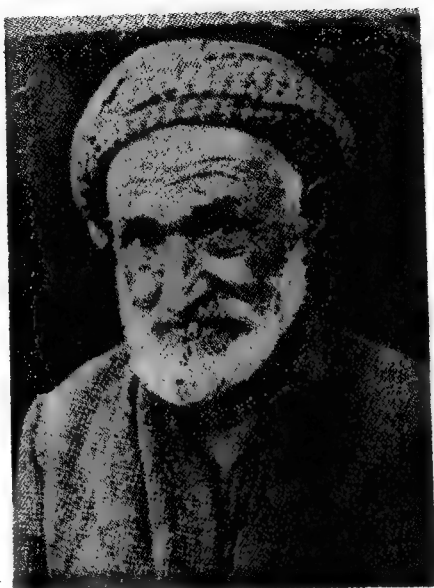
● حه مدی حه مال



● ساله شیت له شیتخانه دا



● نوزدهی قلب



● فهرجه گوج



● به هادینه شیت



● خوله بوز

كورى ئازاۋ شەرە گەرەك^(۱)

ناۋى ئەۋ كورە ئازايانەى كە لە كاتى خۆى دا لە گەنجىەتيدا لە گەرەكەكاندا خويان بە كورى گەرەك داناو، ۋە ناويان ھەبوۋە لە گەرەك ۋ ناۋشاردا ئەم كورانە شتى خراپيان قبول نەكردوۋە، لەسەر ناھەقى ئىنسانى بى دەسلەلات ھەليان داۋەتى ۋ لە گرتن ۋ بەنديخانە نەترساۋن لەگەل ئەۋەش دا رىزى خەلكيان گرتوۋە بەتايەتى پياۋى بەتەمەن . ئەم كورانە ناويان دەرکردبوۋ، ھەندىكىشيان لە شەرە دەمانچەۋ ھەندىكيان لەشەرە خەنچەردا، ھەندىكىشيان لەشەرە گەرەكا بە شەرەقۇچەقانى ۋ شەرە كوتەك ۋ تىلا، پىش كورانى گەرەك كەۋتوۋن . ھەندىكيان لە كاتى خۆى دا گەۋرەى گەرەك بوۋن ۋ كورى گەرەك رىزيان لى گرتوۋە . . ئەۋ فەرمانى بۇ دەرکردوۋن ۋە زور جاريش نەيان ھىشتوۋە بىتەكۆرى شەرەۋە .

ئەگەر دوو كورى ئەۋەختە لەسەر شتىكى لىيان ببوايە بە شەر، ئەبوايە ھەردوكيان ناويان ببوايە ۋ شەرەكەر بونايە، ئەگىنا پىيان ناشرىن بوۋە بچن بەگژ ئىنسانى بى دەسلەلاتا ۋە ئەۋەى خۆى بە كور بزانايە نەئەچون گەلەكۆمەكى لە يەككىيان دوۋكەس

ئەم شەرەگەرەكە تا سالى ۱۹۵۰ بەردەوام بوۋ ئىتر باۋى نەما بەھۆى جولانەۋەى نىشتىمانى ۋ خويندەرايەۋە، بەلام ھىچ كاتىك كورى ئازا لەم شارە نەبراۋەۋ نابرىت . . ئىمەش ناۋى ئەۋ كورە ئازايانە ئەنۋوسىن تا سالى ۱۹۵۰ ز كە تا ئەۋكاتە شەرەگەرەك باۋ بوۋە ناويان ھەبوۋە . .

«۱» چەند فلىمىكى مىسىر دىۋە كە پەردەى رۇۋانى «فتۋەى گەرەك» ئەگىرنەۋە كە ھەر لە بەزمى شەرەگەرەكى خومان ئەچىت . بىگومان تازە نابى شەرەگەرەك پەسەند بىكەين، بەلام ئەۋ باسە كەرەسەيكى باشى بۇ نوۋسەران تىدايە، كە لەرپى نەخشەكىشانى شەرەگەرەكى ئەۋ سەردەمەۋە بەرامبەر بەدىمەنى ناپەسەندى دوۋبەرەكى ئەمرو بوۋەستن ۋ ئازايەتى بەرەۋ رىبازى سودمەندى خۆى بەرن .

«ع . م . ر»

چون شهره گهرهك دروست نه بوو؟

زور جاري وا بووه له نيوان لاواني دوگهره كي شاريكدا شهره گهرهك له سهر ناخوشي و تيكچونيكي ساده ي بي مانا دامه زراوه و كراوه به خوبادان، به فيزه وه هاتوچو كردن به كولاناني. گهره كيكي تر داو پلارو توانج گرتن له كيژو له كانيان هاته چويه كي ناله بارو پشانديني ره وشت و خويه كي ناشيرين به رامبر به گنجاني گهره كيكي تر... به زوره ملي خونواندن و شهر كردن له گهل يه كيك له دانستواني نه و گهره كه كه بوته هو ي له يه كتردان.

ثم هه مو هو يانه بونه ته هو ي پيدا بووني «ناخوشي و دوژ منايه تي» له نيون لاواني نه و دوو گهره كه دا. بو توله كردنه وه ي هاوري كانيان وه لاميان^(۱) يه كترى گيراوه ته وه كه شهره گهرهك بكهن. ئينجا بو ثم مه به سته شوين و كات و ساتيان بريارداوه، جوړى شهره گهره كه كيشان ناو نووس كردووه وه كو: شهره گهرهك به قوچه قاني يان به دارو تيل يان به چه قوو خه نجه رو ده مانچه و ته ورزين.

پاش نه وه ي لاواني نازاو يه كي يه كي و كه له كه له ي هه ردووه گهره كه كه برياريان له سهر شهره كه و جوړه كي دا نه وسا له روژو كات و ساتي خوي دا له شوين شهره كه به رامبر به يه كه به دووړى «۱۰۰ - ۲۰۰» گهز زياتر رائه وستان زورجاري وا بووه چه ند گهره كيكي تر يارمه تي گهره كه شهره كه ره كان نه دهن. هه ملت دهر له پيشه وه بووه يارمه تي دهر ي يه كه م يارمه تي به شي سي يه م كه ثم يارمه تي ده رانه بو كاتي ته نگانه و شكاندني لايه كيان يارمه تي نه دهن. نه گهر شهره كه شهره قوچه قاني^(۱) بوايه دوو تيبه كه به قوچه قاني يه كانيان يه كترى يان بهر به رد نه دا، ئينجا نه و بهردانه يان بهر سهريان نه كهوت ويان بهر ده ست و قول و قاچ و نه يان شكاندن. جاري وا هه بووه بهر چاويان نه كهوت كوړي نه كردن يان بهر دل يان نه كهوت يه كسه ره مردن. له كاتي كدا گهره كيكيان زوري بو بهاتايه و گهره كه كه ي تر بيان شكاندايه يارمه تي دهره كانيان نه هاتن به ده نغيانه وه له سهريان نه كردنه وه، ئينجا شهره كه له نيوانيان دا گهرم نه بوو له نه نجام دا نه بوو به شهره كوته ك^(۲) و^(۳) چه قوو خه نجه رو ته ورزين^(۳) و ده مانچه. به مه چه ندان لاوي بي گوناوه له ناو نه چوون يان كه فته كار نه بوون.

زور جاري وا بووه شهړه كېان سى تا چوار سعبات دريژى ته كيشا تاوه كو
گهړه كيكيان به ته واوه تى ته شكاندو راويان نه نان، نهوسا پياوماقوول و عاقله كانيان
نه كه و تنه ناوېژى كردنيان هوه ئاشتيان نه كردنه وه نه و جا كوټايى يان به شهړه كه نه هينا.

تى بينى :

۱ - بو كو كردنه وهى لاوه شهړه كه كاني گهړه كه كه وه يان بو سهير كردنى «منالانى
گهړه كه كه» سر له ئيواره پاش نان خوارن كه دنيا نه ختيك تاريك نه بوو له مال
نه هاتنه دهره وه وه له كولان هاواريان نه كرد: منالى گهړه ك، سر بنه خهړه ك، وهرنه
دهرى بو شهړه گهړه ك.

۲ - نهو دوو گهړه كهى كه له گهل يه كترى دا دوژمن بونايه نه يان نه هيشته به گهړه كى
يه كترى دا تپه پر بېن و پيايدا برون بو دهره وه بو «گهشت و سهيران» ريگيان بى
نه گرتن و له سهربانه كانيان بو يان دانه نيشتن له «سهنگر» بهردو پلاريان
تى نه گرتن و بهر ده مانچه شيان نه دان، گهړه كه كهى تريش بهر ننگاريان نه بوون
شهړيكى گه وړه له نيوانيان دا بهر پائه بووه وه نه بووه هوى كوشتنى زوريان.

۳ - بهلام ئيستا نه چه شنه شهړانه نه ماوه، منداو و گه نجه كانېان باش
په وړه دهره كراون و هو شيارن خهريكى خوښندن يان كاسبى كردن.

.....

۱ - قوچه قانى: له بهنى سوزو سوور دوو سترکراوه، ناوه كهى نه ختيك پان چنراوه، دوو كلكى دريژى
هه بوو.

۲ - كوتهك: داريكى قايمى سر خرى پته وه.

۳ - تهورزين: پارچه ئاسنيكى دهم تيژه له وينه داس دا كراوه به سهرى داريكه وه.

ناوی کورہ نازاکان گہرہک بہ گہرہک

«گہرہکی مہلکہندی»

- ۱ - توفیق ئاغای حسہن ئاغا .
- ۲ - خولہی حسہن ئاغا: برا بوون، قہتاری ولاخیان ھہبوو.
- ۳ - مہجیدی قالہی حسہمامچی - توتنچی .
- ۴ - محہی سالہ سوور - توتنچی .
- ۵ - ئہحلان چاوشین - عہلاف .
- ۶ - عارفی صالحی رہشہ - ریخولہچی .
- ۷ - ئہلہ گون سووتاو - چایچی لہ شہری بہردہرکی سہرادا شہہید کرا .
- ۸ - عہلی سہرسوور - کەوش دروو .
- ۹ - ئہمینہ خیئل - کەوش دروو .
- ۱۰ - قالہی مہحموود ئاغا - موختاری گہرہک .
- ۱۱ - پەتولی شانہگەر - پوستانچی زہمانی تورک .
- ۱۲ - رہشہی خلہی بلہ - چاوہئسی ئیشغال .
- ۱۳ - نووری عہلی قادری چاوش - دہلاک .
- ۱۴ - ئہحہی عہزہی ھہمزہ - ئاسنگەر .
- ۱۵ - حسینی توفیقی حسہمہخیئل - بہردکیش و بہفرکیش .
- ۱۶ - رہشہی کاکہ - بہردکیش و بہفرکیش .

- ۱۷ - مچەى حەمەبۆر - دارتاش .
- ۱۸ - حەمەپەشى خاتوون - جگەرچى .
- ۱۹ - تۆفىقى عەلىي چايچى - چايچى .
- ۲۰ - ئەحەى عەبدوللا - بەقال .
- ۲۱ - كەرىم دار سەلىم - دارتاش .
- ۲۲ - تۆفىقە گەرە - جگەرچى .
- ۲۳ - عەول كەرىم خەرابەيى - بەقال .
- ۲۴ - كەرىمى قالەى قجول - بازركان .
- ۲۵ - ئاغاي حەسەن قەرەنى - عەللاف ،
- ۲۶ - عەلى حەسەنى قەرەنى - عەللاف . لە بۆردومانەكە بەركەوت .
- ۲۷ - كەرىمى حەسەنى قەرەنى - ئەفسەر ، ئاغاو عەلى و كەرىم براپوون .
- ۲۸ - عەلى دەدە - توتنچى .
- ۲۹ - حەمەعەلى قالەى حەمامچى .
- ۳۰ - عوسمانى تۆفىقى حەسەن ئاغا - قوتابى .
- ۳۱ - قالەى حەمەوبەگ - قوتابى .

گەرەكى گۆڭرە:

- ۱ - كەرىمى ھەيەر - قەساب .
- ۲ - حەمە گورگە بۆر - مزگەر .
- ۳ - تۆفىق تریشقە - كۆپاندروو .
- ۴ - محەمەدى حاجى مەلا سەئید - مەلاك .
- ۵ - ۋەستا سەئى ۋەستا حەسەن - بەنا .
- ۶ - سەئید ئىبراھىم - بەقال .
- ۷ - ئەحمەدى سەئى فەتاح - بەلیندەرى قەسابخانە .
- ۸ - خولەى شېخ قادىر - خەيات .
- ۹ - بلەى رەسول - چايچى .

- ۱۰ - عهزهی سه‌غی چاوه‌ش. عهزه که‌چهل - خه‌یات، نه‌مه له شه‌ره‌گه‌ره‌کی‌کدا کو‌یزه‌و ده‌رکه‌زین بوون به یدک له‌دژی سه‌رشه‌قام و چوارباخ «ئاغالیه» ک‌یره سه‌رشه‌قامی به ده‌مانچه کوشتی.
- ۱۱ - محه‌ی قرگه‌یی - جامبازی و‌لاخ.
- ۱۲ - صادقی سه‌راج - سه‌راج.
- ۱۳ - مه‌لوده در‌یژ - ته‌نه‌که‌چی.
- ۱۴ - عه‌به‌ی قاله‌ی مارفه‌ره‌ش - چاوه‌شی ئیشغال.
- ۱۵ - حه‌مه‌ی عه‌لی وه‌ستا حه‌بیب - به‌نا.
- ۱۶ - توفیق خه‌سه‌نه قوچ - قاچاخچی ده‌مانچه.
- ۱۷ - ئه‌حمه‌دی حه‌سه‌ن - ته‌نه‌که‌چی، برابوون.
- ۱۸ - حه‌مه‌ی مامه - چاوه‌شی ئیشغال.
- ۱۹ - حه‌مکو‌ی که‌ریمی هه‌به‌ر - قه‌ساب.
- ۲۰ - ئه‌حه نه‌به‌رد - هه‌لاج.
- ۲۱ - قاله‌ی ساخه‌ فنه‌ی - چاوه‌شی ئیشغال.
- ۲۲ - ره‌مزی قه‌زاز - خاوه‌نی سینه‌مای سه‌لاحه‌دین.
- ۲۳ - که‌مال عه‌لی قه‌زاز - نائیب زابت.
- ۲۴ - قاله‌ی بله‌ شیخه - عه‌للاف.
- ۲۵ - که‌ریمی سو‌فی سالح - برنج فروش.
- ۲۶ - قاله‌ بابی - سابونچی.
- ۲۷ - نوری ئه‌حمه‌د به‌گ - قوتابی.
- ۲۸ - تایه‌ری ئه‌حمه‌د به‌گ - قوتابی.
- ۲۹ - حه‌مه‌ گه‌لین - قوتابی.
- ۳۰ - قاله‌ سوری گه‌وره - ئوتومبیلچی.
- ۳۱ - عارفه‌ شیتی قه‌زاز - کاسبی سه‌ره‌یی.

گه‌ره‌کی ده‌رگه‌زین

- ۱ - غه‌فووری زارا - سه‌راج.
- ۲ - عه‌وله‌سیس - چایچی، له شه‌ری به‌رده‌کی سه‌رادا شه‌هید کرا.

- ۳ - فەتاحى سەئە گۆچ [سەرەك پاسەوان .
- ۴ - ئەۋۋى سەئە گۆچ [خەيات .
- ۵ - ئەۋرەحمانى خامە - ئاسنگەر .
- ۶ - مەجۈلى خامە - چايچى .
- ۷ - سالەى ئاغا نوره - قۆلچى مالىيە .
- ۸ - محەكەرى ۋەنەۋش - لىقە فروش .
- ۹ - عارف جوكل - چايچى .
- ۱۰ - حاجى عەلى - ئەلەكەچەل - چاۋەشى ئىشغال لە شەرى بەردەركى سەرادا برىنداركرا .
- ۱۱ - حەمە خورشە - باجگر .
- ۱۲ - قالەى عەبە نەۋتە - باجگر .
- ۱۳ - ئەحەسىس - خەيات .
- ۱۴ - ئەحە تىلا - دارتاش .
- ۱۵ - مەجەسىس - خەيات .
- ۱۶ - سالەى حەبەخان - كەۋش دروو .
- ۱۷ - سەئەى ئەحمەدكۆبى - كەۋش دروو .
- ۱۸ - عەلى ئەۋرەحمانى خامە - ئاسنگەر .
- ۱۹ - عەلى ئەحەى ئەمىن - كاسب .
- ۲۰ - نورى ئەحمەدى تەھا - قوتابى .
- ۲۱ - عەتەى كاكەحمە - قوتابى .
- ۲۲ - حەسەنى رەزەبەگ - قوتابى .
- ۲۳ - عومەرى محەى قازى - قوتابى .
- ۲۴ - مەۋلوۋى رەسول - چايچى .
- ۲۵ - سەئەى ئەحەى رىحان - باخەۋان .
- ۲۶ - حەسەرەش - خەيات .

گەرەكى سەرشەقام و چوارباخ

- ۱ - كەرىمى كاكەرەش - عەللاف «گەرەى گەرەك» ئەم زاتە سالى ۱۹۱۸ لە گرانى

گه وره که د ده رگی له سدر خوږی څخه زنی داخست پيی ناشیرین نوو داوای نان له
خه لک بکت نه هاته دهرنی ته هموو له برسان نه مردن .

۲ - نه حه ی قه فدر - که وه رفروش .

۳ - عه به ی خه جی - که وه رفروش .

۴ - ناغالیه کوږه - چراچی .

پیش نه وه ی نه له کتریک «کاره با» بښه سلینانی ئیواران چراکانی به شاپلیته
دانه گیرسان . موچه خوږی به له دیه بوو . نه شه ره گه ره کدا به ده مانچه عه زه ی سه عه ی
چاوه ش ساتبونکه رانی نه کوږی .

۵ - عه زه ی مه مه ند - ده باغچی .

۶ - فه تاحه سوور - قه ساب .

۷ - که ریمی کاکه زال - باش چاوه شی جه ندرمه ی سواره ی عوسمانلی .

۸ - مه حموددی قادر غه زال - جه ندرمه ی سواره ی عوسمانلی .

۹ - کورده ی نه حه چاوشین - کریکار .

۱۰ - حه مه ره شی خاتوون - نانه وا .

۱۱ - عارف ره زای کاکه بی - چایچی .

۱۲ - فه تاح به گی سه راج - سه راج .

۱۳ - سه عه ی داود - قه تارچی «خاوه ن که مه ن» .

۱۴ - حه مه نه جمی حاجی وه سمان قه تارچی «خاوه ن که مه ن» .

۱۵ - نه حه ی سوږی - قولچی گومرگ .

۱۶ - که ریمی حه مه ی شه مسه - قولچی گومرگ .

۱۷ - حه مه کورده - مزگهر .

۱۸ - حسین نه سعه د - بارچاوه ش .

۱۹ - حه مه قادر - چایچی .

۲۰ - نه حه ی نه مین - حه مالی گومرگ .

۲۱ - نامیق ناغای مسته فا ناغا - قه له م چی .

۲۲ - حه مه نوری ریحان - جامبازی ولاخ .

۲۳ - ره شه ی به کر - خه یات .

۲۴ - عوسه ره ش - چاودیر له شاره وانی .

۲۵ - حه مه نه مین سوږی - چاودیر له شاره وانی .

- ۲۶ - همه‌ی عارفی زبه - قوّلچی گومرگ .
 ۲۷ - ئه‌حه‌ی مارفه ریچه - نانه‌وا .
 ۲۸ - وسه‌ینه‌لی - ده‌سگپر .
 ۲۹ - فه‌یزه‌ی باجی ئیساف - نانه‌وا .
 ۳۰ - مه‌لای خه‌یال «کویر بووه» - کاسبی سه‌رپی‌یی .
 ۳۱ - قه‌جه‌ری - سیوجگه‌رچی .
 ۲۲ - همه‌ی بله بال پان .

گه‌ره‌کی کانی ئاسکان

- ۱ - سه‌عه‌ی به‌رغه‌ش - قه‌ساب .
 ۲ - توفیق عه‌نتهر - حه‌کیم .
 ۳ - ره‌فیکی گله - که‌وش دروو .
 ۴ - قاله‌ی نوعمان - قه‌ساب .
 ۵ - ئه‌حه‌ی به‌کر - قه‌ساب .
 ۶ - مه‌جی‌ی به‌کر - قه‌ساب .
 ۷ - سالح سک ره‌ق - قه‌ساب .
 ۸ - حه‌مه سک ره‌ق - قه‌ساب .
 ۹ - توفیق صالح «توفیقه» - که‌بابچی .
 ۱۰ - که‌ریمی حاجی ره‌سوول - چایچی .
 ۱۱ - ره‌شه‌ی دایانه‌که - که‌وش دروو .
 ۱۲ - فه‌ره‌ج کوردی - به‌قالی میوه .
 ۱۳ - حه‌مه‌ی سه‌کینه - چایچی .
 ۱۴ - ئه‌حه‌ره‌شی شیرگهر، شیرگهر «له‌ شه‌ری به‌رده‌رکی سه‌رادا شه‌هید کراوه» .
 ۱۵ - سه‌عه‌شه‌ل - بو‌یه‌چی .
 ۱۶ - حه‌مه‌ی قاله‌ی ئاغال، برای سه‌عه‌شه‌ل، پانی‌به‌رزدروو «له‌ شه‌ری به‌رده‌رکی سه‌رادا شه‌هیدکراوه»

- ۱۷ - قاله‌ی مه‌لا که‌ره - چایچی .
 ۱۸ - عه‌زه‌ی مه‌لا سه‌عید - که‌وش دروو .
 ۱۹ - حه‌مه‌ی مه‌لا سه‌عید - برا بوون، که‌وش دروو .
 ۲۰ - عه‌لی ئه‌حه‌ی شه‌ره‌ف «ته‌ره‌زان» - کاسبی ده‌سگێڤ .
 ۲۱ - عه‌به‌ پشی - کاسبی سه‌ره‌یی .
 ۲۲ - کورده‌ی فه‌تاح باوه‌مرده‌یی - بی‌ئیش .
 ۲۳ - ره‌زا حه‌مه‌عه‌لی ژاله‌یی - چایچی له‌ حامیه .
 ۲۴ - ئه‌ولای سه‌عه‌ی جاف - بی‌ئیش .
 ۲۵ - ساله‌ی ئه‌حه‌ی خوله - چایچی .

- ۲۶ - عارف قه‌ره‌چه‌تانی - کوتال فروش .
 ۲۷ - عومه‌ری سه‌عه‌ی به‌رغه‌ش - باجگر .
 ۲۸ - عومه‌ری عه‌ به‌ی مه‌نیج - جگه‌رچی .
 ۲۹ - ئه‌حه‌ی حه‌مدی - موچه‌خۆر له‌ مه‌لاریا .
 ۳۰ - که‌حه‌ی قاته‌ی شاور - خه‌یات

تێبینی: ئه‌و ناوانه‌ی له‌و گه‌ره‌کانه‌دا ناویان براوه‌ مه‌رج نه‌بووه‌ هه‌موو به‌شداریی شه‌ره‌گه‌ره‌کیان کردبێت، به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌ کۆری ئازای گه‌ره‌کی ئه‌وکاته‌ ئه‌ژمێر رین بویه‌ ناومان بردون .

[۱] حه‌مه‌ گورگه‌بۆر: له‌سه‌فه‌ر به‌ردا له‌گه‌ڵ کۆمه‌لیک سه‌ربازی خه‌لکی سلێمانی و ده‌ورو به‌ری له‌ ئه‌سته‌ مېسوله‌وه‌ هه‌ڵدێن له‌شام ئه‌گیرسینه‌وه‌ به‌ومه‌ به‌سته‌ی له‌و رێگایه‌وه‌ بینه‌وه‌ خاکی کوردستان و خزمه‌تی بێگانه‌ نه‌کەن به‌لام به‌داخه‌وه‌ له‌وی ئه‌گیرین و ئه‌وه‌ی به‌رده‌ست ئه‌که‌وی له‌وی له‌ سێداره‌یان ئه‌ده‌ن .

«نووسەر»

ایاخی بوه کانی ده وروپشتی سلیمانی

ئهوانه ی له کۆن دا له میری یاخی ئه بوون بهرامبهری ئه وهستان و شهریان له گهڵ
ئه کردو زهره یان پێ ئه گه یاند، پێ یان ئه وتن چه ته . .

زۆربه ی ئه مانه له دهست عهسکه ری رایان ئه کردو له گهڵ پڤیم تیک ئه چوون و
به رهنگاری یان ئه کرد، ههروه ها هه ندیک ی تریان خو یان به کور ی ئازا زانیوه گو ی یان
نه داوه ته گرتن و کوشتن وه زۆر له پیاوه دهسته لات داره کانی ده ره وهش پشتگیری یان
کردوون وه کو ئاغاو شیخه کان و دالده یان داو، ئه مانه هه ریه که له ناوچه یه کدا
توانیویه به رهنگاری هه زیکی تاییه تی میری بکه ن به تاییه تی له و ناوچانه دا که خو یان
شاره زایی ته واویان تیا هه بووه .

له وکه سانه ی که زۆر دیار بوون وه کو ئاشکرایه و پیاوی شاره زا ئه یگێز نه وه ئه مانه ی
خواره وه بوون :

۱ - ناله پێ یان : له سال ی ۱۹۰۹ ی زاینی دا تابوری عهسکه ری تورک له که رکو وکه وه
دین بو سلیمانی ، له رینگا له ده ربه ندی بازیان عه شیره تی هه مه وه ند بو یان دائه نیشن وه
ژماره یه کی زۆریان لی ئه کوژن ته نه انه ت له دوایی دا خه لکی سلیمانی ئه م تابوریان
ناو نابوو تابووری گو ی براو، چونکه زۆربه ی زۆریان گو یچکه یان برابوو هه ره وه ساله دا
له سلیمانی دیوانی عورفی ته شکیل کراوه ئه وه فه وچه عهسکه ره ی له سلیمانی هه بوو
که وته ته عقیبی هه مه وه ند . کان وه له وه دا ناله پێ یان گیرا له گهڵ که ریم به گی فه تاح به گ

وچهند که سیکي تروه له دوايي دا واته له سالي ۱۹۱۰ ی زاینیدا حوکمي خنکاندن درا به سهر ناله پي پان دا . له بهرده رکي سهرادا کرا به پها وکو ئه يگيرنه وه زور به ئازايانه خوۍ چوټه بهرده مي سيداره که و چوټه سهر کورسي به که و پيش ته وهی کورسي به که لا بریت له لايه ن جه ندرمه کانه وه ناله پي پان خوۍ شق له کورسي به که ی ژيري هه ل تهدات و ئه خنکيت ، ههروه ها ئه وانه ی له گه ل ناله دا گيرابوون به ئيجگاري نه ی کران . ناله پي پان کورپکي له پاش به جي ما ناوی حه سه ن بوو پولسي سواره بوو ژنه که ی ناله ش ناوی خه جي بوو دواي ناله شووی کرده وه به سه عه ی قاله که باوکی ساله شيته و ساله ی له و بوو .

۲ - شريف رهنان : له ناوچه ی بازيان و چه مچه مال .

۳ - مه جید شانه شيني : ناوچه ی بازيان

۴ - حه مه تال : ناوچه ی پينجوين و بانه .

۵ - سه يد عه تا : ناوچه ی شارباژيرو پينجوين .

۶ - خوله قه وبله یی ناوچه ی شارباژيرو پينجوين .

۷ - خوله پيزه و دهسته و هاوړيکاني :

ناوچه ی شارباژيرو پينجوين و ئيران .

ئه و هه واله ی خواره وه که له کاتي خویدا له روژ نامه ی «ژين» دا ميري بلاوی کردو ته وه ئيمه ش بويه ئه ينو وسينه وه چونکه کات و ساتي دروست بوونی ئم کومه له و ميژ ووی روداوی ئه و به سه ره اته نه ی تيا به له سه ره تا وه تا کوتايي يان ، ئيمه ش دواي ته وه ی چند ساله به دواي راستي و زانياري ئه و کومه له که کومان کردو ته وه ئه يخه ينه به رچاوی خوينه ري خوشه ويست .

له روژ نامه ی ژين ژماره ۱۲۵۱ روژي پينج شه مه ۱۹۵۵/۶/۲۰ :

دهسته چه ته کاني خوله پيزه دواي پانزه سال چو ن له بنه رت دوايان هات . . ؟

به ياني ئم سي شه مووی رابوردو له پيشا به مقومقو له دوايي دا به ئاشکرا وه له پر له هه موو ولايه که وه بلا و بووه وه که تاله پيزه و دهسته و تاقمه که ی کوژران و ئيمه ش دواي له سه رچاوه يه کی په سمی و راسته وه چو نيتي کاره ساته که مان زاني ليره ش هينديکيان چو ن به چاوی خو مان دی و ا به کورتی له سه ر داوای خوینده وه راني خوشه ويست ئه يخه ينه به رچاو تا ژماره يه کی تر ئه وسا دوو رو دريژ باسي ئم کومه له چو ن په يدا بوون وه حيان کرد؟ وه چو ن دوايان هات به وينه و نيگاره وه پيشانتان ئه دهن .

لهم چند ساله‌ی دوايي دا تاله پيزه و براکاني تري و دهسته و تاقمه کهيان به ته و اوى ناوچه‌ی شاربازيريان تېک دابوو و به وره حمه‌يان نه زاني ميري له گه‌ليان کردن، عه زه‌ی مينه‌ره شى ماميان چوو که مه کهيان هر به ئيجگاري شوليان لى هه لکيشابوو، ته وه بوو کار به دهستان به تايه تى لهم دوايي په دا که و تنه خو بو دوايي پى هينانى ته مه . . . چند مانگيک له مه و نه ر ديسان فرسه تېکى تريان دانى که بينه وه سهر رى به لام نه چوو به گوييانا، نه ر خو ته وساکه له په لاماريکا که برايه سهر يان بو رى براى تاله کوژراو چند گه سيه بان لى گراوه ئير دواي ته وه به تايه تى ته مه مانگيک کار به دهستان هه موو ته رتيبيکيان کرد بو گرتن يا به دهست گرتن يا کوشتنيان، چند روژيک له مه وه به ر ته نگيان پى چنرلو کران به وديو ئيرانا وه بو ته وى شوينيان که و تن تا هيزانه وه ته م ديو ئينجا ته م به يانه ره سمى به ي که له خواره و به ده کرا:

وه يارمه تى ته هالى و هيزى حکومت پيک خرا وه دوو شه موى رابوردوو که له ئيرانه وه هاتنه وه ته م ديو بو شاخى «زاخه» هه موو چواره ورو کهل و قوژ بنيکيان لى گيرا. وه ته و به يانه شيان دهست خرا ئينجا خو يان که هه شت کهس بوون به ته ئسيري ته م ته رتبياته و له و به يانه بوون به دوو به شه وه.

به شيکيان «که زيمه رهش و کوره که ي و ره حيمه کوژ و شهر يف» به شه که ي تريان گو ييان نه دايه ناموزگاري به کاني ميري تا سهر له به ياني سى شه موى رابوردوو هه به «زاخه» وه ته و به شيان «تاله پيزه و خوله سه لکه و عه زه ي مينه رهش و ره سول بيوره يى» کوژران و چواره که ي تر يش ته سليم بوون، کوژراوه کان لاشه کان يان هينايه وه بو سليماني وه له به رده رکى سه رادا فر ييان داو خه لک هاتن بو سه يري لاشه کان يان . . . هه سه ته که تى خوله پيزه چو ن به يد ابوون؟
ته ي ده ست يان دايه ته م ريگايه؟

پیزه کی یه و له کوئی یه؟

کوشتن و برین له هه موولایه که وه... چون حاکمی ته حقیقی هه له بجه کوژرا؟
گرتنی طاهر پیزه به برینداری... کوشتنی خوله پیزه... دوایی پی هینانیان.

خوله پیزه که سهر کرده ی ئه م دهسته و تاقمه بوو، ناوی مه حمود کوری همه خه لکی
دی «جمیاله» یه که نه که ویته قهزای چوارتاوه خوله خوئی و براکانی و هاوپی کانی
له پیش دا خه ریکی مهرو مالآت له وه پانندان بوون «پیزه» که خوله به مه وه مه شهوره
دایکیانه وه ناوی پیروژه هه ئه م بووه هانی داوون وه یارمه تی داوون له هه موو باریکیا.^(۱)

ئیترا هه وه کو له لایه کی تری ئه م روژنامه یه باسنان کردووه ئه م دهسته یه که دهستان
دایه کوشتن و برین ئه وه بوو طاهیریان گهرا له کاره ساتیکی پیشترادو به ره لالا کرا له پاش
ئه وه ی که حوکم درا وه له سالی ۱۹۴۷ دا خوله پیزه «موحه مه ئه مین بانی شاری» ی
کوشت که ئامر مه خفه ری ولیاوا بوو له کاتیکیا که چوو بوو بیگری پی ی قانون.

ئیترا له پاش ئه مه هه موو براکانی له خوئی گرد کرده وه، وه زیاتر شولیان لی هه لکیشا
وه زور سوودیان له چوئیتی ئه و ناوچه یه وه ره ئه گرت چونکه سهخت بوو وه هه مووی
شاخ و دۆله و دارستانه وه که زوریان بو ئه هات خویمان ئه کرد به ئیران دا.
حاکمی هه له بجه :

له روژی ۵/۵/۱۹۵۰ دا له کاتیکیا که خوالی خوشبوو «عبدالباقی» ساحیب قران
حاکمی ته حقیقی هه له بجه ئه چوو بو پینجوبین وه که ئه گاته ناوچه ی نالپاریز لای ئیواره
ئه بیت دهسته و تاقمه که ی خوله پیزه خویمان به شاخه که وه مه لاس ئه دهن و ئوتومیلیکی
لوری راهه گرن له پیش گه یشتنی ئوتومیله که ی حاکم دا وه دهست ئه کهن به ته قه کردن
لیان وه له ئه نجام دا ئه بی به شهر له گه ل پولیسه کانی حاکم دا، شهو دی به سهرداو
ته قه نامینی خوله پیزه و هاوپی کانی له شاخی «هه رزه له» وه ئه یانه وی دهر باز بن وه بچن
بو ئیران له پاش ئه وه ی که خوا لی خوشبوو «عبدالباقی» به گولله ی ئه وان ئه کوژریت وه
«حه مه خان» ناویک له گه ل پولیسیکدا بریندار ئه کرین و هه رچی یان پی ئه بیت لیان
ئه سه نن و له بهر ئه وه ی که ته عقیباتی ئه م چه تانه به ریک و پیکی ئه رو ی له
به رده به کۆس» له شاخی سورکیو له سهر سنوری ئیران له کاتیکیا که ئه مان ئه یانویست
بگه رینه وه بو عیراق بو کوشتن و برین سه ره له نوئی له وی دا برای خوله پیزه «طاهر» بریندار

ئەكرىت، وه به برىندارى ئەيرىڧىن بۆ ئىران، بەلام ھىزى پۆلىس توانى شوڧنەكەى بدۆزىتەو ھو بىگرن وه لەپىش دا ئىنكارى ئەكرد كه ئەو طاهىرە بەلام لەپاش دا دەرخرا كه ئەو بىجامەكەى خوالى خوشبوو حاكمى لەبەردابوو ھەر وھا سەعاتەكەى ھەمەخانى لەدەست دا بوو، وه مەحكەمەى كوبرا لە سلىمانى حوكمى دا بەسەريا بە ئىعدام وه لە ۱۹۵۰/۱۲/۲۴ ئىعدام كرا لە سلىمانى لە بەردەركى سەرا . . .

«كوشتنى خوله پىزە»

ئىتر ھەر لەسەر پى وشوڧىن خويان ئەروىشتن بە كوشتن و برىن ھەتا خوله پىزە كوژرا لەگەل ەول گولچىن لە سالى ۱۹۵۱ دا لە شاخى كه توى چوارەتاوہ كه ئەكوژرىن شو ئەبى ھەرلەوى ئەيان نىژن بەلام پاش دوو روژ دۆزرانەو ھو ھىران بۆ چوارتا وه لەپاش ئەوہى كه بەتەواوى دەرکەوت كه ئەمە خوله پىزەو ھىنایان بۆ سلىمانى وه لە بەردەمى سەرادا بۆ پىشاندان دايان نان ئىنجا برديان بۆ نالبارىز ناشتيان لەو شوڧنەى كه حاكم ەبدول باقى تيا كوژرا .

تالب پىزە

لەپاش ئەوہى كه خوله پىزە لەناوبرا تاقمەكەى بە سەرۆكى تالەپىزە «براى خوله پىزە» ماوہ يەك لەسەر ئەم كوشتنە روشتن وه ماوہ يەكيش لە ئىران دا خويان ئەشاردەو وه لەپاش دا تالب داواى كرد كه ەفو بكرى وتۆبە ئەكات وه لەپاش ئەوہى كه تەعقيباتى قانونى كه لەحەقيان ھەبرو وەستىرا لەدەى تىمار دانران بەلام ئەورەگ و دەمارەى ھەر وازى لى نەھىنان و چەكيان فرى نەدا وه دانىشتوانى ئەو ناوچە يەيان بەگىر ھىنابوو خويان سەپاندبوو بەسەريانا ھەتا واى لى ھات لە دوا روژەكان سالى ۱۹۵۴ داسەعادەتى مۆتەسەرىڧى لىواى سلىمانى «زەعيم روكن عومەر ەلى» لەگەل مودىرى پۆلىس گەرانىكيان كرد لە ناوچەى چوارتادا وه بويان دەرکەوت كه ئەمانە ھەر خەرىكى خراپەن لەپىشەو ەئامۆزگارىيان كردن كه چەك فرى بدن وه لە شر ىنىكدابنىشن كه حوكمەت بويان دائەنى بەلام ئەمەيان پى باش نەبوو بەتايبەتى تالب پىزە وه لەبەر ئەو ەمر درا كه دىسانەو ە

دهست بکړیت به ته عقیب کردنیان و موته سهریفی لیوا دوههم جار گه رایه وه سهریان
 وه به پي له چواره تاوه چووه شوینه که یان وه دیسانه وه ماوهی داننی که خو یان ته سلیم
 بکه نه به لām براکه ی خوله پیزه «بوره» دهستی خو ی وه شان دو دوو پولیسی کوشت وه
 هیزی پولیسیش مه جبوور بوو که دهست بکاته وه وه لēm ماوه یه دا «بوره» کوژ را وه
 هه ندیکی تریان لی گرتن به لām تالیب و عه زه ی مینه ر ه ش و خوله سه لکه چونکه له و ی
 نه بوون هه ر مانه وه وه له پاش نه وه ته عقیبیان به هیتر بوو له حه قیان وه نه هالیش دهستی
 یارمه تی یان زیاتر دریژ کرد بو گرتیان هه تا وای لی هات به ته وای ته نگیان پي هه ل چنرا
 وه له جاریکی تر دا له کاتی کا که نه یانو یست بی نه وه ناو عیراق یه کیکیان لی کوژ را وه دوانیان
 لی گیرا وه له پاش نه وه ش هه ر وازیان نه هی نا به لکو مانگی ر ه مه زانی پیرو ز تالیب و
 عه زیزو خوله و ر ه سول بیوره یی چونه سهر کو یخا ر ه حیم له دی ی سوره دزی خو ی و
 براکه یان کوشت وه چونه وه بو ناو ئیران .

.....

[۱] «بو ته وانه ی له بیر یانه نه زانن و نه و ی له بری نییه به خویندنه وه سهر ی لاپه ره کانی مو حاکه مه ی یخی بوونی عومه ر

عه لی بکه نه له شورشی پیروزی ۱۴ ی ته مووزی ۱۹۵۸ . نه دیکه به تدبیرت ده بیی ر ده ر ی که و به ی دایکیکی مه ردی

دلسوزی پر له عاتیفه بوو . خوشه ویستی کوره کانی و کوری ی نه و کورانه که عومه ر عه لی به زیندووی سوتاندی به عاتیفه

سوری کهم به کرد بووه .

«ع . م . ز .

«دوایی پی هینانیا»

له پاش ئهم ههموو کاره ساته وه له پاش ئه وهی که کار به دهستان دهستان له وه شت که ئه مانه چاک بین دهست کرا به تیگوشانیکی راست وه به تهقیباتیکی زور به توندی وه ههموو ئه و ناوچهیهیان چنی وه چواره دهوریان نان چ له عیراق و چ له ئیران وه به هوئی ئه و یارمهتییهی که دایان وه وای لیهاه ههموو خویان کرده وه به عیراق دا وه روژی ۱۹۵۵/۶/۲ دانرا بو روژی هیرش بردن بوسه ریان دا که دواییان پی بهینری، وه له شهوی ۱۹۵۵/۵/۳۰ خویان کرد به قه لای زاخه له شاخی «هه لرافه» دا وه له م کاته دا ههموو هیزه کانی حکومت له گه ل ئه هالی خویان ئاماده کرد بو هیرش به لام له وکاته دا ههستیان به م کاره کردبو وه به یانه که یان خوینده وه که بو یان ده رچووبوو له ژماره ی «ههره پیشوودا بلاو کرایه وه» وه له بهر ئه مه بوون به دوو به شه وه به شیکیان ئه م چواره بوون :

۱ - که ریمه رهش

۲ - کوره که ی که ریمه رهش

۳ - شهریف فیتک «تووتکانی»

۴ - ره حیمه کو ل

وه به شه که ی تریان :

۱ - تالیب پیزه

۲ - عه زه ی مینه رهش

۳ - خوله سه لکه

۴ - ره سوول بیوره یی

به شی یه که م ههستیان کرد که وا پیویسته ته سلیم بین ئه گینا ئه نجامیان کوشتنه ، به لام به شی دووهم ههر له سهر که لله ره قی خویان روشتن وه دواروژیان هاتبوو بو یه کوژران وه ئه وانی تر خویان ته سلیم به میری کرد .

کومه له که ی خوله ییزه . . .

له سالی ۱۹۴۲ وه وه هه تا ئه مرۆ .

۹۴ - قه زییه ی غه یر مोजیزه ، کاره ساتی گه وره نووسراوه .

۲۳ کاره ساتی رووتکردنه و سووتاندنی گه و ره.

۱۳۲ کهس کوشتن و بریندارکردنیا، یه کهمین کاره ساتیان زینیان گه یاند به «فه رج قادر» ناو له بهینی دئی «به هی و سپیاره» دا له قهزای چوارتا. . .

گرتنی تاهیر پیزه به برینداری و ئیعدام کردنی، کوشتنی خوله پیزه و عهول گولچین و تاله پیزه و خوله سه لکه و ره سوول بیوه ری، چوارده سال له مه و بهر رۆژی خوله پیزه و عهزی مینه ره شی مامی و دوو کهسی تر ریگه یان به «فه رج قادر» ناو خه لکی دئی «کورری» ئه گرن وه له بهینی «به هی و سپیاره» ی چوارتا دا بو په نگ رووتی ئه که نه وه بهم جوړه ده ستیان کرد به ری گری.

له سالی ۱۹۴۴ دا تاهیری برای خوله دواى ئه وهی که چهند سهر گایه کی یه کی له دیهاتی یه کان بو ئه تک و په نگ ئه بات گاکان و پولیس توشی دین وه له و شه ره تفه نگه دا بریندار ئه بیت وه ئه گیرى وه له مه حکمه می جهزای سلیمانی دوو سال حوکم ئه دریت. له سالی ۱۹۴۶ که له به ندیخانه ده رئه چیت ئه چیت وه کومه لی ئه وان له سالی ۱۹۴۷ دا که پولیس ئه چن خوله پیزه بگرن، خوله ئامر مه خفه ری ولیاوا» حه مه ئه مین بانی شاری ئه کوژیت، ئیر بهم جوړه خوله خو و عهزی مینه ره شی مامی و تاهیر و تالیب و بوړه و شهریفی برای و خوله سه لکه ی ئاموزای و زاوی یه که ئه گرن و جاروبار ئه و پیاو کوژ و خراپه که رانه ی که له عه دالت هه ئاتوون پال ئه دهنه کومه کیان بهم جوړه به زوری له قهزای شار باژیردا وه جاروبار بو پینجوینیش له و شاخ و داخی حدوده وه ده ستیان ئه دایه کوشتن و برین و تالان و سووتاندن و ریگرتن و ده ست دریژی زور جار که زوریان بو ئه هات رایان ئه کرد بو ئیران. تی بینی:

زورم مه به ست بوو زیاتر له به سه رهات و دروست بوونی باری خوله پیزه و ده سته که ی «تاقمه که ی» بگم چونکه له کوتایی ساله کانی چل و سه رهتای ساله کانی په نجادا به جوړی سه ریان له میری شیواند بوو، ته نانه ت میری بو ئه و مه به سته و بو لیدانی جوولانه وه ی نیشتمانی و بو نه هیشتنی ئه م ده سته یه زه عیم روکن «عومه رعه لی» ی کرد به موته سه ریفی سلیمانی. وه هه موو ده سه لاتیکیان دابوویه بو نه مانیان ئه ویش ده ستی کرد به هینانی پولیسی «قووه ی سه یار». وه چهند فه وجیکى هینایه سلیمانی بیجگه له پیکهینانی غهیره نیزامی که له ئه هلی دیهاته کان میری چهک و پاره یان ئه دانى بو له ناو بردنیا.

به لآم له گهل ته وه شا له كوشتنه كه ي ثامر مه خفهرى ولياوا همه ته مين باني شارى كه خوله پيزه كوشتى، له سالى ١٩٤٧ز تا ١٩٥٥/٥/٣٠ كوتايان هات ته و ماوه دوور و دريژه ته هم هيژه زه فهرى پي نه بردن، تا به پيلاني ته و چواره كه خويان ته سليم كردو بوون به پوليس له ژيره وه له گهل ميرى دا ريك بوون ته و چواره كه نوو ستيوون كه سى يه كه بوون به لآم چواره كه ي تر بيگانه بوون پي يان. وه ختى خوى چوو بوونه ته كيانه وه بويه ته و فرو فيله يان سه رى گرت، كاتى خوى خه لكى نيشتان پهروه رى سليماني به گشى وه قوتايان به تاييه تى هم موو كاتيگ به دواى هه والى جولانه وه و به سه رهاتى خوله پيزه و هاوړيكيان ته گه ران من ته وسا قوتايى بووم له سانه وى شه و له ريك خراوى قوتايان بووم زور جار باس هه ر باسى ته وان بو هه موكات دلمان لايان بوو، چونكه هه ردو و لامان دژى ته و رژيمه بوين ته وان له و شاخ و داخه به چه كه وه ته جه نگان له گهل ميرى دا ئيمه ش به تيكوشانى سياسى هم موو كاتيگ له ناو خوماندا ته مان وت خوزگه ته و كوره نازايانه ته هاتنه ژير ئالاي ريك خراوى سياسى و به ره و شورش ته يان د، حه يفه ته و پالنه وانانه هه روا به فيرو برون، كاتى كه هه والى كوشتنى ته و چوار شيرانه ١٩٤٩ شارى سليماني به جاري ماته مينى داى گرت، مينش له سالى ١٩٤٩ له كوشتنه كه ي همه ته مين باني شارى يه وه كه له و خاله وه ده نكي ته م كومنه له ده نكي دايه وه سليماني تا كوشتنى ته م چواره، به چاوى خوم ديم سالى ١٩٥٠ ته و به يانيه ي تايه ر ته و اسرا بو له به رده ركى سه را هه روه ها دوو لاشه كه ي خوله پيزه و عه ول گولچين سالى ١٩٥١ ته و ورژه ي له سه ر پاص قه م هه ريه كه همينايان له به رده ركى سه را فرى يان دان وه هه رها ته و ورژه ي ته و چوار لاشه يه يان هينا بو سليماني هم مويم به چاوى خوم دى و ورژه وه خولياى كوكر دنه وه و دروست بوونى و به سه رهاتى ته م كومنه له م له ميشكدا رو.

ته م جا ويستم به كيك له و ده سته يه ي له گهل خوله پيزه دا به شدارى كردبوو بينم ته و و له روزه ي ١٩٨٤/٦/٣ له قه لاچوالان له مالى كاك «به تاح توتكانى» براى شه ريف توتكانى» چوين بو ته و مه به سته به ميوانى به لآم له پيشا ويستان هه رله وى چين بو مالى شه ريفى برا بجووكى خوله پيزه و خوشكى خوله كه فاتمى ناوه، له گهل لورانى خوله كه دوان بوون به سكي، ناويان ناسرو سواره بوو به لآم سواره يان چهنه مالىك له موه به ر قاچى به ر ته و ر ته كه ويت دواى ته م رى خواى به جى هيناوه، به لآم

ئەمان لە مال نەبوون ئیتر لە مالی کاک فەتاح لە گەل برادەریکی خۆم کە ناسیاوی ئەوان بوو دانیشتین دەست کرا بە قسە کردن و پرسیار کردن، لە وەلام دا ئەم بەسەرھاتانە ی بوو گیرامەوہ؛ ووتی:

لەپیش رووداوہ کە ی کوشتنی حەمە ئەمین بانی شاری دا تاهیری برای خولە و رەشە لوتە ی ئاموزای لە رووداو یکدا لە قەلاتی لای چەمیالە رەشە ئە کوژری و تاهیر بە برینداری ئەگیری و حوکمی ئەدا بەسەر دوا یی لە بەندیخانە رائەکا. . . لەپاشا مەفرەزە یە ک پۆلیسی سوارە رەشە «هەولۆ» یی و کەریم عەبدوللا و حەمە عەلی کاک ی و فەتاح باپیرو چەند پۆلیسیکی تر بە سەرکردایەتی ئامر مەخفەزی ولیاوا حەمە ئەمین بانی شاری دیتە سەریان لە دی ی چمیالە بو گرتنی تاهیری برای بەلام ئەو لەو ی نابی ئیتر گر لە خولە پیزە ئە ئالین، ئەلین تۆش عەسکە ریت لەسەرە وەرە لە گەلمان، خولە ئە لی من موعیلی مال و منالە کانم و براکانم، وازم لی بینە جاری نەخۆشم، دوا یی خۆم دیم بو چوارتا، بەلام بی سوود ئە بییت ئەمجا رەحمە ی ژنی قورئان بەرەو پیری ئە بات، کە نەخۆشە و وازی لی بینی و خوی بە پی ی خوی دیت بو چوارتا، هەر سوودی نابییت ئە لییت: وە ئلاھی «۲۹» کەسم کوشتووہ بە تۆو ئەیکەم بە «۳۰» کەس، ئەت دەم بەسەر کەرە رەشی خۆتاو ئەتەم بو چوارتا ئە گەر خوت بە دە ی بە دەستەوہ. دوا یی پیزە ی دایکی قورئانە کە ئە گریت بە دەستەوہ ئە لییت:

بیکیە بو خاتری ئەم قورئانە من سەرم سپی یە، بە قسە ی من بکە. . ؟ هیچ کەلک ناگری. ئەمجا خولە ئە زانی سوودی نی یە، دەست ئە دا تە تە نگە کە ی. . . لە پەنجەرە کەوہ تە قە ی لی ئە کات و ئە یکوژی و هەل دی و سەرو مال بە جی دی لییت ئیتر لەم خالەوہ تی ک هەلچون و یاخی بوونە کە دەست بی ئە کات.

پرسیارم لە کاک فەتاح کرد: ووتم

- بیجگە لە خویان کەس و کاریان ناوی چەند کەسیکم پی بل، کە لە گەل خولە پیزە بە شداری یان کردووہ منیش پیش نووسینی ئە و ناوانە ی بە شداری یان کردووہ ئە لیم:

ئەم بەسەرھاتە ی خولە پیزە و دەستە کە ی بە دریژایی ئە وەندە سال کە نووسراوہ تەوہ و کاتی خوی لە ئیستگەکانی جیھانی باسی ئازایی خولە پیزە و دەستە کە یان ئە کرد بە تایبەتی ئیستگە ی پاریس کە خۆم یە کی ک بوم گویم لی بوو اسی ئە کردن. ئەمە لە هەر وولائیکی تر رووی بدایە نووسەر ان ئە گەر ان بە دوا یی ئە یان کرد بە چیرۆکیکی راستە قینە و

روداوایی سهرسور هینهرو به کتیپک و چهندان جار فلیمیان له سهر ده ره نه کرد، ئە مهش ئە وه ئە گه یه نیت که وا زو لم و زور چون پال به خه لکه وه ئە نی له باتی پاراستنی ناشتی له و ناوچانه و که خه لکی به زهرعات و رهزو باخ و مهر و مالاتی خو یانه وه خه ریک بن، نه ک به زور وایان لی بکه ن له بهر پاراستنی شهر فی خو یان و مال و منالیان پالی به مانه وه نابی بو گرتنی ئە و ریگایه ته نانه ت ئازایه تی خوله پیزه و هاوړی کانی ده نگي دابوه وه له کوردستانی ئیران و عیراق دا ناوی خوله پیزه به سهر زمانی خه لکه وه به شیوه ی شیعو گورانی فولکلوری ئە و تریه وه. ته نانه ت ماموستا هه ژار له شهر ف نامه دا ناوی هینه و.

ههروه ها چند جموجو لیان بووه له گه ل هیزی میری دا له ناوچه ی شار باژ پړو پینجوین ئە وه نده شیان که م تر نه کردوه له و دیو له گه ل هیزی پو لسی نزامی ئیرانی و مه خفه ره کانیان، ته نانه ت له و ی ناوی خوله پیزه ئە برا به «مه محمود خانی پیرۆز خان» لیره دا دوو نمونه ی ئازایه تی خوله پیزه و خوله سه لکه ی ئاموزای باس ئە که ی ن که ئە مه هه ره له فلیمدا بینه راوه له گه ل چند دیریک شیعی فولکلوری که ئە و کاته بو مه گورانی به سهر زمانی خه لکیه وه له کو تایی باسه که مان ئە یخو پینه وه، ههروه ها ئە و وینه ی خوله پیزه و هاوړی کانی له م کتیبه دا ئە بینین به چه که وه سالی ۱۹۴۹ گیراوه له سلیمانی له مالی شیخ قادری حه فید که یه حیائه فندی ره سام گرتونی ئە و کاته ها تبوون به نه یی به و مه به ستای حه پسه خانی نه قیب ریکیان خات له گه ل میری به لام دوایی نه گه یشتنه ئامانجیک بو ی ده رباز بوون. له و کاته وه من ئە م وینه مانم هه لگرتوه که بو ئە م رۆژه سوودی لی وه گیرا، به لام وینه ی پیزه ی دایکی خوله ئە دادگای میلی له به غدا که بو شایه تی چوو بوو دوا ی شو رشی چوارده ی ته موزی ۱۹۵۸ له سهر عومه ره علی له و ی گیراوه به لام وینه ی فاسمه ی خوشکی و ره حمه ی ژنی له خو یانم وه رگرتوه. ئیتر ئە گه ر بیتو ئە م روودا وانه که س و کاریان کو ی بکه نه وه یان چند چیرۆک نووسیت بو ماوه یه ک خو یان ته رخان بکه ن بو کو کدر نه وه و تو مار کردنی ئە بیته داستانیکی رووداو که بو یادگارنیک بمینیته وه که باسی ئازایه تی و پاله وانیه تی خه لکی ئە و ناوچانه ی کوردستان ئە کات.^(۱)

ههروه ها ئە م زانیاری به بو یه که م جار بلا و ئە که ی نه وه، ئە و براده ره ی که دوو جار له گه ل هات بو شه مساو بو زیاتر روون کردنه وه و زانیاری ده رباره ی دروست بوونی جولانه وه ی خوله پیزه و هاوړی کانی ئە ویش یار بوو له من زیاتر مه به ستی بوو چونکه

ئەو كاتە خەلكى دىنى بۆسكان بوەو نزيك بوەو لەوانەو تەمەنى ئەوكاتە يانزە سالان بوەو زۆر باش لەبىريەتى ئەلئيت لە سالى ١٩٤٨ لە شاخى سوركيۆ چام بۆخولەو ھاوړيكانى لى ئەنا دوو كەس لە سلىمانىيەو ھايتوون بۆلاى بەھوى سالخاغاى بۆسكان پەيوەندىيان پيوە كرد كە ئەو دووانە لە پارتىكى سياسىيەو ھايتوون كە پىيان ووتوە بىتە ژير رىكخراوى حيزب، ئەگەر بەتەنيا بىت ئەفەوتىت ئەگەر بىتە پال ئىمەو ئەمىنيتەو ئەویش لە وەلام دا ئەلئيت بەھوى سالخاغاوە دواى وەلامتان ئەدەمەو ئىتر ئەوان ئەگەر پىنەو ھىچيان دەستگىر نابىت ئىتر ئەلئيت دواى نازانم چى بەسەرھات بەلام خولە پىزە ھەرەشەى لى كردم كە ئەمە نەدركىنم، ووتى بۆيەكەم جار ئەمە باس ئەكەم. يەكلى لە نمونەى ئازايەتەكانى «خولە پىزە» :-

جارىكيان خولە لە شەردا ئەبىت لەتەك پۆليس و غەيرە نىزامىيەكانى ئەوساى مىرى لە كىوى ھەلوان، لەپرىكدە ھەوالىكى پى ئەگات كە گوايا رەحمەى خىزانى لە تەنيا مالاكەى سۆفى حسەين لە ھەمان كىودا دەست گىر كراوە لەلەين مەفرەزەيەكى پۆليس و غەيرە نىزامىيەو بەرەو چوارتا براو، خولەش ناكاتە نامەردى لەبەرئەو بەرگرى كردنىكە لە شەرەف و ئابروى خوى و خىزانەكەى شەرەكە بەجى دىلىو بەپەلە سواری ئەسپەكەى دەبىت و بەدواى شوپى پى مەفرەزەكەدا ئەروات نايەلى بگەنە چوارتا ھەر لەوبەر چەمى چنارەو بەتەنيا بۆيان لە سەنگەر ئەدا، دائەمزرى ھەتا خىزانەكەى مەفرەزەكە ئەگەنەجى، ھەرەكو شىر لىيان رانەپەرىو چەند كەسيكيان لى بريندار ئەكات وە پۆلىسيك لەویدا ئەكوژى وە خىزانەكەى خوى بەوپەرى رۆوسوورى و شەرەفەو دەست ئەكەوئەو، بەرەو كىوەكە بەرەو دواو ئەگەر پىتەو، ئەمە لە ١٩٤٧/٢/٢٧ دا رۆوى داو.

يەكلى لە نمونەى ئازايەتەكانى «خولە سەلكە» :

جارى لەجاران مىرى خولەسەلكە بەى دەست ئەكەن، ئىتر بە ھەر فروفيل و جورىك ئەبىت، ھەردوو بالى لەپشتەو ئەبەستەو ئەپھاوئە پشتى يەككە لە ئوتومبىلى پۆلىسەكان. بە ھىزىكى زۆرەو، پاشا واتە «عومەر عەلى» لەكاتى گەرانەو ھەيان بەرەو شارى سلىمانى لە وەستانىكدە يەتە سەر تەماشاو دىدارى خولە سەلكە وە بە لاقرتى و گالتە پى كردنىكەو دەستى ئەبات بۆ فیشەك لى خولە سەلكە، بە تاقاو پىكە نىنيكەو ئەلئيت ئەم ملوانكەو بەرموورە چى يە لەملتا؛ ئەویش بە تورەيى و مۆنيكەو

له وه لآم دا ئه لیت باشام ئه مه ملوانكه نى به بهلكو فیشهك لغهو بو پیاو كراوه .
 دواى ئه وه ئه كهونه وه ریگا به رهو سلیمانی له نزیكى دى «پارهزان» له ناكاو كیدا بهو
 دهسته به ستراره وه خى هه لئه داته خواره وه به رهو ئه و شیوو دۆل و دارستانه چره ی
 پاره زانه وه بوى دهر باز ئه بیته ، له هه مان كندا پاشا خوى و ئه و ژماره پولیسانه ی كه له
 پینچ سه د پولیس زیاتر بوون ئه ی كه نه ته قه و قهرمه و ده سترێژ به دوا یا له ئه نجامدا به
 نافو میدی ئه گهرینه وه .

ئه وه ش له پاداشتی ئه و توانج و پلاره ی پاشا ئاراسته ی خوله سه لكه ی كردبوو .
 ئه مه ش ئه نجامه كه ی بوو .

« ١٨ » لیه دا له باسی یاهى یه مگان دا به تاسى خوله پیزه دا دوو وینه دوو کرانه وه ئه بینین له دوو روانگه ی
 جیاوازه وه ، یه كه میان ئه وه یه كه له رۆژ نامه ی ژین دا نووسراوه كه زیاتر له روانگه ی به گشتی تاوانبار كردنى
 تاوان و پیاو كۆژى یه وه له لایه ك و له روانگه ی میرى عومەر عه ل موته سه ریفى ئه وسای سلیمانی وه نووسراوه كه
 نه ی ئه و یست هیچ جوړه تاوانو ده سه لاتیك له م نه اوجه یه دا به لیت .

دووه میشان ئه وه یه كه نو سه ر نوو سیوتی و هو ی راسته قینه بو ئه وه ده دوزینه وه كه زو لم وزو ر پیاو به ره و تاوان
 كردنیش ئه بات . ئه گه ر ئه و ئه مازایه تی و رو به رووی زو لم راپه ی نه ی خوله پیزه له هه ل و مه رجیكى مۆزوعی تردا
 بووا یه له جباتی روو كرده تاوان ، هه لبه ته رووی ئه كرده شورش و شورشگیران .
 ئه گه ر وینه و روانگه یگى تر مابى بو ئه م روودا وه سامناكه ی بیست سالتك ناوچه ی سلیمانی خه ريك كرد ئه وه
 له فولكلورى سه رزاری خه لكدا ئه یدوزینه وه كه تا ئیستا له ناوچه ی شارباژ پیدا بلا وه كو نه كرا وه ته وه و زور به ی
 به چاوی ئازا و مه ر نه رس ئه روانیته خوله پیزه وه ده سه كه ی .

«ع . م . ر»

ناوی ئەوانەیی که له گەڵ خوله پیزەدا بەشدارییان کردووه :-

- ١ - عەزە توتکانی برای شەفە توتکانی : له شەری سیاگوێز گۆژرا .
- ٢ - فەرەج رەنگینەیی «ماترلی» ئە لین لەبەر ئەوەی هیچی لەبارا نەبوو وازیان لی هینا هەتا پیش ئیعدام کردنی تاهیر، وه له سلیمانی کوشتیان لەبەر داوین پیسی .
- ٣ - حەممە داداش : دواي ئیعدام کردنی تاهیر نزیکەیی به سالیك وازی لی هینان لەبەر ئەوەی بیان ئەوت خەتای تو بووه تاهیر به برینداری گیراوه، له سەر ئەوه روشت .
ناوبراو خەلکی باریکەیه لای عەربەت ئیستاکه له دیی له تیفاوا له ناوچهی بازیان فەلاحەت ئەکات .
- ٤ - مەلا کەتان : خەلکی ئیرانە له سەرەتاوه شکي لی ئەکەن و گیرفانی ئەگەرین نامەیهکی بی ئەبی که په یوهندی به میری یهوه ئەبیئ ئیتر لهوی له ناوچهی بیوری ئەیکوژن .
ئەم رووداوه پیش کوشتنی خوله پیزه به سالیك زیاتر بوو .
- ٥ - مەجی ئەول موحەمەد : ئەم کابرایه خالی عەول گولچینه، له پینشا له گەڵ خوله پیزەدا بوو، دواي هەلدیت و ئەچیتە لای عەلی ئاغای ئەحمادوا پیش کوشتنی خوله پیزه سالی ١٩٥١ .
- ٦ - رەحیمی مەلا فەتاح «رەحیمە لات» : له پیش کوشتنی خوله پیزەدا حیا بووه و چووه لای حسە تاقە دووسال له گەڵ ئەودا بوو دەوری بینی ، دواي چووه لای مەحمود به گی رەشەقە لات له ئیران، دواي نەمانی حسە تاقەو دەستەي خوله پیزه هاتەوه بو «باری» له سالی ١٩٥٧ له نیوانی چوارتاو چناره دا کوژرا، له سەر ئەوهی وهختی خوئی به ناهەق کەریم ئاغای ویلهو کورەکهی کوشتوو وهختیک که له گەڵ حسە تاقەدا بووه .
هەر وهه ئەم پینچ کەسهی خوارهوه هەموو پیکهوه، وازیان هینا دواي شەره کهی تیمار که بۆری تیا کوژرا . خویان ته سلیمی میری کرد له سالی ١٩٥٤ ، ئەلین زۆری لهبەر ئەو هۆیه وازیان هینا چونکه بی تاقەت بوون . هەموو ژنیان هینا ته نها سالی کوی له وهه پیش له ناویانا ژنی هەبوو .

۷ - سألح کوئی : وهختی خوئی پولیس بوو که هاته ناو تاقمه کهی خوله وه، له ژیان دا نه ماوه و کوچی دواپی کرده وه .

۸ - فه تاح توتکانی : خه لکی دیی توتکان ناوچهی باسنی «سیوهل» ئیستا که له قه لاجوالان دائه نیشت .

۹ - حه مه ئه مین توتکانی برای فه تاح توتکانی : ئیستا له سلیمانی له گه ره کی «زه رگه ته» دائه نیشت .

۱۰ - ئه حه تیاری : خه لکی دیی بولکی ناوچهی سیوهیل ئیستا له سلیمانی له گه ره کی «کاریره وشک» دائه نیشت .

۱۱ - حسه تاقه . : دواپی ئیعدام کردنی تایه ر جیا بوه وه خویشی تاقمی هه بو ناو براو له به ندیخانه ی سلیمانی رائه کات ده ست ئه کات به جموجول دواپی کوشتنی خوله پیزه ، له پشتی قرحه کوره کانی که ریمه که شکه له گه لیا ئه بن وه ژن برای ئه بن له فرسه تیکا ئه ی کوژن له گه ل سهایلی مامه خه لانی و کابرایه کی تری ئیرانی له سه ر ئه وه ی وهختی خوئی به زور خوشکه که یان لی سه ند بوون ئه وانیش پی یان ناشرین ئه بیت له گه لیا ئه بن تا توله ی لی ئه که نه وه .

کوره کانی که ریمه که شکه :

۱ - ره حمان

۲ - حه مه ئه مین

۳ - عه بدوللا

وهختی خوئی حسه تاقه له گه ل برایه کی که ده رویش ره شیدی ناو ئه بیت به مندالی له مه ریوانه وه دین لای ئه وره حمانا غای نوړک ئه مینته وه دواپی ئه چپته لای خوله پیزه به لام برا که ی له گه لیا نه بوو ئه وه له «سالیاه» له ناوچه ی پینجوین دائه نیشت .

ئه لین ئه وه شه وه ی که ریکه وتای ۱۹۵۵/۵/۳۰ که تاله وه هاوړیکانی له ئیرا هه دین به م دیوا له قه لای زاخه ی شاخی «هه لوان» له وی ئه وشه وه تاقمی که ریمه ره ش که بریتی بوو له «حه مه ی خوړی و شه ریف توتکانی و ره حیمه کوّل» له کاتی خه و «تاللب» خوله سه لکه ی ئاموزایی و ره سول پیوره یی ئه کوژن .

ئه لین له ژیره وه له گه ل میری دا ریکه وتیوون ، ئیتر به نه مانی ئه مان کوتایان هات . به لام ئه و چواره چبان لی به سه رهات دواپی بوون به پولیس : ۱ - حه مه ی کوړی

که ریمه‌ی ریش : ئەمیش لە ساڵی ۱۹۶۶دا لە سلێمانی لە شەڕێک لە سەر قەبرانی گردی ، سە یوان لە نیوانی دوو بەرە ی بە هیزدا رووی دا لە ئە نجام ناوبراو کوژرا .

۲۔ کہریمہ ریش: لہ سالۃ ۱۹۷۲ لہ سلیمانی لہ گہرہ کی مہ لکہندی ٹیکور نہ وہ۔

۳- شہر یف توتکانی: لہ سلیمانی لہدوای کوشتنی کہریمہ پش لہ گہرہ کی مہ لکھندی لای حہمامی بہرخی ٹہ کوژری.

٤ - رەحیمە کوڤ: پۆلیسی تەقەبۇلە ئەلەن لە ناوچەى هەولێر دا ئەنیشی .

له رۆژی ۲۵/۱۱/۱۹۸۴ دا بو جاری دووم له گهڵ هه مان برادهردا چوین بو
قه لاچوالان و شه مسالوا بو هه مان مه به ست بو کو کردنه وه ی زیاتر زانیاری ئەم کو مه له
چونکه خو م له سه ره تای په نجاکان تائیهتا که ئە مه مه مه به ست بوو، چوین بو مالی
فاتمه ی خوشکی خوله پاش ئە وه ی ریزیکی زوریان لی گرتین و نانی نیوه رومان له وه ی
خوارد، له گهڵ کو مه له پیک هاتین «فاتم و شه ریف» خوشک و برای خوله پیزه و
«نامیق و سدیق ئە حمه د» کورانی فاتم واته خوشکه زای خوله ن له گهڵ «ته ها کوری
تاله پیزه» و «ناسر» ی کوری خوله پیزه و چه ند که سیکی تر له که س و کاری خویان وه ئە م
زانیاری یانه مان ده ست که وت لی یان که به پیوستم زانی ئە میش لێ ده بنووسم .

وهك بويان گيرايه وه چهنده سيمكي تريش بووه له گهل كومهل خوله پيزه كا به شداريان كردووه وهك :

۱۔ جانہی حمہ ومین خہ جی

۲۔ عہلی حسہ ن به گی باری گہ ورہ۔

تہم دوو کہ سہ ش بہ پیلانیکی دروست کراو له لایه ن میری یه وه له خهوا ههردووکیان.
کوژران، هه ر له دئی «باری گه وره» .

ههروه‌ها «په‌حییم» ی‌ برای خوله‌پیزه که پێیان ئه‌ووت «پۆره» له‌ دێی «تیمار» کوژراو «عومهر عه‌لی» که‌ موته‌سریفی ئه‌وسای سه‌له‌یهانی بوو. دل‌ په‌قانه‌ له‌ ناو خانوو که‌ دا به‌ خانوو که‌ وه‌ ناگری تی‌ به‌رداو سووتانیدی.

ئەمە پاشا ئوۋى شەرىكى دلىرانەى لە گەل كەردن و چەند پۆلىسىكى لى كوشتن .
 بو ئوۋى خویندەوارى بەرېز بوى پروون بېتەو كاتى كە «تايەر»ى براى خولەپىزە لە
 سلىمانى لە بەردەركى سەرا لە سىدارە درا لە لاىەن مىرىيەو، بەلەدىە مەيتەكەى لە
 گردى سەيوان ناشت وە پاشا ماوئەكە سوكارى بەدزىيەو مەيتەكەيان دەرھىنايەو لە

گورو بردیانہ دی «سیتہک» لهوی ناشتیاں، ههروهه پزهی دایکیان له سهههتای سالانی ههفتاکاندا له دی «قه لاتی» له ناوچهی «سروچک» کوچی دواپی کردووهو ههر له ویش نیژراوه.

ببیننه وه سهره وکاری کوره کانی خوله پیزه که ناویان «ناسر» و ئهوی تریان «سواره» ببون، ئه مانه باوکیان نه کاتی خویا ناوی نابوون «هه لپاچ» و «دایاچ» دواپی ئه م کورانه ناوه کانی خویان گوری به «ناسر» و «سواره».

دایکی ئەمانیش که ناوی «رەحمە» بوو ئیستا ئەویش لە دای «شەمساوا»
دائەنیشی.

وہ ہم خیزانہ لہ تہ سلا لہ تیرہی «بی سہری» ن وہ نیستا گہ لیکیان لہ «قہ لاچوالان» و
 ہہ ندبکیان لہ دیئی «شہ مساوا» بہرامہر قہ لاچوالان دائہ نیش .

«هه‌ندی لهو هونراوانه‌ی به‌سه‌ر خوله‌پیزه‌و براکانی دا» «هه‌لد راو»

کالی وہی کالی توں حہمہ تالی

تۆم ئامير مه خفه ر ناحیه ی خورمانی

فيشكك تهينم به باروبه تا

نہی کہم بہ قرچہ لہ پستی چوارتا

ره حیم بانگی کرد تایه ریان پیکا

لوقمانی حکیم عیلاجی ناکا

ئەم بەرم شاخە دوو چل قەیاخە

سهرم هه لبري قهياخ نه مابو

دووی پی له ولاتر تایه رگیر ابو

مه حموود بانگی کرد هو صالح کوئی

تایہ رمان کیرا شہرہ فہمان رفیعی

ئەو ئۆتمىيەدى شىنى قەزوانى

نمایه ریان تی خست بد سلیمانی

نالہ نائی دی بہ سہر شارہ وہ

لاشدهی تایه ره به سیداره وه

سین بہ میری و من بہ تہمہ

چاوه‌روانىانم له ئاشى بارام
 ياخوا به‌خىرىن پولىسى سوارى
 تفهنگ و فېشه‌ك دىن به‌ديارى
 شاخه‌كه‌ى كه‌توو پله‌پله‌يه
 ته‌قه‌ى برنه‌وى تاله‌و خوله‌يه
 ئەم به‌رم شاخه‌و ئەوبەر نه‌كه‌روڤس
 ئەلېن ته‌قه‌يه له به‌رده‌به‌كوڤس
 بلىن به‌دايكم خوڤى نه‌كا ئالۆز
 گولله‌كه‌ى مه‌حموو ئەيكا ته‌پوتۆز
 سه‌رى دهره‌ينا وه‌ك شىرله‌سه‌نگه‌ر
 شه‌شى لى‌كوشتن له‌خوده‌به‌سه‌ر
 ئەلېن ته‌قه‌يه له‌چه‌مى ئاشان

چه‌وتى لى‌كوشتن له‌برنه‌و به‌شان
 ئاغام شىخ له‌تيف بېمه‌قوربانى
 بو‌دى عه‌لياوا ته‌شريفى هانى
 هه‌لگرنه‌تەرمى رووه‌چه‌مپاراو
 شىنى بو‌بكه‌ن گولچين و چه‌لاو
 چه‌وت سال ياخى بون له‌ده‌شت و ده‌رى
 سه‌ركرده‌ت كى بوو خوله‌بى سه‌رى
 كالى گيان كالى تو‌م چه‌مه‌تالى
 تو‌م ئامير مه‌خفه‌ر نو‌قته‌ى ته‌ينالى
 كالى وه‌ى كالى تو‌م باى شه‌مالى
 به‌ته‌قه‌ى برنه‌و بو‌م نابى حالى



● عمول گولچين



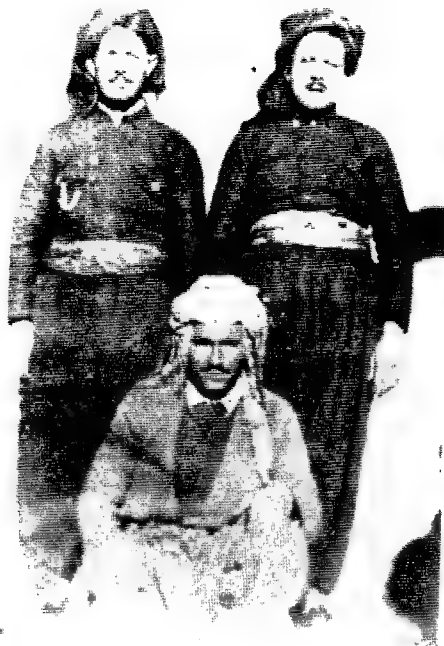
● تايهر پيزه



● عمزه توتکاني و هاوري يهکي خوله پيزه



● عمزه‌ی ميند رهش مامي خوله پيزه



● حسه تاقه



● شریفی براجوکی خوله پیزه



● پیروز خان «پیزه»



● فسمه‌ی خوشکی خوله پیزه



● راهسان رازی

«ئافره تان له گهره كه كاندا»

«مامان»

هەر گهره كيك چەند ئافره تيكى تيا برو پيان ئەوتن «مامان»، ئەم ئافره تانە بەسالا چوو بوون و شارەزا بوون چونكە ئەوكاتە «مەرضە» نەبوو، ئەم مامان نە هەر مالىك ژنە كه ژان بىگرتايە ئەچوون بەشوین مامان ئەميش بە شارەزايى خوى ئەمايە وه لای ژنە كه تا منالە كهى ئەبوو پاش منال بوونە كه سى چوارشەو ئەمايە وه پاشان پارەى خوى وەرئەگرت و خواحافيزى ئەكرد.

«پزىشكى مىللى»

لەكاتى خویا كه پزىشك و دەرمان كەم بوو ئەم ئافره تانە شارەزايان هەبوو له چارەسەر كەم دنى هەندى نەخوشى دا وەك چاوئيشە، سەك ئيشە، سەك چوون، وە بریز و لەجى چوونى ئيسقان وە كهچەلى، بۆ هەريە كه لەم نەخوشى يانە داوو دەرمانى تايەتى خویان بۆ كردوو، ئەياندا بە نەخوشەكان و چارەسەريان ئەكردن، لە هەر گهره كيك چەند ئافره تيك هەبوون لەم پزىشكى مىللىانە بۆ چارەسەر كردنى نەخوشى منال و ئافرهت.

نان پيوهدهر «نان کهر»

له هه موو گه ره کيکا چهند ئافره تيك هه بوون نان پيوهدهر بيان ئه کرد بو گه رهك به پي ي زوري و كه مي نانه كه پاره يان وه ئه گرت ، زور له م نان پيوهدهرانه بي دهه تاني و فقهيري ناچاري كرد بوون كه رۆژ تا ئيواره له بهر قرچه ي گه رمي ئاگري ته نوردان نان پيوه بدهن بو ئه وه ي مناله كانيان برسي و پرووت نه بن و موحتاجي دهستي ناپاو نه بن .

«سوعبهت چي و قسه خوش»

له سهرده مي رابووردوودا له گه ره كه كاندا ئافره ته كان زوري كاتيان به يه كه وه له گه ل دراوسيكانيان ئه برده سهه به قسه ي خوش و سوعبهت به زوري له سهه ته نوور له كاتي نان كردندا يان هاوينا له بهر ده رگاي ماليكا كوئه بونه وه هه ندی له ئافره تان زور قسه خوش و سوعبهت چي بوون ليان كوئه بونه وه ، زوري كاتيان به خوشي ئه برده سهه .

«ئه و شتانه ي كه له قوره سوور دروست ئه كران»

هه ندی ئافره ت له گه ره كه كاندا له قوره سوور زور شتيان دروست ئه کرد ، پاش سوور كردنه وه ي له ئاگرا ئه يان فروشت به پاره وهك كوپه ، گوژه ، ديزه ده رخونه ، سوينه ، كوره ي تاسكه بابي ، كه ندوو ، ته نوور ، وه زور شتي تر . له كاتيكا ئه م شتانه له بازارا پاره يان ئه کرد چونكه قاپ و قاچاغي مه عده ن زور كه م ده ست ئه كه وت وهك «مس» به لام «فافون» هه ر نه بوو ، ئه م جوړه شتانه كه دروست ئه كران قوره سووره كه موي بزني تيكه ل ئه كراو چوار ده وري به ته پاله دائه پوشر او ئاگري تي به ره ئه دراو سوور ئه كرايه وه .

«سپیاوو دهم وچاوه هه لگرتن»

چهند ژنیک هه بون که دهم وچاوی ژنانیان هه لئه گرت له گه ره که کانا، هه ژنیک دهم وچاوی هه لگرتایه ئه یارده به شوینیا ئه ویش ئه هاته، ماله وه له پیشا دهم وچاوی به سپیاو سپی ئه کرد تا ساف ئه بوو، ئینجا به کشته کی دهستی ئه کرد به هه ل کیشانی مووی دهم وچاوی ئافره ته که، سپیاو له قه لایی دروست ئه کرا به م شیوه یه:

دیزه ی رۆن که ئه شکا پارچه کانی پیان ئه ووت سوالته، قه لایی یه که ئه کرایه ناو پارچه یه ک سوالته و ئه خرایه سه ر ئاگرو داری ئه خرایه ژیر وه زوو زوو تیک ئه درا به پارچه یه ک ئاسن که دهمه که ی پان بوو وه ک که وگیر وابوو شه وو رۆژیک زیاتر گهرم ئه کراو تیک ئه درا تا رهنگی سپی ئه بوو، وه ک گه چی لی ئه هات دوا یی ئه یان بیژایه وه تا ئه بوو به توز ئه وسا پیان ئه ووت سپیاو ئینجا ژنان ئه م سپیاوو سووراه که له بازار لای عه تاره کان ئه یان کری خویان پی ئه رازانده وه بو شایی و سه یران و گهران.

تی بینی: سووراه سپیاو ته نها ژن به کاری هیناه عاده ت نه بووه که کچیش به کاری بهینی هه تا شووی نه کردی.

«لاوانه وه له ته عزی دا»

شیوه ن: ئافره تیک به ئاوازه وه له شیوه ی هونراوه دا به سۆزه وه مردوه که ئه لاوینته وه و پرسه که ران ئه گرین وه له خویان ئه ده ن وه بو ی ئه سیننه وه، به تاییه تی بو گه نجه کان که پیان ئه وین جوانه مه رگی



ناوی مامانه کان وحه کیمه کان و ئافره ته سوّعبه ت چیه کان و ئه و ئافره تانه ی له قوره سوور شتیان دروست کردوه وه ئه و ئافره تانه ی دهم وچاویان هه لگرتوه وه سپیاویان دروست کردوه له گه ره که کاندا، ههروه ها ئه و ئافره تانه ی له ته عزی دا ئه یان لاوانه وه:

«گه ره کی مه لکه ندی»

أ - مامانه کان:

۱ - عاسه ی سه کینه ؟ - ره حمه ی دایه عه مه ر

- ۳ - فاتهی ئه له
- ۴ - گولچینی فاتهی ئه له
- ۵ - ههولای فاتهی قاوهچی
- ۶ - گولچینی عه ده
- ۷ - ئایشی خله
- ۸ - هه بیی خدر
- ۹ - باجی هه بیب ژنی محه ی هه مز اغا
- ۱۰ - خا له یل
- ۱۱ - خورشه چاوشین
- ۱۲ - ئامه ی خاتو ون
- ۱۳ - باجی ره حمه خوشکی که ریمی مه جرووم
- ۱۴ - باجی خونچه ژنی ره شه ی سورکه
- ۱۵ - ئامه ی مه لا ژن
- ۱۶ - ره حمه ی په رو
- ۱۷ - خونچه ی ته نوور
- ۱۸ - ئامه تیتان
- ۱۹ - ئامه دریژ
- ۲۰ - هه بیی ریحان

ب - هه کیم (پزیشکی میلی):

- ۱ - عاسه ی سه کینه
- ۲ - نه نه خونچه دایکی حاجی بارام
- ۳ - خاتوو ئامینه ژنی شیخ محه مه دی کاکه لاو
- ۴ - خانمی ژنی عه زیز ئاغا شه له
- ۵ - هه لاوی مینه هه کیم
- ۶ - خورشه ی هه مه ی شیر
- ۷ - ره حمه ی دایه عه مه ر
- ۸ - ره حمه ی په رو

- ۹ - خه جی ی گوله
- ۱۰ - ئامه دریژ
- ۱۱ - گولچینی عهده
- ۱۲ - باجی حه بیب ژنی محه ی هه مزغا
- ج - سوّعه ت چی به کان (قسه خوش):
- ۱ - عاسمه خانی حاجی حه سه ن ئه فه ندی
- ۲ - فاطمه خانی ژنی مه لا عه لی مه لکه ندی
- ۳ - ئه خته ر خانی ژنی شیخ مه جید
- ۴ - حه مدی خانی ژنی شیخ عارف
- ۵ - فاطمه خانی ئه مین ئاغا
- ۶ - ره عنای ئه مین ئاغا
- ۷ - خورشید خانی حاجی قادری ئاسنگه ر
- ۸ - عاسوله ی مه لا قادر
- ۹ - فاطمه خانی ژنی ئوسواغا
- ۱۰ - زیّده خانی ژنی ئه حلان چاوشین
- ۱۱ - ئینجی خانی ژنی سه عید چاوه شی ته لخانه
- ۱۲ - حه بی ی شاناز
- ۱۳ - ئامه ی حه لیم ی
- ۱۴ - حه بی ی ریحان
- ۱۵ - داده حه به ی پووره عاسه
- ۱۶ - به هی ی ژنی خاله هه باس
- ۱۷ - باجی فه یم ژنی مینه تری
- ۱۸ - ئامه ی گولناز
- ۱۹ - باجی ره حمه ی ژنی مامه لی (کووره)
- ۲۰ - حه به خانی ژنی توفیقی حه مه خیال
- ۲۱ - ئایشی خانی حاجی سالح ئاغا
- ۲۲ - شه مسه خانی ژنی حاجی بارام

۲۳ - عاسمه خانى ژنى مه‌حموودى حاجى كه‌ريم

۲۴ - ره‌حمه خانى ژنى سالى مه‌حموود

۲۵ - ئه‌خته‌رى عه‌ونى ئه‌فه‌ندى

۲۶ - عيسمه‌ت خانى ژنى توفيق قه‌زاز

۲۷ - ره‌حمه‌ى دايه عه‌مه‌ر

۲۸ - مريه‌م خانى ژنى محه‌ى ساله سوور

۲۹ - به‌ه‌ى خانى عارفه ئه‌فه‌ندى

۳۰ - خىسى ژنى عه‌زىز قه‌زاز

۳۱ - عه‌دله خانى حه‌مه خدران

۳۲ - ره‌عنای دايكى خوله بووز

د - ئه‌و ئافره‌تانه‌ى شتيان له قوره سوور درووست كرده‌وه:

۱ - ميناي كه‌نعان

۲ - ئامه‌ى كه‌نعان ، خوشك بوون له پيرمه‌سوور

۳ - زبه‌ى چه‌قو‌گه‌ر

۴ - ئامه‌ى چه‌قو‌گه‌ر ، خوشك بوون له پيرمه‌سوور

۵ - پوزى دريژ ، پيرمه‌سوور

۶ - ئايشى‌ى خله ، حاجى حان

ه - ئه‌و ئافره‌تانه‌ى دهم و چاويان هه‌لگرتووه‌و سيباويان درووست ئه‌كرد:

۱ - گولچينى رايى سيباوى درووست كرده‌و

۲ - ئامه‌ى مه‌لاژن سيباوى درووست كرده‌و دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۳ - ئايشى‌ى خوشكى ده‌رويش قادر ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۴ - ريحان چل گسه‌ز ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۵ - په‌رى زاده‌ى ژنى مام كه‌ريم ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۶ - په‌رى زاده‌ى ژنى وه‌ستا په‌سوول ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۷ - ئامينه‌ى مه‌لا ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۸ - خونجه‌ى ژنى فه‌تاح گه‌نكاوايى ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۹ - ره‌عنای دايكى خوله بووز ، دهم و چاو هه‌لگه‌ر

۱۰ - رهنای شیخ نهحمه د، دهم و چاو هه لگرد
و - نهو ئافره تانه ی له ته غریدا ئه یان لاوانه وه :

۱ - عاسمه ی نه جه خان

۲ - جه بی ی که ریمی مه جرووم

۳ - جه لاوی مام نهولا

۴ - خانمی مه لا سابیو



«گهره کی گویره»

أ - مامانه کان :

۱ - عاسه بیجه ریته

۲ - ئایشی گو له

۳ - رهنه ی رهنی

۴ - رهنه ی په رو

۵ - جه لاوی مارفه سوور

۶ - باجی خانزاد

۷ - جه پسه خانی ژنی حاجی که ریمی شومقار

۸ - جه بی ی سهعه ی خه جه خانی

۹ - خورشی خانی کو له سپی

۱۰ - جه لاوه رهش

۱۱ - فاته سوور

۱۲ - نه نه خه جی

۱۳ - عاسمه ی نه له قه ساب

۱۴ - ره جه جه ندرمه

ب - جه کیم (پزیشکی میلی) :

۱ - عاسه بیجه ریته

۲ - باجی خانزاد

- ۳ - ئاتە خان خوشكى عەبە زىرەك
 - ۴ - ھەلاوہ خانى ھسەين ئاغا .
 - ۵ - باجى زوھرە
 - ۶ - خالەيلى داىكى حاجى توفىقى لەيلى
 - ۷ - ھەلاوى مارفە سوور
 - ۸ - ھەپسەخانى ژنى حاجى توفىقى لەيلى
 - ۹ - خاپرەنەي ژنى مامە لفتە
 - ۱۰ - خورشى خانى كۆلەسپى
 - ۱۱ - فاتمە خانى ژنى عارفى شانەگەر
 - ۱۲ - ھەلاوہ خانى خوشكى كاكى مەھموود ئاغا
 - ۱۳ - ئاسكوڭ قەندىلە
 - ۱۴ - بدريە خانى ژنى سوڧى كەرىمى سەراج
- ج - سوعبەت چىيەكان «قەسەخوش» :-
- ۱ - ئافتاۋ خانى قەفتان
 - ۲ - ھەولاي مەلا سەيىل
 - ۳ - باجى ھەنىف ھەسوى خالە پرەجەب
 - ۴ - ئامەي شەرىف «دايە ئامە»
 - ۵ - ھەلاوى مارفە سوور
 - ۶ - ھەببىي چەرخ و فەلەق
 - ۷ - ھەبەلە خانى ژنى حاجى ئەۋرەھىمان مەھموودى باپىر
 - ۸ - پرەھمەي خالەلە
 - ۹ - شەمسە خانى ژنى عارفى خومەيس
 - ۱۰ - عاسەي مەلا ئەھمەدى نانەۋا
 - ۱۱ - لەعلەخانى ئەھمەي پرەسوول
 - ۱۲ - پورە ئەجى «ناترى ھەمامى موفتى»
 - ۱۳ - دايە فاتە ژنى ئەھمەي مەلا
 - ۱۴ - بەھۆلە خانى كىچى حاجى كەرىمى شەمقار

۱۵ - هه‌یه‌تی ئه‌وره‌حمان چاومار

۱۶ - هه‌مدی چاوه‌ش

۱۷ - ئامه‌ تیکه

۱۸ - دایه‌ عه‌زاو

۱۹ - په‌حمه‌ خانی دایکی خه‌سره‌ ئاغا

۲۰ - گولچین خانی دایکی عه‌زیز ئاغا

د - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی شتیان له‌ قوره‌سوور دروست کردوه‌ :-

له‌م گه‌ره‌که‌دا هیچ ئافره‌تیک نه‌بووه‌ که له‌قوره‌سوور شت دروست بکات .

ه - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی دهم چاویان هه‌لگرتوه‌و سپیاویان دروست نه‌کرد :

۱ - ئامه‌ی به‌کر - دهم وچاو هه‌لگر

۲ - فاته‌ی مه‌جی - دهم وچاو هه‌لگر

۳ - خاتو حه‌لاو - دهم وچاو هه‌لگر

۴ - قه‌مه‌ر ناز - دهم وچاو هه‌لگر

۵ - سوه‌یه - دهم وچاو هه‌لگر

۶ - خورشه‌خانی ژنی حاجی سالح - دهم وچاو هه‌لگر

۷ - ئه‌جی‌ی شیخه‌لی - دهم وچاو هه‌لگر

۸ - حه‌لاوی ماره‌فه‌سوور - سپیاوی دروست نه‌کرد

۹ - فاته‌خانی ماره‌فه‌سوور - سپیاوی دروست نه‌کرد

۱۰ - ئامه‌ لال - سپیاوی دروست نه‌کرد

۱۱ - هه‌یه‌ت خان - سپیاوی دروست نه‌کرد

و - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی له‌ ته‌عزیدا ئه‌یان لاوانه‌وه‌ :-

۱ - ئامینی حه‌لاوی ماره‌فه‌سوور

۲ - حه‌ببی حه‌لاوی ماره‌فه‌سوور

۳ - شه‌مه‌ی ژنی په‌حیمی چایچی

۴ - سه‌بری حاجی که‌ریمی شمع‌قار

۵ - خه‌جی‌ی مه‌لامین

۶ - شه‌مه‌ی که‌ریمی ده‌لاک

«که ره کی دهر گه زین»

أ - مامانه کان :

- ۱ - سهمله ی شالی
- ۲ - چه لاوی همه مراد
- ۳ - ثایش ی وه ستا نادر
- ۴ - باجی عهدله
- ۵ - خورشه ی ره شید ئاغای همه وهند
- ۶ - باجی گولناز
- ۷ - مریه م ئه ولا بانه بی
- ۸ - زهینه بی عه به ی ریحان
- ۹ - چه بنی قاله ی خاتر
- ۱۰ - ره چه جولانی
- ۱۱ - فاته ی خوله دریز
- ۱۲ - خه جی ی مه لامین
- ۱۳ - پیروزی چه سه ن مورتکه بی
- ۱۴ - زه ریفی دهر ویش مه حمود
- ۱۵ - ره حمه ی عه باس
- ۱۶ - زهینه بی همه پاخال
- ۱۷ - چه بی خیله
- ۱۸ - چه بی ی ده ولت
- ۱۹ - باجی وه نه وش

«ب» - چه کیم «پزیشکی میلی»

- ۱ - فاتمه ی همه دیلان
- ۲ - ئامینه خانی ژنی مه لامینی ئه حمه د به قبال
- ۳ - چه لاوی همه مراد
- ۴ - خورشه ی ره شید ئاغای همه وهند
- ۵ - فاتمه خانی میرزا مه ولان
- ۶ - چه به خانی دایکی حسه ره شی خه یات

«ح» - سوعبت چي به کان «قسه خوش» :-

۱ - سهلهی قاله گورگین

۲ - ثامینه خانی فهقی مهحمود - دایکی عهلی که مال

۳ - گوله خانی دایکی عهتای کاکه حهमे

۴ - فاتمهی حهमे دیلان

۵ - خانمی مامهلی

۶ - فاتمهی شازی

۷ - حهپسه خانی ژنی توفیق نه فهندیی ئاغا فه تحوللا

۸ - فاتمهی سهعهی حهमे خاله

۹ - حهلاوه خانی ژنی حاجی سالحی قاسم

۱۰ - ثامهی شیخ مهحمودی باراوی

۱۱ - لهعله خانی نه حهمه د جاوهش حاجی مهحمودی بیلا و هور

۱۲ - ثامه خانی ژنی حاجی مهجیدی دهلاک

۱۴ - نهجیه خانی ژنی نه حهمه دی حاجی په سوول

۱۵ - بههی خانی حاجی حهमे ئاغا

۱۶ - عهتی خانی ژنی نه شئه ته فهنی

۱۷ - خورشید خانی ژنی حاجی مهلا ثمین

۱۸ - حهپسه خانی حاجی رهشیدی حاجی سهعیدی قاراغا

۱۹ - گولچین خانی ژنی حاجی سهعیدی شالی

۲۰ - گولچین خانی دایکی حاجی نه حهمه دی کهریم ئاغا

۲۱ - حهبه خانی دایکی حسه رهشی خهیات

۲۲ - رابهی حهमे لال

۲۳ - نهعهی حهमे لال خوشک بوون

د - نهو ئافره تانهی شتیان له قوپه سوور دروست نه کرد:

۱ - فاتمهی خانی عهمه رخان

۲ - فاتمهی حهमे دیلان

۳ - ئاغا ژنه کویره

۴ - فهیمهی مامه وره حمان

۵ - عاسمی رهشهی گهوه ر

۶ - ئایشی غه فوور

۷ - بههی کهریمی سلیمان

۸ - ریحانی ئەحمەدی شوان
هـ - ئەو ئافرەتانهی دەم وچاویان هەلگرتوو و سپیاویان دروست ئەکرد :

۱ - عەیلەیی ناتر - دەم وچاو هەلگر

۲ - جەمیلەیی ناتر - دەم وچاو هەلگر

۳ - شەمسەیی حەلاوی ئامەیی لەلە - دەم چاوی هەلگرتوو و سپیاوی دروست کردوو .

۴ - ئامە دەم خوار

۵ - مریەمی حەسەنەلی « ۱ » - دەم وچاو هەلگر

و - ئەو ئافرەتانهی لە تەعزیدا ئەیان پوانەوه :

۱ - رابەیی حەمە لال

۲ - نەعەیی حەمە لال

۳ - ئامەیی سەفە

.....
« ۱ » ئەم ئافرەتە زۆر ئازاو مەردو ئیشکەر و قسەخۆش بوو لە بەر باری بیکەسی و نەبوونیدا بەمەردی و گەلیک

کاری وەک کلاو فروشتن و شتی تری ئەکردو تاقە کۆرەکەیی و خۆیی ئەژياندا ، ئازایانەو بە سەر بەرزی ئەچوو و ناو پیاوانەوه .

«گه پره کی سهر شه قام و چوار باخ»

أ - مامانه كان :

۱ - پره حمه خانى ژنى برايم دهرويش

۲ - پره حمه ى ئه مینى كورته ك

۳ - دایه حه به

۴ - عه یله خان

۵ - پیروژ خان

۶ - باجی ریخان

۷ - خافتمى حاجى مه نیج

۸ - باجی ته مین

۹ - پوره حه لاهو

۱۰ - دایه پره حمه

۱۱ - له عله خان

۱۲ - حه بی ى عه باس

۱۳ - به هنى خانى كاك جه لال

۱۴ - زبه ى مامان

۱۵ - پیروزی شه ربه ت چى

۱۶ - عه تی ى خورشه

۱۷ - دایه نه عه

۱۸ - گولّ جه مین

۱۹ - نه نه زه عفه ران

ب - حه کیم «پزیشكى میلی» :

۱ - پره حمه خانى ژنى برايم دهرويش

۲ - سه لمه میشووله

۳ - باجی فه ووم خوشكى عه لی شاملی

- ۴ - عاسه‌ی که له‌نتەر
- ۵ - ئایشی سەرچیلکه
- ۶ - پووره‌هه‌لاو
- ۷ - ئەجیی حاجی مسته‌فای مام ره‌گ
- ۸ - هه‌بی شێلی ئەستێر
- ۹ - خانم خاس
- ۱۰ خورشی خانی قاله‌ی مه‌نی
- ح - سو‌عه‌ت چی‌یه‌کان «قسه‌ خو‌ش»:
- ۱ - باجی عه‌واشی سه‌روپی
- ۲ - هه‌پسه‌ خانی دایکی ملا‌گوروون
- ۳ - ئامه‌ خانی نه‌زه‌ت ئەفه‌ندی
- ۴ - حاجی فه‌ووم
- ۵ - ریحانی ژنی خه‌لیفه‌ عه‌بدولکه‌ریم
- ۶ - ره‌عنای خدر
- ۷ - هه‌لاوی خاتونی فه‌تحووللا سنه‌یی
- ۸ - ئامه‌ی خوله‌ سنه‌یی
- ۹ - ئامه‌ خانی عه‌به‌ ته‌شیله‌
- ۱۰ - ئاته‌خانی قاله‌ی داود ژنی ره‌فیق چالاک
- ۱۱ - عاسه‌ی وشکه‌ وه‌رد
- ۱۲ - دایه‌ ئامه‌ی ژنی هه‌مه‌ومینی ئایشه‌خان
- ۱۳ - به‌هیی عه‌بو‌ش
- ۱۴ - له‌عه‌لی هه‌سه‌ن
- ۱۵ - هه‌نیفه‌ خانی حاجی ره‌شیدی پړوی
- ۱۶ - هه‌به‌ خانی مارف ئاغا
- ۱۷ - ئامه‌ خانی وه‌ستا عه‌باس
- ۱۸ - فاته‌مه‌ خانی حاجی فه‌ره‌جی ئاسنگه‌ر
- ۱۹ - گو‌ل جه‌مین

۲۰ - ئامەى رەشان

۲۱ - رەحمەى ئەمىن كۆرتەك

۲۲ - خەلاۋە خانى ژنى عەبەى حاجى قەساب

۲۳ - ئايشىى سالخى خە

۲۴ - سەلمەى مېشۈلە

۲۵ - لەعلە خانى ژنى حاجى محەمەد

۲۶ - عاسمە خانى ژنى عەبە خورشەى خانچى

۲۷ - ئامە كورانى

۲۸ - مېنا خانى دايكى سدىق عەبدوللاى پارىزەر

د - ئەو ئافرەتانەى شتىان لە قورە سوور دروست كىردوۋە :-

۱ - شەمسە خانى فەقى فەرەج

۲ - فاتمە خانى حاجى فەتھوللا

ھ - ئەو ئافرەتانەى دەم وچاويان ھەلگىرتوۋە سىپاويان دروست ئەگىرد :-

۱ - خورشە شەل - دەم وچاوى ھەلگىرتوۋە

۲ - باجى خۇنچە

۳ - خەجىى حەمەى ئاشەوان

۴ - ئامەى قوربانى

و - ئەو ئافرەتانەى لە تەغزىدا ئەيان لاوانەۋە :-

۱ - رەعنای چىنگ شىن

۲ - خەلاۋى ژنى قالەى داود

۳ - ئامەى رەشان

۴ - شەمەى ئەمىن بارۋىى

«گهره کی کانی ئاسکان»

أ - مامانه کان :-

۱ - فاتمهی گله دایکی ره فیقی گله

۲ - شیخ ژن

۳ - گولهی عهزیز ئاغا

۴ - خا فاتمه

۵ - باجی ئامینهی دهرویش عهزیز

۶ - خاتوونی فهتحووللا سنهیی

۷ - باجی چهپسه

۸ - پیروژخان

۹ - باجی کچیل

۱۰ - خه جی زله

۱۱ - ئامینهی وهستا حسهینی ده لاک

۱۲ - گولچینی سالهی رهنگان

۱۳ - عاسهی مه لا رهزا

۱۴ - باجی فاتم کونجرینی

۱۵ - پور چهلیمی

ب - چه کیم «پزیشکی میلی» :-

۱ - ئایشی خان ژنی حاجی حهسهن دایکی مه لا سمال

۲ - فاتمهی گله

۳ - گولچینی قالهی ئاغال دایکی سهعه شهل

۴ - پووره چهپسه ژنی مام عهلی

۵ - حه لاوی ژنی عومه ری به کری میسری

۶ - گولچینی ئه حه ته نکه

- ۷ - باجی ناسکه‌ی ژنی عارفی پینه‌چی
- ۸ - عه‌تی‌ی حاجی سه‌عه‌ره‌س
- ۹ - ئامه‌ی عه‌لی که‌بابچی
- ۱۰ - باجی له‌یلّ دایکی حه‌مه‌ی شیرگه‌ر
- ح - سوعه‌ت چی‌یه‌کان «قسه‌خوښ» :-
- ۱ - ره‌حه‌کانیښکاني
- ۲ - عاسه‌ تاس به‌سه‌ر، خوشکی ره‌حه‌کانیښکاني
- ۳ - ئامه‌ی به‌رغه‌ش
- ۴ - ئامه‌ی دایه‌نه‌که
- ۵ - ره‌عنای گوروون دایکی عومه‌ری نه‌عمان
- ۶ - ئامه‌ی ژنی مه‌جیدی حاجی ره‌سوول
- ۷ - حه‌بب‌ی جه‌مه‌له
- ۸ - خه‌جی‌ خان‌ی ژنی حاجی محه‌مه‌دی خیله
- ۹ - ئامه‌ی شاسوار
- ۱۰ - فاته‌مه‌خان‌ی ژنی وه‌ستا فه‌ره‌جی ده‌لاک
- ۱۱ - گول‌چینی ئه‌حه‌ ته‌نکه
- ۱۲ - خه‌جی‌ی خله‌تاشه‌وار
- ۱۳ - خورشه‌ی به‌کر ماوزه‌ر
- ۱۴ - به‌هی‌ زله‌ی ژنی حه‌مه‌ نه‌خوښ
- ۱۵ - باجی ئامان
- ۱۶ - مینای خه‌نان دایکی مه‌لا ره‌ئوف
- ۱۷ - باجی شه‌مه‌س‌ی دایکی ره‌ئوف یه‌حیا
- ۱۸ - گول‌ه‌ی عه‌به‌ده‌لاک
- ۱۹ - فاتول‌ه‌ی ده‌رویش فه‌ره‌ج
- ۲۰ - باجی عاسمی خوشکی توفیقی گاکوژ
- ۲۱ - باجی سه‌لمه‌ی ژنی مام جه‌لیل

د - ټه وټافره تانه ی شتیان له قور په سوور دروست کړدووه :-

۱ - په حه کانیسکاني

۲ - ټه جی ی ژنی حه مهي ده باغچي

۳ - باجي په حه مهي ته نوور که ر

۴ - حه مديي هو مەر

۵ - هنديي هو مەر

ه - ټه وټافره تانه ی دهم وچاويان هه لئه گرت و سپياويان دروست ټه کړد :

۱ - خانمي ژنی مه لا عه لی - دهم وچاو هه لگر

۲ - په حه مهي ژنی عه لی حه مه قيله - دهم وچاو هه لگر

۳ - باجي گولهي ژنی وه ستامار فی به نا - دهم وچاو هه لگر

۴ - حه مديي خان دهم وچاو هه لگر

۵ - فاته ی دهم وچاوی هه لگر - دهم وچاو هه لگر

۶ - ټامه ی نه جمه دين - دهم وچاو هه لگر

و - ټه وټافره تانه ی له ته عزيزدا ټه يان لا وانه وه :

۱ - ده رویش خورشه ی به کر ماوزه ر

۲ - په حه مهي مه لا فهره ج

۳ - حه لاوی شيخ عه ول

«له هەر گهره که ی شارنیک» «گهره کی مه لکه ندی» «حه به خانی قاله بازیانی»

حه به خان پوری ئاغای قهره نی یه و ژنی یه که می حاجی ئەمین مه لکه ندی بوو که براگه وری حاجی بارامه .

ئەم ئافرته وهك كورپكي ئازاو چالاك له شهري جيهانی یه کهم «سه فهر بهر» داو له سالی بۆردومانه که له بهر ئه وهی ناوشار کورپی کهم تیا مابوو وه تورکه کان مێرده کهشیان بردبوو بۆ عه سکهری، ناوشار ئاسایشی تیا نه مابوو وه دزو پیاو خراپ پهیدا بوو بو، ئەم ئافرته شهو ئیشکی مالی خوی و دراوسی کانی ئەگرت به تهنه نگه وه ههتا به یانی به رۆژ به سواری ئەسپه وه تهنه نگ به شان وه سه ره رشتی زه رعاته که یانی ئەکردو به سه ره وه ئەگه را وه سوارچاکیش بوو، وه یارمه تی ژنانی گهره کی ئەداو ژنیکی ئاینیش بوو، له سالی ۱۹۳۴ زایینی دا له ته مه نی ده وری چل و پینچ سالی دا به نه خوشی دل کۆچی دوا یی کردوه .
ئەم ئافرته منالیشی نه بووه .

«گهره کی گوێژه» «ئامینه خانی سه ی حه سه ن»

خێری هه زاران و ده ست گهرویی داماو ان ته رخا ن کړدبرو وه هه موو کاتیك ئاموژگاریی ئافره تانی ئەکردو رپی چاکه ی پیشان ئەدان و خاوه ن سه رگورشته و قسه ی نه سته قیش بووه .

ئەم ئافرته له گه ل شیخ مه حموودی حه فید خالۆزاو پورزا بوون، له به رئه وهی ئافره تیکی هه لکه وتو بوو شیخ مه حموود هه رچه ند به اتایه وه ناوشار سه ریکی لی ئەدا .

وه له خواپه رستى و ئاين پهروه ريشدا وهك نه جمه دين مه لا له سهري نوسيوو به بونهى
 كوچى دوايى يه وه له رږډ نامه ي ژين ژماره (۱۴۳۲) پينج شه مه ۲۶/۲/۱۹۵۹ دا
 نه لټ رابعه ي عده ويه ي كوردوستان له مه هغه يه دا له ته مه نى حه فته ساليډا كوچى
 دوايى كرد خوا پايه ي نه و دنيای بلندكا وه شوينى به هه شت بى .
 نه م ثافره ته سى كچ و دوو كورپى له پاش به جى ماوه .

«گهړه كى ده رگه زين» «نامينه خانى حاجى شيخ نه ورحمانى قه راخى»

له بنه ماله ي مه ردوخه يى ، نامينه خان كچى شيخ نه ورحمانى قه ره داخى باپيرى زانا
 شيخ مارقى شيخ هومره كوپري شيخ عه بدوله تيفى گه وړه بووه . نه م زانايه كه هاته
 سليمانى ميرى بابان مزگه وتيكي بو دروست كرد كه به ناوبانگه به مزگه وتى شيخ مارنى
 قه ره داخى وه به موده ريس له وى داينا نه م مزگه وته وه ختى خوى خانه قا بووه شوينى
 ته ريقه تى نه قشه به ندى بووه ، دواى مردنى شيخ مارق شيخ عه بدوره حمانى باوكى
 مزگه وته كه ي بردووه به رپوه ، دوايى وازى له دهرس ووتنه وه هيڼاوه به (ته سه وف) وه
 خوى خهريك كردووه ، نامينه خانيش پى وشوينى باوكى گرتووه ، ثافره تيكي خوينده وار
 بووه قورئان وگه لى شتى ثاينى خويندووه ، له دوايى دا شووى كردووه به حاجى شيخ
 مسته فا كه قازى نه و سه رده مه ي سليمانى بووه .

دواى كوچ كردنى باوكى و ميرده كه ي ماله كه ي خوى كردووه به ته كيه بو ژنان بو
 دهرس ووتنه وه و ژنان هه موو كاتيك له ده وري كوڼه بونه وه و ناموژ گارى وړى نايى چاكه ي
 نه كردن وه هه موو سى شه مه و جرحمانيك خه تم و ته هليله ي بو نه كردن .
 نه م ثافره ته هه موو كاتى خوى له رپى ئاين و رپى نايى كردنى ثافره تاندا ته رخان
 كړدبوو ، دواى ماوه يه كه هاته وه مالى باوك كه له پشت مزگه وته كه وه بووه ، وه هه ر به
 په مان ريبازدا روښتووه تا دوا هه ناسه ي ، وه زور يارمه تې هه ژارو لى قه و ماوانى داوه
 به تاييه تى سالى گراني يه كه ، نه م ثافره ته تا قانه بووه ، وه مناليشى نه بووه ، له سالى
 ۱۹۳۸ ز له ته مه نى ده وري ۷۵ ساليډا كوچى دوايى كردووه .

«گهره کی سهر شه قام»

«ثامینه خانی نه قیب»

له بنه مالهی سادات، ثامینه خان کچی سهد ئه حمه دی نه قیب و خوشکی سهد نوری نه قیبه، وه بایره گه وری شیخ حه سه نی گله زهرده یه، ژنی شیخ ساحی قازی بووه که برای شیخ ئه حمه د فائیزی به رزنجی بووه ئه مانیش نه وی شیخ حه سه نی گله زهرده ن واته خزمی خوی بووه.

ئهم ئافره ته بیجگه له خواپه رستی و ئاین پهروه ری ژنیکی به ده سه لات و ئازاو خواوه دیوه خان و پیاو بووه له سلیمانی دا ناوی دهر کردبوو، وه زور یارمه تی هه ژارو لیقه و ماوانی داوه به تاییه ت سالی گرانی یه که وه له شه ری جیهانی یه که م (سه فهر به ر) داو سالی بورد و مانه که له به ره وه ی ناوشار ئاسایشی تیا نه مابوو له ترسی دزو پیاو خراب خوی و پیاوه کانی شه وه ته نگ ئیشکی که ره که که یان ئه گرت وه جار و بار پیاو خرابی ئه گرت و بهندی ئه کردو سزای ئه دان، وه زور جار شیخ مه حمودی حه فید له به ره وه ی خزمایه تیان هه بووه ژنیکی ئازا بوه سه ری لی ئه دا. ئهم ئافره ته له زه مانی چه پمه ن سالی ۱۹۲۵ ز له به ره وه ی دژی ئینگلیزه کان ئه جولایه وه دوو سال دووریان خسته وه بو دی ئالیاوه به رده می دهر به ندی گله زهرده. وه ختیک شیخ مه حمود پاش بوود و مانه که سلیمانی به جی هیشت و چوو بو مه ریوان ئهم ئافره ته له و کاته ی دوور خرابووه بو ئالیاوه له ویوه له گه ل چوار چیاوی و ئافره تی خوی ئه گه یه نیته مه ریوان بو سهر دان بولای شیخ مه حمود. ئهم ئافره ته منالی نه بوه، شیخ ره ئوفی سهد نوری ئه لی: پوورم له ته مه نی هه شتا سالی دا له سالی ۱۹۳۴ ز کوچی دوا یی کردووه.

«گەرەکی کانی ئاسکان»

«حەپسەخانی نەقیب»

ئەي ئافەرەتانی کوردستان پیوستە ھەموو سالیك یادی حەپسەخانی نەقیب بکەنەو.

لەبنەمالەي شیخان، وەك چۆن لە پیاوا شیخ مارفی نۆدی و كاك ئەحمەدو شیخ مەحموودی قارەمانی تیا ھەلکەوتوو ھەرۆھە لە ئافەرەتیشا حەپسەخانی نەقیبی ھەبوو، کە نموونەي ئافەرەتی دلسۆزو کوردپەرۆری کورد بوو.

حەپسەخانی نەقیب کچی شیخ مەعروفی حەفیدی كاك ئەحمەدی شیخە، لە شاری سلیمانی لەسالی ١٨٨١ی زاینی دا لەدایکبوو. خوشکەزای شیخ عەلیی شیخ عارف وە شیخ قادر وە شیخ محەدی سەرکارە، وە ئاموزای شیخ مەحموودی قارەمانی نەمرە وە خیزانی شیخ قادری حەفیدە، بۆیەپی ئەلین حەپسەخانی نەقیب چونکە باوکی کە شیخ مەعروفە (نەقیب) بوو. ئەم (نەقیبی) یەش لەلایەن حکومەتی عوسمانی یەو وە پیی بەخشراو و بەوھوێو کە نوینەری (سادات - شیخان) بوو.

لە ١٥ی نیسانی ١٩٥٣دا بە نەخۆشی سەرەتان کۆچی دوایی کردوو. وە لە گردی سەیان (گردۆلکەي شیخ محەمەدە بچکۆلە) نیژاوە.

(ره‌وشتی)

حه‌پسه خان یه‌کیک بوو له‌ئافره‌ته هه‌ره به‌ناوبانگه‌کانی کوردو، به‌سه‌رگه‌وره‌ی ئافره‌تانی شاری سلیمانی دائه‌نرا ئافره‌تیکي دل نه‌رمی ره‌وشت به‌رزی زمان شیرینی ده‌روون پاک بوو، دیوه‌خانه‌که‌ی هه‌میشه‌جمه‌ی ئه‌هات، پر‌بوو له‌ ژنانی سلیمانی و ده‌ره‌وه‌ی. هه‌ر ئافره‌تیک تووشی کیشه‌و ته‌نگی وچه‌له‌مه‌به‌ک ببوايه له‌رووی نه‌بوونی و زوړلی‌کراوی‌یه‌وه په‌نای ئه‌برده به‌ر هه‌پسه‌خان و ئه‌ویش وه‌ک دایکیکي دلسۆز به‌پئی توانای یارمه‌تی ئه‌دا.

حه‌پسه‌خان سه‌رکرده‌ی راسته‌قینه‌ی ئافره‌تان بوو له‌رووی کومه‌لایه‌تی‌یه‌وه وه له‌رووی کوردپه‌روه‌ری‌یه‌وه، ده‌ستیکي ئه‌وتو‌بالای هه‌بووه که هه‌میشه نه‌ک ئافره‌تان به‌لکو تیکرا کورد په‌روران شانازی‌یان پیه‌ ئه‌کرد، وه هه‌روه‌ها له‌رووی مرو‌فایه‌تیشه‌وه نمونه‌یه‌کی نایاب بوو. له‌دیوه‌خانی هه‌پسه‌خانا له‌باتی باسکردنی جلوبه‌رگی ئالووالای ژنان و باسی ئه‌م و ئه‌و کردن هه‌میشه باسی خوینده‌واری و ره‌وشت پاکي و کوردپه‌روه‌ری بوو، دیوه‌خانه‌که‌ی قوتابخانه‌یه‌کی به‌رزی کومه‌لایه‌تی کورد بوو.

((تیکوشانی))

۱ - له‌ سالی ۱۹۳۰ی زاینی دا هه‌پسه‌خان نامه‌یه‌کی ده‌رباره‌ی مافی نه‌ته‌وايه‌تی‌ی کورد نووسی بو (عصبة الأمم).

۲ - هه‌ولیکي بی‌پایانی دا بو‌کردنه‌وه‌ی قوتابخانه‌یه‌کی ژنان که‌به ئیواران ژنانی کورد له‌و قوتابخانه‌یه‌دا بخوینن بو‌فی‌ربوونی نووسین و خویندنه‌وه، هه‌پسه‌خان خوشی بوو به‌ قوتابی‌ی ئه‌و قوتابخانه‌یه که یه‌که‌م قوتابخانه‌ی ژنان بوو له‌ میژووی کورددا.

۳ - خانوویه‌کی خۆی‌به‌خشی به‌ زانیاری که بکری به‌ قوتابخانه وه ئه‌م خانووه‌ی له‌سه‌ر زانیاری تاپو‌کرد.

٤ - کاتی که کۆماری کوردستان دامه‌زرا چه‌پسه‌خان به هه‌موو جوړیک به‌هه‌موو توانایه‌کی یه‌وه که‌وته یارمه‌تی داتی ئەو کۆماره پیرۆزه‌ی کورد به‌رامبه‌ر به‌مه‌ پیشه‌وای نه‌مری کورد قازی محهمه‌د سوپاسنامه‌یه‌کی گهرم وگوری بو نارد.

یارمه‌تی دانی هه‌زار

ئهم ئافره‌ته دلسۆزه‌ی کورد به هه‌موو جوړیک یارمه‌تی هه‌زاران ولی قه‌وماوانی ئەدا، ئەگه‌رچی بێ‌گومان هه‌زاری وه‌ک دهردیکی کۆمه‌لایه‌تی نه‌ به‌و چارئه‌کراو نه‌ به‌ که‌سی تر تا له‌بنه‌په‌ته‌وه چارنه‌کری به‌لام له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا ئەو به‌خشینه‌ی چه‌پسه‌خان به‌لگه‌ بوو بو‌ دل نه‌رمی ئەو دایکه دلسۆزه‌و یارمه‌تی یه‌ک بوو که‌ گه‌لیک لی قه‌وماوی له‌ ته‌نگ و چه‌له‌مه‌ پرگار ئەکرد.

«چه‌ند دیریک»

- چه‌پسه‌خان ته‌نیا کوڕیکی بووه که‌ ناوی «شامل» بووه به‌لام ئەو کوڕه‌ش له‌ ته‌مه‌نی یه‌ک سالاناکوچی دوا‌ی کردوه له‌م کوڕه‌ زیاتر نه‌ کچی بووه‌وه نه‌ کوڕ.

- کاتی که‌ شیخ مه‌حمود له‌ دهر به‌ندی بازیان له‌لایه‌ن له‌شکری ئینگلیزه‌وه به‌دیل گیرا چه‌پسه‌خان له‌گه‌ڵ زور به‌ی شیخانا چوو بو‌ کوردستانی ئێران له‌م هه‌لاتنه‌دا چه‌پسه‌خان دهردی نه‌بوونی و برسیتی و ئه‌رکی ریگه‌ی زۆر چه‌شت.

- ده‌سته ده‌سته له‌ پارچه‌کانی تری کوردستانه‌وه، وه‌ له‌ ئه‌ورپاوه ژن و پیاو ئه‌هاتن بو‌ سهردانی چه‌پسه‌خان، وه‌ هه‌میشه‌ ماله‌که‌ی پر‌بووه له‌و میوانانه‌ی که‌ له‌ دهره‌وه‌ی سلیمانی و کوردستانی عێراقه‌وه هاتوون، وه‌ میوان داری یه‌کی کوردانه‌ کراون.

- مامۆستا شاکیر فه‌تاح له‌ نامیلکه‌یه‌کا (ئافره‌تی کورد) نووسیوه‌تی که‌: چه‌ند چه‌پسکی عه‌ره‌ب (له‌ خه‌لکی به‌سرا) له‌ زیندانی سلیمانی ئه‌بن داوا‌ی یارمه‌تی له‌ چه‌پسه‌خان ئەکه‌ن، ئه‌ویش خو‌ی ئاسایی یارمه‌تی یه‌کی باشیان ئەدا وه‌ ئهم

نامه به شيان بو ئه نووسی :-

« تا له سليمانی دان وایزانن میوانی پووری خوتانن ئه مهی ناردوومه شتیکی
دهم ودهسته بيم بهخشن له کهم وکوری بهلام بو له مه وداو هه رچی یارمه تی به ک کور
له دایکی خوی داوا ئه کات له منی داوا بکهن تا به دیداری دایکتان شاد ئه بنه وه
من له جیگه ی دایکتانم».

سه رچاوه :- رۆژی نوی ژماره - ۱ - مارتی سالی ۱۹۶۱

«گه ره کی گاواران»

مامانه کان

۱ - ئیلیشوای په ترۆس

۲ - ئه سومما داود

۳ - نه عیمه داود

۴ - خاتوونه ی په ترۆس

حه کیم (پزیشکی میلی)

۱ - ئامینه نه نکی په ترۆس ئه سکه ند هه

۲ - کاترینا ئیلیا

۳ - وه رده ئیلیا

۴ - وارینه شینا

۵ - ئیلیشوای په ترۆس

۶ - حه نیفه ی ژنی موسی عه مران (دایکی نیسان)

۷ - جه میله ی ژنی مه تی ئه لاویردی

- ١ - دايه نه جيبه ي ژنى خواجه رەزوق
- ٢ - هەنيسه ي ژنى ئەلاوێردى
- ٣ - حەسینه ي دايكى بەهجهتى حەسینه
- ٤ - بەهيه ي ژنى نيسانى موسى
- ٥ - مەليحه ي ژنى مەرقوسى ئەلاوێردى

تى بىنى :-

أ - ئەو ئافەتانه ي كه شاره زايى يان بووه نه مامانيدا هەر وهكو پياوه جهره كانه پشاورپشت بويان ماوتەوه نه نهك و دايكانه وه فيرى بوون هەر له خويانه وه نه چورونه ته ناو كاره كهيانه وه به شيوه ي رەسمى رى يان پيدراوه . وهك ئەو بهنگه نامه يه دا ئەيىنين

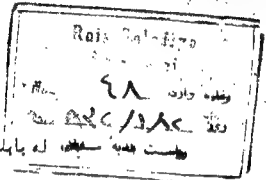
ب - ئەو نان كهرانه هه نوو دروسى و خهنگى ئەو گهره كه بوون ئاشناو خوشه ويستى ئەو مەلانه بوون . به چويكى دايكه نه سهيريان ئەكردن ، به ئاره قى ناوچه وان له پان پيدوه كانيان منبه كا . به خيو ئەكردن .

ج - ئەو ئافەتانه ي كه ته عزيزدا ئەيان لاوانه وه دهنگيان خوش بووه به توانا و لى هاتوو بوون . زوربه ي بى پاره بووه . هه نه بهر سوزى خوشه ويستى و كه سايه تى و دروسى يه تى بووه .



دائرة * رياست صحنه ی لوی سلیمانی

روز ۱۳۳۳/۱/۲۱



پو سناد کتاب مشرف لوی سلیمانی

لیست کتابخانه * ریاست صحنه ی لوی سلیمانی

ام مامانانہ کہ تاویان له خواره وه عرق و بیان کراره سالن بارده م دائره یه مسطین وام سال لاړ
 بو که یو تجدیدی ریخت نامه یان مراجعت بکه ن به م دائره یه حال وایه حقا ایضا مراجعت بکه ن
 نکرده و * بناء علیه رجا اکم به واسطه ی دائره * بلدی وه امر بقرون تحقیق بر سر و لیان سوال
 بکړه اکر طالبین که ام سالیته دوام بکه ن به سر م یشتی خویان لازمه مراجعت بکه ن یو دائره مان
 یو تجدیدی اجازه یان واکر طالبین بکړن یو ایشکون بی و بسته شه و اجازه نامه یه که
 له ی خویان محقوقه یو دائره مان تسلیم و اجازه بکه ن و دائره یه عدم اشتغال یان سندیکه وه مرنه به
 دائره مان که ایشرا یه یعنی مامانی ناکان * ایشرا حرمت *

رئیس صحنه ی لوی سلیمانی

موردی صحنه ی عامی بندهاد - یو جدولی معلومات *

ناوی مامان - طبقه زبانه * اجازه ی

۵۴۲	حجمه کچی کرم
۵۴۱	اسوبه کچی دنا پر
۵۱۹	خدیجه کچی ملا محمد
۵۱۷	خلو بنت عثمان
۵۱۵	زینب کچی احمد
۵۱۲	سیدیه کچی مصطفی پاک
۵۰۵	خاتون کچی محمد
۵۰۴	کار کچی عزیز
۵۴۲	عائشه کچی امین
۵۳۸	رحمه کچی اوسه کسروا
۵۳۶	رحمه کچی حمه رشید
۵۳۵	سیدیه کچی فتاح کسروا
۵۳۲	امینه کچی عزیز
۵۳۱	فاطمه کچی ابرار
۵۲۶	فاطمه کچی احمد
۵۲۵	فاطمه بنت علی
۵۰۴	روزبه کچی سیدلی
۸۶۹	رحمه کچی اوسه اور حبان

ن



● نافرته‌تی له کاتی نان کردنه و هدا



● هه‌لاوه‌ خانی ژنی حاجی سال‌حی قاسم



● شامینه خانی سید حسنه

۱۸۸۹ - ۱۹۵۹



● شامه خانی زنی نه زهت نه فندی

۱۹۰۰ - ۱۹۶۰



● وزینه کیچه کوردی.



● حه‌په‌خانی نه‌قیب ۱۸۸۱ - ۱۹۵۳

ده‌ستکردی هونه‌رمه‌ند جه‌مال به‌ختیار



● بویکی کورده‌واری



● مه‌شعوده خان سالی ۱۹۳۸ به بویکی زنی شیخ جه لالی شیخ ره شید



● نافتاوخانی قهفتان ۱۹۱۲ - ۱۹۸۲



● سهلمه‌خانی شیخ محمهد سه‌کار



● فاتمه‌خان خیزانی وه‌ستا فره‌جی
ده‌لاک سالی ۱۹۶۵ کوچی دواپی کردووه



● حه‌به‌خان دایکی حسه ره‌شی خه‌یات

۱۸۹۵ - ۱۹۷۹



● پوره چهپسه ژنی مام عدل

● چهپسه خان ژنی

جه میل سائیب .

● عاسمه خانی حاجی

جه سه نه فقه نندی ۱۸۹۰ - ۱۹۷۲



● وینهی نافرتهی که تنوور له قوره سوور درووست نه کات



● وینه‌ی کوبه و گوزه که ژنان درووشیان

نه کرد



● له عله‌خانی سالحی نامان



● به‌دریه‌خانی ژنی سوفی که‌ریمی سه‌باج ۱۹۰۱ - ۱۹۸۷

آفولکلوری له بهرکردن و رازاندنه وه

(پیاوانه)

- ۱ - کهوا: له قوماشی تاقه‌ی کوجه‌رات، شیرداخ، شه‌عری سپی و نه‌باتی و، ساده دروست ئەکرا.
- ۲ - سه‌لته: له چوڤه‌و فاسوونی ره‌ش و شین دروست ئەکرا.
- ۳ - رانک و چوڤه.
- ۴ - شه‌روال و ستارخانی.
- ۵ - شه‌روال و مرادخانی: بی‌ناو وه ناودار (لۆکه‌دار).
- ۶ - کلاو: گری‌چن له ئاوریشم و، ده‌زووی سپی ئەچنرا له‌سه‌ر ئەو قوماشه‌ی ئەکرا به که‌وای ژنان.
- ۷ - سه‌روپیچ: - (مشکی، چه‌فته، جامانه).
- ۸ - پشتین: شولگه له‌سه‌ر که‌وا ئەبه‌سترا، له شالی ئیرانی و، جه‌لسه‌ی یابانی دروست ئەکرا.
- ۹ - کراسی فه‌قی‌یانه‌دار له بلووری.
- ۱۰ - فه‌قی‌یانه له بلووری و کریشه.
- ۱۱ - سووخمه له قوماشی که‌وا.
- ۱۲ - کورته‌ک: - ناودار بوو، لۆکه‌ی تی‌ئه‌خرا له شیوه‌ی چوڤه تا سه‌رئه‌ژنو له سه‌ر کراسه‌وه له‌به‌رئه‌کرا.

۱۳ - ده‌پیی دریژ له بلووری و له خام.

۱۴ - ده‌مه‌رقۆپان: شه‌روال له ناوماڵ و له ژیر که‌وادا له‌به‌رئه‌کرا له زستانا.

۱۵ - په‌سته‌ک .

۱۶ - فه‌ره‌نجی .

۱۷ - کسلێته له خوری .

۱۸ - گۆره‌ویی خوری : پوزه‌وانه تا سه‌ر ئه‌ژنۆ، میرزایی تا خوار ئه‌ژنۆ.

۱۹ - که‌وش :- سوورو په‌ش .

۲۰ - کلّاش :- هه‌وارمان، دۆمی، که‌تان.

۲۱ - لا‌پچین: وه‌کو‌پووتی پیاوانه‌ی ئیستا وابووه (له‌ چه‌رم) دروست کراوه

پیشیان ئه‌ووت (یارم پۆتین).

۲۲ - کاله‌وپێ‌تاو:- (پێستی سه‌ری گا کون ئه‌کری و ئه‌کرێته قاچ وه‌ به‌ به‌نی

مووین ئه‌به‌ستری) ئه‌مه به‌زۆری له زستانا به‌کارهاتووه بۆ راو.

۲۳ - عه‌بای‌شان سورمه:- ئه‌م جوّره قوماشه له پرووسیاوه ئه‌هات وه ئه‌م قوماشه

هه‌مه‌په‌نگ بوو وه که‌م خه‌یات ئه‌یتوانی ئه‌م قوماشه بکات به‌ عه‌با وه ئه‌م جوّره

عه‌بایه هه‌ر پیاوی ماقول و به‌ته‌مه‌ن ئه‌یدا به‌شانی و سه‌رشان و به‌روکه‌که‌ی به‌سیم

ئه‌چنرا وه هه‌ر له‌ناو شاریشدا به‌کارئه‌هات.

فۆلكلورى له بهر كردن و رازاندنه وه

(ژنانه)

- ۱ - كهوا: - ناودارو بى نساو له گوروونى گۆل باتمان، گۆل وهقه، گۆل پى سورمهى تاچه، قه نهوس، شه عرى گۆل دار دروست نه كرا.
- ۲ - كراس: - له جامانه، كریشه، قه نهوس، گوروونى، خامهك (مۆر، سهوز، سوور، په مەبى، به نه وشەبى).
- ۳ - سووخمه: - قۆلدارو بى قۆل له قوماشى كهواو كراس.
- ۴ - ده سمال: - له جامانه.
- ۵ - ئاوهل كراس = ده ربى: - له بلوورى و قوماشى كهوا.
- ۶ - سه لتهى سوورمه: به ده ست نه چنرا له سه ر قه ديفهى رهش وه شين.
- ۷ - كۆلوانه: له مشكى و چهفتهى مهلىكى و پووشين.
- ۸ - سه رپوش: له كریشه، كچان بۆ له چكىش به كاريان نه هينا.
- ۹ - فيست = كالاو.
- ۱۰ - سه روپيچ: نه مانهى بۆ به كارته هات: -
- سرکهبى، مشكى، چهفته، عهلى خانى.
- ۱۱ - چه كمه: - له پى نه كرا:
- سووربو كچان، زهردبو پيره ژن.
- ۱۲ - كهوش: أ - پلكه دار.

ب - زه‌هاوی (ره‌نگاوره‌نگ).

۱۳ - پانی به‌رز.

۱۴ - قاپ قاپ.

۱۵ - چارشو : - له‌عه‌با پانتر و دریژتر بو له‌قوماشی نه‌نه‌وزو سورمه دروست نه‌کرا .

۱۶ - جووت عه‌با : - بریتی بووه له‌دوو عه‌با، یه‌که‌میان له‌ژیره‌وه له‌به‌رنه‌کرا له‌قه‌نه‌وزی شین هه‌تا سه‌رشان قو‌لیان تی‌هه‌له‌ئه‌کی‌شاو دووه‌میان له‌قوماشی چه‌فته‌و سورمه هه‌ر له‌شیوه‌ی عه‌با به‌سه‌ر نه‌وی ترا له‌به‌ر نه‌کرا .

۱۷ - په‌چه : - له‌قوماشی ره‌ش به‌تایبه‌تی له‌جورجی‌ت نه‌درا به‌سه‌ر ده‌م وچاودا .
ئارایش‌ت : - ژنان و کچان به‌م شتانه‌ی خواره‌وه خو‌یان جوان نه‌کرد و نه‌پازانده‌وه : -

خه‌نه، وسمه، سووراو، سپیاو، دیمه‌شو‌ره، سابوونی سه‌رکه‌ف، گله‌سه‌ر، کل و کلتوور، گولاو، پرچ هونینه‌وه، ملوانکه‌ی یون و به‌رامه‌دار (حه‌ت حه‌توکه، سمل، می‌نه‌ک، گوله‌باخ، ده‌نکه‌شیلان)، له‌گه‌ل شتنی سه‌ر به‌هیلکه .
مت و مووروو : - شه‌وه، شیلان، به‌رموور، به‌ردی خال‌خالاوی، یه‌شم، موورووی‌کاره‌با، زه‌ردوویی، گو، کووژه‌که، زه‌نگیانه‌و پوله‌که (بوژیرچه‌نه، به‌رچاوگه، پشتینی پازانه‌وه‌ی کراس، فه‌قیانه، ده‌ستمال، کراس، پاوان، به‌کارنه‌هینری)، یاقووت، پیروژه، نقیم، بازن .

تییینی : - نه‌م موورووانه‌ زوری له‌ده‌ره‌وه هی‌زاون به‌لام چو‌نیه‌تی به‌کاره‌ینان و پازانده‌وه‌یان فولوکلوری و ئارایش‌ت و پازانده‌وه‌یه له‌کوردوستاندا .

ئالتون و زيو

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| ۱۸ - پاوانه | ۱ - لاگيره |
| ۱۹ - كه شكول | ۲ - لوله و زنجير |
| ۲۰ - مله شيلان | ۳ - سهرپه رچهم |
| ۲۱ - لووته وانه (غه زيم) | ۴ - گو به روک |
| ۲۲ - ساج لغ | ۵ - عاشق بهند |
| ۲۳ - گواره | ۶ - پشتين |
| ۲۴ - مستيله | ۷ - بازن |
| ۲۵ - هه ياسه | ۸ - دووگمه و دولاب |
| ۲۶ - كه ميره | ۹ - كرمهك |
| ۲۷ - لوله | ۱۰ - گهردانه |
| ۲۸ - بازى بهنگ | ۱۱ - پهروانه |
| ۲۹ - ئهلقه و قولاب | ۱۲ - ميخهك بهند |
| ۳۰ - گونى دهست | ۱۳ - تهزيح |
| ۳۱ - پشته سهر | ۱۴ - حهبالى |
| ۳۲ - قاب قورئان | ۱۵ - ژيرچهنه |
| ۳۳ - دهرزيله | ۱۶ - كلاوى ئالتون |
| ۳۴ - كلاوزهر | ۱۷ - مندا |

زهره نگره کان :

- ۱ - پروفائیل :- زهره نگره ر بوو له گه ل باوکیدا ئیشی نه کرد ئه لاین ئه م پیاوه به خواردنی پاروویه ک هیلکه مردووه .
- ۲ - نوری سیمانه
- ۳ - شیلان عه به دیا
- ۴ - عه بدوللای مام رمیا

زیو گه ره کان :

- ۱ - عه به دیا
- ۲ - ئیبراهیم ئه وسوو
- ۳ - بله جوو .
- ۴ - عه بدوللای مام خدر

سه رچاوه :- له کتییی (سه رنجیک له ده روازه ی فولکلوری کورده وه) له گه ل به ندی خه یات وژنی شاره زا .

(هه‌ندی نه‌ریتی کو‌نی کورده‌واری له سلیمانی)

له جیهانی زانستدا «ئه‌تنوگرافیا»، ئه‌وزانسته‌ی که باس له په‌سم و عاده‌ت و خو‌ره‌وشتی خه‌لک ئه‌کات، له‌لایه‌که‌وه ده‌بی‌ت به به‌شی‌ک له «ئه‌نتروپۆلوژیا» که زانستی ناسینی په‌گه‌زی ئاده‌مینزاده‌و له‌لایه‌کی تره‌وه له‌گه‌ل فۆلکلۆردا تی‌که‌ل ده‌بی‌ت، یا بلی‌ین سوود له فۆلکلۆرده‌بینری بۆ سا‌غ‌کردنه‌وه‌ی لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌تنوگرافی و ئه‌نتروپۆلوژی.

جیهانی ئه‌تنوگرافی کورده‌واری زۆر په‌گه‌زی کو‌نی تێدا‌یه‌و دیمه‌نیکی گشتی ئیسلامی خو‌ی به‌سه‌رردا کیشاو‌ه‌و هه‌ندی شتی تایبه‌تی ی کورد خو‌ی و هه‌ر ناوچه‌یه‌ش له‌م ناوه‌دا خو‌ی ده‌نو‌ینی.

ئه‌م که‌ره‌سانه‌ی نووسه‌ر کو‌ی کردوونه‌ته‌وه، به‌شی‌کیان بۆ زانا ئه‌نتروپۆلوژی‌یه‌کان و هه‌ندی‌کیان بۆ دا‌چه‌سپاندنی ڤی و شوینی ئه‌تنوگرافی ئه‌م ناوچه‌یه‌ ده‌بنه‌ که‌ره‌سه‌ی لیکۆلینه‌وه‌و دۆزینه‌وه‌ی هه‌موو هاوکیشه‌ گشتی و تایبه‌تی‌یه‌کانی ئه‌م باب‌ه‌ته‌ له‌ میژوو و زانستدا.

بۆ فۆلکلۆریش وه‌ک ده‌زانین فۆلکلۆر لای زۆر‌یه‌ی ئه‌وانه‌ی له جیهاندا لێی کو‌لیونه‌ته‌وه کردوویه‌نه به دوو به‌شه‌وه:-

یه‌که‌م: فۆلکلۆری ده‌ستی

دووهم: فۆلکلۆری ده‌می

نووسه‌ر که‌ که‌ره‌سه‌ی سه‌ر به‌ شاری سلیمانی کو‌کردۆته‌وه له به‌شی یه‌که‌می ئه‌م فۆلکلۆره‌دا به‌دریژ‌ی باب‌ه‌تی‌کی جوان و خاوی داوه به‌ده‌سته‌وه که ده‌بی‌ته‌ بناغه‌ی لیکۆلینه‌وه‌و نامه‌یه‌کی باش له‌م باره‌یه‌وه بۆ به‌شی دووهمیش ته‌نیا چه‌ند لایه‌نی‌کی گرتووه که له شوینی خویدا چه‌ند وشه‌ی ده‌رباره‌ ده‌نووسین.

« هەندى نەرىتى كۆنى كوردەۋارى لە سەلىمانى »

(۱) لە ژن ھىنانا:

ھەل بژاردنى ئافرەت: ئافرەتلىك كە كەسىكى كۆرەكە بىت ئەچى كچىك ئەدو زىتەۋە ۋە نىشانەى ئەكا بۆ داۋا كۆردن ئەمە بەزورى لە شارەكانا.

خۋازبىنى ۋە شىرىنى خۋاردنەۋە: كۆمەلى ئافرەتى سەر بە زاۋا ئەچن بە نەينى ھەموو مەرجىكى خۋازبىنى ئەبىرئەنەۋە، دۋاى ئەۋە بە ئاشكرا كۆمەلى پىاۋانى سەر بە زاۋا ئەچن بۆ داۋا كۆردن ۋە دەست ماچ كۆردن دۋاى ئەۋە شىرىنى ئەخۋرئەۋە. چۈنەنەتى گۆزەنەۋە:

جل برين: بازىرگانلىك بە كۆمەلى كۆتالەۋە ئەبىرئە مالى بووك ۋە بە ئارەزۋوى خۋيان بەرگى بووك ھەل ئەگرن ۋە ئەدرئە دەست ئەۋ بەرگ درۋوى كە لەۋىدا ئامادە ئەبى بەلام لە لادى مالى بووك ۋە زاۋا دىن بۆ جل ھەلگرتن. خەنەبەندان: مالى بووك ھەموو دەستە خوشكانى بووك بانگ ئەكەن ۋە لەگەل ئافرەتە نوپنەرەكانى مالى زاۋا بەگۆرانىيەۋە دەست ۋېى بووكەكان لە خەنە ئەگرن.

حەمام: كۆمەلىك ئافرەتى سەر بە زاۋا بووك بووكەكە ئەبەن بۆ حەمام بەگۆرانى ۋە چەپلە رىزانەۋە چاۋەرەى ئەكەن ھەتتا ئەشۋرئە ۋە ھەر بەۋ چەشنە ئەبىنەۋە بۆ مالى بووك.

گۋاستە پىاۋو ئافرەتى سەر بە زاۋا بووك، بووك بە چەپلە رىزان ۋەگۆرانى ۋەتەنەۋە وورە وورە ئەبەن بۆ مالى زاۋا، ۋا باۋە كە ئاۋىنەيكە ۋە سىنەيكە كە مۆمى لەسەر بى لەپىش بووكەكەۋە ھەل ئەگىرى، زۆر جارىش ئەگەر مالى زاۋا دوور بى بووك سۋارى ئەسپ ئەكرى ۋە پىاۋان ۋە ئافرەتانىش بە سۋارى ۋە بى ئەرۋن لەگەلىا بە تەرأتىن ۋە رىمبازى بووكيان ئەبەن لەدۋاى نان خۋاردن لە ھەردوۋ مالى.

گەيشتنى بووك: كە بووك ئەگاتە مالى زاۋا، زاۋا بە قامىشىكى رەنگاپەرەنگ ۋە گۆلنەۋە لە سەربان لەسەر دەرگاى چۈنە ژورەۋەۋە لەگەل برا زاۋا چاۋەرەى ئەكەن تا بووك ئەگات ۋە بەۋ قامىشە زاۋا چەند جارىك ئەكىشىسى بە سەرى بووكا گۋايە بۆئەۋەى سامى خۋى بنۋىنى بەسەرىا ۋە لەۋكاتەدا نوقول بارانى بووك ئەكرى.

زەماوئەند: پېش گواستەوئەى بووك چەند رۆژىك شايى و ھەلپەركى ئەكرى لە شوپىنىكى تەختا، سا لە مال بى بان شوپىنىكى تر. وە ئەم شايى يە بەردەوام ئەبى تا ئىوارەى ئەورۆژەى بووكى تيا ئەھيئەرى كە كۆرەكە ئەبى بە زاوا دىتەدەرى، چەند تەقەيەك ئەكرى بە دەمانچە يان تەفەنگ بۆ نیشانەى ئاگادار كردن.

باوئە خوون كۆرئەوئە: لەپاش چەند رۆژىك بەسەر ھيئەنى بووكا، مالى بووك زىافەت ئەكەن بۆ مالى كەس و كارى زاوا بووك و زاواش ئامادە ئەبن، ئامانچىش لەمە ئەوئەى كە ئەو دوو خىزانە يەكتر بناسن بەم چەشنە كەس و كارى دوو خىزان يەك لەدواى يەك ئەم زىافەتە ئەكەن وە لە زىافەتەى يەكەمدا بووكى بۆ چەند شەوى لە مالى باوكى ئەمىنئەوئە تا زاوا ئەچىتەوئە بە شوپىنيا.

ھيئەى شتى تر كە پىوئەندى بە ژن ھيئەنەوئەى:

پاش تىلانە: ئەو ديارى يانەى كە ئەھيئەن بۆ بووك لەپاش سى رۆژ تىپەرىن بەسەر ھاتىيا ئەمىش برىتى يە بە زىر، زىو، مشكى .. ھتد.
برازاوا: زاوا پياويك ھەلئەبژىرى لە دلسوزانى خوئى بۆئەوئەى پشتىنى بووك بىستى لەپېش ھيئەنيا بۆ مالى زاوا، وە سەر پەرشىى زاوا ئەكا.
رېگەگرتن بە بووك: كە بووك ئەبرى ھيئەىك جار چايچى كورسى دائەنى وە رېگەيان لى ئەگرى تا بەخشيشيان نەدەنى رېگەكەى بەرنادا، ھەروەھا كەسانى ترىش ئەم كۆرەوئەى ئەكەن.

(۲) ھەلپەركى:

ھەلپەركى ھونەرىكى جوانى كوردانەى كە خوشى پيشان ئەدا. زۆر جار ئەبى بە پەش بەلەك، واتا ژن و پياويكەوئە دەستيان ئەگرن و ھەل پەرن ئەم ھەلپەركىيانەىش لە ھيئەىك بۆئەدا بەكارئەھيئەرى، وەك ژن ھيئەن، ناوران، دروئەنە، سەيران، خەتەنە سووران .. ھتد.
پىخەسوو: (بەربووك) ئەو ژنە سەرەىيە كە لەگەل بووكا ئەروات بۆ مالى زاوا

ھەموو جۆرە ئامۇزگارى يەككى ئەكات ، دوايىش پروو سوورى يەككى ئەباتەو ھە بۆ
مالى بۈك .

پۆيلانە : ئەو پارە يەككى ئەخەرىتە پىلاوى بۈككەو ھە لى مالى خويان ۋە پى خەسو
لى مالى زاوا ھەلى ئەگرى بۆ خوى .
خەلاتى بۈك : لى لايەن دايكەو ھە خەلاتىك پىشكەش بۈك ئەگرى لى كاتى باو ھەخون
كردنەو ھەدا .

(۳) مىندال بۈون :

شەوارە : دواى بۈونى مىنالەكە ئاھەنگ ئەگرى ۋە شەۋچەرە ئەخورى ۋە يارى ۋە پىكەنىن
درىزە ئەكىشى شەو ھەتا بەيانى ماۋى چەند شەۋىك .
ناۋكە برانە : ئەو ديارى يانەن كە ئەھىنرەت بەبۇنەى پىرۈزبايەو ھە .
پۆيلانە : ئەو ديارى يانەن كە خەزى مىنالەكە ئەھىن .
خەۋتە ھەمام : پاش ھەوت رۆز زەيستانەكە ئەبىرەتە ھەمام ۋە ئەشورى ۋە كە دىتەو ھە
لەگەل ھاورىكانيا لى مالى زەيستانەكە نان ئەخون ،
ۋە بۆ ئەمەش خەلكى بانگ ئەگرى بۆ خۇشتىن .
ناۋنان : پاش ھەوت رۆز مەلەك ۋە چەند ھاورىيەك لى لايەن باۋكى مىنالەكەو ھە
بانگ ئەگرى ۋە ناۋى مىنالەكەيان ئەنەن ۋە بانگى بەگۈيدا ئەدەن .
چەلەشۈر : لى پاش تىپەر بۈونى چل رۆز بەسەر بۈونى مىنالەكەدا دايك دىسان
ئەچىتەو ھە بۆ ھەمام .

(۴) مردوو مردن : بە شىۋەيەككى تايەتى مردوو ئەبىرى بۆ گۈرستان ۋە لى ھىندى
شۈينا ئىستا بە دەھۆل ۋە زورنا ئەبىرى ۋە ئاۋازى چەمەرى بۆ لى ئەدرى .
پرسە : ئەو ماۋەيەككى پاش مردوو پىاۋان ۋە زان دائەنىش ۋە خەلك دىن بۆ
سەرخوشى كردىان ، ۋە لى ھىندى شۈينا خواردن لى مالى پرسە دروست ئەگرى ۋە لى
ھىندى شۈينا لى مالاۋەو ھە خواردن ئەچى بۆ مالى پرسە .

پرسه شکاندن: دواى ماويه كه به زورى ساليكه پرسه نه شكينرى، وه له پرسه دا به زورى جلى رېش يان شين له لايه ن كه س و كارى مردووه كه وه نه پوشرى، وه نهو ماويه ثافره تان له مال ناچنه دهره وه بو گهران يان سه يران. وه هه موو شيويه كى ماته مينى له مالا وهرته گرن.

نان دروست كردن بو كووست كه وتووان: ماويه سى رۆژ كه س و كارى مردوو له مالا نه وه نانيان بو ديت.

شيوه ن: ثافره تيك به تاوازو هونراوه وه له شيويه هونراوه دا به سوژه وه مردوو كه ي لاوينا ته وه پرسه كه ران نه گرېن و له خويان نه دن وه بو ي نه سينه وه.

گهرمه گوړ: نهو خواردنه يه كه له لايه ن كه س و كارى مردوو وه نه هينريت وه له كاتى ناشتنى مردوو كه دا له سهر گوړ نه خوريت.

سى رۆژ گانه: له پاش تپه رېوونى سى رۆژ به سهر ناشتنى مردوو كه دا خواردن له لايه ن خاوه ن پرسه وه نه به خشري ته وه.

حه وتم: يه كيك كه حه وت منالى نابالغى مردبيت قوچيكي بو سه رته بريت به هيواى نه وه كه ههر حه وت ده رگاي به هه شتى بو بكر ته وه.

(5) خوتى وه شاندى: له ههر مالىك ته نوور دابخرايه بو نان كردن پاش نه وه ي نانه كه ته واو نه بوو له گه ركه كه دا نه چوون جله كانيان نه برد بو سه ر ته نووره كه تيان نه وه شان، ئينجا چى نه سه ي له و جلانه دا بووايه نه كه وته ته نووره كه وه ئيتر نه وشه وه تير نه خه وتن.

(6) ته به قه ترانه: وه كو باسما ن كرد له زور شوينى تر له گه ركه كاندا كو نه بونه وه له مالىك وه ده ستيان نه كرد به يارى كردن وه پي كه نين به ري كه وت نه گه ر يه كيك تريكي بكه ندايه يه كسه ر هاواريان نه كرد نه رى وه لا ته به قه ترانه كه ي كه وته سه ر، ئينجا خاوه ن تره كه نه بوايه شتيكي بكرى يايه بو نه كه سانه ي كه گو ييان له تره كه بوه بو نه وه ي لاي كه سى تر باسى نه كه ن نه مه بووه ته به قه ترانه.

(7) گويزه بانه: ههر مالىك كوربان ببووايه شه ويكيان بو ته رخا ن نه كرد ئا هه نكيكيان بو نه كرد نهو شه وه زور به خوشى رايان نه بوارد تا دره نكه، پاشان تووره كه كى نه وريان نه هينا پر بوو له ميوز و گويزو بادام و باسووق و نوک و ناوکه

شوتی و دهنگ کوله که و زور شتی تر له گه‌ل نو قول تیکه‌ل ئه کرا، ئینجا هه‌ریه که شتیکی له و تووره که یه ئه کرایه ده‌ستیه وه به‌مه ئه‌ووترا گوێزه‌بانه.

(۸) حه‌مام قورغ کردن: له سه‌رده‌می پیشوودا زور به‌ی ماله‌کان حه‌مامیان له مالدانه‌بووه هه‌ندی مال شوینیکی تایبه‌تی هه‌بووه پێیان ووتوو (سه‌ر شوړك) مه‌نجه‌له ئاویان گه‌رم کردوو خویان تیا شتوو، به‌لام هه‌ندی خیزان که توانایان هه‌بووه توانیویانه حه‌مامی ده‌روه بگرن به‌تایبه‌تی بو‌خیزانیك، که‌سی تر له‌وکاته‌دا نه‌ی توانیوه بجیته حه‌مامه‌که تا خیزانه‌که هاتوو نه‌ته ده‌روه ئه‌مه‌بوو حه‌مام قورغ کردن.

(۹) شاربیه‌ده‌ر: شاربیه‌ده‌ر کرا:-

جاران ئافره‌تیک یان پیاویك زینای بکردایه یان شتیکی ناشیرینی بکردایه، سزا که‌ی ئه‌وه‌بوو سه‌ری پاك ئه‌تاشراو پشتاوپشت سواری که‌ریکیان ئه‌کرد، دوا‌ی ئه‌که‌وتن به‌ره‌و ده‌ری شار ئه‌برا خو‌ل و دویان ئه‌کرد به‌سه‌ریا. زور جاریش به‌رده‌بارانیان ئه‌کرد.

(۱۰) نانی جومعانه: ئیواره‌ی پینج شه‌ممان که به‌یانی جومعه ئه‌بوو مجه‌وری مزگه‌وت ئه‌گه‌را به‌ ماله‌کانه‌وه داوا‌ی نانی ئه‌کرد ئه‌ی گووت (نانی جومعانه په‌حمه‌تتان لی‌بیت) له‌ روژانی تریشیدا چهند مالیک چیشتیان ئه‌نارد بو‌ مجه‌وره‌که له هه‌ر مالیکه‌وه هه‌ر جو‌ره خواردنیك هه‌بووایه بویان ئه‌نارد بو‌ مزگه‌وت. ئه‌ویش حاجه‌تی نه‌بوو ئه‌یکرد به‌سه‌ریه‌کا هه‌تا بووه به‌ مه‌سه‌ل پی‌ی ئه‌لین (ئه‌لی‌ی چیشتی مجه‌وره).

(۱۱) ده‌قنه‌ی فه‌قی: سه‌رده‌می کۆن هه‌ر مزگه‌وتی نزیکه‌ی پینج تا ده‌ فه‌قی‌ی تیا‌بوو لای مه‌لای مزگه‌وته‌که ئه‌یان خویند ئه‌م فه‌قی‌یانه له‌وکاته‌دا هه‌یچیان موچه‌یان نه‌بوو، زو‌ریشیان خه‌لکی ده‌روه‌و بوون وه‌ زور به‌شیان فه‌قی‌ر بوون، دیاره ئه‌وانه‌ش پی‌ویستی‌یان به‌ خواردن هه‌یه له‌و سه‌رده‌مه‌دا بو‌بوو به‌ عاده‌ت خه‌لك یارمه‌تی فه‌قی‌کانیان به‌م شیویه ئه‌دا که پێیان ئه‌گووت:

ده‌قنه‌ی فه‌قی، هه‌موو سالیک له‌پایزدا له‌ مانگی ده‌دا که حاصلات ده‌رئه‌چو هه‌ر فه‌قی‌یه‌ک گوینی‌یه‌کی هه‌له‌گرت ئه‌چوو بو‌ ئه‌و ماله‌ی عائیدی مزگه‌وته‌که بوون

ئەچۈنە بەر ھەر مالىك ئەيان ووت (دەقنەي فەقى بېچنە بەھەشتى) « ھەر فەقى يەك گۆپنى خوى جيا بوو بۆ جورى خواردەمەنى يەكە، يەكك بىرنج، يەكك ساوەر، يەكك ماش، يەكك گەنم، يەكك نۆك، يەكك نىسك وە ھەموو جورەكانى تر بۆ رزقى ئەوسالە كۆيان ئەكردەوہ بۆ زستان تا پى بىژىن.

(۱۲) راتبەي فەقى : عەسرانى ھەموو رۆژىك يەكك لە فەقى كان ھەل ئەستا ئەگەپا بە مالەكانا بۆ كۆكردنەوہى نانې رۆژانە ئەچووە بەر ھەر مالىك لە دەرگاگەي ئەدا ئەي ووت : راتبەي فەقى پەحمەتتان لى بىت، ئەوانىش نانېكان ئەدايە بەم جورە ئەگەپا بە مالەكانەوہ.

(۱۳) كاسەدراو سىتى : جاران ھەموو مالەكانى گەرەك كە ئىواران باو بوو چىشت لى ئەنرا ھەر مالە لە دەورى يەكدا چىشتى ئەنارد بۆ دراوسىكەي وە ھىچ مالىك بى دراوسىكەي خواردنى نەئەخوارد، زۆر جار مالىك خواردنى باشيان نەبووہ، كۆپەكەيان ھەزى لەو خواردنە نەكردوہ چۆتە مالە دراوسىكەي ئەوان خواردنى باشيان

ھەبووہ، چونكە ھەموو مالى يەكترىان بە ھى خويان زانىوہ. ھەرۋەھا مالىك لە گەرەكەكەدا ديارى يەكيان بۆ بھاتايە وەكو ميوہ بەشى زورى ئەو مالانەيان ئەدا كە نزيك بوون لى يانەوہ بۆيان ئەناردن و گەرەك بە چاوى يەك خىزان سەيرى يەكيان ئەكرد.

(۱۴) خەتەنەسوران : كە مندال خەتەنە ئەكرا، زۆر مندال تەمەنى ئەگەيشتە ھەوت سالان و بەرەوژ وورتر، گەرەكەيان دەنگ ئەدا خزمان و دراوسى بانگ ئەكران، ئىنجا نانېكى زۆرىان دروست ئەكرد بۆ نىوہرۆو ئىوارە، لە دەمەدەمى عەسردا ئەو كەسانەي كە منداليان خەتەنە ئەكرد وەك حاجى كەرىم، سەيد خلیل، وەستا ئەمىن، وەستا توفیق، ئەمانە خويان دەلاك بوون منالېشيان خەتەنە ئەكرد بە خوى و جانتاكەوہ ئەھات، ئىنجا مالەكە مندالەكەيان لە سەر كورسەك لە باوہشى يەكك دا دائەنىشانند، ھەردو دەستى و قاچى توند ئەگىرا، دەست ئەكرا بە لىدانى تەيل و دەف لەولاشەوہ دەلاكەكە چەقۆ تىژەكەي ئامادە ئەكرد، يەكك بە مندالەكەي ئەگوت سەيرى ئەو چۆلەيەكە بەئاسمانەو، منالەكەش سەرى

هه‌ل‌ئه‌ب‌ری له‌وکاته‌دا مناله‌که خه‌ته‌نه ئه‌کرا به‌ده‌م لی‌دانی ته‌پ‌ل و ده‌فه‌وه که منداله‌که ئه‌گریا ره‌حه‌ته لقومیکیان ئه‌خسته ده‌میه‌وه، دوا‌ی خه‌ته‌نه‌که مناله‌که کراسیکی در‌ی‌زیان له‌به‌ر ئه‌کرد بو‌ئه‌وه‌ی برینه‌که‌ی نه‌کول‌یه‌وه.

(١٥) حاجی: هه‌رکه‌سیک بچ‌وایه بو‌حه‌ج پ‌ش چه‌ند ر‌ژیک هه‌موو شتیکیان بو‌ئاماده ئه‌کرد (ته‌داره‌ک) خوار‌دنی چه‌ند مانگیکیان ئه‌برد له‌گه‌ل‌ خو‌یان چونکه به قافله‌ی وولاخ و ووشت‌ر ئه‌رو‌شتن، چون و هاتنیان زوری پی‌ئه‌چوو، پاشان ئوتومبیل په‌یدابوو، ئه‌م ماوه‌یه‌کی که‌می پی‌ئه‌چوو، پاش‌حه‌ج کردن که ئه‌گه‌ران‌ه‌وه له‌به‌غداوه هه‌والیان ئه‌نارد که فلان ر‌ژ دینه‌وه، ئینجا له‌ور‌ژده‌دا که‌س وکاری حاجی له‌گه‌ل‌ مندالی‌ ده‌رو دراوسی هه‌ریه‌که به‌یداخیکی ره‌نگاو‌ره‌نگیان هه‌له‌گرت ئه‌رو‌شتن به‌کو‌مه‌ل‌ به‌ره‌و قوری‌یه‌شکاوه‌ل‌وی کو‌مه‌له‌یان ئه‌به‌ست وه ئه‌سپ‌یک ئاماده ئه‌کرا بو‌حاجی چاو‌ه‌ری‌یان ئه‌کرد تا حاجی ئه‌گه‌یشه‌جی، ئینجا پاش ده‌ست ماچ کردن سواری وولاخه‌که ئه‌بوون و به‌ره‌و شار ئه‌هاتن، به‌ته‌پ‌ل و ده‌ف و به‌یداخه‌کانه‌وه، ئینجا حاجی پرووی ئه‌کرده مزگه‌وتی گه‌وره بو‌زیاره‌تی کاک ئه‌حمه‌دی شیخ هه‌ر له‌وکاته‌دا مه‌ر سه‌ره‌ئه‌بررا، ئه‌کرا به‌خیر بو‌فه‌قیری مزگه‌وته‌که ئینجا به‌ره‌و مال‌ ئه‌هاتنه‌وه، نانیکی زور دروست ئه‌کرا تا سی‌شه‌وو سی‌ر‌ژ نان ئه‌خوراو هه‌رچی فه‌قیری شاره‌که هه‌بوو پرویان ئه‌کرده ماله حاجی‌یه‌کان وه ده‌رگا له‌سه‌ر پشت بوو، بو‌ئه‌رکی ئه‌م نان کردنه کچ و ژنانی گه‌ره‌ک یارمه‌تی مالی حاجی‌یان ئه‌دا.

(١٦) نان کردن: زور له‌و مالانه‌ی که ده‌وله‌مه‌ند بوون سه‌رته‌نووریان هه‌بوو بو‌شوینی نان کردن، مالانی گه‌ره‌ک له‌و سه‌رته‌نوورانه نانیان ئه‌کرد، چونکه هه‌موو مالی‌ک به‌شی مانگیک یان زیات‌ر نانیان ئه‌کرد، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی نانی بازاریان نه‌ئه‌خوارد، هه‌رمالی‌ک که نانی ئه‌کرد ده‌رو دراوسی ژنه‌کانیان نانیان له‌گه‌ل‌ ئه‌کردنه‌وه تا ده‌مه‌ده‌می نیوه‌ر‌ژ، ئینجا چه‌ند کول‌یه‌به‌رو‌نیکیان ئه‌کرده‌وه به‌شی هه‌ریه‌که له‌نان که‌ره‌کانیان ئه‌دا به‌چاو ئه‌یان‌خوارد بو‌نیوه‌ر‌ژ پاش پش‌وودان ته‌نوره‌که دئه‌خرايه‌وه ده‌ستیان ئه‌کرده‌وه به‌نان کردن له‌سه‌ر نان کردن ژنان کو‌ری پی‌که‌نین و گورانیان ئه‌به‌ست.

ئەمەش نېمچە ئاھەنگىك بو، ژيان يەكە نانەكەيان ئەكرەو، بە تىرۆكەكەيان ئەيان خستە سەرمايەكە وە نان پىۋەدەرەكەش ئەيدا بە تەنۈرەكەو، كە ئەبرژا بەدەست نانەكەي لى ئەكرەو، زۆرجار نانەكە ئەكەوتە ناو تەتۈرەكەو، نىۋەي نانەكە ئەسووتا، پىيان ئەووت كۆلۈ، ئىنجا نانپىۋەدەرەكە بە دارىكى بارىك كە پىيان ئەووت كۆلۈوژ نانە سووتاۋەكەي ئەھىنايە دەرەو، پاش نان كردن تەشتىك ھەويرى تايەتەي ئەشيلرا ئەكرا بە كۆلپەرە پەروژ وئەبەشرايەو بە مالانى گەرەكا لەگەل نان كەرەكان وە نان پىۋەدەرەكەش كۆلپەرە دەستەۋارەكە نانى ئەبەردەو بەم جوړە كۆتايى بە نان كردنى ئورۇژە ئەھات، تا ماۋەيەكى تر كورت يان درىژ. (۱۷) شەۋى بەرات: جەژنىكى ئاينە ھەموو سالىك ئەم جەژنە ئەكرىت، ئەو شەۋە چىشت لى ئەنرېت و موم دائەگىرسىنرې و بخورد ئەسووتىنرې وە ھەر مالە ئەو شەۋە مېۋژ و گويزو نوقول و خورما وە ھەندى پارە ئامادە ئەكەن پاش نان خواردنى ئىۋارە مندالان دەست ئەكەن بە گەران بە مالاندا وە ئەچنە بەر ھەر مالىك بەم شىۋە [بەرات] ئەكەن ئەلېن شەۋى شەۋى بەراتى خوا دوو كورو كچىكتان باتى خاتونى سەر بە زىرى دەست لە كەنۋان بگىرى

بەشى منالان بىرى

ئەم مالەش بو ھەر مندالىك مېۋژ و گويزو نوقوليان بو ئەكەنە ناو تۈرەكەكانيانەو بەم جوړە تا درەنگانىك مندالان ئەگەرېن پاشان ئەروئەو مالەو. ئەم شەۋە شەۋى پانزەي شەعبانە، بەم بۆنەيەو لە مزگەوتەكانيا ئەھلى گەرەك كۆتەبنەو قورئان و جەدىسى پېغەمبەر - ص - ئەخويندرىتەو، وە لە خوا ئەپارىنەو بو ئەۋەي سالە كە سالىكى بەخىرو بەرەكەت و بە رزق بىت.

(۱۸) سەمەنى: سەمەنى خواردەمەنى يەكى كوردانەيە، بە رەنگك لە دۇشاۋ ئەكات. تام و بۆنىشى خوش و شىرىنە. ئەم خواردەمەنى يەلە چەلى زستاندا دروست ئەكرى. سەمەنى ئەركى زۆرە، لەبەرئەو ھەموو خىزانىك ناتوانى دروستى بكات، ئەۋانەي سەمەنى ئەكەن دىن: گەنمەكە ئەشۈنەو وە لەسەر سەبەتەيك بلاۋى ئەكەنەو رۆژ بە رۆژ ئاۋى لى ئەپەرژىن ھەتا چەكەرە ئەكات وە گىايەكى ناسكى تەپۋىرى لى دىتە دەرەو، لەدۋاي ئەۋە بە گىاو چەكەرەكەو

له ناو دۆلّیكا ئەكوتری، له ناو تهشتیكا ئەگلۆفری وه ئەگوشری تا تله پروونه که ی
 ئەمینیه وه ئینجا تله که ی فری ئەدری، ئاوه که شی ئەپالیوری و ئەکریت مه نجه لیکی
 گهروه و پاش ئەوه به پی ی پیویست ئاردو ئاوی تی ئەکریت وه ئەکولیرتی تا توند
 ئەبیته وه وه ئەم کاره له ئیواره وه تا نیوه شه و ئەخاینی . له م ماوه یه دا دهسته کچی ئەو
 گه ره که که کۆبۆنه ته وه له و ماله دهسته گرن به ده وری مه نجه له که دا ئەسورینه وه به
 گۆرانی ووتن هه موو کچه کان ده ست و قاچیان له خه نه ئەگرن وه بۆ تیکدانی
 سه مه نی یه که نه بی حه وت کچ تیکی هه لده ن ئینجا سه ری مه نجه له که دا ئه پۆشن تا
 به یانی، پاشان ئەنوون، به یانی سه ری مه نجه له که هه لئه ده نه وه ئەبین ئاویکی
 زرنگ و پروون به سه ر سه مه نی یه که وه وه ستاوه سه مه نی یه که ش ئال هه لگه راوه (۱)
 به لام له هه موو شتیك سه یرتر له کاتی دروست کردنیا به هیچ جوریک شه کری تی
 ناکریت که چی پاشان له بهر شیرینی ناخوری، ئینجا تی ی ئەکه ن ئەگیرن
 ئە ی به شه وه به سه ر خزم و کهس و کارو دراوسیدا. سه مه نی خواردنه مه نی یه کی
 تایبه تی یه له کورده واریدا جگه له وه ی که خوشه به بۆنه ی دروست کردنه وه
 کهس و کارو ده و دراوسی له یه ک جی دا کۆنه به وه و خوشه ویستی و دوستایه تی
 تازه ئەکه نه وه وه که مه ری یه کیتی و براهی تی ئەبه سته وه. کورد له م جوړه خواردنه
 خوشه وستیانه ی زۆره، گیپه و کهشکه ک و ساوه ر وه هه روه ها دانوله ش وه که سه مه نی
 سه رچاوه ی خوشی و به زم و په زم وه و ی به هیز کردنی کۆمه لایه تیمانن، له بهر ته وه
 پیویسته به چاویکی خوشویتیانه سه یریان بکهین.

(۱) که سه ری مه نجه لی سه مه نی هه لئه ده نه وه هه موو جار ئەبین پینج په نجه، واته
 شوین ده ستیک و به سه ر سه مه نی یه که وه، به مه ده لین په نجه ی ئایشی وفاته،
 دیاره ئەبی ژنیک به دزی یه وه ئەم په نجه په ی پیوه بی. هه رچی ناوانه که یه، ئەوه
 له جیهانی لیکدانه وه (ئەنتروبولوجیا) دا ده توانین به تیکه لکردنی ناوی ئیسلامی
 بزانیان له گه ل باوه ری کۆنی پیش ئیسلامدا.

(ع . م . ر)

دروست كړدى، ئم سەمەنى يە تەنھا بۆ خواردن نى يە بەلكو ئەوانەى كە خەريكى ئەبن لەكاتىكدا كە گەنمەكە ئەروينن لە سەر سەبەتەكە ئەلەين خوايە فلان مەقسەدم حاسل بکەيت، ئەویش يان شووہ يان كەسيكى نەخوښە ئەيەوى چاك بېتەوہ وە يان كەسيكى لە دوورە ئەيەويٓ نزيك بېيەتەوہ .

(١٩) سەلەركولاندن : ساوەر ئەكولئ و ئەبريٓتە سەربان بۆ ووشك بوونەوہ، نيمچە ئاھەنگيٓك ئەگيرئى بەتاييەتى لە كاتى كوتانيدا .

(٢٠) برنج كوتان : ئەويشى وەكو ساوەر كولاندن ئاھەنگى بۆ ئەكرئ .

(٢١) دەستار : كۆمەلئ ئافرەت تا ساوەرەكە ئەھارن گورانى ئەلەين و بەزم ئەگرن .

(٢٢) خەرمان لۆغە : لەكاتى ھەلگرتنى دانەويٓلد ھەزار دەھات بۆ داوا كړدى بەشر، وەئەبوت : خەرمان بەرەكەت ، ئەوانيش وەلاميان ئەدايەوہ ئەيان ووت :

خ. و بەرەكەت، وە بەشيان ئەداو ئەروشت .

(٢٣) پيتاك : يەكيٓك سينيەك يان كلاويك يان دەستە سريٓك ئەگيرئى بەناو خەلكا! لەو شويناھى كە چرن لە خەلك بۆ پارەكۆكردنەوہ بۆ لئ قەوماو .

(٢٤) ريز لەمروٓف گرتن : زور چەشنى ھەيە وەك دەست ماچ كړدن، وە ووتنى «نوشتبئ» دواى خواردنەوہ وە «فەرموو»ى ريزگرتنى لە خو بەتەمەن گەورتر سالە قسەكردنا يان لە دانيشتنا لەگەلدا . . . ھتد .

(٢٥) جەژن وگەردن ئازادى : زور ناكوكى لە جەژنا كوتايى ديٓت بە گەردن ئازادى كە دەست ئەكەنە ملى يەكتروہ يەكيٓكيان ئەلئ «گەردنم ئازادكە» ئەوى تريان ئەلئ «گەردنت خوښ وئازادبئ» .

(٢٦) ئاموشكردن : ھاورپيان يان خزمان ھەر لە ماوہيەكا جاريٓك ئەچن بۆمالى يەكتري بۆ ھەوالپرسين .

تېيىنى :

ئەم جوړە خوو رەوشتانەى خوارەوہش لە لاديكاندا باو بوون :-

۱ - ژنبه ژن : له زور شوینی کورده واریدا باوه کچ به کچ نه گورنه وه نه مه س نه ریتیکی تاییه تی هیه .

۲ - شارو : له پاش باخ بهرله بوون نه چن پو چینیه وه میوه .

۳ - گوله وه چن : له پاش دروینه ی گهنم وجوو چه لتروک نه و گولانه نه چنه وه که به جی نه مینی . نه ویش له لایه ن هه ژارانه وه .

۴ - هه ره وه زی کشتوکال : له م فرمانانه دا خوارردن نه بری و نه کری به سه یران و هه لپه رکی و ئاهه نگ تا ئیواره له فرمانه که نه بنه وه نه و فرمانانه نه مانه ن : جووت ، جو مال ، دروینه ، پاچه کو له ، بزار ، خه رمان کوتان ، شه تل لیدان ، کو کردنه ی میوه ی ناوباخ

۵ - ژن و ژن خوازی : له لادیکاندا باوه که کچیان شوونه کات به خیزا نیکی تر وه کورپان له خیزانیکی تر ژن نه هی نی ، به لکو له ناو خویاندا ژن و ژن خوازی نه که ن وه نه م هونراوه یه شی له سه ره : نه گهر چاکه حه یفه بو خه لک خراپه عه یبه بو خه لک .

۶ - نیشانه کردنی کورو کچ له منالیه وه بو یه کتری : کچ و کورپکی ساوا له یه کتر ماره نه کری له لایه ن باوکی هه ردووکیانه وه تا گه وره نه بن ئینجا کچه نه گو یزیته وه بو کوره .

۷ - خوین خوشکردن : دوو لاکه خوین له به ینیانایه به پاره یان به ژن خوازتن له یه کتر خوش نه بن .

۸ - جل شتن : کومه لی ئافره ت نه چنه سه ر چه م وه جل نه شو ن ، نه مه یش نه کری به سه یرانیک وه ئاهه نگ و به زم و هه لپه رکی ی تیدا نه کری تا ئیواره دینه وه وه پی ی نه وتری «کو له کانی - چه ماشور» .



بووکی کورده‌واری ی کۆن

بووکمان هینابه گیان و دل
گولمان هینا بولای بولبول
پهروانه وموم عه‌ترو سمبل

سورمه پوشه مانگی تابان
هه‌روه‌ك شنه‌و سروه‌ی به‌یان
ده‌ستی زینمان به‌مه‌م گه‌یان

بووکمان هینا به‌نازوداو
کل وکلتور سوورو سپاو
ئارایشته و په‌رداخ کراو

خشل و ئالتوون زیووته‌لا
زه‌رد و سه‌وز و ئال و والّا
شادی و خوشی دوورله‌به‌لا

بارگه وینه جرو جیازی
سازو سه‌متور به‌رمبازی
په‌شبه له‌ك وته‌قه‌و وازی

به‌جوانترین په‌نگ و شیوه
به‌وتارایه به‌وچار شیوه
خال و گونای داپوشیوه

هم وکولمی به فرو خوینه
چاوو بروی به بی وینه
نیگای ریگابه ئاوینه

بو بووکی کورده واری به
به خوشی و به دلداری به
زاوا خوین گهرم وئاری به

گول و قامیش به دهسته وه
به نه سپایی و نه نقهسته وه
ئهیدات له سهرو بهسته وه

بوو کمان هیناو هاتینه وه
له تانجه رو پهرینه وه
له زی و سیروان پهرینه وه
(قادر برسی)



هاتنه وهی حاجی فه تاحی هه لئا چی سالی ۱۹۳۸ له بدردهم مزگهوتی گه و ره گیراوه .

قورقوشم توانه وه بو ترس لابرډنی منال :

ئه گهر منالیک بترسایه له خوږیه وه هوئی ئه و ترسه نه زانرایه ئه یان هیئا قورقوشمیان
ئه توانده وه ئینجا جامی ئاویان ئه هیئا له ژوور سه ری مناله که وه رایان ئه گرت و
قورقوشمه تواه که یان تی ئه کرد ، قورقوشمه که که یه که ئه گریته وه هه ر شکلیکی
وه رگرتایه ئه مان سه یریان ئه کردو وه کو قاوه گرته وه لیکیان ئه دایه وه ئینجا ئه چوون
لای مه لایه که دو عایه کیان بو ئه نوی بو چاک بونه وه .

خوښ کردنه وه ی باران :

له کاتی که ئه گهر باران زوړ بباری یایه و خوښی نه کردایه وه به تاییه تی له به هارانا ، ئه یان
هیئا ناوی (چل) که چه لیان ئه نویسی و ئه یان خسته بهر بارانه که بو ئه وه ی خوښ
بکاته وه .

باران که می :

هه ر سالی بی بارانی بویا وه په له ی دوا بختایه خه لکی زوړیان له بهر گران ئه بوو ،
منالان ئه هاتن بوو کیکیان له قوماش درووست ئه کردو دم وچاویان بو ئه کردو
چل و بهرگیان ئه کرده بهرو ئه یان دا به سه ر داریکی راست و چه پاو دوو منال
هه ریه که یان سه ریکی داره که ی ئه گرت و مال به مال به بهرده میا ئه رویشتن له
مالانی گه ره که و ئه مه یان ئه وت به دم یاری یه وه (بووکه به بارانی ئاوی بن
ده غلانی ، سه عاتی جارانی) ئیتر ئه و مالهی ئه مه یان بو ئه وتن ئه هاتنه ده ری و هه
ندی ئاویان ئه کرد به سه ری بووکه که داو هه ندی پاره یان خه لاتی تریان ئه دا به
مناله کان و دوا ی ئاو پیا کردنه که هه ر مالهی ده رزی یه کی ئه دا له بووکه
دروستکرا وه که به هیوا ی ئه وه ی ئاواتی ئه و منالانه که باران بارینه بیته دی ، دیسان
ئه یان وت (بووکه به بارانی ئاوی بن ده غلانی سه عاتی جارانی) و ئه شیان وت
(هه یاران و مه یاران یاخوا داکاته باران بو فقه قیرو هه ژاران) .

خاوهنى چوارچاو:

هه ز پياويك ته گهر دوو ژنى بېوايه پېيان تهوت (خاوهنى چوارچاو). ته گهر يه كښت نه گهره كا تووشى نه خوښى (سى بهرې) بهاتايه. ته چوون بومال (خاوهنى چوارچاو) لېيان ته پرسى خاوهنى چوارچاو نه خوښه كه مان چى بخوات چاك ته بېته وه؟ ئيتړ ته پياوه له و كاته دا چ جوړه خواردنيكى به سهر دهمدا بهتايه ته چوون نه و جوړه خور د نه پنه ته دا به نه خوښه كه و پي چاك ته بووه وه.

ئيشك گرتن:

جاران وا بابوو كه كوربان بېوايه بهتايه تى ته وانه كه كوربان نه بوايه. ته هاتن حهوت شهو له ئيواره وه تا به يانى نه نه نوستن به سهرگوزشته گيرانه وه و حيكايهت كردن و شهو چهره خوارنو گوره وى بازى و گه لى شتى تر ته يانبرده سهر بوئه وهى شهو مناله كه يان نه خنيكىنى و جار جارى سهرى مناله كه يان ته داو به مجوره ته و حهوت شهو ته مانه وه.

گهسك دان:

جاران كه گهسكيان ته دا له مال بو پاك كردنه وهى نه ته بوو له كاتى گهسكدا نا گهسكه كه بهر كهس بكه و تايه چونكه ته يان وت ته و كه سهى گهسكه كهى بهر بكه وى عومرى كورت ته بى. وه ته گهر گهسكه كه بهر يه كيك بكه و تايه خيرا چليكيان له گهسكه كه ته شكانده وه بوئه وهى عومرى كورت نه بى.

نال:

كاتى خوى ته گهر يه كيك خانويه كى بكر دايه ته يانه يا نالى كه ريكيان به بهر دهمى خانوه كه وه هه ل ته واسى له بهر چاوه زار بوئه وهى به چاوه وه هين.

نیینۆك كردن :

جەريان بىر و بىر كە منلىق تۇتۇش گەورە نەبۇيە نىيىنۆكىن نەئەكرد، ئەين ووت ئەگەر
بە منلىق نىيىنۆكى بىكرىت بە گەورەبى دز دەرتەچى .

مانگى سەفەر :

نە مانگى سەفەر كەم كەم سەفەرى ئەكرد مەگەر بەدەگمەن وە ي زۆر پىنسىت بويە
ئەو سەفەرە بىكرى چونكە ئەين ووت ئەم مانگە مانگىكى شوومەو سەفەرى نابى
تىابىكرى . لە مانگى سەفەرا رۆژىكى تىايە پىي ئەلەن (كۆنە چوارشەمووى مانگى
سەفەر) ئەورۆژەش ئەكەوئە چوارەم ھەفتەى مانگەكەو . وە ئەورۆژە ئىوارەكەى مالان
ئەچوونە سەربان . يان ھەر لە بەردەرگا شتىكىان ئەشكاند وەك كويە يان شەربە . . .
ئەيان ووت قەزاو بەلا ئەبات لەگەل خوي . ھەر وەھا لەم رۆژەدا دوعايەك ھەيە بو بەلا
لەسەر لا بردن مەلاكان بەتايەتى مامۇستاي حوجرە لە دەورى كاشى يان ئەنووسى يەو
وخەلكى ئاوى ئەو كاشى يان ئەخواردەو بەنيازى دووركەتنەو بەلا . ئەم بەيتە شىعرە
بو ئەم رەژە و تراو : (ئەورۆژەى من بووم رۆژى خەتەر بوو - گولە چوارشەمووى مانگى
سەفەر بوو) .

ئاھە كردن (پەريان كردن - عەھد كردن) :

جاران ژنىك ئەگەر كۆرى نەبوايە يان منالى نەبوايە ئەى ووت (ئاھىيەت) واتە عەھد يىت
خوايە كۆرپىكم بىي و بچىتە كۆلان و سەرى بشكىنن و بەسەر و چاوى خويناوى يەو
بۆمبىتەو ، ئەوەى سەرى شكاندووە ھىلكەو رۆنپكى بۆ بۆكەم . يان لەلادىكانا ئەگەر
ژنىك بەم جۆرە بوايە ئەى ووت (ئاھە بى) خوايە كۆرپىكم بەدەيتى و گەورە بى رۆژىك
ئەيكەم بە شوان .

ئاوى دەباخ خانە :

ژنىك ئەگەر مېردەكەى لەگەلپا خراب بوايە ئەى ووت ئەوە نوشتەى رەشى يان لى كردووم ،
ئەى نارد لە دەباخخانە شوشەيە ئاوى دەباخ خانەى بۆ ئەھات و ئەيكر بە

رِیگاو ژووره کانی ناومالّه که دا بوئه وهی که میرده کهی به سهریا روشت نوشتهی
رهشی یه که به تال بیتّه وه، سهیر ئه وه بوو ئه وکه سهی که ئه چو ئاوی ده باخ خانه بینئ
ئه بوایه که شووشه کهی پرکردو هاته وه تائه و شوینه ئاور نه داته وه !

* * *

(فۆلكلورى باوەرى كۆن)

دەردە كۆپان :

نەخۆشى يە بوو پېيان وتو (دەردە كۆپان) . ئەگەر يەككى تووشى ئەو نەخۆشى يە
بىوايە ئەيان هېنا نەخۆشە كەيان بۆ ماوەى چەند دەقىقە بەك ئەخستە ناو كۆپانى
كەرىكەووە دوايى دەريان ئەهېناو . گوايە ئەلېن ئەو نەخۆشى يە بەوجۆرە چاك
ئەبىتەو .

رەقىتە :

جاران ھەركەسى كەرىكى بوايە خاوەنى سامان بوو بەتايەتى لە دىكانا چونكە
ھەموو كارووبارىكى گواستەووە كاسى بەكەر ئەكرا لەبەرئەووە كەرئەوسا
خۆشەويست بوو . ئەگەر بەھاتايە كەرىك سەرماي بىوايە ئەيان وت تووشى رەقىتە
بوو كەرەكەيان ئەهېنا ئىوارە دواي ھەمام چۆلبوون كەرەكەيان ئەبەردە ژوورى
گەرمى ھەمامەووە لەوى داينائەنا تا بەيانى بوئەووە ئارەق بكات و چاك بىتەو .
ھەندى جار پياوى وابوو ھەزى بەو كەردو بەيانيان زۆر زوو بچىت بۆ ھەمام و كە
چووە لەپر لەژوورى گەرمى ھەمامەكەدا كەرىكى ديوەو ئەم مەسەلەيەى نەزانىووە ،
ئەوئەندە ترساو تووشى نەخۆشى بوو .

لەرزوتاو (لەرزبرین) :

ئەگەر يەككى توشى نەخۆشى لەرزوتا بەتايە ئەچوو لە لاى شىخى يا مەلايەك
دوۋايەكى ئەخويند بەسەر پەتيكى چەند گرى ليدراويكاو ئەكرايە مەچەكى نەخۆشەكە
بۆئەوئە نەخۆشى يەكەى لى بېتەو بەمەشيان ووتو (لەرزبرين) .

هال)ى زەپستان و موورووى هال :

مووروويەكە لە بەردىكى خالخالاوى دروست كراو پييان ووتو (موورووى هال) .
بەكارهاتو بۆ ژنى زەپستان ، لەكاتى منال بوونياو كرديانەتە مى ژنە زەپستانەكە
بۆئەوئەى هال كە جنۆكەيەكە زەرەر ئەدا لە ژنى زەپستان . ئەم بەم مووروو لەمىل كرنە
نەجاتى بى لىي چونكە وتويانە ئەو زەپستانەى ئەم مووروويەى لە ملا بىي هال لە
مووروويەكە ئەترسى و ناچى بەلايا .

كوژەكەى شين :

مووروويەكى شىينە بەكارهاتو بۆچاوەزار ، كراو بەسەرى منالى تاقانەو ولاخ و
شتومەكى خۆشەويست بۆئەوئەى چاوى پييس كارى تى نەكا .

حەوت ئاسنە :

ئەلقەيەكە لە حەوت جوړ مەعدەن دروست كراو ، ئەكرىتە پيى ژنى نەزوك بۆئەوئەى
سكى پرىي و منالى بىي .

تەنەكەو تەپل :

كوڤ وا زانراو ئەگەر لەكاتى مانگ گيرانا تەنەكەو تەپل لى بدري مانگەكە بەرئەبى و
رزگارى ئەبى .

تهقه کردن واته تهنه نگ ته قاندن :- و ابابووه که ته گهرئافره تیک جه رابووی له کاتی ژان
گرتنا ته قه یان کردوه بوئه وهی زوو رزگاری بی .

ته روو بادان :

ئه مه به کارهاتوه بو نه هیشتنی بالوکه .

که له که به رد دروست کردن :

که له که به ردیان دروست کردوه له سهر ریگاو بان بوئه وهی ئه و ریوارهی که له ویوه
رویشته بیرووخینی تا بالوکه ی ئه و بیهری که به رده که ی که له ک کردوه .

میز کردن به پشيله دا :

وتراوه گوايه ئه مه یه ئه بیته هوی ئه وهی مروف تووشی بالوکه ده ران بیت .

*

خورووی به ری بی :

وا زانراوه که گوايه ههر که سی به ری پی بیته خوروو سه فه ری دیته بهر .

خورووی به ری دهس :

وا زانروه که گوايه ههر که سی به ری دهستی راستی بیته خوروو پارهی دیته دهست ،

ئه گهر به ری دهستی چه پی بیته خوروو پارهی ئه روا .

ریوی به پیره وه هاتن :

گوايه ئه گهر له سه فه را له ریگاو بانا ریوی هاته سهر ری ههر که سی ئه و له و سه فه رده ا

تووشی سود ئه بی و ئه بی به سه فه ری کی هات بو ی .

که‌رۆشک به‌پیره‌وه هاتن :

ئەمەش نیشانه‌ی نه‌هاتی‌یه .

دەم وچاوشتنی پشیله‌ی ناوماڵ :

ئەمەش نیشانه‌ی میوانی خوشه‌ویست هاتنه .

بایه‌قوش خویندن :

نیشانه‌ی گاوله‌ بوونی ئەو شوینە‌یه .

پیره‌مێردی شاعیر ئەلی :

بایه‌قوش له‌ هەر جی‌یه بخوینۆ

یاخیوی ئەمرۆ یائە پروخینی

خویندنی مریشک وەك كه‌له‌شیر :

گوايه نیشانه‌ی سه‌رخواردنی خاوه‌نیه‌تی و گورج مریشکه‌که سه‌رئه‌برن بو‌ئه‌وه‌ی

سه‌ری خو‌ی خواردبی .

بارخستنی مریشک :

بارخستنی مریشک و گسکدانی منال له‌خو‌یه‌وه‌و شلپه‌ی ئاو که‌ ئه‌رێژری ، نیشانه‌ی

میوان هاتنه .

پیلای سواربوون :

ئەمەش نیشانه‌ی سه‌فه‌رکردنه به‌ره‌و ئەو شوینە‌ی لوتی پیلایه‌که‌ پرووی تی‌کردوه .

چاوفرین :

چاوی راست فرین نیشانه‌ی خوشی‌یه‌و چاوی چه‌پ فرین نیشانه‌ی ناخوشی‌یه .

مقهست دانه دهس يه کتر:

مقهست دانه دهس يه کتر به بى دانانى ئه بېته هوئى ناکوکى تىز دووکسه.

نينوک کردن به شهو:

ئهمهش گوايه باش نى يه.

ئاورشتن به دووى کۆچکهره:

هيوايه بوئهوئى زوو بگهريتهوه.

کهله شيرى ناوهخت:

گوايه کهله شير له ناوهختا بخويى نيشانهى مردوو مردنه. وه بوئهوئى ئه و کره به تالبيتهوهو روونه دا، خيرا کهله شيره کهيان سه ربرپوه.

دهنگى کلپه ي ئاگر:

که دهنگى کلپه ي ئاگرى گر هات نيشانهى ئه وه يه ته وه ي ئاگردهکى داگيرسه دهوه غه بيه تى ئه کرى.

ميرووله:

ئهلين گوايه ميرووله رووبکاته ههر مالک بار به خاوه نه که ي ئه کات. شه پرى چوله که: نيشانهى خه به رى خوشه بوئهو مالله چوله که شه پرى تيا بکات.

به ستنى زاوا:

گوايه ئه گهر له کاتى ماره کردنا، پهت گرى بدرى يان په نجه بته قينرى يا چه فو دابخرى يا تو ز فرى بدرى ئه بېته هوئى به س نى زاواو له پياوه تى ئه که وى له کاتى زاوايى يا تا ئه و شته ئه کريتهوه.

میرده زمه (مۆته که) :

باوهر وایه که ئەگەر یه کێ له سه‌ر پشت بنوی (مۆته که) یه ته سه‌ری بو ئەوهی بیخنکینی ،
وه ئەگەر هاتوله وکاته دا ئەوکه سه دهس به‌ری بو (به‌نده خوینی) ده‌ریکه‌ی دهس به‌جی
رئه‌هه‌ کاو ئەوکه سه‌ رزگاری ئەبی .

جنۆکه :

باوهر وایه شتیکی نه‌ینی یه ئەتوانی خوێ بخاته شیوه‌ی هه‌موو گیان له‌به‌ریکه‌وه .
به‌زوری له‌ گه‌رماوو سه‌رکانی یا زۆره .

کلاوی چلکن :

ئه‌لین گوايه پاره‌دار کلاوی چلکنه .

ته‌ماشای ئاوینه کردن به‌شه‌و :

ئه‌لین ئەگەر به‌ شه‌و ته‌ماشای ئاوینه بکه‌ی ئەچی بو غه‌ریبی .

کلاو هه‌ل وگیر کردن :

ئه‌لین ئەگەر کلاو به‌ هه‌له‌ وگیراوی بکریته سه‌ر نیشانه‌ی هاتنی گرانیه .

ئه‌م شتانه‌ش وتراوه :

ئه‌لین : دووکه‌ل ته‌پاله‌ بو‌ره‌وه‌ می‌شوله باشه .

ئه‌لین : پیاوی پشت مل پان نه‌فامه .

ئه‌لین : شه‌و گسک دان باش نی یه .

ئه‌لین : سه‌ری زل ده‌وله‌ ته‌و پیی زل نه‌گبه‌ته .

ئه‌لین : گوئی راست بزرنگیته‌وه‌ هه‌والی خوش ئەبیس‌ی و گوئی چه‌پت بزرنگیته‌وه‌

هه‌والی ناخوش ئەبیس‌ی .

ئه‌لین : سه‌گه‌ بلوورینی هه‌والی کوستی پی یه .

ئەلین: پۆلیس لەخەوا مەئمووری خوایه.

پیشیان. وتووایانە:

- خۆراک ئەبێتە هوێ گۆرینی کردەووە و پەوشتی مەوۆف.

- ئەوژنەى حەز لە خواردنی شیرو ئەوشتانەى لە شیر دروست ئەکری بکات، هەمیشە هیواش و لەسەر خو ئەبێ.

- ئەوێ حەز لە سەوزە بکات، دڵسۆز ئەبێ.

- ئەوێ حەز لە گوشت بکات، حەز لە گەورەیی ئەکات و بلیمەت ئەبێ.

- ئەوێ حەز لە میووە بکات، چاوی جوان و سەرنج راکیش ئەبێ.

- ئەوێ حەز لە چەوری بکات، تەمەل و تەوێزەل ئەبێ و حەز لە جولان و یاری

ناکات

داوو دەرمان.

- له زۆر وولاتی پیشکەوتودا بەتایبەتی له وولاتانی سۆشیالیستیدا، ئیستا بەگەرمی ڕوویان کردۆتەو داوودەرمانی میلیی کۆنی خویان.

ئەم دەرمانانە کە زۆرتەری لە گژوگیاو ڕووک (نبات)ە، بەری تەجرووبەیی هەزارەها سالانی ژیاڵی خەڵکە، لەبەر ئەوە بایەخی زۆربەیان لە تاقیکردنە وەدا سەرکەوتوو زانستی تازە دان بەم راستیانەدا دەنی و هۆی عیلمییان بوو ئەدوژیتەو.

بوو ئەمڕۆ ئیمە، ئەرکی سەرشانی ئەو کەسانە فۆلکلۆر کۆنە کەنەو ئەوەیە کە بەدوای ئەم چەشنە داوودەرمانە دا بگەڕین، ناو شوینی بوون و چۆنییەتی بەکارهێنانیان تۆماربکەن. بەمە کەرەسەیهك بو زاناو پەسپۆرەکانمان ئامادە ئەکەن خۆزگەش بەو ئەخوازن کە زانایەکی پەسپۆر ئەرکی لیکۆلینەوێ زانستی بگرتە ئەستۆی و ئەم کەرەسەییە بکات بە بابەت نامەیهکی زانستی و بابەت بەردەم دەستگاکانی زانستی جیهان.

هەرچی لەو بابەتەیهو لە دووتویی ئەم کتێبەدایە، ئەو وەرگرتنە لەسەرچاوەیهکی بەنرخێ پێشووەو نووسەر بەمە ڕیگەی گەران و وێلی زیادکردن و کەرەسەیی لیکۆلینەوێ بوو ئەو مەبەسەیی باسەمان کرد خوش کردوو، دێسان دەتوانین لەم کەرەسەیهدا شتی تاییبەتی کوردستان، یا سلیمانی بێنینی و ڕەنگە شتی گشتی ئەم ناوچەیه یا جیهانیشت هەبێ، بەتیکرا ئەمە ڕیگە خوشکر دینکی باشەو چاوەڕێی هەوێ مەردانەیی پەسپۆرانین.

(ع . م . ٠)

فولكئورى تىياركردن

هې مړوځ و هې ئاژهل
هې مړوځ: به دوو چهشن تىيار نه كړئ

۱ - به دهرمان:

* ئه م دهرمانه سادانه به كارئه هينرېن بو چاركردن:
به ييونه گوله فقه قى: جوش ئه درين ههر يه كه يان بو ژانه سك.
عه رقه نه عنا: ئه خورپته وه بو ئينته لاو ژانه سك.
ئاو خوار د نه وهى به يانيان: به ناشتا بو ياريدهدانى ئازيمه.
گوله باخى ئه سل: به كولاندن ئه يدن به نه خوش بو ره وانى [جوش ئه درى].
بنېشته تال: ئه خورى بو ره وانى.

گه لاتووتن: بو ميله خره به كارى ئه هين [ئه خرپته سهرى]
گه لاتو: ئه كوترى و ئه ي خه نه سهر شوين پيوهدانى دوو پشك.
گه لاي سيس عومهر: ئه كوترى و ئه نرى له شوين پيوهدانى دوو پشك.
مورد: به كارى ئه هين بو وه ستانه وهى ره وانى.
قه يته ران: ئه كولئين و ئاوه كهى ئه خورپته وه بو هيز په يدا كردن و
لا بردنى له رزىنى جومگه.

تويكله بى: ئه كولپنرى و ئاوه كهى ئه خوځ بو به هيز بوون.
گه لاي بى: به تهرى ئه ي خه نه سهر قاچوقولى يه كيك كه تاي توندى لي هاتى بو فينك
كردنه وهى ئه و تايه.

گه لا چه ق چه قه: پاش كولاندنى ئاوه كهى ئه درى له زىپكه.
گوله هيزو: به كولاندن به كارئه هينرى بو كوكه.
قنگاولى: پاش كولاندنى به روځ سورى ئه كه نه وه و ئه ي خوځ بو ره وانى و به هيز كردنى
گه ده و ريخوله كان.

شه له مه: [شه رواډ به كول]: به شاخه سه خته كانه وه هه يه، سه لكىكى گوشتنى

[۱] هه روه ما بولا بردن و نه هيشتنى به ردولى گورچيله [ع. م. د]

ھەيەكە پرىيە لە شىيلە ، بە كالى ئەيخۆن بۆرەوانى و كرم فرى دان ، ياۋەكو كىلۆيەك شەكر
 شىيلەكەى ھەل ئەمژن ھەركاتىك بيانەوى كىلۆشەكرەكە ئەخۆن بۆ ئەم مەبەستە .
 چاى فەرىكە قەزوانى ووشك : بۆ وەستاندەنەۋەى رەوانى بەكار ھىنرەت .
 رېۋاس : رېۋاس بۆ كرم دانان و بۆرەوانىش بە كالى ئەيخۆن .
 مالەويچە : بە كولاۋى ئەخوزى بۆرەوانى .
 شاتوو دوشاۋى شاتوو : بۆ خروزەك و دەنگ نوسان .
 گەلاھەنجىر : بۆ كەچەلى باشە ئەۋىش سەرى كەچەلى پى ئەشۋن .
 گەلاتوو : ئەخريئە سەربىرەن بۆ دەرېۋون .
 گەلاگويىز : ئەخريئە سەربىرەن بۆ دەرېۋون .
 پىيازى نەپىشاۋ : بۆن ئەكرىت ۋە ئەيخۆن بۆ ھەلامەت .
 توتوتى وورد : لە سەرلەپى دەست ھەلى ئەمژن بۆ ھەلامەت .
 بە ھىي پىشاۋ : ئەيخۆن بۆكۆكەو قورگ نوسان .
 ھەنارى شىرىنى پىشاۋ : گەرمى ئەكەن و ئەيخەنە سەر گازى مارو جىي پىۋەدانى
 دوۋېشك .
 پىزى ھەۋىر : ئەخريئە سەر شۋىنى كە دەرۋى و دركى تىايىت لە لەشى مروڤدا بۆ
 دەرھىنانى [بەتايىبەتى دەست ۋېي] .
 بۆسۈ : ئەدرى لە لووتى بى ھۋشى بۆ ھىنانەۋە سەر ھۋش .
 شەكراۋ : بۆ سوۋتاندن بە كارى ئەھىن .
 مەرەكەب : بۆ سوۋتان بە كارى ئەھىن .
 ماست : بۆ سوۋتان بە كارى ئەھىن .
 گەلاى گەرچەك : ئەدرى لە ئالۋى كەوتوو .
 رېحانە كىۋىلە : بە كولاۋى ئەيخۆن بۆ كۆكەو ئازارى سىنگ .
 جاترە كىۋىلە : بە كولاۋى بەكارى ئەھىن بە خواردن بۆ سەرماۋزانەسك .
 رۋنى كۈنجى : شۋىنى سوۋتاۋى پى چەۋر ئەكرى ۋە پىش شىلان ىشتى پى
 پىيازى پىشاۋ ! بۆدەرېۋنى بىرەن كە بخريئە سەرى ۋەبۆھەلامەت .

برۆيش: ئەخرىتە سەر برىنىك كە ئاوساىى بۆ نىشتەوئى ئاوسانەكە .

رۆنى دىركەزى: ئەى سوتىنىن و رۆنەكەى ئەدرى لە بىرۆ .

رۆنى دارى گۆلەباخ: ئەى سوتىنىن و رۆنەكەى ئەدرى لە بىرۆ .

دۆينە: ئەىگرنە سەرى نەخۆشى گرانەتتى دار .

ترخىنە: ئەنرىتە سەر مووسلاىى منالى باژىلەدار . وە ئەخورى بۆ كۆكەو ھەلامەت .

رۆن بادام: بۆ سورىژەو ئاۆلە دەركردو، بەكارئەھىنرى، وە ئەخورى بۆ رەوانى .

ئاوى كەرەوز: ئەخورى بۆ مىز بەردان .

پىستى ئاژەلى وورده: بە خويئەكەو ئەنرى لە شويى گازی مار دواى ھەلئىنى بە

كەلەشاخ .

رۆنى ژىشك: بۆ ترەكىنى دەست بەكارئەھىنرى .

شەرەتتى مېوژ: بۆ خوين زۆر كردن و قەلەو بوون .

دوشاوى رەگى ھەنجىر: پىستى پى چەور ئەكرى بۆ باى سەودا .

دووكةلى جگەرە: قانگى گۆپى ئىشاوى پى ئەدرىت .

ھەنگوین: بۆ گىرقت ئەىخۆن، ھەرۋەھا بۆ بەھىزكردنى گەدەو رىخۆلە .

رىخۆلەى ژىشك: بۆ باژىلەى منال .

تۆوى پەلپىنە: بۆ مىز بەردان .

گوشتى رىوى: بۆ بادارى باشە لەبەرئەو ئەىخۆن .

فرووجار: بۆ بەھىزبوون و ھەسانەو .

بەزەتاو: ئەنرىتە سەر برىن و ترەكىنى پىست .

تۆو كەتان: ئەنرىتە سەر خەيارە بۆ گەياندننى .

ھىزە: بۆ كۆلنج و رەقىتە .

پىستى بەرخ: يا بزن: بۆ دەرھىنانى گوللە لە گوشتا . بۆ گرتەوئى شكاوى و لەجى

چوون .

شەكر: وورد ئەيھارنەوھو ئەيكەنە سەر برين : بۆ دەرېوون .

دووكەلى شەكرى سووتاو: بۆن ئەكرى بۆ ھەلامەت .

ھەلمى سرکە: بۆن ئەكرى بۆ سەرئىشە .

ئاوى كولاوى ساردەوھو بوى بەر سايەقە : بۆ نەخوشى كە ئاوى پى نەدرى .

ئاوى گەلابى : بۆ گرى دەرۋون .

بەرمىو : ئەخرىتە سەر دوومەل بۆ دەرېوون .

ئاوى سەرۋېي : ئەخورىتەوھ بۆ چاك بوونى ئىسكى شكاو .

بەردووك : بۆ نىشانىدەوھى ئاوساوى برين .

دۆى گەرم كراو : ئەدرى لە شوئى پىوھدانى دووپشك و مارو مەگەز .

دۆى دۆنيە : ئەخورىتە و ئەگىرىتە سەرى خورېردو بۆ چاك بوونەوھى .

شېر : ئەيدەن بە ماران گاز كە بىخواتەوھ .

رۆنى قرچاو : بۆ خوئىن بەستنى ئەندامىك كە پەرىبىت .

گوشى قەلەباچكە : ئەيدەن بە سىبەرۋدار بۆ چاك بوونەوھى .

تويكە ھەنار : گەرم ئەكرى و ئەنرى لە تامىسك .

بەلالووك : بۆ پەوانى و ژانەسك .

بەلخى بەردى ناوئاو: ئەيدەن لە برىنى ھەم و چاوى منال .

گوگرد: بۆ نەخوشى پىست .

زاخ : شافى لى دروست ئەكرى .

گلەسوور : بوئەوھى گلاوى پى دەرېكەن و پاك كەردنەوھى گازى مەگەز .

خۆلەمىشى كورەى ئاسنگەر : بۆ كەچەلى .

ژەكى ژن: بۆ بىرۋ .

ناوكە كولەكەى كال : بۆ كرم دانان .

تويكە شووتى : ئەيدەن لە پىست بۆ لابرېدى گەرمەژنە .

* دەرمانە تىكەلاوھەكان بەكارئەھىترىن بۆ چارەكردن :

نانى تىرى + گەلامىۋى ووشك + سابوونى رەقى = مەلحەمىكە بۆ دوومەل .

گەلا گويز + خەنە = بۆ ژانەسەر .

گولە وەنەوشە + شىرىكچ = ئەخورى بۆ ئەسپەك

[۱] لە مۆسكولە دەرمانخانە كان بۆ ئەومەبەستە ئەيفروشن [ع . م . د]

رازيانە + شەكر = بۆ دَل ئېشەو رەوانى .
 ئاردى گەنم + زەردىنەى ھىلكە = ئەبى بە مووشەما بۆ سەر برىن .
 ھەوير + رۆن = نيونمەكە ئەيخەنە سەر برىن و سەر رەقىتە .
 گياوۋەردىنە + شىرى كچ = بۆ چاۋئېشە .
 خەنە + ئاۋى شاتەرە = بۆ قلىشانەۋەى ژېرپى و خارشت (حەرارەت) .
 رازيانە + شىر = ئەخورى بۆ دَل ئېشەو قەلەۋبوۋنى منال .
 گولە ھەنارى فارس + سمل + زاخ + تويكلە نارنج + گلە ئەرمنەى = توزىكە بۆ
 پووك ئاوسان و دان ئېشە .
 كەفى ترشى + گلەسوور + خوى = بۆ ھەل پشكوۋنى ليو .
 ترشەسماق + خوى + ئاو = بۆ ئاگرە .
 قاۋە + رۆن = بۆ دەنگ نووسان .
 پوونگە + خوى = بۆ ژانەسكى منال .
 سىپەرە + ئاردەبرنج = بۆ ژانەسكى منال .
 زاخ + ئاۋى گەلابى + خەنە = ئەگىرى لە لەشى منالى گەرمابردوو .
 پوونگە + رۆن = بۆ كولنج .
 ترشە سماق + گولەۋ = ئەيكەنە چاۋى سوورىژە داروۋە بۆ پاراستى .
 كەفى ماشى رەش + سابوۋنى رەقى = ئەخرىتە سەر سىپەنەى منالىك مىزبكات
 بەخويا .
 ھەنگوين + توور = بۆ گرفت .
 ھىلكە + رۆن + ترش = بۆ ۋەستانەۋەى سك چوون .
 توراخ + فەرىكە قەزوان = بۆ ۋەستاندىنى سك چوون .
 گوشت + زىرە = ئەكرىت بە شفتەۋ ئەخرىتە سەر لاجانگ بۆ سەرئېشە .
 گوشتى گا + تالى شارى = ئەخرىتە سەر موسلانى منال بۆ باژىلە .
 كوزەلە + ئالەت + زەنجەفيل = بۆئەۋە بەكارى دىنن كەمنالى پى لە باربەرن .
 (ئافرىتىك سكى پرىۋى و يىھۋى سىكەكەى فرېىدا) .
 مېۋە رەشكە + سىر = بۆ مايەسىرى ئەيخون .

* موروييه کی باقیق ئه خريته ئاگره وه له لايهن يه كيكه وه كه وومي بيت [ووم دار ئه وكه سهيه كه له باووباپيري وه بوي ماوه ته وه گوايه دهستي به فه ره] تا سوور ئه بيت وه دوایی ئه نري به سهروي ناوچاواني منالا وه ئه ي سوتين دايكه كه ي سي رۆژ له سه ر يه ك تفي خو ي لي ئه دا تا شويني سووتانه كه ئه بي به برين، ئه مهش بو چار كردني منالي خهركانه داره دواي ئه م ههنگاوه مه له مي ك دروست ئه كړي له :

خه نه + قه تراني خهركانه (وه كو دوشاوي رهش وايه) + روني بيگانه (روني ماليكي تر) = ئه دري له بريني خهركانه كه.

* جو + گه لابي + مهرداسهنگ (وه كو گوگرده به لام ئه م سووره) + گوگرد + زاخ + خه نه + رون + دوو كه لي بن ميچ + اورنج + ترش + گه لاي داره بن = ئه مانه هه مويان بي يان ئه وتری (حه وت ده رمانه) بو كه چه لي به كاري دين گه لاي داره بن ئه كوليني تا دوشاويكي خهستي لي ده ر ئه چي وه ئه يدن له سه ري كه چهل.

* گه لاگايه : گه لايه كي گه وريه ئه كړي به مووشه ماو ئه دري له پشت بو باداري.

* بابني پيچ : به ري گيايه له گه ل حه وت ده نك ريقتنه ي چوله كه بو ژانه سكي منال.

* قزي ئافرهت : ئه هينري به ناو ده مي منالا بو بو قژه .

* تويكلي شوتي + روني كزن = بو كه چه لي .

* خوي هاراو + خه لووزي هاراو = بو پاك كردنه وي ده م ودان .

* روني دووگ + كزني سووتاو = بو كه چه لي .

٢ - چاره كردن به بي ده رمان :

به دوو جوړ نه خوشي چار ئه كړي :

أ - به بروا كه له فولكلوري ئاينه وانيا به دري ژي ئه ي خوينه وه .

ب - به كردار كه ئه مانه ن :

* ناوك گرته وه : به پت . به كوويه له . به سه رمه قولات بردن . به خوراته كاندن

بەمەرجى قاقى لە زەوى بېرىت .

* دَل گرتنەوہ : بە دەست خستە سەر سەك .

* كۆلنچ بە شىلان .

* فريشك گرتنەوہى منال : بۆ فريشك كەوتن .

* مەلاشوو ھەل دانەوہى منال بۆ چاك بوونى خىلى .

* شكاوى و لەجى چوون گرتنەوہ و چاك كردنەوہ .

* شىمشال ژەندن بۆ يەككى كە ئەسپەك گرانەتا لى دابى .

* دەست بە سكا ھىنان بۆ گرفت .

* تىرۆك بە پىشتا ھىنان : بۆ پىشتا ۋەرگەرەن .

* ئەلقەرپىز : بە بەيانيان ئەھىنرى بەلالغاۋەدا بۆ لغاۋەپرە .

* مېنى مەلاشوو لە تەپلى سەرا : بۆ خروزەك .

* ئالوۋگرتنەوہ : پەنجە ئەكرى بە قورگا بو تەقاندنى .

* ناۋچەۋان و رومەت جىنن بە نەشتەر : بۆ ماشەرا (نەخوشى يەكە دەم وچاۋ

گىڭ ئەكاۋ سوورى ئەكاتەوہ) .

* زەرۋ : ئەنرىت بە پىستەوہ خوینى پىس ھەلئەمژى .

* كەلەشاخ : بوخوین گرتنى پىشت و ناوشان و بوگەستنى مار .

* خوین گرتنى ژىر زمان و بن گوچىگە .

* نەخوش خستە ئاۋى ساردەوہ داچلەكاندنى ، بۆ پەراندنى لەرزو تا .

* پووشىنى رەش : بۆفلى لى ھاتوو ئەدرى بەسەريا .

* كۆپان : منالى كە دەرەدەكۆپانى بىت ئەخرىتە ناۋ كۆپانىكەوہ .

* بۆترس دەرکردنى منال : سى ئىۋارە لەسەرىەك لە بەردەرگای مال پشكو .

* ئەكوژىنرايەوہ بەسەر منالا بۆئەوہى ترسى دەرچىت .

* پەر بەكارھىنان : ئەكرى بە قورگا بۆ رىشانەوہ .

* گيا بەكارھىنان : ئەكرى بەلووتا بۆ پزاندى و روون بونەوہى چاۋ .

* بەردى گەرم : ئەنرى لە جى پىۋەدانى مەگەزى ۋەك زەردەۋالە .

- * خشت گهرم کردن : مایه سیری دار له سهری دائه نیشی .
- * تفهنگ ته قاندن به سهر ئافره تی ژان گرتودا : بۆ ئه وهی زوو مناله که ی بیی .
- * به یانیان چوونه ناو ئاوی سارده وه پیش هه تاوکه وتن سی رۆژ له سهریه ک : بۆخۆربردوو .



تیمارکردنی ئاژه ل

- تۆیکله هه نار + ماست : بۆ برینی وولاخی به رزه .
- جهوی : بۆ برینی ئاژه لیک که کرمی تیا بیت .
- ناوکه قه یسی تال : بۆ برینی ئاژه لیک که کرمی تیا بیت .
- گه لای قوڤ : ئه کوترى و ئاوه که ی ئه کریته برینی ئاژه ل .
- داخ کردن : بۆ و لاخی ژان لی هاتوو .
- گوێ بریندار کردن : بۆ و لاخی ژان لی هاتوو .
- نه وتی رهش و
- گوینی کون و
- تووتن و
- گزگل :
- بۆ برینی و لاخی به رزه .

- دوڤاوی رهش : بۆ مه قاوی و لاخی به رزه .
- برویش : ئه نری له برین .
- قوری پیس : بۆ گه ری .
- تفهنگ ته قاندن به سهر رانا : بۆ په رینی ده ردی ته به ق له ناو رانه که دا .
- دوی ترش : بۆدووکهی چاو .
- ربه نار، ترش وخوی : بۆنه خوشی مریشک .

ریقنه: ئه نرّی له ئیسکی شکاوی یاننده.

بنیشتەتال: بۆ شکاوی ئیسکی ئاژەل.

دوڤاوی توپکەڵەداری بناوچ: بۆ برینی پشتی و لاخی بهرزە.

سەرچاوه: - له کتیبی [سەرنجیک له دەروازەی فۆلکلۆری کوردەوه] له

بلاوکراوه کانی نه قابهی مامۆستایان، سالی ۱۹۶۰ ز.

(ئەو شتانهی له مالا نا به کار ئەهینرا)

۱ - مەسینه و له گەن، له مس دروست ئەکرا، بۆ دەس شتن به کار ئەهات.

۲ - سەماوەرو قووری شووشەو و پیالەو ژیر پیالەو کەوچک و چاپالۆ.

۳ - کورە چالینان به گەلسوور دروست ئەکرا به خەلۆز به کار ئەهینرا.

۴ - ئاگردان - به گەلسوور دروست ئەکراو داری ئەخرايه ژیر بۆ چیش لێنان به کار ئەهینرا.

۵ - مقەلّی زەردو ژیر مقەلّی و مقاش، ئاگری خەلۆزی گەشاوێ ئەخرايه سەرو له مەجلیسا دائەنرا له زستانا.

۶ - مەسینهی حەوت جۆش و مەسینهی مس بۆ ئاو گەرم کردن. بۆ ئاوه ده سخانه به کار ئەهینرا.

۷ - سەبەتە ی پلاو پالۆ پلاوی پێ ئەپالێوراو بۆ نان تەپر کردیش به کار ئەهات.

۸ - قولینه: نانی تیا هەل ئەچنرا بۆ هەلگرتن.

۹ - سەر هەویر: پارچه یه خام بوو ئەدرا به سەر هەویرا و له کاتی نان تەپر کردنا ئەدرا به سەر نان دا.

۱۰ - سوینه - به گەلسوور دروست ئەکرا، بۆ جل شتن به کار ئەهات.

۱۱ - تەشتی مس - بۆ جل شتن و هەویر شیلان به کار ئەهینرا.

۱۲ - سوزگی مس تەشتۆلکە یه کی کون کون بوو بۆ شت تیا ئاوه چۆر کردنی دواى شتەوه به کار ئەهات.

- ۱۳ - له گن بو چيشتی شله به کارته هات .
- ۱۴ - يه غنی کیش بو چيشتی شله به کار ته هات .
- ۱۵ - ده وری و چینی (فه فوری) بو شله و برنج .
- ۱۶ - که وچکی دار بو چيشت تیک هه لدان چونکه گهرم نابی و بو چيشت خواردنیش به کارته هیئرا، گه وره و بچو وکی هه بوو .
- ۱۷ - کاسه ی دار - بو ئاو و دو خوارده نه وه به کارته هات .
- ۱۸ - جامی فافون بو ئاو و دو خوارده نه وه به کارته هات .
- ۱۹ - کاشی ماستاو و که وچکی ماستاوی دار بو مامستا و خوارده نه وه به کارته هات .
- ۲۰ - دیزه به گله سوور دروست ته کرا بو رۆن تیا هه لگرتن و قاورمه به کارته هیئرا .
- ۲۱ - گۆزه به گله سوور دروست ته کرا بو ئاو .
- ۲۲ - ده رخونه به گله سوور دروست ته کرا بو سه ری مه نجه ئی .
- ۲۳ - مه نجه ئی په رده پلاو له مس دروست ته کرا بو چيشتی په رده پلاو .
- ۲۴ - مه نجه ئی مس بو چيشتی شله و برنج .
- ۲۵ - سیبا ی چيشت لیان له ئاسن دروست ته کرا، داری له ژیرا ته سو تینرا هه موو جوړه مه نجه ئیکی ته خرایه سه ر .
- ۲۶ - کووړه ی تاس که بابی له گله سوور دروست ته کرا ئاگری خه لوزی تی ته کراو تابه تی بوو بو لیانی چيشتی (تاس که بابی) .
- ۲۷ - که وگیر له مس دروست ته کرا بو تیک هه لدانی چيشتی برنج و تی کردنی به کار ته هیئرا .
- ۲۸ - دوّل و ده سکه دوّل له به ردیش دروست ته کراو له داریش بو شت کوتان تیایا .
- ۲۹ - ده سکه وانه ی زه رد دوباره بو شت تیا کوتان .
- ۳۰ - ده ستار - له به رد دروست ته کرا بو دانه ویله هارین وهك گه نم و ساوه رو نیسك .
- ۳۱ - که ننوو - به گله سوور دروست ته کرا دو سی فه رده گه نمی ته گرت، گه نم و جوو چرلئو وکیان تیا هه لئه گرت .
- ۳۲ - پنه و تیروکی دار بو نان کردنه وه له سه ری به کارته هیئرا . پنه ش هه بوو له گه چ

يا له دار دروست ئەكرا .

۳۳ - كۆۈپە بە كەلسۈر دروست ئەكرا بو زەخىير .

۳۴ - لەنكەرى تەختە زەخىرەى لەسەر بەبائەكرا .

۳۵ - شەربە بو ئاۋ ساردكردن بەكارئەھات .

۳۶ - ئەسكۈى كەۋچكىكى كەۋرەى دار بوۋ بەك ارئەھات بو دوۋ ماستاۋو .

چىشتىشى پى تى ئەكراۋ رۈنى لە دىزەدا پى دەھىنرا .

۳۷ - ھىلەك ۋېژنەك ۋوالاىژ بوپىژانەۋەبەكارئەھات .

۳۸ - گومكۈمەى مس بو ئاۋى گولاۋو ئارەقى نەعنا بەكارئەھات .

۳۹ - كورسى تەختە بەنكى گەۋرە لە ھاۋىنا ھەلئەدراۋ خىزان لەسەرى ئەنۈستن و

بە پەيژە بۈى سەرئەكەۋتن .

۴۰ - چىغ :- ئەمەش بە بەرجىغ دروست ئەكرا ۋە لە ھاۋىندا ۋەكو ژور ئەيانگىرا

بەدەۋرى خۇيانداۋ لەناۋيا ئەنۈستن بوئەۋەى لە سەربانانەكانى ترەۋە نەبىنرىن .

۴۱ - شەكەرشكىن :- ئەمەش بەك ارئەھىنرا بو پارچە پارچە كردنى كەللە شەكەر لە

شىۋەى كۇلۇدا بو پىۋەخواردنەۋەى چاى دىژلەمە .

۴۲ - شەكردان :- ئەمەش بەزورى لەسەر دار دروست ئەكرا ۋە كەللە شەكەرى لە سەر

پارچە پارچە ئەكرا بە شەكەرشكىن .

۴۳ - چەپەجاخ :- ئەمەش لە ئاسن دروست ئەكرا ۋە بەكارئەھىنرا بو وردكردنى

گۆشت و بو قىمە كردن .

۴۴ - گۇلاۋپىرژىن :- گۇلاۋپىرژىنى ۋارشاۋ، گۇلاۋپىرژىنى شۈۋشە، ئەمەش

گۇلاۋى تى ئەكراۋ ئەپىرژىنرا بەسەر دەست و دەم و چاۋا .

۴۵ - ئاشى قاۋە :- لە زەرد دروست ئەكرا بو ھارپىنى قاۋە .

۴۶ - جىزۋەۋ فجانىى قاۋە :- ئەمانەش كەرەسەيەك بوون بۇلى نان و

پىشكەش كردنى قاۋە .

۴۷ - پەنبەيى پەنبر :- ئەمەش بە زورى لە تەنەكە دروست ئەكرا ۋە بەكارئەھىنرا

بو وردكردنى سەلەكە پەنبر لە شىۋەيەكى رېك ۋېكدا .

۴۸ - بوخىچە :- ئەمەش لە پارچە قوماش دروست ئەكرا ۋە بەكارئەھىنرا بو

پنچانەوہی جل بەرگ لہ ناویدا، وہ ھەروہا کەرەسەى خوشنى تى ئەخراو
ئەپچرايەوہ بۆ ھەمام .

۴۹ - سەندووقى بۇراق :- ئەمەش لەجياتى كەنتۆرى ئىستا لە تەختە دروست ئەکرا
ئاوینەبەند بوو جل و بەرگ و بوخچەى تىادا ھەلئەگىرا .

۵۰ - تاسى ھەمام :- ئەمەش لە مس دروست ئەکرا کەرەسەى خوشنى
ئەخرايەناو، وەکو لڤکەو سابوون و شانەو بەردەپى و ھەندى شتى تر .

۵۱ - تەختەى ھەمام :- بەزۆرى بۆ ھەمامى مالەوہ بەکاردیت بۆ دانىشتن
لەسەرى لەبەر گەرمى وە ھەروہا لە ھەمامى دەرەوہش ھەر بەکاردیت .

۵۲ - چرا :- ئەمىش لە شووشە دروست کراوہ وە نەوتى تى ئەکرىت وە ئاگر ئەنرىت
بە پلئتەکەيەوہ وە بەکاردیت بۆ روڤناكى .

۵۳ - قوتيلە :- ئەمەش ھەر بەکار ئەھات بۆ روڤناكى وە دروست ئەکرا لە تەنەکەو وە
پەروو دەزووى ئەستورى تى ھەلئەکەيشراو نەوتى تى ئەکراو دائەگىرسىنرا .

۵۴ - چراى ئاوينە :- ئەمىش ھەروہەکو چرا وايە بەلام ئاوينەيەكى پىوہە کە
رووڤناکيە کە بلاوئەکاتەوہ وە ئەخريتەسەر کورسى تەختە .

۵۵ - بەرمال :- ئەمىش لە بەنىكى (خورى) رەڤگاورەنگ يان سادە
دروست ئەکرىت وە جارجار بە نەخش و نىگارەوہ بەکارئەھىنرىت بۆ نوپزکردن
لەسەرى .

۵۶ - قورئان و کورسى و ژىرقورئان :- ئەمانەش کەرەسەى قورئان خوئىندن .

۵۷ - کەرەسەى خەوتن :- وەکولىڤەو دۆشەك و سەرىنى پەرو سەرىنى لۆکەو
ھەروہا جۆرە سەرىنىكى تر کە پى ئەوترى پىشتى .

۵۸ - جاجم :- ئەمىش ھەر لە کەرەسەى بەرمال دروست ئەکرا بەلام گەورەتر بوو
وہ بەکارئەھىنرا بۆ داپۆشنى کەرەسەى نوستن واتە (نوڤن) .

۵۹ - باوہشىڤ :- ئەمەش لە پووش دروست ئەکرا وە دەسكىك دارىنى ھەبوو لە
ھاویندا خەلك خوى پى فېڤك ئەکرەدەوہ، وە ھەروہا لە زستاندا بەکار ئەھات بۆ
گەشانەوہى ئاگر .

۶۰ - بەرەو ھەسىرو فەرش بۆ داخستن .

٦١ - كهرهسەى به فر پاكردنهوهو بان گيران له زستاندا وهكو په يژهو بانگردين و به فرمال .

٦٢ - بيشكه : ئهمهش مندالى ساواى تيا ئه كړيښه خه و وه به ده سرازه كاني ئه به سړي ته وه و توند ئه كړيت .

٦٣ - كهرهسەى منال :- ئهميش ههروهكو بيشكه بو مندا له به كار ئه هينريت وهكو بلوړو قه عاده و په وه پړو و چولانه ي تهخته .

٦٤ - ته شى :- ئهمهش به كار ئه هينرا بو پرستنى خورى .

٦٥ - ميچى كوليره :- ئهمهش ئيسقانى هه ندى ئاژ له بوو (پيچكه) كه به كار ئه هات بو نه خشاندى كوليره .

٦٦ - به رده ياپراخ :- ئهمهش هه ندى به ردى تاييه تى به كه زور ته نك و ساف و پانه كه ئه خريته سهر ياپراخه لينا وه كه له ناو مه نجه له كه دا بو ئه وه ي هه لنه وه شي ت ئينجا سه رقا په كه ي ئه نري ته وه .

٦٧ - گوش و سوزن :- ئهمهش جوړه كهرهسەيه به كارديت بو دورينه وه ي دهمى گونيه .

٦٨ - تېنافى جل :- ئهمهش په تيكه له دوولاهه ئه به ستريت وه به به رزه وه هه لئه واسريت كه ده ستى ئاده ميزاد بيگاتى وه به كارديت بو هه لواسينى جل دواى شتى بو ووشك بوونه وه .

٦٩ - سواله ت :- ئهمهش برى تى بوو له پارچه شكواى گوژه و ديزه و كووپه و به كار ئه هات بو دانانى خواردن بو مريشك و پشيله و سه گ .

(خواردنه کونه کان)

زور جوړ خواردن دروست نه کړا که ئیستا زوربه ی مالان نه یان بیستوه، ته نیا مال کونه کان نه بیت.

ئهم خواردنه کونانه، ههریه که ی جوړه تام و له زه تیکی خوی هه بوو وه ههریه که یان جوړه سوویدیکی لی وه رگیاوه بوله شی مروځ، ئیستا ته واو که م بوونه ته وه و هاتوته سهر چند خواردنیکي که م جوړه و به تاییه تی شله و برنج هه رچه نده برنج سویدیکی نه وتوی نی یه له وه زیاتر و ورگ گه و ره نه کا، جاران هه فته ی جاریک یان دوو جار لی نه را یان هه ینی و هه ینی، یان سی شه ممه و هه ینی لی نه را له ماله دهس کورته کانیشا مانگی جاریک یان ئهم جه ژن بو نه و جه ژن، بویه جاران مروځی ته نگه نه ستور که م بوون و مروځی جاران زوربه یان که مهرباریک و ته مهن دریژ بوون و که م نه خوش نه که وتن.

جوری خواردنه کان:

۱ - ترش و ته لاش (چه و نه ر به ترش):

نیسک و نوکیان نه کولاندو چه ونده ریشیان له رهنه نه داو له گهل رونا تیان نه کرد وه کوو شوربا و ابوو مه زیه کی ترشیشیان نه داو نه خورا، ئهم خواردنه له زستانا زور لی نه راوه.

۲ - قلی زه نی:

ئهم خواردنه بریتی بوو له برنج و رڼ و قه یسی و کشمیش و گوشت، به چیشته خوشه ی کون به ناوبانگ بوو.

۳ - بڻ بهره :

دوو سهلك ترخينه يان ئه هيٺاو جوان جوان ئه يان كولاندو ئه خورا، هه ركه سيك
تووشى هه لامهت بېوايه، بهم چيشته چاك ئه بووه، وهك دهرمان به كار هاتوه.
۴ - دانووله شيخانه :

گه نمه کوتاو له گهل نوک لي ئه نراو (گيادانو) يان تي ئه کرد كه گيايه کي بون خوش
بوو، چهند ئيسقانيکيشي تي ئه کرا ئه م خواردنه به زوري له پايزو زستانا لي ئه نرا.
۵ - ههرشته به ترش :

ئهم خواردنه به ههرشته و نيسك و چه ونه رو دوشاوي ته ماته و روڻ
دروست ئه کراو لي ئه نرا، وه ئه م خواردني زوربه ي خه لکي بووه.
۶ - که بابي بيوه ژن (ترش و پياز) :

پيازو ته ماته يان ئه جني و ترشي کوتراويان پيوه ئه کردو تیکه ليان ئه کرد ئه م
به زوري خواردني خه لکي دهست کورت بوو ئيستا بوه به جوړه زه لاتيهک.
۷ - گوشت ته ننوري :

که مالیک نانيان بکردايه، شيشيکي دريژيان ئه هيٺا پارچه گوشتي پل گه وري
پيوه ئه کراو خو يان پيوه ئه کردو ئه يانخسته ناو ته ننوره که وه تا ئه برژا.
۸ - پرپوله :-

نيسکي خريان ئه کولاند و کوزه ليهان ورد ورد ئه جني و تيان ئه کرد، ئارديان
ئه هيٺا له سه رکه ولي نان بلاويان ئه کرده وه و کونان تهريان ئه کرد واته ئاويان
لي ئه پرژان، ئه بووبه ورده هه ويري خر خرو ئه يان کرده مه نجه ليکه وه و تیکه ليان
ئه کرد ئه يان کولان ئه م خواردنه هه موو کاتيک تا کوزه له دهس بکه و تايه لي ئه نرا.
۹ - چهن سووته که :

چهند سه لکه ترخيزه يه کيان ئه هيٺاو ئه يان کولانو ساوه رو دوشاوي ته ماته ي له گهل
تي ئه کراو له گهل ئيسقانا ئه گهر بېوايه و نهش بوايه هيچ ئه کولينراو ئه خورا.
۱۰ - پيبرخه نييله :

روڻ و پيازي بو سوور ئه کرينه وه و دوشاوي ته ماته ي تي ئه کري ئينجا پيبرخه نييله
شوراوه که ي تي ئه کري که وورده ساوه ره لي ئه گه رين تا ئه کولي و به گه رمي پيشکهش

ئەكرى ئەم خواردنە بە پيازەو خۆشەو خواردنىكى زستانەيە .

۱۱ - لەپەترشى :

رۆن و پيازى بۆ سوورئە كرىتەو ەو گوشت وە يا ئىسقانى تى ئەكرى لەگەل
لەتکەنوڭ و كشميش و دوشاوى تەماتەو نەعنا لەگەل كەمەكى وردەبرنج ، لەباتى
گوشت يان ئىسقان ئەتوانرى سىي يان جگەرى تى بكرى و يان يەكىيان لەم دوانە
، كاتى خوى ئەمە لە شايبى يا پيشكەش ئەكرا .

۱۲ - ترخينە :

نيسكى خرو نوكى بۆ ئەكولئىرى لەگەل چەو نەرى سىي خومان كە بوى لە
رەننە ئەدرى لەگەل گوشت و ئىسقانى گوشتاوى بەهيىي لە رەننە دراو يان
قاش كراو يان جنراو ەندى كەيبانوو كفتەى ورديشى بۆ ئەكات لەگەل ميوژە
سووركەو كاكلە گوزو چەند سەلكە ترخينەيەك بەجوژە ئەكولئىرى تا پى ئەگات .
ئىنجا پلاويكى بەزيرەى بولى ئەنرى و پيشكەش ئەكرى . ئەمە بەتايەتى
لەپژوى بەفبارينا پيشكەش ئەكرى و يەكىكە لە خواردنە ەەرە خۆشەكانى زستان .
۱۳ - دوكوليوو :-

ماس ت جوان خاوەن كرىتەو ەو نەعناى ووشك يا تەپرى تى ئەجنرى و ئەيكولئىن ت
كولى ئەدا ئىنجا برنجى تى ئەكرى و تىك ئەدرى لەسەر ئاگرەكە تا ئەكولى و خەست
ئەيىتەو و پيشكەش ئەكرى ئەميش ديسان خواردنىكى زستانەى بەلەزەتە .
۱۴ - گەنمەكوتاو :

لەپيشا ئىسقان و گوشتەكەى بۆ نيوەكول ئەكرى و دواى ئەمە گەنمەكوتاو كەى
تى ئەكرى دواى شتنەو ەى ، زووزوو تىك ئەدرى بۆئەو ەى بن نەگرى و خەستيش
بىتەو ە ، ئەميش خواردنىكى زستانەيە . بى گومان ەمموو خواردنىك خوئى
تى ئەكرى بەگوزيرەى خوى لەگەل رۆن ئەگەر ئەو خواردنە رۆنى بوى .
۱۵ - ماشينە :

ماشە رەشەكە ئەكرىتە ئاو پيش ماو ەيەك ئىنجا ئەكولئىرى و دواى ئەو ە ئاو ەكەى
ئەريژرى و ئاويكى ساردى پيا ئەكرى بۆئەو ەى تونكەكەى بەر ەدا . بە كەوگير
تونكەكەى ئەگيرى و فرى ئەدرى و ، ئىنجا رۆن و پيازى بۆ سوورئە كرىتەو ەو ئەكەل

تۆزۈى بىرنجى شۇراۋە پروۋوشى خۇى ئەخىرىتەۋە سەر ئاگر تا ئەكۈلىۈ گەلى مالە دەس رۇيشتو گوشت و ئىسقانىشى تى ئەكەن .

۱۶ - پەلپىنە بەتر ش :

پەلپىنەكە ئەجنرى دۋاى شتەۋەۋە لەگەل نىسكى ھارپاۋ دۇشاۋى تەماتەۋ پىرۋوشى ترش و خۇى لەگەل بەگوپىرەى خۇى بىرنج و ئەيكۈلپن، ئەمەش خواردنىكى بەلەزەتە .

۱۷ - سۈجگەر بەتر ش :

سۈجگەرەكە جوان ئەجنرىۋ كۈلىكى پى ئەدرىۋ ئاۋەكەى ئەپىژرى پى ئەلپن (زەردکردن) دۋاى رۈن و پيازو دۇشاۋى تەماتەۋ نەعنای تى ئەكرىۋ ھەندىۋ وردە بىرنج ، ئەخىرىتە سەر ئاگر تا ئەكۈلى ئىنجا پىشكەش ئەكرى بەگەرمىۋ ئەم خواردنە جاران بەخىر ئەنپرا بۈ مالە دراۋسى .

۱۸ - لەپە ساۋەر :

گوشت و ئىسقان سوۋرئەكرىتەۋەۋ دۋاى پىازى جنراۋى تى ئەكرىۋ ئاۋو ساۋەر شۇراۋەكەى تى ئەكرى ئەگەل بەگوپىرەى خۇى خۇىۋ لىۋ ئەۋەستىۋ تا ئەكۈلى ئەمەش بە ترشپات و پىازى وشك و سەۋزەۋە خواردنىكى بەلەزەتى زستانەىە .

۱۹ - دۈكەشك :

كەشكەكە پىش مەۋەك ئەكرىتە ئاۋو دۋاى لە سۈنپەدا ئەسۋو یتەۋە تا دۋىەكى خەستى لىۋ يەتە بەرھەم ئەخىرىتە سەر ئاگر تا يەتە كۈل و بەگوپىرەى خۇى بىرنجى پلاۋى تى ئەكرىۋ ئەخىرىتە سەر ئاگر تا ئەكۈلىۋ ئىنجا دۋاى كۈلان دائەگىرىۋ لە قاپا ھەركەسەى بە ئەرەۋۋى خۇى بۈى تى ئەكرى، ئەمەش خواردنىكى پىر كاپىسۈمى زستانەىەۋ زورىش بەلەزەتە .

۲۰ - قورمەى گوشت :

لە بەھرا ئەۋ مائەى بىيانۋىستايە، كارو بەرخىيان ئەكرىۋ بەخىۋيان ئەكرد بە پاشەرۈكى مېۋە ۋەك تۈيكە كالەك و شوۋتى لە ھاۋىناۋ لە دەشت ۋدەرى خۋيان ئەپن لەۋەراندو گەۋرەپن ئەكرد تا كاتى پەلەۋ دۋاى پاپىز، ھەندىۋ مالى ترىش ئەمەيان ئەكەرد چۈنكە ئەركى زۋر بوۋ خوشپن دەس رۈپو بوۋن لە كۈتايى پاپىز

یان مەریان ئەکری و یان گوشت .

پۈنه که دا بۆنەوێ هەوای تێنەچی و خراپ نەبێ . ئەمە تۆزیکیش سوێرخوێ بۆرێ
بۆیە زۆر بەلەزەت بوو . لە شوێنیکێ فێنک هەلەگیراو لە زستانا که گوشت کەم
ئەبوو لە بازاراو خەلکی لەبەر سەرماو سۆلە ئەوەندە کاسبیان نەئەکرد ، وەرە وەرە
لەم قاوڕمەیه بەرۈنە که یەوێ دەرئەهات چ لە گوشت بەگوێرە ی ئەو خوارنە تێی ئەکراو
چ لە ئیسقان دەرئەهینراو بەکارئەهات بۆ ئەو خواردنانه ی که بە قاوڕمە ئەکران وەك
هێلکەو قاوڕمە بۆسەر قبولی ساوهر و هەندێ جار بۆ مزرۆکەو گەلی خواردنی تر که
بە قاوڕمە ئەکرا ، وەك لەپەساوهر و ئیسقانه پەراسووه کانی بۆ ژێر یاپراخ و بۆ ناو گەنمە
کوتاوو گەلی چیشتی تر . قاوڕمە وەك باستورمەیه کی کوردی وابو که مەبەست لە
هەردوکیان لە گوشت هەلگرتنە بۆ ماوێهەك .

ئەو خواردنانه ی باسماں کردن هەرحەندە زۆر بەکەلکەن لە پرووی خۆراکیه و بەلام
بەداخه وە باویان نەماو بەهوی ئەوێهە که گوايه ئەمە شتیکی کۆنەو ئیستا سەرودەمی
نوییه . بەلام ئەم خواردنانه ی لەمەودوا باسی ئەکەین هیشتا ماون و کۆن نەبوون و
لە زوربه ی مالاندا لی ئەنرین :-

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| ۱ - پەردەپلاو | ۱۳ - سپیناغ و هیلکە |
| ۲ - پلاو | ۱۴ - شله ی سپیناغ |
| ۳ - قوبولی | ۱۵ - ئاوو گوشت |
| ۴ - تاس که بابی | ۱۶ - قاوڕمە ی نوک |
| ۵ - کفته | ۱۷ - کنگری کولاو |
| ۶ - شله قاوڕمە | ۱۸ - کنگر ماسی |
| ۷ - یاپراخی تیکەل | ۱۹ - مزرۆکە |
| ۸ - یاپراخی گەلامیو | ۲۰ - قارچک و دوومه لان |
| ۹ - نیسکینه | ۲۱ - قەرەخەرمان |
| ۱۰ - سەر ووی و گیپیه | ۲۲ - خورماو پۆن |
| ۱۱ - قوبولی ساوهر | ۲۳ - خورماو پۆنی بەهیلکە |
| ۱۲ - سلقاو | ۲۴ - هیلکە ی کولاو |

۲۵ - هیلکه ورۆن

۲۶ - هیلکه و قاورمه

۲۷ - هیلکه به مزروکه

۲۸ - هیلکه ی ده لمه

۲۹ - هیلکه و سلقی سووره وه کراو

۳ - که لانه و شلکینه به ههنگوین، به دوشاو، به شه کر.

جگه له م خواردنانه ی که باسمان کردن پهنگه گه لیک خواردنمان بیرچویی و یان ده سمان نه که وبتی. ئه و شوربا و شلانه ی که دروست کراون و ئیشتاش دروست ئه کری دوور نی په گه لیک ی زورمان ده س نه که وبتی وه یا هه ر نه مان بیستی. ^(۱) تکای لی بووردن ئه که یین ههروه ها ئه م خواردنانه ش دروست کراون و خوراون و ئیشتاش لیان ئه خوری و دروست ئه کری ئه مه ش ئه وانه په که ئیمه ده سمان که وتوه:

۱ - په لوله

۲ - توله که

۳ - حه لوی شه کر

۴ - سه مه نی

۵ - کولیره به رۆن

۶ - په نجه کیشی

۷ - کولیره به چزلیک

(۱) هه ندی له م خواردنانه تازه چوونه ته ناوړی زی فولکلوره وه و نه ماون. هه ندیکی تریش که نووسه ر لای وایه ماون، هه ر به وده رده چوون. زیندوو کردنه و یان له زور پرووه که لکی هه یه هه رچه نده چیشتلینان به (که ته لۆک) زور زه حمه ته و جیی شاره زایی ناگریته وه، به لام خوزگه یه کی که کچه خوینده واره کانمان شاره زایی یه کی وای پهیدا ئه کرد وریبازیکی بو که ته لۆکی خوراکی ئیمه دائه ناو بلاوی ئه کرده وه وه کو. که ته لۆکو ریبازی گه لانی تر.

(ع . م . ر .)

۸ - کولیره ساوهر

۹ - مارماروکه

۱۰ - ناوہ شکینه (ناسکه نان)

۱۱ - حەلواى دوشاو

۱۲ - ناوساجى

۱۳ - کولیچه (کولچە)

۱۴ - خەپلەى ساوهر

۱۵ - فرنى

لەزستانیشا شەوان بە دەم یاری کردن و رابواردن و شەو بە سەر بردن و حیکایەت
کرنەووە ئەم وردە شتانە کراون و ئەخوران:

۱ - باسووق

۲ - سجووق

۳ - میوژ

۴ - بادام

۵ - نوکی برژاو

۶ - گوژ

۷ - گوژی سویر

۸ - حەلواى گەزۆ

۹ - خوشاوى میوژ و هەرمى

۱۰ - مەربا بە هەموو جوړە میوہەك.

تى بىنى :

زۆر سەیر بوو چونکە جاران چىشتخانە لە حەوشە بوو وە چىشتىش لە سەر ئاگر لى
ئەنراو سەر بەرەللا بوو کە بە گەرەکیکا بروىشتىتايە بە بۆن ئەترانى چ مالىك چىياد
لى ناوہ.

کړه ساتوبه سهرهاتی شاری سلیمانی

- ته زانی -

له رڼا نه دهی (ژین) ژماره ۱۳۷۸ ی ۱۹۵۸/۱/۲۳
له سالی ۱۷۸۵ که برام پاشای بابان بنچینهی شاری سلیمانی داناوه تا ته مړو که
سالی (۱۹۵۷) ی زیه چهند کاره ساتی گه وړه ی به سهردا هاتووه وه ههریه که ی
چهند سالی به سهردا تیپه ریوه . ته گهر هه مووی کوپکه یته وه به ته بجه د ته کاته
(شاری کولولی) = ۶۱۳

کاره سات	میژووی کاره سات	تا ته مړو
نه خوشی چاوه قوولکه	۱۷۹۵	۱۶۲ سال
روخانی حکومه تی بابان و ئاژاوه	۱۸۵۱	۱۰۶ سال
گرانی گه وړه و شهر ی فارس و		
بایزید	۱۸۷۶	۸۱ سال
رشانه وه	۱۹۰۴	۵۳ سال
ئاژاوه ی موسل	۱۹۰۸	۴۹ سال
گرانی و له برسامردن	۱۹۱۸	۳۹ سال
به دیل گرتنی شیخ مه محمود	۱۹۱۹	۳۸ سال
بومباردومان	۱۹۲۴	۳۳ سال
ئاژاوه ی ته یلوول	۱۹۳۰	۲۷ سال
لافاوی پیشو	۱۹۳۲	۲۵ سال
لافاوی ته مجاره	۱۹۵۷	

ئەم مېژووی کارەساتانە هەندیکى لە لى وەرگرى راست وەرم گرتووە، ئەوى تریشى
بیرەوهرى خۆمە پیشکەشم کرد بە مامۆستای پایەبەلند (ج. بابان). هیوا ئەکەم بو
ئەو مېژووی که بە دەستی یەوێه سوودی لى وەبگرى.

مامۆستا نەجیەدین مەلا



رۆژی شهشی ئەیلول، سالی ۱۹۳۰

شەری بەر دەرکی سەرا

ئەم رووداوە لە رۆژی هەینی دا بوو لە سەعات نۆی زهوالی دا پێش نیوەرۆ لە سەرا
هەلبژاردنی نوێنەری راستەقینە ی شار ی سلیمانی . میری نە ی ویست نوێنەری
راستەقینە دەرچیت ، جەماوەریش بە دەم هاوارەو شالاریان برده سەرا داگیرکەرانی
لە سەرا دا کە هەلبژاردن و هیزی میری لەو ی بوو ، بەر بەردو قوچەقانی یان دان ،
سەری چەند پۆلیسیک و عەسکەریان شکاند ، ئەوانیش بە فەرمانی قوماندانی
عەسکەری (عەلی رەزا بەگ) خەڵکە کە یان دایە بەر دەسپژی تەفەنگ و پەشاش
بە دە ها خەڵک شە هیدو بریندار بوون وە لەدوایی دا بە سەدان خەڵکی نیشتمان
پەرورەیان خستە بەندیخانەو ، رۆژی لە پێش هەراکە دا واته ی ئەیلول جەماوەر
کۆبوونەو لە بەر دەرکی سەرا دا بو پرو پاگە ندە بو دەرچوونی نوێنەرانی راستەقینە ی
میللەت . چەند کەسیک دەوری سەرهکی بینی لە پال پێونانی جەماوەر بو
پشتگیری نوێنەری میللەت و خوێشاندان و هاوارکردن . وە هەر لە بەدەرکی سەرا
دوو دروشمیان هەلواسیوو لە دروشمی یەکەم نوسرابوو :

(۱) پەوابی مەتالیی کورد

(۲) بژی عەدالەتی عوسبەتول ئومەم . ناوی چەند کەسیک لەو رۆژە دا شە هید
کراون :

۱ - عەولە سیس : چایچی

۲ - ئەلە گون سووتاو : چایچی

۳ - حەمە قالە ی ئاغال : پانی بەرز دروو برای سە عە شەل

۴ - محە ی خولە درێژ : کۆیان دروو باوکی حەمە دەمە

۵ - ئەحە رەشی حەسەنی دەرویش : شیرگەر

٦ - مسته فابه گى فه تاح به گى : مه للاك

٧ - سه عهى همه ي ئامى : همه مال

٨ - عه زىزى مامه همه : پينه چى

٩ - همه چاوشين

١٠ - عه لى سىوجگه ر

١١ - نه همه د ناويك : نان فروش

١٢ - هه لو به گى

تى بينى :

كاك قادرى مه لا نه همه دى حاجى مه لا ره سول بوى گيرامه وه ووتى : له و كاته دا من له خهسته خانه ي خواره وه كه وتبوم له وى به رووداويك له گه ره كى خو مان له كولان پارچه يه ئاسنى لوولم دوزى يه وه خه ريكي نه وه بووم ناوه كى هه لكولم به ده ستما ته قيه وه مه چه كى ده ستى چه پى بردم ، تومس نه م پارچه ئاسنه هى كاتى بوردومانه كه ي ئينگليز بوو كه كردى بوسه ر سليمانى و ده ورو پشتى ، له كاتى خو ي دا نه ته قيه وه وه ماوه ته وه بو نه م نه گبه تى يه ، وتى :

له و كاته دا له خهسته خانه كوژ راوو بريند اريان نه هينا دوايى گويم لى بوو نه يان وت : بيستونو (٢٩) كه س كوژ راوه به بى بريندار

* * *

[١] نووسه ران وروناكبيرانى نه وسه ر ده مه ي كوردستان به شيعرو چيروك وپه خشان له م كارساته دواون . مه سه له كه نه وه نده گرنگ بووه نه گه ر بمانه وى نه و به ره مه كارى گه رانه كو بكه ينه وه كتبيكى گه وreh لى ده ر نه چي . [نووسه ر]

لافاوی سالی ۱۹۳۲

له سالی ۱۹۳۲ زدا لافاویك رووی دا له سلیمانی كه پكهو تی مانگی تشرینی دووهمی هه مان سال بووه، زیانیکی زوری له مالان داوه و بازاری پرکردووه له ئاو، ئهوهی تیا بووه نه بوته هوئی له ناوچوونی خهلكی. ههمدی شاعیر له قهسیدهیه كدا باسی كاره سات و چوئیتی ئه لافاوه ئه كات له دیوانه كیدا. بهم شیویه دهسپی ئه كات:

لافاوی سلیمانی

سالی جاری هه ره ئه بی ئه م شاره بیته مه زبه له / یابه بووبا یا به ئاگر یا به بارانی په له ئاگر تیا به ربی گهردوون وا ئه بی دهورو خولت / نایه لی قهت مه زره عه ی ئومیدی كورد بی دووپه له

بروانه دیوانی ههمدی چاپی ۱۹۵۷ لاپه ره ۱.۴-۱.۵

× × ×

لافاوی سالی ۱۹۵۷

له رۆژنامه ی (ژین) ژماره ۱۳۶۶ ی ۱۹۵۷ دا وا نوسراوه: «گه وهره ترین كاره سات به سه ر سلیمانی دا دیت لافاویکی نیوسه عاتی له ناكاو زیانی نزیکه نیو ملیون دینار ئه داو (۳۸ - ۴۰) كهس ئه خاته ژیر گله وه چو ن شه قامه كان بوو بوون

به پروبارو لاشه و دارو به ردو ئوتومبیلی به سه ره وه ئه پویشتن. رۆژی ۱۸/۱۰/۱۹۵۷ سه عات چواروده ده قیقه بوو که باران دهستی پی کرد به سه ر سلیمانی دا هه تا گۆیژه. . دواي ئه وه کردی به ته رزه که هه ر ته رزه یه کی وه کو هیلکه یه که گه وره تر وابوو وه ئه م باران و ته رزه یه هه تا سه عات پینچ چاره کێک که م مایه وه دواي ئه وه ئه و بارانه که باریبوو وه هه مووی توایه وه و شار نه یگرته خوێ. وه به خوړم خوێ دا به سلیمانی دا وه له پیشه وه له گه ره کی مه لکه ندی و پیرمه سووره وه دهستی پی کرد وه زیرابه کانی نه یگرته خوێ وه هه مویان ته قین.

ئینجا ئاوی لافاوو ئاوی زیرابه کان دهستیان کرد به خانوو پروخواندن وه هه رچی مایک له ریگای ئاوه که دا بوو رۆخوا خه لکی بوون به ژیری یه وه هه تا هه ندی که سی هیئا له گه ل خوێ به سه ر ئاوه وه مردبوون.

وه له بهر ئه وه ی که هه موو خه لک له ده ره وه بوون و لافاوو که ش له نا کاو هات که س فریای ئه وه نه که وت خوێ یان شتومه کی رزگار بکات، له بهر ئه وه هه رچی شت هه بوو له ناو مال و شتی ناو دووکان و ئوتومبیل و عه ره بانه ئاوه که له گه ل خوێ بردی وه دووکان و خانووی سه رشه قامه کانی سلیمانی ئه وه ی پروخوا پروخوا ئه وه یشی نه پروخوا تا نیوه ی پر بوو له ئا و وه له مانه سه رای سلیمانی بوو که قاتی خواره وه ی پر بوو بوو له ئا و و لیته وه هه ره ها قه یسه ری به کانی ناو بازار له بهر نزمی پر بوون له ئا و ته رزه و لیتا و زیانیکی زوری له خاوه ن دوکانه کان دا چونکه فریا نه که وتن که شته کانیان لابه رن وه هه تا (سی) ۳ رۆژیش کریکاری به له دی یه هه ر خه ریکی پاک کردنه وه ی قه یسه ری به کان بوون.

وه له کاتی لافاوو که دا کار به دهستانی لیوا به سه ر وکایه تی موته سه ریف به سه ره وه ئه گه ران، به لām زوری ئاوه که و خیرایی ریگای که سی نه ئه دا که بجوولینه وه ئه م ئاوه وه هه رچی به سه ره وه بوو پرووه و گه ره کی سه رشه قام ئه رۆی به نا و شه قامه کاند، وه له گه ره کی کانیسکان شیوی دۆزه خ مینه ش به ته وای هاتبووه وه که س نه ی ئه توانی خوێ لی دا به لām ئه وه ی چاک بوو که مالی له به رده م دا نه بوو هه ردوو سی مال نه بیت که زوو رزگار کران وه چه ند مالیکیش پر بوو له ئا و وه دواي زانرا ئه و خانوانه ی که پروخوا و ۷۴ وه نزیکه ی ۱۰۰ - ۱۵۰ خانوو ئاویان تی چوو. ^(۱)

ناوی ئەوانەیی که لەم کارەساتەدا کۆچی دواییان کردوووە وە خنکاون:

ناو	تەمەن	گەرەك
١ - رەشید مەستی	٨٠ ساڵ	مەلکەندی
٢ - وەستا موحەممەدی خەیات	٦٠ ساڵ	دەرگەزین
٣ - عەلی تورکە	٥٠ ساڵ	مەلکەندی
٤ - شێخ عەبدوللای شێخ عومەر	٣٠ ساڵ	مەلکەندی
٥ - کامیل مستەفا (قوتابی)	١٨ ساڵ	مەلکەندی
٦ - دایکی کامیل	—	مەلکەندی
٧ - مەنێجەیی عەلی موحەممەد	٦٠ ساڵ	سەر شەقام
٨ - فاتمە کەریم	٦٠ ساڵ	سەر شەقام
٩ - عەدلە ئەمین	٥٠ ساڵ	سەر شەقام
١٠ - رەعنای مەلا عەزیز	٤٥ ساڵ	سەر شەقام
١١ - ئەحمەد رەشید	٤٠ ساڵ	سەر شەقام
١٢ - ئاسکۆڵ شێخ موحەممەد	٣ ساڵ	سەر شەقام
١٣ - خەدیجەیی فەقی رەحیم	٣٥ ساڵ	سەر شەقام
١٤ - موحەممەد عەلی	٦ ساڵ	مەلکەندی
١٥ - خوشناو رەشید	٥ ساڵ	مەلکەندی
١٦ - خەلیل عەلی تورکە	٣ ساڵ	مەلکەندی
١٧ - سەرکۆ عەلی تورکە	٣ ساڵ	مەلکەندی
١٨ - عەبدوللای جەلال	٣ ساڵ	مەلکەندی
١٩ - سەلاح ئیسماعیل	٢ ساڵ	مەلکەندی
٢٠ - بەکر عەبدوللای	٢ ساڵ	مەلکەندی
٢١ - یاسین حسێن	١ ساڵ	مەلکەندی
٢٢ - سوعاد حسێن	١٢ ساڵ	مەلکەندی

۲۳ - گیلّاس عهلی	۹ سال	مه لکه ندی
۲۴ - ئەلماس عهلی	۷ سال	مه لکه ندی
۲۵ - زینهب مه جید	۷ سال	مه لکه ندی
۲۶ - له یلا پوین	۶ سال	مه لکه ندی
۲۷ - سوژان پوین	۴ سال	مه لکه ندی
۲۸ - سه بریه مه جید	۳ سال	سه رشه قام
۲۹ - فائیزه ره شید	۱ سال	سه رشه قام
۳۰ - عائیشه ئەحمەد	۱ سال	سه رشه قام

بیجگه له پوژنامه ی ژین، زوړ شاعیرو نووسەر ئەم کاره ساته یان به شیعرو نووسین
دارشتوووه.

ع.م.و.ر

تیی بینی :- هه ندی لهو به یان نامانه ی که له م به شه دا بلاومان کردۆتوه که له سالی
بووردوومانی شاری سلیمانی دا له گه ل ده رو روپشته که ی که ئینگلیزه کان له ئاسمانه وه
به فرۆکه فری یان ئەدایه خوا ره وه له گه ل به یان نامه یه ک که دوای شەری به رده رکی
سه واته دوای شه شی ئه یلولی سالی ۱۹۳۰ که شیخ مه حمود له سه ره وه
خوین رشتنه که میری کردی دژی خه لکی سلیمانی جاریکی تر پاپه پری لی یان
شەری ئاوباریک دا تۆله ی لی کردنه وه میریش ئەو به یانه ی بو ده رکرد.
ههروه ها شیعره که ی ماموستا (گوران) به یادی شه شی ئه یلوه وه له گه ل
هه لبه سه که ی (حه مدی صاحبقران) ی شاعیر به سه ر لافاوی سالی ۱۹۳۲ دا
ئه خویننه وه.

شههید

« به یادی شهشی ئەیلوول، شه‌ری به‌رده‌کی سه‌راوه»

هه‌زارو نۆسه‌دو سی بوو، شهشی ئەیلوول که رۆژ هه‌لهات:
غریوی ویستی حه‌ق که‌وته ناو شاری سلیمانی؛
(هه‌لۆ به‌گه‌) ئەو جوانه‌ی پر دلی بوو بۆ وه‌طه‌ن ئاوات،
له‌پیش جه‌مه‌یکه‌وه‌ تا به‌رسه‌را رووی هه‌لمه‌تی هانی.

له‌گه‌ڵ یارانی ئەبیوت «ئە‌ی حوکومه‌ت! تا نه‌که‌ی ته‌ثبیت
حوقووقی کورده‌واری، نایه‌وی کورد ئیتخابات!»
ئه‌وانه‌ی بانگ کران و تۆ به‌ قووه‌ت ده‌وریان ئە‌گریت:
ده‌نی و قازانج په‌رستن، هه‌یج نه‌بی یان موبالات!

ئه‌وانه‌ که‌ی له‌ میللەت بوون هه‌تا ته‌مثیلی ره‌ئی که‌ن؟
حوکومه‌ت! ئیمه‌ کوردین، وا ئە‌لین: «نامانه‌وی نواب
که‌ د‌وینی غه‌ره‌ز بگرن به‌ هه‌ردوو ده‌ست! وه‌طه‌ن به‌رده‌ن!
نه‌که‌ی، مه‌شروع نی‌یه‌. . . ده‌رکه‌ له‌سه‌ر سه‌ودایی ئیتخاب!..»

ئه‌مه‌ جووله‌ی قسه‌و ئامالی یارانی هه‌لۆبه‌گ بوو،
نه‌ نامه‌شرووعی تیا‌بوو، نه‌ ته‌جا‌وز بوو به‌ ئه‌منی‌یه‌ت. . .
که‌چی عه‌سکه‌ر به‌ مه‌ترالیۆزه‌وه‌ بۆ قه‌تلی عام ده‌رچوو!
نزیه‌ به‌ر نه‌ته‌ی شه‌سته‌یر رجا‌و ئامالی می‌لری‌یه‌ت!

شه قه‌ی شه‌ستیر و قرچه‌ی ده‌سترېژو هه‌لمه‌تی سونگی
به خوینی وردی بی‌تاوان شه‌پولی خسته سهر جاده:
نهما جوانی که سونگی نه‌یسمیی صده که‌ره‌ت سنگی،
نهما پیری له‌ریزی گولله بووبی قه‌لی نازاده!..

هه‌لو به‌گ گولله‌یی ته‌ووه‌ل له‌رانی دا، دووم ده‌ستی:
که خووی و قه‌ومه‌که‌ی وا دی به‌چه‌شنی شیر نرکانی،
په‌لاماری که دا بو ضابطی: یه‌ک زلله خپ خستی...
ده‌مانچه‌ی سه‌نگ له‌ده‌ستی و ناگری دا تاوه‌کوو توانی...

به‌لام فیشه‌ک نهما، ههر ضابط و یه‌ک دوو نه‌فه‌ر که‌وتن...
له‌پاشا عه‌سکه‌ریش ده‌سترېژی لی‌کردو به‌لاداهات؛
له‌سه‌ر ده‌ریایی خوین بوو که‌شتی‌یی عومری به‌ره‌و مردن
ته‌چوو، ته‌یوت: خوا حافظ، ته‌وا ته‌مرم وه‌طهن! هه‌یهات،

له‌باوه‌شتا پشووی عومرم نه‌دی تاوی به‌سه‌ربه‌ستی،
هه‌تا مردن زهری زنجیری دیلی بوو له‌گه‌ردنما،
ژیانم عارو ذیلله‌ت بوو له‌ژیر پیلاوی دوشمنما،
به‌خوین بی‌و، گل هه‌لی‌لووشی، که‌وایی، هه‌یکه‌لی هه‌ستی!..

خواکه‌ی بولبولی باغی سه‌را!.. هه‌رچه‌نده پایزه،
به‌خوینی خوم گولت بو‌ئاو ته‌ده‌م، سا بوم بلاوینه!
له‌گه‌ل ته‌و جوانه پاکانه‌ی له‌ده‌ورم مه‌یتیان ریزه
له‌خوینا وینه شی‌واوین، به‌دایکمان بناسینه!..

بَلَيَّ بهو بووکی تازهی یهك شهوهم گهر هاته سهر نه عشم،
نه لَيَّ خووی بو وه طهن كوشت و له رپی عه شقی منا نه ژیا...
وه ظیفهم بوو له پیناوی ولاتیکا سهرم به خشم:
كه توی پهروه ده كرد بو من له داوینی چیاو كه ژیا!...

ئه گهر خواي گه و ره به خشی پیت هه تیوی، پپی بلی: رۆله
له من فرمیسکی ویست باوكت، له توش داوا ئه كا تۆله!...

(گۆران) ئه یلوولی ۱۹۳۲

لافاوی سلیمانی

« ئەم ھەلبەستە لە سالی (١٩٣٢م) ووتراوە بەھۆی
لافاویکەووە کە گەلی زیانی لە شاری سلیمانی داوە»

سالی جاری ھەر ئەبی ئەم شارە بێتە مەزبەلە
یا بە بۆمبا، یا بە ئاگر، یا بە بارانی پەلە
ئاگرت تی بەریی گەردوون وا ئەبی دەوروخوولت
نایەلی قەت مەزرەعە ی ئومیدی کورد بی دووپەلە
بۆ مەزەرەت ھەر تەنەزولتان کە فەرموو بۆ زەمین
عادەت وایە کە کوردستان بکەیتە مەرحەلە
بۆچی بوویتە مەسخەرە ی ئەرض و سەما ئە ی مەملەکەت
بۆچی بوویتە مەعرەضی ئافات و فتنە و وەلوەلە
خەلقى وەك تینووی بەراون بۆ نمی باران کەچی
بەو نمە بارانە ئیمەت خستە ئەم مەرگەمەلە
یا بە حالی ئیمە گریا گوێژە فرمیسکی بەخور
ھات و لیشاوی سلیمانی کە خستە زەلزلە
ھازەیی لافاوو گرمە ی ھەورو چەخماخە ی ھەوا
لەرز ی ھینایە مەلە ئینسانی خستە ھەلھەلە
سەدە ھەل دەستی لەبەر لافاوی کوردستان کە بی
دجلە لیل و ویل ئەکا شەیتانە دەیخاتە پەلە
موقتەضای خاکە کە ھەر شەیشیکی تیدا ھەل کەوی
ھیندە بەرزو دیاری یە وەك دارەکانی سەرکەلە

کونده بووی نه گهت وهای زانی که ئه یوانی جهمه
 ئهم که لوانه ی که دی گف بو بوو ئه تووت هوکه له
 ئهم برینانه زهمانه ههر ده بی ساریژی کا
 (حه مدی) ئه ماما بو ئه مهش پیویسته سه عی و حه وسه له
 (حه مدی صاحبقران)

* * *

(۱) بو ده قینه - فه قی ی مزگه وشه که خو ی و چهند فه قی ی مزگه وتی ترو چهند
 که سی ناسراوی گه ره ک کو ده بوونه وه به کو مه ل و به زه مزه به مالانی گه ره که وه
 ئه گه ران و شتیان کو ده کرده وه. دیاره ئهم عاده ته له ده وری داگیرکری
 عوسمانی یه وه په یدابووه، پیشتر میره کانی بابان فه قی یان ئه ژیانده.
 (ع.م.و)

(۱) باوه ری موسولمانان وایه له و شه وه دا هه موسالیک خوا له (أم الكتاب) دا
 ته مه نی خه لکی سه له نوی ئه نووسیته وه ئه وه ی ناوی نه نووسریته وه له سالی
 داها توودا ده مر ی. له ناو عه ره بی عیرا قدا ئهم شه وه (ليلة المحيا) ی پی ده لێن، له م
 شه وه دا له م سالانی دووایی یه دا به پوتایی ته قه ده کرا.
 (ع.م.و)

(۱) ههروه ها بو لا بردن و نه هیشتنی به ردو لمی گورچيله.
 (ع.م.و)

(۱) له موسکو له ده رمانخانه کان بو ئه و مه به سه ته ئه یفرۆشن
 (ع.م.و)

(۱) نوسهران و پروناکییرانی ئەو سەردەمەى کوردستان بە شیعرو چیرۆک و پەخشان لەم کارەساتە دواون . مەسەلە کە ئەوەندە گرنگ بوو ئەگەر بانهوی ئەو بەرھەمە کاریگەرانه کۆیکەینەووە کتییکی گەورەى لى دەرنەچیت .

نوسەر

(۱) بیجگە لە پۆزنامەى ژین بەلکو زۆر لە شاعیران و نوسهران ئەم کارەساتەیان بە نووسین و هونراوێ دارشتووە

(۱) هۆکەل : کۆرەگەورەى قۆز بە جلی ئال ووالا خویان ئارایشی ئەدەن بەرامبەر بە دەستگیرانیان بەتایبەتى لەناو جافدا .

(له یادگاری کهریم ئەفەندی غەفوور ئەفەندی ئەحمەد بەگزادە)

«هەندی یادگار»

نوسەری کتێب دەربارەیی ئەم یادگارەیی تۆماری کردوو نووسیویتی: له یادگاری کهریم ئەفەندی غەفوور ئەفەندی ئەحمەد بەگزادە (۱۹۰۰ - ۱۹۶۸) که به خەتی خۆی نووسراوه ئەم بەشەمان ئی هەلبژاردوو هەرۆک نووسەر ئیشارەتی ئەو دەکات که خاوەن یادگاریا یاداشت باوکی کاک که مال کهریمی به‌پێوه‌ری کۆمپانیای نیشتمانی ته‌ئمیغه له سلیمانی و ئەم ئەو یادگارەیی له‌وه‌و دەست که‌وتوه.

دیاره ئەم یاداشتە‌ه‌ه‌ی کهریم ئەفەندی زۆر فراوان تره‌و نووسەر هەر ئە‌وه‌ندی ئی وەرگرتوه که به‌بینینی خۆی په‌یوه‌ندی به‌بازی کتێبه‌که‌یه‌وه‌ واته به‌شاری سلیمانی‌یه‌وه‌ هه‌یه‌، هەرچی ئەم به‌شەیی یاداشتە‌که‌شه‌، که‌ من هه‌موویم نه‌دیوه‌، ئە‌مه‌ هەندی راستیمان نیشان ئە‌دات:

یه‌که‌م: ئە‌مه‌ یاداشتی که‌سیکه‌ که‌ ته‌واو له‌ناو رووداوا نه‌بووه‌ به‌لام لێشی دوور نه‌بووه‌. هونه‌ری ئەم له‌وه‌دایه‌ که‌ ده‌ستی داوه‌ته‌ قه‌له‌م و زۆر شتی ئە‌وتۆی تۆمار کردوو که‌ نه‌وه‌ی ئە‌مرۆ ئاگایان ئی‌یه‌و زۆر شت بووه‌ به‌هۆی ئە‌وه‌ی که‌ نه‌شیان بیستی.

دوهم: ده‌توانین له‌گه‌ل زۆر بیرو لی‌کدانه‌وه‌ی خاوەن یاداشت دا نه‌بین، به‌لام له‌گه‌ل ئە‌وه‌شدا ئە‌و به‌و بیرو لی‌کدانه‌وه‌یه‌ی جووری بیرکردنه‌وه‌ی هاوشان و هاوته‌مه‌نه‌کانی خۆیمان بو‌و دەرئه‌خات که‌ ئە‌مه‌ش شتی که‌ شایانی تۆمار کردنه‌ به‌تایبه‌تی بو‌و نه‌ته‌وه‌یه‌کی وه‌ک ئی‌مه‌ که‌ که‌م شتمان تۆمار کراوه‌، بو‌نموونه‌:

ده‌توانین دەربارە‌ی ریزکردنی چینه‌کانی گه‌ل و باس له‌ ره‌وشت و نه‌ریتی کۆن کردن و په‌سه‌ندکردنی چه‌شنه‌ لی‌کدانه‌وه‌یه‌کی ترمان هه‌بی یا له‌گه‌لیا نه‌بین، به‌لام

ئەبى ئەۋەشمان ئەبىرەنەچىت كە رژیى سەرمایەدارى لە میژوو و پیرەوى
 كۆمەل دا پلەیهكى پىشكەوتوترە لە پلەى دەرەبەگى بەلام چەشنى دزى و
 چەوساندنەوهكەى شارراوترو زۆر دوورترە لە رەوشت و خووو مەردایەتییەوه..
 لە لایەكى ترەوه هەموو چەشنە كىشەیهكى خوورەوشت و نەرىتى كۆمەلایەتى
 ناچیتە ناو جوغزى ناكۆكى چىنايەتییەوه بەلكو هەندىكى برىتییە لە
 ناكۆكى و گۆرانى پىشتاوپىشت كە شتىكى سروشتییەو لە هەموو دەورو رژیىكا
 دیارە.

خاوەن یاداشت هەموو شتى كۆنى لا پەسەندە، ئەمەش بەشیکە لە سروشتى
 ئادەمیزاد لە پەيوەندى بە یادگارى كۆنەوه، بەلام لەگەڵ ئەوەشدا هەر لەوكاتەدا
 كە خۆى باسى لەش ساغى و كەمى نەخۆشى دەكات لە زەمانى زوودا، گورج دیتە
 سەر باسى پشانەوهكە كە چۆن هەر لە يەك رۆژدا بە سەدان كەسى لە تاقە
 شارىكى بچووكى وەك سلیمانى دا كوشتو.

نازانم خاوەن یاداشت چەند نزىك بوو لە پرووداوەكانى دەورى شیخ
 مەحمودى مەزنەوه، لەبەرئەوه زانیارییەكانى ئەبى لەگەڵ یاداشتى رەفىق
 حىلمى نەمردا بەراورد بكرین بەتایبەتى كاتى بلاوكردنەوى هەموو یاداشتەكە
 كە شایانى بلاوكردنەوهیە هەرچى باسى بۆمباردوومان و دەرەندى ئىمپىریالىزمى
 ئىنگلیزە كە یەكەم بۆمباو فروكەى خۆى لە سەرى كورددا تاقى كردەوه ئەوه
 شایەتییەكى بەنرخى هاوولاتییەكى كوردستانەو بايەخى خۆى هەیه.

(ع.م.و)

خاوەنى یادگار. كەرىم ئەفەندى غەفوور

ئەفەندى ئەحمەد بەگزادە ۱۸۸۸ - ۱۹۷۱



«ئەتوارو رەۋىشى مىللەتى سەلىمىنى»

خەلىق سەلىمىنى نەزەرى ھەشت يەككىلى لە بەگزادەكانى بابان و سادات و ئاغاۋات و كار بە دەستى گەۋرە مىرى بو، ھەموو نەجىب و خانەدان و سەھىب مەجلىس و دىۋەخان بوون، بەلام ھەوت بەشەكەى تىرى كە كەسبكارو سەنئەتكارو فەلاح و رەنجبەر بوون و ئەمانەش ھەموو سەھىب تەۋازۇع و ئىكرام و ئەھلى جۇمئەو جەماعت بوون وە لەعاستى غۇرەباو مىۋان دا زۆر بەخەزەت بوون وە ھەموۋيان ھەزىيان لە سەۋەبەت و گەلئەۋگەپ ئەكرد لەگەل يەكتىرىدا وە يەكتىريان خۇش ئەۋىست و دىنيان بە پەيگەنەن و شتى خۇش ئەبەدەسەر.

لە ھەموو مەلىكى پىاۋە دەۋلەتەندەكاندا لەجىياتى ئەم كورسى و مەزەى ئىستە ھەيە، فەرشى نەپەس و دۈشەك و پەشتى بو، بەدەۋام قاۋەى ھازر لەسەر ئاگر بو، وە لە ھەموو رەفەكاندا پارچەيەك كەشى و چىنى و فەخفۇرى و بۇرۇيان تەيا دائەنرا، وە لە تاقەكانى خوارۋە تاق پۇشنىكى بە سەچاخ و قوزاغە تەرتىب كراۋى تەيا رەئەخراۋ ئەنجا سەندۇقىكى لەسەر دائەنراۋ لەسەر سەندۇقەكەۋە بۇغچەيەك وە ئەمجا سەپۇشنىكى ئەدرا بەسەر، لەجىياتى تەباغى چىشتى ئىستە دارى سوتاندەن، لە جىياتى تەباغى چاى ئىستە سەماۋەرى زەرد كە ۋەكو ئالتۇن وابوۋ يا سەماۋەرى ۋەرشاۋ، كە ۋەكو زىۋو وابوۋ. لەجىياتى ەلادەن لە بەغزى مالا مەقەلى پەر لە ئاگرى گەشاۋە وە لە بەغزىكى تەدا دارى سوتاندەن يا سۇپا يا كورە بو.

بۇ شەۋچەرەى مىۋانىش غەبرى چاۋ قاۋە لەجىياتى تىرىۋ كەلەك و شەۋىتى ئىستە پەرتەقال و ھەنارى بەغا بو. وە لە ئىشى ھەۋىر پاقلاۋە ۋە فەنجان بىر چۆرەك و شەكەلەمەۋ لوقمەقازى و خانم بودى وە لە ئەنۋاعى (رەمچەل) مەرباش چۈر نەۋەى ئەھىنرايە مەجلىسەۋە وە لە زۆرى مەلەكاندا باسۇق و خورماۋ گۈيزو مەۋز دائەنرا.

بۆ نان خواردنیش به زۆرى پلاو بامى و دهم پوخت و شىخ مهحشى و شله قاورمه و تاسكه بابى و يه غنى وه زيرى بوو وه بۆ دهعهوتى پياوه گهرهكان پهرده پلاو گيه چيشتيكى مهقبول بوو، به لام تنها بۆ قاوهلتى، بۆ بهرچايى به زۆرى توراغ بوو (توراغ شتيك بوو ماستيكي زورخويى تهواوى پيوه نه كرا نه مجا تووى شويت و فهريكه قهزوان و گهلاى خونچه و گوله باخى گولاوى زور تى نه كراو له پاش هل كردنى نه خرايه ناو كيسه يه كى گهره وه له پاش رۆژيك به ونه وعه مانه وهى نه مجا دهست نه كرا به خواردنى له بهرچايى دا).

وه له جياتى ترشيات رهنگاو بوو (رهنگاو شتيك بوو وهك خوشاويكى له بهينى سركه و دوشاودا، له ترى رهشكه دروست نه كرا وه نه خرايه ناو كوپه كى گهره وه وه له جيگاي ساردا دئه نرا به بى دان ههر ناو بوو تنها رهشه ههرمى و هييشوه ترى به ساغى تى نه كرا)

وهها باو بوو كه چيشت ههر ئىواران لى نه نرا، به لام بۆ قاوهلتى كه خيزان شتيكى به سىت، وهكو نيمرووخ يان ميخلمه يا مزروكه يا كه باب بوو وه له ماله فه قيرمهكان و نههلى لاديشا ساوهرو دوينه و دوكه شك و كه لانه و دوكوليوو پيرخه نيله و چه نسووته كه و ترخينه و ماشه رهش و شورباى سائره بوو.

له بهينى عالم و جاهيل و خازيل و عادى وه شهريف و دهنى و گهره و بچوكدا، فه رقيكى يه كجار زور هه بووه، فه لاحهكان چاويان له تيجارو ئاغاو بهگ نه نه كرد، فه راش و ژنى فه راش چاويان

له كاتب و ژنى كاتب نه نه كرد، نه وانيش چاويان له قائمقام و ژنى قائمقام نه نه كرد و ههمو كه سيك هدى خوى نه زانى. وه به قهدهر بهرهى خوى پى رائه كييشا زور له شتى عيب و ههرام و بى شهرعى خويان نه پاراست.

● نيمرووخ: جوړيکه له هيلکه و رۆن.

● يه غنى وه زيرى: شورباى کندر.

● ساچاخه: ريشوه دار

● قوزاخه: گولنگه دار

● ره چل: هه موجور

● فنجان پر: کوليچه

«ئەو ئەدەب و دىئەتە لە چىهەو بوو»

ئەو دىئەتەو ئەو رەوشتە شىرىنە جوانانە كە لەو دايك و باوك و مامۆستاو ئامىرەكان و دىئەت پەرورەكان بلأو ئەكرانەو كە لە مەرکەزىكى وەكو لىواى سلیمانىدا بەغەيرى ئەو كە لە ھەموو مەزگەوتىكا لەپاش جەماعەت لە ھەموو نوێژى عەسرىكا لەلايەن ئىمام و عالمانى دىنەو بە خوێندنەوئى ئەحاديىسى پيغەمبەرەو نەسىحەتتىكى زۆرى دىنى ھەبوو وە غەيرى ئەو ھەموو قوتابخانە غەيرە رەسمىانەش كە لە ھەموو گەرەككىدا ھەبوون ئەوئەل و ئاخريەكەى ئىعدادىيەى مولكى و ئەوئى تىرىش روشدىيەى عەسكەرى دوو مەكتەبى رەسمى تيا ھەبوو لەو دوو مەكتەبەدا جگە لە كاتى نوێژى نيوەرۋان و لە كاتى چوار فەرزەكانى تردا قوتابيان لە مەكتەبەكاندا نەئەبوون، وە بۆ ھەموو نوێژى نيوەرۋش لە ھەردوو مەكتەبەكەدا لەو عالمە دىنيە فازىلانەى موعەلىمى دەرسى عەرەبى و دىن بوون وە لە تەفسىرى قورئانى پىرۋزو ئەحاديىسى پيغەمبەر دەرس و ووتنەوئى ئىرشادى دىنيان ئەكرىد يان مەدرى خۆى ياخود يەككە لەو ئامىرانەى ساحب تاج و نەجمە بوون و موعەللىم بوون بە شاول ھەموو تەلەبەكانى كۆئەكرەو، وە ئەيان ناردن بۆ تەھارەت گرتن، ئەمجا موعەللىمەكە لە كەنارى ئەو ھەوزە گەورەيەى لە ھەوشى مەكتەبەكانا بوون، خويان لە بەرچاوى قوتابىيەكان دەست نوێژىكى شەرى جۋانى ئەشت و ئەيووت بە تەلەبەكان تەماشاي من بکەن، ئەبىت ئىوھش وەكو من دەست نوێژ بشۆن بەونەوئە، وە لەپاش دەست نوێژ شتنيان ئەمجا خۆى ئەبوو بە ئىماميان و پيش نوێژىيان بۆ ئەكرىد وە قوتابىيەكان بەونەوئە لەپشتەو چاويان لى ئەكرىد ئەمە قوتابيانى مەكتەبەكان بەم جۆرە بوو، بەلام لە جەھەتى عەسكەرىيەو ئامىرانى تەعلیمی عەسكەرى لەدواى تەواو بوونى دەرس و ووتنەو ھەموو ئىواران و بەيانيان ھەموو جارى لە كۆتايى ھەموو دەرسىكا ئەمریان ئەكرىد بە عەسكەرەكان و ئەيان ووت پىنج وەقت نوێژى فەرزكەن وە دۇعا بۆ پادشا بکەن تەمجا لەرووى ئەو دەرس و تەربىيەتە جوانانەو لە مكاتب جىيەتەى عەسكەرى و قوتابخانەو مەزگەوتەكاندا وەكو باس كرا

[۱] شاول: نىكە

گه و رهو بچوکی فامین و شهرم و ئه دهب له دهرمهجهیهکی وادا بوو که چون ئیتاعهتی دایک و باوک و ماموستا ئه گیرا.

ههروهها هی هه موو که سیك ئه گیرا، که به ته مهن له خویان گه ورهتر بووایه، له بهر ئه دهب و هیاو شهرم هیچ کوریک نه ئه چوو هه چایخانه وه چونکه له چایخانه که دا پیاوانی له خویان گه ورهتری تیا ئه بوو ههروهها له بهینی موزه ف و کاسبه کان و ئه شراف و ئه رازیل و فه قیرو دهوله مه ندا زور جیاوازی هه بوو. ئه فه ندی یه کانی مولکی و عه سکه ری یه که چاکهت و پانتولیان له بهر ئه کرد، پانتوله کانیان به عه لاگه له سه ر هه ردوو شانیه وه هه ل ئه واسی و له دهرهلنگه کانیشیان له دیوی ناوه وه بهم بهرو به و بهر دا دوو قوچه یان پیادا ئه دروو قایشیکی باریکیش له ژیر قونده ره کانه وه بهو دوو قوچه یه وه قايم ئه کران. لهو حاله تدا که پیوهی ئه رویشتن ههروهکو هیچ چرچ و لوچیکی تیا دا نه بی وهها بوو، دهرئه کهوت که هه ر ئیستا له ئوتو دراوه هه تا ته نانهت گوره ویه کانیشیان دهرنه ئه کهوت، لهو زهمانی پیشووهدا له ئه شراف هه رکه سیك غهیری دهم وچاو بهروپشتی دهستی، هه ر جیگاهیهکی تری دهریکه و تابه به پیاو ی عادی و بی حورمهت ئه درایه قه له م، خو یه کجار قیسمی زابته کان و نامیره عه سکه ری یه کان بهو شهرمو شکوهو لیباسه کیاران وه به بی ئاو ردانه وه بهم لاو ئه ولا (ئوین قورمه) عه لامه تی زابتی به سه ر شانیه وه قایشیکی به سورمه چنراو به ناو قه دیانه وه به سترا وه به قیسمی ژنانیش به بی عه باو په چه وه یا چارشوو په چه به هیچ جوړیک له مالی خویان دهرنه ئه چوون وه چارشوو شتیك بوو گه لی له عه با پانترو دریژتر بوو له رهنگی چه فیه سورمه دا بوو، هه ردوو قو لیان تی هه ل ئه کیشاو له ناو قه دیشیه وه به پشتینیك له رهنگی خو ی ئه به سترا، وه په چه کانیان له په چه ی ئیستا گه وره تر و ئه ستورتر بوو و پیل اویشیان له له رهنگی سوور یان زهر د چه کمه بوو، (چه کمه شتی بوو وهکو جزمه قوول بوو به لام دهرکیان گه لی له ده می جزمه پانتر بوو) ئه ویش بو یه ئه وه یان له پی ئه کرد که پیاو تی بخستایه هه موو دهرهلنگی پولداش کراسه کانیشیان ئه کهوته ناویه وه وه باش ئه شارایه وه، ئیتر له و حاله دا هیچ ئیمکان نه بوو که کس بتوانی له ش یا دهم وچاویان یا

لیباسه کانی شیان ببینیت، قیسمی ژنانیش هه زووها لهو جیهه ته وه بوو نمونه ی شهرم و هیاو هیچ شکی تیا دا نی یه که ئەولادی ئەم نهوعه ژن و پیاوانه له رووی ئەو ئەخلاق و کردهوه شیرینانه ی دایک و باوک و تهریبیه ی ئەو نهوعه ماموستایانه وه چ لهعاستی دایک و باوک و ماموستایان وه چ لهعاستی هه موو که سیک له خو یان به عومر گهوره تر شهرم و ئەده به که یان له مهرکه زیکی ئەوتودا بوو ئەگەر ئەو ته عریفه بخریته سهر کاغزو تازه پی گه یشتوو هکانی نیستا ببینن به پیکه نین و قه شمهری سهیری ئەکه ن، به لام ههر ئەو ئەخلاق و ئەده ب و کردهوه شیرینانه بوو به هوی ههر زانی و به ره که ت و زوری رزق و فهرحی و خوشی و خواردنی هه موو که س سحی بوو وه له رقی یه کتری هه موو نهوعه خواردنیکیان نه ئەکرد به سه ریه کاو وه له جل و بهرگ دا له شهوو رۆژیکدا دوو سی جار خو یان نه ئەگۆری، له عه سره وه هه تا وه ختی هه تاو گهرم بوون و چوونه دائیره بازارو سه رکامو کاسبی، سه بنی به یه ک بیجامه ی ته نک و یا فانیله ی عه لاگو قول و شان رووت کردن نه بوو، له بازار چیان له بهر بووايه به دايم ههر ئەوه بوو وه ئەگەر فهسل و مهوسیمی سه رماو گهرما جل و بهرگیان بگۆریایه و شهوو رۆژ باوه له سه ر یه ک سیفه ت و یه ک ته بیعه ت بوو، له بهر ئەوه نه خوشی یه کجار که م بوو، هه وه کو نه بووبی وابوو، چونکه هه موو نهوعه نه خوشی یه کیان له سه رما یان له گهرما وه یا له کاتی کا دوو سی جار سه رماو گهرما به سه را هاتنه به هوی دوو سی جار جل گۆرینه وه وه یا خود خواردنی ساردو گهرم و ئەمانه نه خوشی پهیدا ئەکات، به هه موو سلیمانی ته نیا (عه زه ی حه کد براب)

ناویک حه کیمی جوله که و مسته فا ئەفهندی ناویک دکتوری عه سکه ری و سه لمان ئەفهندی ناویک جه راحی عه سکه ری بوو، به هه موو قه زای هه له بجه و عه شائیری ئەترافه که ی ته نها (حه کیم خواده) حه کیمیکی جوله که ی ئیرانی تیا بوو ئەویش به ناوی (ته بیب) حه کیمی مالی عوسمان پاشا بوو له هه له بجه بوو، مه گهر چو نها له مانگی کا یه کی ک موراجه عه تی بکر دایه له بهر ئەوه ی لهو زهمانه کونه دا نه خوشی و برینداری یه کجار که م بوو، له بهر ئەوه ش بوو که زور ئیه تیمام نه ئەدرا به دکتورو خه سته خانه .

« هه‌رزانی شتوومهك و كه‌رمسه »

له زهمانی پيشوودا پاره به‌و كه‌میه‌وه كه هه‌بوو له‌بهر هه‌رزانی ئه‌رزاق و هه‌موو كه‌رمسه‌یه‌ك ئه‌و پاره كه‌مه ئه‌وه‌نده به‌قیمه‌ت بوو هه‌رچه‌ند به‌ئاره‌زووی خۆت شتت لی بگه‌ریایه‌و مه‌سره‌فی مال و مندالت بگه‌ردایه هه‌ر ته‌واو نه‌ئه‌بوو، ماله‌یكی ساحیب خه‌زان به‌ته‌واوی په‌فاهیه‌ته‌وه ره‌ژی به‌دوو تارانیه كه‌موعادیل (٣٧٥) فلسی ئیستا بوو ئیداره‌ی ئه‌كرد.

موتسه‌سهری‌فك كه‌مه‌عاشه‌كه‌ی دوو هه‌زار قه‌روش بوو، كه‌موعادیلی هه‌ژده‌ دینه‌رو هه‌وت سه‌دو په‌نجا فلسی ئیستا بوو، كاته‌یه‌كی زه‌بتی مه‌كه‌مه‌ مه‌عاشه‌كه‌ی سه‌د قه‌روش بوو كه‌موعادیلی دوو دینه‌رو هه‌شت سه‌د فلسی ئیستا بوو، كه‌ریكارك ده‌سه‌عات زیاتر ئیشتی ئه‌كرد ره‌ژانه‌كه‌ی یه‌ك تارانیه بوو كه‌موعادیلی هه‌ژده‌ فلسی ئیستا بوو.

حه‌مالی وورده‌ هه‌قه‌كه‌ی دوو په‌ول بوو، به‌لام هه‌مالی گه‌وره‌ كۆل قورسه‌كان هه‌قه‌كه‌ی چوار په‌ول بوو، واته‌ چوار فلسی ئیستا، له‌په‌رووی هه‌رزانی ئه‌رزاق و هه‌موو كه‌رمسه‌یه‌كه‌وه هه‌موو كه‌سك به‌و پاره كه‌مانه‌ی ده‌ستی ئه‌كه‌وت ئه‌یتوانی له‌پاش ته‌ئمینیه‌ ژبانیه‌ مال و ماله‌ی، ئه‌ملاکی په‌ی بگه‌ریت، چونكه‌ هه‌قه‌یه‌ك گۆشت كه‌ئه‌كاته‌ سه‌ی كه‌لوونیو به‌دوو تارانیه بوو مانای سه‌یوچه‌وت فلس و نیو، هه‌قه‌یه‌ك په‌وتی خاله‌سی مه‌په‌وزن به‌سه‌ی قه‌ران بوو كه‌ئه‌كاته‌ په‌نجاوشه‌ش فلسی ئیستا. په‌یه‌ گه‌نم كه‌ به‌یه‌یه‌ له‌سه‌یه‌ك كه‌لوو نیو به‌دوو تارانیه واته‌ سه‌یوچه‌وت فلس و نیو، سه‌یو جگه‌یه‌ك به‌چوار په‌ول بوو.

ئه‌و هه‌رزانی و فه‌ره‌حیه‌ی خۆشیه‌یه‌ ئه‌وسا په‌ول لام وایه‌ هه‌مووی له‌ په‌رووی ئه‌و دینه‌اری و ئه‌ده‌ب و گه‌وره‌و بچوکی و فامینه‌وه بوو كه‌هیچ كه‌ریك جه‌سه‌اره‌تی نه‌ئه‌كرد به‌رامبه‌ر باوکی یا مامۆستای یان كه‌سیكی به‌عومر له‌ خۆی گه‌وره‌تر دانیشه‌یت یان به‌یه‌ته‌ چاپخانه‌كانه‌وه.

«نەوعى پارەى رەواج»

لە سالى ۱۹۰۰ م لە زەمانى حەكۈمەتى عوسمانىدا لە شارى سەلىمانى پارە زۆر كەم بۈۋە ھەروەھا مەعاشىش كەم بۈۋ، ۋە نەختى بە نارەھەتى دەست ئەكەۋت ۋە ئەۋ پارەيەى كە ھەبۈۋ لەۋانەى حەكۈمەتى عوسمانى ھەندىك لە ئالتۇنى ساغ، ۋەكو پىنج لىرەيى ۋە دوو لىرەۋ نىۋى ۋە يەك لىرەيى ۋە نىۋ لىرەيى ۋە چۈرەيەك لىرەيى بۈۋ ۋە ھەندىك لە زىۋى ساغ ۋەكو مەجىدى كە غازىشى پى ئەۋوترا، ھەروەھا نىۋ مەجىدى ۋە چۈرەيەك مەجىدى ۋە يەك قروشىش ھەبۈۋ. ۋە لە مەغشۈشە [بىشلغ] يەنى پىنج قروش ۋە دوو قروش نىۋى كە قرانى رەشىشىان پى ئەۋوترا.

لەكاتىكدا كە سەربەستى بىلۈكرەيەۋە لە سالى ۱۹۰۹ م دا بۈۋ لە مەسكوكاتى مەعدەن (نىكل) كە جۆرە شتىك بۈۋ ۋەكو مەعدەنى ۱۰ فىلى ئىستا لە (۵) پارەيى ۋە (۱۰) پارەيى ۋە (۴۰) پارەيى ۋە جۆرە پارەيەكى تىرش لە ۋوردە بە ناۋ شارانا بىلۈكرەيەۋە، يەك لىرە بە (۱۰۱) قروش ئەچۈۋ كە ئەكاتە (۹۶۰) فىلس، ۋە ھەروەھا تەفەرۋاتەكانى تىرى ھەر بەۋنيسبەتە بۈۋ، بۇ نمونە يەك مەجىدى بە ۱۹ قروش ئەچۈۋ ۋە ھەر قروشىكىش (۹/۱۴) فىلس بۈۋ ھەروەھا قروشىك عىبارەت بۈۋ لە (۴۰) پارە ۋە لەمىش يەك پولى ۋە دوو پول ھەبۈۋ ۋە ھەر پولىكى موعادىلى فىلسىكە.

ۋە لە مەسكوكاتى ئىرانى، لە زىۋى خالىس جۈۋتە تارانى ۋە يەك تارانى ھەبۈۋ ۋە لەمىش يەك پول ۋە دوو پول ھەبۈۋ، ۋە ھەر لە زىۋىش بىچۈ ھەبۈۋ، ۋە لەبابەت رەۋاجەۋە لە دەۋائىرى رەسمى ۋە بازار موعامەلەدا ھىچ نەۋعە جىاۋازىيەك لەبەينى پارەى عوسمانى ۋە ئىرانىدا ئەئەكرا، تەنانت لە بازاردا بۇ كرپىن ۋە فروشتىن ۋە سەۋداۋ موعامەلە.

* * *

«رِشانه وهكه»

رِشانه وه كوشندهكه كه مه شهووری ئافاق بووبوو وه له رِسمیا ناوی (قوولرا) بوو له سالی ۱۹۰۳ م.

ئهو عیله ته واقیع بوو، یاخوا ئیتر كهس نهی بینى، رِوژ نه بوو سه د هه تا سى سه د كهس پى نه مری، له كورو ژن و پیاو ساغ و سه لیم و مل قهوی، بى سباب هه ر له خویه وه له پر قولپك زهرداو یا رهشاو ئه رشايه وه حاله ن هه ردوو چاوی به قولاً نه چوو، زهردو رهش هه لئه گرسا، له مووده ی (۲۰) ده قیقه دا ئه مرد. زور كه م واقیع نه بوو كه ئه وه ی به یانی برشايه وه بكه وتایه نیوهر و ده یان نیوهر و برشايه وه بكه وتایه ئیواره، زوری وا هه بوو كه كوری یا كچی یا باوك و دایكى توشی ئه و رِشانه وه یه ئه بوون نه یان ئه ویرا بچن به لای ئه و مردووهدا وه له ترسی خوی نه وهك خۆشی توشی ببیت، هه ر رهحمی خوایی بوو كه ئه و مردووانه ئه شوران و ئه شاررانه وه. ئه هله كه ی سلیمانی ئه وهنده ی تریش كه م بوو بووه وه وه هیچ كه سیك زهوقی له سه ر خواردن و خواردنه وه وه له زایزی دنیا ی نه مابوو. وه تا موده تيك زك و زاش نه مابوو، وه هه چ كه سیکیش بو پاریزگاری خوی بچووايه بو دی وه یا جیگایه ك خه لقی ئه و جیگایه قبولیان نه ئه كردن و ده ریان نه كردن، وه پى یان ئه گوتن ئیمه ش دووچاری رِشانه وه مه كه ن ئه م غه زبه (له الحمد) ته قریبه ن هه ر یه ك مانگ دهوامی كرد وه ئه گه ر دهوامی ببوايه به شه ر له شاری سلیمانیدا ئه سا.

«سالی گرانیه‌که»

له مانگی نیسانی ۱۹۱۶ی میلادی موسادیفی سالی ۱۳۳۴ هجریه‌وه
 گرانیه‌کی زۆر به‌شیدده‌ت و کوشنده دهستی پێ‌کرد وه هه‌تا نیه‌یه‌تی کانونی
 یه‌که‌می سالی ۱۹۱۸ی میلادی موسادیفی سالی ۱۳۳۶ی هجری که‌وا دوو
 سال و ده مانگ به‌توندی ده‌وامی کرد وه له‌م ماوه‌یه‌دا! رۆژ به‌رۆژ گرانی‌تر نه‌بوو
 وه نزیکه‌ی چواریه‌کی میله‌ته‌که له‌برسا مردوون، وه زۆر به‌زه‌حمه‌ت نه‌گه‌ر
 کولێره‌یه‌ک که به‌ دوو تارانی بوو که موعادیلی سی‌و‌حه‌وت فلس و نیو بوو ده‌ست
 کورپکی چالاک بکه‌وتایه ئه‌ویش عیباره‌ت بوو له‌ په‌موودانه‌و کزنو پووشه‌ چه‌لتوک
 نه‌گینا گه‌نمی هه‌ر تیا نه‌بوو، نه‌و کورپه‌ش بو‌ موخافه‌زه‌ی نه‌وه‌ک فه‌قیرانی برسی
 به‌زۆر کولێره‌که‌ی ئی بسینن یا ئی بفرینن، له‌به‌ر نه‌وه‌ کولێره‌که‌ی به‌ هه‌ردوو
 ده‌ست توند یه‌ سنگیه‌وه ئه‌نووسان، هه‌رچه‌نده هه‌چ که‌سی‌کیش له‌و کولێرانه‌ی
 بخواردایه هه‌ر پێ‌ی نه‌مرد، له‌گه‌ڵ نه‌وه‌شدا فه‌قیرانی برسی ئی کوئه‌بوونه‌وه،
 په‌لاماریان نه‌داو کورپه‌ش کولێره‌که‌ی له‌ژێر سنگیه‌وه قایم نه‌کرد، ئینجا
 به‌ونه‌وعه‌ش هه‌ر کولێره‌که‌ی پێ‌ پرگار نه‌ئه‌کرا وه هه‌ر ئی‌یان زه‌وت نه‌کرد. له‌ ۳۱ی
 تشرینی یه‌که‌می سالی ۱۹۱۸دا به‌مونسه‌به‌تی ئیعلانی هودنه‌وه له‌ حه‌ربی عوزما
 له‌ شاری سلیمانی‌دا غه‌یری موته‌سه‌ریفیک که‌ ناوی په‌زابه‌گ بوو، تورک بوو، وه
 هه‌ندیک له‌و زاب‌تانه‌ش که له‌سه‌ر مه‌خزن و شت مابوونه‌وه، حکومه‌تیکی نه‌وتوی
 تیا نه‌مابوو، وه فه‌لاحه‌ت و زه‌راعه‌ت نه‌ئه‌کرا، ئیتر نه‌وه‌نده گرانیه‌که زیاترو
 کوشنده‌تر بوو وه رۆژ نه‌بوو له‌ کوڵانه‌کاندا خه‌لک له‌برسا نه‌که‌وتیت و نه‌مردبیت.
 تووی هه‌ورامان به‌وشکی حوقه‌ی که‌یشه‌ یه‌ک لیره‌ی ره‌تسادی وه له‌باتی شه‌کر
 به‌کار نه‌هێنرا چونکه شه‌کر ده‌ست نه‌ئه‌که‌وت وه به‌ دیشله‌مه‌ چایان پێ‌
 به‌خواردوه.

وہ زوری پیادہ گہورہکان فیری قاوہ خوارنہوہ بووبوون تووی کنکرو درکیان
تہبرژان ہندیک لہگہل قاوہ تیکہلیان تہکرد وہ ہندیکیش بہتہنہا لیان ئہنا
لہجیاتی قاوہ ئہیان خواردوہ.

بہلام چا لہناو قوتودا بہ (گہروانکہ) لہ ئیرانہوہ ئہہات بہلام زور بہگران
دہست ئہگہوت.

لہگہل نہبوونی دہغل و دانیشدا حکومت چہند مہئموریکی بہناوی مہئموری
مبايعہود تہعین کردبوو کہ لہ فہلاحہکان ہہچ کامیکیان لہ نانی خوی کہنم جوی
زیادی ہہبی بہسورہتی مبايعہ بہو فیئاتہی لہ حکومتدا مور بووبو بو ئیعاشہی
جیہاتی عہسکہری و مہنموران وەرکری چونکہ لہو کرانیہدا لہ جیاتی نہو پارہی
غیلای مہعیشہتی ئیستا ئہدری ئوسا لہ طہرہف حکومتی عوسمانیہوہ لہ گہنم
وہ پون وہ برنچ لہ مہخزہنی عہسکہرییہوہ بہنیسبہت مہعاشہوہ عہینہ
ئہرزاق ئہدرا بہقیمہتیکی زور کہم.

زور جار لہناچاریدا فہقیری برسی کوی دریشی سہرتہبری وہ سی و جکہرہکی
ئہبرژان و ئہخوارد.

(گہروانکہ): بریتی بووہ لہ قوتوی بچوک چای تیا بوو، دروست کرابوو لہ تہنہکہ
ہہر دوو قووتو بریتی بوو لہ ہوقہیہکی ئہستہمبول.

«بۆردومانەكە»

لە (۵-۶) ى مايسى ۱۹۲۳ كە (كەپتان چايمنەن) ى نىنگىز لە سلىمانى دەرگرا ئەمجا حكومەتى ئىنگلىز ويستى بە بۆمباردومان سلىمانى ئىصلاح بكات وە لە پىشا ھەتا چەند پوژىك تەيار زۆر بەنزمى بەسەر شارى سلىمانى دا ئەسوورانەو، تەننەت كە خەلك لە چايخانەكان و بەسەر بازاردا ھەلئەستان وە ئەيانويست رابكەن تەيارەچيەكان لەناو تەيارەكەو بە دەست ئىشارەتيان ئەكردن كە دابنىشنەو ھىچ ناكەن وە بەم جۆرە ھەتا چەند پوژىك خەلكى سلىمانيان ئەمىن كردهو، بە ھىچ نەوعىك ترسى بومباردومان لە دلى كەسا نەما.

ھەتا پوژى ۱۲ - ۱۶ مايسى ۱۹۲۳ دا لەناكاو بەنزمى تەيارەدى زور ھاتە سەر شارى سلىمانى وە ككوپ دەستيان كرد بە بومباردومان وە يەكەم بۆمبايان كە زۆر گەرەو موسىبەت بوو دای بە مالى عارف بەگى عەلافدا وە خانووەكەى بەجارى داروو خاندو پەرش وىلاوى كردهو، وە ھەچ ژن و پياو منداڵ و ھەرچ روح لەبەريكى تىدا بوو بەساغى دەرئەچوو وە ھەموو بووبوون بەژىر خانووە كەو، وە وا دەرکەوت ئەو بۆمبايانە كە زۆر موھىم بوو بەخسوسى بۆ خانووەكەى شىخ مەحمود يان بەردابوھوو بە قەزاو قەدەر بەرمالى عارف بەگ كەوتبوو چونكە شىخ مەحمود، لەو تەئرىخەدا گواستبويەو خانووەكەى عىزەت بەگى عوسمان پاشاى جاف كە لە نزيك خانووەكەى عارف بەگەو بوو، بەلام بومباكانى ترى گەرچى لە ھەندىك خانووى عادىش نەختىك پى لى پوخاوە بە پارچەى ئەو بۆمبايانەى كە ئەتەقینەو بەعزى كەس پى برىندار بووبوون، ئىتر كە خەلكى سلىمانى ئەمەيان بىنى ھەموو پوژىك پىش ئەوھى دنيا پرووناك ببىتەو بە گەرەو بچوك و ژن و پياو منداڵەو رايان ئەكرد بۆ ژىر پردەكان و ناوچەى دەشتايى و

سەر قەبران و جىگاكانى تر كە دور بوو وە خوڧان ئەشار دەو وە ھەتا پوژئاوا نەبووايە وە دنيا تاريك نەبووايە نەيان ئەويرا بگەريئەو وە ناو شارو مالەكانى خوڧان، وە ھەروەكو سەراو حكومت نەما بوو بازارو دوكان و كەسايەتیش نەما بوو شىخ مەحمودیش وەكو ئەو عالەمە ئەچو دەروە، وە بەزۆرى لە تەككەى شىخ مارف دائەنيشت كە نزيك سەر قەبران بوو لەپاش چەند پوژيك تەيارە زۆر بەبەرزىو وە ھاتە سەر شارى سلیمانى وە ھەروەكو كوللە چۆن بەرى ئاسمان بگريئ بەو نەوعە بەيان نامەى زۆرى بلاوكر دەو كە لە شاردا خانوو نەما بوو دووسى يەك نەكەوتبىتە ناو ھەوشەكەى وە لەو بەيان نامەيدا نووسرابوو لە بەغدا فلان پاشا قەرارى داو وە كە لە دوو سبەحەيەو سى پوژ لەسەريەك جىگای شىخ مەحمود بومباردومان ئەكرى ئەمجا ئەى ئەھلى سلیمانى وا ئاگادارتان ئەكەم ئاگاتان لە خوڧان بيئ وە ئەوانەى شتى باش و ھوشەويستى ھەيە لە مودەتى ئەم دوو پوژەدا لە جىگای باش قايمى بكات] ئيتەر ھەر لەدواى ئەم بەيان نامەيە خەلكى سلیمانى بەجارى بە ئەشیاو خاوو خىزانەو ھىجرەتيان كرد بو دىھاتەكانى دەوروپشتى سلیمانى وە يەك مالە لادى نەما بوو كە ٤ - ٥ مالى لە ئەھلى سلیمانى تيا نەبوويت وە زۆر بەئىحترامەو ھەزەمتيان ئەكرن وە ئەودى شتەكەى ئاسان كەردبوو ئەو بوو كە لە ھاوينا بوو وە ھەمووكەس ئەيتوانى لە سەربان و بەردەرگاو دەشت بنويت.

بومباركانى بومباردومانى ئەمجارە وەك ھينەكانى پيشوگەرە نەبووبوون نەوعە شتى بوون وەك چراقوتيلكە نەوتەكانى لادى بەسەر ھەچ خانوو سەربانىكا بكەوتايە وەك ميزراح لەعاستى خوى ئەخولايەو ھەتا بانەكەى كۆن ئەكر وە ئەگەيشتە سەر زەل و گەلاكەى ئنجا ئاگرى تىبەر ئەداو ئەيسوتان وە ھەچ كەسك بچووبايە بو ئاكر كوژانەو ھى خانووەكەى تەيارە چيەكان ئەياندايە بەر گوللەى رەشاش.

(تەشكىلاتى نەفسى شارى سلیمانى لە تەرەف شىخ مەحمودى ھوكمدارەو)

لە پوژى ١٨ى تشرىنى دووھمى سالى ١٩١٨ م دا كە ميجەر نوڧىل ھاكىمى

سیاسی گه‌یشته سلیمانی و به‌دوای ووتار خویندن، که‌وه شیخ مه‌حمود کرا به حوکمداری کوردستان وه ده‌ستی‌کرد به ته‌شکیلات بو‌شاره‌که، شیخ قادری برای دانرا بو‌سهرله‌شکریتی (ره‌ئیس ئه‌رکان جیش) وه شیخ همه‌غهریبی زاوای کرا به وه‌زیری داخلیه وه له میلیه‌تی نه‌سرانی خواجه که‌ریم عه‌له‌که بوو به وه‌زیری مالیه وه سه‌هید ئه‌حمه‌دی شیخ مه‌حمه‌دی شیخ عه‌بدول ره‌حیم که ناسرابوو به سه‌ید ئه‌حمه‌دی دان زی‌ر بوو به مودیری ئه‌مینیه‌تی عام (مدیر عام للشرطة) وه حاجی سه‌ید حه‌سن که مامی خو‌ی بوو بو‌حاکمیه‌تی مه‌حکه‌مه‌و حاجی ئاغای حه‌سن ئاغای تفه‌نگچی باشی (طابور آغاسی ژاندرمه) وه مسته‌فا ئه‌فه‌ندی ئه‌حمه‌د ئه‌فه‌ندی حاجی مه‌حمود ئاغا که باوکی فایق هوشیاری حاکم بوو وه مسته‌فا ئه‌فه‌ندی حاجی ئیبراهیم ئاغا که له سالی ۱۹۵۹ د له مودیریه‌تی مالی قه‌زائی مه‌رکه‌زدا ته‌قاویت کرا وه له تایه‌فه‌ی فه‌رخه‌ش عومه‌رئاغا ناویک که خزمی ئه‌و تاهیر ئه‌فه‌ندی مه‌حمه‌د ئه‌فه‌ندی که‌ریم ئاغایه بوو له‌گه‌ل سه‌ید ئه‌حمه‌دی دان زی‌ر و ئه‌و جمعیه‌ته‌ی چوو‌بو‌ونه کفری می‌چهر نویلی حاکمی سیاسیان له‌گه‌ل خو‌یان هی‌نا بو‌سلیمانی، ئه‌مانه هه‌موو به قومیسهری له‌ژیر ئه‌مرو نه‌زاره‌ی مودیری ئه‌مینیه‌تی عامدا بوون ئه‌حمه‌د به‌گی فه‌تاح به‌گی ئه‌رازی که مه‌شه‌ووره به حه‌مدی شاعیر بوو به وه‌زیری گومرگ و ری‌ژی ته‌عینی کردن وه هه‌موو موسته‌خده‌م و موه‌زه‌فه‌کانی زه‌مانی حکومه‌تی عوسمانی هه‌ تا نیه‌ایه‌تی کانوونی دووهمی سالی ۱۹۱۹ موه‌قه‌ته‌ن هه‌ر به‌و مه‌عاشه‌ی که بو‌بو‌ویان له‌سه‌ر وه‌زیه‌فه‌کانی خنویانیانم هیشتنه‌وه، وه هه‌ر له‌و‌روژده‌دا له‌دوای ته‌واو بوونی خوتبه‌که‌ی می‌چهرنویل ناردی به‌دوای هه‌موو موختاری گه‌ره‌که‌کاندا وه بانگی کردنه لای خو‌ی وه له هه‌موو گه‌ره‌کی‌کدا چه‌ند پیره‌میدو پیریژن و ته‌قاع‌دو ئیفلیج و گۆج و کو‌یرو فه‌قیرو ئی‌قه‌وماو هه‌یه ناو‌نیشانی وه‌رگرتن وه له‌کو‌تایی هه‌موو مانگی‌کدا له‌به‌رده‌می دائیره‌ی سیاسی‌دا که له‌دوایی‌دا کرا به مه‌کته‌بی فه‌یسه‌لیه هه‌موویانی کو‌ئه‌کرده‌وه، به‌ناوی مه‌عاشه‌وه پارهی ئه‌دانی وه هه‌تا وه‌کو نیه‌ایه‌تی کانوونی دووهمی ۱۹۱۹ واته دوو مانگ و دوانزه‌ روژ به‌ونه‌وه ده‌وامی کرد.

_____:- خاۋەنى ئەم ياداشته كەرىم ئەفەندى غەفور ئەفەندى ئەحمەد بەگزادە
 لە سالى ۱۸۸۷ز لەدايك بوو، وە لە سالى ۱۹۷۰ز كوچى دوايى كردوو.
 وە خویندەوارىكى ئەو سەردەمە بوو، لە زەمانى عوسمانىدا نەمانبەر بوو.
 شایانى باسە ئەم زاتە لە سالى ۱۹۰۰دا كە هۆشى كەردووەتەو تا سالى ۱۹۶۸ ئەو
 كەشكۆلەى كە بۆى بەجى هېشتوین كە دەربارەى مېژوو و ژيانى كۆمەلایەتى و
 سیاسى و ئابوورى و پوڭشنىرى و كارەسات و بەسەرھاتى ئەم شارەى بۆ تۆمار كەردوین
 پوڭ بە پوڭ بە مېژوو بە سەعات كە خۆى لە گەلپا ژیاو، ئەو بە سەرھاتانەى بە جاوى
 خۆى دیو كە بايە خىكى زۆرى ھەيە بۆ ئەم پوڭ. وە كەلكىكى زۆرى ئى ئەبىن، كە
 ئەو پیاو لە و سەردەمەدا بىرى لەو كەردووەتەو كە پوڭك ئەبىت سوودى ئى وەرگىرى.
 خۆزگە ھەموو نووسەرىك لەكاتى خۆیدا ئەم لایەنانەى سەر بە شارەكەى تۆمار
 ئەكەرد وەك ئەم كەابرايە كە نووسەرىش نەبوو كۆى كەردووەتەو لەكاتى خۆیدا، ئىستا كە
 ئىمەش وەك مىللەتەنى تر كەتەبخانەى كوردیمانى بى دەولەمەند ئەبوو، وە جى
 شانازیش بوو، نەوہى داھاتوش كەلكىكى زۆریان ئى وەرئەگرت، لە گلەيش
 بەدوور تەبوون.



سەربازى بى ناو

پۇڭزى رەشى شەشى ئەيلوول
لە سلىمانى مات و مەلوول
سەربازىكى بى پارەو پوول
خوين گەرمىكى ئازا و عەجوول
ئەخولايەو وەك گەردەلوول

بەدواى مەرگا ھەراى ئەکرد
شاللاوى بو دوژمن ئەبرد
لەپەر كوژرا من نالىم مرد
كوژرا بو تو، بو گەلى كورد
ھەموو دوژمن باسيان ئەکرد

بە جوانترين ناوونیشان
فیداكارى بو نىشتمان
لەپىناوى گەل و ژيان
گيانى پاكى چوو بو ئاسمان
بوو بە پىشەنگ بو شەھيدان

ئەيوت: بلىن بە منالەكان
بە نەوہى نوئى وەر زىرەكان
لەرووى زەوى ھەموو جىھان
لە گشت رەنگ و توخمى ئينسان
ھەر كورد ماوہ بە بى كيان

● «به بیرهوه‌ری ی من»

نووسینی: مام برایم

به بیرهوه‌ری من سلیمانی ته‌نیا پینچ گهره‌کی گه‌وره بوو (سه‌رشه‌قام، ده‌رگه‌زین، گوێژه، کانیسکان، مه‌لکه‌ندی).

ئه‌وسا شه‌قام نه‌بوو نه‌ قیرتاو کراوو نه‌ قیرتاو نه‌کراو، جگه‌ له‌ چه‌ند کۆلانیکی فراوان، هه‌موو کۆلانه‌کان ته‌نگه‌به‌ر بوون وه‌ له‌ چه‌ند شوینیکیش دا (چوخم) هه‌بوو وه‌ك چوخمه‌که‌ی سابونکه‌ران و ده‌رگه‌زین که ئیستا ماون. شیوه‌کان سه‌ریان نه‌گیرابوو، کۆلانه‌کان له‌ هاوینا ته‌پ وتۆزو له‌ زستانا هه‌ر قورپو چلپاو بوون. ئه‌وسا (کاره‌با) نه‌بوو به‌لام شه‌ره‌وانی له‌سه‌ر سیله‌کان شه‌و چرای دانه‌گیرسان. ئه‌وسا پرۆژه‌ی ئاو نه‌بوو، هه‌ر گهره‌که‌و له‌ چه‌ند کانی و کاریزیکه‌وه‌ ئاویان نه‌برد وه‌ گه‌لی مالیش بیریان هه‌ل ئه‌که‌ند.

له‌بیرمه‌ که تازه‌ چا داهاتبوو، له‌ قاوه‌خانه‌کان دا قاوه‌مان ئه‌خواردوه‌و نێرگه‌له‌مان ئه‌کیشا، زۆر که‌س چای نه‌ئخواردوه‌و ئه‌یانوت: بو‌چالی لی‌دیت. ئه‌وسا به‌یانیان ئیمه‌ نیسکینه‌و دوشاوی ره‌ش و ئه‌م چه‌شنه‌ خواردانه‌مان ئه‌خوارد. به‌ بیرهوه‌ری من بامی هه‌ر هه‌بووه‌، به‌لام ته‌ماته‌ نه‌بوو بامی‌مان به‌ زه‌رده‌چه‌وه‌ لی‌ئنه‌نا وه‌ هه‌روه‌ها تاسکه‌بابییش کاتی که ته‌ماته‌ داهات زۆر که‌س نه‌یان ئه‌خوارد. به‌ بیرهوه‌ری، من لی‌ره‌ هه‌یچ قوتابخانه‌یه‌ك نه‌بوو، یه‌ك قوتابخانه‌ی له‌شکری نه‌بی‌ت خویندن ته‌نیا له‌ مزگه‌وته‌کان و حوچه‌ره‌کاندا هه‌بوو وه‌ به‌ده‌گمه‌ن هه‌بوو که بزانی به‌کوردی بنوسی و بخوینیته‌وه‌، به‌ تورکی و فارسی و عه‌ره‌بی گه‌لی که‌س هه‌بوون که نامه‌یان پی ئه‌نووسی،

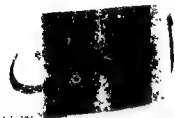
جگه له وەش كە هەر بەم زمانانە ئەیەن خویند . بە ئی ئەوسا شارەكەمان لە گە ئی روهوه
دواكه وتوو بوو، بە لام ئیستا لە زۆر روهوه پیشكه وتوو و رازاوهیه، وه هوی حەسانه وه
كات به سه ربردن زۆره به لام داخه كه م ئیسته :

ئەگەرچی خویندەواری زۆره، بە لام وهفاداری كه مه . شه قامه كان پاكن، بە لام زۆر
دل پیسن . خواردنی خوش و هوی حەسانه وه هیه، دهرامهت كزهو دهردی دهرن
زۆره .

ئەوسا «دراوسیتی» پیروتر بوو، هاویری یه تی به هیزتر بوو، پیاوه تی باوی بوو،
بە لام داخه كه م ئیسته (پاره) جی ی به زۆر سروشتی پاك و رهوشتی به رزلیژ كرده وه .
ئەوسا به خوراکی كه م له گەل سه ره رزی یا بوایه دئه كه وتین به لام ئیسته هه لپه
زۆره، چاوتیر نابی، دل رهقتره، به زهیی كه م .

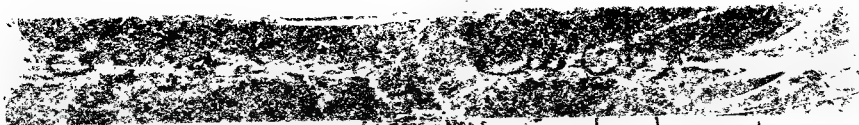
سه رچاوه :

گوڤاری سلیمانی (بلاو كراوه ی شارهوانی سلیمانی)، ژماره (۲) سالی ۱۹۶۸ ..



بو خلقی لوی سلیمانی

واطر  مجاوره



یان شاریک در  ات بشیخ محمود

افندی یان پیاوه  هیچ وقتیک بییت

اوشاره یان اود  رجب عین معامه

ده بیت وک لسا  سلیمانی لی هاتوه

وبسری گوت  یا یولی همو کس

اعلان کرا.

بومو ضابطه خان وعسکره کانی لوی سلیمانی

معلومه که له ایوه دباره که ایستا ایشی شیخ محمود تواوه وفائیده ی نیه بوا یوه مدتی کی تر
لای او بمین به کیشتی ام اعلانه ایوه ابی در حال بولای او قوماندانی عسکری قوه ئی دولتی
که نزدیک تره بین واثبات وجود بکن او انه ی که در حال دین عفو ابن و او انه ی مسلح دین
هرا و و قته معاشی مانکیک و را کرن وله اداره یی نازه له سلیمانی قید ابن
مشاور کرکوک ۳۱ مارت ۱۹۲۳

اعلان

برای عموم اهالی از طرف قومندان کل قوای دولت فخیه

در این وقت محض تأمین اسایش و استراحت عامه حکومت می خواهد حرکات تسکری بنماید و در این حرکات حکومت در فکر انتقام از حرکات سابق بهیج کس نیست هر کس که این دفعه به حکومت مقاومت بنماید فقط او را دشمن خواهد دانست و او را تنبیه خواهد کرد لهذا هر کس که سلامتی خود را آرزو دارد از مفسدین بیکه در داخل حدود ولایت مومل مشغول افساد هستند کناره گیری نمایند و هر کس را که قوماندان کل دعوت نمایند لاز مست بدون خوف و تلاش فی الفور حاضر بحضور شان بشود والا او را دشمن دانسته می شود دشمن با او جاری خواهد شد

بغداد ۲۸ مارت ۱۹۲۳

اعلان ریسی

قرارمان داد که لدم روزانه دوا قوتیکی عسکریه بنهرینه
سلمانی بونظم ادارهٔ مملکت وترتیب امور قضا ونواحی .
اشرف مملکت ، رومای عشایر ، مأمورین حکومت ،
~~و غیره و اینها را به ترتیب در زیر~~
دلیکی صاف و صادق دخالت وتسلیم به قومندان او عسکره
بین، که اکاتده سلمانی .

خبرداران ده کین ای خلینده که اگر ایوه مخالفت و مقابله
 عسکر که نکران اوآن به هیچ گناه جی داخلی ایوه ناکر
 و ضرورتان لی نادهن و هیچ اذیتیکستان پی ناکرین. فقط او
 کسانه که مقابله بکران عسکر تعقیب و تادیب اوان
 ایوان ده کت

د اگر غلام سر امان لاندې د مټ پورې دوشمنانې لاندې
عسکر که مان بکدن و تنک بو عسکر و پياره مهاو یژن اوسا
مسؤولیت کوره اکم و یتد سر او کسانه که مسبب بن
وعسکر دست ده کات به تعقیب وتان ییدیان .

باش قومندان قوات هوائیه و عساکر
بریه اردوی برطانیای کورله عراقده
«آی روایس مارشال» فریق اول
اردوی هوایی.

بیاننامہ بوکوردہ کائی لوای سلیمانی

به بی اتفاقنامه يك كه له سال ۱۹۲۷ دا امضای کردوه شیخ محمود نعبدی کرد نوکه له دئی یكداله خارج حدود عراق دا اقامت نكا و به بی اذنی حكومت داخلی عراق نه یتسه و به به عیج وسیله يك له له لوای سلیمانی و نه له هیچ جیگایکی تری عراق دامد اخله اداره حكومت عراق نكا.

شیخ محمود ام شرمضانهی عمو شكاندوه و هر چند امری بی کراره که خاکی عراق بحی بیلی اطاعت او امرانهی تکر دوه که در لوری دلم چند هفته رابوردوه دا له مناطق لوای سلیمانی دا دستی کرد و به سورانه ده ولوینا نشینی کردوه که له ضد حكومت شورش برپا بکا. لباره امری بی کراره فوزاً خاکی عراق بحی بیلی واکر اطاعت ام امره نكا له حق خوی و اتباعی اجرا آت لازمه اتخاذ اکر ی.

بنام علیه و اخطار تان ا که ین که هر کس پنا بدا به شیخ محمود و اتباعی و یا معاونت یان بکا خوی تونی جزای شدید اکا.

۱۹۳۰ / ۱۰ / ۲۰

۱- ودرزش له شاردهکه مانا -

جوولانه وەدی ودرزش به بیردودی چەند کەسیکی شارەزا لە زەمانی عوسمانی یەکانەودەبوو^(۱) لە شارەکه مانا بەتایبەتی لە قوتابخانەکاندا .

وەک : یاری (جومناستیک) و (سویدی) و (تۆپی پێ) بە میزەلان پەرۆیان تێودەپێچاو بەنیان تێودەکرێ ئەداو قوتابیان و مندا لان یارییان پێ نەکرد .

مامۆستای ودرزشی ئەو سەردەمە (محەممەد زەکی)ی خوشکەزای (رەشید کابان) بوو . لە زەمانی داگیرکەری ئینگلیزدان لە ساڵی ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۲ جوولانه وەدیەکی نوێ هاتە پێشەووە لەناو قوتابیانی (مەکتەبی نمونەیی سەعادت)دا کە لەو سەردەمەدا تاقە قوتابخانە بوو .

لە حەوشی مەکتەبەدا کەشوینی (قشله ی عەسکەری تورک) بوو لەنلق خۆیان یارییان ئەکرد بە تۆپی لاستیک و چەرم ، بۆیەکەم جار تۆپەکە تۆپی ئینگلیزدان بوو لە مەعاریفەووە بۆیان ئەهات جاروبار لەگەڵ (لیقی یەکان) سەربازی ئینگلیزدان لە دەشتی تەیارەخانەکە یارییان ئەکرد بە سەرپەرشتی مامۆستا :

۱ - شێخ ئەوردەحمان ئەفەندی . ۲ - ئەحمەدی عەزیز ناغا . ئەو قوتابی یانەکی کە سەوکاتەدا بەشداری یاریی تۆپیان ئەکرد :

۱ - تاهیر یەجیا بەگ - مامۆستای ودرزش

۲ - قادراغای حاجی مەلا سەعید - مەللاک

۳ - غەفووری سەعید ئەفەندی - مووچەخۆر

۴ - شێخ کەریم باراوی - مامۆستا

۵ - ئەحمەدی قازی - مامۆستا

٦ - قاله‌ی محیدین - سهرباز

٧ - جه‌مال مه‌جید سه‌لیم - ماموستا

٨ - سالح عه‌لی - ماموستای وهرزش و دیده‌وان

٩ - نه‌حمه‌دی سالح نه‌فه‌ندی - معاونی پولیس و چند قوتابی‌یه‌کی‌تر.

.....

(١) له ده‌وری بابانی‌شدا میسته‌ریچ باسی گه‌لیک چالاکی وهرزش نه‌کات.

(ع.م.و)

وه هه‌روه‌ها (نمایشی گشتی) (استعراض عام) هه‌ر قوتابی‌یانی نمونه‌ی سه‌عاده‌ت سالی ١٩٢٠ - ١٩٢١ له تووی مه‌لیک بو‌یه‌که‌م جار به سه‌ره‌رشتی کاپتان (هۆلد) که نه‌فسه‌ریکی ئینگلیز بوو ده‌رسی ئینگلیزی پی نه‌ووتن.

یاری‌یه‌کانی نمایشه‌که:

١ - سواری

٢ - راکردن

٣ - جل له‌به‌رکردن به‌خیری

٤ - کورسی کورسی

٥ - که‌وچک و هیله‌که

٦ - گۆرانی و هه‌له‌په‌رکی و ده‌هۆل و زورنا. وه هه‌روه‌ها له‌و ساله‌دا له‌حه‌وشی مه‌کته‌به‌که‌دا یاری کۆلاره‌ی به‌ قوتابی‌یه‌کان نه‌کرد بو‌ جوانترین و باشترین کۆلاره‌ که هه‌لیان نه‌دا وه به‌ ده‌ها کۆلاره‌ی ره‌نگاوه‌رنگ به‌ئاسمانه‌وه‌ دیمه‌نیکی جوان بوو.

تیبینی:

_____ وهرزش هه‌موو جوهره‌کانی که به‌ ریک وپیکی ده‌ستی پی‌کردبیت له‌سه‌ره‌ یاسای وهرزشی و تیبی قوتابی‌یان یاری‌زانی چاک په‌یدا بووبی جل و به‌رکی تایبه‌تی ی خویان بووبیت له‌ سالی ١٩٣١ ده‌ستی پی‌کرد چونکه وه‌کو نه‌زانن له‌ سالی ١٩١٤ له سه‌ره‌تای شه‌ری جیهانی یه‌که‌م تا شه‌ری به‌رده‌رکی سه‌را سالی ١٩٣٠ نه‌م شاره

تووشی ناخوشتی و ناردحه تی و تەنگوچه لەمە بوو لە بەر ئەو ماودی ئەو دەبوو کە ودرزش
 بە ریکوپیکی دروست بێت هەروەها یاری (قالی بۆل) و (باسکت بۆل) هەر لەم سالەدا
 دەستی پێ کرد وە زۆر جار قوتابیانی شارەکانمان بەشدارییان کردووە لە گەڵ تیپی
 تۆپی شارەکانی ترو گشتی لە بەغدا و کەرکوک بۆنموونە لە سالی ۱۹۳۳ - ۱۹۳۴
 سلیمانی بەشداریی نمایشی گشتی کرد کە هەموو شارەکانی عێراق بەشدارییان
 کرد لەو سالەدا سلیمانی یەکەمی وەرگرت لە راکردنی (۴۰۰) مەترو دوو دەمی
 بە دەست هینا لە هەلدانی (رم) لە لایەن قوتابی (عەبدولرحمان موفتی) یەو و چەند
 مەدالیایەکی تریشیان وەرگرت. هەروەها لە سالی ۱۹۳۲دا تیپی تۆپی پێی
 قوتابیانی سلیمانی چوون بۆ کەرکوک لە گەڵ تیپی کەرکوک یارییان کرد،
 لە ئەنجامدا سلیمانی دوو گۆڵی کرد بەرامبەر بە یەک گۆڵ، هەروەها سالی ۱۹۳۷ -
 ۱۹۳۸ سلیمانی بەشداری کرد لە کەرکوک لە نمایشی گشتی و یاری تۆپی پێدا
 لە نیوان شارەکانی باکووری عێراق داو لە ئەنجامدا سلیمانی لە چەند یاری یەکدا
 یەکەمی و دوو دەمی بە دەست هینا وەک راکردنی (۲۰۰) م و هەلدانی (رم) لە لایەن
 قوتابی (ئەورەحمان موفتی) یەو کە تانیستا ئێ و وینانە ی لا ماو وە هەروەها سلیمانی
 لە یاری تۆپی پێدا بەر (هەولێر) کەوت و لە ئەنجامدا سلیمانی بردی یەو.
 وە لە سالی ۱۹۴۵دا تیپی قوتابیانی سەنەوی سلیمانی چوون بۆ کەرکوک
 لە گەڵ تیپی قوتابیانی سەنەوی کەرکوکدا یارییان کرد لە تۆپی پێدا. لە ئەنجامدا
 سلیمانی بردی یەو دوو گۆڵ بەرامبەر بە یەک گۆڵ.

۱ دیدموانی (که شافه)

له زهمانی عوسمانیدا له قوتا بخانه ی (ئه عدادی یه ی مولکی) مه شقیان به قوتابی یان ده کرد و به چه که وه وه جلی قاوهیی یان له بهر ئه کرد ئه وسای پێیان ئه ووت (ئیزچی) مانای (فتوة) پاشان له شه ری جیهانی یه که مه وه نه ما به هوی تهنگچه له مه ی شه رو تا هاتنی ئینگلیزو داگیرکردنی وولات و شه ری شیخ مه هوی نه مر له گه ل ئینگلیزو بوردومانی سلیمانی و دهورو پشته ی، تا سالی ۱۹۲۴ که سوپا هاته سلیمانی بو یه که م جار به لام له سالی (۱۹۲۵) دا ده وانی قوتا بخانه ی به یه ی کویکی کراره له م ساله دا (دیدموانی) دوست بووه به هاندانی ماموستا (عبدولواحید نوری) و ماموستا (مسته فا سائیب) و به سه ره رشته ی ماموستا (قوتاد ره شید).

دیدموانی ئه کریت به م به شانیه ی خواره وه:

۱ - کوران:

له پۆلی یه که م تا پۆلی چواره م پێیان ئه ووتریت (ببچوو ه شیر - ئه شبال). وه له پۆلی پینجه م و شه شه م پێیان ئه ووتریت (دیدموان - که شافه) و ه له ناوه ندی دا پێیان ئه ووتریت (فتوة). شیوه ی جله کانیان پانتۆلی خاکی کوران کورت یان درێژ له گه ل کراسیکی خاکی و سداره ی خاکی و پیلاره کانیان قاوهیی.

كچان:

پښان نه ووتریت (رابهر) - (مرشدات) جله کانیان ته نووروی نیلی وه کاسکیتی نیلی وه کراسیکی خاکی و گوره وی په کانیان زهیتوونی نیجا ماموستای وهرزش له هر پوښک چهند قوتابی په کی هه لئه بژاردو نه یکردن به

دیدهوان له ههفته په کدا دوو جار (دووشه ممان و پینج شه ممان) له یاریگای قوتابخانه کدا و دیان له دهشت مه شقیان پی نه کړدن وه زور جار به ته پل و موزیقه نه گهران به ناو شارد ا نه مانیش وکو سهرباز چهند که سینک له پیشه وه به ته پل و موزیقه وه نه رویشتن، وه هندی جار روژانی پینج شه ممو هینی نه چوون بو دهره وی شار وه له سه چنارو قلیاسان و زور شوینی تر نه مانه وه پښان نه ووت (موخه می که شفی، چادرگا).

تییینی: زور سالانی نه و سهرده مه نمایشی گشتی وه (چادرگای دیدهوانی (مخیم کشفی) نه کرا له به غداد هه موو قوتابیانی شاره کان به شداری یان نه کړد له گوره پانی (که شافه) کوئه بوونه وه بو ماوه ی چهند روژیک و چادریان دا نه کوتاو خواردنیان له وی دروست نه کړدو جلی که شافه یان له بهر نه کړدو مه شقیان پی نه کړدن به سهرپه رشتی ماموستای وهرزش، نه ویش له وی چهند قوتابی په کی چالاک و وریای به سهره وه دانه نان تا روژی نمایشی گشتی که هه موو قوتابیانی شاره کان له یاریگای (که شافه) به مه شق نه رویشتن و نالای نه و شاره له پیش قوتابی یانه وه وه له دوی ماموستاوه هلیان نه گرت.

له سالی ۱۹۳۳ - ۱۹۳۴ سلیمانی به شداری کړد به سهرپه رشتی ماموستای وهرزش (شاکیر سید حکیم) وه له و نمایشه له بهر نه وه ی سلیمانی په که م درچوو له ریکوپنکی و پاکو تمیزی دا وه له جل له بهر کړدندا وه له ورپوژده به یدخی شهرفیان دا به سلیمانی و هلیان کړد به سهرپه رشتی (فازیل جه مالی) که له و کاته دا له لایه ن و وزارت ی زانیاری وه دانرابوو بو سهرپه رشتی. نه و شوینانه ی که له شاره که مانا یاری توپی پی تیډا نه کرا:

۱ - یاریگای دهشتی ته یاره خانه که شوین گهره کی شوړش (عقاری).

۲ - یاریگای باخی پوره به گی (شوین ناشی نه له کتريکه که) له گهره کی گوښه.

- ۳ - یاریگای بهره‌می گردی سه‌یوان (دهشتی فہقیان).
- ۴ - یاریگای قوتابخانہ‌ی سانہ‌وی دوایی بوو بہ قوتابخای غازی سہرہتایی پشتی خہستہ خانہ‌ی جمہوری.
- ۵ - یاریگای سانہ‌وی کورانی سلیمانی.
- ۶ - یاریگای زانیاری خوار سانہ‌وی کوران.

وہ ہر وہا (قالی بول) و (باسکت بول) لہ گشت قوتابخانہ‌کاندا دہکرا.
 تہو ماموستایانہ‌ی کہ زور خزمہ‌تی و ورزشیان کردوہ لہ سالی ۱۹۳۰ تا ۱۹۶۰
 تہمانہ بوون:

- ۱ - ماموستای ورزشی مہکتہ‌بی یہ کہم (شاکیر سہید حہکیم)
- ۲ - ماموستای ورزشی مہکتہ‌بی دووہم (نوری حاجی سالح ناغا)
- ۳ - ماموستای ورزشی مہکتہ‌بی خالدی یہ (تاہیر یہ حیا بہ گ، بابان)
- ۴ - ماموستای ورزشی مہکتہ‌بی فہیسہ لی یہ (جہ لال محمہد سہیفوللا)
- ۵ - ماموستای ورزشی مہکتہ‌بی فہیسہ لی یہ (حسین سالح ناغا غہفور)
- ۶ - ماموستای ورزشی مہکتہ‌بی تہیوبی یہ (عوسمان عارف دہباچی)
- ۷ - ماموستای ورزشی مہکتہ‌بی فہیسہ لی یہ (سالح عہ لی سالح)
- ۸ - ماموستای ورزشی مہکتہ‌بی غازی (عہزیز محمہد رہشید)
- ۹ - ماموستای ورزشی مہکتہ‌بی مہ لکہندی (عومہر محمہد تہمین)
- ۱۰ - ماموستای ورزشی مہکتہ‌بی گوژہ (قادر خہلیل حسہین)

سہرچاوی تہم بہ شہ:-

- ۱ - ماموستا فوئاد رہشید بہ کر
- ۲ - ماموستا سالح عہ لی سالح
- ۳ - ماموستا جہ لالی تہمین بہ گ
- ۴ - عہدول رہمان موفتی



انمايشى گشتى (استعراض عام)

جاران پاش ئەۋەى بەھار ئىھات دىئا تەشقى ئىشكاو قوتابخانەكان رۇژىكىان تەرخان ئەكرد بۇ نمايشى گشتى لەنىوان قوتابخانەكاندا سەرھتايى ناۋەندى سانسەۋى، ئىنجا پىش ئىم رۇژە ھەموو قوتابخانەكان خۇيان ئامادە ئەكرد بۇ ئىو يارىيانەى كە لەرۇژەدا ئىكران ۋەكو:-

۱ - راکردنى ۱۰۰ م ۲ - بازى بەرز ۳ - راکردنى ۴۰۰ م ۴ - يەك باز ۵ - سى باز
۶ - بازدان بە دار (زانە) ۷ - ھەلدانى سقل ۸ - راکردنى ناوگوینی ۹ - ۸۰۰ م ۱۰ -
ھەلدانى پم ۱۱ - ھەلدانى قورس (قرص) ۱۲ - يارى مۇز ۱۳ - راکردنى ۱۵۰۰ م
۱۴ - راکردنى دووپىشكى ۱۵ - راکردنى بەرید ۱۶ - يارى كەۋچك ۱۷ -
پىش كەۋتن بە سۋارى كەر - ۱۸ - پىشكەۋتن بە پاسكىل ۱۹ - ھەرەم ۲۰ - گوريس
كىشەكى (جرّ الحبل) ۳۱ - ۲۰۰ م.

ھەر لەم رۇژەدا ھەر قوتابخانەىك لە قوتابخانەكەى خۇيەۋە قوتابىەكانيان ریز ئەكردو دوو قوتابى ھەريەكەيان بەيداخىكى لەپىشەۋە ھەلئەگرت بەياخىكىان ھى عىراق ۋ ئىۋەى ترىان نىشانەى قوتابخانەكەى بوو ئەرۇشتىن بەرەو دەشتى (تەيارخانەكە) (گەرەكى شۇرش) بە تەپل ۋ مۇزىقاۋە تا ئىگەىشتە ئىۋى ئىنجا ھەر قوتابخانەىك شۇىنى دىارى كراۋى ھەبوو لى ئىۋەستان ۋە لەلايەكەۋە چەند خىمەىەك ھەلدراۋ بوو بۇ (موتەسەرىف) ۋ مىۋانەكانى ۋە ئىۋانى ترىش بەدەۋرى گۇرەپانەكەدا ئىۋەستان ھەرۋەھا خەلكى شارەكە ژن ۋ پىاۋ ئىھاتن بۇسەىروژنەكان لە لاىەكى جىاۋازەۋە دور لەپىاۋەكان دائەنىشتن ئىنجا (سالحە فەنى) (صالح عەلى) كە لەۋكاتەدا سەرپەرشتى كەرى ۋەرزش ۋ دىدەۋانى بوو يە بۇرىەكى قەۋان ھاۋارى ئەكرد لە يارى كەرەكان كە ئامادە بن بۇ دەست پىكردى يارىەكان ۋە

شهرودها قوتابخانه‌كان هاوارى قوتابيانى خوى نه‌كرد كه به‌شدارى ياريه‌كاني
 ددكرد. وه به‌م جوړه ياريه‌كان ته‌واو نه‌كران ننجا دواى هه‌موو ياريه‌ك يه‌كه‌م و
 دووهم و سى‌يه‌م ريزنه‌بوون ده‌چوونه لاي خيمه‌كه‌ى موته‌سهريفه‌وه بو وه‌رگرتنى
 خه‌لات وه له‌پاش ته‌واوبوونى گشت ياريه‌كان نه‌و قوتابخانه‌ى كه به‌يه‌كه‌م و
 دووهم و سى‌يه‌م ده‌رئه‌چوون خه‌لاتى تاييه‌تيان وه‌رئه‌گرت كاسى زيوى گه‌وره بوو، وه
 نه‌و قوتابخانه‌يه‌ى كه به‌يه‌كه‌م ده‌رئه‌چوو قوتابيه‌كى ياري‌زاني باش نه‌خرايه سهر
 شان و كاسه گه‌وره‌كه‌ى ده‌درايه ده‌ست و هه‌موو قوتابيانى قوتابخانه‌كه له‌دوايه‌وه
 هاواريان نه‌كرد [هه‌مبول هه‌مبول خومانه، كاسه‌ى زيويش هى خومانه] به‌چه‌پله
 ريزان به‌ره‌و ناوشار ده‌چوونه‌وه دوايى بلاوه‌يان ئى ده‌كرد.

تيبينى: - نمايشى گشتى بو يه‌كه‌م جار به‌ريكوپيكي پيكيان هينابى قوتابيانى
 مه‌كتبه‌ى يه‌كه‌م پيكيان هينا له‌ سالى ۱۹۳۱ - ۱۹۳۲ز له‌ ياريگاي قوتابخانه‌كه كه
 شويى قوتابخانه‌ى (فه‌يسه‌لى‌يه) جاران بوو به‌ سه‌ره‌پرشتى ماموستاي وهرزش
 (شاكير سه‌يد هه‌كيم).

سه‌رچاوه:

- ۱ - ماموستا سالح عه‌لى سالح چاوديري وهرزش له‌ به‌ريوه‌به‌رايه‌تى په‌روه‌رده.
- ۲ - عه‌زيز محمهد ره‌شيد ماموستاي وهرزش.

ياری زانه کانی توپی پی پی له سالی ۱۹۳۰ یه وه بو ۱۹۶۰ :-

یه کهم تیپ که دامه زرا دوی شه ری به رده رکی سه را سالی ۱۹۳۰ له قوتابخانه ی ناوهندی له مه کته بی یه کهم که قوتابخانه ی (فه یسه لیه) بوو به سه رپه رشتی ماموستای وهرزش (شاکیر سهید هه کیم)

ناوی یاری زانه کان

- ۱ - محمهد علی جه میل سائب - بالیوز له کابل - له بومبای کوژرا
- ۲ - جه مال حاجی برایم ئاغا - تاجر
- ۳ - قه دری توفیق فکرهت - ئه فسه ر
- ۴ - به دیع نه زه ته - معاونی پولیس
- ۵ - شیخ قادری سه ی عومه ر - کاتبی ناحیه
- ۶ - حسهینی میرزا سالح - مووچه خور له شارموانی
- ۷ - عه زیزی میرزا سالح به ریو به ری قوتابخانه
- ۸ - حسینی که ریم به گ - مووچه خور له مالیه
- ۹ - حامید قادر سه عید - ئه فسه ر
- ۱۰ - به هجهت عه ونی - ئه فسه ر
- ۱۱ - جه لال ئه مین به گ - ئه فسه ر
- ۱۲ - توفیقه رهش - معاونی پولیس (گولچی)
- ۱۳ - روسته م به گه ی ئه فراسیاو به گ - ئه فسه ر (گولچی)

ئەم يارى زانانى سەرەوھ يەكەم تىپ بوون كە دامەزراون وە لە سالى ۱۹۳۲زدا چوون بۆ كەركوك بۆ يارى لەگەل تىپى توپى پىي (كەركوك) لەئەنجامدا سلىمانى بردىوھ بە ۲ گۆل بەرامبەر بە يەك گۆل. وە ئەو وىنەيەش وىنەى تىپەكەى سەرەوھىە پاشان ھەندى يارى زانى تریش پەيدا بوون وەكو:

- ۱ - عبدولرحمان موفتى - ئەفسەر
- ۲ - مەحمود خەفاف - ئەفسەر
- ۳ - عبدوللآبەگى حەمەەلى بەگ - ئەفسەر
- ۴ - ئەحمەد بەگى مستەفا بەگ - ئەفسەر
- ۵ - حەمە سالىح ژاڤلەيى - سەرۆكى شارەوانى (گۆلچى)
- ۶ - خالىد شەفيق بەگ - ماموستا
- ۷ - جىهان بەخش - ماموستا
- ۸ - ئىبراھىم فەتاح ھەرمى - مووچەخۆر
- ۹ - شەوكت دەرۆيش ئەفەندى - نائىب زابت
- ۱۰ - حەمەى سالىح فەندى - مووچەخۆر

ئەم ۱۰ قوتابىەى سەرەوھ لەگەل (۳) يارى زانى تر بە سەرپەرشتى ماموستاى وەرزش داود ئەفەندى سالى ۱۹۳۷ - ۱۹۳۸ بەشداریان كرد لە كەركوك لەنيوان شارەكانى باكوورى عىراق وە سلىمانى بەر ھەولير كەوتبوو لەئەنجامدا سلىمانى بردوويەتپەوھ وە ئەم وىنەيەمان لە يارى زانى ئەو تىپەكەك (عبدولرحمان موفتى) وەرگرت، وە ئەم يارى زانانەش لەو كاتەدا يارىيان ئەكرد سالانى ۱۹۳۰ - ۱۹۴۰:

- ۱ - عەتاي كاكە حەمە - ئەفسەر
- ۲ - نەجيب ئەسكەندەر ئەلەكە - ئەفسەر
- ۳ - عومەر سوران - كاسب
- ۴ - قالەى حەمەوبەگ - مووچەخۆر
- ۵ - مەولود مارف - مووچەخۆر
- ۶ - ئەنوەر حەمە ئاغا - ماموستاى سانەوى
- ۷ - مەحمووى توفيق شك - مووچەخۆر (گۆلچى)

- ۸ - سه‌عید شه‌فیک - به‌ریو‌به‌ری تابو
- ۹ - عه‌لی قادر - برین پیچ
- ۱۰ - ره‌ئووف قه‌ره‌نی - ئه‌فسه‌ر
- ۱۱ - ره‌زا سه‌عید - به‌ریو‌به‌ری گشتی له‌ کشتوکال
- ۱۲ - عه‌لی حاجی مه‌لا خالید - ئه‌فسه‌ر
- ۱۳ - عه‌لی حاجی محمه‌د خاله‌ - ئه‌فسه‌ر
- ۱۴ - عومه‌ر حاجی فه‌تاح هه‌لواچی - به‌ریو‌به‌ری ئیعاشه (پاریزه‌ر)
- ۱۵ - هه‌سه‌ن حسین - به‌ریو‌به‌ری کشتوکال
- ۱۶ - ئه‌حمه‌د محمه‌د - مووچه‌خۆر
- ۱۷ - ره‌ئووفی شیخ سالح - ماموستا
- ۱۸ - عه‌لی ئه‌مین - مووچه‌خۆر
- ۱۹ - ئه‌حمه‌د مه‌حمود به‌گی جه‌رپ‌راح - مووچه‌خۆر
- ۲۰ - توفیقی که‌ریم ئاغا - بازرگان
- ۲۱ - ره‌ئووفی سه‌عه‌ ده‌لاک - پولیس
- ۲۲ - مسته‌فا ره‌شید چاوشین - مووچه‌خۆر
- ۲۳ - ره‌زا فه‌تاح - مووچه‌خۆر
- ۲۴ - محمه‌د قودسی - ئه‌فسه‌ر (گولچی)
- ۲۵ - هه‌سه‌ن ره‌شید - ماموستا (گولچی)
- ۲۶ - عه‌بدولوه‌هاب ره‌شید - (گولچی)
- ۲۷ - پوتروس ئه‌سکه‌نده‌ر ئه‌له‌که - به‌ریو‌به‌ری کشتوکال له‌ به‌کر جو
- ۲۸ - که‌مال ره‌شید ئه‌فه‌ندی سه‌عاتچی - مووچه‌خۆر له‌ ئینحیسار
- ۲۹ - عه‌زیز عه‌بدوللا - پاریزه‌ر
- ۳۰ - فارس خواره‌حم - برین پیچ
- ۳۱ - هه‌سه‌ن سالح سه‌عید سلیمانی جه‌ژنی - چه‌خماخساز
- ۳۲ - عه‌به‌ی مامه - مووچه‌خۆر له‌ سه‌رچنار
- ۳۳ - مسته‌فای هه‌مه‌ی مه‌لا - برین پیچ
- ۳۴ - ئه‌حمه‌د ره‌شید فه‌تاح - مووچه‌خۆر له‌ ئینحیسار

تېپى تۈپى پى ئى ۋەھالە سالى ۱۹۳۰ - ۱۹۴۰

- ۱ - تاهير يەھيا بەگ - مامۇستاي وەرزش
- ۲ - خەمۇ - ئوتومبىلچى
- ۳ - يۈوسفە سوور - ئوتومبىلچى
- ۴ - كارنىكە سوور - كارەباچى
- ۵ - ئەنترانىك - كارەباچى
- ۶ - ئەحمەدى مىرزا كەرىم - قائىمقام
- ۷ - ھەمەي سالىھ ئەفەندى - موۋچەخۇر
- ۸ - ھىسنى سالىھ ئاغا - مامۇستاي وەرزش
- ۹ - عوسمانى حاجى عارف دىباغچى - مامۇستاي وەرزش
- ۱۰ - مەتى خۇشابا - مىكانىك
- ۱۱ - شىخ قادىرى سەيد غومەر - كاتىبى ناحىيە
- ۱۲ - ھەمىد (جگىيىر) - گۈلچى
- ۱۳ - ئەسكەندەر ئەلەكسەندەريان - ئەجزاچى
- ۱۴ - دىكران ئەلەكسەندەريان - رادىئو فروش
- ۱۵ - كەرىم سوۋى سالىھ - بىرىچ فروش

۱۶ - سەئىدوۋىيە دىباغچى - تەرىپى سەئىدوۋىيە دىباغچى

تېپى تۈپى پى ئى قوتايلىقى سالى ۱۹۴۰ - ۱۹۵۰

- ۱ - غەلى ئەحمەد تەھا - بەرپوۋەبەرى زەرىيەى دەخل
- ۲ - غەفوور تاهير خالەلە - مامۇستاي وەرزش
- ۳ - ئەمىن مەۋلۇد - بەرپوۋەبەرى ئىنچىسار
- ۴ - غومەر مەھمەد ئەمىن - مامۇستاي وەرزش

- ۵ - عومہری محہی قازی - مووچہ خور
- ۶ - کہمال میرزا کہریم - پاریزہر
- ۷ - کہمال میران - نہفسہر
- ۸ - عہلی فہقی مہحموود - مووچہ خور
- ۹ - حہسہن فہرہج - بہقائی ووشکہ
- ۱۰ - حہمہئہمین حاجی سلو - بہقائی ووشکہ
- ۱۱ - عوسمان سابیر - ئہفسہر
- ۱۲ - عہبدوللا کہریم چاوشین - مووچہ خور
- ۱۳ - ئیسماعیل حاجی عہبدولوفہا - مووچہ خور
- ۱۴ - کہمال حہمدی - مووچہ خور
- ۱۵ - رہزا شیخ محہمد گولانی - موذیری پولیس (گولچی)
- ۱۶ - خہلیل ئہسکہندہر - مووچہ خور
- ۱۷ - عہبدولرہحمان حاجی عہبدوللا - کاسب
- ۱۸ - عومہری عہبدولرہحمانی خامہ - کاسب
- ۱۹ - سوورین - ئہجزاچی
- ۲۰ - عہزیز محہمد رہشید - ماموستای وەرزش
- ۲۱ - قادر خہلیل - ماموستای وەرزش
- ۲۲ - عہباس شہرعی - بازرگان
- ۲۳ - عومہری مہحموود میرزا - ماموستا
- ۲۴ - حہمہ فہرہج سالح - ماموستای وەرزش
- ۲۵ - عومہر سدیق شاوہیس - مووچہ خور
- ۲۶ - ئیبراہیم حاجی عہلی - ماموستا
- ۲۷ - کہمال مہولوود - کاسب
- ۲۸ - فہیزوللا ئہحمہد بابان - حاکم
- ۲۹ - نووری سہعید - ماموستا
- ۳۰ - ئہمین شہوکتہ - مقال (گولچی)
- ۳۱ - عہبدوللا میرزا مارف - ماموستا

۳۲ - محمەد سەعید ناسر - ماموستا

۳۳ - عومەر حاجی مستەفا - ماموستا

یاریزانەکانی تۆپی پێی ئەھالی ساڵی ۱۹۴۰ - ۱۹۵۰

- ۱ - جەمە ئەمین ئەگلی - کاسب
- ۲ - خالە جەمە - کەوش دروو
- ۳ - جەمال ئەستەموولی - خەیات
- ۴ - عەبە ناوساجی - بەقال
- ۵ - بەکر ئەحمەد - کەبابچی
- ۶ - عومەر ئەبوشوارب - ئوتومبیلچی لە ئەشغال
- ۷ - مەولووی چایچی - چایچی
- ۸ - ئەحمەد حەمدی - کەبابچی
- ۹ - رەئوفی مەلا محەمەد - توتنچی
- ۱۰ - مچە کوێر - ئوتومبیلچی
- ۱۱ - عەلی مەلا کەریم - بەرگدروو
- ۱۲ - رەئوف مەجید حاجی عارف - دەباغچی
- ۱۳ - جەمە گەلین - پۆلیس
- ۱۴ - ئەحمەد سەلیم - مووچەخۆر
- ۱۵ - ووسەینەلی - کاسب
- ۱۶ - عەبدوللا حاجی قادر - عارەبانچی
- ۱۷ - کەریم شەمسوللا - دەستگیر - عارەقی نەعنا (گۆلچی)
- ۱۸ - غەفووری بایز - جامباز
- ۱۹ - عارفی حاجی بارام - بەفیکیش و بەردکیشی مەلکەندی
- ۲۰ - عەبە کوڕنال - کەوش دروو

تیپی قوتابیان له تۆپی پێدا سالی ۱۹۵۰ - ۱۹۶۰

- ۱ - تالیب شیخ عه‌لی - موچه‌خۆر
- ۲ - یاسین حه‌مه سالح - ماموستا
- ۳ - په‌غه‌تی مه‌لا عبدولرحمان - ماموستا
- ۴ - مه‌لا قادر سه‌عید - ماموستا
- ۵ - حه‌مه‌ی فه‌تاح - ماموستا
- ۶ - عومه‌ر عه‌زیز ئیسماعیل - ماموستا
- ۷ - مه‌حمود سابونچی - ماموستا
- ۸ - شه‌وکه‌تی حاجی عه‌لی - ماموستا
- ۹ - قادر که‌ریم (قاله‌رمش) - ماموستا
- ۱۰ - عه‌بدولرحمان قه‌دری - ماموستا
- ۱۱ - که‌ریم عه‌بدوللا - ماموستا
- ۱۲ - ئەحه‌سوور - ماموستا
- ۱۳ - حه‌مه کاکه - ماموستا
- ۱۴ - عارف حه‌سه‌ن - ماموستا (گولجی)
- ۱۵ - عه‌لی ئەحمه‌د حه‌مامچی - ماموستا
- ۱۶ - ئەحمه‌دی کاکه‌حه‌مه - ماموستا
- ۱۷ - عومه‌ر محی‌دین - حاکم
- ۱۸ - عه‌ونی سابیر - موچه‌خۆر
- ۱۹ - ئەحمه‌د سالح - ماموستا
- ۲۰ - عومه‌ر نوری که‌رکوکی - موچه‌خۆر
- ۲۱ - عومه‌ر نه‌مه‌لی - موچه‌خۆر
- ۲۲ - عه‌بدولی سووران - موچه‌خۆر
- ۲۳ - به‌هادین جه‌لال کابان - موچه‌خۆر
- ۲۴ - جه‌مال موفتی - موچه‌خۆر
- ۲۵ - فه‌ره‌اد میرزا ئەحمه‌د - دوکتور له زانکو

- ۲۶ - تہا تہامد تہا - بہرپوہبہری ژووری بازرگانی
- ۲۷ - رہزاق تہیر - کرپکار لہ کارگہی جگہرہ
- ۲۸ - فایہق تہیر - موچہخوڑ
- ۲۹ - عوسمان شیخ محمہدی بہنا - موچہخوڑ (گولچی)
- ۳۰ - تہکرہم مہحموود تہحہرہش - موچہخوڑ
- ۳۱ - مستہفای حاجی قادر - ماموستا
- ۳۲ - فہرہج تہحمہد - ماموستا
- ۳۳ - نامق محیالدین - ماموستا
- ۳۴ - کہمالہ سوور - ماموستا
- ۳۵ - ئیسماعیل عہدوللّا - مفوض کوچی دواپی کردوہ
- ۳۶ - عومہری حہمہعلیہ کوردہ - معاونی پولیس (خانہنشین)
- ۳۷ - رہفیق احمد بہگ - موچہخوڑ لہ بہلہدیہ کوچی دواپی کردوہ
- ۳۸ - جہمال سووران - تہفسہر
- ۳۹ - ہیوا موفتی - تہفسہر
- ۴۰ - علی صالح سہعید - بہرپوہبہری (تہجہیزہی دہقیقہ)
- ۴۱ - لہتیف شہرعی - لہ کارگہی جگہرہ
- ۴۲ - علی صالح غہفور - قوتابی
- ۴۳ - عبدالرزاق حاجی کہریم - لہئیدارہی محہلی [گولچی]
- ۴۴ - دکتور فوئاد مہجید فہرہج - لیپرسراوی توتن پاکردنہوہ

تیپی توپی پیی تہہالی سالی ۱۹۵۰ - ۱۹۶۰

- ۱ - علی ئیسماعیل - موچہخوڑ (گولچی)
- ۲ - سہعدی مہحموود بہگ - لہ کارگہی جگہرہ
- ۳ - علی تہحمہد تہا - موچہخوڑ
- ۴ - عوسمان محمہد، (پیاوہ بچکولہکہ) - موچہخوڑ
- ۵ - عہدوللّا حہمہئہمین - قہساب

- ۶ - كەرىم ئەحمەد ھۆمەر - قەساب
- ۷ - نوورى بەدەوى - مووچەخۆر
- ۸ - نەجمەدىن حاجى صالح (نەجمەسوور) - كورەچى
- ۹ - جەمشىد فوناد رەشىد - مووچەخۆر
- ۱۰ - قادىر رەشىد ناسكە - ئوتومبىلچى
- ۱۱ - ئەحمەدى كاكەھەمە - مامۇستا
- ۱۲ - جەمىل نورى مەدفعە - كاسب
- ۱۳ - تۆمە مىشۇ - مووچەخۆر
- ۱۴ - غومەرى فاتە - قەساب
- ۱۵ - سالاھەسوور - بەنا
- ۱۶ - يۇنان بابا (بىراى غەموبابا)
- ۱۷ - كەرىم ئاغا - مووچەخۆر
- ۱۸ - خەسرەو عارف نەجىب - كاسب
- ۱۹ - موغتەسەم فەتخى - بىرىن پىچ
- ۲۰ - غەبەدركە - كرىكار (گۆلچى)
- ۲۱ - فەرەجى شىرىن - قەساب
- ۲۲ - جەلال داعورى - كاسب
- ۲۳ - عارفى حاجى ئەمىن - موختارى مەلكەندى
- ۲۴ - كەرىم سەئىد مەھمەد - خەيات

تىببىنى

_____ : - ھەندى لىم يارى زانانى لى تىپەكانى قوتابخانەكانداو ھەندى لىم يارى زانانى لى تىپەكانى ئەھالىدا ھەبوو، ھەموو سالىك تىپى ھەلبىزاردە سلىمانىيان پىك ھىناو، وە ھەندى يارى زان لىو سالانەدا كە نوسراون لى سالانى تىرىشدا بەردەوام بون، ھەروەھا پىلاوى يارى ئەو سەردەمە زۆر قورس بوو، بىمار قاچى يارى زانى كون ئەكرد، وە تۆپى ئەوكاتە چەرم بوو كە تەر بىوايە زۆر قورس ئەبو، لى سەر لىدانا سەرى يارى زانى ئازار ئەدا، ئەو تۆپە زمانىشى

هه‌بو به په‌مپ هه‌وای تی‌ئه‌کراو ئه‌خرايه ژێر چه‌رمه‌که‌وه به قه‌یتان توند ئه‌کرا
دووباره له‌سه‌ر لێداندا ئه‌و قه‌یتان و زمانه به‌ر سه‌ر بکه‌وتایه یاری‌زانی ته‌واو
نازار ئه‌دا.

له ناوه‌راستی په‌نجاکان و به‌دواوه جولا‌نه‌وه‌یه‌کی وهرزش به‌تایبه‌تی یاری
تۆپی پێ پیدابوو، یانه‌ی وهرزشی سلیمانی له‌ ساڵی ۱۹۵۶ بو‌یه‌که‌م جار
به‌ئیجازه‌ کرایه‌وه. بێجگه‌ له‌ تیبی قوتابیان و ئه‌هالی تیبی هه‌لبژاردی سلیمانی
که به‌ رێک و پێکی و جل و به‌رگ و قو‌نه‌ره‌و له‌سه‌ر یاسای وهرزش له‌ ساڵی ۱۹۳۱
ده‌ستی پێ‌کراوه به‌لام له‌م سا‌لانه‌دا تیبی چاک له‌ گه‌ره‌که‌کاندا پێک هات هه‌موو
جینیشته‌و که‌رمسه‌ی یاری و ساحه‌ی خویان و سه‌ره‌پرشتیارو سه‌روک و
راهینه‌ری تپیان هه‌بوو، زۆر جار ئه‌م تپپانه‌ له‌به‌ینی خویاندا و له‌گه‌ڵ تپپه‌کانی
شاره‌که‌کانی‌تردا یاری‌یان ئه‌کرد وه‌ ده‌ست که‌وتی باشیان ئه‌هینا وه‌ زۆرکه‌س له
گه‌ره‌که‌کاندا یارمه‌تیا‌ن ئه‌دان وه‌ زۆر جاریش له‌گه‌ڵیاندا ئه‌چون بو‌ ئه‌و شارانه
بو‌ پال‌پشتیان، ئه‌و سه‌رده‌مه ئه‌و گه‌نجان به‌هۆی ئه‌و تپپانه‌ که‌ بوون به
یاری‌زان، وه‌زۆر له‌ گه‌نجی گه‌ره‌ک و ده‌سته‌کو‌ری گه‌ره‌ک به‌هۆی بونی یانه‌ی
وهرزش زۆر له‌ سو‌رانه‌وه‌ دوورئ‌ه‌که‌وته‌وه‌، هه‌ر رۆژیک بیان ووتایه ئه‌م‌رو له
ده‌شتی ته‌یاره‌خانه‌که‌ یان یاری‌گای په‌روه‌رده یاری‌یه‌ شاره‌که ئه‌و رۆژه به‌ گه‌وره‌و
بچوک رویان ئه‌کرده ئه‌و‌ی له‌به‌رئه‌وه‌ی جیگا نه‌ئ‌ما هه‌ندێ ئوتومبیلچی پاص
قه‌مه‌ره‌و لۆری‌یان ئه‌هینا و عه‌ره‌بانچه‌کانیش عه‌ره‌بان‌ه‌ی خویان ئه‌هینا. خه‌لک
بێجگه‌ له‌ دیواری یاری‌گا که ئه‌چونه سه‌ر ئه‌م ئوتومبیل و عه‌ره‌بانانه بو‌ سه‌یرکردن
ته‌نانه‌ت ئافره‌تیش ئه‌وسا که به‌عه‌باوه ئه‌هاتن بو‌ سه‌یرکردن، خه‌لکه‌که‌ هاواریان
ئه‌کرد بو‌ یاری‌زانه‌کان یاریی جوان بکه‌ن و گۆل بکه‌ن، که یاریش ته‌واو ئه‌بوو
به‌بێ ئه‌وه‌ی هه‌چ ناخۆشی‌یه‌ک رووبدات بلا‌وه‌ی پێ‌ئه‌کرا... ئه‌م تپپانه‌ که‌ دروست
بوون له‌ گه‌ره‌که‌کاندا تیبی یه‌که‌م و تیبی دووهمیان هه‌بووه که تیبی دووهم
ده‌سته‌ بوون منال‌تر بوون بو‌ئ‌ه‌وه‌ی ئه‌وانیش ورده‌ ورده‌ ببن به‌ تیبی سه‌ره‌کی
دوائی ئه‌وه ئه‌وانیش پێ‌ئ‌ه‌گه‌شتن و تیبی‌تریان دائه‌مه‌زران ئی‌مه‌ ناوی
ئه‌وتپپانه‌مان نووسیه‌وه که‌له‌و سه‌رده‌مه‌دا له‌ گه‌ره‌که‌کاندا پێک ئه‌هاتن، بێجگه‌ له‌م
تپپانه‌ دوو تیبی‌تر هه‌بوون یه‌کێ به‌ ناوی کانی‌ئاسکان و یه‌کێ به‌ ناوی

مه‌لکه‌ندی له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌وانه‌ی له‌م دوو تپیه‌دا یاری‌یان کردوه له لیسته‌ی ناوه‌کانی‌تردا ناویان هاتوو به پێویستمان ئێزانی ناویان دووباره بکه‌ینه‌وه. له‌به‌رئه‌وه‌ی زۆربه‌ی یاری زانه‌کانیان له تپیی چوارباخ و ده‌رگه‌زێن و یانه‌ی وه‌رزشی سلێمانی یاری‌یان ئه‌کرد.

سه‌رچاوه‌ی ئه‌م به‌شه: - له زۆربه‌ی سه‌روکی تپیه‌کان و یاری‌زانه‌کان وه‌رگیراوه.



تپیی (برسی) له ١٦/٤/١٩٥٧ دامه‌زراوه

قادر برسی له‌به‌داله‌ی شاره‌وانی
مامۆستا سالار عبدالکریم
ئیشه‌که‌ی

لێ‌پرسراوی تپپ
راهینه‌ری تپپ
ناوی یاری‌زان

مامۆستا، راهینه‌ری تپپ
مامۆستا
مامۆستا
مه‌ساح له شاره‌وانی
به‌نا، کوچی دوا‌یی کردوه
له شاره‌وانی
به‌قال
به‌قال، کوچی دوا‌یی کردوه
دارتاش

له تاپۆقه‌رمانبه‌ره
عه‌قیدی خانه‌نشین
له کاره‌با

١ - سالار عبدالکریم
٢ - عیزه‌ت عه‌بدوللا نصرالله
٣ - فه‌وزی مه‌لا مه‌حموود
٤ - غه‌فور سه‌عید مه‌مه‌د
٥ - نه‌جمه‌دین حه‌سه‌ن مو‌راد
٦ - فایه‌ق حه‌سه‌ن مو‌راد
٧ - عومه‌ری مچه‌ی ره‌عنا
٨ - عه‌باسی مچه‌ی ره‌عنا
٩ - عومه‌ری عه‌لی نه‌جار
١٠ - عوسمانی عه‌لی نه‌جار
١١ - به‌اء‌الدین عه‌لی صالح ره‌شه
١٢ - عوسمان صالح شه‌یدایی

- ۱۳ - حامید عه به رهش
له کارگه ی سه رچنار
- ۱۴ - عوسمان عه زیز
موده ریس
- ۱۵ - که ریم ئه حمه د بارام
ماموستا
- ۱۶ - ئیسما عیل وه ستا ئه حمه د دارتاش
کریکار، کوچی دوا یی کردوه
- ۱۷ - له تیف حسه ین ئه فه ندی
موده ریس
- ۱۸ - نصرالدین عه لی عوسمان
معاونی پولیس
- ۱۹ - حسه ین شاخی
خه یات
- ۲۰ - له تیف شیخ محه مه د
له په روه رده
- ۲۱ - حه مه ره ئوف قادر شاسوار
له ئه ورزدی
- ۲۲ - ره ئوف صدیق مه حموود ئاغا
کاسب
- ۲۳ - عه لی مامه
له ئه فریقی
- ۲۴ - عوسمانی مام ئه حمه د
به نا
- ۲۵ - یاسینه رهش
قوتابی، کوچی دوا یی کردوه
- ۲۶ - قادر که ریم (قاله رهش)
ماموستا، گو لچی

تی بینی: ئه م تیپه سه ر به گه ره کی مه لکه ندی بوو، وه له گو ره پانی (ساحه) ی به رده م شه خسه که ی شیخ جافر، شوینی زراعه ی ئیستا، یاری ئه کرد.



تیپی (هیش) سالی ۱۹۵۷ به ره سمی ئیجازه ی وه رگرت، به لام به چند سالیك له وه وپیش پیک هاتبوو. ناوی تیپه که ش خوالیخوشبو شاعیر ره مزی مه لا مارف ئه م ناوه ی بو دوزی یه وه.

ئیشه که ی

ناوی یاری زان

- ۱ - مه حمود محه مه د صابونچی
ماموستا، سه روکی تیپ
- ۲ - صالحه سوور
به نا، کوچی دوا یی کردوه
- ۳ - که ریم حاجی فه ره ج ئاغا
مه ساح

- ٤ - نه جم الدين زهين الدين
 ٥ - حه مه عه تا رهشيد
 - عه بدول رهحمان محه مه د (داعورى)
 ٧ - حه مه ى حاجى صالح
 ٨ - مسته فا رهحيم عه لى
 ٩ - فوئاد ئيبراهيم
 ١٠ - نه كرم غه فور
 ١١ - جه لال ميرزا عه بدوللا
 ١٢ - جه مالى خانم
 ١٣ - ئيبراهيم توفيق حه سه نه قوچ
 ١٤ - عه لى مه عصوم
 ١٥ - حه مه ى حاجى فره ج ئاغا
 ١٦ - كاميل وهستا نه حمه دى به نا
 ١٧ - تهيمور ئيبراهيم صاحبقران
 ١٨ - عوسمان صالح سه عيد
 ١٩ - عوسمان محمد موراد
- ليوا روكنى موقتاعيد
 ماموستا
 له ني ا ره محه لى
 خاوهنى گازينو ى جمهورى، كوچى
 دوايى كردوه
 وهكىلى نه فريقي
 فره مانبه ر له كارگه ى جگه ره
 ماموستا
 فره مانبه ر له ئيشغال
 نائب ضابط
 برين پيچ
 كاسب
 له كارگه ى جگه ره
 موده ريس
 نه ندا زيار
 نه فسه ر، گوچى كوچى دوايى كردوه
 پزيشك، گوچى

تىبىنى: - نه م تپيه له گو ره پانى (ساحه) ى سه رو سانه وى كچان، شوينى
 خانوه كانى ئيداره ى مه حه لى، يارى يان نه كرد، نه م تپيه سه ر به گه ره كى گويزه
 بوو.



تپى (سه يوان) سالى ١٩٥٤ تا سالى ١٩٥٦ به رده وام بو تا يانه ى وه رزشى
 سلیمانی له و ساله دا دامه زرا يارى زانه كان چونه نه و يانه يه.

سه رو كى تپى - نه حمه دى كاكه حه مه

راھینھری تیپ - ماموستا عزیز محەمەد رەشید
 لیپرسراوی تیپ - حسەرەشی خەیات
 ناوی یاریزان - ئیشەکەیی

-
- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| ماموستا | ۱ - ئەحمەدی کاکەحمە |
| لە مەلاریا | ۲ - عوسمان محەمەد (پیاوہ بچکۆلەکە) |
| ماموستا، کوچی دوایی کردوہ | ۳ - یاسین حەمەصالح |
| ماموستا | ۴ - شەوکەتی حاجی عەلی |
| ماموستا | ۵ - رەفعەتی مەلا |
| ماموستا | ۶ - مەلا قادر سەعید |
| ماموستا | ۷ - حەمەیی فەتاح |
| ماموستا | ۸ - عەبدوڵلا حاجی قادر |
| لە کارگەیی سەرچنار، کوچی دوایی کردوہ | ۹ - عومەر نەمەلی |
| ماموستا | ۱۰ - کەمال عەزیز میراو |
| ماموستا، گۆلچی | ۱۱ - عارف حەسەن |

تیبینی: - ئەم تیپە لە گۆرەپانی (ساحە)ی بەردەم سەرەبرانی گردی شیخ ئەوللاو گۆرەپانی دەشتی تەیارمخانەکە یارییان ئەکرد. ئەم تیپە سەر بە گەرەکی دەرگەزین بو.



تیپی (خەبات) سالی ۱۹۵۷ دامەزراوہ سەرۆکی تیپ و راھینەر ماموستا حەمەصالح

ناوی یاریزان

ئیشەکەیی

ماموستا

۱ - یاسین حەمەصالح

- ۲ - عومەر رەزا
 ۳ - بلە قاسم
 ۴ - عومەرى حەمەرەش
 ۵ - ئەكرەم عارف قەرەچەتانی
 ۶ - عوسمان ئەحمەد (عوسیل)
 ۷ - صلاح محەمەد كەرىم
 ۸ - حەمە غەریب عەزیز
 ۹ - غەریب لەتیف
 ۱۰ - ھادی مەلا سەلام
 ۱۱ - ئەنوەر سەی عەلى
 ۱۲ - مەحمود مەلا رەحیم
 ۱۳ - لەتیف شەشۆ
- لە مەلبەندی لاوان
 مامۆستا
 لە کارگەى جگەرە
 قوتابى كوچى دواىى كردوه
 مامۆستا
 مامۆستا
 قوتابى، كوچى دواىى كردوه
 قوتابى، كوچى دواىى كردوه
 فەرمانبەر
 پايىسكىلچى
 مورشىد زراعى. گۆلچى
 بىتاقەفروش. گۆلچى

تۆبىنى: - ئەم تىپە سەر بە گەرەكى چوارباخ بوو، لە گۆرەپانى (ساحە)ى
 سەنەوى كوران يارىيان ئەكرد.



نىپى (تاكو) سالى ۱۹۵۹

سەرۆكى تىپ
 راهبەنەرى تىپ
 ناوى يارىزان

فەرەيدون فەقى رەشبد
 حەمەپشكە
 نىشەكەى

- ۱ - فەرەيدون فەقى رەشىد
 ۲ - فاروق فەقى رەشىد
 ۳ - فەھمى فەقى رەشىد
 ۴ - حەسەين قەدرى
 ۵ - كەمال توفىق
- وەكىلى ئەفرىقى (ئەم سیانە بران)
 وەكىلى ئەفرىقى
 لە کارگەى جگەرە
 بەرپۆهەرى گشتى پەرورەدە لە ھەولێر
 عەقىد (خانەنشین)

- ۶ - هڼوده
خه لکي ناصريه بوړ
- ۷ - محهمه د نه حمه د موراد
له کوژاندنه وهی ئاگر
- ۸ - عه بدوللا نه حمه د (کوړنال)
ماموستا
- ۹ - وهی بهی ره شید
ماموستا
- ۱۰ - که ریم عه لی که راج
له کارگه ی جگه ره
- ۱۱ - جه لال ئیبراهیم به لوعه چی
له کارگه ی جگه ره
- ۱۲ - عوسمان فه تاح هه رمنی
به قال
- ۱۳ - غه ریب له تیف
قوتابی کوچی دوايي کردوه
- ۱۴ - عه لی له تیف
ماموستا [بران]
- ۱۵ - گوروون (دهرویش)
کاسب، گوچی، کوچی دوايي کردوه

تی بینی:

_____ : - ئهم تپیه سهر به گهرکی چوارباخ بو له گوړمپانی (ساحه) ی
سانه وی کوړان یاریان نه کرد.



تیپی (هیوا) سالی ۱۹۵۷ دامه زراوه
دامه زرينه رو راهینه رو سه روکی تپ ماموستا حه مه کاکه بووه

نیشه که ی

یاریان

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| ۱ - حه مه کاکه | ماموستا |
| ۲ - عومهر پوسته م | فروشکاری که لوپه لی وهرزشی |
| ۳ - که مال حه سین صالح قه مه | سهرپه رشتیاری په روه رده |
| ۴ - جه لالی مینا | ماموستا |
| ۵ - جه بار عه بدول عه ریز | ماموستا |
| ۶ - نه نوهر قادر | ماموستای وهرزش |

ماموستا	۷ - ئەنۈەر بەكر
برين پىچ	۸ - نىسماعيل عارف
فەرمانبەر لە لاوان	۹ - ياسين مستهفا
فەرمانبەر	۱۰ - ئەحەي صالح قەمە
فەرمانبەر لە كارگەي جگەرە	۱۱ - عەزىز صالح
ماموستا	۱۲ - جەمال رەشىد
لە سىنەماي دڵشاد	۱۳ - رەزاق عارف
كاسب	۱۴ - ئەحمەد عارف
كاسب كۆلچى	۱۵ - حەمەي مامەلي

تىببىي

_____ شۈيتى يارى كردىيان لە كۆرەپانى (ساحە)ى سانهوى كوران و يارىگاي پەرۈمردەو دەشتى تەيارە خانەكە بو، ئەم تىپە سەر بە گەرەكى چوارباخ لقى قەسابەكان بو، لەپىش ئەم تىپەدا تىپىك ھەبوو سالى ۱۹۵۴ بە ناوى تىپى گەرەكى قەسابەكان.

تىپى (ئاسۆ) سالى ۱۹۵۷ ز دامەزراوھ سەر بە يانەي ۋەرزىش بووھ سەرۈكى تىپەكە ماموستا ئەنۈەر ئەحمەد فەتاح بوو كە بە (ئەنۈەر چاوشىين) ناسراوھ.

راھىنەرى تىپ: كەمال سەلىم مىران بوو

ئىشەكەي

ناوى يارىزان

ماموستا - سەرۈكى تىپ	۱ - ئەنۈەر چاوشىين
قوتابى كۆچى دوايى كردوھ	۲ - كەمال سەلىم مىران
لە كارھبا	۳ - ئەكرەمى مەحمۇدى ئەحەرەش
قوتابى كۆچى دوايى كردوھ	۴ - لەتىفى مەحمۇدى ئەحەرەش
ماموستا	۵ - صالح مەمەد ئەمىن

- ۶ - محمەد تەھا وەستا فەرەج
 ۷ - ھەسەن حاجى ھەمە پىكۆل
 ۸ - كەمال عەبدوللا
 ۹ - محمەد سەعید نادر
 ۱۰ - عەلى عەبدوللا
 ۱۱ - كەمال عەلى رەشىد
 ۱۲ - عوسمان ئەحمەد
 ۱۳ - عەزیز ئەنوەر
 ۱۴ - كەمال رەئوف
 ۱۵ - ھۆگر موفتى
 ۱۶ - عوسمان ئەحمەد (پەستەك)
 ۱۷ - تايەر عەبدوللا صالح
 ۱۸ - لەتيف ئەمىن مەحمود
 ۱۹ - بورھان عومەر
- مامۇستا، كوچى دوایی كرده
 لە شارەوانى
 ئەندازيار
 مامۇستا
 كەبابچى
 لە كارگەى جگەرە
 بەرگ دروو
 كاسب
 لە كارگەى جگەرە
 لە كارگەى جگەرە
 لە بەرید
 خاوەن پيشانگای ئوتومبیل
 پزیشك، سەرۆكى یانەى وەرزشى
 سلیمانى
 لە ھەستەخانە گۆلچى.

تىببى

_____ : ئەم تىپە سەر بە گەرەكى (كانى ئاسكان) بوو لە گۆرەپانى (ساحە)ى دەشتى تەيارەخانەكە يارىيان ئەکرد.



تىببى (ئەزىم) سالى ۱۹۵۷ دامەزراوە.
 سەرۆكى تىپ و راھینەرى: نورى بەدەوى

تیشەكەى

ناوى يارى زان

معاون محافظ

۱ - ھەسەن نىبراھىم دەرویش

۲ - رەزاقە سوور

۳ - فايەقە سوور فەرمانبەر لە كارگەى چیمەنتۆ

- ۴ - معتصم فەتحي
 ۵ - جەمالى عەلى باپير
 ۶ - قالەى شەرىفە كوردە
 ۷ - كەمالە سوور
 ۸ - صالحى عەيلە
 ۹ - حەمە صالح محەمەد ئەمىن
 ۱۰ - جەلالە چاوشين
 ۱۱ - غەريب زيوەر
 ۱۲ - جەلال كەريم پەرى
- لە كارگەى جگەرە
 قوتابى كۆچى دوايى كردو
 ئەفسەرە كۆچى دوايى كردو
 مامۇستا
 مامۇستا
 فەرمانبەر لە خەزىنە
 لە ئىشغال؛ كۆچى دوايى كردو
 خاوەن كىتەبخانەى بىكەس
 خەيات
- ۱۳ - حىكمەتى مەلا ئەحمەد
 ۱۴ - عوسمانى شىخ محەمەدى بەنا
 لە كارگەى جگەرە، گۆلچى

تۆبىنى:

_____ : شوپىنى يارى كردنيان لە گۆرەپانى (ساحەى) بەردەم شەخسەكەى
 شىخ جافرو دەشتى تەيارەخانەكە بوو. ئەم تىپە سەر بە گەرەكى كانى ئاسكان
 لقى شىخ جافر بوو.



لە گوڤارى (رۆژى نوێ) دا ژمارە (۱) ى سالى ۱۹۶۰ لە لاپەرە - ۲۶ - دا ئەم
 باسە وەرژىيە نوسراوە.

وەرژى

- ئەم پرسىيارانەى خوارەوهمان لە يانەى وەرژى سلیمانى کرد. وا وەلامەکانيان
 پيشکەش ئەکەين و زۆر سوپاسيان ئەکەين.
 ۱ - يانەى وەرژى سلیمانى چۆن پیک هات؟
 ۲ - چەند تىپى (تۆپى بى) لە شارەكەماندا هەيە؟

- ۳ - دهنگوباسی وهرزش له م ماوهیه ی دوایدا چیه؟
- ۴ - چ پرژه‌یه کیان به دهسته‌وهیه؟
- ۵ - دهرباره ی قورسای هه لگرتن، یانه، چی کردووه؟
- ۶ - تا ئه مړو یاری توپی پی له گه‌ل تیپی توپی پی شویناندا کراوه و ئه نجامی یاری‌یه‌کان چی بوون؟

وه لامي يانه بو گوڤاري پوژي نوي:

ئوا به کورتي وه لامي پرسپار هکانتان ئه دینه وه هیوادارین هه میشه له ریزی پی‌شه وه‌دا بن بو خزمه‌تی وهرزش.

۱ - که داوی دامه‌زاندنی یانه ی وهرزشی سلیمانی کرا داواکه ئه‌مانه ی خوارمه ئیمزایان کردووه به به‌رواری ۱۹۵۶/۹/۳

سالح علی - چاودی‌ری وهرزش له به‌ریومه‌رایه‌تی په‌رومرده

خه‌لیل ئیبراهیم - مه‌ئمووری ئه‌ملاکی سلیمانی

سه‌عید شه‌فیک - ماموستای وهرزش

ئه‌حمه‌د زرنگ - پاریزمر

عه‌زیز محمه‌د ره‌شید - ماموستای وهرزش

عومه‌ر محمه‌د ئه‌مین - ماموستای وهرزش

دیکران ئه‌له‌کسه‌نده‌ریان - رادیو فروش

ئیسماعیل عه‌بدولوه‌فا - خاوه‌نی کوکای پرشنگ

حه‌سه‌ ره‌ش - به‌رگدروو

نامیق قه‌زاز - پاریزمر

وه به‌گویره‌ی نامه‌ی وهرزته‌ی ناخویی ژماره ۱۲۳۶۰ به‌رواری ۱۷/۹/۹۵۶

رینگه‌ درا به یانه ئیش بکات.

۲ - تیپی فوتبۆل: ئه‌وانه‌ی که ناویان هه‌یه زۆرن به‌لام ئه‌و تیپانه‌ی که په‌یومندی‌یان به یانه‌وه هه‌یه و چالاکی‌یان نوواندوه ئه‌مانه‌ن:

ئه‌زمه‌ر، خه‌بات، ئاکو، هیوا، ئاسو، برسی.

۳ - یه‌کیتی توپی پی ناوه‌ند: بریاری‌دا که هه‌موو شاره‌کانی عیراق له‌ناو

خویندا یاری بکه‌ن وه بو ئه‌مه عیراق کراوه به پینج به‌شه‌وه هه‌ر به‌شه‌ی تیپکی به‌هیزی تیایه که له‌مه‌وپیش ناوی ده‌رکردووه له یاری فوتبۆلدا وه‌کو: به‌سره، که‌رکوک، موسڵ، تیپی عه‌سکه‌ری عیراقی وه تیپی ئه‌هل به‌غدا، وه له‌م خولانه‌دا سلیمانی به‌ر موسڵ و هه‌ولێر که‌وتیوو ئه‌وه‌بوو رۆژی ۲۷/۲/۱۹۶۰ له هه‌ولێر له‌گه‌ل هه‌ولێردا یاری‌کردو هه‌یچ لایه‌ک گۆلی نه‌کرد، وه رۆژی ۲۹/۲/۱۹۶۰ یاری کرد له موسڵ له‌گه‌ل موسڵ دیسان هه‌یچ لایه‌ک گۆلی نه‌کرد وه رۆژی ۳/۶/۱۹۶۰ موسڵ هات بو سلیمانی وه یاریه‌که‌ی برده‌وه به دوو گۆل به‌رامبه‌ر به گۆلیک وه له‌وه‌پیش موسڵ له هه‌ولێریشی برده‌وو به پینج گۆل به‌رامبه‌ر به‌گۆلیک، وه به‌گویره‌ی خاڵ (نقطه) موسڵ به‌ براوه ئه‌ژمیریت له‌م سی شارهدا وه ئه‌چیت بو به‌غداد بو یاری کردن له‌گه‌ل ئه‌و چوار تیپه‌ی که ئه‌مینیه‌وه.

۴ - له‌م کاته‌دا یانه دوو پروژه‌ی به‌ده‌سته‌وه‌یه یه‌که‌م دامه‌زاندنی دوو تیپی منالان (ناشی‌ء) وه سه‌ره‌رشتی کردنیان بو پی‌گه‌یاندنی یاری‌که‌ری فوتبۆل بو دوا‌روژ. دووهم دروست کردنی نیشه‌ج‌یه‌ک بویانه که یاریگای توپی فرۆکه‌و توپی سه‌به‌ته‌ی تیدا بیت له‌گه‌ل حه‌وزیکی مه‌له‌کردن، وه بیگومان ئه‌مه‌ش پیک نایه‌ت ئه‌گه‌ر هاوولاتیان و کاربه‌ده‌ستان ده‌ستی یارمه‌تیمان بو درێژنه‌که‌ن.

۵ - باشت‌ترین یاری‌زانی ئاسن له یانه‌که‌ماندا کاک ئیسماعیل ئیبراهیمه که (عه‌تار)ه له قه‌یسه‌ری نه‌قیب وه فێرکه‌ری تیپی ئاسنه وه قورسای خۆی سووکه (وزن الخفیف) وه ئه‌توانی‌ت ۹۲ به‌فراندن (خطف) وه ۸۸ کغم به‌پاله‌په‌ستۆ (ضغط) وه ۱۱۸ کغم به‌ (نه‌تر) هه‌لگریت وه هیوای زوری لی ئه‌کریت که پێشتر که‌ویت.

۶ - تا ئه‌م‌رو یانه‌ی وه‌رزشی سلیمانی گه‌لی یاری فوتبۆلی کردووه، به‌لام ئه‌و یاری‌یانه‌ی که گرنگ بووبن ئه‌مانه‌ن:

رۆژی یاری ئه‌و تیپه‌ی یاری له‌گه‌ل کردووه یانه تیپی به‌رامبه‌ر شوینی یاری!

۱۹۵۷/۳/۲۷ شه‌ریکه‌ی بیتون و منیرباد ۷ ۱ سلیمانی

۱۹۵۷/۴/۱۲ تیپی خانه‌قین ۵ ۴ سلیمانی

یاری ئاسن

یاری ئاسن چۆن هاته شاره که مانه وه له سه ر یاسای تازه ی وهرزش:
کاکه همه ی میرزا سه عیدی مه لا عه باس له چه پسخانه ی (کوت) چه پس
ده بیّت له سالی ۱۹۴۸ له گه ل یه کێک له پاله وانه کانی عیراق له یاری ئاسندا
که ناوی (جه عفر ئه بولعیس) بوو له وه وه فیّری یاریی ئاسن هه لگرتن بوو وه له
سالی ۱۹۵۰ کاتێک به رئه بیّت خولای یاریی ئاسن ده که ویتّه میشکیه وه وه که
ئه گه ریتّه وه بو سلیمانی له مالی خویاندا ده ست ئه کات به یاریی ئاسن وه هه ر
له وکاته دا له سه رکاریز چهند لاویکی تازه پیگه یشتوو یاری ئاسن ئه که ن
وه ک:

۱ - همه ره شیدی ئه چه شانه (نانه وا)

۲ - توفیقی حاجی باقی (چایچی)

۳ - که ریمی مام ئه وره حمان (ته نه که چی)

۴ - جه لالی وه ستا محیدین (ته نه که چی)

ئه م چوار لاوه سه رتای یاری ئاسنیان ئه بیّت وه کاکه همه په یوه ندی یان پیوه
ئه کات و یاری یان له گه لا ئه کات، له پێشا که ره سه ی یاری ئاسن نه بوو ته نها
به شه فتی بوّری و وه فلنجه و دیشلی ئوتومبیلیان پیوه ئه کردو یاری یان پی ئه کرد،
هه ر له م سالد دا چوون بو به غداد بو یانه ی سیحه و قوه (صحة و القوة) چوون
بو لای سه روکی یانه که (ناسر غافقی) بوو که پاله وانی ئاسنی عیراق بوو دیسان
پاله وانی زوّرانبازی بوو که چاویان به یانه ی به غا که وت ئه مانیش زیاتر
خویان ئاماده کرد بو په ره سه ندنی یاری ئاسن له سلیمانی که گه رانه وه بو
سلیمانی وه یه که م که س که په یوه ندی یان پیوه کرد ماموستا (سالح عه لی) بوو
بو ئه م مه به سه ته بو ئه وه ی جیگیان بو په یدا بکات و یارمه تیان بدات له وکاته دا

شوو ی سه ری سالی قوتابخانه کان بوو قوتابخانه ی (عاری) بو رس به نيشته جي وه له ياريگا كيدا ياريان نه كړد وه خوشي سه رپه رشتي نه كړدن وه رږژ له دواي رږژ به رهو پيشكه وتن نه رويشتن وه زور لوي تر چوونه ناويانه وه وهكو نه مانه ی خواره وه كه بو ياري ئاسن و جومناستيك به شداري يان كړد:

ټوتمبيلچي	ياري ئاسن	١ - عه به ی رحه
ماموستا	جواني له ش و جومناستيك	٢ - شيخ كهريم ياراوی
قوتابی	جومناستيك و فوټبول	٣ - عومر نه مه لي
قوتابی	جومناستيك	٤ - كوركين كريكور
قوتابی	جومناستيك و فوټبول	٥ - جه ميل نوري عه لي
قوتابی	فريكه ري ياري فوټبول	٦ - نه حمه دي كا كه حه مه
قوتابی	جومناستيك	٧ - ره فيق سه يد فه حوللا

هر له م ساله دا تيبي فوټبولي تيدا دامه زرا له گه ل ياري جومناستيك چوون بو به غا جلو به رگي فوټبول و تاقي ياري ئاسنيان كړي وه زور به ريكوپيكي ياري به كان نه كراو زور له لاواني شاره كه هاتنه پاليان هر له م كاته دا له حامي ي سليماني فه سيليك هه بوو هه موو جوړه ياري به كيان نه كړد به سه رپه رشتي مولازم (جه لال نه حمه د فه همي) كه خه لكی شاره كه بوو وه لويكي ناسراو ياري زان بوو هه موو جار نه و سه ربازانه ي نه هينا بو ياريگا كه ي نه وې بو نه وه ي يارمه تي نه و كومه له بدات زياتر پيشكه ون وه له سالي ١٩٥١ دا كه قوتابخانه كرايه وه چوونه مالي (سه يد نووري سه يد نه حمه دي بابا ره سوول) له كولانه كه ي به رامبه ر مزگه وته كه ي (سه يد حه سه ن) له سابوونكه ران وه ليره برياريان دا كه زياتر په ره ي بي بسين و بيكه ن به يانه يه كي (ياسايي) كه ميري برياري له سه ر بدات وه نه م شتانه ي لاي خواره وه په يدا كه ن كه په يوه ندي هيه به وېر زشه وه وهك:

١ - مي زي بيلاردو ٢ - سپرينگ ٣ - كه ره سه ي جومناستيك ٤ - مي زي تينس.

لەم کاتەدا چەند یاریزانیکی ئاسن پەیدابوون وەك ئەم یاریزانانە:

- ۱ - مەحموود چاوماز (تەنەكەچی)
- ۲ - غەفوور فەرەج (قوتابی)
- ۳ - ئەحمەدی تەنەكەچی (تەنەكەچی)
- ۴ - ئیسماعیل ئیبراھیم (سەمەپالەوان) (كاسب)

وێ چەند كەسێكی تریش.

لەم کاتەدا ژمارەى ئەندامانى كۆمەڵەكە گەیشته ۱۸۰۰ ئەندام هەر لەم سالەدا پەيوەندىيان بەست بەچەند كەسێكی ترهه كە بێكەن بە (يانە) وە داواى ئىجازە لە میرى بکەن وە بریاریان دا دەستەى دامەزرىنەرى يانە لەم چەند كەسەى خوارهه پێك بێت:

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| سەرۆك | ۱ - سالىح عەلى سالىح |
| جیگرى سەرۆك | ۲ - نوورى ئەمین بەگ |
| بەرپۆهەبرى يانە | ۳ - حەمەى میرزا سەعید |
| سكرتێر | ۴ - فوئاد مەجید بەگ |
| ژمێریار | ۵ - رفیق سەید فەتحوڵلا |
| فێركەرى فووتبۆل | ۶ - ئەحمەدى كاكەحەمە |
| فێركەرى ئاسن | ۷ - كەرىمى مام ئەورەحمان |

وێ دەستیان كرد بە نووسینی یاسای ناوڤۆیى (النظام الداخلى) و پێشكەشى میرىيان كرد بەلام میرى رێگەى نەدان.

وێ هەر لە سالى ۱۹۵۱دا وىستیان بىن بە لقى يانەى (صحة وقوة)ى بەغا و هەچوون بو بەغا پەيوەندىيان بە (ناسم غافقى) سەرۆكى يانەكەوه كرد ئەویش بریارى لەسەر دا كە بىن بە لقى ئەوان وە هەر لەوێ پێشنيارىكيان دا بە وهزارەتى ناوڤۆ بو ئەو مەبەستە وە گەرانەوه بو سلیمانى وە پارچەیهك نووسینیان

هه‌ل‌واسی به بهر ماله‌که‌دا به ناوی یانه‌ی (صحة وقوة) پاش ماوه‌یه‌ک ناصر غافقی هات بۆ سلیمانی بۆ یانه‌که وه به‌بوئنه‌یه‌وه ئاهه‌نگی‌کی گه‌وره‌یان گه‌راو زۆر که‌س بانگه‌را وه بلیت دابه‌ش کرا به‌سه‌ر خه‌لکه‌که‌دا وه هه‌موو جوړه پیشاندانیکی جوولانه‌وه‌ی وهرزشی ده‌ست پیکرا وه ناسر غافقی و گشت خه‌لکه‌که به‌دلیان بوو وه ئه‌وه‌نده‌ی‌تر لاوی شاره‌که چوونه ئه‌و یانه‌یه‌وه وه زۆر لاوی دوورخسته‌وه له قوما‌رکردن و عاره‌ق خواردنه‌وهو زۆر شتی‌تر که زیانی به لاوان ئه‌گه‌یاند وه به‌هوی ئه‌م یانه‌یه‌وه گیانی براهی‌تی و هاو‌پیه‌تی و یه‌کتری ناسین په‌یدا‌بوو وه بویه میری پپی ناخۆش بوو تا له سالی ۱۹۵۲‌دا ئیواریه‌ک

معاونی پۆلیس و چه‌ند پۆلیسیک به موسه‌لله‌حه‌یه‌ک چونه سه‌ر یانه‌که وه به‌زۆردایان خست وه خه‌لکی شاره‌که زۆر زۆریان پی ناخۆش بوو وه ناچار بوون که لاوه وهرزشکاره‌کان ئاسن بکرن و له مالی خویاندا یاری‌بکه‌ن.

تییینی:

_____ : ئه‌ندامانی یانه مانگی (۲۵۰) فلس مانگانه‌یان ئه‌دا به‌لام پاره له قوتابی نه‌ئه‌سینرا وه هه‌روه‌ها چه‌ند که‌سیک له ماوه‌یه‌دا یارمه‌تی یانه‌یان نه‌دا به‌پاره‌و زۆر شتی‌تر وه‌کو:

- ۱ - قادراغای حاجی مه‌لا محیدین
 - ۲ - دوکتۆر که‌مال عه‌بدوللا ناجی
 - ۳ - وه‌ستا محیدین ته‌نه‌که‌چی
 - ۴ - ته‌حه‌ی سه‌عه‌ بانه‌یی
 - ۵ - حه‌مه‌ی سه‌ید ئیبراهیم
 - ۶ - بابارسول سه‌ید نووری، خاوه‌ن خانووده‌که
 - ۷ - خه‌لیل ئیبراهیم (معاونی ته‌سووه)
 - ۸ - ئه‌حه‌مه‌دی وه‌ستا مه‌حمووی ده‌لاک
- وه چه‌ند که‌سیکی تریش.

تیببئی:

_____ : یاری پالەوانبازی و میلبازی له شارەکه مانا هەر له زەمانی عوسمانلیه وه هه‌بووه له مالیکا ئەیانکرد له سه‌رکارێز لای مالی (مه‌لا عه‌لی سه‌رکارێز) پێیان ئە‌ووت (زۆر خانه) وه له‌م ماله‌دا یاری زۆرانبازی میلبازی تیدا ئە‌کرا وه یه‌کنێک له‌و پالەوانانه که ناوی (ئه‌وره‌حمانی خامه) بوو پێش بیرکردنه‌وه له‌م کتێبه به ماوه‌یه‌کی که‌م کۆچی دوا‌یی کرد تاوه‌کو لی‌مان بپرسیایه که هاوه‌له‌کانی‌تری کێ بوون و چۆن یاری‌یان کردووه‌و گه‌لی پرسیاری‌تر، به‌لام له‌ سالی ١٩٤٦ - ١٩٤٧ زۆرخانه کرایه‌وه له شوینی چایخانه‌ی سالحی وه‌ستا بسته ته‌نیشته‌ سینه‌مای ره‌شید وه خه‌لک ئە‌چوون بو ته‌ماشاکردن و چاخواردنه‌وه وه ئە‌وانه‌ی به‌شداری‌یان کردبوو ئە‌مانه‌ن:

- ١ - عه‌بوودی پالەوان: قو‌ری و شووشه‌ی شکاوی چاک ئە‌کرده‌وه‌و ئە‌گه‌را .
- ٢ - خاله‌ ره‌جه‌ب : قسه‌خۆش و نو‌کته‌زانی به‌ناوبانگ .
- ٣ - ره‌حمه‌تو‌للا
- ٤ - عیزه‌دین : دانیشتووی شاری که‌رکووک بوو .

* * *



عزیز محمد رهشید



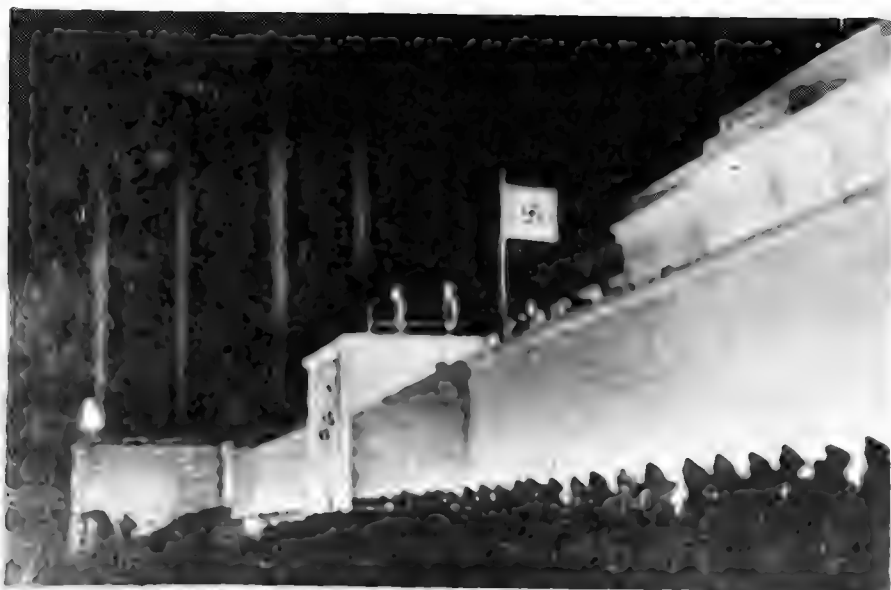
تایدر بهگی به حیا به گ ۱۹۱۱ - ۱۹۷۹



سالح علی ۱۹۱۲ - ۱۹۸۶



علی نه محمدی نه ها



وهفدی عبرافی له ئەلمانیای سالی ١٩٣٨ . لەم کاتەدا هینتەر وتار ئە خویندە .

تایەری یەحیا بەگ له سلیمانی یەوێ چوو .

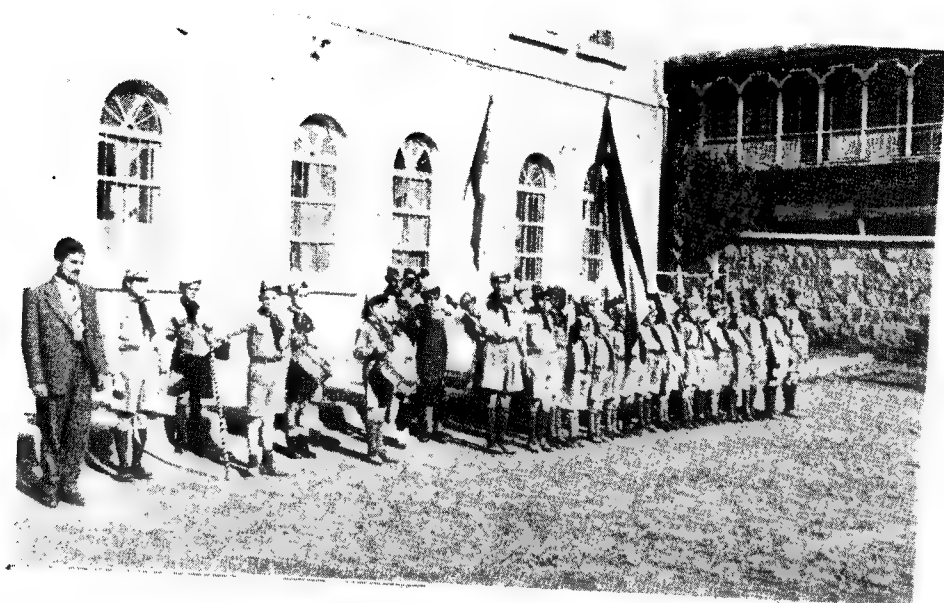


وهفدەكەى عىراق لە بەرلین - ١٩٣٨



که شافعی فوتبالخانه‌ی دووهم - ۱۹۳۱

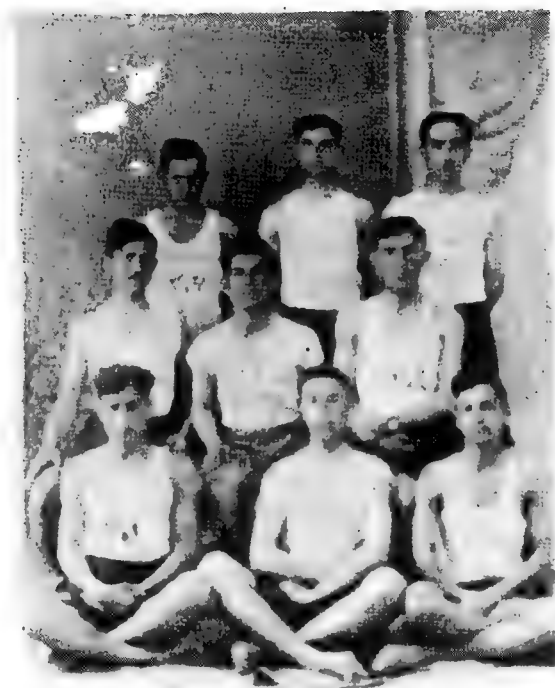




که شافه کانی قوتا بخانه ی فیه سله یه



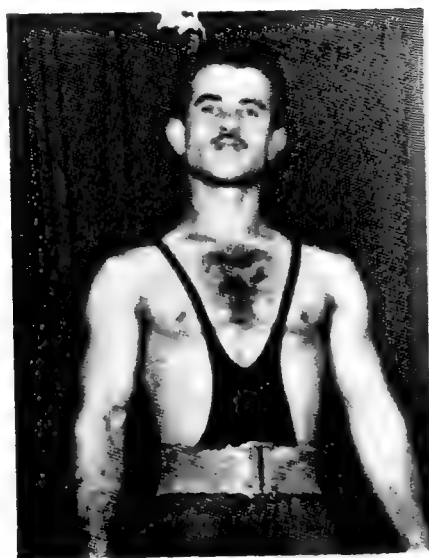
نمایش گشتی سالی ۱۹۴۹



کومہلی پیشکھوتنی سلیمانی - ۱۹۳۴



کومہلی یاری زان لہ سرشانی عہدہ ری رجہ



یاری کھری ٹاسن عہدہ ری رجہ



سمه پالنه وان کوره زازای نه حمی کرنوو «دوو و هم کهس»



نمایشی گشتی سالی ۱۹۴۹ له دهشتی ته یاری خانه که



تیجی قوتاییانی سلیمانی - ۱۹۳۱



یاری زانار که به شدار بوون له یاریی که رکوک ۱۹۳۷



هلیژارده‌ی سانه‌ویی شهو - ۱۹۵۳



یاری تویی پی له‌تیوان تیپی نه‌هالی و سوپا - ۱۹۵۴



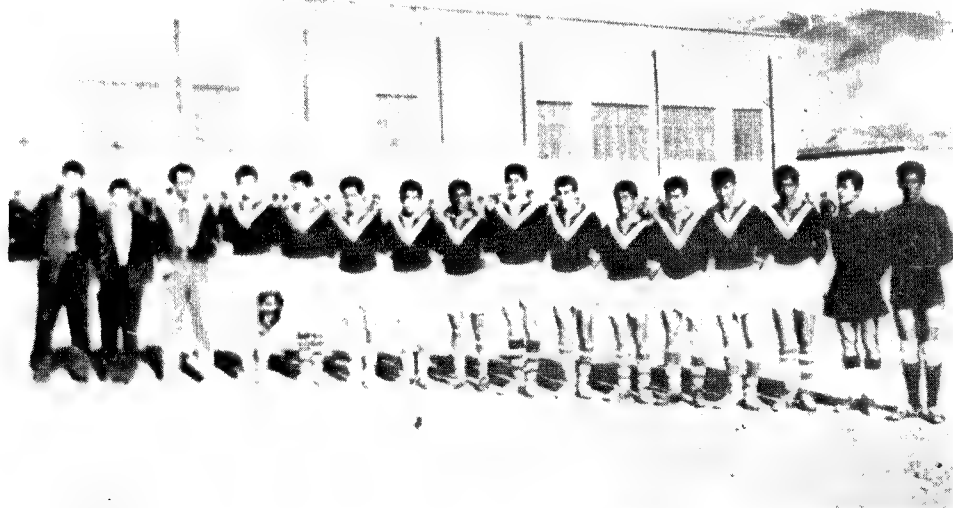
تیمی لهزمه ۱۹۰۰ دامه زراوه



تویی سه ده ته - سانهویی روژو شهو - ۱۹۰۶



تیپی برسی



تیپی خه بات



تیپی ناسو



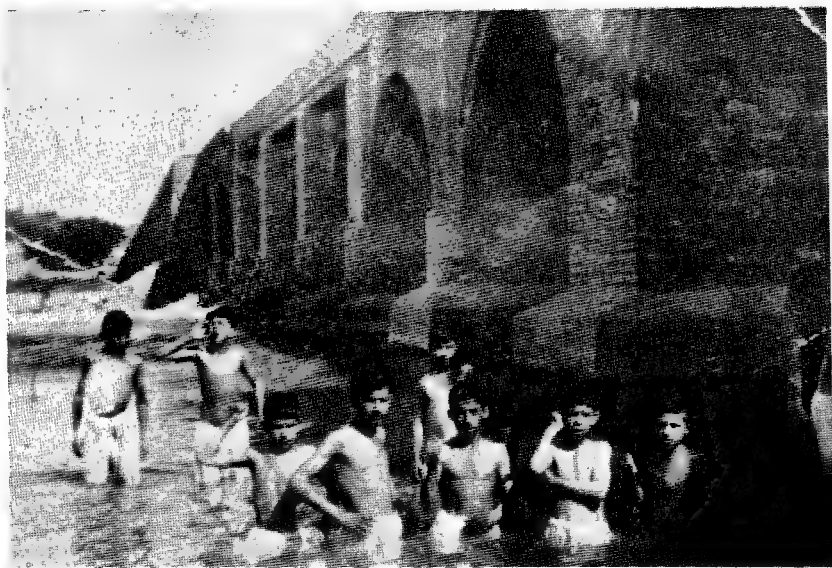
هه‌لبژاردەى سلیمانی - ۱۹۵۸



تیمی ٹاکو



هدلواردهی توپی پی
سلیمانی و جزائر سالی ۱۹۵۹



مهله له ژیر پرده کهي قلیاسان - ۱۹۵۳

(جوولانەو دەى ھونەرى لە شارەكەمانا)

نووسەر زۆرباشى كىرەو دەى ھەندى لاپەردەى ترى ژيانى كۆمەلەيتى
ئەتئوگرافىي شارى ئەژىر باسى جوولانەو دەى ھونەرى يا تۆمار كىرەو دەى. ئەم بابەتە
ئەكەر نووريش بىن ھەر ە جەمسەرىكەو دەى ئەچنەو دەى سەر بابەتە بىرەنەكەنى
ھونەر.

نووسەر سەورپۇژەو دەى كە فرىا كەتوزە مېژووى ئەم بابەتەنى تەسەررەو دەى.
ھەرچەندە زۆر لایەنیا بىن ھەر لە سەردەتای دروستبوونى شاردەو دەى ھەبوون. بۇنچە
باسى مۇسقىاۋ مۇسقىاژەن تەنیا لە شەست سالىك لەمەو بەردەو دەى باس كراو دەى
ئەكتىكا كە (مستەر رىچ) ھەر لە رۇژانى بابانەو دەى باس لە مۇسقىاژەنەكانى بەغا
ئەكات (بىروانە پېشەكى ئەم كىتپە). لەلایەكى تىرشەو دەى ھەندى بابەت (ئەك
سىنەما) ھەر لە سەردەتاۋە باس كرا. بەگشتى ئەم تومارەش مېژووى ئەم
سالانەى بەباشى بۇ چەرخى ئايندە پاراستوۋەو كەردەسى بۇ پەسەل
كۆكردۈتەو دەى.

(سەيران)

لە بلاوكراوهكانى شارەوانى (سلەيمانى)

سالى ۱۹۶۸ - ژمارە (۹) لاپەرە (۲۴)

روژى (۱۶) ى نىسانى سالى (۱۹۲۲) ز رېكەوتى يەك شەممە لەلايەن دانىشتوانى گەرەكى (دەرگەزىن) ەو سەيرانىك رېك خرا، پاشاى ئەو سەيرانە (سەعى دەولەت) بوو، سەدرى ئەعزەم (رەشى حاجى فەتاح) و نازرى حەربىيە (حەمەنەجىبى حاجى مەحمود) و نازرى خارىجىيە (فەرەجى حەمەى سەمىل) و نازرى مالىيە (ئەحمەدى دايەنەكە) شابەندىرىش (ئەرەحمانى خامە) بوون. بەيياخ و تەپل و دوو بزن و حوشترىك و دوو كەس كلاودارايى رېك خرابوو، پاشا پەنجا نەفەر عەسكەرى پىادەو دە نەفەر سوارەو چوار نەفەرىش حەربەدار بە جلى سوورەو لەگەليا بوون بە رېك وپېكى بە ناوشارا رويشتوون تا بەرسەراو لەوئى رەسميان گرتوو (خۆزگە ئەو رەسمەمان دەست ئەكەوت) دواى ئەو بە ھەموو بازار بۆلاى (ئاشى بىيەكانى قەرگە) لەوئى حەوت چادىرى گەرەو دەوارىكيان ھەلداوە بۆ ئەھالى، (۱۰) ئەشراف و گەلىك مەئموورانىان بۆ ئەو پۆژەو پۆژى دوايى دەعوەت كردو، شابەندەر زۆر زەبرو زەنگى خوئى نواندوو بۆ ھەمووكەسى، شاربەدەكردن و جەرييمەو فەلاقەو لەكوۆ دان لاي شابەندەر زياتر بو، ئەمەش كە ئەكرا تەنيا بۆ خوشيى و پىكەنيىن بوو بە بى غەرەز وە ئەم بەزەمە تا روژى سى شەممەى خاياندو.

(سەيرانى قەسابەكان)

رۆژنامەى (ژيان) ژمارە (۱۱۴)

رۆژى ۱۷/۵/۱۹۲۸ز

رۆژى دووشەممەى (۷/۵/۱۹۲۸)ز بە سورەتتىكى مونتەزەم لە مەعیت رەئىسا بە ناوشار گەران، لەدواى زيارەتتى مەقامى حكومت حەرەكەتيان كىرد بۆ سەرچنار، لەوى دەدوانزە خىوت و رەشماليان هەلدابوو، سەيرانەكە هەتا رۆژى پېنج شەممە پاش نيوەرۆ دەوامى كىرد
و لەو موددەيدا عومومى روئەسای دەوائىرو هەموو ئەھالى سەلەيمانى تاقم بەتاقم دەعوەتيان كىردن

تەبىئى:

شايانى باسە كە (سەعولى خەلفە كەرىم) و (حەمەى عەزەى قەساب) هەر كەسى ئىتاعەتى رەئىسى نە كىردايە سزاىان ئىئەسەند بە پارە، پارەكەش بۆئەوى خزمەتى قوتابى مەكتەبى زانستى پىيەكەن، بەم جوړە بەسزادانى خەلك (۱۷۰) سەدو حەفتا رووپىيان كۆكردەو و تەسلىمى هەيئەتى تەعلیمی مەكتەبەكە كىرد.

هەر وەها (فەرەج كوردى) بەرپۆهەرى سەيرانەكە بوو و بەزۆرى ئەو هەى سەرپەرشتى سەيرانەكەى ئەكرد جگە لەو سى كەسە كە لەسەر وە باسمان كىردن. و ئەمانەش بەشداریيان لە سەرپەرشتيا كىردو وە:

۱ - (عەلى بىرزوو)

۲ - (حەمەد مېنى عەبەى ئايشەخان)

۳ - (عەزىزى عارفى ئەمىنە بچكۆل)

۴ - (وەستا گووروونى كەبابچى).

وه له م سهرانه دا ته مسيلكى گه ورهى خوشيان پيشكهش كردووه.

سهيړانى قه سابه كان له سهرچنار سالى ۱۹۲۸ هوت شهو هوت رۆژى خياند، ئه م ليژنه يه ى خواروه ئيجازميان له موته سهريف ئهمه د ئه فنه ى ههوليرى (ئهمه د عوسمان) وهرگرت، هه ر ئه م ليژنه يه له سهيړانه كه دا ئه مريان ده ر ئه كردو سزاي خه لكيان ئه دا:

۱ - صالحى ره شه

۲ - حاجى محى الدين باوكى حاجى ده رويش

۳ - حه مه ى عه زه ى چه كوش

۴ - سه عۆلى خه لفه كه ريم

۵ - حه مه ئه فنه ى صالحى ره شه

۶ - مه حمود ئه فنه ى صالحى ره شه

ئه م ليژنه يه خواروه سهر په رشتى سهيړانه كه يان ئه كرد:

۱ - حاجى كوڤك

۲ - عه به ى حاجى

۳ - حه مه ى ماله

۴ - فه ره جى ماله

۵ - حه مومينى عه به ى ئايشه خان

۶ - ره شه ى ياره

۷ - فه ره جى سمایل كوڤى

۸ - ره شه ى مه لا ئهمه د

۹ - عه به ى قاله ى مريه م

۱۰ - حاجى ئه حه كريس

ئه وانه ى ده ورى ته مسيل پاشايان ئه بينى ئه مانه بوون:

ئه كته ره كان:

۱ - فه ره ج كوردى ده ورى پاشا به جلوه به رگى حاجى مسته فا پاشاوه كاتى كه

له سوپاى عوسمانى له به رى ئه كرد .

۲ - مه لا محى الدين ماستاو ده ورى قازى به جلوه به رگى قازى يه وه .

۳ - ئەحەى ھەمە عەزىز پېستى بىزىيان كەول كىردىبوو لەگەل سەرو كەلەكەيدا لەبەرى كىردىبوو.

۴ - ئەحەى ھەمە گوچكە پېستى بىزىيان كەول كىردىبو لەگەل سەرو كەلەكەيدا لەبەرى كىردىبو.

دوو گايان ئەھىنا لەنزىك يەكتەرەموو جەلەويان كىردىبون و تەختەيان خستبەو سەر پىشتى ھەردوو گاكە ئەم دووانە ئەچونە سەر پىشتى گاكەن ھەلئەپەرىن.

۵ - بابا خولە پېستى گاي لە شان ئەكرد وەكو عەبا سوپى ئەدا، ۶ - عارفى فىتك ئەم دوو زاتە دەنگ خۆشەش بە گۆرانى سەيرانەكەيان خۆش كىردىبو:

۱ - مەلا ئەحمەدى دىلان.

۲ - حاجى مەلا فەرھى بەقال.

ئەم دووانەش بە دەھول و زورنا سەيرانەكەيان گەرم كىردىبو:

۱ - مېرزا مەھمەد.

۲ - عەبەى سەىزادە.

تېبىنى: - لەم سەيرانە گەورەيەدا گۆرانى، ھەلپەركى، رەمبازى، يارى كىردن، تەمسىل ئەكرا، لەم سەيرانەدا ئەوھى نەھاتايە بۆ سەيرانەكە چوار جەندرمە بەسواری يەوہ ئەچون بۆ ناوشار زەلامەكەيان ئەھىنا جەزايان ئەدا بە پارەيان ئەيان خستە ناو ئاوھەكەوہ بۆنمۆنە ھەمەى ئەورەحمان ئاغا لە سەيرانەكە دواكەوتبو ۳۰۰ رۇپىيە جەزايان لى سەند.

لەم سەيرانەدا خەلکيان زۆر بانگ كىردىبو لە مېرىو لە ئەھالى، لە مېرى مۆتەسەرپىف، مودىرى پۆلىس، ئامر ھامىيە، رەئىسى بەلەدىيە، قازى، ھاكم، قائمقام.

مىوانى ناوشار بۆنمۆنە وەك:-

۱ - حاجى توفىق (پېرەمىرد) لەم سەيرانەدا شىعرى «كەدەلین»ى ھەلەبەست و بوو بە گۆرانى، مەلاکەریم ئەم گۆرانىيەى تۆماركرد.

۲ - حاجى مەلا محى الدین

۳ - حاجی برايم ئاغا

۴ - حاجی مه لا سه عیدی که رکوکلی زاده

۵ - غه فور ئاغازی حاجی ئه ولا

۶ - حه مه ی ئه وره حمان ئاغا

۷ - توفیق قه زاز

۸ - مه حمود ئه فه نی ره سام

۹ - یه حیا ئه فه نی ره سام

له چوارتاو سورداش و قه رده داغ و هه له بجه وه ئه هاتن وهك حامید به گی جاف، له م سهیرانه دا زیاتر له په نجا چادری عه سکه ری یان داکوتابو له حامیه وهریان گرتبو زیاتر له ۲۰۰ هه یوان سه ربه ربابو زیاتر له ۳۰ فهرده گونییه خه ت سوور برنج و ۶۰ سینی پاقلاره، هه مه جوړ خواردن، له م سهیرانه دا چه ند ژنیکی که سوکاری خو یان برده بو چیشته لی نان.

سه رچاوه ی ئه م به شه: عه لی صالح ره شه که خو ی یه کیك بووه له وانه ی له و سهیرانه دا به شداری یان کردووه.

(سهیرانی دارتاشه کان)

له رۆژی (۲۱) ی مایسی سالی (۱۹۴۶) ز دارتاشه کانی سهیمانی سهیرانیکی ریک وپیکیان له (قه لاچولان) کرد که دوو شه وو دوو رۆژی خایاندوه، جگه له دارتاشه کان میوانیکی زوریشیان بانگ کردبوو، وه به هه موویان ئه گه یشتنه دهووری سه د که سینک.

وه ئه م ماوه ی سهیرانه هه موو خه ریکی خوشی وگۆرانی وگالته وگه پ و ته مسیل کردنوو یاری کردن بوون بی ئه وه ی هیچ که سینک دلی له هیچ که سینک زویر بووبیت، سه ره په شتی که ری ئه م سهیرانه ش (حه مه سه عی جه عفه ری دارتاش و ده ستاو ره حمانی وه ستا ئه روون) بوون، هه رووه ها دوو ژنیشیان له گه ل

خوځيان بردبوو بۇ چىشت لىنان.

لەم سەيرانەدا تەمسىلىك پېشكەش كرا بە ناوى (پاشا)وھ (حەمەسەعى جەغفەرى دارتاش) دەورى پاشاى بىنيوھو جلى تايبەتى پاشايى لەبەركردوھو پىشتوځىنى سووروو كالاوى گولنكەدارى لەسەر كردوھو قايشى راست وچەپ نىشانى كردوھ بە بەروكىيەوھو ئەم پاشايە فەرمانى دەرئەكرده سزاي خەلكى ئەداو پەپرەوى فەرمانەكانى ئەكرا.

ئەوانە بەشدارى ئەم تەمسىلەيان كردوھ ئەمانە بوون:

- ۱ - حەمەسەعى جەغفەرى دارتاش لە دەورى (پاشا)دا
- ۲ - ئەورەحمانى وەستا گووروون لە وەزىرى دەستەراستا

- ۳ - ئەحەرەشى مەلا برايم لە وەزىرى دەستە چەپا
- ۴ - عەلى حەمەبۆر لە سەگى پاشادا
- ۵ - مەلا كەرىمى شووشە لە دەم راستى پاشا
- ۶ - عەبەى عەلىەفەنى لە دەم راستى پاشا
- ۷ - ئەحمەدى لە پاسەوانى پاشا
- ۸ - فەرەجى قالە پەرۆ لە پاسەوانى پاشا
- ۹ - عەبەى حاجى حەملان لە پاسەوانى پاشا

جگە لە تەمسىل و يارى و پېكەنىن چەند گۆرانىيەكى خوشيش بە دەنگە زولالەكەى كاك رەشى (رەشۆل عەبدوλλά) پېشكەش كراوھ ھەروھە (مەحمودى حەمەىلەيلى) ش بەشدارى كردوھ لە گۆرانى وتنا.

ھەندى لەو دارتاشانەى بەشدارى ئەم سەيرانەيان كردوھ ئەمانە بوون.

- ۱ - رەشۆكاو
 - ۲ - ئەحمەدى حاجى محەمەد
 - ۳ - فەرەجى ئەمىنى ھەسەن
 - ۴ - عەلى دايى
 - ۵ - حاجى ھەسەنى يابوو
 - ۶ - عەلى ۋەستا بىستە
 - ۷ - كەرىمى دارسەلىم
 - ۸ - كەرىم لادىيى
- ھەروەھا ھەندى لەو ميوئانەنى بانگ كرابوون ئەمانەبوون.

- ۱ - مەلا كەرىمى گەچ فروش.
- ۲ - مەلا عىزەتى گەچ فروش.
- ۳ - حاجى سالى شۈۋشە.
- ۴ - ئەحمەد سامى.

(سەيرانى بەناكان)

لە سالى (۱۹۴۷)ىز بەناكانى سەيمانى ھەستان بە سەيرانىكى جوان و قەشەنگ و رىك و پىك بو (تابىن)، ئەم سەيرانە بە قەسەى خوش و نوكتە و گالئەوگەپ و تەمسىيل كردن و گۆرانى و ھەلپەركى براۋەتەسەر. ئەمە يەككى بوو لەو سەيرانانەى كە بەسەرھاتەكان و پروگرامەكە بو خوشى و نوكتە ئەگىررايەو ھو باس ئەكرا.

ئەوانەى كە سەرپەرشتى ئەم سەيرانەيان كردوود ئەمانە بوون.

- ۱ - حاجى بارام.
- ۲ - ۋەستا عەزىزى ئىيسمايل.
- ۳ - ۋەستا مارفە درىژ.
- ۴ - ۋەستا ئەمىنى ۋەستا ھەسەن.
- ۵ - ۋەستا كەرىم چاوشىين.

هەر لهما سەيرانەدا تەمسىيلىك كراو نەوانەى بەشدارىيان كىردوو نەمانە بوون.

- ١ - مەولوى براى خالە رەجەب - لە دەورى پاشادا.
 - ٢ - وەستا مافە دريژ - لە دەورى وەزىر.
 - ٣ - حەمەى ئالتوون - لە دەورى وەزىر.
 - ٤ - حاجى بارام - لە دەورى قازى.
 - ٥ - فەتاحى چاچى - سەرۆك پاسەوان.
 - ٦ - سەعەى شىيو - لە دەورى چارچى.
- لەم سەيرانەدا شاىهرو دەنگ خوشى بەناوبانگ (غەفور - گەرگەر) چەند كۆرپىكى گۆرانى گىراوه.

(سەيرانى بازىرگان و بەرگ درووكان)

پوژانى رابوردوو وا بابوو لە بەهارا جگە لە خيژانى گەرگ و دەرو دراوسى كە بە كۆمەل سەيرانيان ئەكرد، گوزەرەكانى ناوبازارىش و قەيسەرىيەكان سەيرانيان ريك ئەخست و بەم جوړە بەهاريان ئەبرده سەر.

لە پوژى (٣)ى مايسى سالى (١٩٤٥)ز خاوەن دووكانەكانى قەيسەرى (وەسمان پاشا) كە زوربەيان بازىرگان و بەرگ دروو بوون، سەيرانىكيان ريك خست بو (سەرچنار) ئەمەش بە يەكى لەو سەيرانانە ئەژمىرى كە نمونەى يەك دلى و دلپاكي ئەو خەلكەى ئەوساى سلەيمانى بوو كە پوژىكى وايان بە قسەى خوش و سەرگوزەشته گىرانەوهو پىكەنين و گۆرانى و خواردنى خوش و بەلەزەت ئەبردهسەر لەو سەيرانەشا چەند وىنەيەكى جوانى پر يادگاريان گرتوه.

ئەوانەى بەشدارى ئەم سەيرانە خوشەيان كىردوو نەمانە بوون:

- ١ - حاجى كەرىمى قالەى قجول.
- ٢ - حاجى رەفيق.
- ٣ - وەستا كاكى مەحموداغا.
- ٤ - وەستا غەفورى سەعەى لىفەدروو.

۵ - غه‌ریبی حاجی سالحی زهریفی.

۶ - وهستا سه‌عی مه‌کینه‌چی.

۷ - خووله‌ی وهستا سه‌عی مه‌کینه‌چی.

۸ - حاجی سالحی مه‌حمود.

۹ - وهستا عه‌بدو‌ل‌لای لیفه‌دروو.

۱۰ - ئەحمەد هوشیار.

۱۱ - شیخ ئەحمەدی حاجی شیخ مسته‌فا.

۱۲ - شیخ عوومه‌ری حاجی شیخ مسته‌فا.

۱۳ - برایمی وهستا ره‌شی.

۱۴ - مسته‌فای حاجی مه‌لا مارف.

۱۵ - له‌تیفی حاجی سالحی زهریفی.

۱۶ - عه‌به‌ی حاجی په‌تول.

۱۷ - فه‌ره‌یدونی حاجی که‌ریم.

۱۸ - برایمی حاجی عه‌لی غه‌وو‌اس.

۱۹ - غه‌ریبی سه‌ی‌عه‌لی به‌قال.

۲۰ - عه‌باسی قاله‌ی مچیل.

۲۱ - عه‌بدو‌ل و عومه‌ری حاجی‌له‌ی شه‌ربه‌تچی.

۲۲ - حسه‌ینی عارفی هه‌لوو.

۲۳ - حسه‌ینی حاجی عه‌به‌ جه‌دید.

۲۴ - عه‌بدو‌ولی حاجی شیخ عارف.

چایچی‌یه‌که‌ی ئەوسای قه‌یسه‌ری نه‌قیب و چه‌ندکه‌سیکی‌تریش به‌شداری ئەم
سه‌یرانه‌یان کردوو.

(تیاترۆ خانەکانی سلەیمانی)

لە ساڵی (١٩٢٧) ز که زەمانی ئینگلیزەکانیان پێئەوت لە دەشتی (ئەحمەدی ساغا) که ئیستا شوینی گەراجی (ئەسحابەسپی) یە سی ئافرەتی تورک گۆرانیان ئەوت و سەمایان ئەکرد. ئەو ئافرەتانە یەکیکیان ناوی (یۆلدز) بوو دوهمیان ناوی (لوتفی) و سییەمیان

(لویزە) بوو، دوو پیاویشیان لەگەڵ بوو یەکیکیان ناوی (نوبار بەگ) بوو که ئەرمەنی بوو، مێردی (لویزە) بوو قانونی ئی ئەداو لە کاتی خۆیشیا قانون ژەنی سۆلتان (عەبدول حەمید) بوو، پیاوێکی تریشیان ناوی (بارام) بوو که ئیشی ئەو بوو خەڵک بێنیتە پێکەنین و تەنەبازیش بوو.

ئەم کۆمەڵە لە تورکیاوە هاتبوون. ئەم تیاترو خانە یە یەک هاوینی خایاندووە. لە ساڵی (١٩٣٠) ز (لە باخی میلی) حەوشی سەرا چەند تەمسیلێک پیشکەش کراوە، ئەمانەبوون.

١ - (فی سبیل التاج).

٢ - (سەلاحەدین).

٣ - (مەدحەت پاشا).

٤ - (مەلیکی فەرەنس).

ئەو ئەکتەرانی لەم شانۆییانەدا بەشداریان کردووە ئەمانە بوون:

١ - هونەرەری بەناوبانگی عێراقی - حەقی شەبلی.

٢ - هونەرەری میسری بەناوبانگ - بەشارە واکیم.

لە کاتی پشوودان و پەردە ی تەمسیلەکانا. چەند تیاترو یەک ئەهاتن و دەسیان ئەکرد بە گۆرانیوتن و سەماکردن.

نهوانه‌ی له‌م باردیه‌وه به‌شداری‌یان ته‌کرد به‌ تیاترۆكان نه‌مانه‌ بوون:

۱ - (ماریا یه‌عقوب) گۆرانی نه‌وت.

۲ - (ماریا سه‌معاون) گۆرانی نه‌وت.

۳ - (مارسیل) سه‌مای نه‌کرد.

ئه‌م کۆمه‌له‌ هه‌ندیکیان له‌ ئوتیه‌که‌ی ره‌مزی نه‌فه‌نی له‌ سابونکه‌ران که به‌رانبه‌ری گه‌رمای موفتی بوو دابه‌زیبوون و هه‌ندیکیان له‌ ئوتیه‌که‌ی حاجی برایم ئاغا دابه‌زیبوون که نه‌که‌ویته‌ ده‌س پێ‌کردنی شه‌قامی سابونکه‌ران له‌ به‌رده‌رکی سه‌راوه‌ به‌ ده‌سته‌ راستا به‌رامبه‌ر گه‌راجی عه‌به‌.

ئه‌م کۆمه‌له‌ ئافه‌رتیکی پیریان له‌ گه‌لا بوو که خزمه‌تی تیه‌که‌ی کردوه‌ ناوی (زه‌نوبه‌) بووه‌، زۆر چه‌زی له‌ (کۆنکه‌ن) کردن بووه‌، گه‌لی جار ئه‌و گه‌نجه‌نی که هاتووچۆی تیاترۆخانه‌که‌یان نه‌کرد به‌روژ نه‌چوون بۆلای (زه‌نوبه‌) دانه‌نیشتن و کۆنکه‌نیان له‌ گه‌لا نه‌کرد. ئه‌م تیاترۆخانه‌یه‌ش یه‌ك هاوینی خایاند.

له‌ سالی (۱۹۲۱) ز کۆمه‌لیک تیاترۆ هاتوون بۆ سه‌یمانی و له‌ ئوتیه‌که‌ی (حاجی برایماغا) دابه‌زیبوون که ناوی (ئوتیل سه‌عاده‌) بوو. بریتی‌بوون له‌ سی ئافه‌رت و پیاو که نه‌مانه‌ بوون.

۱ - (ته‌تۆ) ئه‌م ئافه‌رته‌ خه‌لکی (به‌شتکۆ) بوو به‌کوردی به‌ شیوه‌ی فه‌یلی گۆرانی نه‌وت و سه‌ماشێ نه‌کرد.

۲ - (سه‌دیفه‌تۆل مه‌لایا) - گۆرانی بیژ بوو.

۳ - (عه‌فیفه‌ ئه‌سکه‌نده‌ر) - ئافه‌رتیکی تازه‌ پێ‌گه‌یشته‌و بو هه‌ره‌تی جوانی بوو - ئه‌میش گۆرانی بیژ بوو.

۴ - (ئه‌سکه‌نده‌ر) - که‌مانجه‌ژهن بوو.

۵ - (حسقیل) - دومبوگی ئی نه‌دا.

له‌ سالی (۱۹۲۴ - ۱۹۳۵) ز تیپیکی تیاترۆ هاتوون بۆ سه‌یمانی و ئاهه‌نگیان ئه‌گه‌را به‌ گۆرانی‌وتن و سه‌ماکردن، شوینی گیرانی ئاهه‌نگه‌کانیان جیگای ئیستای (سینه‌مای سیروان) بوو که ئه‌وکاته‌ که‌لاوه‌ بوو، به‌ هه‌سیر، دیواریان

بۆ تەکرد وە سەیان رازانەو، نەو تیپەش بریتی بوون لەمانە.

۱ - (مارسێل) - سەماکەر بوو.

۲ - (ماردۆخ) - دوومبگچی بوو.

۳ - (نازدارو ئەسمەر فەرهاد) ئەم دوانەش ئافرەت بوون و جۆولەکە بوون و گۆرانی (نەجیبە یار نەجیبە)یان ئەوت بە دووقۆلی، ئەم دوانە لە ئیستگە ی کوردیش گۆرانی بیژ بوون.

۴ - (مامۆستا عەلی مەردان) هەرچەندە لەگەڵ ئەم کۆمەڵەدا نەبوو لەبەرئەوێ لەگەڵ ئەوانە لە ئیستگە ی کوردی ئیشیان ئەکرد، جارجار بەهۆی دوستانەتی فرمانەو ئەهات لەگەڵیان و بە چەند گۆرانی یەک بەشداریی ئەکردن.

(شانۆ له سلهيماندا)

- له سالی (۱۹۲۵) ز چیرۆکی (قارهمانی کورد) پیشکەش کراوه له مائی (بهی) خانی دایکی (شیخ باباعلی شیخ مه‌حمود).

- له سالی (۱۹۲۶) ز له‌لایه‌ن قوتابیانی قوتابخانه‌ی یه‌که‌مه‌وه چیرۆکی (نه‌تیجه‌ی سه‌فاهه‌ت - زولم و ئیستیداد) هه‌ر له مائی (بهی‌خان) دا پیشکەش کراوه‌وه‌وه‌ها چیرۆکی (حوجره) که چیرۆکی پیکه‌نیناوی (هه‌زه‌لی) بوو له هه‌مان مالا پیشکەش کرا ئه‌م ماله شوینه‌که‌ی نزیکه‌ی مزگه‌وته‌ی گه‌وره‌ بوو.

- له سالی (۱۹۲۷) ز چیرۆکی (نیرۆن) له‌لایه‌ن قوتابیانی قوتابخانه‌ی (زانستی) یه‌وه له سابوونکه‌ران پیشکەش کرا.

- له سالی (۱۹۳۱ - ۱۹۳۲) ز چیرۆکی (خوسرده‌و شیرین) له‌لایه‌ن چه‌ند ئه‌کته‌ریکه‌وه پیشکەش کرا.

- له سالی (۱۹۳۶) ز چیرۆکی (فالچی) له‌لایه‌ن قوتابیانی قوتابخانه‌ی (فه‌یسه‌لیه‌) وه که قوتابخانه‌یه‌کی سه‌رده‌تایی بوو هه‌ر له هو‌لی قوتابخانه‌که‌دا پیشکەش کرا، ئه‌م قوتابخانه‌یه‌ له به‌رده‌رکی سه‌را بوو له جیگای (بازاری عه‌سری) ئیستا.

- له سالی (۱۹۳۴) ز چیرۆکی (شیرۆو نازهنین) پیشکەش کرا، له شوینی (سینه‌مای سه‌لاحه‌دین) و چایخانه‌ی (حه‌مه‌ره‌ق) که ئیستا چیشتخانه‌ی (حاجی فه‌تاحه‌)، ئه‌م چیرۆکه‌ له نووسینی شاعیری نه‌مر آ.ب. هه‌وری بوو هه‌ر به سه‌ره‌په‌رشتی (پیره‌مێرد) له‌لایه‌ن قوتابیانی (قوتابخانه‌ی زانستی) یه‌وه پیشکەش کرا سووده‌که‌ی کرا به (۴) چوار ژوور له شوینی (قوتابخانه‌ی گوێژه‌ی کورپان و له سالی (۱۹۳۵) قوتابخانه‌ی زانستی گوێزرایه‌وه بو ئه‌م شوینه.

- له سالی (۱۹۳۵) ز چیرۆکی (مه‌م و زین) پیشکەش کرا له ئوتیله‌که‌ی (حاجی برایماغا) که ئه‌م ئوتیله‌ چونکه (قاله‌ چاو جوان) گرتبووی به‌کرێ پێیان ئه‌وت (ئوتیلی قاله‌ چاو جوان).

ئەم چىرۆكە بە سەرپەرشتى كىردى (شىيخ ھەسەنى شىيخ ھەمەمارف)
پېشكەش كرا لەلايەن چەند ئەكتەرىكەود

- لە سالى (١٩٣٥) ز چىرۆكى (سوپايى دىزى) يان سەربازى ئازا - (الجندى
الباسل) لەلايەن تىيى قوتابيانەو پېشكەش كرا.

- لە سالى (١٩٤١) ز چىرۆكى (بازرگانی ئىنىسىا) كە (قىنىسىا) شارىكە لە
(ئىتالىا) و (بوندوقىە) شى پىئەلەن كە لە نووسىنى نووسەرى بەناوبانگى ئىنگلىز
(شكسبىر) ە لە قوتابخانەى (خالدیه) پېشكەش كرا لە دەرھىنانى (تەلەت
موبارەك).

- لە سالى (١٩٤٦) ز لە قوتابخانەى گوێژەى سەرھتايى كورپان لە ئامادەكردن و
دەرھىنانى (رفىق چالاک) چىرۆكى (لەرپى نىشتمانا) پېشكەش كرا، ئەمەش
سوودەكەى تەرخان كرا بۆ باربووكردنى بوومە لەرزەكەى پىنجوين كە ھەمان
سال رووى داو بوە ھۆى مال ويران كىردنى گەلەك لە دانىشتوانى (پىنجوين).

- لە سالى (١٩٤٨) ز (تەكۆشانى رەنجەران) كە لە چىرۆكى (كەرەلوئى
مەنووجەر) وەرگىرابوو لەگەل چىرۆكى (ھجرە الیھود)، كە ئەم دوو چىرۆكە لە
نووسىنى (برايم ئەحمەد) ى پارىزەرن، لە قوتابخانەى (غازى) كورپان پېشكەش
كراو ماوہیەكى زۆرى خايند كە بریتىبوو لە (١٥) پانزە رۆژ دواى مىرى
دەستى بەسەرا گرت و ھەندىكىش لە ئەكتەرەكان گىيران و خانە ھەپس خانەوہ.
- لە سالى (١٩٤٩) ز چىرۆكى (ھاملىت) پېشكەش كرا لەلايەن قوتابىيانى
سانەوى رۆژەوہ، ئەوہى دەورى سەرەكى بىنىبوو (ھاملىت) (قادر دىلانى)
ھونەرەوہر بوو، ئەم چىرۆكە يەككە لەچىرۆكە ھەرە بەرزو بەناوبانگەكانى
نوسەرى ئىنگلىز (شىكسبىر).

- لە سالى (١٩٥٢) ز چىرۆكى (كچ و بىوہژن) پېشكەش كرا كە لە نووسىنى
بەرئىز (رەوف يەحيا) يەو مامۇستا (ئەنوەر تووف) دەرىھىناو.

- لە سالى (١٩٥٢) ز چىرۆكى (بوونە خەلىفە بەخەيال) لەلايەن قوتابىيانى
سانەوى شەوہوہ پېشكەش كرا.

- لە سالى (١٩٥٣) ز چىرۆكى (كۆلۆلان - البؤساء) لە نووسىنى چىرۆك نووسى
بەناوبانگى رووسى فىكتۆر ھوگۆ و ئامادەكردنى (كامەران موكرى) لەلايەن

قوتابیانی سانهوی شه‌وه‌وه پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٥٤) ز چیرۆکی (جەنابی موفەتیش) لەگەڵ چیرۆکی (بروسکەو شیرین) پیکەوه لەسەر شانوی ھۆلی قوتابخانەیی سانهوی رۆژ لەلایەن قوتابخانەیی سانهوی شه‌وه‌وه پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٥٥) ز چیرۆکی (عوتەیل - ئوتیلۆ) لە نووسینی چیرۆک نووسی بە ناوبانگی ئینگلیز (شیکسپیر) و گۆرینی (نووری وەشتی) لە دەرھێنانی مامۆستا (ئەنەر تووفی) لەلایەن قوتابیانی سانهوی شه‌وه‌وه پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٥٦) ز چیرۆکی (دەستی ماندوو لەسەر سکی تیرە) لە مەھرەجانی سانهوی لەگەڵ چیرۆکی (عەلە و رگەیی شوتی‌دن) لە ئامادەکردنی (نووری وەشتی) لەسەر شانوی ھاوینەیی سانهوی کوران پیشکەش کرا و لەم ئاھەنگەدا (حەسەن زێرەک) بە چەند گۆرانی‌یەک بەشداری کردووه.

- له سالی (١٩٥٧) چیرۆکی (پیسکەیی تەرپیر) کە لە چیرۆکی البخیلی مۆلیرەوه بە دەسکاری‌یەوه وەرگیراوه لەلایەن (رەفیق چالاک) ھوێ لەلایەن (کۆمەڵی ھونەرە جوانەکان) ھوێ لە دەرھێنانی (رەفیق چالاک) کە خۆی دەوری سەرەکی تیا ئەبینی پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٥٩) ز چیرۆکی (شەوی کۆتایی) لەلایەن تیپی (لاوان) ھوێ پیشکەش کرا لە ھۆلی سانهوی کوران.

- له سالی (١٩٦٠) ز چیرۆکی (تاوانیک لە ئاسمانا) - جریمە فی السماء - لە نووسینی (تەھا بابان) پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٦٠) ز چیرۆکی (زێرین) لە نووسینی (ئەمین میرزا کەریم) پیشکەش کرا.

- له سالی (١٩٦٠) ز دووبارە چیرۆکی (ئەمرئەکەیی بەگم - تەمربێگ) لە نووسینی (یوسف العانی) و وەرگیرانی (ئەمین میرزا کەریم) پیشکەش کرا، لە ھۆلی سانهوی سلەیمانی کوران.

له رۆژنامەى (ژين) دوه سالى (١٩٥٧) ز

ژماره (١٣٣٤) لاپه ره (١)، (٨)

ته مسيل له قوتابخانه سه ره تاييه كانى كچان و كوران له مارتى سالى (١٩٥٧) ز بهم جوړه بوو:

فهيسه ليهى كوران، ژيانى خيژانى لادى - ١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

سه لاهه دينى كوران، دس پاكي - ١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

كانيسكانى كوران، تا عهله نه كهه وه ئه فهنى وازى لى نايهرم - ١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

سه ره شه قامى كوران، نازارى ژيان - ١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

ئهم چيروك پيشكهش كردنانه روژى بو ژنان و روژى بو پياوان بووه.

سديقهى كچان، بوونه خهليفه به خيال - ١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز
موخته ليتهى كچان، كچه پاشاو كهوت كورته بالا - ١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

تا جى كچان، كچه پاشاو كهوت كورته بالا - ١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز
رهموزهى كچان، دروژن هه ر جارى ناشتا ئهكا - ١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

مهلكهنى كچان، شهونم و شاي پهرييان - ١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز
ئهمانهش روژى بو ژنان و روژى بو پياوان بووه.

ئهيوبيهى كوران، منم پيش مهرگه - ١٩٥٧/٣/٢٧،٢٦ ز
خاليدى يهى كوران، دس پاكي هوى كامه رانى يه - ١٩٥٧/٣/٢٧،٢٦ ز

ئهمير عهبدول ئيلاهى كوران، يارمهتى ههژار - ١٩٥٧/٣/٢٧،٢٦ ز

ئهمانهش روژى بو ژنان و روژى بو پياوان بووه.

زههراى كچان، هميزى تاريكى - ١٩٥٧/٣/٢٩،٢٨ ز

عیرافی یه حچان، پیره ریجی هزار - ۱۸/۱۶/۱۹۵۷ز

مهلیکه عالییه کچان، ئوپه ریتی وهزی سال -

۱۹۵۷/۳/۲۹، ۲۸ز

گوژیهی کچان. راست گوژی و خویندهواری - په یژهی رزگاری -

۱۹۵۷/۳/۲۹، ۲۸ز

دووباره روژی بو ژنان و روژی بو پیاوان بووه.

مه لکه نی کوران، خوم به خوم کرد - ۳۰، ۳۱/۳/۱۹۵۷ز

گوژیهی کوران، می شک له ناو قهقهه زی تاوان باری یا -

۱۹۵۷/۳/۳۱، ۳۰ز

غازی کوران، په رومرده کردنی منال - له سی جیگا

۱۹۵۷/۳/۳۱، ۳۰ز

ئه مانهش روژی بو ژنان و روژی بو پیاوان پی شکش کراوه.

یه کهم چیرۆکی ته مسیلی له لایه ن قوتابیانی کچانه وه پی شکش کرابی، له سالی

(۱۹۲۸)ز بوو، له حهوشی قوتابخانه کهدا که قوتابخانه که ئه وسا به رامبه ر مالی

شیخ قادری حه فید بوو ته نیشته مزگه وتی گه وره. ئه م چیرۆکه له نویسین و

ئاماده کردن و دهره یانی (شیخ نووری شیخ صالح) بوو.

۱ - به یجهی محی دینه فه نی له دهوری (دایک) دا

۲ - مه سیله له دهوری دوکتوره دا

۳ - شه فیه سه عی له گه ل (حه پسه خانی) خیزانی (جه میل سائب)

سه ره رشتی ته مسیله که یان کردوهو خه لکی تریش به شداری یان کردوهو.

(سیینه‌ما له سله‌یمانیا)

۱ - سیینه‌مای سه‌لاحه‌دین:

یه‌که‌م سیینه‌ما که له سله‌یمانیا کرایه‌وه، (سیینه‌مای سه‌لاحه‌دین) بوو، وه له‌شوینی چایخانه‌که‌ی (حه‌مه‌ره‌قا بوو) که ئیستا چیشته‌خانه‌ی (حاجی فه‌تاحة) له‌ته‌نیشته سیینه‌مای (سیروان) ی ئیستاو.

سینه‌مای ئیستای سیروان و چایخانه‌که‌ی ئه‌وسای حه‌مه‌ره‌ق به‌زستان له چایخانه‌که‌داو به‌هاوین له شوینی سینه‌مای ئیستای سیروان تیشی ته‌کرد چونکه ئه‌وکاته شوینی سیینه‌مای سیروان که‌لاوه بوو.

(سیینه‌مای سه‌لاحه‌دین) خاوه‌نه‌که‌ی (ره‌مزی قه‌زازو عومه‌ر قه‌زاز بوون)، ئه‌م سیینه‌مایه له سالی (۱۹۴۲) ز دانراو تا سالی (۱۹۴۵) ز هه‌ر له‌م دوو شوینه‌دا بوو.

یه‌که‌م فیلم که له‌م سیینه‌مایه‌دا ئیشی کرد فیلمی (گه‌رانه‌وه‌ی فرانک جیمس) بوو که فیلمیکی نه‌مه‌ریکی بوو له نواندنی (هه‌نری فوندا) جا له‌به‌رته‌وه‌ی که یه‌که‌مه‌کیینه‌ی هه‌بوو سیینه‌ماکه ئه‌بوايه بو پشوو‌ی مه‌کیینه‌که‌و گوهرینی به‌که‌ری

۱ - دياره نووسەر له هه‌موو‌که‌س زیاتر ئاگاداری میژووی سیینه‌ما دامه‌زاندنه له سله‌یمانیا، به‌لام ئه‌م میژوو هه‌ر سینه‌مای جیگیرو دامه‌زراوی گرتوته‌وه، له‌کاتی‌کا که سیینه‌ما به‌شیوه‌ی کاتیی له‌زور زوووه جاروبار ئه‌هاته‌ شاروه. له‌کو‌تایی سالی سی‌یه‌کانا سیینه‌مای بی‌ده‌نگ ماوه‌یه له چایخانه‌که‌ی (سالحی وه‌ستا بسته) نیشی نه‌کرد، هه‌روه‌ک له‌روژانی جه‌نکی دووه‌می جیهانا سیینه‌مای فیلمی جه‌نگ‌روژ، ناروژی له‌ده‌شتیکی قه‌راخ شاریان له‌شوینیکی پانی ناوشارا له‌لایه‌ن ده‌سکای پروپا‌کانده‌ی سینکلیزه‌کانه‌وه‌ نیشی بی‌نه‌کرا. (ع.م.ر)

* * *

- فیلمه‌که له ناوه‌راستی ئیش کردنا پشووێه‌ک ببوایه، وه بوئه‌وه‌ی خه‌لکی بێ‌تا‌قه‌ت نه‌بن له‌م به‌ینه‌دا (که‌ریم کابان) گورانی پیشک‌ه‌ش نه‌کرد.
- هه‌روه‌ها ئه‌م فیلمانه‌ش له‌و سینه‌مایه‌دا پیشک‌ه‌ش کراون:
- ۱ - ره‌فیع نه‌با فیلمیکی رووسی‌بوو
 - ۲ - فرزه‌ندی وه‌ته‌ن هیندی
 - ۳ - جه‌نگل پرئیس فیلمیکی هیندی
 - ۴ - لم و خوین فیلمیکی نه‌مریکی بوو له‌ نواندنی (تیرون پار‌ه‌وه‌رو ریتا هیوارس).

ئه‌وانه‌ی له‌م سینه‌مایه‌دا ئیشیان ئه‌کرد ئه‌مانه‌ بوون:

- ۱ - (حه‌ماده): پیاویکی عه‌ره‌ب بوو، سه‌کینه‌چی بوو، خه‌لکی به‌غا بوو.
 - ۲ - (سالح قه‌زازو غه‌فوور قه‌زان) دوو برا بوون خزمی ره‌مزی قه‌زازو عومه‌ر قه‌زاز بوون.
 - ۳ - (سیرۆپ)، ئه‌رمه‌نی بوو بلیتی ئه‌فروشت.
 - ۴ - (خاچادۆر): ئه‌میش هه‌ر ئه‌رمه‌نی بوو بلیتی ئه‌فروشت.
- له‌ سالی (۱۹۴۶) ز ئه‌م سینه‌مایه‌ گویزرایه‌وه‌ بو‌ مالی (ره‌مزی قه‌زاز) تا سالی (۱۹۴۹) ز له‌ سابوونکه‌ران. نه‌م سینه‌مایه‌ هه‌رچه‌ند له‌وکاته‌دا ناوی (سینه‌مای سه‌لاحه‌دین) بوو که‌چی هه‌ر به‌ سینه‌مای (ره‌مزی) به‌ناوبانگ تر بوو، ئه‌م سینه‌مایه‌ هاوینه‌ بوو.

ئه‌مه‌ش ناوی هه‌ندی له‌و فیلمانه‌یه‌ که‌ له‌م شوینه‌ نوێ‌یه‌ پیشک‌ه‌ش کراون:

- ۱ - (له‌یلا بینتول نه‌عنی) بوو له‌ نواندنی (به‌نوه‌ر وه‌جدی و له‌یلا موراد)
- ۲ - (خه‌نجهر والی) فیلمیکی هیندی بوو
- ۳ - (چاپوک والی) فیلمیکی هیندی بوو
- ۴ - (عه‌نته‌ر والی) فیلمیکی هیندی بوو
- ۵ - (به‌هادور) فیلمیکی هیندی بوو
- ۶ - (قیسمه‌ت) فیلمیکی هیندی بوو

به‌م جو‌ره‌ ئه‌م سینه‌مایه‌ به‌رده‌وام بوو تا سالی (۱۹۴۹):

سینه‌مای گوژده:

نهم سینه‌مایه له سائی (۱۹۴۹) ز کرایه‌وهو خاوه‌نه‌کانی (ئه‌سکه‌نده‌ری ئه‌جزاچی و ئه‌مینا‌غای حاجی مه‌لا محی‌دین) بوون. شوینه‌که‌ی له‌جیی (بازاری زی‌وه‌ری) ئیستا بوو به‌رام‌به‌ر به‌ قوت‌ابخانه‌ی گوژده‌ی کوران و مولکه‌که‌هی به‌له‌دییه‌ بوو، به‌م سینه‌مایه‌ سینه‌سایه‌کی هاوینه‌ بوو. یه‌که‌م عینم که‌ به‌م سینه‌مایه‌دا پیشان درا فیلمی (ئو‌غنیه‌ت شه‌هره‌زاد) بوو.

هه‌روه‌ها هه‌ندی فیلمی تریش که‌ ناوه‌کانیمان ده‌س که‌وتوه‌و له‌م سینه‌مایه‌دا پیشان دراون ئه‌مانه‌ بوون.

۱ - ستصبح الارض حمراء: فیلمیکی ئه‌له‌مانی سیاسی بوو هه‌روایه‌که‌م شه‌و دوو جار پیشان دراو دارو به‌رد به‌رنه‌ته‌که‌وت و هه‌ر هه‌مان شه‌و دوای نه‌و دوو جار پشان‌دانه‌ مییری قه‌ده‌غه‌ی کرد .

۲ - (عه‌لی بابا و چل دز) له‌ نواندنی (تونی کیرتس) فلمیکی نه‌م‌ریکی بوو

۳ - (حه‌رام زاده) له‌ نواندنی (ئی‌قون ساسوون) فلمیکی ئیتالی بوو

۴ - (سه‌ییوونی نه‌غه‌نی) له‌ نواندنی (سه‌باح) فلمیکی میسری بوو

۵ - (له‌هالیبیو) له‌ نواندنی (نه‌عییمه‌ عاکیف) فلمیکی میسری بوو

۶ - (ته‌میر ته‌رسه‌لانی رومی) له‌ نواندنی (بانو دل که‌ش) فلمیکی فارسی بوو

۷ - (ژان دارک) له‌ نواندنی (ته‌نکرید بیرکومان) فلمیکی نه‌م‌ریکی بوو

۸ - (مه‌شخه‌ل و تیر) له‌ نواندنی (بیرت لانگسته‌ر) فلمیکی ئه‌م‌ریکی بوو

ئه‌وانه‌ی له‌م سینه‌مایه‌دا تییشیان نه‌کرد نه‌مانه‌ بوون:

۱ - غه‌فوور ره‌شید داراغا - به‌رپوه‌به‌ری سینه‌ما بوو.

۲ - ئه‌نترانییک - مه‌کیینه‌چی.

۳ - ئه‌دوارد شه‌رام - یاریده‌ده‌ری مه‌کیینه‌چی بوو.

۴ - سیروپ - بلیت درین بوو له‌ به‌رده‌رگای (۹۰) فلسی. که‌ باشترین شوین

بوو دوای (لۆجه‌کان).

۵ - درکه‌ (ده‌ریاویش) کورپیکی کاور بوو - له‌ به‌رقایی (۴۰) فلسی.

٦ - همه فەرھج: بلیت فروش بوو.

٧ - ئالتون (ئەنتوان) کورپکی گاور بوی ئەمیش به هه‌موو جوړه ئیشی هه‌ل ئەساو ناو هۆله‌که‌ی ئەبردیه‌ریوهو کاره‌ب چاک که‌ر بوو.

٨ - عەبدوللا که‌ریم - بلیت درپنی به‌رقاپی (٧٠) فلسی بوو.

٩ - عوسمان که‌ریم - یاریده‌ده‌ری مه‌کیینه‌چی بوو.

١٠ - قادر هه‌ورامی - مه‌کیینه‌چی کاره‌با بوو.

١١ - که‌ریم هه‌ورامی - که‌ره‌س بوو به شه‌وان.

- حانووتی ئەم سینه‌مايه جه‌مال به‌شیرو تو‌ما گرتبویان. ئەم سینه‌مايه تا

سالی (١٩٦٠)ی خایاندو دواي ئەمه به‌له‌ديه رووخاندی و کرا به‌م بازاری (زیوهره‌ی) ئیستا.

١٢ - خوله‌ته‌ره‌زان - ته‌خته‌گیر.

تی‌بینی: - ئەم سینه‌مايه دواي نه‌سکه‌نده‌ری نه‌جراچی و - نه‌مینا‌غای حاجی مه‌لا محی‌الدین تا داخرا که‌وته ده‌ست که‌ریم‌ا‌غای خه‌یات و قادری حاجی حه‌سین و ئەحمه‌دی میرزا غه‌فوور.

(سینه‌مای ره‌شیید)

ئەم سینه‌مايه له‌ سالی (١٩٤٨)ز ده‌س کرا به‌ دروستکردنی و له‌ سالی (١٩٥٠)ز ته‌واو‌بوو و ده‌سی‌کرد به‌ ئیش کردن. کاتی خو‌ی شوینی ئەم سینه‌مايه خه‌لوزی تیا ئە‌فرو‌شرا و چوار ده‌وره‌که‌ی دووکانی کۆن بوون مو‌لکه‌که‌ی هی کورانی (سالحی ره‌شه‌یه).

نه‌وانه‌ی سینه‌ماکه‌یان گرت‌ه‌ده‌س ته‌مانه‌ بوون:

١ - ئیبراهیم مه‌عرووف.

٢ - جه‌میلی سه‌عی به‌گ.

٣ - ئەحمه‌دی مسته‌فا به‌گ.

یه‌که‌م فیلم که له‌م سینه‌مایه‌دا پیشان درا فیلمی (غهرام و ئینتقام) بو نوادنی (نه‌سمه‌هان و یوسف وه‌بی و نه‌نهر وه - ی).

ئه‌وی ئه‌بی له‌بیرنه‌کری له‌کاتی روژانی ئه‌م فیلمه‌دا (ئه‌وره‌حمانی لێفه‌درووی تیا کوژرا.

له‌ سالی (١٩٥٦) ز ئه‌م سینه‌مایه که‌وته به‌ ده‌ست خاوه‌ن مو‌لکه‌که‌ی که‌ کورانی (سالحی ره‌شه‌)ن. ئه‌مانیش له‌وک ته‌دا توانیان سینه‌ماکه‌ په‌رده‌و مه‌کیینه‌که‌ی بکه‌ن به‌ (سکۆب) و یه‌که‌م فیلم ه (سکۆب) و ره‌نگاو‌ره‌نگ بوو له‌م ساله‌دا پیشان درا که‌ فیلمی (سواره‌کانی هوری می‌زی خر) بوو له‌ نوادنی (روبه‌رت تایلهر و ئاڤاگادنه‌ر)، کاتی پیشکه‌ژ کردنی ئه‌م فیلمه‌ پرکه‌وتی جه‌ژنی قوربانی ئه‌و ساله‌ بوو .

له‌ کو‌تایی سالانی په‌نجاکان و سه‌ره‌ی سالانی شه‌ستا دوو فیلمی فارسی پیشان درا که‌ (سکۆب و ره‌نگاو‌ره‌نگ) بو، ئه‌و کاته‌ ئه‌و جو‌ره‌ فیلمانه‌ خه‌لکی زوریان پێ خوش بوو، یه‌که‌میان (سواره‌کانی کوردستان) و دوو می‌شیان (حه‌سه‌ن که‌چه‌ل) به‌لام فیلمی دوو ره‌ش و سپی بوو، ته‌رجومه‌ی کوردیان له‌سه‌ر چاپ کرابوون له‌بیرووت له‌یه‌ن ره‌فیق چالاکه‌وه‌ کرابوون به‌کوردی ئه‌وانه‌ی له‌م سینه‌مایه‌دا ئیشیان ک. وه‌ ئه‌وکاته‌ ئه‌مانه‌ بوون:

١ - عه‌لی سالح ره‌شه ٢ - عه‌زیز سالح ره‌شه ٣ - ئه‌کره‌م سالح ره‌شه.

٤ - جه‌میل سه‌عه‌ید به‌گ. ئه‌مانه‌ خاوه‌نی سینه‌ماکه‌ بوون و به‌ریوه‌یان ته‌برد هه‌روه‌ها (عومهر عارف، عه‌ودان عارف و سه‌لاح حیکمه‌ت که‌ مه‌کیینه‌چی بوو، له‌دوایی‌شا عه‌لی حیکمه‌تی برای بوو به‌ مه‌کیینه‌چی و عه‌لی فه‌وتاوو نامیق نووری و ئه‌حمه‌د ره‌شید فه‌تا و فه‌ره‌جی عومهری ملو‌زم و حه‌مه‌ی عه‌لی گه‌نجو و عه‌به‌ عیفریت و عه‌بدو‌للا ره‌شید و جه‌مال جه‌لال و حه‌مه‌ع‌لی عارف وه‌ سادقی‌ش ته‌خته‌گیر بوو)، ئه‌مانه‌ هه‌ر که‌یان ئیشیکی سینه‌ماکه‌ی کرتبه‌وه‌ ده‌س.

له‌پیشا (عه‌لی عارف) ه‌ ووته‌که‌ی به‌کری گرتبوو له‌دواییا که‌وته‌ ده‌س (حه‌مه‌ سالح دیلان).

ئه‌م سینه‌مایه‌ تائید له‌کارایه‌و به‌ده‌س خاونه‌کانی خو‌یه‌وه‌یه‌تی.

تی بینی : - نه وکاته باو که فلیمی تازه نه کورا شه و فلیمه تازه که نیشی نه کرد. هر سینه مایه که تهخته گیریکی هه بو نه م تهخته گیره وینه ی فلیمه که ی دانه کوتا به و تهخته یه دا که درووست کرابو به نه ندازه ی وینه که له ناوه راستی تهخته که شه وه دهسکیکی له دار وک کلکه خاکه ناز پیا دانه کوترا بو نه و تهخته گیره دهستی پیوه نه گرت و نه یخسته سهر شانی به ناو بازار. نه گه راو هاواری نه کرد له فلان سینه ما نیش نه کات. زور جار وینه ی فلیمه که نه کرا به (کلیشه) له گه ل هه ندی پیروپاگنده بو فلیمه که نه یان نارد بو چاپخانه و چاپ نه کرا تهخته گیره که له گه ل نه و تهخته یه ی به شانیه وه بو له ناو بازار بلاوی نه کرده و زور جاریش له روژنامه ی ژیندا بلاوئه کراپه وه. هه روه ها باو بو نه و عه سره ی که نه و شه و فلیمی تازه نیشی نه کرد نه و تهخته گیره. عه ره بانه یه کی به کری نه گرت له ته نیشته عه ره بانچیه که وه دانه نیشته تهخته که ی نه گرت به د ست و شانیه وه له گه ل دهوّل و زوورنا سه عاتیک به ناو شارا نه گه ران منالانیش دوا ی نه که و تن بو خوشی و دیعایه گرته وه تا نه ها تنه وه بهر سینه ماکه نه وشه وه له سهر بانی سینه ماکه دهوّل و زوورنا لی نه درا، به لام له پیشا له به رده م سه مای سه لاحه دین له سابون که ران له گه ل دهوّل و زوورنا که دا دهست نه گیرا نه بوو به هه لپه رکی.

(سه به مای سیروان)

له سالی (۱۹۵۶) ز سینه مای سیروان هر له م شوینه ی نیستای خو یا کرایه وه، به لام نه وکاته سینه مایه کی هاوینه بوو، نه مه دووهم سینه ما بوو که بتوانی فیلمی (سکوب) پیشان بدا.

له سالی (۱۹۵۸) ز سینه ماکه کرا به سینه مایه کی زستانه.

نه ودهش له یادنه که ی سینه ما هاوینه که ی یه که م فیلم که لی پیشان درا فیلمی (سواره کانی نه رجه شین) بو له نواندنی (روری کالهن و جین بیته رن). به لام که کرا به زستانه یه که م فیلم که پیشان درا فیلمی (دوپشک) بوو له نواندنی (روپه رت میتشام ، وه نه و که سانه ی که له م سینه مایه دا کاریان نه کرد نه سانه بوون:

ئەوانەى سىينەماكەيان بەكرى گرتبوو (برايمى مەلا مارق و نىسماعىل
عەبدوللاو ئەحمەدى مستەفابەگ) بوون كە خويان سەرپەرشتى بەرپووەبردنيان
تەكرد، ھەروەھا (سەلاح حىكمەت و عارف - كە پىيىنەوترا - عارەو سىدىق
ئەبووشوارب و عومەر رەشىيدو حسەينى عەبەدەلاك و بەكرى مام برايم وە
خولەى مەلاژن ئەوكاتە تەختەگىرى ئەم سىنەمايە بوود، ئەحمەدى عەبەدەلاك
حانوتەكەى بەكرى گرتبوو. ئەم سىنەمايەش تانىستا لەكارايە.



ا | (موسيقا)

يه كه م تپي موسيقا له سالي (۱۹۲۶) ز دامهزرا.

ئه و كاته ئاله تي موسيقا بریتی بوو له (۱۶) شانزه پارچه كه به پارهی ئه و
چيروكه ته مسیلی یه ی پیشكهش كرا له لایه ن قوتابیانی مه كته بی یه كه مه وه له مالی
شیخ باباعه لی كرا، ئه مهش ناوی ئه و كه سانه ن كه به شداری یان كردووه له و
تیپیه دا له گه ل ناوی ئاله ته كانا:ـ

- | | |
|---------|------------------------------------|
| كلارنیت | ۱ - شاكیر فه تاح |
| ترامپیت | ۲ - سالح عه لی |
| ترامپیت | ۳ - جه مالی هه جی سه لیماغا |
| ترامپیت | ۴ - عه لی قه فتان |
| ترامپیت | ۵ - دكتور عه بدول رهحمان عه بدوللا |
| ترامپیت | ۶ - فه همی قه فتان |
| ترامپیت | ۷ - كه مالی رهشی یه فه نی سه عاتجی |
| بوری | ۸ - توفیقه رهش |
| هۆرن | ۹ - هه جی رهشی به كه ره فه نی |
| دههۆل | ۱۰ - جه لالی هه جی سه لیماغا |
| ترامپیت | ۱۱ - حسه نی میرزا سالح |
| هۆرن | ۱۲ - ئه حمه دی میرزا عارف |

۱۱ - قوباد سالح	پس
۱۴ - رەحیم عەبدول کەریم	کلارنیت
۱۵ - پەتروس ئەسکەندەر	ترامپیت
۱۶ - شەوکەت محەمەد	دەف
۱۷ - جەلال حەمدی	بلویر
۱۸ - عەلی عارفاغای	دەف

ئەمە لە کاتی ئیستیعرازو کە شافەو وەرزش و ناھەنگی قوتابیانان بە کارنەھینرا
 بە سەرپەرشتی مامۆستا عەبدول واحید نووری و مامۆستا فوئاد رەشید بە کەر.
 ئەمەش ناوی ئەو ئەندامانەن کە بە شداری یان کردوو لە دەورە ی موسیقایی
 سالی (۱۹۴۷) ز:

- ۱ - بەھجەت رەشید.
- ۲ - قادر دیلان.
- ۳ - پوین ئوفیک.
- ۴ - شەمال سائب.
- ۵ - شیخ رەزای شیخ محەمەدی گولانی.
- ۶ - سەرکییس کیغام.
- ۷ - عەبدووللا جاف.
- ۸ - عەبدووللا میدیا.
- ۹ - ئەحمەدی حەمە ی لەیلی.
- ۱۰ - ئەحمەد زرنگ.
- ۱۱ - غەریب میرزا کەریم.
- ۱۲ - جەمال فەتاح.
- ۱۳ - مەحمودی حەمە ی لەیلی.
- ۱۴ - نووری عەنبەر.
- ۱۵ - عەلی ئیحسان.
- ۱۶ - حەمە سالح.

١٧ - منالیکى ماموستا په ترۆس .

١٨ - جه مال ته حمه د .

١٩ - که مال ته حمه د .

٢٠ - جه مال عه بدوللا .

٢١ - توفیق حه سه ن دهوله ت .

ئهمهش ناوی ئهو ماموستایانه ن که له به غاوه هاتبوون نه و دهوره
موسیقی یه یان کردبوه وه و درسیان تیا ئه وته وه :

- | | |
|-----------------------|---|
| ١ - حه نا به تروس | دهرسی ناله ته هه وایی یه کانی نه وته وه |
| ٢ - غانم حه داد | دهرسی که مانجه |
| ٣ - جه میل به شیر | دهرسی که مانجه |
| ٤ - سالم حه سین | دهرسی قانون |
| ٥ - یه عقوب (یه عکوب) | دهرسی عوود |
| ٦ - حه قی | دهرسی نای |
| ٧ - شواع | دهرسی که مانجه |
| ٨ - مونییر | دهرسی کلارنیت |

(تیپی موسیقای مهوله وی)

● ئهم تیپه له سالی ١٩٥٥ز له شاری سلهیمانی دامه زرا که پیک هاتبوو له
کۆمه لیک هونه روهران و موسیقا شو ناسان و ئه وانه ی به دواى هونه رى کوردی یا
ئه که ران، ئه وانه ش بریتی بوون له م هونه روهرانه :

- ١ - هونه روهر قادر دیلان .
- ٢ - هونه روهر ولیه م یوچه نا .
- ٣ - هونه روهر نه جات عه بدد .

- ۴ - هونەرودر به هجعت رهشید.
- ۵ - هونەرودر حاتهم سه عید.
- ۶ - هونەرودر ئومید مه دحعت موبارهك.
- ۷ - هونەرودر هادی عهنبهر.
- ۸ - هونەرودر سهردار پهمزی فهناح.
- ۹ - هونەرودر حه مه فرهج.
- ۱۰ - هونەرودر ساجید ره فبیق.
- ۱۱ - هونەرودر نووری به دهوی.
- ۱۲ - هونەرودر قادر کوردی.
- ۱۳ - هونەرودر حازم حه داد.

ئهم كۆمه له یه كه م تیپ بوون له هه موو كوردستانا كه توانیان موسیقای كوردی به شیوه یه کی ریک و پێك ببوژینه وهو توانیان كه گه لی ئاههنگ له هه موو ناوچه كانی كوردستانا بگێرن و ره سه نی موسیقای كوردی بگه شینه وهو بیخه نه بهرچاو، هه روه ها گه لی له دهنگ خوشانی ولاته كه مان به شداری یان له ئاههنگه كانی ئهم تیپه دا كرده وه، وه له وانه ی كه له دهنگ خوشیا زۆر به ناوبهنگ بوون ئه مانه ن:

- ۱ - هونەرودر كاك رهشید (رهشۆل عه بدوللا).
- ۲ - هونەرودر كاكه حه مه ی به كر.
- ۳ - هونەرودر شه مال سائیپ.
- ۴ - هونەرودر حه سه ن زیرهك.
- ۵ - هونەرودر باكووری.
- ۶ - هونەرودر سنیوه.
- ۷ - هونەرودر تایه ر توفیق.
- ۸ - هونەرودر ره سوول گه ردی.
- ۹ - هونەرودر تیبراهیم محه مه د.
- ۱۰ - هونەرودر فوئاد ئه حمه د.

- ۱۱ - هونەرور فادر كابان .
 ۱۲ - هونەرور عوسمان عهلی .
 ۱۳ - هونەرور ماموستای مهقام و گورانی عهلی مهردان .

- ۱۴ - هونەرور عوسمان سابوونچی .
 ۱۵ - هونەرور حه‌مه‌ی ماملی .
 ۱۶ - هونەرور عومهر ره‌زا .
 ۱۷ - هونەرور قادری حاجی حسه‌ین .
 ۱۸ - هونەرور ره‌فیق چالاک .
 ۱۹ - فه‌رجی حاجی ره‌شی . وه گه‌لی له ده‌نگ خوشانی‌تر .

هه‌روه‌ها ئه‌م تیپه‌ تانیویه‌تی گه‌لی ئاهه‌نگی خوش خوش بگه‌یری به‌تایبه‌تی له‌ جه‌ژنی نه‌ورۆزاو گه‌لی ئاهه‌نگی تریان گه‌یراوه‌ له‌ قوتابخانه‌و باخچه‌ی ساواکاناو زۆر جار ئاهه‌نگیان گه‌یراوه‌ بۆ یارمه‌تی هه‌ژاران . بۆنمونه‌، دوای لافاوکه‌ی شاری سه‌لیمانی که‌ له‌ سالی (۱۹۵۷) ز روی‌دا، هه‌ستان به‌ گه‌یرانی ئاهه‌نگی گه‌وره‌ که‌ له‌ شاری (هه‌ولێر) و کویه‌دا بۆ چه‌ندڕۆژی گه‌یرایان و پاره‌یه‌کی باشیان کوک‌رده‌وه‌ بۆ لێقه‌وماوانی لافاوکه‌. هه‌روه‌ها ئه‌م تیپه‌ تانیویه‌تی ئاهه‌نگی گه‌وره‌و جوان بگه‌یری له‌ هه‌موو ناوچه‌کانی کوردستان . وه‌ک هه‌ولێر و کویه‌و دوکان و ده‌ربه‌ندیخان و چوارتاو هه‌له‌بجه‌و ته‌ویله‌و بیاره‌و گه‌لی جیگای‌تر . هه‌روه‌ها تانیویانه‌ گه‌لیک ئاهه‌نگ سازبکه‌ن له‌ به‌غاو گه‌لی گورانی و موسیقایان له‌ ئیستگه‌ی رادیۆ تۆمار کردوه‌و تانیویانه‌ که‌ گورانی و موسیقای ره‌سه‌نی کوردی به‌ گوێی خه‌لکی ده‌ره‌وه‌ی کوردستان ئاشنا بکه‌ن . جگه‌ له‌مه‌ش ئه‌م تیپه‌ گه‌لی جار ده‌وره‌ی کردوته‌وه‌ له‌ سه‌لیمانی بو‌ فیک‌کردنی قوتابیان و ته‌وانه‌ی چه‌ز له‌ گورانی و موسیقا ئه‌که‌ن به‌شیوه‌یه‌کی عیلمی راست .

(كۆمەلى ھونەرە جوانەكان لە سەلەيمانى)

ھەلبەت ئاردنى كۆمىتەكان و دەستەى بەرپۆھبەردنى ئەم كۆمەلە لە رۆژى
۱۹۵۷/۷/۵ ز بوو، ئەویش بەم جورە بوو:

۱ - كۆمىتەى نواندن (شانو):

ا - رەفىق چالاک.

ب - نوورى وەشتى.

ج - رەوف يەحيا.

د - تەھا خەلىل.

ھ - نامىق محىدىن.

۲ - كۆمىتەى مۆسىقاو گۆرانى:

ا - قادر دىلان.

ب - وليەم يوحەننا.

ج - بەھجەت رەشىيد.

د - نەجات عەبدە.

ھ - حاتەم سەعید.

و - ھادى عەنبەر.

۳ - كۆمىتەى نىگار وھەلكۆلىن:

ا - جەمال بەختيار.

ب - خالىد سەعید.

ج - ئازاد شەوقى.

د - شىخ مستەفاى شىخ ئەحمەدى بەرزنجى.

ھ - سەى موحسین سەى سەمىين.

۴ - كۆمىتەى ئەدەب:

أ - حەمە سەلح دىلان.

ب - مستەفا سەلح كەرىم.

دەستەى بەرپووەبەرىش بریتی بوون لەمانە:

١ - رەفیق چالاک - سەرۆك.

٢ - رەوف یەحیا - سكرتیر.

٣ - بەهجت رەشیید - ئەمینى سنووق.

٤ - نامیق محى دین - موحاسیب.

٥ - جەمال بەختیار - ئەندام.

٦ - خالید سەعی - ئەندام.

٧ - نوورى وهشتى - ئەندام.

٨ - ولیەم یوحەنا - جیگر.

هەر وهە تییى مۆسیقای مەولهوى بوون بە بەشى لەم كۆمەڵەو شوینەكەیان لە جیگای باخچەى ساوايان بوو كە بەرامبەرى مزگەوتى گەورەیه.

(هەندى لە هونەر وەرانی بەناوبانگ)

ئەو زەمانە باوبوو لە كوردستان بەگشتى وه لە سلیمانى بەتایبەتى زۆربەى خەلك سەبیلیان ئەكیشا چونكە ئەوسا پاكەت و دارچگەرەى بیگانه نەبوو، توتنى خۆمالى هەبوو چەند هونەر مەندى هەبوون لە سلیمانى وهستا بوون لە درووست كردنى سەبیل لە دار، بۆ جوانى چۆلەكەو بەلندەیان لەسەر سەبیلەكە درووست ئەكرد. هەندى لەو هونەر مەندانە ئەم وهستایانەى خوارەوهن:ـ

١ - دەرۆش ئەحمەدى سەبیل: سەبیل بە قالب و تیروك درووست ئەكرد لە مالى خۆیدا لە گەرەكى چوارباخ یەكەم وهستای سەبیل بوە لە زەمانى عوسمانیدا.

٢ - وهستا حسەینى سەبیل: ئەم وهستایە بێجگە لە سەبیل شەكرشكین و - قەلەم بریشى درووست ئەكرد. دووكانەكەى لە ناو بازار تەنیشت وهستا حەمەى لەیلەى شیرگەردا بوو.

۳ - رهحیمی سهبیل: له قورمه‌سوور سهبیل و بالندهو شمشال و فیکه‌ی درووست نه‌کرد. دوو‌کانه‌که‌ی له سابون که‌ران خوار چوومه‌که‌ی - نسویی سمیی سهبیل دا بوو. پېش ئه‌وه‌ی ئه‌م بېته ناوی.

۴ - سمایلی سهبیل: ئه‌میش له قورمه‌سوور سهبیل و بالندهو شمشال و فیکه‌ی درووست نه‌کرد. دوو‌کانه‌که‌ی له پېشا له‌خوار پیرمه‌سوور به‌رامبه‌ر مالی ئوسوواغا بوو دوايي کواستیه‌وه شوینی رهحیمی سهبیل له سابون که‌ران.

۵ - عه‌به‌پوشي: له ته‌لی ئه‌ستور قه‌مه‌ره‌و لوړی درووست نه‌کرد به‌گه‌وره‌یی ئه‌وه‌نده‌ی منال تیدانه‌نیشته زور پړک وپړک و جوان ده‌سکیشی هه‌بوو به‌لای راست و چه‌پا ئه‌سوورپایه‌وه له مالی خویدا له‌پشتی مزگه‌وتی شیخه‌لی خوار مالی توفیق قه‌راز.

۶ - هونه‌روه‌ر به‌ریز - حه‌سه‌ن فه‌لاح - وینه‌کیش.

۷ - هونه‌روه‌ر به‌ریز شیخ مسته‌فا به‌رنجی - وینه‌کیش و په‌یکه‌رتاش و مومیاگه‌ر.

۸ - هونه‌روه‌ر به‌ریز خالید سه‌عی - وینه‌کیش.

۹ - هونه‌روه‌ر به‌ریز جه‌مال به‌ختیار - وینه‌کیش و خوش نووس.

۱۰ - هونه‌روه‌ر به‌ریز عه‌بدوللا سالار وینه‌کیش و خوش نووس.

۱۱ - هونه‌روه‌ر به‌ریز سه‌ی موحسین خوش نووس.

۱۲ - هونه‌روه‌ر به‌ریز حه‌مه فه‌ره‌ج خوش نووس.

۱۳ - هونه‌روه‌ر به‌ریز فه‌تاح مام که‌ریم وینه‌کیش.

۱۴ - هونه‌روه‌ر به‌ریز حه‌مه‌ئه‌مین سوږی هه‌موو جوړه گولیکي درووست نه‌کرد به‌کاغه‌زی ره‌نگاوړه‌نگ (کریب پېپه‌ر) نه‌گه‌ر له‌باخا له‌ته‌نیشته گولۍ سروشتی‌یه‌وه دات بنایه به‌ئاسان نه‌ئه‌توانرا جیا‌بکریته‌وه له‌دوره‌وه.

(فولکلوری سازو گورانی)

ته‌مه دوو به‌شه:

۱ - ئامیره‌کانی ساز.

۲ - ناو، زهکن.

۱ - ئاميردکانی ساز ئه مانه ن.

[شمشال] يالولوك. ئه مه له قاميش، زهرده، دارى به لالوك، فافون دروست نه كرى،

نه مانه ش به فوو پيا كردن لى نه درين بى نه وهى فيكه ي هه بى.

(تووتهك): ئه مه وهك شمشمال وايه به لام فيكه ي هه يه، پيى ئه و ترى بويژه كه ته.

له دارى هيندستان وهيا له قاميشى سورقاوشان دروست نه كرى.

(زووړنا): له دار دروست نه كرى، سه ريكي پانى وهك رهحه تى هه يه. خوى

فيقه نه ي هه يه بو دهنك دهره ينان پيشى ئه و ترى (پيكه) له گه ل ئه مه شا هه نديكيان

دوو پيكه ي هه يه.

(باله بان): ئاميريكي سازه، شيوه ي دروست كردنى: دارى كى ناو بو شى كون كونه

كه وهكو شمشماله له ناوه راستى خوارويا قاميشيكي كورتى پيوه يه به

سه ره كه ي ترى قاميشه كه وه هه مانه يهك چه سپ كراوه، تا هه مانه كه پر نه بى فوو ي

پيا نه كرى، كه پر بوو ئينجا هه واي ناو هه مانه كه به ناو داره كونا وى يه كه دا

ئه ورات، ساز نه كه ش به په نجه به گرتنو بهردانى كوني باله بانه كه ئاواز

دهره يه نى، وه بونه وهى باى هه مانه كه دهره چيت رى گريك (سه ممام) له كوني

قاميشى فوتى كردنه كه وه چه سپ كراوه.

(ته پل): بنه كه ي له زهر يا له مس دروست نه كرى و پيستی خاو به دمه كهيدا

ئه گيري و به دوو قاميش لى نه درى، چه شنيكي ترى هه يه برى تى يه له دوو ته پل

بچووك كه به يه كه وهن پيى ئه و ترى ته پل سوارى.

(دوردگ): ئه ميش جوړه ته پليكه.

(دهوول): كه مه يه كى قوولى دارينه، پيستی خاو گيراوه به هه ردو رويا،

ديويكى به كوله گوچان، ديوه كه ي ترى به شو ليكي بارى كى تاييه تى لى نه درى.

(كه رهنا): له دارى كى يهك پارچه درووست نه كرى، دهنكه كه ي گر به بو ئاگادارى

جهنگ به كار نه هينرى. ئيستاش بو رى جهنگى سووپايى كه له زهر دو مس

درووست نه كرى هه ره له سه ر نه و تسيوه يه دانراوه.

۲ - ئاوازهكان:

ئاوازه كوردى يه كان دوو جورن، ترازوودارو بى ترازوو،

۱ - ترازو داری: ئەمیش سی چەشنە:

۱ - بەستە: ئەمیش خاوی ھەییە و کورجی ھەییە.

خاوی وەکو

ئەری ھۆ لەیلی باوانم لەیلی

کوشتەیی خالی تۆم بو وای مەیلی

خاوەر خاوەر خاوەر شەکری لەپال سەماوەر

نازدارەیی نازەنینی قەدباریکەیی لیمۆ رەنگ

یارەکم ھەر تۆی دلەکەت نەبی تەنگ

چاوەرەشە کالی بەکالت قەسەم

بە جووتی لیمۆی بن بالت بەستەم

ھەیی بەلارو بەلارو بەلارو تو سەری باوکت وەرە مألەو.

گورج: وەکوو:

ئای شیرینی خانم کچەکە تۆی باوانم

گەر کابرا لی داوی من مالی ویرانم

خەربێژنە ژیناگە وەک کالە کۆن گەیناگە.

ب - ھەلپەرکی: ئەو ئاوازانەن کە لە زەماوەندا لەسەری ھەل ئەپەرن لەسەر بنچینەیی (دوردک) - تیمپۆ - دانراوە وەک (گۆل شینی، کەمەرە لەرزین، پۆینە، شیخانی، ھەلپەرینی گەرە).

ج - ئاوازی بێ دەنگ: ئەو ئاوازانەیی کە بە ساز لێنەدرین.

وەکو: سەحەری، چەمەری، یاریایە.

۲ - بێ تەرازوو: ئەو ئاوازانەن کە ھەموو مەقامەکان نەکرنەو، نەمیش دوو

بەشە: -

أ - پەيژە گەورە: (پلە گەورە) وەکو مەقامی (ئەلاویدی و ئەلەن و سەھەر و
-بەح و چوارکاو پینچ کا).

ب - پەيژە پچووک: وەکوو (قەتار و لاوک و حەیران و ئای ئای و خورشیدی و
هەجرانی و سیاچەمانە و نیوہشەوی و عەبدالی و خەلیو و مەترانو و بەیاتی کورد و
قەتاری سنە (دەشتی).

سەرچاوە:

۱ - لە کتیی (سەرنجیک لە دەروازە فۆلکلۆری کوردە) بلاوکراوەکانی
نەقەبە مامۆستایان سالی ۱۹۶۰.

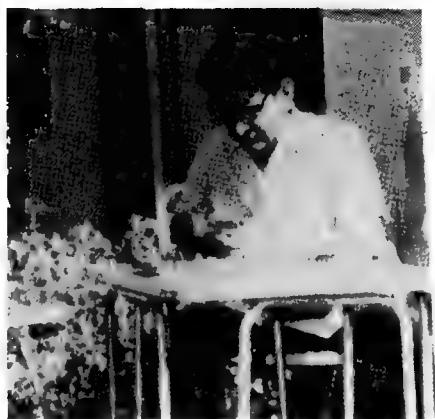
۲ - لە نوسینەوی ئاوازەکانا ھونەرەر (قادر دیلان)



● شایه‌گری لهریی نیشتماندا - سالی ۱۹۴۶



● هوندرمه ندى خوشنوس سەيد مۆحسین
۱۹۲۱ - ۱۹۷۷



● حمەمەين سۆفى، گول درووست کەر بە
کاغەزى رەنگا ورەنگ



● دەورەى فېربوونى مۇسېقا - ۱۹۴۷



● سمایی سہیل درووست کھری
بالندہ لہ قورہ سور

● ہونہ زمہ ند رفیق چالاک ۱۹۲۵ - ۱۹۷۳



● قوتایسانی سانہ ویی شہو سالی ۱۹۵۴ لہ دوی پیشکھش کردنی شانوگہری جہنابی موفہ تیش و
بروسکھ و شیرین



● تپیی موسیقای مه‌وله‌وی

۱ پروژەى ئاۋو ئەلەكتىرىك

لە گۇڧارى بلاۋىكراۋەى شارەۋانى (سلىمانى) ژمارە (۲) سالى ۱۹۶۸ لاپەرە (۱۱) دا نوسراۋە:

«لە سالى ۱۹۳۰ لە گەرەكى گۆيژە لە شۈيىنكا كە پىيان ئەوت (باخى پورە بەگى) بۇ يەكەمجار لەلايەن لىژنەى ئاۋو كارەبا مەكىنەى كارەبا دامەزرا. ئەم پروژەيەش لە سەرەتاۋە بچوك بوو برىتى-بوو لە دوو مەكىنەى كارەبا كە ھەريەكەيان ھىزى ۲۵ كىلوۋات بوو ۋە لە جۆرى (دى، سى) بوو تەنانت كۆلەكەى گلوپى شەقامەكانى ناۋ شار لە دار بوو ۋە بەمە زوربەى شارى سلىمانى رووناك كردبۇۋە چونكە تەۋسا شارەكە بچوك بوو ۋە بەم شىۋەيە فراۋان نەبوۋبوو.

پروژى ئاۋ

پروژەى ئاۋ ھەر لەگەل پروژەى كارەبادا بىريارى لەسەر دراۋە ۋە ھەر لەۋ سالىدا ۋاتە سالى ۱۹۳۰ دامەزرا، بەلام بەشىۋەيەكى بچوك ۋ سەرەتايى لە سالى ۱۹۳۴ نەختى زياتر پەرەى سەند ۋە گەرەكەكان توانيان بەتەۋاۋى سوۋدى لى ۋەربىگرن چونكە لەۋەۋپىش ئەۋ مالانە ئاويان لە كارىزەكانەۋە بۇ ئەھات ئەۋيش بەھۋى گونجەۋە رائەكىشرا بۇ ناۋمالەكەۋ ھەۋزى بۇ ئەكرا ۋە ئاۋكىش بە پارە ئەيان برد بۇ مالەكانى گەرەك، ۋە ئاۋكىشانەيان ۋەرنەگرت، ئەمانە ھەموۋى ئافرەت بوون، ھەرودەھا خاۋەنى كارىزە سەرەكىيەكە كە ناۋەكەى رائەكىشرا بۇ ئەم ھەۋزانە پارەى لە خاۋەنى ھەۋزەكە ۋەرنەگرت لەنيۋانى ۳ رۇپىيە ھەتاكو ۵ رۇپىيە، ئەمەش پىيان ئەوت ھەۋزانە. ئەم ئاۋكىشانە بەردەوام بوو ھەتا سالانى ۱۹۵۰ ۋە دۋاى شەۋە وردە وردە كەمى كرد ھەتاكو نەما.

ناوی شهقامه‌کانی شاری سلیمانی

- ۱ - شه‌قامی مه‌وله‌وی: له به‌ردوکانی حسین حاجی وه‌لی تا به‌رمالی موته‌سه‌ریف چوارباخ.
- ۲ - شه‌قامی سابونکه‌ران: له به‌ر دوکانی جهرجیس تا مالی ره‌شیدی که‌ریم هه‌یه‌ر، گوێژه.
- ۳ - شه‌قامی سه‌یوان: له به‌رده‌می گه‌راجی سه‌رقه‌برانه‌وه تا مالی فه‌قی ره‌شید قه‌شان / چوارباخ.
- ۴ - شه‌قامی ئەمین زه‌کی: له خه‌سته‌خانه‌ی سه‌رشه‌قام تا مالی صدیق عه‌باس / کانیسکان.
- ۵ - شه‌قامی سه‌ربه‌ستی: له باخچه‌ی گشتی تا به‌نزینخانه / کانیسکان.
- ۶ - شه‌قامی سه‌لاحه‌دین: له حامیه تا مالی شیخ ره‌ئوفی حه‌فید / کانیسکان.
- ۷ - شه‌قامی کاک ئەحمه‌دی شیخ: له مرگه‌وتی گه‌وره تا مالی زیوهر ئەفه‌ندی / کانیسکان.
- ۸ - شه‌قامی پیرمه‌سوور: له سه‌راوه تا مالی عه‌بدوڵای سالح قیروان / مه‌لکه‌ندی.
- ۹ - شه‌قامی کاوه: له سجنه‌وه تا مالی توفیق ئەفه‌ندی.
- ۱۰ - شه‌قامی مه‌لکه‌ندی: له مالی حاجی ئەمین تا مالی قازی شیخ محه‌مه‌دی خال.
- ۱۱ - شه‌قامی بابان: له مالی عومه‌ربه‌گی ساحیق‌پران تا سه‌رکاریز.
- ۱۲ - شه‌قامی پیره‌می‌د: له مالی ره‌شید حه‌مه‌ئه‌مین تا پشتی سه‌ده‌که.
- ۱۳ - شه‌قامی نالی: له مالی بارام تا گه‌راجی ئەسحابه‌سپی.
- ۱۴ - شه‌قامی سه‌رشه‌قام: له به‌ر مه‌خفه‌ری سه‌رشه‌قام تا کاریزه‌که‌ی سه‌رشه‌قام.

- ۱۵ - شه قامی بیکهس: له مالی توفیق نهفندی تا ریگای قهره داخ / جاده ی تازه.
- ۱۶ - شه قامی زیوهر: له مودیرییه ی ئینحیه رهوه تا مزگه وتی عه بدوللا لوتفی.
- ۱۷ - شه قامی کانیسکان: له مالی حه سه ن ردهعت تا مالی فوئاد مهستی.
- ۱۸ - شه قامی جه مهوری: له خانوهکانی عه قاری تا مهتاری کۆن.

تی بینی:

_____ : له دوا ی شورشی چوارده ی ته موز شه قامه کان ئه م ناوانه یاین لی ترا.

سه رچاوه:

روژنامه ی ژین ژماره ۱۴۱۷ سالی (۳۳) ۱۳/۱۱/۹۵۸

چاوهشه‌کانی شاره‌وانی

ئەم چاوه‌شانه سەر بە شاره‌وانی بوون وە پاك و تەمیزی ناوبازار و گەرەکانیان پێ‌سپێرا بوو، وە هەر چاوه‌شێك چەند کریکاریکی لەگەڵ دا بوو بۆ گسك دان و پاك كردنە‌وه. وە هەر ماله تەنە‌كه‌یه‌ك خۆی لە بەر دەرگا دانابوو، وە ئەم کریکارانە هەر تاقمە چەند گوێ درێژیکیان پێ‌بوو بۆ گواستنە‌وه‌ی خۆی وە ئەیانبرد بۆ قەرەغ شار وە فری‌یان ئەدا وە جارو بار چاوه‌شه‌كان ئەیان سوتاند، ئەم چاوه‌شانه هەموو جلی تایبەتی‌یان لەبەردا بوو چاکەت و پانتۆل و سدارە، وە نیشانه‌ی بەلەدی‌یه‌ لە شیوه‌ی ئەستێردا ئەیانکرد بە سنگیانە‌وه، لەو چاوه‌شانه:

- ١ - مەجولی خامە سنه‌یی.
- ٢ - عەبە‌ی فاتە‌ی خولە درێژ برای (عیزەت تۆپچی).
- ٣ - حەمە‌ی پوتی.
- ٤ - حەمە ئەمین باوکی عەلی شیر.
- ٥ - عارفی خومە‌یس.
- ٦ - رەشە‌ی عاسە‌ی جومعه.
- ٧ - عارف هەلو.
- ٨ - حەمە‌وبە‌گ (میران).
- ٩ - خەلیل حسین (کەسوک).
- ١٠ - مەحمودی عەبدوللا ئەفەندی.
- ١١ - عیزەتی تەمینی تاشچی.
- ١٢ - سەعە‌ی ئامە درێژ.

- ۱۳ - عەلى ئاغاي رەشىد ئاغ.
- ۱۴ - كەریم بەگ.
- ۱۵ - عەمور بەگ.
- ۱۶ - خەلى غاسە.
- ۱۷ - كاكي ئاغا.
- ۱۸ - كەریمە رەش.
- ۱۹ - حەمەي حاجى فادر.
- ۲۰ - عەبەسور.
- ۲۱ - ئەھەي شېخ سەمەد.
- ۲۲ - عومەر سەعيد.
- ۲۳ - ئەھەي عارف ھەلو.
- ۲۴ - سابىرى فەقى كەریم.
- ۲۵ - ئەھەي مەلا توفىق.
- ۲۶ - عوسمان شېخ عەلى.
- ۲۷ - مەحوودى رەشەي خەلى بلە.

تىبىنى:

_____ : له سلیمانی به موراقیبی شارەوانی دەوترا چاوەش، به لام له هەندی
شوینی تر وەك هەولێرو كەركوك كەششافيان پێ دەوت.

پولیسى پياده سواره

پولیسى پياده زهمانى ئىنگلیز سالى ۱۹۲۰ قەیدکران مانگی به ۲۰ روپیە واته ۱۵۰۰ دینارو نیوی بۆ ئاسایشی ناوشار.

پولیسى سواره زهمانى ئىنگلیز سالى ۱۹۲۱ قەیداکران مانگی به ۴۰ روپیە = ۳۰۰۰ سی دینار به لام پولیسى سواره ئەوەی توانای ئەوەی هەبوی که ئەسپی خوی هەبی ۱۰ روپیەى مەسرەفی ئەسپەكەشیان ئەدایە، به لام ئەوەی توانای نەسپ کرینی نەبوو نەسپەكەى له میری وەرئەگرت، تەوەی مەعاشی ئەسپەكەى نەبو پێیان ئەوتن (ئەسكەندرون)، پولیسى سواره بۆیە مەعاشەكەى زۆرتر بوو چونكە ئەچون بۆ ناوچەكانی دەوروپشتی شار ئەرك و شەرەشەقیان زیاتر بوو له پولیسى پياده كه له ناو شارو مال و منالی خویدا بوون، ئەم پولیسى سوارانە له ناوچەكانی دەرەو مەخفەریان بو کردبۆنەو، له دژی پیاو کوژو خراپ و دزو درۆزن کۆری ئازا نەبوايه نهی ئەتوانی بیی به پولیسى سواره. میری هەر له ناوچەى یەکیکی ئەکرد به ئامیر مەخفەر به لام حوکمی حاکمیی بە کردو کونی کوندارى دەرئەهینا، پیاو خراپیان ئەهینا له دەرەو ئەوائەى میری داواى کردبون یان له دەست میری رایان کردبو به پاشکۆی ئەسپەکانیانەو به مشکى و پشتینەكەى خویانەو ئەیان بەستەنەو وەکو فلیمی (کاوبۆی) بەرەو شار ئەیان هینان، به لام زۆرجار کۆری ئازایان لی هەلئەكەوتن دەرەقەتیان نەئەهاتن.

تېبىنى: - كاتى خۆى كە پۇلىسيان قەيد ئەكرد ئەبوايه خەلكى شارو بىنەمالە بوايه. پاش ئەرزوخال و مۆرى موختار ئەبوايه ھەيئەتى ئىختىيارى محەلە بىريارى لەسەر ئەم شەخسە بىدايه كە ئىنسانىكى پاكە، پاش ئەوھى يەككىكى دەولەمەند كە جىى باوهر بىت نەبو بە كەفلى پانزە دىنار. لە سىيەكاندا بو بە ۳۵ دىنر، دواى ئەوھ ئەندامانى بەلەدىھەو سەرۆكى شارەوانىش بىريارىان لەسەر بىدايهو نەياننارد بو مودىرى پولىس نەوئىش ناودكانى ئەنارد بو مۆتەسەرىف بو ئىمز ئەمجا وەرئەگىرا.

زۆرى خەلكى ئەو سەردەمە ئەگىرنەوھە وا باو بوھ ئەوانەى كە بون بە پۇلىس لەبەرئەوھى بوون بە مەعاش خۆر داواى كچىكيان بىردايە زوو ئەياندانى. خەلكى پىيان ئەوتن رىوى ھاتووە بەرھەو پىريەوھە كچى جوانيان ئەبوو بە نسيب.

سەرچاود : -

۱ - لە سىجلى شارەوانى كۆنەوھە.

۲ - ھەمەى مەلای دەنگ گەرەكە كاتى خۆى پۇلىسى سوارە بووھ. سالى ۱۹۰۰ لەدايك بووھ.

۳ - قادرى مەلا ەلى حاجى گورون كاتى خۆى پۇلىسى سوارەبووھ سالى ۱۹۰۲ لەدايك بووھ.

ناوی هه‌ندی له‌و پو‌لیسانه

- ١ - حه‌مه ئه‌مین بانی شاری ، دوو خه‌ت ، خوله‌پیزه کوشتی له‌ سالی ١٩٤٧ د.ا.
خوله له‌سه‌زنه‌وه یاحی بوو.
- ٢ - باباشیخ قه‌ره‌داغی ، سی‌خه‌ت و تاج.
- ٣ - حسین نه‌سه‌عه‌د ، سی‌خه‌ت و تاج.
- ٤ - حامید نه‌سه‌عه‌د ، سی‌خه‌ت و تاج.
- ٥ - عه‌بدو‌ل‌لا مارف ، سی‌خه‌ت و تاج.
- ٦ - حه‌مه‌سوری مه‌لا موحه‌مه‌دی ده‌نگ گه‌وره : سی‌خه‌ت و تاج.
- ٧ - حه‌مه‌بچکۆلی مه‌لا موحه‌مه‌دی ده‌نگ گه‌وره : سی‌خه‌ت و تاج ،
«به‌م دوانه‌ برا ب‌وون» .
- ٨ - موحه‌مه‌د جه‌بار : سی‌خه‌ت و تاج.
- ٩ - ره‌زا کویی : سی‌خه‌ت و تاج.
- ١٠ - که‌ریم کویی ، برای بوو : سی‌خه‌ت و تاج.
- ١١ - حه‌مه ته‌رویزی : سی‌خه‌ت و تاج.
- ١٢ - نادر کویی : سی‌خه‌ت و تاج.
- ١٣ - میرزا حه‌بیب : سی‌خه‌ت و تاج.
- ١٤ - عه‌لی مارف چوارتایی : سی‌خه‌ت و تاج.
- ١٥ - سه‌ید ره‌شیدی جه‌باری : سی‌خه‌ت.
- ١٦ - قاله‌ کورده : سی‌خه‌ت.
- ١٧ - نه‌حه‌مه‌د روسته‌م : سی‌خه‌ت.
- ١٨ - شیخ قادری موحه‌مه‌د : سی‌خه‌ت.
- ١٩ - فه‌ره‌ج چاوشین : سی‌خه‌ت.
- ٢٠ - عارف ئه‌مین : سی‌خه‌ت.
- ٢١ - حه‌مه عه‌لی کانی‌هه‌مزهبی : دوو خه‌ت.
- ٢٢ - عیزه‌ت وه‌لی : دوو خه‌ت.

۲۳ - شیخ سالح قزله‌ری: دوو خەت.

۲۴ - شیخ محەمەدی مستەفا دوو خەت

۲۵ - مەجیدی قالە‌ی شاسوار: دوو خەت.

۲۶ - عەبە‌ی قالە‌ی شاسوار: دوو خەت

۲۷ - غەریبی مامەخەلانی: یەك خەت.

۲۸ - عەبە‌ی شەمام: یەك خەت.

۲۹ - حەمە‌ی رەشیدی یالانقۆزی: یەك خەت.

۳۰ - عەبە نازی: یەك خەت.

۳۱ - خولە پینجۆینی: یەك خەت.

۳۲ - عە‌لی کانی‌دركەیی: یەك خەت.

سەرچاوه:

۱ - هەندی سەجلی کۆن.

۲ - بۆلیسی سواره عەبە‌ی قالە‌ی شاسوار.

تێبینی: هەندی بۆلیسی سواره‌ش هەبوون لە ناوشار سەر بە کۆمرک بوون ب
رۆژو بە شەو ئە‌چوون بۆ دەوری‌یە بۆ دەوروپشتی شار، بۆ دۆزینە‌وه‌ی
قاچاخ چیه‌کان ئە‌گەر‌ان مە‌لە‌بە‌ندی ئە‌م بۆلیسه سوارانه لە ناوشار پێ‌یان ئە‌ووت
(تا‌وله‌ی سواری) شوینی خۆیان و ئە‌سپە‌کانیان بوو.

شوینی‌کە‌یان پشتی مالی مۆتە‌سە‌ریفی جاران شوینی بە‌ریده‌کە‌و مزگە‌وتی
مە‌وله‌وی بوو.

ناوی نۆ‌به‌چی‌یه‌کان (مرور)

۱ - ئیبراهیم دەرویش سی‌ خەت

۲ - مە‌حمود عێراقی سی‌ خەت

۳ - تۆ‌فیقی حە‌سە‌نه قووج دوو خەت

۴ - شیخ ئە‌حمە‌د عومەر یەك خەت

- ۵ - ھەمە ھەرەج سى خەت
- ۶ - شىخ ئەھمەدى خالە شىخ يەك خەت
- ۷ - غەفورى قالە شەوقە دوو خەت
- ۸ - ھەسەن ساقى سى خەت
- ۹ - ھەمە كەورد يەك خەت
- ۱۰ - ھەمە كاگە يەك خەت
- ۱۱ - مچە بەردەزدەردى بى خەت
- ۱۲ - ئەھمەدى ئەمىن مېتو يەك خەت
- ۱۳ - ئەمىنى سالىھ نەرىمان دوو خەت
- ۱۴ - كەرىم رەھىم (كەرىمە سوور) يەك خەت
- ۱۵ - قادىر ھەمە ئەمىن دوو خەت
- ۱۶ - غەرىب نىسماعىل يەك خەت
- ۱۷ - شىخ غەرىب يەك خەت
- ۱۸ - بلەي نەولى يەك خەت
- ۱۹ - توفىقى ھەمەى مەلا سى خەت و تاج

سەرچاۋە:

- ۱ - شىخ ئەھمەدى خالە شىخ
- ۲ - توفىقى ھەمەى مەلا

تىببىي

——: بۇ يەكەم جار لە سالى ۱۹۳۹ز شارھوانى دوو چەترى نۆبەچى دروست كرد يەككى لە بەردەركى سەرا ئەوى ترىان لە بەر ئەسحابە سىپى بۇ شويىنى وەستانى نۆبەچى (مرور) وە ھەر لەو سالەدا ئەو دوو نۆبەچى يەى سەسرەوۋە نووسراون بوى دانزان.

ژماره‌ی دانیشتوانی شاری سلیمانی به‌پی‌ی گهرکه‌کانی له سجلی سه‌رژمیری
دانیشتوان سالی ۱۹۴۷ وەرگیراوه:

ژماره‌ی دانیشتوان	جوړ	ناوی گهرکه‌کان
۳۴۹۹	نیرینه	مه‌لکه‌ندی
۳۴۰۱	می‌ینه	
۳۳۳۹	نیرینه	گوڅ‌زه
۳۶۶۸	می‌ینه	
۱۹۱۸	نیرینه	چوارباخ
۱۹۸۱	می‌ینه	
۱۱۶۳	نیرینه	ده‌رگه‌زین
۱۲۶۳	می‌ینه	
۲۳۶۴	نیرینه	سه‌رشه‌قام
۲۵۱۳	می‌ینه	
۳۰۸۱	نیرینه	کانیسکان
۲۰۷۲	می‌ینه	
۱۴۴۸	نیرینه	جووله‌کان
۷۶۵	می‌ینه	
۱۶۸۱۲	نیرینه	کو‌ی گهرکه‌کان
۱۶۶۶۳	می‌ینه	
۳۳۴۷۵	نیرینه و می‌ینه	ژماره‌ی گشتی ناوشاری سلیمانی

دابه شکردنی دانیشتونانی شاری سلیمانی به پیری گهره که کانی له سجلی
سه رزمیری ی سالی ۱۹۵۷ وهرگیراوه.

ژمارهی دانیشتون	جۆر	ناوی گهره که کان
۵۳۸۳	نیرینه	مه لکه نندی
۴۵۹۸	میینه	
۵۲۵۴	نیرینه	گویره
۴۹۷۱	میینه	
۴۰۶۲	نیرینه	چوارباغ
۳۸۱۹	میینه	
۱۴۵۷	نیرینه	دهرگه زین
۱۳۸۲	میینه	
۴۲۱۳	نیرینه	سه رشه قام
۳۸۸۵	میینه	
۵۲ ۷۹	میینه	کانیسکان
۴۵۰۷	میینه	
۲۵۶۴۸	نیرینه	کۆی گهره که کان
۴۳ ۱۶۴	میینه	
۴۸۸۱۲		(کۆی گشتی ناوشاری سلیمانی
۱۵۸۶۲۴	نیرینه	کۆی کستی یاریزکای سلیمانی
۱۴۶۸۹۵	میینه	به قهزاو ناحیه کانیه وه)
۳۰۵۵۱۹		کۆی گشتی

* * *

بۆ يەكەم جار لە سلیمانی

- ۱ - يەكەم دەستگای سینهما که به پیل ئیشی ئەکرد له ساڵی ۱۹۱۰ی زایینی هاته سلیمانی یهوه له خانی شیخ ئەحمەد دامەزرا لە نزیک (تووی قۆجە)، خەڵک به شهو ئەچوون بۆ سەیری که ئەکەوێتە کۆتایی شەقامی سابونکەرەن.
- ۲ - يەكەم سندوقی گۆرانی (گرام) حاجی عەبدوللّا عەزیزو حاجی ئەمینی کاکەحەمە به بازارگانی له مۆسکۆوه هەریهکی سندوقیک له گەڵ چەند قەوانیکیان هینا له ساڵی ۱۹۰۸ی زایینی دا.
- ۳ - يەكەم چرای لۆکس ئەمینی مه لا برایمی چایچی ناردی له ئەستەموولەوه چرایهکی بۆ هات ساڵی ۱۹۱۲ی زایینی.
- ۴ - يەكەم کارهباي دەستی که به پیل ئیشی ئەکرد واتە (لایت) مه لا حەسەن کۆری مه لا قادری بياره له ساڵی ۱۹۱۲ دانەیهکی له ئەستەموولەوه هینا.
- ۵ - يەكەم فرۆکه له ساڵی ۱۹۱۶ دا ئەفسەرێکی ئەلەمانی هینایه سلیمانی کهوته شیوی (دۆزەخ مینه) فرۆکه که شکاو فرۆکه وانه مرد.
- ۶ - يەكەم ئۆتومبیل له ساڵی ۱۹۱۶ دا خەلیل پاشا والی به غدا پێی هات بۆ سلیمانی وه له مالی حاجی مه لا سەعید میوان بوو.
- ۷ - يەكەم دەستگای چاپ له ساڵی ۱۹۲۰ دا میجەر سوڤن هینایه سلیمانی یهوه.
- ۸ - يەكەم پایسکیل عەونی ئەفەندی حاجی گورون له ساڵی ۱۹۲۴ دا هینایه سلیمانی یهوه.
- ۹ - کارهبا، شارهوانی سلیمانی هینای له ساڵی ۱۹۲۹ دا کهوته ئیش کردن.
- ۱۰ - يەكەم دەستگای (تەلگراف) له ساڵی ۱۸۹۷ی زایینی دا له سلیمانی دانرا وه (موجریم ئەفەندی) ئیشی له سەر کرد.
- ۱۱ - يەكەم ئاشی ئاگر له ساڵی ۱۹۲۶ ز برازاکه ی خواجه کریم عەله که هینایه سلیمانی یهوه.

۱۲ - له سالی ۱۹۰۰ زایینی دا قادر ئهفهندی کهوره عه‌ره‌بان‌یه‌کی دروست کرد که به ولاخ رانه‌کیشرا.

۱۳ - یه‌که‌م پزیشک که خه‌لکی سلیمانی بووه بین باشی دوکتور حسین ئهفهندی باباجان که له سالی ۱۲۶۸ هـ له سلیمانی له‌دایک بووه له (کولیه‌ی توبی) ی ئهسته‌موول خویندویه‌تی وه بووه به پزیشک له سوپای عوسمانلی‌دا، ئه‌میش کوری میرزا به‌دیعه که ناسراوه به دوکتور میرزا به‌دیع باباجان. حسین ئهفهندی له سالی ۱۳۴۲ هـ له که‌رکوک‌وه به‌سواری ئیستر دیت بو سلیمانی وه که ئه‌گاته پرده‌که‌ی قلیاسان، ئیسترکه‌هه‌ل ئه‌تیزینی و ئه‌یخاته خواره‌وه ههر له‌وی‌دا ئه‌مری خوا به‌جی‌دینیت.

۱۴ - یه‌که‌م شه‌قام و یه‌که‌م باخچه‌ی گشتی به‌یه‌که‌وه دروست کران له سالی ۱۹۳۸ له‌لایهن شاره‌وانی سلیمانی‌یه‌وه، وه ئیستا پی‌ی ئه‌وتری شه‌قامی مه‌وله‌وی له زهمانی مه‌حمود ئهفهندی قادر ئاغادا، وه یه‌که‌م باخه‌وان که ده‌ستی‌کرد به دارناشتن، ئه‌ورمه‌حمانی باخه‌وان بوو، وه شه‌قامی مه‌وله‌وی له‌پیش شو‌رشی چواره‌ی ته‌موز پی‌یان ئه‌ووت (جاده‌ی تازه).

۱۵ - یه‌که‌م کارگه، کارگه‌ی مسته‌فا به‌گ له سالی ۱۹۲۷ - ۱۹۲۸ ئه‌مه‌ش کارگه‌ی سو‌ده‌و سی‌فون و لیمو بوو که پی‌یان ئه‌وت (ناملیت) وه شوینه‌که‌ی ههر شوینی قاپی سینه‌مای سیروانی ئیستا بوو له‌کاتی خوی‌دا که‌لاوه بووه.

۱۶ - یه‌که‌م سینه‌ما، سینه‌مای سه‌لاحه‌دین بوو له شوینی چایخانه‌ی حه‌مه‌ره‌ق که له سالی ۱۹۴۲ دا دامه‌زراوه.

۱۷ - یه‌که‌م کارگه‌ی سه‌هول، کارگه‌ی قه‌ندیل که له سالی ۱۹۵۸ دامه‌زراوه که له به‌رده‌م گردی مشیرئاوا بوو وه خاوه‌نه‌که‌ی (که‌رمبیت نعلبندیان) بوو.

۱۸ - یه‌که‌م کتینی کوردی «دیوانی مه‌ولانا خالید» بووه له سالی ۱۸۴۴ از له ئهسته‌موول چاپ کراوه.

١٩ - يهكهم كهس ماتۆرسكيلي هيناوته سليمانى رهشيد ئهفهنى حاجى
برايم ئاغا برائى خالّه مچه كه ئهفسهرىكى عوسمانى بوو له كۆتايى سائى
بيستهكاندا هاتهوه سليمانى به پايسكيل، له سههرهتاي سياهكاندا
ماتۆرىشى هينايه سليمانى.

٢٠ - يهكهم تهلهفۆن تهلهفۆنى ژماره (١) ي چاپخانهكهى پيرهميرد بوو.

٢١ - يهكهم ئوتومبيل ژماره (١) ئوتومبيلهكهى شيخ لهتيفى شيخ مهحمود
بوو.

٢٢ - يهكهم بهرپوهبهرو پيشكesh كهري بهرنامهى كوردى كه ئيستگهى
بهشى كوردى كرايهوه له بهغدا سائى ١٩٣٩ كاميلى كاكه ئهمين بوو.

٢٣ - يهكهم كهس لهناو مهلاكندا فيستى سوورى لهسهركرد مهلا
مستهفائى حاجى مهلا رهسول (صهفومت) بووه.

٢٤ - يهكهم فروكهچى له سوپاي عوسمانيدا ملازم اول (فايهقى كاكه
ئهمين) له سائى ١٩١٤ له ئهستهموول بووه به ملازم ثانى، بهشدارى
شهري كردوه له شهري (چهنهقهله) برينار بووه، دوايى چوو مهته
مهدرسهى طهيران له (سيسه فانوس) وه دهرچووه به فروكهچى وه تهعين
بووه، له فهوجى دووهى (ئىكنجى هجوم) بهشدارى شهري بهناوبانگى
كردوه له رومانىاو بوخارست وه برينار كراوه وه وسامى ومركرتووه بووه
به سلازم اول فروكهچى، كه جهنگى جيهانى يهكهم تهواو بههاتهوه بو
خاكهكهى خوى له سليمانى، له سائى ١٩٢٢ له سوپاكهى حكومهتى
كوردستاندا بو به ياوهرى سهرك سوپا پايه بهرز سالح زمكى صاحبقران،
دوايى كه دهولهتى عيراق دروست بوو چووه سوپاي عيراق تا روتبهى
گهيشته عقيد ئهجا خانهشين كرا. له (مشاهير الاولوية العراقية)
عبدالمجيد فهمى حسن سائى ١٩٤٦.

٢٥ - يهكهم برين پينج همهوهفائى شاعير دهوهرى ديوه له بهغدا.
بهشدارى كردوه له شهري شيخ مهحمودا دژى ئينگليز.

٢٦ - يهكهم كهس ماموستا مهلا سهعيد كابان كهدهستوريكى بو زمانى
كوردى داناوه به ناوى (مختصرى صرف و نهحوى كوردى) له سائى

۱۹۲۸ چاپ کراوه. بيجگه له مهش چهند په راويکي تری بو قوتابيان داناوه،
يان گوريويه ته سهر زمانى کوردی.

۲۷ - دامه زړاندې يه کهم دائيره ی نه وقاف له سالی ۱۹۱۷ بووه.

۲۸ - يه کهم جار دامه زړاندې ديدنه وانی (که شافه) له سالی ۱۹۰۸
د دامه زړاوه.

۲۹ - يه کهم کهس خاوه نى ئوتومبيلی خو ی بوو شيخ مه حبودی نهر بوو.

۳۰ - يه کهم خو پيشاندانی سياسی به دوو دروشمه وه له پينجی نهيلوولی
سالی ۱۹۳۰ له بهر دمرکی سهر که يه کهميان له سهری نوسرابو (رهوا بى
مه طلبه بى کورد) دووهميان له سهری نوسرابو (بزی عه داله تی عوضيه ت
الاهم). يه کهم کهس جگه له مه ئموره کان له نه هليدا چاکه ت و پانتوولی
له بهر کرد له سلیمانی دا توفيق قه زاز بو.

(له رسته ی مرواری يه وه بهرگی هه شته م).

۳۱ - يه کهم پاسکيلخانه سالی ۱۹۳۵ - ۱۹۳۶ دامه زړا له سابونکه ران
بهرامبه ر مالی يه کتبه گ خاوه نه که ی سه ی هادی بو.

سهرچاوه.

_____ گو قاری شه فق ژماره - ۱۱ - سالی ۱۹۶۱ کو کړدنه وه ی
نه جمه دين مه لا تا خالی - ۱۲ - وه به شه که ی تری خو م کو م کړدو ته وه.

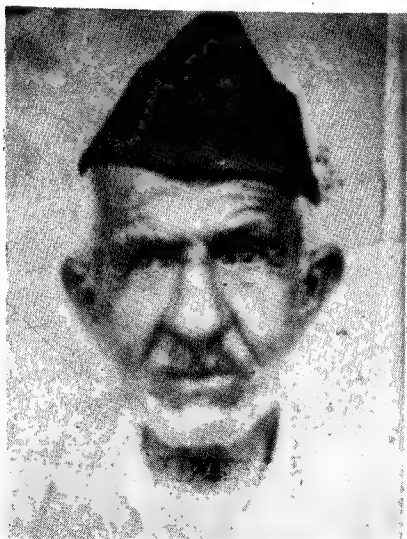
* * *



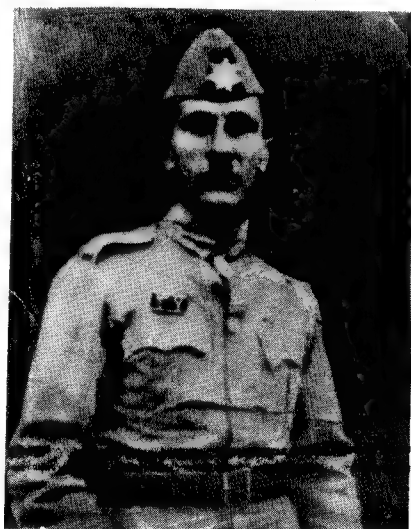
● بەلەي ئېۋولى



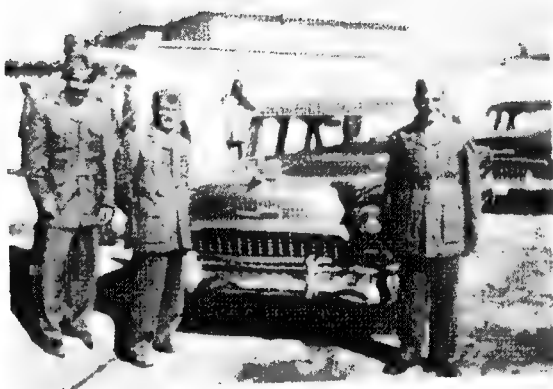
● نۆبەچى تۇڧىقى ھەمەي مەلا



● عارفى خومەيس، چاۋەشى بەلەدىيە



● يۈحەنا خەنانىشۋ «پۇلىس»



● خەلیل چاۋەش، ئەحمەد عارفى ھەل لو،

عومەر سەئید



● عەبدوللا قادىر شاسوار ۱۹۲۴ - ۱۹۸۴



● خەلیل حەسەن كەسۆن «خەلیل چاۋەش»

۱۸۷۲ - ۱۹۷۲



● عارفى ھەلو

ئایا ئەزانی؟

١ - جاران بۆ رەمەزان و بەجەژن کردن له سلیمانی له جیاتی ئەو هی خەڵک خۆیان بۆ مانگ بگهڕێن چاوهڕێی گۆزەردە بوون، لەوێ له پورجەکە هی شیخ حەسەنی گۆزەردە، کە روانگەیهکی فەلەکی بەرزێ پوژی خێوی بوو مانگ ئەبێنرا ئاگر لەسەر شاخەکە ئەکرایەو، ئێتر له سلیمانی قازی بێ شایەت دەیکرد بە رەمەزان یا بە جەژن.

تەمات کردنی مانگ له گۆزەردە

SGP- 44-72-100 Page 7 / 13

FROM

G. F. 11.

نۆڤم عام (١١)

To

رقم ٨٩ / ١٩٩٠ No. 4

الهی
رەحمان مەسکەر

Filed _____ the _____ 192

الموافق ١٠ / ٤ / ١٩٢٠

البارخ

Memorandum.

مذكرة

لەمبارخ بۆ ئەگەر گۆزەردە بەرستار زووری گۆزەردە
وقت ایاری بێخە سەر تەمات و بەرستار بۆ
بەن و اگر عدلان چاوهڕێی گۆزەردە
که عدلان چاوهڕێی گۆزەردە، کەداری بێخە
معتبران بێخە رەحمان مەسکەر
عدل بدن

مەسکەر بۆرستار بۆرستار مەسکەر
مەسکەر / ١٠

۲ - له زهمانی عوسانیدا موچهخورو قوتابی فیستی سووریان لهسهر نهکړد، وه له زهمانی ټینگلیز بهدواوهو دامهزراندی دهولهتی عراق موچهخوړ چاکهت و پانتول و سداره ی رهشیان لهسهر نهکړد، وه قوتابی تاک تاک چاکهت و پانتولیان لهبردابوو، نهوانه سداره یان لهسهر نهکړد نهوانی تر هه موو به جل وبهرگی کوردی، زوری کهواو سهلته یان لهبر نهکړد یان عزیز یو چاکهت، به لام هه موویان سهر و پیچیان نه به ست. ۳۰ به دواوه ورده وه قوتابیش به سهری پروتی نه چوون بو قوتابخانه.

۳ - لهو زمانه دا سمیل زل باوی بووه، وه که سیش له م شارهدا بی سمیل نه بووه، نه کهر کوسته نه بووبی وه مووی سمیلش سوینی گوره یان بوو وهک نه لین (به سمیل مهردانهت قهسته م).

۴ - سلیمانی تا سالی ۱۹۶۰، یه که م کهس که شه به قی له مال نه هاته دهری، دهرگای هه موو مالیک لهسهر پشت بوو تا دوا کهس شهو درهنگ که له دهره وه نه هاتنه وه مال هه نجا قاپی دانه خرا. وه به م روژگار ه دراوسی مال هر هاتوچوی یه کتریان نهکړد بو یارمه تی و پیو یستی ناومال و سه زانی یه کترو کات بردنه سهر.

هه موو مزگه وتیکش له م شارهدا سال دوانزه ی مانگ قاپی لهسهر پشت بوو، نه کهر فه قیریک یان غه ریپیک جیگای نه بوایه شهو مزگه وت مالی خوی بوو، وه هه موو مزگه وتیکش دوو دهرگای هه بوو

له م شارهدا، واته له دوو کولانه وه هاتو چویان لی دهکړد، هه روه ها دوکانداره کان له کاتی قاوملتی واته نان خواردنی نیوهر و یان ئیشیکیان بوبیت په رده یه کی بچوکیان نه گپرا به به رده می دوکانه که یانداو دوکانه که یان به جی نه هیشت.

۵ - له کاتی خویدا هه موو دوکانیک له م شارهدا دهرابه ی تهخته بوو که دارتاش سی جوړی دروست نهکړد.

۱ - دهرابه ی دووکانی به قال و سه وزه فروش - هتد...، نه م جوړه له ناوهر استه وه بو سه ره وه ده...، قه ده له لئه درایه وه له سه ره وه شیشیکی کورت به نه لقه یه کا

ئەكرا بۇ راگرتنى، وه له ناوهراستيشهوه بۇ خوارهوه دائه درايهوه به دوو قهه
بوئهوهى سه به ته وشتى بخريته سهر.

ب - دهرا بهى دووكانى بازركان و خهيات و عهتار.. هتد، ئەم جوړه برىتى بوو
له دوو پارچه له ناوهراستهوه كه ئەكرايهوه لايهكى به لاي چهپا به دوو پارچه قهه
ئەكرا، لاکه تری به لای راستدا به دوو پارچه قهه ئەكراوبه بزمرو پته
به ديوارهوه قايم ئەكران .

ج جوړى سى يه م كه به زورى له قهيسهرى يه كان به كارئه هات، ئەم جوړه يان
شهش پارچه بوو، ههر پارچه ي مه تريك دوو دوو له سهر يهك، واته سيان
له سهرهوهو سيان له خوارهوه له سكه ي تهخته هه لكيشرابون، له پيشدا سيانى
سهرهوه به رزئه كرايهوه بۇ بنميچه كه دوايى سيانه كه ي ژيريشهوه به رزئه كرايهوه
بۇ بنميچه كه ئيتير دهرا به كه ديار نه ئەما. وه ئاسنگه ريش شيش و ئەلقه ي بۇ
دروست ئەكرد بۇ جيگه ي قفل، وه قفل و و كليله كهش لاي چه خماخسان
دروست ئەكرا، تا سالى ۱۹۳۸ كه يه كه م جاده كرايهوه جاده ي تازه (مهولهوى)
ئەمجا دهرا بهى له وح كه وته شارهوه ئيستا تاك تاك دهرا بهى تهخته ماوه له چه ند
شوينيك كه به په نجه ئەژميرى.

٦- تا كوئاي په نجاكان هه م جوړياري كردن وشه ره كه له شپيرو شه ره كه وو.
شه ره سه گ و سه گ بازي و كوئربازي له گه ره كه كاندا باوى بوو وه له زور مالا ندا
هه م جوړ ئاژهل و بالنده يان رانه گرت. ئەوكاته كورى گه ره كه كه م كه م له گه ره كه
خوى دوورئه كه وته وه چونكه. باوك و دايك ريگايان نه ئەدان به ئاره زوى تخويان
ئەم لاو ئەولا بكهن، چاىخانهش جيگه ي دانيشتى پياو بوو، كه لاوه له
گه ره كه كاندا جيگا و بنكه ي كورى گه ره كه بوو وه له هه موو گه ره كه كيدا راوچى
هه بون كه ئەسپى چاك و توله و تانجى و تفهنگى تا پريان هه بوو كه پاييزان و
جارچار له زستاندا كاتى به فربارين وه به زورى له سهره تاي به هاردا ئەچوون
بۇ شوينى دور بۇ راو.

٧ - زوربه ي خه لك له م شارهدا تفهنگ و خه نجه ريان هه بوو، تفهنگ و
دهمانچه كه يان به كيف و قايشه وه به ئاشكرا له مالا ندا به ديواردا هه ل ئەواسى،
زوركه سيش دهمانچه و خه نجه رى له خوى ئەبه ست و له ناوشاردا پيوه ي ئەگه را

بئىئەۋەي كەسپك لىي بېرسىتتەۋە، زۆرىشى پاصى چەكيان ھەبو كە دەريان ھىنابو
 بۇ چەكەكەيان لەلايەن مىرىيەۋە، شايانى باسە ئەم ھەموو چەكەش ھەبوو
 چونكە دنيا ئاسايش بوو، شارەكەش بېگانەي تيا نەبوو ھىچ شتېك رووى نەئەدا.
 ھەر لەو سەردەمەدا تا سەرەتاي سالى پەنجاكان لە دوكانىكى گەۋرەدا بەرامبەر
 مەكتەبى فەيىسەلئە كە خاۋەنەكەي حاجى عەزىز بەگى حاجى فەرەج بەگ بو
 بېجگە لە پىۋىستى مەكتەب دەفتەرو قەلەم و كامىراۋ شتىتر، پىشانگايەكى
 گەۋرەي دانابو پېر بو لە ھەمەجۆر ماركە لە دەمانچەو تەفەنگى تاپرو فېشەك لە
 جامخانەكەدا. ئەم كابرايە ئىجازەي لە مودىرى پۇلىس ۋەرئەگرت پاش ئەۋەي
 ۋەزارەتى ناوخۇ بېريارى لەسەرئەدا. ئەم دوۋكانەي سالى ۱۹۶۲ چۆل كۆر
 شەۋكەتى كۆرى كۆرى بە ئەجزاخانە (سىدىلىيە) شەۋكەت.

۸ - لە زەمانى عوسمانى كاتى حوكمى سولتان رەشاد رابەر (پۇستەچى) لە
 سلىمانىيەۋە كە نامەيان ئەنارد بۇ ئەستەمبول يان لە ئەستەمبولۋە بۇ سلىمانى
 ئەۋ رابەرە پۇستەي بەسۋارى ئەسپ ئەبرد تا چەمچەمال ۋە لەۋىۋە چى ھەبو
 پۇستە بەسۋارى ئەي ھىنايەۋە، ئەۋ پۇستەچىيەش ناۋى پەتولە كۆيرى شانەگەر
 بو خەلكى سلىمانى و مالىيان لە گەرەكى مەلكەندى لاي پىرمەسۋور بو، دوايى
 زەمانى ئىنگلىز صالحى ئاغا بو بە رابەر لەنيۋان سلىمانى و چەمچەمال تا
 ئۆتومبىل پەيدا بو لە شارەكەماندا.

۹ - لە كاتى خۇيدا پىش ئەۋەي كارەبا بىتتە سلىمانى چرايان بەكارئەھىنا، دوو
 جۆر چرا ھەبو جۆرىك بلورىكى درىژى ئەكرا بەسەرا لەلايەكەۋە ئاۋىنەي پىۋە
 نەبو لەباتى بلور شوشە بو ئەم لاۋ ئەۋلاي تەنەكە بو لە سەرەۋە دەسكى تەلى
 ھەبو بۇ ھەلگرتن لە خوارىشەۋە جىگەي ھەبو تەلىك بو دەستت پيا ئەنا بۇئەۋەي
 ھەلبرىۋ بە شقارتە داگىرسىنى. ئەم چرايانە ئەخرانە سەر كورسىيەكى
 بچكۆلەي تاييەتى، زۆر جار (قوتىلە) يان بەكارھىنا بۇ ھەۋشەۋ ئاۋدەست كە
 دروستيان ئەكرد لاي تەنەكەچى، لە تەنەكە بەقەد پەرداخىكى بچوك دەسكىكى
 بچكۆلەي پىۋەبو بۇ ھەلگرتن كۆنىكى لە ناۋەرەستدا ھەبو پەتتىكى ئەستورى خرى
 تى خرابو، نەۋتيان تى ئەكردو بەكاريان ئەھىنا، ئەۋكاتە جادە نەبو لە بەردەرەكى
 سەراۋ چەند كۆلانىك دارى سىيى خريان چەقاندبو چرايان پيا ھەلۋاسىبوو لە

جوړی دووهم نيواران له لايهن (چراچی) يه وه که سهر به بهلهديه بو
 دای نه گيرسان وه مه لا بانگدان به تاريک وړونی که حس حس له نوبازار
 نه رښتنه وه نه وان نه يان کوژانده وه. دوايي ورده ورده لږکس پيدا بو به زوړی
 له چايخانه و هممه کاندې به کاريان نه هينا، ورده ورده که زوړ بو که وتيشه
 مالان. تا کارهبا پيدا بو که وته مالان و کوژان به لام له پيشا هممو مالک کارهباي
 نه بو يان نه مه کينه يه به شي نه نه کرد زوو زوو نه کوژايه وه له بهر نه وه هر
 به کار نه هات تا سالی ۱۹۵۶ مه کينه کوته که يان لابرده مه کينه ي گه وره ي تازه يان
 هينا جوړی (نای سی) له شوینی مه خزنی بهلهديه نزیک مزگهوتي پيرمه گرون.
 ههروهه له زهماني عوسمانيه وه موهم هر به کارهاتوه له سلیمانیش دروستان
 نه کرد له پيو.

۱۰ - حس حس و حس حس باشی (پاسه وان و پاسه وان باشی) له کاتي
 خویدا ناوی نه و حس حسه سانه ي که ناونوس نه کران له لايهن بهلهديه وه موچه يان
 بو نه برينه وه. نه بوايه مروفيکی چاپوک و لايه ق و ناسراو باوهر پيکراو بونايه
 له سهر سکا لکه يان هه ي نه تي نيختياري گهرک و موختار موريان بکرديا به پاش
 ليکو لينه و نه بوايه کومه لي نه دنامانی بهلهديه و ره نيسي بهلهديه نيمزيان له سهر
 نه کردو دوايي موديري پوليس برپاري له سهر نه داو نه ي نارد بو موته سهر يف بو
 برپارو نيمزاکردنی.

ههروهه ميري يه کيکی نه کرد به حس حس باشی که سهر په رشتيان بکات
 نه بوايه پياوړيکي نازاو ناودارو جي ري زي خه لکی شاره که بوايه. نه م
 حس حسه سانه پاش نيشوکاري خويان نيواران به سهر په رشتي حس حس
 باشی چه کيان له (تاو له ی سواری) وهر نه گرت که نيستاکه شوینی (مزگهوتي)
 مه وله وي و بهريدو ته له فوناته چونکه نه شوينه بنکه ي پوليسي سواره بو که سهر
 به پوليسخانه بو نه م حس حسه سانه به بهرگی کورديه و مو به چه که وه شه
 نه گهران به نوبازار له دژي دزو دروژن و پياو خراپ، وه به شاور (فيکه) ليدان
 يه کتري يان ناگدار نه کرد، نه مهش ناوی حس حس باشی يه کان (سهرک
 پاسه وانه کان):

- ۱ - حاجی حسەين ئاغا زەمانى عوسمانى
- ۲ - فەتاحى سەعە گۆج زەمانى ئىنگلىز
- ۳ - ئوسو ئاغا زەمانى دەولەتى عىراق
- ۴ - كەرىمى كاكەزال زەمانى دەولەتى عىراق

تىببىنى: لە سالى ۱۹۳۹دا حەس حەسەنك مۆچەكەى مانگى دىنارو نىيى بوو،
 حەس حەس باشى مانگى پېنج دىنارى وەرئەگرت.
 ھەرچى پۇلىس بوو ئەو بە كۆلانەكانا ئەگەران.
 (لە سىجلى كۆنى شارەوانىيەو سالى ۱۹۳۹).

۱۱ - (بانگوش) جاران بانگوش ئەگىرا بە سالانە لە وەرزى پايىزدا بۆ زستان
 كە باران دەستى پى ئەكرد سەربانىان بە باگردين و گورىس ئەگىرا جارجار تۆزى
 كاشيان پىو ئەكرد، چونكە ئەو سەردەمە ھىچ مالىك سەربانى كۆنكرىتى نەبوو
 ھەمووى دارەراو قامىش و زەلى ئەخرايە سەرو گلى پاكىيان ئەكرد بەسەرا جوان
 رىكيان ئەخست دواى ئەو بە گلى سوور قورىيان ئەگرتەو كايان تىكەل ئەكرد
 جوان سەربانىان پى سواغ ئەدا ھەرچەند سالىك تىپەرى بەسەريا جاريكىتر
 لە پايىزدا سواغيان ئەدايەو، لە كاتى باران بارىندا پىش ئەوئى بانگوش بىگىرى
 لە بنمىچەكەو لە چەند شوينىكەو دلوپەى ئەكرد ئەو شوينانە حاجەتيان لىدا
 ئەنا بۆ ئەوئى ئەو فەرش و بەرەو نوينانە تەر نەبىت تا بانگوش ئەگىراو باران
 خوشى ئەكردەو، ھەروەھا بۆ بيناى ميرىش سالانە بانگوشيان بۆ ئەگرت، ئەم
 پيشەيەش ئىستاش بەردەوامە ئىمە بۆ دواروژ ئەمە ئەخەينە بەرچاو.

۱۲ - (چوخم) لە ھەندى گەرەكدا لە كۆلانىكدا بۆ كۆلانكىتر واتە لەبەينى
 ھەردوو كۆلانەكە مالىك يەك ژورى دروست ئەكرد لە مالەكەى خويەو
 بۆئەبەوبەرى مالەكەىتر لە سەربانەو ھەردوو مالەكە بەيەكەو ئەنوسان و
 لەژىرەو خەك لەم كۆلانەو ئەچون بۆ كۆلانەكەىتر ئەبو بە شوينى ھاتوچوى
 خەك پىيان ئەووت چوخمى فلانە شوين، وەكو لەخوارەو نوسراو:

أ - چوخمەكەى سابونكەران: بەرامبەر ھەوزەكەى سابونكەران لای مالى حاجى

که ریمی شمقار.

ب - چوخمه که ی لای مالی که ریمی قاله ی قجول: به رامبه ر مالی ئه حمه د به گی
فه تاح به گ (حه مدی) شاعیر خوار مزگه وتی حاجی حان.

ج - چوخمه که ی قاوه خانه ی سه رچیمه ن: گه ره کی گویره لای مالی حاجی توفیقی
تازه ده وله مه ند.

د - چوخمی ده رگه زین: لای مالی حاجی ئه حمه دی پیروز.

ه - چوخمه که ی سه رشه قام: لای مالی حه مه سه عیدی عه بدوللا ناغاه

ئه م چوخمه تائیس تاش ماوه.

۱۳ - (جلوس) به بوئه ی جه ژنه کان وه که جه ژنی له دایک بونی پیغه مبه ر (د) و
جه ژنی ره مه زان و قوربان و جه ژنی له دایک بونی مه لیک و چونه سه ر ته ختی
پاشایی و روژی سوپا، چه ند روژیک له وه پیش به له دیه خوی ئاماده ئه کرد به
هه لواسینی به یاخ و گلویی خری ره نگاوره نگ بوئه و شه وه، له به رده رکی سه رادا
ده هول و زورنا ئاماده ئه کرا پیوان هه لئه په رین وه ستا علی جاسوس که بابچی ئه و
سه رچوبیه که ی ئه گرت چونکه پیایکی به زهوق بوو، دوو کانه که شی له ویدا بوو،
ژنان و منالانیش سه یریان ئه کرد وه هه ر له و ئاهه نگه دا هه مو سالتیک توفیقی
ده لال که له گه راجی خاله عه بده بوو، بوئه وشه وه فیشه که شیتیه ی
دروست ئه کردو دای ئه گیرساندو هه ئی ئه دا به ئاسمانداو پریشکی بلاؤه بووه،
به م جوړه ئه و شه وه کاتیکی خوشیان ئه برده سه ر، ئه م پیشه یه له دوی شه ری
به رده رکی سه را دهستی پی کرد تا سه ره تای سالانی په نجاکان، دوی ئه وه تا
کو تایی په نجاکان به س به یاخ و گلوییان هه لئه دواسی، له پیش ئه ودا له زهمانی
عوسمانیدا به بوئه ی له دایک بوئی سولتان و چونه سه ر ته ختی سولتانی ئه وشه وه
له سه ر گردی ده بوی قشله ی عه سکه ری تورک که گردیکی زور گه وره و پان بو
به یاخی تورکیان ئه چه قانده و موسیقایی عه سکه ری ئی ئه دراو شاپلیتیه یان
دائه گیرساندو ده هول و زورنا ئی ئه دراو ده ست ئه کرا به هه لپه رکی شاپلیته
بریتی بو له داریکی خرو باریک له شیوه ی کلکه خا که ناز له سه ریکی داره که وه
قتویه ک یان پارچه ته نه که یه کیان ئی قایم ئه کردو په رویان تی ئه کردو نه وتیان ئه کرد
به سه راو به شقارته دایان ئه گیرساند.

[۱] له ته مسیلیکی قوتابخانه ی زانستیدا رولی جاسووسی بینی ئیتر ئه وه بوو به ناو
بوئی.

۱۴ - له سالانی ۱۹۴۲ - ۱۹۴۳ له سلیمانی نیستگه یه کی ناوچه یی کرایه وه له دوکانی کی گهرده دا له بهر دهر کی سهر ته نیشته حاجی عه لی جاسوسی که بابچی، خه لکی سلیمانی ژن و پیاو گهر وه بچوک بو گوئی گرتنی نه و نیستگه یه شه و نه هاتنه بهر دهر کی سهر له م بهر و نه و بهر ی جاده که لای چه تری نو به چی یه که دانه نیشته بو نه وه ی گوئی بگرن.

له پروگرامی نه و نیستگه یه، نیستگه که بریتی بو له ئیمپلیفایه ریک و چه ند موکه بهر یه کی دهنگ که له سهر چه تری نو به چی یه که دامه مه زرابو. پروگرامه که ش یه کلک، دهنگ و باسی شه ری جیهانی دووهمی بلاوئه کرده وه، وه گورانی کوردیان له سهر سندوقی قه وان لی نه دا وهک گورانی یه کانی حه مدیه فهنی و مه لاکه ریم و ره شول عه بدوللاو دایکی جه مال وه چه ند دهنگ خو شیک نه هاتن له وئی گورانیان نه وت وهک تالب مه جید (ته لی) و که ریم شایه رو که ریم کابان که پرورامه که ته و او نه بو خه لکه که بلاوهمان لی نه کرد، چونکه نه و کاته رادیو نه بو تاکه نه بی له هه ندی مالی ده و له مه ند له هه بو وه.

جارو باریش له به غاوه نه هاتن سینه مای دهستی یان به هوئی بهر یه بهر ی نه م نیستگه یه وه له هه ندی شوینی نزیک بهر دهر کی سهر له شوینی کی دهشتایه کی بچکوله مه کینه و په رده یان دانه مه زرانده له بهر نه وه ی نه و شوینه نه خه لکی زور ده گریت شه و خه لکی لی کوئه بو نه وه و فلیمی و هسایقی شه ری جیهانی بهینی ئینگلیزو نه لمانی پیشانی نه و خه لکه نه دا. نه و فلیمانه که پیشان نه دران له کاتی شه ری جیهانی دووهمدا دیعایه بوون بو ئینگلیز، نه و شوینه نه ی که فلیمی لی پیشان نه درا به زوری خوار مالی توفیق قه زاز شوینی حه مامی سه ر چنار جار جاریش شوینی مه کته بی غازی جاران چونکه ساحه یه کی گهر ده ی لی بو نه و نیستگه یه گواستیه وه کولانی سه رو گه راجی حه مای فهره جه فهنی تا سالی ۱۹۴۸ سووتانیان.

۱۵ - (مینورسکی) له سالی ۱۹۳۴ دا بو به شداری له جه ژنی هه زاره ی فیره ده وسی له ئیران، هاته سلیمانی و سه ری له چاپخانه ی (ژیان) داو داوای لایه ره مه یرد کرد نمونه ی شیعر ی چه ند شاعیری کی کوردی نویی بهر کو بکاته وه شیعر ی گوران و بیکهس و میرزا مارف و بیخودو سه عید ناکامی دایه. (مینورسکی)

گەرۆك بوو له له‌ندهن دانه‌نيشت له‌ئه‌صلدا روسي بو.

١٦ - پاش هاتنى ده‌وله‌تى عيراق ٢ توپى زهمانى عوسمانى كه وهختى خوى له قشله‌ى عه‌سكهرى تورك به‌جى مابو پاكيان كردبووهو هينابويان له‌ناو حه‌وشى سه‌را به‌ردهم بيناكه له‌نزىك يه‌كه‌وه دايان نابون، منالان ئه‌چون بۆ سه‌يرى وه ههر له‌و زهمانه‌دا ژنه جوله‌كه ئه‌هاتن منلئ ساوايان ئه‌هينا له‌گه‌ل خويان دوو ژنه جوله‌كه له‌مديوو ئه‌وديوو توپه‌كه رائه‌وهستان ئه‌و منله‌يان ٣ جار ئه‌دايه ده‌ست ئه‌چونه لاي توپه‌كه‌ى‌تريش

٢ جار مناله‌كه‌يان ئه‌دايه‌وه ده‌ست يه‌كترى به‌دهم دو‌عاكردنه‌وه. به‌م ده‌ستوره بۆ نيازى دلى خويان.

ئهم دوو توپه تا سه‌ره‌تاي سالانى په‌نجاكان ههر له‌وى مابون دوايى برديانن بۆ به‌غا له به‌ردهم (وه‌زاره‌تى ديفاع) دايان نان.

١٧ - له سه‌ره‌تاي سالى چله‌كان حاجى له‌ق له‌قيكى شه‌لى گه‌وره له‌ناو حه‌وشى سه‌را بو، منالان، ئه‌چون يارىيان له‌گه‌ل ئه‌كرد، له‌ناو حه‌وشه‌كه‌دا كه پر بو له دارى ميوه وهك دارى سينو قه‌يسى وهنجيرو هه‌نارو دارى‌تر.

ئهم حاجى له‌ق له‌قه چونكه يانه‌ى عه‌سكهرى له‌ناو حه‌وشه‌كه‌دا بوو خواردنيان ئه‌دايه بۆ ماوه‌ى چوار پينچ ساليك مايه‌وه ناوى له شارا ده‌ركردبوو به حاجى له‌قه‌له‌قه‌كه‌ى ناوسه‌را.

هه‌روه‌ها له‌و سه‌رده‌مه‌دا . . . دوو سه‌گى ئينگليزى ناويان ده‌ركردبو-له ناوشار يه‌كيان سه‌گه‌كه‌ى باباعلى شينخ مه‌حمودى گه‌وره بو، كه زور جار ئه‌يخسته ناو ئوتومبيله‌كه‌يه‌وه بۆ گه‌ران و بۆ راو ئه‌يبرد له‌گه‌ل خوى ئه‌وى‌تريان سه‌گه‌كه‌ى يه‌حيا فه‌نى ره‌سام ته‌م سه‌گه‌ى له‌گه‌ل خويدا ئه‌ى‌گيراو زورجار ئه‌يبرد بۆ بازار زهميله‌يه‌كى له مل ئه‌كردو گوشت و سه‌وزدى تى ئه‌كرد، سه‌گه‌كه به‌ته‌نيا ئه‌يبرده‌وه بۆ ماله‌وه به‌رامبه‌ر مه‌كته‌بى غازى زورجاريش له‌گه‌ل خوى ئه‌يبرد بۆ راو، هه‌روه‌ها له سه‌ره‌تاي سالى په‌نجاكاندا ميرزا حه‌سه‌ين توتيه‌كى گه‌وره‌ى له‌ناو قه‌فه‌زيكدا له ژورسه‌رى خويه‌وه هه‌لواسيبو له ئوتيله‌كه‌ى به‌رامبه‌ر مه‌كته‌بى

فەيسەلىيە زۆر خەلك ئەچۈن بۇ سەيىرى تورەيان ئەكردو يارىيان لەگەل ئەكرد .
 ھەروەھا نەجمەدىن مەلا پشیلەيەكى ھەبو نازناوى (خولە) بو ھەندى شەو كە
 نەجمەدىن مەلا زۆر خەيال ئەبو بەدزىيەو پىكىكى دەرخواردى پشیلەكەى ئەدا ،
 كاتى قوتابيان كە دەچونە لای بۇ خویندن كە دەيان بىنى پشیلەكە لە رۆشتندا
 ئەم لاو ئەولا ئەكات واتە خەيال دەبو قوتابىيەكان دەيان وت ماموستا خولە بو
 وادەروا ئەویش ئەيوت رۆلەكانم ئەو (دىدىتى) خواردو وازى لىيىن .
 تا جارىك خولە ئوتومبىل كرى بەژىرەو، پشیلەكە توپى دوایى ماموستا
 تەعزىشى بو دانا .

نەجمەدىن مەلا لە ژيانىدا ھەر پشیلەى راگرتومو لەگەل پشیلەدا ژياو، دوايىش
 كە مرد پشیلەكان دەم ولوتيان خوارد، راستە كە ئەلین پشیلە بىسفەتە .
 ئەم جوړە شتانه يادگارى ئەوكاتانەن كە خەلكى ئەو زەمانە بەو شتانهو
 خويان خەريك تەكرد .

۱۸ - لە سەردەمى پېشودا كە كچىكيان ئەدا بە شوو بەس ئەيان دا بە كورى
 شارەكە ھەتا نەكەر لە كەرەكەو نەگەر كچيان بدىايە كورى گەرەككىتر
 كورانى گەرەك پېيان ناخوش بوو لەبەرئەو كە بوكيان ئەبرد بو گەرەككىتر،
 چەند تەنگ چىيەك بەسواری ئەسپ بوكيان ئەبرد بو گەرەكەكەىتر، لەبەرئەو
 زوربەى خەلكى كۆنى شارى سلیمانى خزمایەتيان ھەيە لەبەر ژن و ژن خوازی،
 ئەوئەش ھوى ئەو بو كە خەلكى شارى سلیمانى يەكيتى و يارمەتى و رېزى گەرەو
 بچوكى ھەيە لەبەيناندا ھەر ئەوئەش بوو كە خراپە و دزى و كوشتن زور بەدكەن
 رووبدات .

۱۹ - ھەمالى شارەزا: لەو سەردەمەدا شار بچكۆلە بو خەلكى ھەموو يەكتريان
 ئەناسى، يەكك بىويستايە بچيت بو ناوبازار بەتايبەتى بو بەرمەيانی بەلەديەكە
 بو كرىنى گوشت و سەوزەو ميوە، كۆمەلېك ھەمال ھەبوون يەكى زەمىلەيەكى
 گەرەيان بەقۆلەو بو، يەككيان بدىايە بيان زانايە بو شت كرىن ھاتوو چەند
 ھەمالېك لەمانە دواى ئەكەوتن ئەيان وت كاكە ھەمالى شارەزات ناوى ئەویش
 يەككىكى ناسياوى خوى ھەلئەبژارد لەگەل خويا ئەيىرد بولای قەساب و سەوزە
 فروش و ميوەفروش زەمىلەكەى پەرئەكردو ۱۰ يان ۲۰ فلسى ئەدايە، ھەمالەكە

خۆی ماله که شاره زابو ئه پیردهوه بو ئه ماله، ئه گهر شاره زان نه بوایه ناویشانی
ئه دایه و ئه پیردهوه، ئه م حه مالانه تا کو تایی په نجاکان ههر به ردهوام بوون.

۲۰ - له سلیمانی (شرکه الشمال التجاریة والزراعیة المحدودة) له ۱۹۴۴/۶/۶
دامه زراوه، سه رمایه ی سه ده ه زار دینار بو. ئه م کو مپانیایه دامه زرا بو
دابەش کردنی ئازوقه و قوماش و هیانی ئامیری زراعت بو کیلانی زهوی له
شاره زور که تایهت بو به کو مپانیایه که. له سالی ۱۹۴۶ سه رمایه که ی بو به ۱۵۰
هه زار دینار دابهش کرابو به ۱۵۰۰ سه هم ههر سه همی به ۱۰۰ دینار .
ئه م کو مپانیایه لقی هه بو له به غاو موصل، ته له فوئی کو مپانیا ژماره (۷۴) بو
سه روکی کو مپانیا حاجی برایم ئاغا و به ریوه به ری جه لالی حاجی سه عید ئاغا بو.

سه رچاوه: - (مشاهیر الاولیة العراقیة) سالی ۱۹۴۶.

۲۱ - ئه و زهمانه وا باو بو ههر له زهمانی عوسمانی یه وه کاتی به ربانگ تو پیان
ئاگر ئه دا له قشله ی عه سکه ری له دوا ی ئه وان له باخی میلی تو پیان ئاگر ئه دا
که باخی که بو به رام بهر مزگه وتی گه وره، له سالی ۱۹۴۵ دا له ره مه زان دا یه که م
ئیواره کاتی به ربانگ که چاوهر وانی ته قینی تو په که بوون و خه لک لی کو ئه بونه وه
وه به تاییه تی منالان، له کاتی ته قینی تو په که دا لوله که ی دهر چو وه تو په که له ویدا
ته قیه وه پارچه کانی بلا بو وه چوار منالی بریندار کرد، له وانه خوشک و برایه ک که
سه بری و عوسمانیان ناو بو کچ و کوپی حاجی رهشید ئاغا ی چاوهر بوون،
سه بری مه چه کی په ری و ئیستا ژنی ماله وه یه وه عوسمانیش دوو په نجه ی قرتا
ئیستا ئو تو مبیلچی پاسی گواسته وه ی ناوشاره ههروه ها حه مالیک و منالیکی گاور
بریندار بوون وه تو پچه که ش عه ریف حه سین حه مه سوور بوو که خۆی ئه م
به سه رهاته ی بو گیرامه وه، له پیش عه ریف حه سین دا حاجی سه عید تو پچی بو
مالیان له بازاره بچکوله بو له کانی ئاسکان له پیش ئه ویشدا صالح ئاغا بو
ئه ویش مالیان له کانێسکان بو.

۲۲ - که نیسه ی گاوران سالی ۱۸۶۲ از دروست کراوه له گه ره کی گاوران

نیستاکهش هەر ماوه له شوینی خۆیدا.

۲۳ - چارشێوو پێچه (عەباو پێچه) ی ژنان له کوردستاندا به گشتی و له سلیمانی به تایبەتی له زهمانی سولتان رەشادا پەیدا بوو.

سولتان رەشاد + یوم الفساد

یه کهم جار حوکمی ناله پێ پان بوو، دووهم عەباو به چهی داهانی.

۲۴ - به بیرهوه ری خه لکی ئەو زهمانه به فره زۆره که ی سلیمانی له ۱۹۳۲/۲/۲۵ دای.

۲۵ - هاتنی سمایل خانی شوکاک (شمکو) بو سلیمانی له گه ل سوپایه کی گه وره بو سه ردانی شیخ مه حمودو پشتگیری کردنی له ۱۹۲۳/۲/۲۳ دای.

۲۶ - له سالی ۱۹۵۴ له سه ر بریاری شاره وانی گه ز بو به مه تر وه حو قه بو به کیلو.

۲۷ - کارگه ی چیمه نتۆ له سالی ۱۹۵۴ دامه زرا.

۲۸ - بانقی رافیدهین له دووشه مه ی تشرینی دووهمی سالی ۱۹۵۴ دای کرایه وه له شوینی کتیبخانه ی زیوه رو دوکانی شیخه صالح.

۲۹ - کۆمه لی ساوایان، هیلالی ئەحمه رو موکافهحه ی سیل له سالی ۱۹۵۵ دای له مانگی تشرینی دووهمدا پێک هاتوو ه ئەمانه ی خواره وه دهسته ی به ریوه به ری بوون:

- | | |
|----------------------------------|-----------------|
| ۱ - دکتۆر جه مال ره شید | سه روک |
| ۲ - فائق هوشیار | ناییبی سه روک |
| ۳ - دکتۆر که مال عه بدوللا | سکرتیر |
| ۴ - جه لالی حاجی سه عید ئاغا | ئەمین سندوق |
| ۵ - پارێزه ر قادر مسته فا | موراقیبی حسابات |
| ۶ - ئیسماعیل قیردار | ئەندام |
| ۷ - قادر ئاغا ی حاجی مه لاسه عید | ئەندام |

۳۰ - خەلۈز بىردن بۆ بەغا: لە سەردەمى پېشودا رېگاوبان وەكو ئىستا نەبوو
 ھۆى بىردنى شت بۆ بەغا نەبو، كە پەيدا بولە شارەكەماندا ئەومندە ئوتومبىل نەبو
 بەتايىبەتى لۆرى، چەند كەسىك ھەبوون خەلۈزىيان ئەكرى ئەيان بىرد بۆ بەغا
 بەھۆى ئاوى دوكانەو، لەوئى چوار پېنج كەسى خەلكى ئەو ناوچەيە ھەبوون
 لەگەلىاندا رېك كەوتىون ھەر جارەى ھەزار گونىيەى خەت سوورىيان لېرەو بۆ
 ئەبىردن بۆ دوكان ئەوانىش (كەلەك) يكى گەورەيان دروست ئەكرە واتە
 (كەشتى) يەكى بچكۆلە، سىپى دارىيان ئەھىنا لەيەكەيان ئەبەست ژىرى پەنجا
 (كوننە) ى گائاوس فويان تىئەكرەو لەژىر دارەكانەو قايىم ئەكرا ۵۰۰ گونىيان
 ئەھىنا پىريان ئەكرە لە خەلۈز جوان دەمى گونىيەكەيان ئەبەست، ئەم خەلۈزەيان
 ئەھىنا لە دىھاتى دەورەبەرى دوكان ئەمجا فەردەكانىيان جوان يەك لەسەر يەك
 سەفتە ئەكرەو بە گورىس باش ئەيان بەست تەنورىكىيان ئەھىنا ئەيان خستە
 ناوەرەستى سەربارەكە بۆ نان دروست كىردن بۆ رېگا دواى ئەو زەخىرەو
 تىروفاقيان ئامادە ئەكرەو سەرو سەوليان ئەگرت بەدەستەو ئەكەوتنە رى
 شەورۇژ مەگەر بۆ پىيوستىيەك لە رېگا لەنگەريان ئەگرت، يەككە لە خويان ئەچو
 بۆ تەماشە كىردنى (كوننە) كان لەترسى خراپ بونيان، لە رېگا نوستىيان بە نۆرە
 بو. بەم جۆرە بە ۱۵ رۇژ تا ئەگەيشتنە بەغا رۇشتىيان بەم جۆرە بوو لە
 دوكانەو بۆ تەق تەق لەويو بۆ ئالتون كۆپرى ئەمجا بۆ دبس لەويو بەنزىك
 ھەويجەدا تىئەپەرى بۆ دىى زاب دواى ئەو ئەو ئەو ئەچىتە روبرارى دىجلە
 ئەمجا بەناو بىجىدا ئەپرات بۆ تكرىت لەويو بۆ سامەرا دواى ئەو بۆ بەلەد
 ئەمجا بۆ ناو بەغا بۆ شوپىنى ديارى كراويان لە گوئى روبرارى دىجلە پىشتى
 خەستەخانەى مەلىكى (باب المعظم) كە ئىستا كە (مدینة الطب) لەوئى لەنگەريان
 ئەگرت و ئەوستان و كەلەكەكەيان رانەگرت، لەويى دووكەس خەلكى سلىمانى كە
 خاوەنى خەلۈزەكە بون چاوەرەپى ئەوانىيان ئەكرە چونكە ئەيان زانى. بە ۱۵ رۇژ
 ئەگەن، ئەگەر رىبكەوتايە خاوەن خەلۈز لەويى نەبوايە، يەك دوانىكىيان شوپىنى

خاوهن خه‌لوزه‌که‌يان ئه‌زانی ئه‌چون پي‌يان رائه‌گه‌ياندن كه‌وا خه‌لوزه‌که‌يان گه‌يشت‌وو ه‌ئوانيش لوري‌يان ئه‌برد، له‌وي خه‌لوزه‌که‌يان دائه‌گرت و كه‌له‌كيان هه‌له‌ئوه‌شان و داره‌كانيان له‌وي‌دا ئه‌فروشت كوننه‌كانيان فش ئه‌كرده‌وه، خه‌لوزيان بارئه‌كردو ئه‌يان گواسته‌وه بو گه‌راجي صابونچي له (مه‌يدان) ئه‌وانيش به‌شه‌مه‌نه‌فه‌ر ئه‌گه‌رانه‌وه تا كه‌ركوك له‌وي‌وه به‌ئوتومبيل بو سليماني و له‌وي‌وه بو دوكان ئه‌گه‌رانه‌وه.

ئو دوو‌كه‌سه‌ فه‌رده‌ي خه‌لوزيان لي ئوكرين به ٨٠٠ فلس، چوارسه‌د فلسي خه‌لوزه‌كه‌و چوارسه‌د فلسي هه‌قي گواسته‌وه‌ي له دوكانه‌وه بو به‌غا. ئه‌وانيش به‌م شيويه‌ي خواره‌وه له‌و گه‌راجه به كيلوئيه‌يان فروشت:

أ - گه‌وره‌كه‌ي كيلو به ٥٠ فلس

ب - ناونجيه‌كه‌ي كيلو به ٢٥ فلس

ج - خاكه‌كه‌ي كيلو به ١٥ فلس

د - كوته‌ره‌ي داره‌كه‌ي كيلو به ١٥ فلس

تي‌بيني:

——: ئه‌م خه‌لوزه له‌وي به‌كارئه‌هات بو كه‌بابچي و سويجگه‌رچي و لوقنته‌چي، به‌وجوره ئه‌هات بو به‌غا تا سالي ١٩٤٥ ئه‌مجا ئه‌وه‌نده لوري كه‌وته شاره‌كه‌مانه‌وه كه بتواني له‌ويشه‌وه ئو خه‌لوزه بگويزنه‌وه بو به‌غا.

ئو دوو‌كه‌سه‌ي ئو خه‌لوزيه‌يان ئه‌كري و ئه‌فروشته‌وه له به‌غا يه‌كه‌ميان حاجي برايم قادر كه له (سه‌فه‌ربه‌ك) هوه له به‌غا دائه‌نيشت وه خه‌ريكي ئو پيشه‌يه بو وه به‌رده‌وام بو تا سالي په‌نجاكان و هه‌ر له‌وي كوچي دوايي كردوه، دووه‌ميان عوسماني ساله‌سوور براي عه‌لي ده‌ده بوو.

سه‌رچاوه: - عوسماني ساله‌سوور كه خوي ئو پيشه‌يه‌ي كردوه له سالي

١٩٤١ تا ١٩٤٥ ئه‌مجا گه‌رايه‌وه بو سليماني

٣١ - كاتي خوي به سليماني ووتراوه شاري گول عومهر يان گول عه‌نبر، كه ئه‌مه زورجار ناوي هه‌موو ناوچه‌كه‌ش بووه واته له كه‌ركوكه‌وه تا هه‌ورامان وولاتي گول عومهر ي پي‌وتراوه، هه‌روه‌ك خاكي (شاره‌زوور) يش به‌رامبه‌ر به‌و ناوه بووه.

۳۲ - تا کوټای پهنجاکان خه لکی ناوچه ی دهوروبه ری سلیمانی که نه هاتنه ناوشار به جل و بهرگ و قسه کردنیاندا نه زانران خه لکی ناوچه یه کن وک نه م ناوچانه ی خوارمو له گهل جل و بهرگیاندا:

أ - ناوچه ی شارباژیر: - رانکو چوغه. له زستاندا له ژیر چوغه و مرادخانان له بهر نه کرد له گهل کلاو مشکی رهش و سپیو جامانه و په سته ک و پشتین و گوروی پوزمونه و کهوش له زستانو جارجار له هاویندا کلاشیان له پی نه کرد. له دوی شه ری جیهانی دوومه و جاش کهوشیش په دابو له پی یان نه کرد.

ب - پشدر: - رانکو چوغه، له زستاندا له ژیر چوغه و مرادخانان له بهر نه کردو شهروال و مراخانی و کلاو چیتیان نه بهست بو سهرو پیچ ریشودار، پشتینه کهشیان له چیت نه بهست نه لقاو نه لقی له زستاندا کهوشیان له پی نه کردو له هاویندا کلاش.

ج - بازیان: - رانکو چوغه، له زستاندا له ژیر چوغه و مرادخانان له بهر نه کردو شهروال و مرادخان و پشتین و کلاو مشکی رهش و سپیو جامانه و له زستانا کهوشیان له پی نه کرد له هاویندا کلاش.

د - قهرداخ: - کهواو سه لته و پشتین و کلاو مشکی رهش و سپیو جامانه و دهرپی کوردی، له زستاندا کهوشیان له پی نه کردو له هاویندا کلاش.

ه - شاره زور: - کهواو سه لته و پشتین و دهرپی کوردی له قوماش و کلاو مشکی مورو رهش و سپیو جارجار تیکل نه یان پیچاو نه بهست و له زستاندا کهوشیان له پی نه کردو له هاویندا کلاش.

و - هله بجه: کهواو سه لته و پشتین و کلاو مشکی مورو رهش و سپیو جامانه و علی خانی و جارجار مشکی مورو رهش و سپیو یان تیکل نه پیچاو نه بهست دهرپی کوردی له بلوری له ژیر کهواو کهوشیان له زستاندا له پی نه کرد له هاویندا کلاش.

به لام به گزاد مکان کهواو تاقه ی گول بیچو و کوجهرات و شیعی و شیرداغیان له بهر نه کردو چفته ی ملیکی سوورمه ی گولنکه دارو مشکی موریان نه بهست دواپی قوندهره ی یارم پوتین (لاچین) داهات له پی یان نه کرد.

س - هورامان تا دهورو پشته هله بجه: - رانکو چوغه، پشتین و له زستاندا.

له ژیر چوځه وه مرادخانيان له بهرته كړدو كلاوو مشكى موړو كوله بال و، له زستاندا كه وشيان له پي نه كړدو له هاویندا كلاش.

ص - پینجوین: - رانكوچوځه، له زستاندا له ژیر چوځه كه وه مرادخانيان له بهرته كړدو شهروال و مرادخاني پشتين و كلاوو مشكى رمش وسپي، وه له زستاندا كه وشيان له پي نه كړد له هاویندا كلاش.

تي بېني: - هه موو خلكي هم ناوچانه به دريژايي سال دهرپي كوردي ومكو شهروال، له ژيرموه كراسي فقيانه داريان له بهرته كړدو فقيانه كه يان له سهر سالتو و چوځه و مراخاني ته به ست و زوربه ي خه نجر يان به لاقه دا نه كړدو ته زبېحي كارمبايان له دمسكه كې نه پيچا، له زستاندا له ناوچه ي خوياندا كاله و پيتاويان له پي نه كړد. به لام مشكي زورتر به كارته هات له جامانه، مشكي هر له نيرانه وه نه هات. چونكه نزيك بوو به لام جامانه له كاتي خويدا له شامه وه له ريگه ي موسله وه هاتووه.

۳۳ - نه مين زمكي به گ: ۱۸۸۰ - ۱۹۴۸/۷/۹ ز پايه به رزو ميژوونوسي گه وره ي كورد، ماموستا نه مين زمكي جگه له و فرمانه به رزانه ي كه پي دراوه له دمله تي عوسمانې دا ومكو نه وه ي ماوميه ك بوو به ياريد دهر ي مسته فا كه مال (نه تاتورك) كه نه وكاته فرمانده ي سوپاي حوته مي عوسمانې بوو له سوريا، وه له دمله تي عيراقدا بيجگه له (نامير كوليه ي عسكري) سالي ۱۹۲۴ له به غا، بو يه كه م جار به پي ي فرمانيكي تاييه تي روژي ۱۴ ي تشريني دووهمي ۱۹۲۵ بووه به وه زير له دووهم وهزاره تي عېدول محسن سه عدوندا كه له ۲۶ ي حوزميراني هر نه وساله دا دامه زرابو، له وساوو تا روژي نو ي شوباتي ۱۹۴۲ ز ماموستا نه مين زمكي يانزه جار بوو به وه زير هرومها جگه له زمانه رگ ماكي خوي، نينگليزي و فرمسي و نه لمانې و توركي و فارسي و عربې چاك زانيوه.

سه رچاوه:

د. كه مال مه زهره رة حمه د، ميژوو، ل ۱۵۵، ۱۵۶

۳۴ - ناوي نه و شوپنه ي كه به شتي تاييه تي خويان به ناويانگن:

برنجي بازيان و باني خي لان - پيازي عه والان - ماستي خه راجيان په نيري

ياخيان - گويزى ھورامان - تەپتوۋى وليان - كالاكى مەرھىكى و شەمە و يىلەكە و
قەلاچوالان - شووتى گەرەدى - تىرى خەمزە قوۋلەپەش - خەيارى
سورقاوشان - تىۋىزى خەرابە و ئابلاخ - ھەنجىرى ھەناران - باسوقى چىنگيان
- نىسك و نوكى مۇرياس - تىشى سەفرە و زەرەون - توورى مەولانا - ناسكە
ھەرمى و ھەراس - پۇنى قاين جە و سەرا و - پىۋاسى كەلىخان - ھەلوۋە پەشەى
چىنگيان خەلوۋىزى چوخماخ - گوۋە دىزەى بىۋىرى - مانگاي مالوان - پىۋى
قەمچۇغە - دوۋەشكى ەربەت.

۳۵ - ئەم گەرەمكە، ھەر گەرەمكى بەشتىكە وە ناوبانگى ھەبوو:

ا - مەلكەندى: بە بەغرى گوۋىزە بەردى مەلكەندى و مەرومالات.

ب - گوۋىزە: بە سابوون و كفتەى سابونكەران.

ج - دەرگەزىن: بە كلاۋچىن.

د - سەرشەقام و چوارباخ: بە ولاخ دارى.

ه - كانى ئاسكان: بە كلاش چىن.

۳۶ - ئايا ئەزانى: - لە شوباتى ۱۹۸۲ز ئەوراقى بەلەدىيە كە چەند تەنىك ئەبوو
كە ئەوراقى كاتى عوسمانى و كاتى شىخ مەحمود و دەۋلەتى عىراق بوو لە
تانجەر و سووتاندىيان وە بە شوقل خوليان كرد بەسەريا دوايى كە پىمان زانى
لەگەل مامۇستا عەبدول رەقىب و مامۇستا ئەحمەد حەسەن كە لە تانجەر و
ئەۋىش بەھوى قوتابىيە كانىيە وە پىزانى و خەبەرمان زانى دوايى بە سى قولى
چوین بو تانجەر و ھەندى ئەوراقمان لە ژىر خول دەرھىنا، ھەندى كورە ھەوال
لە ھەندى لە و ئەوراقانە بو نمونە بلاۋە كەينە وە، كەۋابى ئەتوانىن بلىين لە سىجلى
كوئى شارەۋانىيە وە سالى ۱۹۳۹ لەگەل ھەندى دەستكارى دا:

ا - لە و سەردەمەدا خەلكى دەرەھەى وولات وە لە شارەمكەنى تى ناوخو ئەھاتن
بو سلىمانى يان پىيان ئەكەۋتە ئىرە يان دەرەھەى وولات ئەھاتنە وە لە ئەسارەت
ئە و سەردەمە پارە كەم بوو پارەيان پىي نەماۋە پىي بگەرپنە وە، پەنايان ئەبىر
بو موتەسەرىف و بەلەدىيە ئەۋانىش ئەيان زانى كە فەقىرچالان بە يارە يارمەتەيان
ئەدان، بوئومونە ناۋى چەند كەسىك:-

۱ - محەمەد صالح لە ھەيئەتی ئاسلامیەتی دیمەشق و سوریا بۆ ئیلقای وەعظ و خطبە ممالیک ئەگەرێ و ھاتوووە بۆ سلیمانی بۆ گەڕانەووە ۸۰۰ فلسی بۆ سەرف کرا.

۲ - حاجی محمد مدی بہلخی خہلکی مہکہ بو گہرانہ وی تا کہ رکوک ۱۵۰ فلسی
بو سہرف کرا۔

۳ - عبدالکریم احمد الله على خه لکی فله ستین بۆ گه رانه و هی ۵۰۰ فلسی بۆ سه رف کرا.

٤ - ابراهيم السيد عيسى المصرى سائح وه مراجعتى كه (مقام متصرفى واقع) بوه بهلديه قهزارى دا ديناريكى بؤ سهرف بكن.

۵ - له موراجه‌عت محمد حه‌مد كه خه‌لكى ره‌واندزه فه‌قيرمه‌اله ئه‌يه‌ويٽ بگه‌ريٽه‌وه مه‌تا كه‌ركوك ۱۵۰ فلسيان بوسه‌رف كرد.

٦ - له ته حریراتی مودیری شورطه ی سلیمانی یه وه بو به له دیه که ئیبراهیم کوری که ریم خه لکی سلیمانی یه له سه فه ره ره وه ئه سیر بو، تازه هاتوته وه که سی نی یه پیویستی به یارمته ئه کا به له دیه قه راری ده رکرد که ٥٠٠ فلسی بدریتی بو جارنک.

ب - زۆر قوتابی فەقیرحال کە نەیان ئەتوانی دواى تەواوبوونی مەكتەبى سانهوى يان متوسطه له به‌غا بخوین، کە سوکاريان ئەرزوحالّيان ئەدا بەله‌ديه پاش شه‌هادى هه‌يه‌ته‌ى ئىختيارى مەحەله، کە ئەمە ئيمکانى خویندنى نىيه به‌له‌ديه به قهرارى مەجلىس مەعاشى بۆ ئەب‌رپ‌تەوه بو‌ئەوه‌ى خویندنه‌کەى له کيس نه‌چیت، يان قوتابىيه هه‌زاره‌کانى ناوشار به هه‌مان ده‌ستور به‌له‌ديه پارهى ئەدانى بۆ جل و به‌رگ و پيوستى مەكتەب وه له‌و سجالانه ناوى زۆر قوتابى تيا هاتوه، يان يه‌کى نه‌خوشى يه‌کى بوایه کە چارى نه‌کرايه لێره يان يه‌کک سەگى هار بيگرتايه وه‌ فەقيرحالّ بوایه له‌سه‌ر حيسابى به‌له‌ديه ره‌وانه‌ى به‌غا ئەکرا.

ج - هەر له زووو ناوشاری سلیمانی به پاكو تەمیزی ناوبانگی دەرکردبو، بو
كوکردنەوهی خوڵ له كوڵانان و ناوبازارو شەقامەكان بەلەدیە سالانە ئیعلانی
ئەكرد ئەیدا به ئیجاری سالانە به كهسیكى باوەڕپێكراو وه به كهترین نرخ،
ئەوانیش چەند كەریكیان تەرخان ئەكرد شەلتەیان لەسەر یشتی كەرەكە دائەنا

وهكو دوو گونيه كه لايه كي دهمي گونيه كه يان پيکه وه ئه درو بوئه وهی له ههردوولاوه خوئی تی بکه، ئیجارهی مانگانه به ۱۶ دینار برایه وه له سهه سووران هسهه قهره نی مانگ به مانگ بو ماوهی سالیك.

د - سالانی سییه کان رهئیی به له دیه و مولا حیزی فه نی ئه گه ران بو ته فتهش به ناو شارا. نوسراوه، ئوجره تی عه ره بانه كه رهئیی به له دیه سواری بوه بو ته فتهش و مورا قه بهی شه قامه کان و قه راغ شار له ۱۹۳۹/۲/۲۷ تا ۱۹۳۹/۳/۲۳ مه جلیسی به له دیه قه راری دا كه ۸۰۰ فلس له فه صلی ۲ ماده یه له صندوقی به له دیه بو عه ره بانچی عه لی به گی فه یض الله به گ سه رف بکریت. له پيش ئوتومبیل و عه ره بانه موته سه ریف و رهئیی به له دیه ئه گه ران به سواری ئه سپ به ناو شارا.

ه - ئه وکاته ش ئوتومبیل و عه ره بانه ئه بوايه ئیجاره یان له مو دیری شرطه وه بو به ره ئه چو به نی سه بهت ئوتومبیل وه به له دیه نرخي ئوجره تی خصوصی بو یه ک کیلومه ترو ئوجره تی لوری بو یه ک ته ن و یه ک کیلومه تر بو ئه و شوینانه ی دهره وه ی شار به جه دوه ل نرخیان بو دانه ناو ئه یان زانی ئه و شوینانه چه ند کیلومه تر دورن له شاره وه، هه روه ها بو عه ره بانه ش ئوجره تی ان چه ند دانرا بو له به رده رکی سه راوه تا گه ره که کان، بوئمونه له به رده رکی سه راوه تا مه لکه هندی عانه یه ک واته چوار فلس، ئوجره تی ئوتومبیل خصوصی بو یه ک کیلومه تر ۱۲ فلس لوری ۱۰ فلس.

و - هه رچ منالیکی شیره خو ره فری بدرایه و که س هه لی نه گرتایه وه به له دیه ئه ی دا به دایه ن به مانگانه پارهی ئه دا به و دایه نه که شیر ی بداتی و به خیوی بکات.

س - بو یه که م جار چه تری نوبه چی وه ستانی نوبه چی (مرو ر) له سالی ۱۹۳۹ له به رده رکی سه راو ئه سحابه سپی دروست کرا له ته ره ف به له دیه وه چه تره که به قالی ته خته کرابو، ئه وره حماني وه ستا گورونی دارتاش دروستی ئه کرد.

دوای ئه وه له سه ره تای چه لکاندا دوو چه تری که یان دروست کرد یه کئ له به ر مالی موته سه ریف دا. دوای ئه وه یه کئ کی تر له ناوه راستی شه قامی تازه (مه وله وی) به رامبه ر بینا که ی توفیق قه زاز دروست کرا دوای ئه وه له سه ره تای په نجاکان دوو چه تری دروست کرا یه کئ له به ر خانه قا ئه وه ی تریان له کو تایی

شەقامى كانى ئاسكان.

ص - جادەي بەردەركى سەرا تاكوتايى خەستەخانەي سەرەوہ سالى ۱۹۳۹ دەست پىكرا.

ل - سالى ۱۹۳۹ وەسى عبداللە ھات بو سلىمانى لە نادى موظفين زىافەت كرا لەسەر بەلەدىيە.

م - نەمامەكانى قەراغ شەقامى تازە (مەولەوى) لەگەل تەواوبوونى شەقامەكە سالى ۱۹۳۹ نىژراون.

ن - ئەم ھەوالەش لە بەلگەنامەيەكى بەلەدىيەوہ دەقاودەق وەك خوى بلاوى ئەكەينەوہ لەخوارەوہ:

۳۷ - سنوورى شارى سلىمانى كۆن بە مائەكانيدا:

(رۆژھەلات)

مائى حاجى ئەمىنى حاجى كەرىمى مەلکەندى

(لە مەلکەندى)

مائى عەزەمى بەگى بابان

(سەرکارىز)

(رۆژئاوا)

مائى مەجىد ئەفەندىي

(كانىسكان)

مائى مەلا سالى كوردە

(سەرشەقام)

بەوبەرەوہ كۆتايى گەرەكى چوارباخ

مائى سالى دەولەت بەرامبەر

بە مائى مەلا سالى كوردە

پهندی پشینان و قسه‌ی نه‌سته‌ق و ئیدیوم

نووسەر له‌ناو بابەتی فۆلکلۆری دەمی « سەرزاری » دا لای داوه به لای پهندی پشینان و « ووتە‌ی جیگر له نیوان گفتوگۆدا » لیڤه‌دا سی چه‌شنه بابەتی تیکه‌ل کردوو، که بریتین له پهندی پشینان و قسه‌ی نه‌سته‌ق و ئیدیوم له‌راستیدا من هیشتا له سەر ئه‌و پرایه‌م که له چاپی دووه‌می « ئه‌ده‌بی فۆلکلۆری کوردی » دا دهرمبیریوه، ئه‌ویش ئه‌وه‌یه که جیاکردنه‌وی ته‌واوی ئه‌م سی چه‌شنه به‌ره‌مه‌ ته‌نانه‌ت بۆ پسرپوره‌کانیش زۆر زه‌حمه‌ته‌ چ پای بۆ کوکه‌ره‌وه. چونکه ئه‌م سی چه‌شنه به‌ره‌مه‌ زۆر چوون به‌ناو یه‌کدا. ئه‌وه‌ش که لیڤه‌دا کوکراوه‌ته‌وه و خراوه‌ته ژیر ئه‌م دوو ناویشانه‌وه له هەر سی بابەته‌که‌ی تیدا یه‌و دیسان که ره‌سه‌یه بۆ زانایان و پسرپوران.

ره‌نگه زۆر لهم په‌ندو قسه‌و ئیدیومه‌ له‌مه‌وپیش له‌ناو ئه‌و کتیب و نامیلکانه‌دا که په‌ندی پشینان و قسه‌ی نه‌سته‌ق و ئیدیومیان تیدا بلاو کراوه‌ته‌وه تۆمار کرابن، به‌لام بایه‌خی ئه‌م تۆمار کردنه‌ی ناو ئه‌م کتیبه، بۆ کۆن تۆمار کراوه‌کانیش و بۆ تازه‌کانیش له‌وه‌دایه که ئه‌مانه به‌ره‌مه‌ی سەر به‌شاری سلیمانی یا ئه‌و په‌ندو قسه‌و ئیدیومه کوردی یه‌ گشتی یانه‌ن که لهم شاره‌دا باوو بلاون، له‌کاتی‌که‌دا که ئه‌وانه‌ی پیشو به‌ره‌مه‌ی سەر به‌ هه‌موو کورده‌وارین. لیڤه‌شدا ئاشکرایه که ئه‌م تۆمار کردنه‌ بناغه‌ی به‌راوردی تایه‌تی و گشتی ئه‌م بابەت و مه‌یدانه بۆ لیکۆله‌ره‌وه‌کان، به‌تایبه‌تی بۆ ئه‌وانه‌ی که زۆر شاره‌زای شاری سلیمانی نین داده‌مه‌زیت.

پېشىنان وتويانه

- ۱ - قسە ھەزارە دوانى بەکارە .
- ۲ - نان بۆ نانەوا گوشت بۆ قەساب .
- ۳ - مويەك لە بەراز بېتەوۋە باشتەرە .
- ۴ - كەر لە كۆي كەوتوۋە كۈنە لە كۆي دۋاۋە .
- ۵ - پشیلە لېرە نىيە مشكان تىلىيانە .
- ۶ - كەس بەدۆي خۆي نالى ترشە .
- ۷ - دۆم بېت و كلاش بۆ خۆي بكات .
- ۸ - حوكمى حاكم پرسىنەوۋە نىيە .
- ۹ - كاي كۆن بە با ئەكات .
- ۱۰ - ئەم ئاشە لە ميزن بېت ھەر ئەمىزى .
- ۱۱ - يەك جار بە زىستان ئەوتريت ساردە .
- ۱۲ - بەھارى بەفر ببارى تا پۆپەي دارى ناگاتە ئىۋارى .
- ۱۳ - بۆمشتەي ناو ھەمانەكە ئەگرى .
- ۱۴ - گەرى بارە ترى ئەكات .
- ۱۵ - رېۋى لە كۈنى خۆي ھەلگەرپتەوۋە گەر ئەبېت .
- ۱۶ - رېۋى تا قەۋالەي خۆي خويندەوۋە پېستيان گوروو .
- ۱۷ - بەرە لاي تەنكىيەوۋە ئەدريت .
- ۱۸ - وەك فېرم ئەكەيت تىريشم كە .
- ۱۹ - بەرپىش نىيە بەئىشە .
- ۲۰ - ھەرچى سىمىلى سور بوو ھەمزاغا نىيە .

- ۲۱ - سەد رەحمەت لە کفن دز.
- ۲۲ - سەگ بە مانگەشەو بوەرپیت سوودی نی یە.
- ۲۳ - قنگی رەش و سپی لەبوارا دەر ئەکەویت.
- ۲۴ - بێ عاریان خستە دەریاوە ووتی تەر تەر نەباشەت.
- ۲۵ - خزمی خەزوری سەپانی مالی شیخە.
- ۲۶ - کنرو ماست بو وەعدەى خوێ.
- ۲۷ - قسە نە لە شپت، نە لە منال ناگیرێ.
- ۲۸ - زۆری پێیەو کەمى دەرئەخات.
- ۲۹ - وای لە قوونى، وای لە دوشاوى.
- ۳۰ - لە هەموو هەوریک باران ناباریت.
- ۳۱ - کەم و پوخت نەك زۆرو بۆر.
- ۳۲ - بنیادەم گا نی یە هەر لە پیستیکا بیت.
- ۳۳ - ئەم بایە لەم کونەووە بیت ئەمە هەر حالمان ئەبیت.
- ۳۴ - خو سیبەری بن ئەشکەوت نی یە.
- ۳۵ - ماسی لە بەحرا سەوا ناکرێ.
- ۳۶ - هەزار گوناهۆر یەك تۆبە.
- ۳۷ - هەرچی لە مشک بیت جەوال ئەدرێ.
- ۳۸ - تری خوێ و گوێزەر لێك ناکاتەووە.
- ۳۹ - دار هەل برە سەگی دز دیارە.
- ۴۰ - مالی قەلب سەرو سەکوێ. ساحیبی ئەگریتەووە.
- ۴۱ - سەگی هار چل شەوی عەمرە.
- ۴۲ - نە دار بیت و نە پەردو لەعنەت بیت لە هەر دوو.
- ۴۳ - رپوی نە ئەچوو بە کونەووە هەژگیکی ئەبەست بەگۆنەووە.
- ۴۴ - تەف هەلدەیت بو ئاسمان رووی خۆت ئەگریتەووە.
- ۴۵ - لە هەزار ئاوی داوہ قۆلەپێی تەر نەبوووە.
- ۴۶ - ئەم ماستە بێ موو نی یە.

- ۴۷ - داریکی به دهسته وهیه هر دوو سه ری گواوی یه .
- ۴۸ - له کاتی راوا گووی دیت .
- ۴۹ - چی که ره که به ریت له لای باره که چی باره که به ریت له لای که ره که .
- ۵۰ - قهرز کون ئه بیت به لام نافه ویت .
- ۵۱ - باره گویزی لی بنیت خره ی نایه .
- ۵۲ - شه ریکی و خه ریکی .
- ۵۳ - کاله که به ئه ژنوی خوئی ئه شکینی .
- ۵۴ - خوا که دایتی نالی کوری کیت .
- ۵۵ - پیری ئاخر شهر .
- ۵۶ - نه پیلاوی ته نگ ، نه خانه ی به جه نگ
- ۵۷ - تا به ده نه بینیت به دخانه به یا ئ ناکه یت .
- ۵۸ - خوا غه زب له بز ن بگریت نانی شوان ئه خوات .
- ۵۹ - ئه لی ی نانی به ساجا سووتاوه .
- ۶۰ - ئه لی ی کیچه و له گوئی گادا نوستوه .
- ۶۱ - ئه لی ی ئاگری بن کایه .
- ۶۲ - جه مام به تر گهرم نابی .
- ۶۳ - له کیویان پرسی بوچی ئه وهنده به رزی ووتی له به رده مم بیرسن .
- ۶۴ - مالی خوئه خور بو چه کمه بور .
- ۶۵ - له ده رگای کهس مه ده تا له ده رگات نه ده ن .
- ۶۶ - کی کردی و کی خواردی .
- ۶۷ - سنگ شیر ی ماکه ر پشت .
- ۶۸ - کویره چیت ئه ویت دوو چاوی ساغ .
- ۶۹ - خه نجه ر له کا ئه دات .
- ۷۰ - گوریس به یه که لانه نا گاته وه ئینجا نوره ی دوولانه یه .
- ۷۱ - ئه گهر نهم دیابه دایکت ئه مردم له عه زه رب باوکت .
- ۷۲ - پیازی عه و لانه خواردنی هه یه و بردنی نی یه .

- ۷۳ - مانگا به دزی کهل نه گری و به ئاشکرا نه زیت .
- ۷۴ - مزگهوت روخواوه میحرابی ماوه .
- ۷۵ - دهست بگره به کلاوی خوتهوه با با نه بیات .
- ۷۶ - پاره وهك چلکی دهست وایه .
- ۷۷ - نه گهر مار قاچی هه بوايه ئینسان بالی پهیدا نه کرد .
- ۷۸ - نه لئی کهله شیرى سهر باره داره .
- ۷۹ - به خهلك سه گ نه وه پئی، به ئیمهش پشيله ی ناته واو .
- ۸۰ - دواى کلاوی بابر دوو کهوتووه .
- ۸۱ - بوو به هات هاته که ی رۆم .
- ۸۲ - به کهر ناویری به کورتان ره په ره پیه تی .
- ۸۳ - شوق نه زانی قوناغ له کوئی یه .
- ۸۴ - تر بیت و بهردهم ره شه با بکه ویت .
- ۸۵ - هه مه وه نگ نه گبه تیت بی نه حه ی رابی تا قیب کهرت بی .
- ۸۶ - نه سه لکی سیری نه قنچکی پیازی .
- ۸۷ - بو کیچی گایهك مردار نه کاته وه .
- ۸۸ - قه زای دیزه کهوت له گۆزه .
- ۸۹ - مانگا مردوو دو برا .
- ۹۰ - ماری مار خویش هه یه .
- ۹۱ - دهست بشکیت جی خوی ناگریته وه .
- ۹۲ - زالم زه والی بو پهیدا نه بیت .
- ۹۳ - رۆنی خوی نه دات له سمیلی خوی .
- ۹۴ - ژنیش هه یه و ژانیش هه یه .
- ۹۵ - نه گهر که وچکت نی یه بو گوو نه خویت .
- ۹۶ - دهستی له بنی هه مانه که گیر بوو .
- ۹۷ - سه گ به سفه ته پشيله له سهر باوه شان .
- ۹۸ - توشی گون ره شی خوی بوو .

- ۹۹ - هاوړنۍ خراب زهنگی نهگری خووی نهگری.
- ۱۰۰ - مهقاش نیم پشکوم پي بگری.
- ۱۰۱ - سهري له بهر هه تاو سبي نه کردووه.
- ۱۰۲ - پياو پاره پيدا نهکات پاره پياو پيدا ناکات.
- ۱۰۳ - بانیکه و دوو هه و ا.
- ۱۰۴ - له نالیش نه داو له بزماریش.
- ۱۰۵ - چی بچینیت نه وه نه درو ویته وه.
- ۱۰۶ - کچی خوم ناکه م به قوربانی کوری خه لکی.
- ۱۰۷ - دهستی ماندوو له سهر سکی تیره.
- ۱۰۸ - تیر ناگای له برسی نی یه.
- ۱۰۹ - چوله که خوت چیت و گوشتاوت چی یه.
- ۱۱۰ - له کانی بهک ثاوت خوارده وه به ردی تی مه خه.
- ۱۱۱ - ثاو نه روا ت به لام زیخ ههر نه مینیت.
- ۱۱۲ - به قسه ی خوش مار له کون دیته دهره وه.
- ۱۱۳ - مریشک هیلکه ش نهکات و ریقنه ش نهکات.
- ۱۱۴ - بهری روژ به بیژنگ ناگیری.
- ۱۱۵ - ناسمان کوله که ی نه ویت.
- ۱۱۶ - خوا غه زه ب له میرووله بگریت بالی لی پيدا نهکات.
- ۱۱۷ - بهرد له جیگای خویدا سه نگینه.
- ۱۱۸ - سه فهرو معامله سهنگی مهحه که.
- ۱۱۹ - له جی ی سنگان قوزه لقورته.
- ۱۲۰ - دهرزی بهک به خوتا ئینجا سوژنیک بکه به خه لکا.
- ۱۲۱ - به گه وره یی فیری پلاو خواردن بیت دهست بو لووتی نه بات.
- ۱۲۲ - قه دری زیر لای زه رهنګه ره.
- ۱۲۳ - خوا تا کیو نه بینیت به فری تی ناکات.
- ۱۲۴ - بهردیک نه زان بیخاته گومه وه به هزار زانا دهرنایه ته وه.

- ۱۲۵ - گۆم تا قول بیت مهلهی خوشه.
- ۱۲۶ - ئەم هەویرە ئاو زۆر ئەبات.
- ۱۲۷ - بەرخى نیر بو سەربرینه.
- ۱۲۸ - لە کەرى تۆپیوو ئەگەریت نالی بکیشی.
- ۱۲۹ - کەرى دیز حەز بە تۆپینی خوی و زەرى ساحیبی ئەکات.
- ۱۳۰ - قسەم حەقە بۆیە رەقە.
- ۱۳۱ - گیا لەسەر بنجی خوی ئەر ویتەو.
- ۱۳۲ - ئیشی ئەمرو مەخەرە سبەینی.
- ۱۳۳ - هەلەشەو پەلەپەلی پەشیمانی لەدووايه.
- ۱۳۴ - تەفەنگ بە تاریکەشەووە مەنى.
- ۱۳۵ - برامان برای کیسەمان جیایی.
- ۱۳۶ - تۆبەى گورگ مەرگە.
- ۱۳۷ - چەم بى چەقەل نابى.
- ۱۳۸ - مانگەشەو سەر لە ئیوارەو ديارە.
- ۱۳۹ - دەستى حاکم بیبرى خوینی نییه.
- ۱۴۰ - دۆستم ئەوکەسەیه ئەمگرتینی دۆزمنم ئەوکەسەیه ئەم کەنینی.
- ۱۴۱ - چاکە بکەو بیدە بەدەم ئاوەو.
- ۱۴۲ - لەئىستریان پرسى باوکت کى یە ووتى خالم ئەسپە.
- ۱۴۳ - خوالە سولتان محمود گەورەترە.
- ۱۴۴ - خوا کلاوى بو بەروو کردوو.
- ۱۴۵ - گەورە ئاو ئەرژى و بچووک بى لى ئەخات.
- ۱۴۶ - پارە بدەى مەلا لە مزگەوت دەرئەکەى.
- ۱۴۷ - سیروان لیدەم ئەمبەى لیت نەدەم هەر ئەمبەى.
- ۱۴۸ - لە ئىستر دابەزى سواری کەر بوو.
- ۱۴۹ - کەرە مەمرە بەهارە کورتانت بو دى لەو شارە.
- ۱۵۰ - کە بەرد لە جىى خوی هەلکەندرا جىى خوی ناگرتەو.

- ۱۵۱ - تف که رۆکرا هەل ناگیریتەو.
- ۱۵۲ - لە بێ خەبەران کەشکەك سلاوات
- ۱۵۳ - ئەووی بۆ گووکەر هەل ئەکەوی بۆ راوکەر هەلناکەوی.
- ۱۵۴ - شەل نی یەو پای شکاوه.
- ۱۵۵ - بۆیە پێت ئەلیم خالە چۆلەکەم بۆ بگریت.
- ۱۵۶ - ئەلێ ئێسپێ کراسەکوێ.
- ۱۵۷ - بە کەریان ووت ماریفەت بنوینە، کلکی هەلبری تریکی لێ دا.
- ۱۵۸ - کەر چوو بەغدا بوو بە ئیستر.
- ۱۵۹ - من ئەلیم نێرە ئەو ئەلێ بیدۆشە.
- ۱۶۰ - مەیموون خۆی زۆر جوانە ئاوەلەیشی دەردا.
- ۱۶۱ - لە ئاوی خۆر مەترسە، لە ئاوی مەنگ بترسە.
- ۱۶۲ - بۆ چاکە بگەرێ لە خەلکا بۆ خراپە لە خۆتا.
- ۱۶۳ - مالی خۆت توند بگرە کەس بەدز دامەنێ.
- ۱۶۴ - کوتەك لە بە هەشتەو هاتوو.
- ۱۶۵ - قەل بە قەلی ووت پرووت رەش بێت.
- ۱۶۶ - ریسەکەمان بۆو بە خوری.
- ۱۶۷ - من رازی تۆ رازی داری بە قنگی قازی.
- ۱۶۸ - چەپلە بە دەستێك لێ نادری.
- ۱۶۹ - ئاش لە خەیاڵێك و ئاشەوان لە خەیاڵێك.
- ۱۷۰ - کایەکە هی خوت نی یە کایەنەکە هی خۆتە.
- ۱۷۱ - هەرچی بەتەمای دراوسی بێ بێ شیو سەر ئەنیتەو.
- ۱۷۲ - مەل بە بالێك نافری.
- ۱۷۳ - مالی سپی بۆ رۆژی رەش.
- ۱۷۴ - برا لەپشت برا بێت مەگەر قەزا لای خوا بێت.
- ۱۷۵ - تەیری گول عاشق بە داری ژەقنەبووتە.
- ۱۷۶ - سەگ بە زەبری کلکی ئیسقان ئەشکینی.

- ۱۷۷ - سەگ لە قەسابخانە نەمرى نەمرى بەزايە ئەچىت .
- ۱۷۸ - ئاسنى سارد بەفوو نەرم نابىت .
- ۱۷۹ - ئەوى بترسى ناخەلەسى .
- ۱۸۰ - بەندە بى عەيب نابى .
- ۱۸۱ - زمان بوەستى سەر رەحەتە .
- ۱۸۲ - زور ووتن قورئان خوشە .
- ۱۸۳ - تا مال وەستايى مزگەوت حەرامە .
- ۱۸۴ - خىر بو خوئش نەك بو دەروئش .
- ۱۸۵ - پاروو لە دەم داكەوئت بو كوش باشە .
- ۱۸۶ - گوشتى گونى خوئت بخو منەتى قەساب ھەلمەگرە .
- ۱۸۷ - خزم گوشتت بخوات ئىسقانت ناشكىنى .
- ۱۸۸ - سوار تا نەگلى نابى بە سوار .
- ۱۸۹ - سوار بوون عەيى و دابەزىن دوو عەيب .
- ۱۹۰ - بو ريش چوو سمىلىشى نايەبان .
- ۱۹۱ - يەكك چال ھەلكەنى بو خەلك خوئ تى ئەكەوى .
- ۱۹۲ - كە خوئى دايم خوئ بە .
- ۱۹۳ - سىر بخوئ زورنا لى يە .
- ۱۹۴ - بەقەد بەرەى خوئ بى راکىشە .
- ۱۹۵ - مرىشك لاسايى قازى كردهو قنگى درا .
- ۱۹۶ - جام ئەلئ بشكىم و نەزرنكىم .
- ۱۹۷ - بە دەستى خوئ سەرت نەخورىنى بە ھىچ دەستى خوروى ناشكى .
- ۱۹۸ - بوكى لەگەل تۆمە خەسوو تو گوئت لى بى .
- ۱۹۹ - نە شىش بسووتى نە كەباب .
- ۲۰۰ - گەزى چى و جاوى چى .
- ۲۰۱ - زلى بى ھونەرە .
- ۲۰۲ - بە قسە نى يە بە كردهو يە .

- ۲۰۳ - ئەكەر كور نيت دركیش مەبە .
- ۲۰۴ - تەماخ قنكى پىو ئەدرى ،
- ۲۰۵ - تۈبە عەقل و من بە مەعرفەت .
- ۲۰۶ - ھەژارى سەر راست شەرىكى دەولەتمەندە .
- ۲۰۷ - ئاۋى ئاموون و توۋنى بابا چىت .
- ۲۰۸ - ژن گۈيى لى بگرە بەلام بە قسەى مەكە .
- ۲۰۹ - پىرى و ھەزار عەيب .
- ۲۱۰ - خو ماست نى يە بە لىۋەۋە ديار بىت .
- ۲۱۱ - ئىمرو لە ئىۋەۋ سەينى لە ئىمە .
- ۲۱۲ - دىيا تا سەر بو كەس نابى .
- ۲۱۳ - ئاۋ لە شۈينىكا زور ماۋە بوگەن ئەكات .
- ۲۱۴ - دەنگى دەھۇل لە دوور خوشە .
- ۲۱۵ - ھەموو جارىك گۈزە بە ساغى لە كانى ناگەرپتەۋە .
- ۲۱۶ - دوژمنى خوى بە شەكر تەخنىكىنى .
- ۲۱۷ - لەگەل گورگ شايى ئەكا ، لەكەل مەر شىن .
- ۲۱۸ - كە زور ھات قەۋالە بەتالە .
- ۲۱۹ - شەرى خوتپىن مەكە .
- ۲۲۰ - شەرىكى دزوو ھاۋرپى كاروانە .
- ۲۲۱ - ئاشتى دۋاى شەر خوشە .
- ۲۲۲ - مىشۋولە كۆمەل بى فىل يىخ ئەدات .
- ۲۲۳ - بو دوستايەتى ھەزار كەمە ، بو دوژمنايەتى يە كىك زۆرە .
- ۲۲۴ - ئازا جارىك ئەمرىت ، ترسنوك ساتى سەد جار .
- ۲۲۵ - سووك بروفو سەلامەت ۋەرەۋە .
- ۲۲۶ - سەد بەرتىل قەرزىك ناڭزىرى .
- ۲۲۷ - سەرچۈپى بدەيتە دەست سەك بولاي سەبەتەى نانى رائەكىشى .
- ۲۲۸ - سەكى سېى بو بارخانەى نوکە زەرەرە .

- ۲۲۹ - شورت دانیتسی کیسرت دورر تده-ویتتهوه.
- ۲۳۰ - شهر به چهنه و مامهله به پیره.
- ۲۳۱ - شهر به بهتالی چاکتره.
- ۲۳۲ - زهره له نیوهی بکه ریتتهوه چاکتره.
- ۲۳۳ - کاسه پر بولتی نه پژی.
- ۲۳۴ - کاسهی پر ئشتی مبه.
- ۲۳۵ - کردن ههتا مردن.
- ۲۳۶ - که پیو له دوای که رهوه رویی ئه بی بونی ته رسی بک.
- ۲۳۷ - کهر باره کهی له تفهنگ بی گورگ هه ر ئه خوا.
- ۲۳۸ - که له شیریش نه بیت روژ هه ر ئه بیتتهوه.
- ۲۳۹ - که شیرت وه شان ئه بی قه لغانت پی بی.
- ۲۴۰ - که له شیر له ناوه ختا بخوینی سه ری خوئی ته خوات.
- ۲۴۱ - کهم بخوو مه چوره سه ر چه کیم.
- ۲۴۲ - گا له گاگهل به جی بمینی ، شاخی خوئی ته شکینی.
- ۲۴۳ - گری دهست مه خه ره دان.
- ۲۴۴ - گورک که پیر بوو ئه بیت به مه سخه ری سه گه ز.
- ۲۴۵ - مه ردی ووشیار، دهست به کونیکا ناکا دوو جار.
- ۲۴۶ - هه ر عه قله له خه ساری.
- ۲۴۷ - ئه گه ر سه گ نه بی گورگ ته تخوا.
- ۲۴۸ - ئه وی به جیه شاری کویران ئه بی دهست به چاوه وه بگری.
- ۲۴۹ - ئه وی له نزیك کووره وه بیت پریشکی لی ته که وی.
- ۲۵۰ - به دریزی خوتا ئه روانی به پانی خه نکیشا پروانه.
- ۲۵۱ - خلیسکان توله ی په له که ره.
- ۲۵۲ - دار کرمی له خوئی نه بی هه زار سال ئه ژی.
- ۲۵۳ - دروژن هه ر جاریک ناشتا ئه کات.
- ۲۵۴ - دوو شووتی به دهستیک هه لئاگیری.
- ۲۵۵ - ده ریا به ده می سه گ پیسس ناییت.

- ۲۵۶ - دەستىك نەتوانم بېرىم ماچى ئەكەم .
- ۲۵۷ - دەستى كەس پشتى كەس ناخورىنى .
- ۲۵۸ - رازت لای يەكك دانى و پرست لای ھەزار .
- ۲۵۹ - فروشتن لە خواستن باشتەرە .
- ۲۶۰ - گەوھەر لەناو قورا وون ناپیت .
- ۲۶۱ - لەگولیان پرسى زور گەشى ووتى باخەوانەكەم مەردە .
- ۲۶۲ - خوى ريشى نى يە بە كوستانە پى ئەكەنى .
- ۲۶۳ - دايكى دز يا سنگ ئەخوايان سنگ ئەكوتى .
- ۲۶۴ - شىر بت شكىنى نەك رىوى بت خوات .
- ۲۶۵ - سەرت بدورپنەو قسە مەدورپنە .
- ۲۶۶ - بزن بو شەويك جى ي خوى خوش ئەكات .
- ۲۶۷ - ئەم نانە بەو رۆنە .
- ۲۶۸ - پا دار بگرەو بى پا مالى خومانە .
- ۲۶۹ - نە باى ديوەو نە باران .
- ۲۷۰ - كەر بە پارەى بەفر بكررى ئەبى لە ئاوا بخنكى .
- ۲۷۱ - ناوى گەورەو دى وىران .
- ۲۷۲ - عوزر لە قەباعەت خراپترە .
- ۲۷۳ - لە ھەموو ديزەيەكا ئەسكوىيە .
- ۲۷۴ - ھەردووکیان جاشى ماكەريكن .
- ۲۷۵ - من پيادە ئەو سوارە .
- ۲۷۶ - تەنيايى ھەر بو خوا باشە .
- ۲۷۷ - نانى كەوتۆتە رۆنەو .
- ۲۷۸ - دوو دوشاوى تىكەل كرددو .
- ۲۷۹ - ئەللى چىشتى مجەورە .
- ۲۸۰ - شا بە تا قەتت .
- ۲۸۱ - زورىان ووت و كەمى بىست .

- ۲۸۲ - مل له چه قو ئه سوئ .
- ۲۸۳ - مردن مردنه لنگه فرتي چي يه .
- ۲۸۴ - سواريك به تهنها توژ ناكات .
- ۲۸۵ - لووتی بهرز هر ئه نه وی .
- ۲۸۶ - حق دار له حه قی خوئ وازدینئ ، شایهت واز نایه نی .
- ۲۸۷ - سه د جهرده لاتیك رووت ناكاته وه .
- ۲۸۸ - عیله تی بی بهرگی یه هه تیو مه بیلی هه تاو ئه كات .^(۱)
- ۲۸۹ - زوژدار ئاوی سه رهو ژوور ئه روا ت .
- ۲۹۰ - خوئی بهر گوانی خو ت بخوئ له پلاوی بیگانه با شتره .
- ۲۹۱ - شوینی شی ره ریوی لی ئه كا گیره .
- ۲۹۲ - بیانوی تر نانی جو به .
- ۲۹۳ - كابه بروخی نه دلی مه ره نجینه .
- ۲۹۴ - ئه و جی یه خو شه كه دل پی ی خو شه .
- ۲۹۵ - قسه له پاش هه وت کیو ئه گاته وه به خیو .
- ۲۹۶ - سه ر بو سه ر برین نه ك بو سه رزه نش ت .
- ۲۹۷ - زوژ بیسته با له كه م بگه ی .
- ۲۹۸ - نان ئه و نانه ئه مر و له خوانه .
- ۲۹۹ - ئه لی خه نه جهری ده بانه خوئ له کیلانا ناگری .
- ۳۰۰ - هه موو شتی به خوئ خویش به مه عنا .
- ۳۰۱ - به ریشی مه ردانه ت قه سته م .
- ۳۰۲ - نازانم ره حه تی گیانم .
- ۳۰۳ - له كه ری نه بوو ئاخوړ هه لئه به ستي .
- ۳۰۴ - له گه ل تری خو یا شه ر ئه كات .
- ۳۰۵ - ئه لی ریوی یه كه ی قه مچو غه یه .
- ۳۰۶ - له قه ی ماین نایه شی .
- ۳۰۷ - سه ری له گوئ قه بر ئه له رزی .

- ۳۰۸ - ئەلئى مىزى پشيله له بنى پى دراوه .
- ۳۰۹ - ئەلئى پەشتەمالى ھەمامە ھەر رۆژە بە بەر يەككەوہیہ .
- ۳۱۰ - گوو ناكات نەك برسى بېت .
- ۳۱۱ - شېر لە بېشە دەرچېت، چ نېر بى چ مى .
- ۳۱۲ - مەرگى لەگەل ئاوەلانا جەژنە .
- ۳۱۳ - بە دەرزى بېر ھەلناكەنرى .
- ۳۱۴ - سەرى تاشى و ئاوينەكەى دايە دەست .
- ۳۱۵ - شېتە بو شېتت، ئەلئى بوم ئەلوى .
- ۳۱۶ - لە دز وايە ھەموو كەس دزە .
- ۳۱۷ - كاسە كە چەور بو ئاو ناگرېتە خوئى .
- ۳۱۸ - زولم لە قەوہتيا ئەپچرى .
- ۳۱۹ - ھەزار سال بکەى بېگانە پەرستى ئاخرى ئەھىنى نشوستى .
- ۳۲۰ - ئەو چاوە کوڤر بى دوزمنى خوئى نابىنى .
- ۳۲۱ - ھەمووكەس لە كراسى خوئيا پياوہ .
- ۳۲۲ - دەستى خوئى نىيەو مارى پى ئەگرى .
- ۳۲۳ - بە دوو شت باوہر مەكە، پېكەنىنى ئاغاو خوئى زستان .
- ۳۲۴ - سكم عەملارى كەس نىيە .
- ۳۲۵ - ناوى بە كۆلەكەى ئاشا چېت .
- ۳۲۶ - نە ئاغای ھەتپو، نە ژنى چەتپو، نە خانووى سەر شپو .
- ۳۲۷ - دنيا ھەرەسېكە ، نەفەسېكە ، ھەردەم بەدەس كەسېكە .
- ۳۲۸ - ھەرام بەتامە .
- ۳۲۹ - ئالتون بە مەحك پياو بەتەجرۋە .
- ۳۳۰ - كېۋىك ئەروخى و كەندەلانىك پر ئەبېتەوہ .
- ۳۳۱ - كەلەشېر لە سەرە نوپلكى خوئيا ئازايە .
- ۳۳۲ - ئەسبى لە باخەليا سەوزەلە گيانم ئەلئى .
- ۳۳۳ - لەگەورە گەورەى پشەدرى، ھومان كەوتە قونى كەرى^(۲) .

- ۳۳۴ - سەگ لە کولیرە راناکات .
- ۳۳۵ - ئەوێ زۆر بخوات زۆر ناژی .
- ۳۳۶ - ھەر بازی بازی بە ریشی قازی .
- ۳۳۷ - ئەتەوئ نەمری؟ چاکە بکە .
- ۳۳۸ - زەرینی کەر بانگی شەیتانە .
- ۳۳۹ - لە پردی نامەرد مەپەرەپەرە .
- ۳۴۰ - نان بو خۆم و جو بو کەرەکم .
- ۳۴۱ - داری بی بەر بو برین چاکە .
- ۳۴۲ - گا بەتەنھا گیرە ناکات .
- ۳۴۳ - بو ھەر دەردە مەردیک .
- ۳۴۴ - گۆلۆلی کەوتە لیژی کەس خاسی پی نایەژی .
- ۳۴۵ - جوگەلە دەریا لیل ناکات .
- ۳۴۶ - حەق ئاو رائەووستینی .
- ۳۴۷ - سواری ئەسپی خەلک بیت ھەر پیادەیت .
- ۳۴۸ - کویر کویر نابا بەرپو .
- ۳۴۹ - ماسی لە سەرەو بو ن ئەکات .
- ۳۵۰ - کیری ئەمرو بە قنگی سبەینی .
- ۳۵۱ - دوست لە تەنگانەدا دەرئەکەوئ .
- ۳۵۲ - بە خوشەویستی ژن بروا مەکە .
- ۳۵۳ - بەلین بەسەربردن نیشانە ی سەرکەوتنە .
- ۳۵۴ - خوویەك گرتت بە ژیری، تەرکی ناکە ی بە پیری .
- ۳۵۵ - تەرەکی تر نی یە، جەوال درە .
- ۳۵۶ - وەك نيسك وایە، بەرو پشتی بو نی یە .
- ۳۵۷ - خۆت بو بۆرە پیاو بکوژە ئەلی بە دەردی خوا مرد .
- ۳۵۸ - بو پیاوی عاقل ئیشارەتیک بەسە .
- ۳۵۹ - خوا دەردیش ئەداو دەرمانیش ئەدا .

- ۳۶۰ - سەد ھەكیم بەقەدەر دەردەدارىك نازانى .
- ۳۶۱ - شا بە سەپانى خۆى نازانى .
- ۳۶۲ - میوانى درەنگ وەخت گلهی لەسە خوێەتى .
- ۳۶۳ - سەركزى دل ووریا بە .
- ۳۶۴ - تیری خواردووە زەرپووە .
- ۳۶۵ - ئەخۆم بو ئەوێ بژیم نەك بژیم بو ئەوێ بخۆم .
- ۳۶۶ - زەرەر لە نیوێ بگەرپتەووە باشترە .
- ۳۶۷ - ھەزار گوناھو یەك تۆبە .
- ۳۶۸ - دل وەكو میس وایە بە گویشەووە ئەنیشیتەووە بە گولیشەووە .
- ۳۶۹ - قوزى گووى ئاگردان قەدرى نى یە .
- ۳۷۰ - لەو جى یە ئاو ھەيە زەوى نى یە لەو جى یە زەوى ھەيە ئاو نى یە .
- ۳۷۱ - بار لە باج نانالىنى .
- ۳۷۲ - مالهەكى تۆ ئەخۆم بە بەلاش ھینەكەى خۆم ئەخەمە پاش .
- ۳۷۳ - گوريسى داخستووە ، دنیای تى خستووە .
- ۳۷۴ - بریشكەى جو ئەخوات ، بە سابوون دەست ئەشوات .
- ۳۷۵ - گوشتى بو تۆ ئیسقانى بو من .
- ۳۷۶ - تا گوێرەكە بە گا ئەكەپت خوینى خوت بە ئاو ئەكەیت .
- ۳۷۷ - ژن بى كەس بى ھار ئەبى پیاو بى كەس بى ھەزار ئەبى .
- ۳۷۸ - كەس لەپرى نابى بە كورى .
- ۳۷۹ - پیاو كە زورى ووت چاكیش ئەلى و خراپیش .
- ۳۸۰ - چەپەرە شەرە چ پپوہبى چ لیوہبى .
- ۳۸۱ - تا ئەلى بەرسیلە : ترى پى ئەگات .
- ۳۸۲ - حازر خورى بەرسیبەرە .
- ۳۸۳ - بەدوووعای سەگ بیت ئیسقان ئەباریت .
- ۳۸۴ - تەمەل ئەلى ھەمووى ئەخۆم دواى ئەلى چیم كرد بە خۆم .
- ۳۸۵ - خنجەر كالانى خوى نابرى .

- ۳۸۶ - زۆر جلّه و بو تورپه یی شل مه که .
- ۳۸۷ - ههتا خوّم بوم به بانانه وه بهرتیلیان ئەداو ئەپارانه وه :
- ۳۸۸ - ئەوکه سه ی گیان ئەدا گیانیش ئەسینی .
- ۳۸۹ - که سی بی که سان هه ر خوایه .
- ۳۹۰ - بهرمالی به سه ر ئاوه وه ئەگه ریت .
- ۳۹۱ - کهس کهس ناباته به هه شت .
- ۳۹۲ - ته ور کلکی خو ی نابریته وه .
- ۳۹۳ - دوستی دوستم دوستمه ، دوژمنی دوژمنم دوستمه .
- ۳۹۴ - دوژمن بچوکیش بیت ئیشی زل ئەکات .
- ۳۹۵ - ناعیلاجی سه ر به مالی دوژمنه ئەکات .
- ۳۹۶ - ئەگه ر زال نه بی به سزمان ئەبی .
- ۳۹۷ - ده ولّه مه ندی هه موو عه ییێک داته پوشی .
- ۳۹۸ - پیای نابووت قه رزی کوّن و خزمی دوور یاد ئەکات .
- ۳۹۹ - دار پوازی له خو ی نه بیت ناقلیشیت .
- ۴۰۰ - که ر نو ی برد ده ش ئەبا .
- ۴۰۱ - به رچاو ته نگ ریسوایی دینیت .
- ۴۰۲ - کل له چاو ئەفرینی .
- ۴۰۳ - گووی کرد به داری - فه لاقه که دا .
- ۴۰۴ - نه بای دیوه نه باران .
- ۴۰۵ - کاریکی کرد با به ده واری شپری ناکات .
- ۴۰۶ - سال به سال خوژگه م به پار .

- (۱) نالی ئەلی : بی به رگی یه عیللەت که هه تیو مه یلی هه تاوه . . . جا ئەمه قسه ی نالی یه بو یه ند، یا په ندو نالی کردوویه به شیعر .
- (۲) یا «ریمان که وته قلفه ی کوری جافری» به جو ری تریش ئەوتری .

ووتهی جیگر له گفتوگودا

- ۱ -

خاوهن کتیب کومه لى ووتهی له ژیر ټو ناوونیشانهی سهره وهدا کوکړدوټه وه، ټه مانه له پرووی فولکلورو دابه شکر دنی زانستی یه وه زور به یان بهر ئیديوم ټه که ون. لیره دا جیا کړدنه وه یان مه بهس نه بوو، ته نیا ټه وونده مه بهسه که ټم ووتانه بهم چه شنه لیره دا تومار کراون، له ناوچهی سلیمانیدا باون، رهنگه هه ندیکیان له ناو هه موو کورددا هاوبه ش بن، ته نانه ت به شی گه لانی تریشیان پیوه بی، رهنگه له هه ندی کتیبیدا هه ندیکیان تومار کرابن. به لام مه بهسی نووسه ر هه ز داچه سپاندنی ټو راستی یه یه که باسکرا، له بهر ټه وه وهك خوی هیلرایه وه.

«ع.م.و.»

ووتهی جیگر له نیوان گفتوگودا

- ۱ - ټاوی ټاموون و توونی بابا چیت:
- ۲ - چرپو چلاغ ټه سوورپټه وه.
- ۳ - زلی بی هونه ر.
- ۴ - دهمه چیت لی که مه.
- ۵ - دهمی ټه لی چیکه نه یه.
- ۶ - دهمی له قنگی پیستره.
- ۷ - ته پلى توپین کرا.

- ۸ - پیس و چه پهل.
- ۹ - چهند زوله ئه لئی میچی قوماره.
- ۱۰ - ئه لئی گهنه ی گونی گایه.
- ۱۱ - هەر ئه خواو ئه ږی.
- ۱۲ - ئه مه قسه ی گوئی ئاگردانه.
- ۱۳ - حه واله به گه واله.
- ۱۴ - قسه ی هه له ق و مه له ق ئه کات.
- ۱۵ - خوئکه ی ږشت.
- ۱۶ - کوری خواو کچی ئاسمان.
- ۱۷ - چهند دريژه ئه لئی حوچی بنی حه لله قه.
- ۱۸ - ئاش به تال.
- ۱۹ - حه پوئی میښ خور.
- ۲۰ - شیرو تیر له یه ک ئه سوون.
- ۲۱ - دووکانی به کرو دوو قالب سابوون.
- ۲۲ - سی جرته کی هه ل ئه په ریټ.
- ۲۳ - هیچ نی په پیچی میزه ریکه.
- ۲۴ - لنگه و قووچ کهوت.
- ۲۵ - که لله شه کی پاکراو.
- ۲۶ - ملی به حهوت ته ور نابریته وه.
- ۲۷ - سه ری قوچکه تاشه.
- ۲۸ - سه ری له هیلکه نه جووقاوه.
- ۲۹ - دیزه به ده رخونه ی که.
- ۳۰ - ملچه ملچ.
- ۳۱ - به پیوه هه ل ئه میزی.
- ۳۲ - قیت ئه روا.
- ۳۳ - کابرایه کی که لله شه قه.

- ۳۴ - ئا لىم ھىسو بىسەدا .
- ۳۵ - فىقانى بى زۆرناكەدا .
- ۳۶ - كەولە كۆن .
- ۳۷ - فلەكە كۆن .
- ۳۸ - كەف و كۆلى دائىمىيەتە .
- ۳۹ - تىيا گەوزى .
- ۴۰ - لووس و بارىك .
- ۴۱ - بى قالد و چە قالد .
- ۴۲ - خە يالى خاۋە .
- ۴۳ - ئاگرى بىن كايە .
- ۴۴ - سىمىلى ئەلىي خەتى سەرشانى جاشەكەرە .
- ۴۵ - شىرەي بىرتۆپەكە .
- ۴۶ - لات و لەۋار .
- ۴۷ - ھەشەرى .
- ۴۸ - پىلارى خوى ھاۋىشت .
- ۴۹ - درىژ دادىرە .
- ۵۰ - ئەلىي پەپوۋلەي بىھەشتە .
- ۵۱ - قىر سىچمەيە .
- ۵۲ - بى رەچەلەكيا ئەچمە خوارى .
- ۵۳ - ئەلىي كىچى ەلە تىر پاشايە .
- ۵۴ - ھەزار فاكەت بى فىكىكىم .
- ۵۵ - چاۋى ئەلىي قوزە مىرىشكە .
- ۵۶ - ھەپوۋلكى كەس نادات .
- ۵۷ - لى كەلى شەيتان ۋەرە خوارى .
- ۵۸ - گەلە كۆمەكى .
- ۵۹ - بۆي دەرچوۋ ۋەك بىرەزەكى بانان .

- ٦٠ - خيشى كردووه .
- ٦١ - ئەلئى زەرە قووتەيه .
- ٦٢ - دريژ داهۆل .
- ٦٣ - پەرپووت .
- ٦٤ - نقه نق .
- ٦٥ - تاس و لووس .
- ٦٦ - من کردم تو نه يکهيت .
- ٦٧ - ناماقولت کرد .
- ٦٨ - له خشته ي برد .
- ٦٩ - شه وقي له تەپالە بريوه .
- ٧٠ - کهينو بهين .
- ٧١ - له ووزه ي کهسا نىيه .
- ٧٢ - ئەنەك دووهنەك .
- ٧٣ - شرو شيئال .
- ٧٤ - خواو راستان .
- ٧٥ - له شەپرى شەيتان له بەلاى ناگەهان .
- ٧٦ - سکم عەمارى کەس نىيه .
- ٧٧ - چى بکەم پرووى زەمانە پەش بێت .
- ٧٨ - ئەلئى چۆلەکەى نەوتاوىيه .
- ٧٩ - ئەلئى سەگى پى سوتاوه ئەسوورپێتەوه .
- ٨٠ - ئەبێت من له ژنە دوّمەکە بىم .
- ٨١ - سەرفراز بێت .
- ٨٢ - خوینى خووى لەسەر خووى .
- ٨٣ - بۆنى شيرى خاوە دەمى دیت .
- ٨٤ - ترو تفاق .
- ٨٥ - قايش و قرووش .

- ۸۶ - کهوتینه سەر ساجی عەلی .
- ۸۷ - ھەیی ھوو، ھەیی ھوو.
- ۸۸ - پەحا کە نووزە درێژە .
- ۸۹ - بەدەگمەن ھەل ئەکەوی .
- ۹۰ - بی فیزە .
- ۹۱ - تەرزە .
- ۹۲ - بوئە بنیشتە خوشەیی ژیر دانی .
- ۹۳ - لە پەلویو کەوت .
- ۹۴ - تاسانی .
- ۹۵ - لە تاسەووە چوو .
- ۹۶ - با ھەر بە دەردی خوێووە بتلیتەووە .
- ۹۷ - دووا براووەکە .
- ۹۸ - ئوقرە ناگریت .
- ۹۹ - سەرەوتی نی یە .
- ۱۰۰ - ئەلی کیسەو سەبیلە .
- ۱۰۱ - تازە ئەو باوکەیی مرد .
- ۱۰۲ - پڕ بە پستی یەتی .
- ۱۰۳ - چەرخیی لە چەمەر ئەکیشم .
- ۱۰۴ - کونەمشکی لی بوو بە قەیسەری .
- ۱۰۵ - ئەلی برەنۆکە .
- ۱۰۶ - ئەلی بنەتووە .
- ۱۰۷ - بوو بەکوئەرە .
- ۱۰۸ - دەمی ئەلی گاوەخانەییە .
- ۱۰۹ - ئەو دەستە بنێرە ژوور سەرت .
- ۱۱۰ - بڕۆ پشینی لی بکەرەووە .
- ۱۱۱ - سەری دنیای لی ھاتۆتەووەک .

- ۱۱۲ - کاریکی پئی کرد با به دهواری شری ناکات .
- ۱۱۳ - ئەلّی ی من کره ئەکه م و ئەو ئەیخوات .
- ۱۱۴ - سەری دنیا بە پوش نەگیراوە .
- ۱۱۵ - دارو دیوار گوئی هەیه .
- ۱۱۶ - کەرۆشک بە گا ئەگریت .
- ۱۱۷ - ئاسمان ئەستوونی ئەوێت .
- ۱۱۸ - وەکو نەسک وایە بەرو پستی بوونی یە .
- ۱۱۹ - کار لە کار تراز .
- ۱۲۰ - حەوشەکە ی خوارە .
- ۱۲۱ - نانی هاری گرتووە بەدەمەو .
- ۱۲۲ - دەمی بگریت بە قنگ قسە ئەکات .
- ۱۲۳ - عەییە عەبایە ناموس حەبایە .
- ۱۲۴ - لّی گەری مە ی ورووژینە .
- ۱۲۵ - تیتیلە و بیبیلە .
- ۱۲۶ - گەزی چی و جاوی چی .
- ۱۲۷ - ئەگەر باوکی خۆی نەدیایە ئە ی ووت کۆری عەلە تریپاشام .
- ۱۲۸ - سەنگ شیری ماکەر پست .
- ۱۲۹ - کە خوا ناردی نالّی کۆری کییت .
- ۱۳۰ - ئەگەر بە کەم نەزانی بە زوریش نازانی .
- ۱۳۱ - لەخوڕایی شانی خۆی ئارداوی ئەکات .
- ۱۳۲ - یە ک هەرایە سەگ ساحیبی خۆی ناناسیت .
- ۱۳۳ - ئاگری جگەر هەلّی گرتووە .
- ۱۳۴ - ریگای بو تەخت بووە .
- ۱۳۵ - کەرەش ئەکات .
- ۱۳۶ - تیری خواردووە زەرپووە .
- ۱۳۷ - گا بە پیووە قوت ئەدات .

۱۳۸ - ئەلئى له گۆى گادا نووستوو.

۱۳۹ - له بى خەبەران كەشكەك سلاوات.

- ۲ -

بەشېك له ئىستىلاخى ناوماى و خانەوبەرە، ھەندى ئىدىيۆمى تریش لەم چەند
لاپەرەيەدا لەلايەن خاوەن كتيبەو ھە كۆرابوونەو. بايەخى ئەمانەش ھەر لەویدا بوو،
كە لە ناوچەى سولەيمانیدا بەكاردين، ئيتىر بۆلىكۆلەرەو ھەيە، شتى كوردىي
گشتىي ھاوبەش و بەشى گەلانى تریشى تيدا بدوزيتەو لەبەرئەو تومار كردنيان لەم
كلاورۆژنەيەو سوودمەندە.

«ع.م.ع»

۱ - دالان : خانووى جاران (قەيم) كە لە دەرگای دەرەو ئەچووتە ژوورەو بە
چەند ھەنگاويك پيش ئەوئى بچيتە ھەوشە ئەو ماوئى سەرى گىراو.

۲ - ھەيوان : لە ھەوشەو بە پييلكە سەرئەكەوتيت بۆ ھەيوان، دوو سى كۆلەكەى
لەژىردا بوو و ھۆدەى بەدەورويشتەو بوو.

۳ - پشت ھەيوان : ھۆدەى پشتى ھەيوان بۆ چيشت لى نان و قاپ و قاچاخ.

۴ - گەنجينە : ژوورىكى بچووكە لەسەر پشت ھەيوان بۆ زەخيرە.

۵ - كەلەگى : ھۆدەى تەنيشت پشت ھەيوان بۆ دانستن و نان خواردن.

۶ - ژىرخان : ئەپژوورانەى كەوتبوونە ژىر ھەيوان و ژوورەكانى سەرەو.

۷ - پى پيلكە : قالدەرمە.

۸ - بالەخانە : پيشى دووم نھۆمى خانووەكە لەسەر كۆلان.

۹ - پارەو : پيشى دووم نھۆمى خاتووەكە ئەكەوتتە سەر ھەوشەكە، تارمە.

۱۰ - عروسى : ھەندى خانو و پيشى پارەو كەى كردبوو بە جامخانەى تەختە.

۱۱ - بن ميج : سەقف.

۱۲ - ھەورەبان : بە پى پيلكە ئەچووتە سەربان ئەو ماوئى سەرى گىراو.

۱۳ - سه‌کۆ: زۆر مال سه‌کۆی تیا بوو بۆ هاوینان بۆ دانیشتن و نووستن له ناوه‌پراستی چه‌وشه‌که‌دا دروست کرابوو له خشتی کال وه سواغ درابوو، مه‌تری به‌رزو چه‌ند مه‌ تریک پان.

۱۴ - گوئی سوانه: قه‌راغی سه‌ربانی داره‌پا.

۱۵ - پلوسک: پارچه‌داریکی ناوه‌ل کۆلدرایان پارچه‌ته‌نه‌که‌یه‌ک به‌درژی مه‌تریک ته‌بوو له‌سه‌ر گوئی سوانه‌که‌ توندیان ته‌کرد بۆ ته‌وه‌ی ئاوی سه‌ربانی پیا بیته‌ خواره‌وه.

۱۶ - چۆراوگه: ته‌و ئاوه‌ی به‌ پلوسکه‌که‌دا ته‌هاته‌ خواره‌وه.

۱۷ - که‌لاوه: پارچه‌ئه‌رزیکی زیاده‌له‌ کۆلانی‌که‌دا یان خانووه‌ کوئیکی پروخواه.

۱۸ - سه‌ره‌نوێلک: ده‌شتایی به‌رده‌می مال‌ه‌کان که‌ خوێ و پیسایان لی فری‌ئه‌دا.

۱۹ - ته‌پۆلکه: له‌ شیوه‌ی گرده‌به‌لام بچکۆله‌یه‌، زۆر جار له‌ به‌رده‌می هه‌ندی

مال‌دا ته‌پۆلکه‌ بووه‌ واته‌ به‌رزایی بوو ئه‌یان ووت: خانووی سه‌ره‌ته‌پۆلکه‌که‌.

۲۰ - کولانه: له‌ شیوه‌ی ژووریکی زۆر بچوک بۆ مریشک و که‌له‌شیرو کوئرو سه‌گ

.. هتد.

۲۱ - شه‌به‌قی: مه‌لا بانگ‌دان.

۲۲ - سبای صال‌حان: به‌یانیان زوو.

۲۳ - به‌رچایی: نانی به‌یانیان.

۲۴ - چیشت هه‌نگاو: پێش نیوه‌پۆ.

۲۵ - قاوه‌لتی: نانی نیوه‌پۆ.

۲۶ - بانگی شیوان: مه‌غریب، بانگی ئیواره‌و کاتی نان خواردن.

۲۷ - قنج و قیت ئه‌روات: ریک ئه‌روات.

۲۸ - په‌شو‌کاوه: شله‌ژاوه: شیرزه‌یه.

۲۹ - پینچی میزه‌ریکه: مه‌به‌ستی ماوه‌یه‌کی دورودریژه‌له‌خویه‌وه ته‌به‌ریته‌وه.

۳۰ - بسکه‌ی سمیلی دی‌ت: زه‌وق و که‌یفی هه‌یه.

۳۱ - گه‌لاوگه‌ل ئه‌روات: یه‌کیک له‌ کاتی رۆیشتندا بۆشایی له‌به‌ینی هه‌ردوو

قاچیدا هه‌بیته‌.

- ۳۲ - پەيزەن : بەيەككيان ئەوت پاژنەي ھەردوو پىي لە رۆيشتندا لە يەكى بدايە
- ۳۳ - پيسكە : چروكە : پولهكى يە : رەزىلە .
- ۳۴ - چەنە بازە : زۆر بلى يە .
- ۳۵ - خوى چىژ : پيش پى گەيشتنى چىشت تۆزىك خواردنى بو تام و چىژ يان بو تاقى كوردنەوى سوپىرى و بى خوى يى .
- ۳۶ - بەركول : تۆزى لە خواردنى چىشت لە سەر مەنجه لەكە پيش نان تى كردن .
- ۳۷ - شەوچەرە : لە شەوانى زستاندا خواردنى وەك ميوژ و نوک و باسوق و سنجوق و قەزوان و گولە بەرپۆژە و برىشەكە و ھتد .
- ۳۸ - گزى و فزى : فروفيل .
- ۳۹ - قروقەپ : بى دەنگى .
- ۴۰ - مېشومە گەز : مەگەز لە مېش گەورەترە لە شوينى پيسايدا ھەيە .
- ۴۱ - تاساۋە : بەتكاچوہ : يەكيك كە ھەناسەي بو نەدرى بەباشى .
- ۴۲ - سەرفرازىيت : بەرخوردارىيت : سەلامەت ييت .
- ۴۳ - گىژ و وىژە : حولەكەيە : گەمژەيە ، گىلە .
- ۴۴ - واقى و پىماۋە : حەپەساۋە .
- ۴۵ - پىلارمان تى ئەگرىت : توانجىمان تى ئەگرىت : قسەي ناخوش و بەتويكل تى گرتن .
- ۴۶ - بە گاگولكى ئەپروات : منالېك پيش پى گرتن بە قاچ و دەست ئەپروات .
- ۴۷ - خەرىكى گروگالە : منالېك تازە فيرى ھەندىك قسە ئەيىت .
- ۴۸ - بوۋە بە سىنەمەكى : چايەك زۆر بىكولايە و زۆر بىمايەتەۋە ، سىنەمەكى دەرمانيكە لای ەتار بو منال كە دلې تى كەل بەھاتايە ئەيدرايە .
- ۴۹ - قاپ و قاچاخ : كەرەسەي چىشت لى نان و نان خواردن .
- ۵۰ - چىنى و فەخفوورى : قاپ و دەورى لە كاشى و شووشە .
- ۵۱ - بەسەرزارەكى : لەروودا ، دامان و نابەدلې .
- ۵۲ - بەرەچەلەكتا ، بە ناختا ئەچمە خوارى : ھەموو كەس و كارت لەناو ئەبەم لە كاتى شەرا .

- ۵۳ - مېزنه، ده له مېز : منالېك له خه ودا مېزى بگردايه به خویدا.
- ۵۴ - تېكه نان : پارويهك نان.
- ۵۵ - دهمه ته قى : قسه كردن بۆ كات كوشتن.
- ۵۶ - خوۍ تاس ولوس داوه : خوۍ رېك خستوه، جوان كردووه.
- ۵۷ - وورده والا : دهست گېر ئه يگېرا، وورده بابته ى ژنان.
- ۵۸ - كه ينوبه ين : جولانده وى نهينى له نيوان دوو كه سدا.
- ۵۹ - به ترو فېز : لووت به رزه : ترو زله.
- ۶۰ - بى فېزه : بى هه وايه.
- ۶۱ - ترو منته ئه كا به سه رما : يه كيك ئيشيک بويه كيكي تر ئه كات پاشان ئه يداته وه به سه ريا.
- ۶۲ - ئه لى مىچه : ئه لى مىچى قومارخانه يه : چهند زول وشه يتانه : بۆ يه كيك كه ورياو زيرهك بوايه.
- ۶۳ - خوۍ شان ئارداوى كردووه : بۆ يه كيك كه له هه موو شتيكدا خوۍ تى هه لقورتانا يه.
- ۶۴ - ويره ويره كره : خوته خوتكه ره : بۆ يه كيك له سه ر شت بړوشتايه له قسه كردنا.
- ۶۵ - مشومريانه : دهمه قالى يانه.
- ۶۶ - نقه نق : يه كيك شتيكى قورسى هه لېگرتايه له ژيريا ئه ى نقان.
- ۶۷ - نوكه نوک : منالېك كه نيوى گريانه و نيوى قسه يه.
- ۶۸ - رېچكه يان به ستووه : رېزيان به ستووه.
- ۶۹ - خه ملېوه : پېگه يشتن بۆ هه موو شتيك.
- ۷۰ - جم وجوولايانه : هاتوچويانه به شينه يى : هاتوچويانه له سه رخو.
- ۷۱ - ماخولانيه تى : منالېك كه بزېوو عه جول بوايه.
- ۷۲ - ئوقره ناگرى : سره وتى نى يه : ئارامى لى براوه : ئه لى جيوه تيايه.
- ۷۳ - بوغس له سكه : رق و كينه هه لگره.
- ۷۴ - ته له كه بازه : فيلبازه.

- ۷۵ - دووره پهریز و هستاوه : بهرکه نارو لاتریسکه وهستاوه : له دووره وه سهیره کات و تیکه له به کورو کومه له ناییت .
- ۷۶ - بهم زهوايه : بهم . نانه .
- ۷۷ - گوتاوو روه که نه هیئته وه ئیره : شهرو ئازاوه که نه هیئته وه ئیره .
- ۷۸ - سه رزنه نشت : ئاموزگاری : قسه ی چاکو ریگا پیشاندان .
- ۷۹ - بهر بهر پوچکه : بهر هه تاو له زستاندا .
- ۸۰ - زه بروزه نگ : توندو تیژ .
- ۸۱ - تاس بردی یه وه : حه په ساوه : واقی ورمساوه : یه کیك که هه والیکی ناخویشان بو بهینایه نه ی نه توانی وه لام بداته وه بو دهنگ نه بوو .
- ۸۲ - مړبوو : بو یه کیك که زیاهه خوړی بگردایه وای لی ته هات هه ناسه ی توند نه بوو .
- ۸۳ - له تافی لاویدا : له هه رته ی گه نجیتیدا .
- ۸۴ - لاف لی نه دا : خو ی هه له نه کیشی .
- ۸۵ - ته زوو به له شی دا دیت : مچورکه به له شی دا دیت .
- ۸۶ - له ناکاو خو ی کرد به ژوورا : له پر خو ی کرد به ژوورا .
- ۸۷ - گرفتار بوو : گیروده بوو : نالین به ده ست شتیکه وه .
- ۸۹ - چه شه ی ناکه یت : تامی ناکه یت .
- ۹۰ - ره نجه رو : هه ول دانیکی بی سوود .
- ۹۱ - زور حه شه ری یه : بو ئافره تی داوین پیس .
- ۹۲ - به ئالوشه : بو ئافره تی که چاوی له ده ره وه بووايه .
- ۹۳ - بی ئابروو : بی شه رمه : ریایی نه کات : حه یای لی هه لگیراوه .
- ۹۴ - هه نجن هه نجن کریت : پارچه پارچه کریت : دوعای ژنانه .
- ۹۵ - هه پروون به هه پروون بوو : پارچه پارچه بوو : بو یه کیك که له شاخیك یان له شوینیکی زور به رزه وه بکه ویتته خوا ره وه .
- ۹۶ - گو یی خو ی لی نه خه فی نی : خو ی گیل نه کات .
- ۹۷ - سازنده یه : زور بلی یه (بو منال) .

- ۹۸ - كەنەفت كەوتووۋە : يەككە كە لە تەمەندا بىت و لە جىگادا بىكەۋىت .
- ۹۹ - خۇي گىرمۇلە كىردووۋە : بۇ يەككە كە لە سەرمادا خۇي پىچاۋىتەۋە .
- ۱۰۰ - بەيتەشە : بۇ ئافرىتىك كە ھارو ھاج بىت .
- ۱۰۱ - ۋەك مەحمۇۋى بىزەۋا ۋايە : بۇ يەككە كە ھىچى نەبىت .
- ۱۰۲ - ھەناسە ساردە : بۇ كەسىكى لى قەۋماۋ .
- ۱۰۳ - پىرو پوچە : ھىچ ۋەپوچە
- ۱۰۴ - جەربەزەيە : بۇ يەككى ئازا بەكارئەھات .
- ۱۰۵ - سىل ناكات : لە ھىچ ناتىسىت .
- ۱۰۶ - بى ھاۋتايە : بى ۋىنەيە .
- ۱۰۷ - لەنگەرى بىگرە : بۇ باركىردى ۋولاخ بەكارھاتووۋە .
- ۱۰۸ - گىلارۋىتە : دەست بىزۋە : شەرنىگىزە (بۇ مىنال) .
- ۱۰۹ - سەرگەردان بوۋ : مالى لى تىك چوۋ بى كەس مايەۋە .
- ۱۱۰ - داماوە : لى قەۋماۋە بى دەستەلاتە .
- ۱۱۱ - ھەلى تىزان بە چوارنالى : كەرىك كە بەرئەبىت و لە دەست خاۋەنەكەي رايەكا .
- ۱۱۲ - بەرپەرىچى دايەۋە : دەم كوتى كىرد .
- ۱۱۳ - گەۋج : بى مىشك .
- ۱۱۴ - رىسۋا بوۋ : سۈۋك بوۋ
- ۱۱۵ - توخنى نەكەۋى : نىزىكى نەكەۋى .
- ۱۱۶ - توخى خۇبەتى : رەگەزى خۇبەتى : ئەچىتەۋە سەر خۇي .
- ۱۱۷ - نوخشە بىت لە تۆ : كچىك كە شوۋى بىكرادىۋە كچىكى تر بى بوۋتايە پىرۋىز بى ئەۋىش ئەۋىۋوت نوخشە بىت لە تۆ .
- ۱۱۸ - نوخشە مىۋەيە : نوبەرى مىۋە : سەرەتاي مىۋە .
- ۱۱۹ - كەللە شەقە : كەللە رەقە .
- ۱۲۰ - بەد خوۋە : بى تەربىيەتە : بى رەۋىشتە .
- ۱۲۱ - دەمەقالبانە : دوۋ كەس كە بە قسە شەريان بىت .

- ۱۲۲ - پیا راناپه رمووم : لی ی رانا بینم : متمنانه ی پی ناکهم : شوینی باوهر نی یه .
- ۱۲۳ - چه پۆلی میس خوړه : بویه کیکی گیژو ویژو پوخل .
- ۱۲۴ - دهمی ئه لی چیکه نه یه : بویه کیك که زور به خیرایی قسه ی بگردایه .
- ۱۲۵ - لهوزما نه ما : له تاقه تما نه ما : وړه ی بهرداوه .
- ۱۲۶ - ناله باره : بویه کیك که به کرداریا چهوت بویه .
- ۱۲۷ - توکمه یه : توندو توله .
- ۱۲۸ - سه پانی به سهریا : به زور دای به سهریا .
- ۱۲۹ - زاخاوی دلم دایه وه : دلم ئاوی خوارده وه .
- ۱۳۰ - په یتا په یتا ئه کاته سهری : یه ک له سهر یه ک : دوا به دوا ی یه ک ئه کاته سهری .
- ۱۳۱ - دهنگی زولاله : دهنگی خوشه .
- ۱۳۲ - گوزهران ناکه ن : بهوشیویه ناژین : پیکه وه ناگونجین .
- ۱۳۳ - کوت وم ت ئه لی خو به تی : له یه ک ئه چن : ده قاوده ق ئه لی ئه وه .
- ۱۳۴ - بنه چه : تایه فه : توو و توخم : تیره و ره گه ز .
- ۱۳۵ - راپیچیان کرد : یه خه یان گرت و بردیان .
- ۱۳۶ - زوخواوی دنیای چه شت : خه فه تی دنیای خوارد .
- ۱۳۷ - تاوو توو کرا : لیک جیا کردنه وه بو فهدوه که لوپهل .
- ۱۳۸ - له کونی هه یته شدا بیت ئه تدوزمه وه : له ههر شوینیك بیت ئه تدوزمه وه .
- ۱۳۹ - که لکه له ی که و ته سهر : خولیای که و ته سهر : عه ودال بوون به دوا ی هه رشتیکدا .
- ۱۴۰ - ره سه نه : ئه سله .
- ۱۴۱ - له پر مه ی گریان : له پر مه ی پی که نین : له پرا گریان له پر پی که نین .
- ۱۴۲ - دای پلوسی : له پر لی دا .
- ۱۴۳ - شرو شیتالت فری ئه دمه دهری : ناوالت فری ئه دمه دهری .
- ۱۴۴ - قاتوقر کران : له ناو چوون و فهوتان .

- ۱۴۵ - به سه لتي ئه ژى : به تهنيايى ، بويه كيک که ژنى نه ييت .
- ۱۴۶ - شه تەك دراوه : توند پيچراوه .
- ۱۴۷ - ترو تفاق : شتى پيوستى بويه سه فەرو بوناوما .
- ۱۴۸ - چابوكه : به چنگ و هه لپه يه .
- ۱۴۹ - لاله ويچ : گويلى : پرمشتيك .
- ۱۵۰ - ئه موستيك : پر سه رپه نجه كان .
- ۱۵۱ - ئاهى تيا نه ماوه : گيانى له بهر براوه .
- ۱۵۲ - به تهرن روشت : به خورايى روشت : بويه كيک که به هه وانته تيا بچيت .
- ۱۵۳ - جمه ي ديت : شوينيكي قه له بالغ و جيگا نى يه بونايشتن .
- ۱۵۴ - عه له مى تيا نه ماوه : بونه خوشيک که چاك ئه بووه وه .
- ۱۵۵ - چى چكان : دانيشتن له سه ر هه ردوو قاچ .
- ۱۵۶ - چوارمه شقى : دانيشتن له سه ر قنگ و قاچ له سه ر قاچ له ژير خویدا .
- ۱۵۷ - به چوك : دانيشتن له سه ر ئه ژنو .
- ۱۵۸ - قيرسچمه يه : به يه كيكيان ئه ووت له كاتى شه ردا وازى نه ئه هينا له وى تر .
- ۱۵۹ - تامه زرويه : عه زه رتیه : بونا خوارديكي تاسوق که له خوشيدا زورى بخواردايه .
- ۱۶۰ - تاسووقه : خوارديكي خوش که م ده ست بکه وتايه ، ئه يانگوت بيخو تاسووقه .
- ۱۶۱ - وه نه وزى ئه دا : خه وه نو تكي يه تى : خه و په رى لى سه ندووه : بوکه سيک پيش نووستن به دانيشتنه وه خه وى لى ئه که وت و خه به رى ئه بووه وه .
- ۱۶۲ - به کوله مه رگى ئه ژى : بويه كيک يان خيزانيک که هه ر ئيشى ئه کرد و پيوستى ژيانى ده ر نه ئه هينا .
- ۱۶۳ - شه وه که ي ده يجوره : شه ويكى ناله بارو ناخوش و تاريکه .
- ۱۶۴ - سيوايى بوته وه : خوشه بووه : چه شه بووه : بونا ماليک که زوريان له گه ل ئه ووت و ليان ئه دا به لام به قسه ي داىک و باوکی نه ئه کرد .

- ۱۶۵ - چوختى بووه : چهقاوه سوو بووه : بو منالېك كه زور سهر به دهر وه بوایه .
- ۱۶۶ - چلېسه : زور نه وسنه .
- ۱۶۷ - سوک و باریک وهك بهرزه کی بانان بوی دهرچوو : یه کیك كه تنیكى بكر دایه یان شتیكى لی پروو بدایه و خوئی دهر باز بكر دایه .
- ۱۶۸ - ئه لی قالوری سووتاوه : رهش و لاوازه .
- ۱۶۹ - تیتك : كه دوو ئافرهت شهریان ئه بوو قزی یه کیان ئه گرت بی یان ئه وو تن ئه و دوو ئافرهت تیتكى یه کیان له بن دهر هیئا .
- ۱۷۰ - لوزه نگر : گهلور : زه به للاح : كه ته : زرته بوز : چه ته ول و ئه مانه بو زه لامی زل و هیچ له بارا نه بوو به کار ئه هات .
- ۱۷۱ - داری واوه یلايه : یه کیك دریزو خوارو خیچ و لاواز بوایه .
- ۱۷۲ - لوش لوش ئه سوور پته وه : بو یه کیك كه به خاوو خلیچکی بو شتیكى بگه ریت .
- ۱۷۳ - چرپوچلاخ ئه سوور پته وه : لات وله وار ئه سوور پته وه : بو یه کیك كه ته مهل و ته وه زل بی ئیش ئه سوور پته وه .
- ۱۷۴ - دوش داماو : بو یه کیك دهسته وسان و داماو بوایه .
- ۱۷۵ - پووكاوه ته وه : به شتیک ئه و ترا كه به ره و لاوازی پرویشتایه .
- ۱۷۶ - له خشته یان برد : هه لیان خه له تان .
- ۱۷۷ - دهسكه نه : بو خهرمان هه لگرتن ، ژنیک قزی مناله كه ی رائه کیشا پی یان ئه ووت قزی مناله كه ی دهسكه نه كرد .
- ۱۷۸ - به فه تاره تمان ئه ده ی : به فیرو به قه لبه یه كمانا ئه ده ی دایكېك ئه گهر كورېكى هارو هاجی هه بوایه پی ی ئه ووت سهرمان به فه تاره ت ئه ده ی .
- ۱۷۹ - فتنوری نایه وه : شهر ی نایه وه .
- ۱۸۰ - فیتی ئه وه : به زمی ئه وه .
- ۱۸۱ - ته پلی توپینی پی كرا : لیدانیکی باشی خوارد .
- ۱۸۲ - نه فره تی لی كه : نه عله تی كه .
- ۱۸۳ - جانا نه یه : سوزانیه : مه كربازه : جادوگه ره : عه یاره ، (بو ئافرهت و

منال).

۱۸۴ - پسا : پچرا : زەلامىك لە شۈينىكى بەرزەو بەكەوتايە خوارەو پىيان
ئەووت پسا.

۱۸۵ - مالى ئىفە : مالى موفتە ، مالى بەلاشە.

۱۸۶ - ئەلى دەعەجانىيە : بۆيەكىكى زۆر ناشىرىن بەكار ئەھات.

۱۸۷ - ئەلى فىزە بەرخانىيە : بۆشۈننىكى قەلەبالغ و غەلبە غەلبو ، چرە
دووكەلى لىو ئەھات.

۱۸۸ - چووبە چەقى نەعلەتا : بۆيەكىك بەرقا بەكەوتايەو بە ھىچ شتىك رازى
نەبوايە.

۱۸۹ - لىمان چووتە كەشكەلانى فەلەك : يەكىك داواى شتىكىان لى بىكردايەو
نەىدايە.

۱۹۰ - خوت مەدە لە قەرەى : دەرەقەتى ئەو نادەيت .

۱۹۱ - ئەلى كچى عەنەت پاشايە : بۆكچىكى زۆر لوت بەرزو خولى بايى بو.

۱۹۲ - جەزەبەم گەياندى : لىدانىكى باشم لىدا.

۱۹۳ - لوشكەلوشك ئەگرى : بۆيەكىكى بى دەستەلات و گرینوك كە بە
ھەمووشتىك ئەگريا.

۱۹۴ - كەتنىكى پىدا : بەپەنگى كرد ، تووشى بەزىمى كرد.

۱۹۵ - سەرەونگوم بوو : ديار نەما.

۱۹۶ - ئاش بەتالى لىكرا : بۆئىشيك پىش تەواوبوونى وازى لى بەھىرىت.

۱۹۷ - بەسە ملچەملچ : لەكاتى شت خوارندا ئەوكەسە دەنگى دەمى دىت.

۱۹۸ - كەولەكوون : ژنى كە رقى ھەلئەسى لە پياوۋەكە كە لە تەمەندا بىت
پىئەئەلىت برۆ ھەيەى كەولەكوون.

۱۹۹ - فلقەكوون : بەپچەوانەو ، پياو بە ژن ئەلىت بى برەو ھەى فلقەكوون

۲۰۰ - تياگەوزى : بۆئازەل و بۆ مرووف كە لە شۈينىكىدا لەسەر زەوى خوى

ئەتلىنىتەو.

۲۰۱ - لات و لەوار ئەسوورپتەو : بى ئىش ئەسوورپتەو.

- ۲۰۲ - دريژ دادېه : زور بلی یه ، زور له سهر قسه ثروات .
- ۲۰۳ - حه پو لکی کهس نادات : ماوهی کهس نادات قسه بکات .
- ۲۰۴ - گه له کومه کی نه کهن : چهند کهسیک به گز یه کیکدا بچن .
- ۲۰۵ - خیشی کردووه : توره یه و قسه ناکات .
- ۲۰۶ - دريژ داهول : بو ئینسانیکي زوردریژ .
- ۲۰۷ - په پووته : خانویه کی داروخواه : زه لاميکی شوړله و نه بووه .
- ۲۰۸ - خواو راستان ناردی : هاتنی شتيکی چاوه پروان نه کراو .
- ۲۰۹ - قایش و قروشی له خوی دا : بو زه لاميک خوی ثاماده بکات بو جهنگ
یان بو راو .
- ۲۱۰ - له په لویو کهوت : بو یه کیک که زور هیلاک بیت و نه توانی له شوینی خوی
بجولی .
- ۲۱۱ - به تاسوه چوو : به تاس و تکه وه چوو ، بو منالیک که بگری و هه ناسه ی
سوار بیت .
- ۲۱۲ - پیاچزی : پیا چه قی ، جه زره به ی گه یاندي ، زهره ری گه یاندي .
- ۲۱۳ - مارانگازه : دهستی چووه به زاخا ، دهستی چزاه به ناگردا ، زهره ومه مند
بووه ، توشی کاره ساتیک بووه له بیری ناچيته وه .
- ۲۱۴ - شاته شات : بی دهنگ به ، بو ثافره تیک که زور دهمه ورو دهنگ دهره اتوو
بوایه .
- ۲۱۵ - شار خاموشه : شار بی دهنگه ، شار چوله .
- ۲۱۶ - شار بی ئاشوبه یه : ئاسایش و بهرکه ماله .
- ۲۱۷ - شار خروشاوه : عه شام و مه خلوقات کهس له مال نه ماوه هه موو له دهره ون
دهشت ودهر نایگریته خوی .
- ۲۱۸ - شایی و لوغانه : له مالیکدایاله شوینیکدا هه موو خه ریکی به زم و په زم و
خوشی بن .
- ۲۱۹ - هزارلوغانه یه : ریگایه ک پیچ و په نای زور بیت .
- ۲۲۰ - خه ریکی کنه تیاکردنه : خه ریکی تیکدانی ئیشه که یه .

- ۲۲۱ - چاۋچنۆكە : چاۋبرسى يە ، چاۋچلېسە ، بەرچاۋ تەنگى ، نەۋسە .
- ۲۲۲ - وړ كى گرت : رقى گرت (بۆ منال) .
- ۲۲۳ - گرۈزە : زۆر گرېنوك و لاسارە (بۆ منال) .
- ۲۲۴ - توشى گىچەلېكى ئەكات : توشى شىتىكى ناخوشى ئەكات .
- ۲۲۵ - نمەك بەھەرە : ھىچى لە بەرچاۋ نى يە ، سېلەيە ، بىۋەفایە .
- ۲۲۶ - ھەر جرت و فرتيە تى : ھەر ھاتوچۆيە تى ، جاۋ ئەنئەۋە ، ميزە پشیلە لە بن پىۋى دراۋە .
- ۲۲۷ - شا بە ئاقەتت : بۆ ئىنسانىكى زۆر ھېمىن و لەسەر خۆۋ بەتوانا .
- ۲۲۸ - بوارم بە : ماۋەى قسەم بدە ، بۆ تەنكايى ئاۋىش كە لىۋى ئەپەرەنەۋە .
- ۲۲۹ - كەۋتەگەر : كەۋتە ئىش .
- ۲۳۰ - چەۋاشەى كرد : سەرى لىۋى تىكدا .
- ۲۳۱ - دەستى تەتەلەى كرد : ھەلەيەك كە دەست ئەكرىت .
- ۲۳۲ - زۆر تېرەنە : زۆر قسە كەرە ، قسەى ناپياۋانە ئەكا .
- ۲۳۳ - ئىتتەلای كرد : رىشاھەلە خواردنى زۆر .
- ۲۳۴ - لەشى كرمەرىز بىت : لەشى داۋە شى ، بۆ يەككى تەمەل پىس و پۆخل .
- ۲۳۵ - ئاگرى قورەت : بەچەۋازى گرتوۋە (بە منىكى زۆر بىۋەيا ئەوترا)
- ۲۳۶ - ناماقولت كرد : قسە يەكى نابەجىۋ نامە عقول .
- ۲۳۷ - چىرپو ھورۋو فىسكە فىسكىانە : دوۋكەس كە سەريان بنایە بەيەكەۋە قسەيان لەژىر لىۋەۋە بىكردايەۋ نەيا نوپىستايە كەس گوىۋى لە قسەيان بىت .
- ۲۳۸ - سەرى كەچە : سەرى حىزە ، سەرى شۆرە .
- ۲۳۹ - مەلاشۋى بەۋە ھەلدرارە : لەگەل شىردا خواردۋىە تى ، بۆ كەسىك كە خورۋى بە شىتىكى خراپەۋە بىكرتايە .
- ۲۴۰ - سىمكول ئەكا : بۆ كەسىك بەپەلەۋ ھەلەشەۋ بىۋارام بىت .
- ۲۴۱ - فرى بەسەرەۋە نەماۋە : مافى پىۋە نەماۋە .
- ۳۴۲ - لالغاۋى شل نەبوۋ : بۆ يەككى چەنە بازو زۆر بلى .
- ۲۴۳ - خوت نەى كەى خوا بتداتى : بۆكەسىك بەرىكەۋت خوا خىر بىرژىنى

به سهریا .

- ۲۴۴ - خواډاویه تی و له قه ی لی ئەدا : ده ست به خیری خوڤه وه ئەنیت .
- ۲۴۵ - ئەم تی کوته و تی برهیه چی بوو : بو کاریکی ناقولاو ناله بار .
- ۲۴۶ - گرفتار بووه پیوه ی : گیرۆده و دووچار بووه پیوه ی .
- ۲۴۷ - به هه ربه مه کی و گو تره کاری : بو ئیشوکاری بی سهری .
- ۲۴۸ - که ووتی تیژ، تیژ : ئیستهرم : که وتی ده ی ده ی ، پی ی لی کرده کهوش ، هه ر ئیسته کی .
- ۲۴۹ - ئە ی ده لینی : ئاوی لی ئەچی ، ئاو داته دا .
- ۲۵۰ - سمی پیوه نا : موی پیوه نا
- ۲۵۱ - له خوی بایی بووه : له خوی گو راوه .
- ۲۵۲ - هاته بار : ملی نا .
- ۲۵۳ - با یه کالā بیته وه : با بکه وی به لایه کدا .
- ۲۵۴ - با دهره تی بیت : با فرسه تی بیت .
- ۲۵۵ - به تیری عه شقی گرفتار بوو : به بینینی هزی لی کرد .
- ۲۵۶ - که له نیره : بو کو ریکی ئازا نه وتری .
- ۲۵۷ - موله تی به ری : ماوه ی به ری .
- ۲۵۸ - تازه نه وه لی دوردگ و پیاله یه تی : تازه که یف و زه وقی هه یه وه له م ته مه نه دا خوی منال ئە کاته وه .
- ۲۵۹ - گوزان گوزان : بو پیکه نین و خوشی منالی ساوا .
- ۲۶۰ - داره داره : بو منالیک تازه پی ئەگری .
- ۲۶۱ - ریشو سمیلی ماشو برنج بووه : ریش و سمیلی موی سبی تی که وتوه .
- ۲۶۲ - سهری بۆز بووه : قژی سهری سبی تی که وتوه .
- ۲۶۳ - زامار بووه : بریندار بووه .
- ۲۶۴ - حه واله به گه واله ئە کات : له مه وه ئە نی ری ت بو ئە وو ئیشه که ی بو ناکات .
- ۲۶۵ - ره ش بگیڕ : خه تاو بی خه تا ، ته رو ووشک پیکه وه ئە سووتی .
- ۲۶۶ - بو به خوینی سیاوه حش هه ر نه برایه وه : بو شتیک که زور درێژه بکشی ت و

ناخوش بیت.

۲۶۷ - بوبه داسک و دهرزی : بو که سیکي له پرو لاواز.

۲۶۸ - خوا په خسانی : خوا ریکي خست ، خوا ناردی

۲۶۹ - قه تیس ماوه : ریکای لی گیراوه ، په نگی خوار دوتوه.

۲۷۰ - ده ست و دهم و داوین پیسه : زور جوین فروش و بی په وشت و به د کرداره.

۲۷۱ - کار له کار ترازو : تازه هیچ به هیچ نایست ، تازه له ده ست چوو.

۲۷۲ - چلکاو خوره : پیاوی خه لکه.

۲۷۳ - ناله باره : پنتیه ، توره هاته ، هیچی تیا به سته نی یه.

۲۷۴ - تا ته شه نه ی نه کردووه : تا شته که گه وره نه بوه و بلاونه بوتوه .

۲۷۵ - مرخی خو ی لی خوش کردووه : خو ی لی مه لاس داوه ، هزی لی

کردوه و خو ی بو ناو ته وه.

۲۷۶ - خه په حنه شی : چه چه قه ، له وچه له وچ ، چه نه بازی ، بهس بلی.

۲۷۷ - فاکوفیک : چه واشه کردن ، زور زانی ، سر لی تیکدان له نیوان دوو

که سدا.

۲۷۸ - ئینسانیکي شومه : سر خوره یه ، نه گبت و ناله باره.

۲۷۹ - شملی شهره : شهره نگیزه ، سر به ناشویه ، سر به گو به نده ،

ئاژاوه چی یه ، گیره شیوینه.

۲۸۰ - همه چیزه : هر چی و هر چی ، ناکهس به چه ، هیچ و پوچ.

۲۸۱ - کوری گو به نده : قوشمه یه ، ثر بابا به.

۲۸۲ - چوقه چوقی دانی دیت : هل ته له رزی له سر مادا.

۲۸۳ - گوینده یه : گورانی بیژه ، ده نگ خوشه.

۲۸۴ - یه قی کردوتوه : سلقاوی داو ته وه ، بو خواردنی زور بمینیتوه.

۲۸۵ - جاسوسی له سر هل ناگری : چاوی لی ناترو کینی ، لی غافل نی یه.

۲۸۶ - دهمه زردی کرده وه : زاخاوی دایه وه ، پاک و پوخت کردنه وه ی شته له که دارو

ژه نگاوی یه کانه .

۲۸۷ - خانومانه : بو ئافره تیکي ریک ویک.

- ۲۸۸ - ئەم تەنتەنەو مەنتەنەيە چىيە : ئەم وورده والەو متور ووه چىيە ، بو رازاندنەو وەيە كى بى مەنا .
- ۲۸۹ - جىرپە : جى به خوى ناگرى .
- ۲۹۰ - زور سەنگينە : بو كەسيكى گران بەهاو بەنرخ .
- ۲۹۱ - ساويلكەيە : ھەموو قسەيەك ئەچىت بەگوىيا .
- ۲۹۲ - گەمژەيە : حۆلەكەيە ، گيلوكەيە .
- ۲۹۳ - فيشال كەرە : فشەكەرە ، خوھەلكيشە .
- ۲۹۴ - حيلكە حيلكەيتى : بو پىكەننى ناوخت (بو ئافرەت) .
- ۲۹۵ - لە تەھلو كەدايە : لە ناخوشى و نارەحەتيدايە .
- ۲۹۶ - منالايكى عال و سالە : منالايكى زىرو سالارە .
- ۲۹۷ - تازە پياكەوتوۋە : تازە دەولەمەند بوۋەو لە خوى بايى بوۋە .
- ۲۹۸ - مېروموشىەيتى : بەدۋاي خوارندا ئەگەرى .
- ۲۹۹ - چوۋەتە بىنج و بناۋانى : چاك لە ئىشەكە كۆليۋەتەو .
- ۳۰۰ - بىرىق و باقى ليۋەدى : بىرىسكە بىرىسكى ليۋەدى ، بو راندنەو ھەو جوان كارى بەكارديت .
- ۳۰۱ - ماستاو ئەكا : مەرايى ئەكا .
- ۳۰۲ - دانويان ناكولې پىكەوۋە : ناگونجىن پىكەوۋە .
- ۳۰۳ - خورپە چوۋە دلى يەوۋە : بو ھەوالايكى ناخوش دل راپچلەكىن كە ئەيدەن بە يەكك ،
- ۳۰۴ - كارامەيە : وورياو لى ھاتوۋە .
- تېينى : ھەندى ووشەي توركىش تىكەل بە زمانەكە مان بوۋەو لە زەمانى عوسمانلى تا ئەم دوايانەش بەكارئەھات و ھەندىكى ئىستاش بەكارديت ، وەك :
- ۱ - باشى بوزغ : ئەھالى مولكى .
- ۲ - سويل : چاكەت و پانتول لەبەر ، ئەفەنى ، مەوەر .
- ۳ - ياغنىش : تى نەگەيشتوو .
- ۴ - يولاش : برادەر .

- ۵ - بو بە قەرەبروت : تەواو سووتو پەش بوو.
- ۶ - ئەنەك دۈنەك : ئى دوايى ، بو ئەنجامى شتىك ئەوترا.
- ۷ - داغان كرا : ھەلۈشان ، ويران كارى.
- ۸ - قوشقنە قەووت : ھىز بەرە بەر خوت بېۋىن.
- ۹ - پاك لە مېش : پاك و تەمىزى.
- ۱۰ - ھەمام لە مېش كرا : خوى شت لە ھەمام.
- ۱۱ - ھەمامى قورخ كىرۈۋە : ھەمامى بە كىرگىرۈۋە بە تايبەت بو خىي.

* * *

(یاری جاران له گهره که کاندای)

له ناو کورده واریدا گهلنک یاری هه بووه که ئیسته له گهلنک ناوچه ی کوردستانا ناویان له کووله که ی ته پریشا نه ماوه .

ئهم یاری یانه هه ندیکیان هی منالان وه به شی رزی هی لاوانن . هوی نه مانی ئهم یاری یان ئهمانه ن :

۱ - گوپانی ژیا نی کومه لایه تی و خهریک بوونی خه لک زیاتر له جارن به نان پهیدا کردنه وه .

۲ - خهریک بوونی زور به ی منالان به خویندنه وه .

۳ - پهیدا بوونی هه ندیک یاری تازه تر وه کو توپین (تویی پی ، توپی سه به ته ، یاری قالی بول) و توپی سه رمیزو بلیاردو . . . هتد .

۴ - پهیدا بوونی گهلنک شونین بو کات به سه ربردن وه کو (یانه) و گازینو سینه ماو نامه خانه .

۵ - که مته رخه می به رام بهر به یادگاری پیشین ئه گهر که مته رخه می نه بوايه ئه بوو هه ندیک له و یاری یانه زیندوو بکریته وه و چه شنه ده ستکاری په ک بکرین له گه ن ئه مرودا بگونیجین .

ئهنجا پاش هه ول و ته قه لایه کی زور توانیمان ئه و یاری یان کو بکهینه وه که له گهره ک کراون ، یاری گه و ره به جیا و یاری منالانه به جیا وه چوینه تی ئه و یاری یانه که کراون پیشکesh به ئیوهی خوشه ویست ئه کهین که هه ول بدن له گهره کا وه یان له یانه کانا یان له کاتی سهیراندا ئهم یاری یانه به سه ربکه نه وه وه ک گهلانی تر که خهریکی زیندوو کردنه وه ی یاری و خو و په شتی کونن بو ئه وه ی ئهم جو ره یاری یانه زیندوو بکریته وه وه وون نه بن له ناوماننا وه ک له ته له فزیوند ئه بیسین .

یری منالان - کچ و کور

حەماموکی و خۆلە پەتانی :-

ئەم یری بەرزوری منالان کە تەزە فیری یری ئەبوون زۆر حەزین ئی ئەکرد. ئەین هین خۆلی پکیان کۆتە کردەووە خۆلە کەین کۆمەن ئەکرد ئە شیودی گۆمەزی حەمام بەقەد فەتەوینت خەیان ئەکردەووە ئەین پەستەووە. دویی ئوین ئەکردە گۆپیان گۆمەزە کەین ئورشین ئەکرد. تەووتەر ئەبوو. ئەوس خۆلی ووشکین ئەکرد بەسەر. وورده وورده پین ووش ئەکردەووە. وە ئەم کتەد کە دەستین ئەهین بەسەر حەماموکه کەدا بو ووشت بوونەووی و ساف بوونی بەدەم سوونەوویەووە. ئەین ووت (حەماموکه موودەرکە) چەند جاریت ئەمەین ئەووت. دویی تەووە ئەگەر موویەن وەین پووشینت دەربکەوتایە دەریان ئەهین بەهیشی و مچیان ئەکرد پشان بە چیکە یەن ئەسی چور لایە کونین تی ئەکرد وە بوشین ئەکرد تە مستوی منالە کە پینە چوو پشان بەخووشی و چەپەریان بەدەوری یریان ئەکردو تیکین ئەدایەووە.

مالە باجینە :-

ئەم یری بەش ئەو منالانی وورده ئەکر کورو کچ ئەین هین پخەریکیان داتەخست وە هەند ئی شتومە کین کۆتە کردەووە ئەو شوینەین ئەکرد بە مانی خویان. ئینچ چەند منالکی تر ئەهەن بەمیونین وە دتەنیشان ئەدوید بە گەتەووە دەستین ئەکرد بە چیشتن ئین و پین ئەووت (چیشتنە خۆلی) وە بەم جۆرە وەختین ئەبردەسەر.

موور موورین :-

ئەم یاری یە بە موورووی رەنگاوپرەنگ یان وورده شووشە ی بازنی شکاوی
 رەنگاوپرەنگ ئەیان کرد چانیکی بچووکیان ئەکرد، دووکەس پەنجەتووتەوپەنجە یەکی
 تریان ئەگرت بە یەکەوہ موورووہ کە یان پارچە بازنەکیان بە دەستەوہ بووبەنۆرە بەریان
 ئەدایە خوارەوہ کی دەستی راست بوایە ئە یخستە ناوچالەکەوہ دەنکی ئەوتریان بو ئەم
 ئەبووہ ھەر بەوورده بازن یاری خۆل خۆلینیشیان ئەکرد وورده بازنەکیان ئەکرده ناو
 خۆلەوہ ئەیانشاردەوہ دوا یی بە دەست کۆمەل کۆمەل خۆلەکیان جیائەکردهوہ، وە لە خۆل
 پاکیان ئەکردهوہ، وە وورده بازنەکیان ئەژمارد بوئەوہ ی بزانی کامیان زیاترە، وە جگە لە
 وورده بازن ئەم یاری یەیان بە موورووش ئەکرد.

سابوونی رەنی :-

دوونال پشتیان ئەل بە یەکەوہ لە پشتەوہ دەستیان ئەبرد بو دەستی یەکتەری و بەنۆرە
 یەکتریان ھەل ئەبری وە ئەیان ووت :-

سابوونی رەقی	پشتم تەقی
سابوونی بەزی	پشتم تەزی
سابوونی شەمماش	پشتم تەلاش
سابوونی لۆکس	پشتم تۆپس

گوزەلەشکی یاخو نەشکی :-

دووکەس راست و چەپ دەستی یەکتەر ئەگرن، منالیک ئەخەنەسەر دەستیان وە
 ئەیگرن و ئەلین گوزەلەشکی، یاخو نەشکی، تا هیلاک ئەبن ئینجا منالە کە ئەکەوئیتە
 خورەوہ ئەلین (گوزەلەشکی)

هه‌لوور بلوور ته‌کامه :-

چهند منالیک دائه‌نیشن و قاچیان درنژ ته‌کرد به‌ریز به‌پال یه‌کتری یه‌وه وه
یه‌کیکیان هه‌دست ته‌دات به‌قاچیان وه ته‌لیت هه‌لوور بلوور ته‌کامه زه‌ردو سوورو
شه‌مامه ، ئاوا به‌ره ده‌نکه زه‌ره
میخ کوتا میخ هه‌لبه‌زی تیکه‌ی راستم ته‌وه‌ی گه‌زی . . . ده‌ستی بکه‌وتایه سه‌ر
قاچی هه‌ر منالیک ته‌و قاچه‌ی لائه‌بردو به‌م جو‌ره یاری‌یه‌که ته‌کرا .

هه‌له‌ق مه‌له‌ق :-

دوو که‌س گره‌ویان ته‌کرد یه‌کیکیان شتیکی ته‌خسته مشتی‌وه‌و ته‌یشارده‌وه ،
به‌لام هه‌ردوو ده‌ستی ته‌قووچان بوئه‌وه‌ی ته‌ویتر نه‌زانی له‌ کام مشتیایه‌تی ته‌وتریش
ته‌یویست به‌م جو‌ره شته‌که بدوزیته‌وه له‌ کام ده‌ستیابیت ته‌ی‌ووت :

هه‌له‌ق مه‌له‌ق	ده‌نکی له‌ق له‌ق
کیسه‌و که‌مه‌ر	یا سیس عومه‌ر
هه‌رگه‌تا مه‌رگه‌تا	خوا فه‌رموویه‌تی هه‌ر ته‌مه‌تا

هه‌ر که ته‌گیشته ته‌وه‌ی ته‌ی‌ووت (خوا فه‌رموویه‌تی هه‌ر ته‌مه‌تا) ده‌ستی له‌سه‌ر
کام مشتی ته‌وی‌تر دابنایه پی‌ی ته‌کرده‌وه ته‌ی‌ووت بیکه‌ره‌وه لی‌ره‌دایه .

مزره‌حین :-

جو‌ری مزره‌ح و که‌ره‌سه‌ی :

۱ - مزره‌ح

۲ - قو‌ر قو‌ره

۳ - وېژ وېژه

۴ - گد گده

۵ - کولکه مزراح

۶ - شېپ (په تی مزراح)

۷ - شریتی میراتی

۸ - شه کر شکینی

۹ - کاسه ئارد

۱۰ - ماچ

۱۱ - ته مته مه

ئەم یاری یەش بابووو له سلیمانی دا، له لایەن منالانەوو ئەکرا وه کاتی تایبەتی ی خوی هەبوو پێش ئەوێ ئەم یاریە دەست پێ بکات هەموویان کوئەبوونەوه (گەل گەلی) یان بو ئەکرد ئەمەش مزراحەکانیان پشتاویشت بەرزئەکردهوه بو ماووی بستیک توزیک بەرزتر، یان نزم ترو بەریان ئەدایە خوارەوه ، وه ئەو کەسە ئەم ئێشە ئەکرد ئەووت : (گەل گەلی تو عەشقی عەلی) وه هەر مزراحیك له سەر پێنە کە ی رابووو ستایە ئەوو دەرئەچوو تاو کویەك مزراح ئەمایە وه کە، له سەر بنە کە ی نه ئەووستا ئەوا ئەمەیان تی ئەکەوت و مزراحە کە ی له سەر زەوی دانهناو باقی ئەوانی تر دەستیان ئەکرد به داکوتانی مزراحەکانیان به سەر ئەوێ کە دەرئەچوو، بهم جوړه یاری ده کرا تاو کویە کیک تی ئەکەوت ئەووش کاتیك که مزراحە کە ی نه خولایه ته وو یان فریای (ماچ) نه که وتایه یان کاسه ئاردی نه هایشتایه وا تی ئەکەوت و مزراحە کە ی خوی دانهنا سەر زەوی .

(ماچ کردن) کاتیك مزراحە کە ده خولایه وه دهی خسته سەر دەستی ئەو برد بو لای مزراحە کە ی له سەر زەوی کهوتوو وه پیا یا ئەکیشا به خولاوایی وه بەری بکە وتایه ئەوا یه عنی (ماچی کرد) وه ئەمه تی ناکه ویت .

ههلوو کین :-

ئەم یاریەش ھەر باوبووو ووردو درشت لە شاری سلیمانی دا زۆر خەریک
ئەبوون بەم یاریەو.

بریتە لە دوودار، درێژی ھەریەکیکیان نزیکەی مەترێک بوو و پێیان دەووت
(داردەست) وە بە دارێکی بچووکت یاریەکیان دەکرد کە درێژی نزیکەی بستێک
تۆزێک کەمتر یا زیاتر وە ھەردوو سەرەکیان وەکو قەلەم دائەداو و پێیان ئەووت
(ھەلووک) وە یان سەریکیان تێژ ئەکردو سەرەکی تریان بەپانی ئەمەش جووێکی تر
بوو.

دوو تاقم یارییان ئەکرد شوێنیکیان ئەکرد بە شار ھەلووکەکیان دائەنا بە دارە
درێژە کە لەسەری ھەلووکەکیان ئەداو ھەلووکە کە بەرز ئەبوو و ئەینجا بە دارە
درێژە کە بە قایم لێ ئەداو ھەلووکە کە دوور ئەرۆشت، تاقمەکی تر بەرامبەری
ئەوێستان ئەگەر ھەلووکەکیان بگرتایەو بەعاسمانەو ئەمان ئەچوونە جیگای
ئەوان، وە ئەگەر ھەلووکە کە نەشگیرایەو، پاشان ھەلووکەکیان ھەل ئەدا بو
سەرشار بو دارە درێژە کە کە لەسەر زەوی بە پانی دائەنرا ئەگەر بەر دارە کە بکەوتایە
ئەوا ئەمان ئەچوونە جیگای ئەوان خو ئەگەر بەر دارە درێژە کە نەکەوتایە ئەوسا
وەستای سەرشار دارە درێژە کە ھەل ئەگرت، سێ جار لە ھەلووکە کە ئەداو
ئەووت: ھەلی یەکەم، ھەلی دوو ھەلی سێ یەم ھەلووکە کە دوور ئەخستەو
لەسەر شار ئەینجا ھەلووکە کە لەکویدا ئەکەوتەو ئەو تریان لە ھەلووکە کەو
سێ بازی ئەدا بۆسەر شار، ئەگەر بگەیشتایە ئەوا بە دارە درێژە کە ئەیان پێواو
حسابیان ئەکرد بۆخوێان چەند جارێک بەم جوو، ئەنجا کە بیان وێستایە یاریە کە
تەواو بکەن ھەردوو لا دەستیان ئەکرد بە راستەو چەپە کوێلێ یەکەم لەسەر شارەو
یەکی سێ راستەو سێ چەپەیان لێ ئەداو ھەتا ئەگەیشتنە شوێنێک، ئەنجا تاقمی
دوو ھەروەر و شار دەستیان ئەکرد بە سێ راستەو سێ چەپە وەکو تاقمی یەکەم ئەنجا
ئەگەر گەیشتنەو سەر شار زیادێ کرد ئەبێت ماوێ ئەو زیادەیی بیان کەنە کوێل بەرو
سەرشار خو ئەگەر نەگەیشتنە سەر شار ئەو ماوێی کە ماوێ ئەوانی تر ئەبێ بکەنە
کوێل تاوێکو سەرشار.

كۆلارە :-

ھەرۋە كوئىستاش كۆلارە ماۋە بەلام ئەۋۋەختە بەجۈرپكى زۆرپىك ويىك كۆلارەى رەنگاۋرەنگى دروست ئەكراۋ ھەل ئەدرا پىلپىلەى جوانى پىۋەئەكرا زوربەى سەربانەكانى سلىمانى بەتايىبەتى عەسران كۆلارەى لى ھەل ئەدرا ھەندىكىان ئەيان بەست بە چىغەكانىانەۋە لە پاش ئەۋەى لەنگەرى ئەگرت واتە كۆلارەكە لە شۈينى خۆى نە ئەكەۋت بەم لاۋئەۋلادا، ئىنجاكە شەۋدائەھات ھەندى لە خاۋەن كۆلارەكان (فەنەريان) ئەكرد بە پەتى كۆلارەكەۋە ۋە مۆمىكىان تىادا دائەگىرسان ۋە بەھۋى پەتى كۆلارەكەۋە ئەياننارد، ۋە بەھۋى ھەۋاۋە خۆى وورده وورده سەرئەكەۋت، تا جوۋت ئەبۈۋ بە كۆلارەكەۋە، زوربەى خەلكى سلىمانى بە ھاۋىنان لە سەربان ئەنۈستن ۋە لەناۋچىغەكانىانە ئەم كۆلارەكانىان ئەبىنى ۋە دىمەنىكى زۆر جوانى ھەبۈۋ .

چال چالين :-

ئەم يارىيە برىتىيە لە دەنكە قەيسى، ھەر منالىك بەتايىبەتى ئەگەرا بەسەر جادەو كۆلانەكانا بۆ كۆكردنەۋەى دەنكە قەيسى . شىۋەى كىردنى ئەم يارىيە : ئەيان ھىنا چالىكىان لە پەنا دىۋارىكا ھەل ئەكەند، بىستى قوۋل و بىستى پان لە دوۋرى سى ھەنگاۋەۋە، لە چالەكەۋە خەتىكىان ئەكىشا لەۋخەتەۋەىست دەنكە قەيسى ھەل ئەدرا بۆ ناۋچالەكە، يەكىك ئەبۈۋ بە ۋەستا لەسەر چالەكە كە دەنكە قەيسى يەكان ھەل ئەدرا بەجوۋت ھەلىان ئەدا ۱۰ يان ۱۴ يان ۱۶ بە ئازەزوۋى ئەۋكەسە كە ھەلى ئەدا كە ئەكەۋتە ناۋچالەكەۋە ۋەستا كە ئەبىژارد ئەگەر جوۋت بوایە ۋە ھەرچەند بوۋايە ئەۋەندە دەنكى بۆتى ئەكرد، خۆ ئەگەر تاك بوۋايە، ھەرچەند بوۋايە ھەلى ئەگرت بۆ خۆى .

قه لا قه لا یان چاوشارکی :-

ئەم يارى يەش لە چەند كەسيك پيک ديت پاش (فينكانكو) يەكيك تي ئەكەوى
ئەچيتە سەرشار رووئەكاتە ديوارەكەو چاوى ئەنووقيني ئەوانى تريس خويان ئەشارنەو،
بۇنجا ئەلەيت :-

(قەلا قەلا قەلا قەلا قەلا يەكى بىت) تا درېژايى هەناسەيەك ھەر ئۇنى قەلا قەلا . . .
لەكوٹايى دا دەلىت يەكى بىت دوايى قەلاي دووم چەشنى يەكەم بەدرېژايى
هەناسەيەك ئنجا سىيەم لەکوٹايى ھەر سى قەلا قەلا دا دەلىت : خوتان بگرن وا ھاتم
ديارە لەم ماوہيدا ھەمووخويان دشارنەوہ ئنجا ئەم بە شوينيان دا دگەرپى ھەتا يەكيك
بەردەستى دەكەويت كە-بيگرېت ئەمانەي تريش بەدزى يەوہ بەرەو شار ئەچنەوہ وہ
دەست لە شوينەكەوہ ئەدەن ئەلين (شار گر) ئەوہى گەيشتە (سەر شار) وووتى شار گر
ئەوہ تى ناکەوېت بەلام ئەوہى نەگەيشتە سەر شارو گيرا تى ئەكەوېت .

پشيله سووره کوڤر اچوو، ئه رزی دری پیا چوو: -

٩م ياري يه به زوري مندا لان ده يکەن، کور و کچ، ژماره ي ياري زانه کان له ١٥ - ٣٠ به شداري تيدا ده کەن، هيچ که ره سه يه کي ناوي له شيو ي باز نه دا ده وه ستن، ده ستي يه کتري توند ده گرن وه يه کيک ده بېته پشيله له ده ره وه ي باز نه که راده وه ستي، يه کيکي تر پشيان ده بوو به مشک ده چوو نه وه ي باز نه که ياري که ده ستي ده کرا، که پشيله که ده يه وي ت بته ناو باز نه که وه تا وه کو مشکه که بگري ت به لام ياري زانه کان نايه لن بته ناوه وه، وه په يتا په يتا به يه کجار ده لن (پشيله سووره کو پراچوو نه رزي دري و پيا ي اچوو) وه نه گهر پشيله که چوو نه ناوه وه خيرا مشکه که بوي ده رته چيته ده ره وه ياري زانه کان ري نه ده ن، ئنجا له ناوه وه پشيله که ده يه وي بجي ت بو گرتني مشکه که وه هه مو ويان به رده وامن له ووتني (پشيله سووره . . . تا وه کو هيلاک ده بن يان پشيله که مشکه که ده گري ت ئنجا نه گور ري ت پشيله و مشک به دواني تر.

په نابې دهنگه :

ټم ياري يه له رڼوڅي خوښاندا له بهردهرگا يان شهوان ده کړيت ياري به که هېچ که ره سه يه کی ناوې وه له شپوې باز نه دا ياري که ره کان دائه نېشن ، که ژماره يان له ۵ - ۱۵ که س به شداری ده که ن وه يه کيک ده بېت به ووستا ، له پېشا ټم له راني يه کيکيان ددات و ټواني هه ريه که ی له هاوړپکه ی له راني ددات و نه بېت که س وورته ی لپوه بېت يان قسه بکات ټه گينا تې ټه که ویت و دوور ټه خرېته وه له ياريه که دوايې ووستا له پروومه ت ټه دا ټنجا ټه وانيش له پروومه ته وه ده ست بې ټه که ن ټنجا شوپنيکی تر وه کو پستي مل و پشت و هتد تاوه کو زور به يان تې ټه که ون و به پيکه نين ياري که ده روا ت تاوه کو ماندوو ټه بن کو تايې بې ديت .

خه لکی خه لاجو - کی هات و چو :-

ټم ياري يه له نيوان ۱۰ - ۲۰ ياري زاندا ده کړيت وه به شپوې يه ک ريز دائه نېشن يان به شپوې نال يان باز نه وه يه کيک ده بېت به ووستا وه به نه پني ناو هه ريه که يان ټه نيت به ناوې قاره مانان يان گيانداري که وه دوايې چاوي يه کيکيان به هوې ده سته سپړکی پاکه وه ده به ستيته وه وه بانگ ټه کا يه کيک له ياري زانه کان بېت به ناز ناوه که يه وه بونموونه ده لیت (ټسا وهره شيری شاخان) يان ده لیت (ټاوه ره روسته می مازنده ران) وه هه روه ها ديت ده ست ټه خشيني ت له سه رو شان و گوپلاک و ده ستي ټه ویش ده ستي خوې ده کوتې له گيان و جل و به رگی ، دوايې بې ده لیت دانيشه وه که س سه يري ټه و شوپنه ناکات يان قسه ناکات دوايې چاو به سترو چاوي ده کړيته وه ده گهرې بډو زينه وه ی ټه وکه سه ، ټه گهر زاني ټه و ده چي ته شوپني ټه و وه ټه ویش دپته شوپني ټم بډو چاوبه ستي نه وه ی تا وه کو ماوه يه ک ټم ياري ده کړيت تا ماندوو ده بن وه به خوښی کو تايې به ياريه که ديت .

مه لا تهق ته قینه :-

ئەم یاری یە لەنیوان ۱۰ - ۲۰ - منداڵدا دەکریت کەرەسە ی تەنھا (۲) بەردە یاری زانەکان لە شیوەی بازنەدا دادەنیشتن یەکیک دەبێت بە وەستا وە یەکیک تێ دەکەوێت و دیتە ناوەرێستەووە شیوەی دانیشتنی یاری زانەکان ئەو یە کە دائەنیشتن وە هەردوو ئەژنۆیان نزیک ی سنگیان دەکەنەووە وە هەردوو دەستیان دەخەنە ژێر رانیان وە دوو بەردە کە دەدا بە یەکیکیان کە نێ کەوتوووە نازانی و دوای وەستا کە دەلێت (ئێستا مه لا تهقه تهق دهکات) ئەو ی بەردەکانی پێ یە دەست ئەکات بە تهقه تهق یە کسەر یاری زانە تێ کەوتوووە بەرەو تهقه که دهچیت، ئەگەر زانی ئەوا خاوەن بەردەکان دیتە شوینی ئەم و ئەمیش دەچیتە شوینی ئەو بەو شیوە یە یاریکە بەردەوام دەبێت.

سەنجوقین :-

لە زستاندا لە شوینیکی قور چەند کەسیک چەند پارچە دارێکی باریک بەقەد دوو بست سەرێکی تێژ ئەکرا وە یەکیک ئە ی چەقاند بە قورا ئەوانی تریش ئەیان چەقاند بەوی ئەودا ئەگەر دارە کە بکەوتایە ئەو کەسە ئەو دارە ی بو خوی هەل ئەگەر تەو، ئەگەر نە ی خستایە ئەو دارە ی ئەو بەبوئەو ی تر ئەبوو، ئێر بەنۆرە ئەم یاری یەیان دەکرد وە دایان ئە کوتا بەسەر یە کتری یا پێ یان ئەووت (سەنجوقین).

گەنم گردو جو بلاو :-

کۆمەڵە کەسیک کۆنە ئەبوونەووە . یەکیک لە ناویاندا ئەنیشتن و هاواری ئەکرد (گەنم گرد) هەموویان لەو کەسە کۆنەبوونەووە، دوای ئەو ی هاوارە کە ی ئەکرد ئە ی ووتەووە (جو بلاو) کۆمەڵە کە بلاوئەبوونەووە، هەریە کە لە قوژ بێنیکا خوی ئەشاردەووە ئەو کەسە ی کە ئە ی ووت (جو بلاو) بەدوای ئەوانە ی تر دا دەگەرا . . . هەرکەسیکی بدوژی یایە تەووە ئە یووت :- (هه ی جو - هه ی جو هه ی جو هه ی جو) ئەو ئەچوووە شوینی ئەو ی تر وە ئەم یاری یە وەکو چاوشارکی وایە .

قور و قه پ :- کو مه لیک دائه نیشن یه کیکیان ئه ی ووت :-

(مه لا مه لا نو یژ ئه کا - کی ره قه په دریژ ئه کا به قنگی ئه وکه سه ی قسه ئه کا .) ئه وسه
هه موو به جاریک بی ده نگه ئه بوون و وورته یان لی نه ئه هات وه منالان له ناو خو یان دا
هه ندی شتی سه یریان ئه کرد به له ش و ده ست و چاو بو پی که نین بو ئه وه ی یه کیکی
بی که نی بی یان ده نگه لیوه بی ت تا وه کو تی بکه ویت .

هه نگه شه لی :-

دوای ئه وه ی فینکانکو ده کرا یه کیکی ده چووه ناوه راستی هه ندی مناله وه ود به
هه نگه شه لی دوای منالان ده که وت و ئه ی ووت (شه ل و کو یم ناپار یزم) به ده م ووتنه وه
شه قی ئه هاو یشته .

توپ تو پین :-

به تو پی په رو یان تو پی هه وری یان میزه لدانی حه یوان ، میزه لانه که یان فوو
تی ئه کرد ، ئینجا به به ن تو په لیان ئه کردو ئه یان پیچا ئه وسه وه کو تو پی لاستیکی لی
ئه هات و یاری یان بی ئه کرد .

حیکایه تی میش :-

یه کیکی ئه ی ووت ، به یه کیکی تر حیکایه تی میشت بو بکه م ، ئه ویش ئه یووت (ئا)
ئه ویش ئه یووت مه لی (ئا) ئه ی ووت (ئه ی بلیم چی ؟) ئه ویش ئه یووت مه لی (بلیم
چی) به م جو ره هه ر قسه یه کی بکردایه ئه میشت ئه یووت مه لی ئه و قسه یه ی کردو یه تی
به م شیویه دهوامی ئه کرد هه تا وه کو که سی دووهم ئه یووت (خوام به حه قه) ئینجا لی ره دا
ته واو ئه بوو ، ئیتر حیکایه ت خوان نه ی ئه توانی بلی : مه لی خوام به حه قه .

یاری دہری ٹہ کہم، دہری ٹہ کہی :-

ئەم يارى يەش بە سۆدەو سيفۆن دەكرا، دوو كەس ئەيان كرد ئەوساردى يەيان راءەوشان يە كىكيان ئەيووت دەرئەكەم وه شوينىكى ديارى ئەكرد و ئەيووت تا ئەوئى ئەبەم وه بەوجۆره يارى ئەكرا كە ئاوى ساردى يەكە دەرچوايه ئەبوايه بگە يشتايە شوينى ديارى كراو.

گورانی کچان (یاری گوریس دیلمو دیلانی): -

کچان منالیکیان ٺه خسته کوښيان وه ټهم گورانيه يان ټه ووت
له وکاته دا که گوري سه که يان دانه خست به دره ختيکه وه و ديلمو ديلانيان ټه کرد، ټه ووت :
ټه ووت مه رو سه وزه که سه وزه که ي ما ټم نه خوش نه که وي سه وزه نه شکيني با ټم
هه چ که سي ټه يکا مه نعي کچ و کور
ټازيزي بمر ي سه ر بني له قور

هه چ که سنی ئەی کا مه نعی دلداری
په رویو ده رکا وینه ی پاساری
که وکوته به نیمان کیوی چون شاهو
مه گه رخوا به ره حم من بیننی بو تو

كۆل كۆلن :-

دوو كەس بەنۆرە سواری كۆلى يەكترى ئەبن بو ئەوشوینەى كە خوڤان دیاریان کردووہ .

- پەت پەتین

- خەت خەتین

- ساف سافین

- گووپ گوپین

فرى فرى قەل فرى :-

چەند كەسك دائەنیشن يەكك ئەبیت بە وەستا ئەلئ (فرى فرى قەل فرى)
پيويستە ھەموویان پەنجە بەرزبکەنەوہ بەلام ئەگەر ووتى (فرى فرى بوق فرى)
ھەرکەسى دەست بەرزبکاتەوہ ئەوا تى ئەکەوئت چونکە (بوق) نافرئى يان ئەگەر
ووتى (فرى فرى چۆلەكە فرى) پيويستە ھەموو دەست بەرزبکاتەوہ چونکە
(چۆلەكە) ئەفرئت وە ھەرچى بەرزىنەکاتەوہ تى ئەکەوئت .

يارى شەرەئاو بە فيچقە :-

ئەم يارى يە زور باوى بوو، بەتايەتى لەناو منالانا ئەيانھينا قاميشك لەنيوانى
دوو گرىدا ئەيانبرى يەوہ نيوانى ھەردوو گرى يەكە بۆشە، گرى يەكەم بە چەقو
ھەليان ئەكۆلى، گرى ئەوسەرى كونىكى بچووك بە بزمار تى ئەكرا، پاشان
چيلكە يەكى رەق تۆزىك پەرۆيان پيۆ ئەبەست ئەيانکرد بەناو قاميشەكەدا، ئەمە لە
شيۆەى (پەمبى پاسكىلدا) ئىنجا سەرى قاميشەكە كە كۆنەكەى تىدابوو ئەيانکرد
بەناو سەتلى ئاودا يان تەنەكەدا و چيلكەكەيان رائەكيشا بۆدوواوہ لەوكتەدا ئاوى
رائەكيشا بۆ ناو قاميشەكە، پاشان كە پالى پيۆئەنا بە چيلكەكە ئاوەكە نە كۆنەكەوہ
بە بىزى دەرئەچوو لە قاميشەكەوہ بەم شيۆە يە منلان بەرامبەر يەك ئەوہستان و شەرە
ئاويان بى ئەکرد .

شاره زەردەوالە و وروژاندن :-

لە ھەر گەرەکیکا وە یان کۆلانیکا شارە زەردەوالە یەکی تیا ھەبوایە منالانی ئەو گەرەکە دواى ئەوێ ھەریەکیان پارچە تەختەیکە یان داریک یان شتیکی ئەگرت بە دەستەو، شارە زەردەوالەکیان ئەو وروژاند بەھوی مستی خوڵەو کە ئەیان کرد بە کونی شارەکەدا یان چیلکەیان پادا ئەکرد ئینجا چی زەردەوالە ھەبوایە ئەھاتە دەرەو وە ھەریەک و دوویان دواى منالیک دەکەوت، دەبوو بە شەر لەنیوان منالەکەو زەردەوالەدا، یان زەردەوالە بەھوی لیدانی منالەکەو دەکوژا، یان پیوێ ئەدا دوواى ئەوێ کە پیوێ ئەدا یەکسەر منالەکە بە گریان ئەگەرایەو بو مالهو، دایکیشی یەکسەر ئەچوو نەوتی بەشوین پیوێدانەکەدا دەکرد، یان بەردی گەرمی ئەخستە سەری.

زۆر جار منالان شارەکیان ئەو وروژاندو چاوەری کاروانی وولاخ یان ریبواریکیان دەکرد، بۆئەوێ پیوێیان بدا وە ھەر کە ئەگەشتنە بەردەم شارەکە ھەر زەلامەى ۳۰ - ۴ زەردەوالەى بۆ دەچوو، تی ئەئالان بۆ بەیانی سەروچاوی زەلامەکە ئەئاسا.

ھیلانە چۆلەکە دەرھێنان :-

سالان ھەموو سەربانەکان دارە رابوو گویسوانەى ھەبوو ئینجا چۆلەکە ھیلانەیان لەو گویسوانانەدا دەکرد وە بیچوویان تیا ھەلئەھینا پاش ماوێکە کە گەرە ئەبوون، پیش ئەوێ کە بفرن منالان دەستیان ئەکرد بە دەرھانییان بەھوی پەژرەو کە ئەیاننا بە دیوارەکەو بەلام زۆربەیان ئەچوونە سەر پستی یان شانی یەکترو کاتیک کە بیچوووەکان دەرئەھێنان دایکەو باوکەکیان لەولاو باوکە رویان بوو ھیچیشیان بۆ ئەئەرا.

بابەخولی گیرم مەکە :-

ئەم یاریە بەدەوری خویندا ئەسوورانەو تا گیر ئەبوون ئنجا ئەکەوتن.

یاری ئیسقان و پشقل :-

ئیسقانه که کونیکى بچووکيان تى ئه کرد، ئینجا پشقلیکيان ئه هینا ئه یانخسته سهر کونه کهو، دووای فووکردن به ئیسقانه که دا پشقله که به رز ئه بووه له سهر کونه بچووکه که له ریکى خوئى بو سهره وه وه ئه گهر فوووه که قايم بوایه پشقله که زیاتر به رز ئه بووه، هیواش بووایه نزم تر به رز ئه بووه، به لام به قايم و هیواش به سهریه که وه پشقله که هه ل ئه پهرى له سهر کونه که .

چۆله کهو به له م :-

به کاغهز چۆله که یان دروست ئه کرد وه هه لیان ئه دا به ئاسه و به بوور بوورینی له سهر بوو، کام له و چۆله که نه درهنگ تر بکه و تايه وه ئه وه باشتري چۆله که بوو دوايى له کاغهز به له میان دروست ئه کرد له شیوه ی پاپور وه زور جار مۆمیان به داگیرسای ئه خسته ناوی و ئه یان خسته ناو چهوز بکه وه یان ته شتی ئاوه وه .

فرفرۆکه :-

ئهمه ش به کاغهزى رهنگاوړهنگ دروست ئه کړا له شیوه ی ئه ستره ئه کړا به قامیشیکه وه به دهست منالانه وه رایان ئه کرد و ئه خوولایه وه . وه فرفرۆکه ش به شیویه کی تریش دروست ئه کړا ئه وه ش به ته نه که له شیویه کی بچووک وه ئه م په روانه یه یان ئه خسته ته لیکی بادراوه وه له ژیره وه ته نه که یه کی بچووک که خرابووه ناو ته له که وه به رز ئه کرایه وه بو سهره وه وه پالی به په روانه که وه ئه ناو به رز ئه بووه وه بو ئاسان .

خوڤريدان له شوينی بهرزه وه :-

چهند منالیک خوږيان له سهربانيکي بهرزه وه فری ته دايه خواره وه بوسه کومه له گلیک
يان سهر سه وزه گيا، وه پيش ته وهی خوږيان فری بدن ته يانوت (تف له شهيتان دوور
له ره حمان - سهرم نه شکیني به گولله ودهرمان).

ثم جوړه شتانهش له ناو منالانا ته ووترا:

۱ - که دوو تاقم منال ياری يان ته کرد دهسته يه که له شوينيکي بهرتر بوون له وانی تر
ته وانهی سهره وه به وانهی خواره و يان ته ووت ئيمه له سهر قه لاتين ئيوه له سهر ته په گوو.

۲ - هوږپوی پوی :-

دهسته يه که منال ته گهران به کولانا، يه کيک هاواری ته کرد (هوږپوی پوی) هه موو
به جاري به يه کده نگ هاواريان ته کرد (هوو) ديسان هه ته وکسه ته يوت (پوی
بی ئيمان) هه موو به جاري ته يانوت (هوو) هه يه که م کهس :

(شهریکي شهيتان) هه موو: (هوو) يه که م کهس: (ته له که سموره) هه موو: (هوو)
يه که م کهس (له دهشتي چوله) هه موو (هوو) يه که م کهس (کاغز ته نووسم) هه موو
(هوو) يه که م کهسی: (له پهری ميشی) هه موو (هوو) يه که م کهس: (بيبا بويارم)
هه موو: (هوو) يه که م کهس: (دلی نه يه شی) هه موو: (هوو).

له ياری منالانا :-

۱ - منالان که شتيکیان لی وونته بوو که بوی ته گهران بيدوزنه وه هه موو له بهر خوږيانه
ته يانوت (دوزه دوزه بوم هه لقوزه - هی من نی يه هی پيروزه).

۲ - خال خالوکه

منالان که خالخالوکه يان ته بينی ته يانوت:

(خالخالوکه مالی خال له کوی يه؟)

که دوو منال شهربان ته بوو يه کيکیان به وی تری ته ووت :-

(چه مو له بوتو - ئاوينه بومن) ته ویتريان وه لامی ته دايه وه ته يوت (مهجه که ره - بوم
هه لپه ره - له سهر به ره).

دووی ته و قسانه يان (به عن) يان له گه ل يه که^(۱) ته کرد ته يانوت: (ثاشوماش -
کلکت بگرم به مه قاش - هه تاکوسه ری مه عاش) پاش ماو يه که که ئاشت ته بوو نه وه

يەككىيان پەنجە (تووتە) وپەنجەى شايتەمانى بەرز ئەكردەو بەويتىر ئەووت :
 كامىانت ئەوئ! ئەوئ تىرىش ئەگەر نەى وىستايە ئاشت بېتەو پەنجە تووتەى ئەگرت ،
 بەلام ئەگەر ئاشت بوایەتەو پەنجەى شايتەمانى ئەگرت ئەوسا ھەردووكيان ئاشت
 ئەبوونەو .

(۱) واتە قسەيان لەگەل يەك ئەپرىيەو ، كە (ئاشت وماشت) یشيان پىئەوت
 (ع.م.۰)

ھەر كە بەھار ئەھات

منالان ھەريەكە دارىكى ئەگرت سەرىكى ئاسنيان پىئە ئەكرد لە شىوئى گاسندا
 پىئيان ئەوت (پىئەكان) وە ئەچوون بە كۆمەل بۆقەراغ شار بۆھەلكەندنى :

۱ - بنە گۆزروان

۲ - پيشۆك

۳ - ھەلەكۆك

ماوئەكى زۆر لەودەشتە دەستيان ئەكرد بە ھەلكەندنى ئەمانە وە ئەيان ھىنايەو بۆمالەو
 بۆخواردنى ، وە ھەروەھا لە كاتى فەرىكەنۆكدا ئەچوون وە ھەريەكە بە پارە ئەيانكەرى ،
 ئەھاتنەو .

يارىيەكى منالان (كۆرۈكچ)

ئەم يارىيە لە چەند منالېك پىك ئەھات نىزىكى دە دوانزە منال ، يەك كچ ئەووستا
 ئەبووبە ووستاوكچىكى تىرىش بەرامبەرى رائەووستا چەند منالېك لە پىشتى يەو بەرىز
 ئەوستان ئەمجا دەست ئەكرا بەم يارى بەم شىوئى خوارەو :

ووستاكە : عەلى بەك لام بەگ

ووستاكە : منالەكان چوون بۆكۆ

ئەوان : شارى مېر

ووستاكە : چىيان بىر

ئەوان : خورما

وەستاگە : چی تر

ئەوان : برمه

وەستاگە : بەچی ڕۆستن

ئەوان : بە عەرەبانە

وەستاگە : چەند تەلی پیوہوو

ئەوان : سەد

وەستاگە : چەنی بۆمن و چەنی بۆتۆ

ئەوان : پەنجای بۆمن و پەنجای بۆتۆ

وەستاگە : بوکەتەن ناوی چی بوو

ئەوان : تارا

وەستاگە : بە دم بیہین یا بە زم

ئەوان : بە دم . . دم دم تارا خان

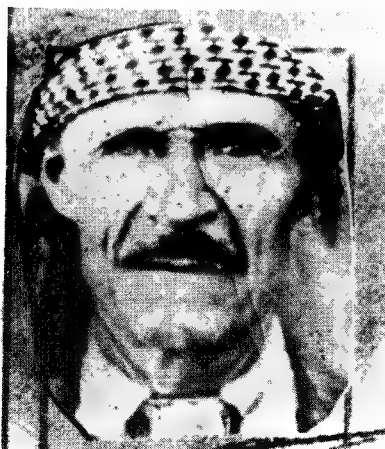
ہەموو بەحاریک : دم دم تارا خان . . دم دم تارا خان

لەم کاتەدا وەستا بالی درێژ ئەکرد ئەمجا ئەوانی تریەکە یەکە بەژیر بالی وەستد

ئەروێستەن وە ئەچوونەوہ شوینی خویان ئەمجا تاراخان ئەبو بە وەست پاشان بەم

جۆرە ھەموویەکە یەکە ئەبون بە وەستا ھەرکەس بە ناوی خویەوہ دەوری بوکینیەکە ی

ئەبینی و ئەبوو بە وەستا .



علي به گك فيضالله به گك عەرەبانچی

۱۸۸۷ - ۱۹۶۷

مه تهل له يه كتری داهینان :

- ۱ - نه وه چی یه چی پی ئه لاین - په پکه به کونجی پی ئه لاین - عه بای نارنجی پی ئه لاین؟
ته یان ووت (ته ماته یه).
- ۲ - سایه فه ی سامال هه وری فه رهنی - دوو ئاوله جامی هه ریه ک له رهنگی ته یان ووت
(هیلکه یه).
- ۳ - نه ولام په رزین نه ولام په رزین تیا یه تی کوتر یکی نه خشین ته یان ووت (چاوه).
- ۴ - ئه م لام دیوار نه ولام دیوار تیا یه تی سه گیک ی هار ته یان ووت (زمان) ه.
- ۵ - قه یسه ری له سه ر قه یسه ری مه حمود پاشا له ته وقی سه ری (سه ماوه) ه.
- ۶ - چل نال چل بزار چل چلوکه ی چل هزار (کر مه ک) ه.
- ۷ - هه ل نه په ری پی ی نی یه سه ری سپی یه و مووی نیه (ته رزه) یه.
- ۸ - سه ری یه که و بنی دوو به قنگی باوو باپی رتا چوو (ده ری) یه.
- ۹ - سه ری ته سه که و بنی بلاوه که ره کلاوه، که ره کلاوه (کلاو) ه.
- ۱۰ - به سه دو یه ک برا ریخوله یه کیان هه یه (ته زیج) ه.
- ۱۱ - ته پ له سه ر ته پ ده ستت به ره پ (ده ستار) ه.
- ۱۲ - به سی برا کلاویکیان هه یه (سیپا) یه.
- ۱۳ - سه ربانیکه و بن بانیکه چوار بزن وشوانیکه (ده ست) ه.
- ۱۴ - سه ری به توو بنی به دایکت (مه مک) ه.
- ۱۵ - ئه م لام تات و نه ولام تات وهی بابه جیقم ده رها ت (ئه سپی) یه.
- ۱۶ - هه ر ئه رویت و ناگه یت ی (سیبه ر) ه.
- ۱۷ - دووی له خوړ سی ی له سیبه ر (نوږه) ه.
- ۱۸ - شهش پاودو وده م مالی وا له چه م (قر زال) ه.
- ۱۹ - کا چوما دانی (خه رمان) ه.

له ناو منالانا له گهردکه کانا ئەم قسانه باو بوو

هەندىك بۆرابواردن وهەندىك بۆسەر لى تىك دان :-

۱ - بسم الله ناوی خوا حسه نه گورگه پیاوښه خوا.

۲ - دیشی قه‌شان دوو تری وه‌شان له کرمانشاه .

۴. -- هه‌لپه‌ره له منت که‌وێ دارو‌گوچان له قنگت که‌وێ.

۴ - باران تہباری تہرزہ لہ کیوی، پیڑن تہگری بوکیوی قہوی.

۵۔ لہ ترسی بیوہ زن آہ چہ بہ ہر داری پلار ئی داون ئی سمنہ خواری.

٦ - نه ترسی بیوه ز نه چمه کونه وه چرا هل نه کهن نه مدوزنه وه .

۷- حاجی لهق لهق مارهات - ماری ژهنگ وژار هات - کاکم به قه تار هات .

۸ - بلی یهك و دوو و سی قهله كه به سهرتا تسی .

۹۔ ٹہورہ حمانہ گوو دہرمانہ - ٹاگر بیئہ سہرمانہ .

۱۰ - تره‌کەت بە تره‌که‌م - گەنمە‌کەت بکە سەر بە‌ره‌که‌م .

۱۱ - پانی وہ پانی^۱ لہ زہتی کوانی - دریڑی وہ پانی^۲ لہ زہتی گیانی^۳.

۱۲۔ بلیّ مہ سینہ - دہوری قنگت برینہ .

۱۳ - بلی ته بهت یه دا - له بناگویت دا ته بی له هه بین - بیکا به برین .

۱۴۔ پشتی ملت قاچ و قولت، قنگی زلت.

۱۵ - ئەلف و بى تۆتتە مەسەن - دوو شاخ و گوڭ بۆمە لا حەسەن .

۱۶۔ دومبگ دومبگ هه لاجی - به کیری مامه حاجی .

۱۷۔ کہ لہ شیر و بارو کہ۔ مالمان والہ و گہرہ کہ۔

۱۸ - همزه له هه باسی چی - کلکه له ته وارسى چی .

۱۹ - قەزوانى سۆيىر بۇ بوۋكى كۆيىر.

۲۰ - گیزەر مه خو بائه كه يت - له سهر ئه له رائه كه يت .

۲۱ - گیزہر مہ خو شیرینہ - دہوری قنگت برینہ .

۲۲ - تہ لحدہ مدو کوللو کہ وچک - میوڑہ رہشہی بی قنچک .

- ۲۳ - چواله بادهم - خوت بگره خومت پيا دهم .
- ۲۴ - بهردی حه مام شکاوه - هه یاسه ی عاسه دزراوه .
- ۲۵ - بهرامبه رم دامه نیشه - ئەم قامیشه به و تلیشه .
- ۲۶ - عه مرت نه مینێ - چه قه ل چاوت دهر بینێ - بولبول له سه رت بخوینێ کیسه ل ئاوت بو بیتی .
- ۲۷ - حل حلی بل بللی - چاوم رشتوو به کللی - کللی نه بو و سو فی بوو - سو فی چوو
ژن بینێ - ژنی شه فه گول بینێ - شه فه گولم کوتاوه له مووسلم بهرداوه - مووسل
خشتا و خشته - شیر ی کاکم له پشته شیر ی کاکم دوړاندوووه - ملی ئەسپم په راندوووه .
- ۲۸ - ئاخچی بووخچی - دایه و بابا به سونجوق چی .
- ۲۹ - ته یاره هات به گیزه گیز - دهر پێ ی خامه ک پر بوو له میز .
- ۳۰ - چوومه مالی جوله که - قولپه قولپی کوله که . .
چوومه مالی گا ور - قولپه قولپی ساوهر . .
چوومه مالی ئه رمه نی - قولپه قولپی سه مه نی . .
چوومه مالی مووسولمان - دهنگی ئایه تی قورئان .
- ۳۱ - بلنی ته شت - دایک و باوکت بچینه به هه شت .
- ۳۲ - بلنی جاجم - لایه کی قنگت هه ل پاچم .
- ۳۳ - ئەمشه و شه وی تاریکه هه مزه له گوخه ریکه . .
ئەمشه و شه وی ره شه بایه - هه مزه له سینه مایه .
- ۳۴ - چلمن چاوه ش - بتگر مه باوه ش .
- ۳۵ - حاجی له حه ج هاته وه - گه ل وگونی خواته وه .
- ۳۶ - باشه له واشه ، ئەمرو سه ری مه عاشه .
- ۳۷ - ئه ری به دینم شکانی - راکه ن بو پارچه کانی .
- ۳۸ - پشی پشیو بوئه کهم - نانه په تی و بوئه کهم .
- ۳۹ - ئاخ - سه لکه پشیلته بر بکه م به یاپراخ .
- ۴۰ - بلنی هه شتا - یاخوا بکه وی به پشتا .
- ۴۱ - منالی گه ره ک سه ر بنه خه ره ک - وه رنه ده ری بو شه ره گه ره ک . . .
منالی گه ره ک وه رنه ده ری مووسا کوژ را به خه نجه ری . . .

ئەوھى نايە بۆياری - دايكى ئەبەين بە ديارى - بۆشېخەكەى جەبارى .

۴۲ - كاكە ھەمە ، گون تەمتەمە - ناخۆى لەمە .

۴۳ - ەلە مشكەى تەينالى - چوار مشكى خوارد بە كالى .

۴۴ - نوورە نوورە ، ئاگرە سوورە ، سەلكە توورە .

۴۵ - ئەختەرە دوختەرە - دەرمانى پىشتى كەرە .

۴۶ - نيسك و نۆك و ترخىنە - حاجى قنگى ھەل تەكىنە .

۴۷ - كليل و قفل تەمتەمە - ئاغزو ماغز بۆگەنە . . .

لەم تسكەنە لەو تركەنە - شەپلەقونەى بۆگەنە .

۴۸ - چومە چەمى چەقان ، چەقەل چەلتوكى ئەتەقان .

۴۹ - قەلە باچكەى سەر مېوى ، جارجار كلكى ئەبزيوى ، خشب كلکم قنگى ، قنگى بە كلکم .

۵۰ - سوارى ھات لەولاولە سى توورەكە بەدواو، يەكى توويەكى موو، يەكى گوو چنگم دا لەموو، قەپم دا لە توو، لەقەم دا لە گوو .

۵۱ - بلى لولینە - گووى دايك و باوكم ھەل قورینە

* منالان پەنجەكانى دەستیان بەم جوړه ناویان لینابوو:

۱ - تووتە

۲ - برای تووتە

۳ - بالا بەرزە

۴ - دوشاو مژە

۵ - ئەسبى كۆژە

جاران منالان كە بە شەونەنووستنايە لە سەردەمى بى كارەبايى دا ، يان ھاروھاجيان

بكردياىە بە ھەندى ناو ئەيان ترساندن بۆ ئەوھى بنوون :

۱ - شەولەبان (واتە ، بان گردین)

۲ - ئايشى گوى دريژ واتە (كەر)

۳ - جنوگەو خيوو كەمتيار .

تيپينى :-

دواى بۆردومانى سلیمانی سالی ۱۹۲۴ ئەم دیرە شیعەرە بەسەر زمانى سالانەوۋ بوو:

(تەیارە رەشەى بانەوبان ئەکا داواى مەلىكى كوردستان نەك) .

چيروكى مهر و بز ن

ئەم چيروكە لە چيروكە ھەرە بەناوبانگەكانى كۆنە كە زۆر بەى داىكەكان بو
منالەكانيان ئەكرد بەتايىبەتى لە شەوانى زستاندا كە دائەنىشتن لە گوى ئاگردان و مەقەلى
دەستيان پى ئەكرد پەم شىوہىہ :-

ھەبوو نەبوو كەس لە خوا گەورەتر نەبوو كەس لە بەندەى خراپ روورەشتر نەبوو.
ئەلین مەر و بزنیک ئەبیت كە پیکەوہ ئەبن روژیک بزەكە بە مەرەكە ئەلێت برام وا
زستان نزیک بووہوہ با خانووێك دروست بكەین بو خویمان تاوہكو لە سەرماى زستان
خویمان رزگار بكەین، مەرەكەش بەپیکەننەوہ وەلامى ئەداتەوہ ئەلێت من دووگى خوم
خوش بێت خانووم بو چى یە؟

بز ن دەست ئەكات بە خانووەكەى، تەواوى ئەكات و تىادا ئەژى زستان دیت و
سەرماو سۆلە دەست پى ئەكات، شەویكى زۆر سەخت و توف مەرەكە زۆر سەرماى
دەبیت دەچیت بۆلاى بزەكەوہ لە دەرگاكەى ئەدات بزەكە دەلێت كى یە؟ مەرەكە وەلام
دەداتەوہ ئەلێت منم جیگام بكەرەوہ وا لەسەرمادا رەق بوومەتەوہ، بزەكەش وەلامى
دەداتەوہ: تە دووگى خوت خوش بێت جیگات بوچى یە مەرەكە زۆر ئەپاریتەوہ ئەلێت
كەوا جیگام نا كەیتەوہ قەبناكە بەلاد تەنھا جیگای پشتم بكەرەوہ، بزەكە ئەلێت جى
جىگای دەجیگای قاجم بكەرەوہ، ئەلێت جیگام نیه مەرەكە ئەلێت دە
جیگای دەستم بكەرەوہ! ئەلێت جیگام نى یە ئەلێت دەجیگای سەرم
بكەرەوہ

ئەبىت باشە تەنھا بەس سەرت بىنە ژوورى. مەرەكەش سەرى ۋە باتە ژوورەو،
 لەيۋەشەودا گورگى برسى دىتە ئەو ناوۋە ھەست بە مەرەكە دەكاتو ناكاتە نامەردى ھەموو
 دوگەكەى دەخوات، بەيانى بىزەكە سەرتەكات، مەرەكە مردوۋە، پاش ماۋەيەك بىزەكە
 چەند بىچوۋى دەبىت (تېتلەوبېيلە) ھەموو رۆژنىك ئەروات خواردنن بۆيەيدا
 دەكات. رۆژنىك ئەلىت كە من رۆيشتە دەروە ھەركەسىك ئە دەرگەي دا بە ھىچ
 جورىك لى مەكەنەو ئەگەر من نەبووم ووتيان: باشە.

رۆژنىك بىزەكە دەچىتە دەروە، ئەپاش ئەو يەكسەر گورگىك ھەست دەكات كەئەو
 بىچوۋانە لەوین، لە دەرگا دەدا، ئەلىن: كىيە؟ ئەلى منم دايكتانم ئەوانىش لە
 درزىكى دەرگا ھەو سەرتەكەن كە دايكيان نىيە. ئەلىن: تۆكەى دايكى ئىمەيت!
 دايكى ئىمە سوورە، گورگەكە خىراپائەكات دەچىت خۆى لەقورى سوور ھەلئەكىشى
 ودىتەو. لەدەرگا ھەدا دەلىت بىكەنەو من دايكتانم، ئەوانىش سەرتەكەن ئەلىن تۆ
 دايكى ئىمە نىت، دايكى ئىمە رەشە، خىرا گورگەبۆى دەردەچىت دەچىت خۆى لە
 قورى رەش ھەلئەكىشىت ودىتەو، لە دەرگا دەدات دەلىت لىم بىكەنەو من دايكتانم
 ئەمجارەش دەلىت: دەرگا ۋەكەن لەدايە، شىرم لە گواندايە، گىاي سەوزم لە ژىر
 دانايە، ديسان دەلىن تۆدايكى ئىمە نىت گورگەكە ئىمان لە كەللەى دەردەچىت ۋە ھار
 دەبىت ۋە بە ھەموو ھىزى خۆى دەدات بە دەرگا ھەدا چەند جارېك تاۋەكودەيشكىنى
 ئەچىتە ژوورەو ۋە لەمارى تېتلەوبېيلە دەدات ۋە يانخوات يەكېكيان دەچىتە گولپىنەى
 تەنوورەكەو، خۆى ئەشارىتەو ۋە گورگەكە نایدۆزىتەو ئەروات پاشان بىزەكە
 دەگەرپىتەو ۋە لەدوورەو دەلىت: تېتلەوبېيلەى دايە، دەرگا ۋەكەن لەدايە، شىرم لە
 گواندايە، گىاي سەوزم لە بن دانايە كەسەير دەكات دەرگا ھەدا شكاۋە يەكسەر ھەست
 دەكات كە كارەساتىك روۋى داۋە، كە دەچىتە ژوورەو بانگيان ئەكات، كەس نابىت
 تەنھا ئەو ۋە لەگولپىنەى تەنوورەكەدا خۆى شارەبۆۋە ھاتە دەروە ووتى كوان؟ ئەویش
 بەگىرەنەو ووتى گورگەكە ھات ۋە خواردنى ئەمىش يەكسەر خۆى ئامادە دەكات ۋە
 رادەكات ۋە دەچىتە سەربانى مالى (بەراز) دەست دەكات بە تەپەتەپ بەراز دەلىت:
 ئەو كىيە تەپەتەپ دەكات، كاسەو كەچكەم پىر لەخول ئەكات، مىوانم لى شەرمەزار
 دەكات، بىزەكە ۋەلام دەدانەو ئەلىت:

ئەو منم مەنمۇكى، دووچاوم پىۋەيە بىزىۋكى، دوو شاخم پىۋەيە تىرتىرۋكى، كىي

خواردووێه تیتی من؟ کێ خواردووێه بیبی من، بێته شه‌ره‌ جه‌نگی من، به‌راز وه‌ لām ده‌داته‌وه‌ ده‌لیت: من نه‌مخواردووێه تیتی تو، من نه‌مخواردووێه بیبی تو نایه‌مه‌ شه‌ره‌ جه‌نگی تو بزن لی ئه‌دا ده‌رواته‌ بۆ سه‌ربانی مالی مام وورچ و ده‌ست ته‌کات به‌ ته‌په‌ ته‌پ: مام وورچ ده‌لیت: ئه‌وه‌ کێ یه‌ ته‌په‌ ته‌پ ده‌کات کاسه‌ و که‌ وچکم پر له‌ خۆل ده‌کات میوانم لی شه‌رمه‌زار ده‌کات، بزن ده‌لیت: ئه‌وه‌ منم منموکێ دوو چاویم پێوه‌یه‌ بزبزوکی دوو شاخیم پێوه‌یه‌ تیر تیر وکی، کێ خواردووێه تیتی من؟ کێ خواردووێه بیبی من؟ بێته‌ شه‌ره‌ جه‌نگی من، مام وورچ وه‌ لām ده‌داته‌وه‌ ده‌لیت من نه‌مخواردووێه تیتی تو، من نه‌مخواردووێه بیبی تو، نایه‌مه‌ شه‌ره‌ جه‌نگی تو ئینجا بزنه‌ که‌ ئه‌ویش به‌ جی دیلی ده‌چه‌په‌ سه‌ربانی مالی مام گورگ و ده‌ست ته‌کات به‌ ته‌په‌ ته‌پ، مام گورگ ده‌لیت: ئه‌وه‌ کێ یه‌ ته‌په‌ ته‌پ ده‌کات؟ کاسه‌ و که‌ وچکم پر له‌ خۆل ده‌کات؟ میوانم لی شه‌رمه‌زار ده‌کات؟ بزن ته‌لیت: ئه‌وه‌ منم منموکێ دوو چاویم پێوه‌یه‌ بزبزوکی، دوو شاخیم پێوه‌یه‌ تیر تیر وکی، کێ خواردووێه تیتی من؟ کێ خواردووێه بیبی من، بێته‌ شه‌ره‌ جه‌نگی من.

مام گورگ وه‌ لām ده‌داته‌وه‌ ده‌لیت من خواردووێه تیتی تو، من خواردووێه بیبی تو، دیمه‌ شه‌ره‌ جه‌نگی تو. ئینجا هه‌ردووکیان ئه‌م شه‌رعه‌ ده‌به‌نه‌ لای قازی و بزن به‌دزی یه‌وه‌ کاسه‌یه‌ک ماستی جوان ده‌بات بۆ لای قازی و گورگیش هه‌مانه‌یه‌ پر ته‌کات له‌ تس، ده‌بیات بۆ قازی که‌ دوو ده‌نک نوکیشی خستۆته‌ ناو هه‌مانه‌ که‌ وه‌ توند به‌ستووێه تی، گورگ ده‌ست پێشکه‌ری ده‌کات و ده‌لیت قوربان تووتنیکی باشم بۆ هیناوی قازی هه‌مانه‌ که‌ له‌ خوشیاندا ده‌کاته‌وه‌، یه‌ کسه‌ر دوو ده‌نک نوکه‌ که‌ ده‌رئه‌په‌ریت و ئه‌یدا له‌ هه‌ردوو چاوی قازی و قازی نیمچه‌ کۆرێک ده‌بێت به‌ لām یه‌ کسه‌ر بزنه‌ که‌ کاسه‌ ماسته‌ که‌ دینی وه‌ ندیك ده‌دات له‌ چاوی قازی و چاک ته‌بێته‌وه‌ وه‌ ندیکیش ده‌خوات زۆر به‌ لایه‌وه‌ خوش ده‌بێت ئینجا دیت هه‌ردووکیان به‌رامبه‌ری یه‌ک دانه‌نیت ده‌چیت جووتی شاخی ئاسنین ده‌به‌ستیت له‌ سه‌ری بزنه‌ که‌ و جووتی شاخی لباد بو‌گورگه‌ که‌ ده‌به‌ستیت، ده‌لیت پێوسته‌ ئێوه‌ شه‌ر بکه‌ن تا مردن، چونکه‌ ئه‌مه‌ شه‌رعی منه‌ ده‌ست ئه‌که‌ن به‌ شه‌ره‌ گورگه‌ که‌ به‌ هه‌موو هیزی شوقیک ده‌دات له‌ بزنه‌ که‌ به‌قه‌س دی کوشتن، به‌ لām شاخه‌کانی ده‌نووشیته‌وه‌ ئنجا بزنه‌ که‌ خوی گورته‌داو به‌ هه‌موو هیزی شوقیکی باش له‌ گورگه‌ که‌ ئه‌دا له‌ وورگی گورگه‌ که‌ و وورگی ئه‌دریت و تیتله‌ و بێله‌ ده‌که‌ونه‌

خواری، یه کسه رده چنه باوه شی دایکیان وه پئیان ئەلێت : ئەوه له کوی بوون؟ ئەلێن له مالی خالمان بووین ئەلێت : چیتان خوارد؟ ئەلێن (دانووله) دایکیشیان ده لێت باشه بوچی به شی منتان نه هینا؟ ئەوانیش ده لێن : دانووله که زورگهرم بوو کردمانه ده ستمانه وه ده ستمان سووتا، کردمانه کۆشمان کۆشمان سووتا، کردمانه ده ممان ده ممان سووتا کردمانه گویچکه مان گویچکه مان سووتا کردمانه گیرفانمان گیرفانمان سووتا کردمانه لوتمان لوتمان سووتا گورگه که له وی ده مریت هه موویان شادوشوکر ده بنه وه وئێتر منیش هاتمه وه هیچیان نه دامی .

یاری گه ورانه

گه وره کان هر چ کاتیک یاری یه کیان بکړدایه که له دوو تا قم پیک بهاتایه بهم شیویه دهست پی ته کړا:

له وکوښه له دووان نه بوون به وهستا دوايي هم موودو و دوو دهستیان نه کړده ملی یه کتری، توژیک له دوو وهستا که دوور ته که وتنه وه بوته وهی قسه یان نه بیستن وه هریه کیان ناوکی له خوئی نه نا بو نمونه یه کیکیان نه ی ووت: من شیر ته بم، نه وی تریان نه ی ووت باشه منیش پلنگ ته بم دوايي ته گه رانه وه به ردهم دوو وهستا که نه یانوت (هه یه، هه یه) دوو وهستا که نه یانوت له خوټان (هه یه) ټینجا دووانه که نه یانوت (کی ته یه وی شیر وکی ته یه وی پلنگ؟) به نوره دوو وهستا که یه کیکیان هر له خو یه وه نه یووت (پلنگ) یه کسه رته وهی ناوی خوئی نابو پلنگ ته چوه سهر ته وه ستایه ی که هلی بژاردو وه نه ویت تر ته چوه سهر وهستا که ی تر بهم جوړه تا گشت له (هه یه، هه یه) نه بو ونه وه نه بوون به دوو تا قم.

جوری یاری یه کان

۱ - مووشین و هه لماتین:

نهم یاری یه چنه د منالیک نه یان کرد له سهر پاره یان هه لمات یان گوژیان هیچ له سهر هه چ کامیکیان بووایه نه مووشانه داته کړا به ریز که هر مووشه نریکه ی هه نگاویک له یه که دوور ته بوون دوايي کوښه لیلیان ته کرد به هه لماتیک که پیان نه ووت (دهست که لا) هه لماتی کامیان زور نریک بووایه له مووشی یه کهم، نه وه نه بوو به (به گ) واته که یاری دهست پی کړا له پیش هه موویانه وه تیل نه کات. دوايي نه وهی دواي نهم تیلی ته کرد پی یان نه ووت (پاش به گ) ته مهش به گویره ی دوور و نریکی هه لماته که وه داته نرا که تیلی یه کهم نه یان کرد دوايي نه وهی (پاش به گ) تیلی ته کرد پی یان نه ووت (پاشی پاش به گ)، نه وهی له دواي هه موویانه وه تیلی ته کرد پیان نه ووت فره.

ئەم شتانەش لە یاری مووشین یان ھەلماتیندا ڕووی ئەدا: -

- ١ - سەرشار: ئەو شوینە یە کە ھەموو یاری کەرەکان تیلی لێ ئەکەن .
- ٢ - قرچ: لە کاتی یە کەم تیل کۆندا، ئەگەر دووان لە یاری کەرەکان ھەلماتەکانیان بەر یەك بکەوێت پێش ئەو ی کە کەس لە مووشی دا بێ، یان خواردبێ ئەوا (قرچ) ئەبێت سەر لە نوێ یاری کەرەکان ھەلماتەکانیان ھەل ئەگرنەو ھو سەر لە نوێ تیل ئەکەنەو .
- ٣ - حەپوولك کاتیك یەکیکیان کە تیل ئەکەن وە بەر قاچی یەکیکیان ئەکەوێت دەلیت (حەپوولك) وە ئەچیت ھەلماتە کە ی ھەل ئەگریت بەئارەزووی خوێ لە شوینیکی دادەنێ پەنا بێت یان دوور خستەو ەبێت .
- ٤ - ھەل گرتەیی: ئەو مێە لە کاتی تیل کردندا ھەلماتە کە بەرز ئەکرتەو، بێ ئەو ی لە زەوی بدا، تەنھا ئەو کاتە نەبێت کە یە کسەر بەر مووشیک یان سەریك دەکەوێت، لێرەدا (سەر) واتە دەست کە لای ھاوڕێکانی تری .
- ٥ - خشکەیی: بە پێچەوانە ی ھەل گرتەیی یەو یە ئەم تیلە ھەلماتە کە تەنھا بە خشکەیی بەسەر زەویدا دەڕوات .
- ٦ - پیلکە: واتە دەست و پەنجە، پیلکە ی زۆر راستە، بەلام بە پێچەوانە وە بوایە ئەیانووت پیلکە ی زۆر خوارە .
- ٧ - مووش: ئەو شتە ی کە یاری لە سەر ئەکراو داتە کرا لەسەر زەوی پێ یان ئەووت (مووش)، جا مووشە کە پارە، گوێز ھەلمات، مێچ بووایە .
- ٨ - کایە: واتە نۆرە، ئەگەر سەرە ی یەکیك بووایە ئەیووت: کایە ی منە، یان واتە جارێکی تریان کەرەتیکی تریەکیك لە یاری کەرەکان نیازی و بووایە کە یاریە کە تەواو بکات یەکیکی تریان ئەیووت با ئەم (کایە) یەش بیکەین .
- ٩ - کوستە: کوستە ئەگەر یاری یە کە ناخۆش بووایە یان یەکیك لە یاری کەرەکان لات بووایە و بیا نووی ئەگرت خیرا دەستی ئەدایە مووشی خوێ و ئەیووت (کوستە، کوستە) و ئەوانی تریش ھەریە کە یان مووشی خوێان ھەل ئەگرتەو .
- ١٠ - دیشکەم: یەکیك لە یاری زانەکان ئەگەر لە یاریدا لات بووایە، مووشیک یان چەند مووشیک قەرزار بووایە و پێ ی نەبوو بیداتەو ئەیووت: - من (دیشکەم) وە یان پێ یانئەووت دیشکەمی کردووە، ئیتر قەرزەکانیان لێ داوا نەئەکردەو .

۱۱ - ناوکۆی: دوو شهريک يان زياتر مووشيکیان له نیواندا بوو که بهشی بکهن له بهرئهوهی بهش نهئه کرا به کیکیان ئه ییووت توو ناوکۆی یهک يان ئیوهو ناوکۆی یهک، جا بوئهم ناوکۆی یه تیلیان له سه ره ئه کرد يان به شیر و خهت چاره سه ريان ئه کرد که بو کامیان بیت.

۱۲ - گزی: زور هه بوون که له کاتی یاریدا خه ریکی فیلبازی بوون، پێیان ئه ووتن (گزی کهر).

۱۳ - فس: دوو کهس له یاری یه کدا ئه مانه وه، دوو تیلیان ئه گرت به کتری بوئوهی هه جه که بخون، ئینجا له م کاته دا ئه وهی که نوبه تیلی نه بوو ئه وه ستاله سه ره وهی که تیلی بو حه ج ئه کرد يان بو سه ره که ی ئه کرد، دوو په نجه ی له ژوور سه ره یه وه تو زیك رائه گرت له یه کی ئه خستن به پیکه نینه وه ئه یووت (فس) تسی ئاتی نه یگاتی ئه مهش جو ره کرده وه یه کی نه فسیه له گه ل یهک ئه کرا.

۱۴ - سه رو حه ج له یاریدا: که دوو انیان ئه مینتیه وه سه ره که ی له نزیک هه جه که وه دانه وه ئه وتیریان که تیل ئه کات ئه لێ سه رو حه ج واته ئه گه ر هه جم کرد ئه واکو تایی یاریه که دیت دوا ی ئه وهی دوا تیلی تی ئه کریت وه ئه گه ر سه ره که ی ئه ویشی گرت دیسان کو تایی به یاری یه که دیت و هه جه کهش بو خوی ده بات.

تیلی به رامبه رین:

ئهم یاریه دوو کهس به رامبه ری یه کتری دائه نیشن لنگه رائه کیشن له ماوه ی (۱) م تا وه کو (۲) م دائه نیستن يان یه کیك دژی دوو ان يان دوو کهس به رامبه ر دوو کهس به شه ریکی یاری ئه کهن ئه وه که سه ی له پیشابلیت: (پشتی ملت قاچ و قولت، قنگی زلت) ئه وایه کهم جار تیل ئه کات ئه گه ر لێ ییدا دیسان هه ر خوی تیل ده کاته وه. یاری هه لماتی و مووشین: - یاری یه کی زور باو بووه له شاری سلیمانیدا وه له کاتی تاییه تی خویدا ئه کرا وه یاری یه کی زور خوش بووه به تاییه تی له لایه ن منالانه وه ئهم یاری یه ش له لایه ن زور کو ری گه نجه وه ئه کرا به لام له باتی هه لمات پاره يان دائه کردو به هه لماتی به رد تیلیان ئه کرد وه به شووشه شتیکی ناشرین بوو. هه لماتی به رد: ئه وانه ی که زور هه زیان له م یاری یه ئه کرد هه میشه هه لماتی به ردی جیاوازی جوان

جوانیان پى بوو، له یاری گه وړه دا نه بووايه دهریان نه ته هیڼا وه یاری که ره باشه کان که دهستیان راست بوو، هه میښه هه لماتیان د ناسرایه وه هه که یاری که ریځی تر هه لماتیځی بینایه ته یووت ته وه هه لماته که ی (نه شه له) یان (عومه ری به هی یه) وه هتد . . .

چون هه لمات دروست ده کرا :-

وه کو ووتمان له سهره وه ته وانه ی که زور حه زیان له یاری یه ته کرد هه میښه حه زیان ته کرد هه لماتی جوان وبی هاوتایان هه بیت، یان هه ندیک ته نها که دروستی ته کرد ته نها بو فروشتنی بوو. ته لم لا وانه ته چون بوته وه ی به ردی هه لمات بدوزنه وه بیکن به هه لمات دیاره ته م جوړه به ردانه زور جیاوازی هه یه له گه له به ردی تردا، هه ندیکیان سپی ی رووت له به رده سپی یان له به ردی مه پر مه رو هیان به ردی خال خالوی سووری خوینی، یان رهش، یان بوروشین به جوړه ها نه خش وخال خال ته هاتن ته یان هیڼا به چه کوشی هه لمات که بریتی بوو له وهلفی توتومیل به رده که یان توزیک به ره وخری ته برد، دووایی توزیک خریان ته کرده وه، به لام هیشتا بوپیلکه گه وړه بوو، پیان ته ووت گه لاله ی کرده وه، ټینجا هیواش هیواش له ناو له پی ده ستایان له سهر به ردیک وورده وورده لی ته درا، پارچه ی زور ووردی لی ته به وه وه، تا بچووک ته بوو ناو به ناو ته خرایه ده مه وه ته رته کرا، ټینجا لی ده درایه وه تاوای لی ته هات به ته واوی ریک ته بوو، به ثاره زووی دلی ته وکه سه ټینجا سمارته ته کرا، له کوتایی سمارته کرندا ده خرایه ناو کاکله ی گوپزه وه له ناو ده سته سر یکدا دووای ته وه ی گوپزه که ی بو وورد ته کرا ټینجا خوشترین کات ته وکاته بوو که هه لماته که له ناو گوپزه که ده رته هیڼراو بریسکه ی ده دایه وه که نازیزترین شت بوو له لای.

دوو جوړه هه لماتی لی دروست ده کرا، جوړیکیان به قه ده رپیلکه ی ته وکه سه، به لام جوړی دووهمیان زیاتر له حه دی پیلکه گه وړه تر بوو، قورس بوو به که لکی هه لگرته یی ته هات پعیان ته ووت (گلور).

ئەمەى خوارەوۋە پارچە ھۆنراوۋەيەكە لەلايەن ھۆنەرى ئەندازيار كاك (نوورى كاكە
حەمەى ئەمىنى عەتتار) ھوۋە دانراوۋە :

كۆرگەل لەسەر شار كاتى مووشىنە
ھەلمات و مېچت لە كىس دەربىنە
مېچ بە مېر دانى نەك بە جەك و پىشت
تېل كەن بۆبەگى كۆرگەلەنە گىشت
بەگ كە تېلى كرد پەناحەجى گرت
بە ھەلگرتەيى پاش بەگ قىرچى كرد
خلەى پىلكە خوار خو مووشىكى خوار
قىرەش خشكەيى تىلىكى بۆنارد
من كايەى خوۋمە بەس يارى ناكەم
نەك كۆستە كۆستە ولىم بكن دىشكەم
مىچى ناوكۆيى بە شىروخەتە
گىزى كەر مووشى كەم بەرەكەتە
حەپوولكە تېلى بە فېل و خوارە
لەسەرى ناكە ين ئىترئەم جارە
فس كە بەسەريا بە تسى ئاتى
پىلكەى خوار ئەبى تېلى ناگاتى
پىلكەى راست وەستاي ناو ھەلماتىنە
مووشىن و تېلى بەرامبە رىنە
ھەلماتى خال خال ھىشتا گلۆرە
با بىسووينەو ھەردوو بە نۆرە

دەست كەلام ھەلگرت لام دا لە مووشىن
ويستم كايەيەك گۆيز كەم بە واغىن

که دیم چال چالین کۆری گیراوه
که تاق بۆی دۆرا جووت بۆی داناوه

وهستا به حلیب بۆی کردم به مال
دوو ههنگاوله دوور جووتم خسته چال

له ترسا رامکرد کوتام وهك شه مال
باوكم له مزگهوت تا نه چۆته مال

تییینی : - میچ ئه و پارچه ئیسقانهیه که جاران کولیره به روئیان پی چال ئه کرد به لام
ئیسقانه دریژه که یان لی ئه کرده وه به وه یاری یان پی ئه کرد .

میر- مانای دانانی میچه که له باری به رزی

جهك - مانای دانانی میچه که به ته نیشتا

پشت - مانای دانانی میچه که به پشتا

«سەگ بازی»

سەگ بازی باوی بوو له گەرەکهکاندا زۆر له دەسته کورەکان سەگ بازیان ئەکرد و سەگیان رائه گرت له گەرەکهکانا کولانهیان له قور و بەرد بو ئەکردن و سەرەکهیان چەند داریکیان ئەخستە سەر ئینجا به قور هەموو کولانهکیان سواغ ئەدا، تەنها کونیکێ تیا ئەهیلدرایهوه، وەکو دەرگا به شهو: ئەچوونه کولانهکهوه به رۆژ ئەهاتنه دەرەوه، کوران ئەچوون بو بەردەم قەسابەکان ئیسقان و چەق و زۆر شتی تریان بو ئەهینانهوه ئەیانخوارد، یان له ماله کانهوه چی خواردن زیاد ببوایه بۆیان ئەبردن ئەم سەگانه له گەرەکهکهدا رائهاتن وە دوورنەئەکهوتنەوه تەنها کورانی گەرەك ئەیانبردن گەرەکاوگەرەك بو شه پەرسەگ ئەگەر بهاتایه سەگەکه به زیایه ئیتر نهیان ئەهیشت بێتەوه گەرەکهکه دەریان ئەکرد ئینجا هەر به منالی ئەم سەگانه که توولەن ئەیانهینا گوێچکهیان ئەبرین بۆتەوهی که گەرەبوو دروئازا دەرچی وە هەر سەگە ناویکی خوی هەبووه.

زۆر جار لەم سەگانه وایلی ئەهات پەلاماری خەلکیان ئەدا وە برینداریان ئەکردن هەر کورانی گەرەك بۆتەوهی لەناوی بەرن ئەچوون دەرزییان بو ئەخستنه ناو گوشت و نانهوه ئەیاندا به سەگەکه که ئەیخوارد دەرزییه که له قورگی ئەگیرا وە ئەمرد.

لەتاو زۆری سەگ و هارو هاجی مندالان میری وایلی هات پۆلیسی تەرخان کردبوو بۆ سەگ کوشتن یه کێ له وانه به ناوبانگ بووه ناوی (یوحنا خەنانشو) بوو، ئەمە تاپریکی دۆلولەهی هەلەگرت وە به کۆلانهکاندا ئەگەرا بۆ سەگ کوشتن وە لەسەری هەچ کۆلانیك دەرێکه وتایه مندالان رایان ئەکردو خەبەریان ئەدا کهوا سەگ کۆژەکه هاتوو وە خەلکیش سەگەکانیان ئەشاردهوه.

رئاستی بلدیہ سلیمانی


بو ملا حظی انضباطی بلدیه

زماره ۱ / ۹۶۹

روز ۵ / ۱۰ / ۱۹۴۲

موضوع / کوشش سہ کی خوہری

بہ ہی تحریراتی وزارت داخلیہ کہ بہ تحریراتی زماره ۲۲۱۰ و روزی ۲۷ / ۹ / ۴۲
متصرفی لواوہ تبلیغمان کراوہ لہ اعتباری ایمرزوہ ہیوستہ کناسیک تخصیص یکہ ن کہ
بہ ناوشارد اہکہ ری ہمہ رکہ توشی سہ کی خوہری وی صاحب ہا تہیکری و بیبات تسلیم
بہ دائرہ ی بطرہ ی نکات ہواعدام کردنی .


رئیس بلد یہ سلیمانی

صورتیکی ہو # -

متصرفیتی سلیمانی - ہوملومات و اشارہ یہ ہوتحریراتی بالایان .

مدیری ش - طرہ ی لوا - ہوملومات .

طیبی پھری ملکی لوا - " " .

قه‌له‌مرداری :-

ئەم یاری یە بریتە لە هیلکی بازەیی گەورە وە یاری کەرەکان ئەبن بە دوو تاقم تاقمیکیان لە ناو خەتە کەدا ئەوەستن وە تاقمی دووهم لە دەرەوێ خەتە کە ئەوەستن بە توپکی هەوری لاستیک بەرامبەر بە یەک بۆیە کتر توپەکیان هەل ئەدا وە ئەیان گرتە وە تاقمی ناو وە هەولیان ئەدا کە ئەو توپە هەل ئەدەن بۆیە کتری ئەمان بیگرەنە وە ، ئەگەر بە ریکەوت تاقمی ناو وە بەردەستیان بکەوتایە ، بە کتوپر ئەیان گرتە وە تاقمی دەرەوێ ئەگەر بەریەکیان بکەوتایە تاقمی دەرەوێ ئەهاتنە ناو وە خو ئەگەر بەریشیان نەکەوتایە یاری یە کە دەستی پێ ئەکرد و وە هەتا بەریەکی ئەکەوت .

ئاشە بەتەنوویم :-

ئەم یاری یە لە دوو تاقم پیک دیت تاقمیکیان تی ئەکەوت (٤)یان (٥) کەسیان دەست ئەکەنە ملی یە کتری و سەر ئەکەن بەیەکا یەکیان ئەبیت بە وەستا ، پشتینیک دینی سەریکی ئەگریت بەدەستە و وە سەرەکە ی تریشی ئەوان ئەیگرن بەدەستە و ئەوانە ی دەستیان کردۆتە ملی یە ک .

وە تاقمە کە ی تر بە دەوریاندا ئەسوورپنە وە بوئە وە ی سواری کۆلی یەکیک لە دابو وە کان بین ، بەلام وەستا کە یان کە پشتینە کە ی بەدەستە وە یە نایە لیت سواری کۆلی برادەرەکانی بین ، وە پەیتا پەیتا بە دەوریاندا ئەسوورپنە وە ، بوئە وە ی ئاگای لە سووار بوون بیت ئەگەر یەکیک لەوان توانی سواری بیت ئەوا بە کۆلە وە ئەمینتە وە بەلام جاری واهە یە پیش ئەو ی خۆی هەل بداتە کۆلی یەکیک وەستا کە شەقیکی دەگە یە نیتی ، مانای وایە تیکە وەتا ، بەلام کە بە کۆلە وە بوونان وایت شەقیان تی هەلبدات هەتا نەکەوینە خوارە و وە .
پیرەمێردی نەمر ئەلیت :

ئاشە تەنوو رە ی زەمانە وایە

هەرچی کە سواری بوو شەقی لە دو وایە

که وشه کین :

ئەم یاری یە بە زۆری لە دەشت دا دەکرا لە نیوان فەقی و مەلاکانا وە لە چەند کەسیک پێک ئەهات لە پێشا کەشیکیان دانهنا وە کوسەرشار ئنجا لەویو هەموو (۳) بازیان ئەدا کامیان لە هەموویان زیاتر برۆشیتایە ئەبوو بە وەستا وە کامیان کەمترین ماوہ برۆشیتایە تی ئەکەوت و پیوستە دابوایە ، وە وەستا کە یەکیکی هەل ئەبژارد لە دووای خوێوە وە بازی ئەدا بە مەیان ئەووت (خەلفە) .

ئەوێ دانه بوو پیوست بوو لە سەر کە وشە کەووە ، یان ئەو خەتە ی کیشراوہ بنووشیتە وە ئینجا وەستا کە بە سەریا بازیکی ئەدا دەستی دانه ناو هەردوو قاچی ئەکرده وە خوێ هەل ئەدایە ئەر دیو وە ماوہ یەک لە خەتە کە دوور ئەکەوتە وە دابووہ کە ئەچوو وە شوینە ی وەستا بازی گەشتو ئەتی ئینجا بە دووایا هەموو بازیان بە سەریا ئەدا ، ئینجا سەر لە نوێ وەستا بازی تری ئەدا و دوور ئەکەوتە وە لە خەتە کە ، بەرە بەرە وای لی ئەهات کە کە میان ئەیان توانی بیگەنی ، باز بەدن بە لām بۆ یاری زانە کان ئەبوو کە تەنھا لە کاتی باز دانا تەنھا هەر سنگ بەدن لە دابووہ کە ، ئەگەر بازیش نەدن بە سەریا هەر ئەبێت بە لām بۆ وەستا و خەلفە نابێت سنگ بەدن لە دابووہ کە ، پیوستە هەرز بەر بەر بە سەریا بەم یاری یەیان ئەووت (سنگەوباز) .

فەقی و کە وشە ک :-

لەم جۆرە یاری یانە لە هەموویان باوتر کە وشە ک بوو (کە وشە کین) بە تاییە تی لە نیوان فەقی و مەلاکاندا وە بە گیانیکی پاکی برایانە وە ئەم یاری یە دەکرا ، بە بی جیاوازی چی

گەنج چی پیر کە تی بکە و تاییە پیوست بوو دابووہ ، چەند دیمە نیکی جوان بوو کە ئەو یاری یە دەست بی ئەکرا و کوتایی بی ئەهات بە پیکەنین و قسە ی خوش و برایانە و بی جیاوازی .

فەر موودە ی [سەید ئەحمەدی نەقیب] لە لایەن یاری
- کە وشە کەوہ -

له مهيدانی عياده تدا به جي ما هه ركه سي بي شك

هه ميشه چاو به ره و ژيره ئه بي مه هتووك ورسوا بي

به جيمان باعيسي مه هتووكي به حهتتا له ياريدا

كه سي مه قبول و مه عقوله كه چاپووك ده ستو ئازابي

قهدي ئه لفي ده بيته دال له بهر سستي له ياريدا

به جيماو هه ر ئه بي دابي به زيبهت گهرجي وهستا بي

وهرامي مه لاه مهدي مه شهوور به «خاكي»

ئه گهر دهرويش ئه گهر، سوڤي له ته كيه و خانه قادابي

گه دا بي ياخو پاشا بي خهليفه ياخو وهستا بي

له عهر صهي كه وشه كا جيماو وه كو دابه ئه بي دابي

ئه بي سه رحيزو مل كه چ بي ئه بي دماو ورسوا بي

قبوول نابي به هيچ بابي كه كور دابي له جي ي بابي

ئه گهر سوخته مه لاي جي هيشت مه لا مل كه چ نه بي نابي .

فريوه - ئاگره

ئهم ياري به له چهند كه سيك پيك ديت پاش (بنكانكو) به يك تي ئه كه وي

وه شويك ئه كه ن به شار ئه وه تي ئه كه وي له سه ر قاجيك به ههنگه شه لي پائه كاو

هاوار ئه كات (فريوه) يان ئه لي (ئاگري سوورم هيناو) و ده ست ئه كات به راواني

ياري زانه كاني كه، ئه گهر تواني شه قيك له به كيك له ياري زانه كان بدات ئه وا ئه و

تي ئه كه وي و ديتي شويي ئهم به لام خو ئه گهر نه يتواني وه يلاك بي و قاچ دابي به

هه مويان پر شه قي ئه كه ن له هه موولا به كه وه . تاوه كو ئه يگه يننه وه سه ر شار .

ئەم یاری یە بەوۆری لە شەوی زستاناندا ئەکرا، بەتایبەتی لە مالان دوو تاقم کۆتەبوونەوه چەند کلاویک یان گۆرهوی بەن یان فنجان دائەنرا، یەکیک لەو تاقمەیی کە لەپێشەوه دەست ئەکەن بە شاردنەوهی ئەمووستیلەیهک دەخاتە دەستیەوه دەست ئەکات بەژێر کلاوەکاندا یان گۆرهوی یەکاندا یان فنجانەکاندا وە بەهەووسی خۆی تیا یاندا دەشارێتەوه بۆ ئەوێ کەس بزانی ئەکوێ دایە وە تاقمە کە ی تر بۆیان هەیه (٣) جار سەری ئەوشتانە هەلدەنەوه، بۆ دۆزینەوهی ئەمووستیلە کە، ئەگەر دوزی یانەوه ئەوا ئیتر نۆری ئەوانە بۆ شاردنەوه وە ئەگەر نەدۆزرایەتەوه ئەوا هەئەمان لەسەر شاردنەوهی بەردەوام ئەبوون و بەم جوۆرە شەویان بەسەر ئەبرد.

گەنم گەنم

ئەم یاری یە جوولانی تیا نی یە هەر بە قسە ئەکریت لە چەند کەسیک پێک دێت یەکیک ئەبێت بە وەستا ئەوانی تریش هەریە کە ژمارەیهک دائەنێ وە پێویستە ئەو ژمارانە تاک بێت وەکو: وەستا ژمارە (١) پاش ئەو ژمارە (٣) وە (٥) و (٧) و (٩) و (١١) بەگۆڕەوی زوۆری یاری کەرەکان ئینجا وەستا بەم شیۆیه دەست پێ ئەکات: گەنم گەنم لە حەوتە ی بێت ئەوێ کە ژمارە (٧) ئەبێت گۆرج بۆ دۆکەوتن وەلام بداتەوه بلیت نابێت لە حەوتە ی بێت. ئینجا وەستا ئەلیت ئەی ئەبێت لە چەندە ی بێت؟ دووبارە ژمارە (٧) ئەلیت بۆنمۆنە ئەلیت ئەبۆ لە پینجە ی بێت، دیسان ژمارە (٧) ئەلیت ئەی ئەبۆ لە چەندە ی بێت؟ دیسان ژمارە (٥): - ئەبێت لە سی یە ی بێت دیسان ژمارە (٣) ئەویش وەکو وەلامی ئەوانە ی پێشەوه وەلام ئەداتەوه وە ئەگەر یەکیک هۆشی لای خۆی نەبێت یان درەنگ وەلام بداتەوه ئەوا تێ ئەکەوتیت و ناویکی ناشیرینی لەلایەن وەستاوه لی ئەنریت ئیتر ژمارە کە ی نامینیت تەنھا بەو ناو ناتۆرەوه بانگ دەکریت تاوێ کویاریە کە تەواو ئەبێت.



گورانی نەمرسالى ۱۹۵۴ ھەبشاردن پىنج ئەندامى ئەنجومەنى شارەرانى وكىشەى
نيوان گەل و مىرى و پالىوراوانى ھەردوولايانى خستوتە ناو قالبي ئەم يارى يەوہو
ووتوويەتى :

- گەنم گەنم لە پىنجەى بى
دەستى دز لە خوى پەنجەى بى
- گەنم نابى لە پىنجەى بى
مىللەت بەرى لەم رەنجەى بى
(۲۰۰۶)

پشکو بە فوو

کۆمەلىك كۆتەبوونەوہ يەكيك دارىكى ئەگرت بەدەستەوہ تەلىكى پيا شورئە کردەوہ وە
كلۆيەك خەلووزى گەورەيان ئەھىنا ئەيان خستە سەرى تەلەكەوہ ئەيان پىچا ئەمجا
ئاگريان تى بەرئەدا ھەتا ئەگەشاىەوہ ئەمجا بە ھەموويان دەوريان ئەدا وە بەرامبەر يەك
فوويان لى ئەکرد بوئەوہى دەم وچاوى يەكتە بسووتينن ، بەم جوړە كاتيان ئەبردەسەر
بەدەم پىكەننەوہ ، ئەم يارى يە لە زستانا ئەكرا .

شاردنەوہى ئەمووستيلە

ئەم يارى يەش برىتى يە لە شاردنەوہى ئەمووستيلە يەك لەناو دەورى يەك ئارددا ئىنجا
يەكيك ھەردوودەستيان لەپشتەوہ ئەبەستەوہ لەسەر ئەژنۆ دائەنىشت و ئەبووايە بەدەم
ئەمووستيلەكەى لەناو ئاردەكەدا بدۆزىايەوہ وە دەم وپلى خوى ئاردەوى ئەکردو
دىمەنىكى سەپرو پىكەنناوى ھەبوو .

ته قيله له سهر ته قيله

ئەم يارى يە يەكك بە چىچكانەوہ يان بە چوارمە شقى دائە نىشت سەرى دائە نەواند بوئەوہى چاوى لە كەس نەبىت . چوار پىنج كە سىش ھەردوو دەستيان ئەخستە سەر يە كترى و سەپشتى ئەو كە سەى پشتى دانەواندووہ پى يان ئەووت (دەستى كى ، لە بانى كى) ناوى ئەو كە سەى بزانيايە كە دەستى لە سەرو ھەموو يانەوہ يە ھەر كە بيدوز يايەوہ يە كسەر ئەچووہ جىگای ئەووتر ، ھەر و ھەا بەم شىوہ كاتيان بە سەر ئەبرد ، ئىنجا كە ئەروىشتەوہ بەر و مالاوہ ھەموو بە جارنىك بە چەلە لىدان ئەيانووت :-
ته قيله له سهر ته قيله پشكو له سهر سه بيله
ھەرچى نەى بىت زەلەلە .

مير و گزير

ئەم يارى يە لە نىوان دوو كۆمەلدا ئەكرا ، ئەمووستىلە يەك ھەل ئەدەنە پشتى دەستيان ئىنجا ھەول ئەدەن كە ئەمووستىلە كە بخەنە پەنجەى گەر و ھەو ، كە بچوايە پەنجە گەر و ھەو واتە (پەنجە درىژەكە) ئەو ھەمىر ئەگەر بچوايە تە سەر پەنجەى شاہ تەمان ئەو ھەمىر .

بوخچه به گەردانى

ئەم يارى يە لە پىنج كەس تا (۱۰) كەس توانىويانە بە شدارى تىدا بکەن ، بە شىوہ يە كى باز نەى دائە نىشن بەلام يەكك لە بە شدارەكان لە دەروەى كۆمەلە كە بووہ ئىنجا لە ناو كۆمەلە باز نەكەدا بوخچە بە گەردانە يە كيان پى بووہ كە برىتى بووہ لە پەر و ، يان پشتى ، يان دەستە سەريان چەند پارچە قوماشىك خريان كردۆتەوہ وە گرى يان داو ھەك (بوخچە) ئىنجا كۆمەلە كە بە خىراى بوخچە كە يان ھەلداو ھەبو يە كترى ئەو ھەمىر دەروە ئەگەر بىتوانيايە لە دەستى يەككىيانى بەسەندايە ئەو ھەمىر ئەو كە سە تى ئەكەوت و ئەچووہ جىگای ئەو ، بەم جۆرە يارى يە كە دەوامى ئەكردو بە خوشى ئەچووہ سەر .

گوریس کیشه کی

ئەم یاری یە لە دوو کۆمەڵ پێک ئەهات کە ژمارەیان ئەگەشتە نزیک بیست، دووای ئەوەی ئەبوون بە دوو تاقم هەرلایەك ۱۰ کەس ئینجا گوریسیکیان ئەهینا هەر کۆمەڵە ی ئەچوو هەری گوریسە کەووە وە هەری گوریسە کەیان ئەگرت بەرامبەر بە یە کتری و لە ناو پراستدا دەستە سێکیان دا ئەنا، خەتیان ئەکیشا، ئینجا هەردوو کۆمەڵە کە بەهۆی ۱، ۲، ۳ وە دەستیان ئەکرد بە راکیشانی گوریسە کە هەر کۆمەڵە بۆلای خۆی وە هەرلایەکیان بەهێز بوونایە کۆمەڵە کە ی تری رابکیشایە بۆلای خەتە کە یان تێپەری بکەرایە ئەوا ئەیان بردووە ئینجا بۆ جاری دووهم شوێنیان ئەگۆریوە، بەم شیوەیە ئەم یاری یە ئەکرا بردنەوێ ئەم یاری یە ئەبو هەرلایەك دوو جار لاکە ی تری رابکیشایە، جاری وا هەبو کە لایەك لاکە ی تری راکیشا جاری دووهم لاکە ی دژ بەوان ئەمانیان راکەشایە وە ئەبوون بە یەك پاشان بۆ جاری سێ هەم چی لایەك ئەو تری رابکیشایە ئەبیردەوێ.

گۆرزە کوێرە :-

ئەم یاری یە لە نیوان چەند کەسیکدا دەکرا هەموو جامانەکانیان یان پشتینەکانیان ئەکرد بە گۆرزی یەکیك لە کۆمەڵە کە دا تی ئەکەوێت و چاوی ئەبەستەوێ، ئەویش گۆرزی خۆی بێ یە وە بە چوار دەوری خۆیدا هەڵ ئەسووری و گۆرزە کە ی ئەهاوێژی ئەوانیش لە هەموو لایە کەوێ بەر گۆرزی ئەدەن، خو ئەگەر گۆرزی چاوبەستراوە کە بەر هەریەکیك بکەوێت، وا تی دەکەوێت و دیتە شوێنی ئەم و چاوی دەبەستەوێ.

یاری وورچە قۆربە

ئەم یاری یە کۆریك ئەیکرد ئەوێش دەر بێ یەکی سببی درێژی کوردی لە پێدا بوو، وە پزووێ دەر بێ یە کە ی سەر ئەخست بۆلای ملی وە لە سەر ملی ئەبەست، واتە هەردوو دەستیشی ئەچووێ ناو دەر بێ یە کەوێ ئینجا جامانە یەکی بە دیوێ سببی یە کە یا لە سەری ئەکرد

وه کرمیزه ری مه لا، دواپی دوو تاکه کلاشی به ند ئه کرد تاکی به لای گونچکه به کیا وه کو گوئی، ئینجا خوئی خو لاوی ئه کردوله گهل چهند منالیکى تردا به چه پله و گورانی ووتن ئه چوونه به رمالان وه هندی مال میووژ و نوک و باسووقیان ئه دانى، به لام هه ندی له ماله کان ئاویان پیادا ئه کردن هه ندی جاریش بو ترساندنى خه لکی بوو که ئه هاته ده ری.

یاری جوغزین :

ئهم یاری یه له نیوان (۲) تپیدا ده کریت به تایبه تی له نیوان فه قی یاندا وه له وه رزی به هاردا. به هوی شیروخه ته وه یان ته روو وشکه وه تیپکیان ده دۆراو. به کیکیان براوه ئه بوو، دواپی شیوه ی باز نه یه کیان ده کیشا که دۆراو ده چوو ه ناوی یه وه وه براوه به ده وریا، وه که ره سه ی یاری به که توپیکى په رو یان چه رمین یان هه وری بوو، که ده ست ده کرا به یاری کومه لی براوه توپه که یان ئه هاویشه دۆراوه کان که له ناوه وه به ره ره کامیان بکه و تایه ئه وا ده هاته ده ره وه ناو ده نرا ئه سیره (جوغز) ده کرا واته فت ده کرا وه له شوینیکى تایبه تی دانه نران وه له پاشدا کام لایان ئه سیری زور بووايه ئه و تپیه براوه بوو.

واغین :-

ئهم یاری یه به گوێز ئه کرا، دوو کهس دوو کهس ئه یانکرد، به هه ردووکیان چنگی گوێز، یه کی چوار، یان پینج، یا زیاتر یه کیکیان به نو ره چنگه گوێزه که ی به هیواشی بلاو ئه کرده وه، ئه وه ی بلاوی ئه کرده وه گوێزیکى ئه کرد به ده ست که لا تیلی پی ئه کرد، ئه گه ره دووانی بدایه یان سیان زیاتر گوێزه کانی ئه خوارد، ئه گه ره له یه کیکی بدایه یان له هیچ ئه وا ئه و به جی ی ئه هیشت بو ئه وه ی ئه وى تر تیل بکات ئیتر به م شیوه یه یاری ئه کرا.

یاری که رانه :-

چەند کەسیک ئەم یاری یەیان ئەکرد، بەمەرچیک هیچ کامیان بەزەیی بەوتردا
نەبەتەو. ئەم چەند کەسە دەستیان ئەکرد بە بۆکس و کەللە و شەق و وورگ هاوشتن
بۆبەکتەری هەتا تەواو شل و کوت ئەبوون ئەوسا وازیان لە یەک ئەهێتا.

گۆبازی :-

ئەم یاری یە ئەکرا بە دوو گۆلی، بەلام تۆپەکە بە دار دروستیان ئەکرد وە ھۆبەکیان
داریککی بەدەستەو بووبەو لێیان ئەدا سەری دارەکیان چەماو بوو وە کوگۆچان بەمە
یارییان دەکرد وە بە دارەکیان ووتوو (چەوگان) و دیسان ئەم یاری یە بەسواری
ئەسپیشەو وە کراو وە دارەکە درێژتر ئەبوو، خویان بەسەر ئەسپەکانیاندا شوپ ئەکردهو،
بۆلیدانی تۆپەکە بۆگۆل کردن.

کوردیی شاعیر باسی (گۆبازی) دەکات :-

گۆی سەرم چەوگانێ میحنەت دایە بەر شەق رای فراند ئەل عەجەب بۆشاسواری
خانەیی زینم نەهات.

یاری شقارتە :-

ئەم یاری یە بە شقارتە ئەکرا تیایا (وەزیر و گزیر و مەلیک) ھەبوو. بەنۆرە شقارتەکیان
ھەل ئەدا ئەگەر بەسەر باری درێژی بوو ستایەتەو پێیان ئەووت (مەلیک) وە ئەگەر
بەسەر باری پانیدا بکەوتایەتەو ئەو ئەیان ووت (گزیس) بەلام ئەگەر بەسەر شانایا
بکەوتایەتەو ئەو پێیان ئەووت (وەزیر).

یان دەنکە شقارتەکیان پۆت ئەکرد وە دەنکە دەنکە کویان ئەکردهو بێ ئەوێ
دەنکەکانی تر بجوولیت.

ئەم يارىيە زۆر باوى بوولەناو گەورەو بچووكدا، بەتاييەتى كاتىك ئەم يارىيە دەكرا، كە مالىك ئەو ئىوارەيە مريشكيان سەر بېريايە وە لەكاتى نان خواردندا ئىسقانىك كە گوشتەكەى لى ئەكرايەو وە ئەخوورا، يەكك ئەيگرت بەدەستىەو ئەى ووت كى گروم لەگەل ئەكات دوواى ئەو وەى گروەكەيان لەسەر شتىك ئەكرد، ئىنجا ھەريەكەيان پەلىكى ئىسقانەكەيان ئەگرت و پىكەو ئەيانووت (لەبىرم بىت لەبىرت چىت - بىرت بە قورە پەشا چىت) ھەر كە تەواو ئەبوو ئىسقانەكەيان دەشكاند ئىتر گروەكە دەستى پى ئەكرد، وە ئەم دووانە لە ھەر شوپىك بەكتريان بدىايە بەناوى شتىكەو شتىكيان ئەدا بە يەكتىرى پىويست بوو ھەر كە وەرىگرت خىرا بلىت: (لەبىرمە) وە ئەگەر وانەلى ئەوا گروەكەى دوراندووە دوواى ئەو وەى كە ئەلىت (نەمان برەو وە؟).

(۱) تەلە مشكینهشى پى ئەلىن. (۶)

ياری دان دەر نەكەوتن:

ئەم يارىيە لەسەر خواردنى مەسكەت و پەحە تەلقوم وشە كرلەمەو لەبىزىنە دەكرا ئەوكەسەى كە ئەىخوارد پىويست بووتا قووتى دەدا نەھىلى دانى دەر بەكەويت ئەگەر توانى دانى دەر نەخات وا دەياتەو وەو ئەوى ترپارەى ئەو خواردنە دەدات وە بەپىچەوانەو بىت خوى دەدۆرىت و پارەكە دەدات.

(ھەلمەقن)

ئەم يارىيە بەزۆرى لەناو كچانا باو بوە.

دووكەس يان چواركەس كە دوو دووشەرىك بوون يارىيان كردو، يارىيەكەش برىتى بوە، لە بەكارھىنانى (۵) بەردى خرى ساف، ھەردوولا رىك كەوتوون كە يارىيەكە لە چەند تەغارىك بىت بابلىن لەسەر (۱۰۰۰) ھەزار تەغارىك ئەكەون

ئىنجا يارى يەكە بەم شىۋە دەس بى ئەكا .

ئەۋەى لەپىشا يارى يەكە دەس بى ئەكا ، ھەر پىنچ بەردەكە فرى ئەداتە سەرزەۋى ،
يەكەك لە بەردەكان بەئارەزۋى خۇى ھەئەگرىت وئەيكا بە دەس كەلا ، ئىنجا چوار
جار ئەم دەس كەلايە ھەل ئەداۋ كاتى كە بەرزئەبىتەۋە لە ھەۋادا ئەبى دەس بەرى
يەكەك لە بەردەكانى تر ھەلگىرىت و بىياتە ژ ووزەۋى خانەكە دەس كەلاكەش بگرىتەۋە
تا ھەرچوار بەردەكەى تر والى ئەكات وئەمە بى ئەلەن يەك ئەك ئىنجا سەرلەنوى دەس
بى كات و بەردەكان دوو دوو ھەل ئەگرى و ئىنجا سى سى تا پىنچ بەردەكە تەۋاۋ ئەكا .
دوایى پىنچ پىنچ كە دەستى چەبى ۋەكوپرىدەك دائەنى وئەگەر ئەۋكەسە راستە بى
دەستى چەپەى وادائەنى وئەگەر چەپە بى بەپىچەۋانەۋە ئەمەش بەم جورەيە پەنجە
گەۋرەۋە پەنجە درىژەكەى ناۋەراستى دەستى بلاۋ ئەكاتەۋە ۋەكوۋ دەرگايە ، و پەنجەى
شايتەمان سوۋارى پەنجەى ناۋەراست ئەكات و ۋەكو تاقى دای ئەنى و ھەر پىنچ بەردەكە
دوای ئەۋەى بەردى دەسكەلاكە ھەئەدا ، جارى بەردى لەناۋ ئەۋ تاقەۋەۋە فرى ئەداتە
دەۋرەۋەى تاقەكە ئىنجا كاميان نرىك بوۋ لە دەرگای تاقى ئەۋە تاقى دوو ھەم ئەلى دەرى
ئەھىنمەۋە دەسكەلاكە ھەئەداۋ دەست ئەكا بە ژىر تاقەكەى دەسى ئەبا بو
دەرىنا نەۋەى بەمەرجى ئەۋەندەى ماۋەى ھەيە تا دەسكەلاكە ئەگەر پىتەۋە كە
بەردەكەشى دەرىنا بى ۋەسكەلاكەى گرىتەۋە خۇ ئەگەر نەى توانى ئەۋا ئەم دۇرانى و
ئەگەر تو ايشى ئەۋا ئىتر نۆرەى ئەمانە كە يارى يەكە بكن و ئەۋان تى ئەكەون ئىنجا خۇ
ئەگەر تاقى دوو ھەم سەركەۋت ، ئىنجا ئەۋان دەست ئەكەن بە يارى يەكە ۋە ھەرلايەك
تەغارى كرد ئەۋلايە بردوۋى تەيەۋە خۇ ئەگەر لە ھەر پەلەيەكى يارى يەكەدا ھاتەۋە سەرى
ئەبى سەرلەنوى دەس بى بكاتەۋە تا تەغار تەۋاۋ ئەكات بەم جورە خۇيان بەمەۋە
خەرىك ئەكرد بو كات بردنەسەر .

لە گەرە كدا كوئە بوۋنەۋە ئەم جورە يارى يانەش ئەكرا :

۱ - زوران گرتن لەنيوان دوو كەسدا .

۲ - نيشانە گرتنەۋە بە دەست و بە دار لاستىك .

۳ - شەرە تۆپەل و شىرە بەفرىنە زستاندا .

۴ - شەپەرەكەللە لەنیوان دوو كەسدا .

۵ - شەپەرەكەلەشیر .

۶ - شەپەرەكەو .

۷ - شەپەرەسەگ .

۸ - شەپەرەبەران .

۹ - شەپەرەگەرەك : بە بەرد ، بەقوچەقانی ، بەكوتەك ، بەدار ، بە شەق و بۆكس و بە جنیو .

۱۰ - یاری تۆپی پی لەنیوان گەرەكەكاندا ئەكرا .

۱۱ - یەك باز .

۱۲ - سی باز .

۱۳ - سی ریزكین .

۱۴ - دامە .

۱۵ - تاوڵە .

تاهیر بەگ لەسەر تاوڵە وتوێتی :

یەك نەفەس چاکی نەهینا تالع و هەم بەختەكەم

شەش دەرم گیراوه داماووم بە دەستی نەردەوه

لە ناو دەستە ی کورانا لە گەرەكا ئەم جوړە قسانە ئەووترا :

۱ - كاكە سەعات چەندە ؟ سەعات شەش و فشیكە .

۲ - سەلح دوامانی دوامانی ئیمشەوله مالی خوامانی .

۳ - یا شیخ : بە شالت قەستەم ئاگرێ بەربووه لە جەستەم .

۴ - شەشی بە تەشپیه كە هەشتی بە ربەیه كە .

۵ - وەستا . ئەمەت لی هەستا .

۶ - ئەگەر یەكێك جرتێکی لی بدایە پییاب ئەووت دایگەرەوه گووم بە جیگاکی .

۷ - یەكێك ئەیووت : سی پینچ پانزە دووحەقەدە سی بیست . چەند دەكات ؟ دوای

بیرکردنەوه یەکی زوړ دیاره (۲۰) ئەكات .

- ۸ - يەككە گۆنچكە يەككى تری ئەگر - رای ئەكیشا ئەی ووت : كیچ یان میش ؟
ئەوی تریش ئەی ووت گۆنچكە ی فەقی رامەكیش .
- ۹ - لەپاش تری خەمشە ی بری .
- ۱۰ - مەرەمە ، مەرگەمووش ، پووش .
- ۱۱ - زلە خەسیر لە گەراج .
- ۱۲ - پارەم داوہ تا گەراج سوار ئەبم .
- ۱۳ - بەخوا پانە .
- ۱۴ - پیاوێك ناوی مامەخەمە بوو پێیان ئەووت :
مامە خەمە ی عەقراوی هیلکە ئەکا بە مراوی .
- ۱۵ - مامەخەمە گون تەمتەمە ،
وہ زۆر شتی تر کە ناشی بنووسری .
«لاوی ئەوکاتە ھەموو لەبیریانە» .

کەوبازو کوتر بازەکان

ھەر وەکو لەو پێش باسمان کرد ھەر لەزووہ و تائیساکەش لە ناو کوردەواری دا بەتایبەتی لە سلیمانی دا ئازەل و بالەندە راگرتن باوی بووہ بەلام ئیستا لەجاران کەمتر بەھوی تەنگ و چەلەمە ی ناوچەکەوہ ، ئەوکەسانە ی کە کەویان رائەگرت بو خۆیندن و زۆرجار ئەیان بردن بو کوپری شەرەکەو بو کات بردنەسەر ، راوچیش بو راوہکەو ئەیان بردن بو راو ئەمانەش نمونە ی چەند کەسیکن لەو زاتانە :-
کەوبازەکان :-

- ۱ - شیخ قادری خەفید زادە مەللاک
- ۲ - شیخ جەلالی شیخ ئەحمەدی خەفید زادە مەللاک
- ۳ - مەجیدی قالە ی خەمامچی توتنجنی
- ۴ - شیخ لەتیفی شیخ مەحمود مەللاک
- ۵ - عیزەت بەگی وەسمان پاشا مەللاک
- ۶ - مام رەحیم کۆلەبی باخەوان

- ۷- حاجی عهلی ماستاو
 ۸- جه میلی سه عید به گ
 ۹- حاجی باقی به نگینه
 ۱۰- حاجی نه حه بچکول
 ۱۱- حاجی عهلی کوته ک
 ۱۲- حاجی نه مینی سه راج
- ماستاو فروش
 کاسب
 نانه واو چایچی
 به قالی ووشکه

- ۱۳- حه مه ی نه حمه د ئاغای چه خما خساز
 ۱۴- حه مه سه عید
 ۱۵- نه وره حمانه کویر
 ۱۶- عهلی گوله یی
 ۱۷- که ریمی ده رویش مه جید
 ۱۸- حه سه نی هادی
 ۱۹- ئاغای حاجی سالحی قاسم
 ۲۰- مه لاهلی حه مه غه ریپی شامحه مه د
 ۲۱- مه لای خه یال
 ۲۲- حاجی عهلی لوری
 ۲۳- سالحی حه مه ره حیم
 ۲۴- نه مینی سه عه ی سه مون
 ۲۵- وه ستا مه حمووی به نا
 ۲۶- میرزا حسه ین
 ۲۷- ساله ی یونس به گ
 ۲۸- عهلی زه ردی پینه چی
 ۲۹- عه بدولای شاپه سه ند
 ۳۰- مه حموودی عه به ی شاپه سه ند
 ۳۱- ماموستا عومه ر عه بدول ره حیم
 ۳۲- خه لیفه که ریم
- به قال
 نانه وا
 ئوتیلچی
 خه لوز فروش

۳۳- توفیقی عه‌لی چایچی

سه‌راج

۳۴- عه‌لی نایلون

۳۵- ساییری حه‌سه‌نی پیروز

۳۶- عومه‌ری مامه‌لی

۳۷- وه‌ستا سال‌حی خه‌یات

۳۸- که‌مال مه‌ولود

۳۹- ساییری مس‌گه‌ر

۴۰- مام فه‌ره‌ج

۴۱- عه‌لی غه‌ریب

۴۲- حه‌سه‌ن ئا‌غا

۴۳- م‌چه‌ی ئه‌له‌ گولان

۴۴- سه‌ی م‌حه‌مه‌دی سه‌ی ره‌شید

۴۵- ره‌ئوفی چایچی

چایی له‌ جاده‌ی کاوه

چایچی له‌ مه‌یانی ماسته‌که

چایچی لای مه‌زات خانه‌که

به‌رام‌به‌ر حه‌مامی سوره‌ت

که‌وبازه‌کان له‌وی دانه‌نیشن

جی‌گای (دارا) جی‌گای شه‌ره‌که‌و

۱- مز‌گه‌وته‌ روو‌خاو

۲- پشت حه‌مامی شیخ‌مارف

۳- ده‌شتی ئه‌حمه‌دی سا‌غا (به‌ر ئه‌ص‌حابه‌س‌بی)

۴- قاوه‌خانه‌ی سه‌ر‌چیمه‌ن

۵- مه‌یانی دارو‌خه‌لوزه‌ کۆنه‌که، شوینی ده‌بو‌که

۶- به‌رئاشی قادر‌غا

۷- باخی فه‌ره‌جی حه‌مه‌مراد له‌ سه‌ر‌کار‌یز

۸- خانووی عه‌باسه‌فه‌نی لای سینه‌مای دل‌شاد

تی‌بینی : (دارا) به‌وجی‌گایه‌ ئه‌لین که‌ شه‌ره‌که‌وی لێ ئه‌ک‌ری به‌ تایبه‌تی ئه‌ وه‌زری به‌هار
روژانی هه‌ینی پاش نیوه‌روان، هه‌روه‌ها ئه‌لین شیخ مه‌حموودی نه‌مر له‌ هه‌موو که‌س

زیاتر حەزی لە کەو پراگرتن کردووە .

کووتر بازەکان

ئەمانە بوکات بردنە سەر بە دواى کوترى چاکدا ئەگەران بو پراگرتنى ، لە مالهووە کولانەى تايبەتيان بو ئەکردن وجيگايى دان وئاويان بو دروست ئەکردن زور جار ئەچونە سەريان دووان هەليان ئەدان چاوهرىيان ئەکردن تا ئەهاتنەووە شويى خويان يان ئەيان نارد بە يەکیکدا بو شويىيکى دوور لە گەرەکی خويان دواى پەيدا ئەبو نەووە ئەهاتنەووە ، چەند جوړ کوتر هەبوون کە رايان ئەگرتن لە مالاندا جار جاريش لە هەندى دوکان و حوجرەش رايان ئەگرتن .

ئەمەش ناوى جوړەکانى کوترەکان :

١ - تەقلە باز

٢ - حا قو و

٣ - حەمامى

٤ - شاملى

٥ - پەرى

٦ - لەب لەب

ئەم دووانەش کيوى بون بو پراگرتن نەبوو:

١ - بارىکە

٢ - شينکە

ئەم ناوانەى خوارەو هەندى لەو کوتر بازانەى کاتى خوى هەندى کاتيان بردو تەسەر و خويان بەووەو خەريک کردووە :-

١ - عيزەت بەگى وەسمان پاشا - مەللاک و سەرۆکى شارەوانى

٢ - حەمە گاسوار - قەبر هەلکەن

٣ - ئەمىنى خولەى بوک - باخەوان

٤ - توفيقى حەمە خيل - بەردکيشى مەلکەندى

- ۵ - توفیقی حهسه نه قوچ - نوبه چی (مرور)
- ۶ - نوری بهگ - حه مامچی
- ۷ - فه تاحه گۆج
- ۸ - نوری که رکوکی
- ۹ - سالح میراو - موختاری کانی ئاسکان
- ۱۰ - حاجی عومهر - دارتاش
- ۱۱ - عومهری ساله گاکوژ
- ۱۲ - سالحی مام ئه مین
- ۱۳ - ئه وره حمانه کویر
- ۱۴ - ئه حه ره شی حه مه ی ئه مین مه لی
- ۱۵ - عومهر مه جید نادر ناتر
- ۱۶ - ئه حه ی فه حۆل
- ۱۷ - سه عه ی ریحان
- ۱۸ - حسه ی کافروش
- ۱۹ - نوری ساله ی فه قی
- ۲۰ - حه مه سوری دارتاش
- ۲۱ - حه مه ی سانیه
- ۲۲ - پۆلس عه زیز شینه
- ۲۳ - ره جیمی حاجی مه حمودی دارتاش
- ۲۴ - برایمی حه مه ی میثوله
- ۲۵ - سابیری حه مه گاسوار
- ۲۶ - ئاغای حاجی سالحی قاسم
- ۲۷ - عه لی مورد
- ۲۸ - جیلالی خوله ی گولناز
- ۲۹ - عومهری گولچین
- ۳۰ - نون عیزه ت به گی وه سمان پاشا
- ۳۱ - شه وکه تی حاجی که زیم

۳۲ - ھەممە قەرزەجى ئەھمە سەھىي

۳۳ - ھەلى مى قەلى

۳۴ - مەلا نۆرى كەرىم چاۋەش

۳۵ - سەردار مستەفا مەزھەر

۳۶ - ئەھمەد بەگى كانى ئاسكان

۳۷ - ھەلى قادىر - برىن پىچ

سەرخاۋە :-

۱ - ئاغاي حاجى سالىھى قاسم

۲ - ھەلى غەرىب

۳ - سالىھى ھەمە رەھىم

تىببىي :-

كاتىك من خەرىكى كۆكردنەۋەي ئەم يارى يە كۆنەنە بووم كە پىرسم بە پىاۋى كۆن و شەرەزەي ئەۋىي يانە كىرەبوو، پىش چاپ كىردى بىستىم كە مامۇستە سالىھ ھەلى سەرخەشتىياري ۋەرزىش و دىدەۋانى لە پەرۋەردەي سلىمانى كە ئىستەخانە نشىنە كىتەبىكى ۋاى دەر كىردوۋە بە دوۋ بەرگ بە ناۋى فۆلكلورى يارى ۋەرزىش نەتەۋەي كورد بەرگى يەكەم و بەرگى دوۋەم لە سالى ۱۹۷۴دا كە باسى يارى يە كۆنە فۆلكلورى يەكانى گەلى كوردمان دەكات، دۋاى ئەۋەي كە مامۇستە سالىھ ھەلىم دى ۋە ھەردوۋ بەرگەكەي دامى كە بەراستى زۆر جوان و پىكە ۋىكە كە زۆر بەي يارى يەكانى تىدايە ۋە كۆي كىردۆتەۋە، لە زوۋر بەي ناۋچەكانى كوردستانى عىراق، بەراستى زۆر سوۋۇم لى ۋەگرت، لە راستى زانىنى ھەندى لە يارى يەكانى، بەلام ئەم باسانە تەنھا تايەتەي يە بەۋىي يانەي كە لە شارى سلىمانى دا كراۋە. ئەۋەي مامۇستەي بەرپىز باسى يارى زۆر ناۋچەي تىرى كىردوۋە، ۋە سەرخاۋەيەكى زۆر بەنرخە ۋە زۆر سوپاسى بى پايانى ئەكەم ھىۋادارم نمۇنەي مامۇستەي بەرپىز ھەرزۆر پىت بۆخىزمەتە كەلەپوۋرى نەتەۋەكەمان.



● بوکله به بارانی



● ناشه به تهنوره



● زۆرائبازى سالى ۱۹۴۹



● چۆلەكە دەرھىنانى گۆى سەبانە



● موشين



● شير وخت

هەر که بە هار سەرەتای دەرئەکەوت بە تاییبەتی دنیا خوشی و هەتاو بووایە لە رۆژانی
هەینی دا دەستە دەستە و گەرەك گەرەك ئەوشەوێ بۆبەییانی که ئەچوون بۆ سەیران
هەموو شتیکیان

ئامادە دەکرد بە تاییبەتی یاپراخ ئەخرایە مەنجه لێو بۆبەییانی ، لە سەیرانە که دەیان
کولاند ، خواردنی تریش وەکو خورماو رۆن و پەنیر ، یان هێلکە ی کولاً ، لە گەل چا
لێ یان دەنا ، بەییانی که رۆژ دەبوو هەریە که بەپی ی توانای خوێ شتیکی دەخستە بن
دەستی وەیان سەرشانی و ملی رینگەیان دەگرت ، بۆ شوینی سەیرانە که ، هەندێ مألێش
عەرەبانە ی دوو ئەسپیان دەگرت و پی ی دەچوون بۆ سەیرانە که . ئەم عەرەبانانە
عەرەبانە ی (یایی) یان پی دەگوت .

شوینە بە ناوبانگەکانی سەیرانگای ئەوکاتانە ئەمانە بوون :-

۱ - شیخەباس : گردیکی پان و فراوان و نزیك دی ی و لۆبە یە که دەکەوێتە باشووری
سولەیمانی یەو ، ماوێ « ۵۵ » دەقیقە یە بە پی .

لە کاتی خۆیدا لە سەر ئەم گرده درختیک هەبوو ئەوێندە گەورە بوو که بە ئاسانی
ژمارە یەکی زۆر گوریسی دیلانی ی لێ داخراو و هەروەها ژمارە یەکی زۆر لە سەیران
کەری

لە ژێردا دانێشتوو ، بەلام که سولەیمانی کەوتە ژێر ئەشکەنجە ی عوسمانی یەکانەو
زولم و زۆریکی زۆریان لەم شارە کرد تەنانەت دارەکی شیخەباسیشیان بری یەو و
سوتاندیان بەم شیوێ وەردە و ئەو سەیرانگا بە ناوبانگە لەبەر چووەو که ئیستا بە هیچ
جوریک ناوی نابری .

دارەکی شیخەباس ئەوێندە بە ناوبانگ بوو وەختی که شاعیری نەمری کورد نالی
لە شامەو نامە ی بە شیعەر بۆ شاعیری نەمری کورد سالم ناردوو ناوی ئەو دارە ی
تیا هیناوە دەلیت :

ئێستەش بە بەرگ و بارە عەلەمدارە شیخەباس
یان بی ئەواو بەرگە کراو بە شەخسی عوور



● پیرہ میرد له ئاههنگی نهوړوژی کاریزی وهستا شهریف



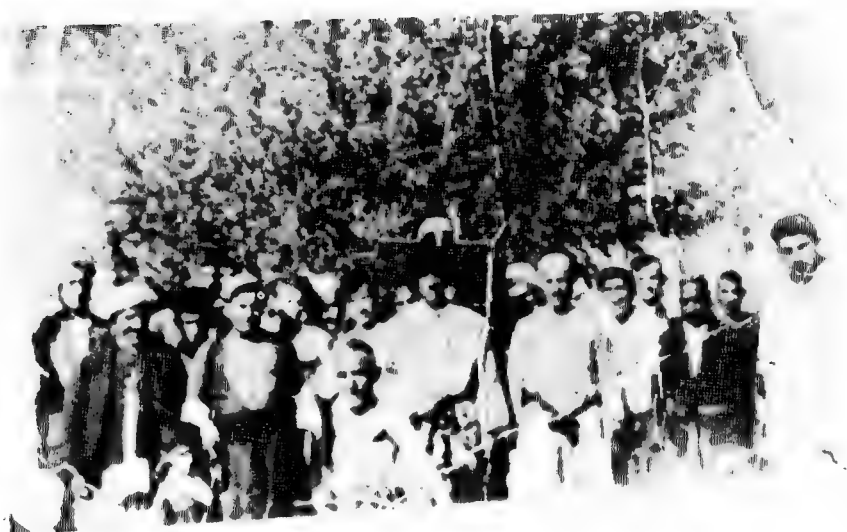
● بازارگانه کانی قهيسه‌ری و هسمان پاشا له سهيرانیکی سه‌رچناردا



● سهيرانیکی نه‌ورۆزی ١٩٣٨
● به‌رده‌م گردی مامه‌یاره



● سهرانی قهسابه‌کان، سرچنار ۱۹۲۸



● سهرانی دارتاشه‌کان، قه‌لاچوالان ۱۹۴۶

سالم له وه لاما ده لیت :
 زستانی ته وه لین بوو بهرگی درې داری شیخه باس
 رومی ته وه نده شوومه له شه خسیش ته دا زهره
 ته و بهرده کانی ناوی نرا قسنى شه خسه که ی
 دایان به شاخ و داره که یا نووکی بی هونه ر

ماموستا کامه رانیس ده لیت :

ته ی داره که ی شیخه باس ناخ
 له دلی منا تو بووی به داخ
 هاتن سهر بازی عوسمانی
 نامه ردانه سووتانیانی

۲ - مامه یاره :-

ته وگرده قووجه یه که ده که ویته باکووری روزه لاتی شاری سوله یمانی یه وه ته م
 گرده له پیشا ناوی گردی گولان بووه ناوبانگی نه بووه ، به لام بهره بهر بوو به شوینیکی
 زور به ناوبانگ له شاری سوله یمانیدا ته ویش ده گه رپته وه بو شاعیری نه مری کورد
 پیره میرد (حاجی توفیق) که هه موو سالیك ناگری نه ورۆزی له وی ته کرده وه ، له و
 سهرده مه دا گردی مامه یاره پروته نی بوو، داری تیا نه بوو، سیبه ر نه بوو بو سهران که ران
 له گه ل ته وه شدا هه تا وه کوئیواره له بهر هه تا واده نیشن بی ته وه ی هه ست به گهرما
 بکه ن ، به لام له م دوا بیه دا ، میری دره ختی تیا ناشت .

ته م شوینه سهرانگای شاری سوله یمانی بوو، به تایبه تی له رۆزانی به هاردا که هه ر
 چوار ده وری به گولاله سور وه هه مه جوړی گولی رهنکا وره نگ ته رازایه وه ته بوو به شوینی
 دلدارى لاوان له کچ و کوړخویان ته رازانده وه پۆل پۆل له گه ل که س وکاریان ته هاتن بو
 سهران پاش ته وه ی چایان لی ته نا هه ر تاقمه له لایه که وه ، ده ست ته گیرا ، بو
 هه لپه رکى ، له لایه کی تره وه ده ست ته کرا ، به غار غارین ورمبازی ، چهنده که سیك
 سواری ته سپ ته بوون وه له وکاته دا پولیسی سواره هه بوون که ته کران به ده وری یه بو

سەبەرانەكە، ئەوانىش دەستيان ئەكرد بە غارغارىن هەتا وەكوڤمەدەمى ئىوارە، بەم شىۋەيە بە ھەلپەركى وگورانى رايان ئەبوارد پاشان وردە وردە بەرەو شار ئەگەرەنەو ئەوانە كە بە پى ھاتبون، ئەوانى تىرش عەرەبانەكان ئەھاتن بە شۆيانا.

بەلام نابى ئەو شىمان لەبىر بچىت كە لە بەردەمى گردى مامەيارە كارىزىك ھەيە پى ئەلەين كارىزى وەستاشەرىف سەيران كەرەكان ئەوئاوھيان ئەخواردەو تائىستاش ھەر ماوہ ئەمەش پارچە شىعەرىكە كە بەسەر مامەيارەو كارىزى وەستا شەرىف دا ھەل دراوہ :-

ئۆخەي گەردەكەي يارە	چەند شىرىنە نازدارە
ئەو كارىزەي لە بەرىت	ئاوى شىرىنى شارە
بۆيە ھىندە جووانى	جىي نەوروزى كوردانى
سەيرانگايى بەھاران	جىي ئومىدى لاوانى

۳ - تووى مەلىك ۴ - قورىە شكائو «عقارى ئىستا» ۵ - دەباشان ۶ - وەيس «پوژانى چوارشەممە سەيرانگايەكى گەرم بوو، شۆينى مەرى فرقە» ۷ - كانى باپوژانى چوارشەممە رىگە كۆنەكەي ھەلەبجە ۸ - كارىزى مەجى بەگ ۹ - كۆستەي چەم «خوار قىياسان» ۱۰ - سەرجانار ۱۱ - كارىزى عەزىز ئاغا «دوو لولەكە» •

۲ - شەوانى ھاوینان :

لاوھەكان گەرەكاوگەرەك ئەگەرەن بەگورانى ووتن وچەپلە لیدان، بەكۆلانەكاندا ئەسورپانەووە تا شەوئىكى درەنگ گورانى خۆشى كۆنى وەك «دەي دەي بارانە» وە «ئامىنى» و زورگورانى تریان ئەووت بە شىمال لیدان لەگەلیا، ھەر وەھار ئانىش كۆمەلیان ئەبەست، بەدەم قسەكردنەو لە بەرمالەكانيانا وە مندا لانیش خەرىكى يارى كردن بوون، پیاوھەكانىش ئەچوون بۆچاىخانە وەيان مەزگەوت وەختیان راتەبوارد، تاكاتى نووستن، پاشان ئەگەرەنەو بۆمالەو، زۆربەي مالاكان لەسەربان ئەنوستن، لەناوچىغدا، زۆربەي مالاكان سەربانان بەيەكەو بوو، نرىك بوون لەيەكترى، ھەر لەسەربان ميوانداری يەكتریان ئەكرد وەختیان ئەبەردەسەر تاكاتى نوستن. ھەر لەناو

چىغدا لەلايەكەو گۆزە يان شەربە پىرئەكرا لە ئاوبۆشەو سارد ئەبوو بۆخواردنەو
 لەلايەكى ترەو ميوە لە شووتى يا كالەك يان ترى حازر ئەكرا ئەيانخوارد، لەژىر پارچە
 پەرۆيەكى پاكدا بەفردائەنرا، جار جار ئەخرايە ناو جاميکەو، وە هەندى مال نە
 ئەچوونە سەربان كورسى گەورەيان هەبوو جيگاي خيزانەكەى لەسەر ئەبوو وە لەسەرى
 ئەنووستن، پەيزەيەكى بچووكى هەبوو پيا سەر ئەكەوتن.

٢ - شەوانى زستانان :-

هەر شەو ئەچوونە مالىك دائەنيشتن تانيو شەو بەهەندى يارى وەختيان
 ئەبردەسەر، وەكو كلاو كلاوين وگۆرەوى بازى وگەنم گەنم وەيان مەتەل لە يەك
 داھينان يان يەكيك چيروكيكى بۆئەگيرانەو، گەورەو بچووك گوىيان لى راتەگرت،
 تا لە لە چيروكەكە ئەبوو، لەم ماوەيەدا چايان لى ئەناو چەرەسيان ئەخواردوزور ماليش
 باسووق و گويزو ميوز و نوكيان دائەنا ئەوشەو وەيان ئەبردەسەر بۆ سبەى شەو ئەچوونە
 مالىكى تر.

٤ - رەمەزانان :

هەر كە رەمەزان نزيك ئەبوو وە هەموو مالىك دەستيان ئەكرد بە ئامادە كردنى
 شتوومەك وەك نان كردن جل شتن و ئەوشتانەى كە بۆرۆژو وەوان زەحمەت بوو. ئينجا
 كە رەمەزان ئەهات يەكەم شەو چەند توپىك ئاگر ئەدراو ئەكرا بە رەمەزان، بەيانى
 هەركەس ئەچوو بۆسەر ئيشى خوى وە لە هەموو شارەكەدا سى چوار شوين ئىجازەى
 ئەدرا بۆنان تيا خواردن، دواى دەمەدەمى عەسر دوكانەكانى سەر جادەكان كە رەمەزان
 بکەوتايە گەرمای ھاوینەو مەركانە دويان ئەهينايە سەر شوستەكان وە لەسەر ميژىك
 بەفريان دائەنا بە مشار ئەيانبرى يەو، بۆفروشتن. هەركەس بچوايە دوى بكريايە،
 پارچەيەك بەفريان بۆتى ئەخست، لەلايەكى ترەو شەربەتى ميوزى ساغ لە سوراحى
 گەورەدا دائەنرا پەرداخى بە چوار فلس «عانهيك» بە بەفرى مەلكەندى يەو شەربەت
 فروش ئەيان فروشت. لەلايەكى تريشەو بەقالەكان ميوەيان دائەنا وەكو شووتى و ترىو
 كالەك و خەيار كە ئەيانكړى هەندى ؟ دەسەسريان فەقيانەكانيانەو ئەيان هتايەو
 بۆمالەو، ئانزيك بەربانگە هەموو شتەيك ئامادە ئەكرا، ئينجا پيشر ئەو، توپەكە
 بتەقيت، لە هەمسرو گەرەكەكانا مندا لان خويان توپيان دروست ئەكرد لەقاوغى فيشەك
 يان لە بۆرىيەكى بارىك سەرىكى گيرابوو، ئينجا كۆنكيان ئەكردە بۆرىيەكە، پاشان

نیوهی پرته، کرا له بارووت دواى ئهوه په روياى نه شيشيک ئه ئاخنى به ناو بوړى به که، له دواييدا چاوه پښى ئه وهيان ئه کرد که مه لا بانگ بدات، له گهل توپه که دا، ئه مانيش ئاگريان ئه نا به توپه کهى خوږانه وه، هه نديکيان دهنگى باش ئه هات. که توپه که ئه ته قى وه مه لاش بانگى ئه دا نوږيان ئه کرد پاشان به ربانگيان ئه کرده وه، دواى ئه وهى که به ربانگيان ئه کرده وه ئينجا ده ستيان ئه کرد به گه ران بومالان وه زور بهى پياوه کان ئه چوون بومزگه وت بو «ته راويح» پاش ئه وه پرويان ئه کرده چايخانه کان له وکاته دا هه ندى له چايخانه کان وه کو چايخانهى حه مه شه شه له صابونکه ران و چايخانهى شنيخ محه مه دى کاکه لاو به رامبه ر حه وشى سه را وه چايخانهى عوسمانى قاله ره ش له سه رشه قام چيروک «حیکايه ت» ى تيا ئه خوږيد رايه وه وه ک حیکايه تى روسته مى زال و خورشيد و خواهر و شيرين و فخرهاد تا پالى ئه دا به پارشيوه وه، ئينجا حکايه ت خوانه که ئه يووت باقيه کهى ترى بو سبهى شه و، به م جوړه هه رکه سه بومالى خوى ئه روښته وه، له لايه کى تريشه وه هه رکه ئه گه يشته ۱۲ ى په مه ران روژه تا که کانى ۱۳، ۱۷، ۱۹، ۲۱، ۲۹، ناو سا جيان ئه به شيه وه.

۵ - جه ژنان :-

کون که جه ژنيان ئه کرد چه ند روژيک پيش جه ژن هه مو شتيکيان ئاماده ئه کرد، هه نديک جلى تازه يان ئه کرد، هه ندى جلى کونيان ئه شت ئه ياننارد بو ئوتوو. پيلاوى تازه ش ئه کرا. هه نديک پيلاوه کانين ئه نلاد بولاي پينه چى چاک ئه کرايه وه له پاشدا ئه برا بو بوياخ کردن له لاي بوياخ که ره کانى به رده رکى سه را که به ريز دا ئه نيشتن. که ئه کرا به جه ژن به يانى زور مال سيني يه ک چيشتى ئه نارد بومزگه وت پاش نان خواردنى چه ژن ده ست ئه کرا به گه ران بومال ده راوسى و خزم ئينجا منداله کان پارهى جه ژنيان وه رته گرت ئه چوون بو پيرمه سوور يان هو مه رمه ندان يان به رده کى سه را له وشو پنه دا چه رخوفه له کو کورسى کورسى و زور يارى تر د انرابو بو مندالان له لايه تريشه وه ئوتومبيل راوه ستابوو سوار ئه بوون به سه عات و ته گه ران به ناوشاردا به گوراني و چه پله ريزان ئه م جوړه گورانيان يان ئه ووت وه هى به لار، سه وزه لى، شيرينى له يلانى، ئه رى هو له يللى. له لايه کى تره وه عاره بانه دى دوو ئه سپى له به رده رکى سه راوه بو پيرمه سوور يان بومالى موته سه ريف ئه چوونو ئه هاتنه وه، هه ر له م شو پنه دا ئوتومبيل بو قلياسان ئه مسه رو ئه وسه ر به ۲۰ فلس منال سوار ئه بوون مي زدانزابو سيني به پا قلاوه و برمه ولوقمه قازى

وشتی تر ئەفرۆشراو هەندی سەرەکۆلان لگاوچی لگاوی ئەکرد، لەلایەکی تریشەو لە پیرمەسوورو هۆمەرەندان بەزۆری پۆلیسی سوارەو هەندی کەس کە ئەسپیان پێ بوو دەستیان ئەکرد بە ڕەمبازی، هەر وەها لەوشوینانە ئەدرا لە دەهۆلوزورناو ئەکرا بە هەلپەڕکی تا دەمەدەمی ئیوارە.

٦ - ئاھەنگ: جاران وا بابوو هەر مەلێک منالیان ببوایە کۆر بوایە، وەیا ژنیان بەینایە یان بەبۆنە ی شتیکی خوشەو شەویکیان تەرخان ئەکرد پێیان ئەووت ئاھەنگ. خاوێن مەلێکە چەند رۆژیک لەو پێش خویان ئامادە ئەکرد وە مەلیان ئەرازاندهو، شوینی ژنان بەجیا، پیاوانیش بەجیا، کە ئیوارە ئەهات خواردن ئامادە ئەکرا، چایان لی ئەنا، میوێیان ئامادە ئەکرد، پاش نانخواردن وردە وردە دەست ئەکرا بە قسە ی خوشو پیکەنین، ئینجا دەست ئەکرا بە گۆرانی ووتن بەتایەتی هەندی دەنگخۆش هەبوون هەر لە ئاھەنگە کەدا، گۆرانیان ئەووت، یان دەنگخۆشیکی برادەری خویان ببوایە، ئەو ئەوشەو گۆرانی بو ئەووتن وە هەموو بە دەم گۆرانی یە کەوێ چەلەیان لی ئەدا یە کیك هەلەسا لە گەلیا سووری ئەدا جار جار یک دەهۆل و زورناشیان ئەهینا بە دەم گۆرانی و هەلپەڕکی. وەو قسە ی خوشەو ئەوشەو یان ئەبر دەسەر، سالان بەم شیوێە خەلک رای ئەبوارد بە بێ ئەوێ هیچ غەمیکیان بووبی.

٧ - شوینی مەلەکردن :-

بەزۆری مەلەکردن لەناوشارا : ئوسل خانە ی مزگەوتەکان بوو کە ئەچوون مەلەیان تیا ئەکرد بەدزی مجەورە کەو بەلام زۆر جار کە مجەورە کە پێی ئەزانین، یە کسەر، جلەکانی ئەخستنه ناو حەوزە کەو وە پاشان بە شولک ئەچوو و گیانیان لە لایەکی تریشەو لە دەرەوێ شار بۆ زەرعات (ئەستێرک) دروست ئەکرا لە بەردەمی جوگە یە کە ئاوە کە پەنگی ئەخواردەو زۆر ئەبوو ئینجا منالی گەورە دەستیان ئەکرد بە مەلەکردن ئەوسا دەرپێی درێژ باوی بوو، فویان تی ئەکرد و دەرەلنگەکانی ئەبەسترا پڕ ئەبوو لە هەوا و سەر ئاوە کەوتن وە مەلەیان ئەکرد، ئینجا ئەچوون بۆ فەرێکە نوک خواردن، یا بیستانی تروزی و خەیار، یان کالەک یان شسووتی، تیریان ئەخوارد و وردە وردە بەرەو شار ئەبوونەو.

باخچه‌ی گشتی و سینه‌ها :-

له و سه رده مه دا له شاری سوله یمانی دا ژنان که م نه چوونه دهره وه هیج شوینیک نه بوو که ږووی تی بکه ن ته نها دوو شوین نه بی .

یەكەم : باغچه‌ی گشتی : له هه‌فته‌یه‌كه‌دا ڕۆژانی یه‌ك شه‌مممه‌و چوارشه‌مممه‌
 ئه‌چوون بۆباغچه‌ی گشتی هه‌رگه‌ره‌كه‌ چه‌ند كۆمه‌لیك پێكه‌وه‌ ئه‌روێشتن له‌عه‌سردا
 خۆیان ئه‌رازنده‌وه‌ به‌س ژنان ماکیاجیان ئه‌كرد، كه‌پێیان ئه‌ووت سوراووسپیاو،
 كچانیش بێمکیاج، به‌لام جلی جوانیان له‌به‌رئه‌كرد، خواردن وچه‌ره‌سیان ئه‌بێرد،
 له‌وێ وه‌ختیان ئه‌برده‌سه‌ر، تا نزیک ئیواره‌ینجا ئه‌گه‌رانه‌وه‌، هه‌روه‌ها گۆرانیش خۆیان
 ئه‌گۆری هه‌ندیکیان گۆلیان ئه‌كرد به‌یه‌خه‌یانا ئه‌گه‌ران به‌ده‌وروپشتی باغچه‌كه‌دا.

دووم: سینه ما ته میښ به و جوړه روژانی دوشه ممه ته رخا کر ابو بو ئا فرهت وه له م روژه دا ئا فرهت ان خو یان بو ئا ماده ئه کرد و ئه چوون بو سینه ما .





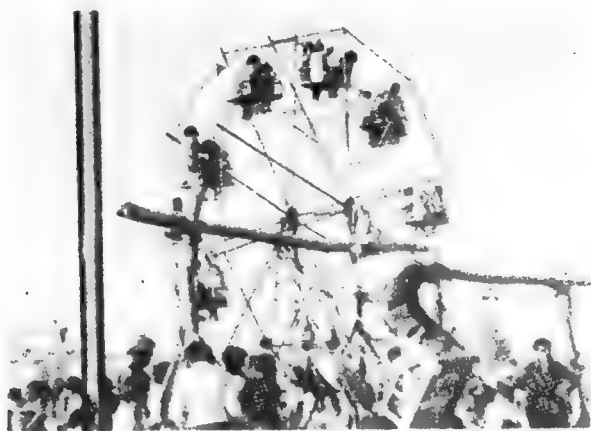
● پیاوانی گهرهك له به‌كه‌م رۆژی جه‌ژندا، مزگه‌وتی حاجی‌حان



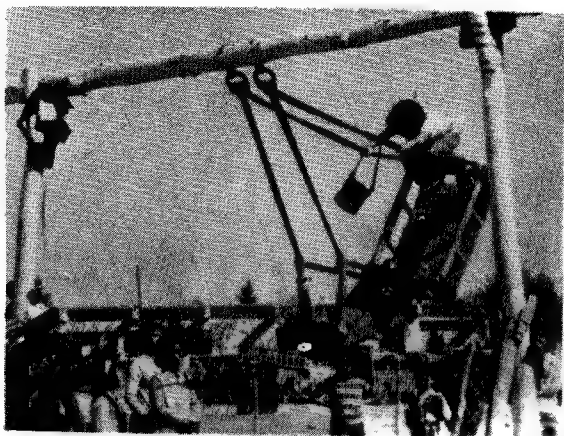
● به‌رده‌كه‌ی شیخ‌حسه‌نی گله‌زه‌رده



● بهرام‌پور دهشتی شیخ جعفر له جه‌ژندا



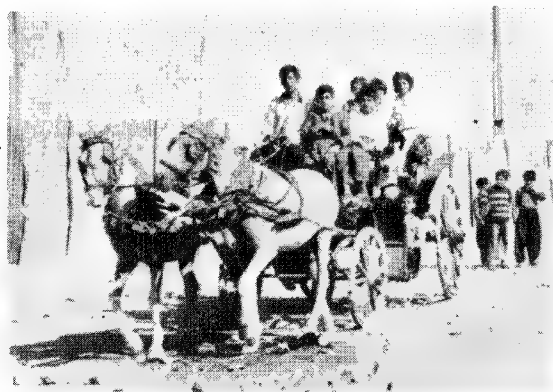
● کورسی کورسی



● چەرخ و فەلەك



● شەربەتی مېوژلە جەژنا



● مەدالان بەسواری

● عەرەبانەو بە پارەى جەژنانه

كۆلە كنگر و نیرگسی بەھار

فروژ شیریز و قەیماغ بەرەوشار

لە كۆزەرەقە و بازیان خەراجیان

ماستی مەرەگێژ لەگەڵ هی ترجیان

كەرە و مەشكەدۆ تا پەنیری تەر

پەر بازار ئەبوو پیت و فەری مەر

كۆزەلە و بەنگۆكە بنار و شاخی

سەوز و شین ئەبوو گۆی چەم و باخی

گولالە سوورە زەل و گیاكەلە

هەلەكۆك لووشە پونگە و خەرتهلە

چوالە اسى ژیر بەفری زستان

هێ پیرەمەگرون پینجویین و کوستان

نۆبەرەى بەھار کاروان ئەیهانی

بۆناو بازاری شارى سلیمانی

وا بەسەر ئەبرا وەرزو مانگ و کات

تەمەن سال بەسال بەرەو پێش ئەهات

بۆ ئەو زەمان و کات و سەردەمە

دوايم پى هیئا بەم شتە كەمە

گەر كەم و كوور بى یاخود ناتەواو

ئەودى زانیومه خستومه بەرچاو

داوام ئەوێهە بەتام و پێز بێت

جیى رەزامەندى ئیوێهە بەرپز بێت

(قادر برسى)

رر هاوینان ۹۹

به یانیان کاروان ئەهات به ره‌وشار
به فرو خه‌لو و زو میوه و سپیدار

که له گۆیژه‌وه ئەهاتنه خواری
ئاشکرا دیار بوو که خێر ئەباری

له ده‌نگی زه‌نگۆله و ته‌قه و خشه‌ی دار
ساز و سه‌متور بوو بو‌هۆره و قه‌تار

ئه‌ستیره‌ی ئاسمان ئەیان جریوان
ئیمه‌ش له چیغا له به‌ربای به‌یان

ئەمان روانی به‌ره‌زی و یله‌ده‌ر
بو‌باره که‌وی و ییل و ده‌ربه‌ده‌ر

بو‌قاسپه‌ی نایه‌وتی ناچریکینی
خه‌لکی بی‌ئاگا له‌خه‌وه‌له‌سینی
سه‌ربانان چیغ و فانوس چه‌رپایه
لانه‌وه‌بیشکه‌ی جوان ده‌نگی لایلاه

په‌رده‌و کوله‌ی بووک یا تازه‌زاوا
په‌ناهه‌نده‌بوون له‌ترس و تاوا

بو‌ئه‌وه‌ی هه‌تاو هه‌لیان نه‌سینی
قیروسیا خه‌سوو با بیولینی

رر پاییزان ۹۹

دو مانگی هاوین نه‌مانی گه‌رمنا

نۆرهی پایز بوو خهزان و سه رما

گه لاړیزان و کزه ی بای وشك
عاشقه و ماشقه ی مار خشپه ی کلاشك

زه رده والهی زور بن میچ و مشک
کلاش کلاش و شلپه ی دوپشك

هاوار هاوار و گریه و باوکه پرو
له تاو له رزوتاو دهردی سی به پرو

باخ هه لپاچین و پهل و پو برین
ته ماته گوشین ئازو و قه کرین

له سه ر ریگاوبان تروسکه ی ئاگر
ئه بینرا دیار بوو قولغی باجگر

له گهل ئه ویش دا میوه ی هه مه رهنګ
به ترازووی چه رمین کیش و هو قه ی سه نګ

سه وی به رچنه بازار دهرمالان
هه لیان ئه ریژا هه رزان و تالان

هه موو سال پایز تا دواپی ئه دات
ژنان خه ریکی ترخینه و ترشیات
پیاوان په له پهل ئه که و تنه خو یان
زهل و ره شکه کا سواغ و گله بان

د زستانان

زستانیش به فرو چور راوگه و باران

سهر بان مالینه و کوتان و گیران

هه ورو چه خماخه و بارانی به حور

په شه بای گوږه و قولچی فیک و هوور

بن گوږیسه بانه و چوخم و پال دیوار

تونی حه مام و قه یسه ری و بازار

خو مه لاس کردن تا و تاویش گه ران

ساقول و حسکه پانزه تیر له شان

حه مام چی ناتر قه ساب نانه وا

جار جار نه گیران له نیوه شه وا

میلی تفه نگ و دهنگی تی خورین

بو نه هیشتنی دزی و مال برین

که لاهو و قوژبن ده ورو به ری شار

تاکه تاکه فانوس هه لو اسراوی دار

لووره ی چه قه ل و په شه می سگ وهر

تا ناگری نه ورو ز سال وا نه چو وه سهر

» رهمه زانان «

به رهمه زانان بهر بانگ و پارشیو
 توپی پهرو کون وه کو بوله دیو
 پرته بوو له خه لک قشله و ده بوکه
 گوئی یان ته ناخنی به په نجه و لوکه
 له دواى ته قاندين بانگ و ته پل و ده ف
 توبه و په شیمان له کفرو له ره ف
 پاش نویژی شیوان روژو شکاندين
 سهر فتره و زه کات یا سهر قه بلاندين
 به ره و مالی خواو نویژی ته راو یح
 بو خه تمه و خه لوه ت درودو ته سبیح
 هه نندیکیش به روژ له گوشه ی مرگه وت
 روژگار به بی کار خه ویان لی ته که وت
 کتیب گرته وه و باسی خه و نامه
 له بره و بوون وه ک تاوله و دامه
 شه ره که له شیر، کوتر که و بازی
 باس و ته ماشای سواری ورم بازی
 به رده رکی سهره شوان چایخانه
 پاله وان بازی و میل و زورخانه
 ده ست و مه چه کی مامه عه بوودی
 له پالوانا که م که سی و ام دی
 نیرگه له و هار پیچ چاو قاوه و فنجان
 برنوتی سه بیل مژین و کیشان
 کوره کوره ی کون به کوړو کو مه ل

ره فیقی گله، حه مکول، سه عه شهل
رانک و چوغه ی شال، په سته کی بانه
خه نه جهری ده بان، مشکى و جامانه
کلاو گریچن، کلاش، فه قیانه
پشتوینی شال و پی و پووزه وانه

به یاری قلیچ نه سکه مل موره
یا به سته ی سه فهر نوره به نوره

یاخود بیلاردو میز و توپ و دار
به دوو کهس نه کرا قوزو ههرزه کار

ده نگ خوشی نه وسا قاله گوج، ره شول
ده نگیان نه گه یشته چوار باخ و سه رگول

بانگ و سه لای خوش ئایای و سه با
به یانیان شه مال بولای خوای نه با

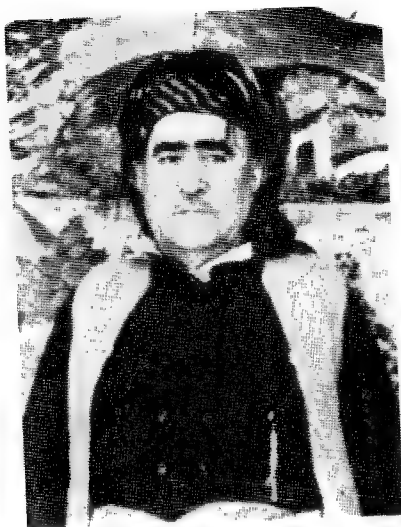
وا به سه ره نه برا مانگی ره مه زان
هه ردو و جه ژنه که یش ره مه زان، قوربان

((جه ژنه کان))

جه ژنان دلپاکى و گهردن ئازادى
ناشتى و لى بوردن به خوشى و شادى
برنجى گله و بازىان و سه نگاو
پر له تکه ی عه جه م بو په رده پلاو
به روئى کوردی هیزه و کوو په ی شین

دهست خوښ که بیانوو هه زار ئافه‌رین
 ته‌قه‌ی که وگیر و بنکری برنج
 مری نه‌کردین وه‌ک فیلی شه‌ترنج
 مسته‌قای سلق و شله قاورمه
 تاسکه‌بابی چه‌ور به‌گوشتی نه‌رمه
 بو‌ن و به‌رامه‌ی زیره و دارچینی
 زرنکه‌ی موسیقای فه‌خفوری و چینی
 له‌دوای نان خواردن دراوسی و ناسیاو
 مال به‌مال نه‌چوون پی‌ول پۆل ژن و پیاو
 پوشته و په‌رداخ و جل و به‌رگی جوان
 شیرینی و نو‌قول شادو کامه‌ران
 به‌بو‌نه‌یه‌وه باشت‌رین هه‌لکه‌وت
 بو‌ناشت بو‌ونه‌وه ئاسان ده‌ست نه‌که‌وت
 له‌دوای به‌خشین و تکه‌ی لی‌بوردن
 پیتی نه‌سه‌لماند که کورد چه‌ن مه‌ردن
 برای هه‌ر که‌سی گه‌ر بشکوژ رایه
 نه‌بو و له‌چه‌رنا هه‌ر به‌خشرایه
 خو‌نه‌گه‌ر که‌سی به‌چوايه بو‌حه‌ج
 له‌وه‌پیش زیاتر ئاماده و مل که‌ج
 حه‌ج نه‌وسا و ابو و زو‌رت‌ر به‌کاروان
 ئاو ابو و پیشه و ده‌ستووری جاران
 قوچی قوربانی پارین دابه‌سته
 نه‌به‌خشرایه‌وه بو‌نه‌و مه‌به‌سته

(قادر برسی)



● فەرەج ئاغای داروغایی
۱۹۰۶ - ۱۹۸۶



● مەحمود بەگى حاجى ئەمىن بەگ - جەراح



● حاجى ئەمىنى كاكە خەمە ۱۸۴۵ - ۱۹۴۱



● فایه‌قی کاکه‌مین ۱۸۹۷ - ۱۹۵۵ یه‌که‌م
فروکه‌چی سلیمانی له سوپای عوسمانلی دا

● واحید ئه‌فه‌ندیی مه‌لا ئه‌حمه‌دی قوربانی
۱۹۱۲ - ۱۹۸۲



● کامیلی کاکه‌مین ۱۹۱۲ - ۱۹۸۷



● به بونهی شووکردنی حدپسه‌خانی نه‌قبه‌وه ۱۹۲۰



● هندی له ناوداره‌کانی سلیمانی



● هه‌ی‌ه‌ته‌ی مه‌شوره‌تی کورد له سه‌له‌مانی سه‌له‌انی ١٩١٥ - ١٩٢٢



● کوثر بازیکی کون توفیقی
حده سه نه قوچ



● نه حمده ده گی تاپو
۱۹۳۳ - ۱۸۶۰



● مه لا سه عیدی کابان
۱۹۶۱ - ۱۸۹۸



● قادر ناغای عه تبار
۱۹۷۱ - ۱۸۸۲



● جل و بهرگی جاران



● کهوباز مام ره حیم
کو له بی

پاشکۆ

تاجیری توتن ته له مچي

کاتی خوی ئه و توجارانه ئه چون بو ديهاته کانی ناوچهی ده ورو پستی سلیمانی بو توتن کرین و داگرتن ئه مانه زۆریان ئاشنای خویان هه بووه له ديهاته کان یاخود جوتیاره کان خویان توتنه کانیان به وولاخ ئه هینا بو ناوشار له ناو خه رار یان گونیه دا، لیره توجاره کان لی یان ئه کرین، ئه م توجارانه به هو ی کۆمه لیک حه مالی ئه مینی شاره زاو ناسیاوی خویان ئه و توتنه جوان و ریک و پیک ئه خرایه گونیه وه و داته گیرایه وه جوان ده میان ئه دوری وه چه ند (حه مال باشی) یه ک سه ره رشتی ئیش و توتنه که یان ئه کردن وه له و خانه دا که شوینیکی گه و ره بوو بریتی بو له سی حه وشه ی گه و ره به چوار ده وریا هه موی حو جره، حو جره بو هه ر حو جره ی (عه مار) ی تاجیریک بووه که توتنه کانیان تی کردوه، ئه و سی حه وشه یه به م ناوانه ناو براون یه که م حه وش ی گومرگ دووهم حه وش ی حه وزه که له گه ل حه وش ی سی یه م ئه م توتنه جار و بار ئه و حه مالانه له حو جره کان ئه یان هینایه ئه م حه وشانه بو سه یرکردنی توتنه که له نه خووشی و خراب بونی، گونیه کانیان ئه کرده وه و تاو نو میان ئه کرد واته (سه ره شکینه) ئه کرا، ئه و فهرده گونیانه ش هه ر خاوه نه ی جو ره حه رف و ژماره یه کی تاییه تی خوی هه بو که له سه ره فهرده کانیان ئه نو سرا واته نیشانه ئه کرا هه ر گه م خانه دا دائیره ی (گومرگ) ی تیا بو که ره سمی خوی له خاوه ن توتنه کان ئه سرنده و زه مانه ش مو دیری گومرگ ئه مین به گ بو که بی یان ئه ووت

مودیری (رېږی) که له زمانې فهرنسی یوه هاتوه. دواړې تهو توتنه‌یان نه‌نارد بو به‌غا ههر له زووه‌وه به کاروانی وولاخ له‌رېگای قه‌راغه‌وه، تالوری که‌وته ناو شاره‌که‌مانه‌وه له‌ویش دوو تاجیری که‌وره‌ی خه‌لکی سلیمانی هه‌بون یه‌که‌میان میرزا فهره‌جی حاجی شهریف دووه‌میان نه‌حمه‌د ناغای که‌رکوکلی زاده که له زووه‌وه له به‌غا دانه‌نیشن له‌وی خانیان هه‌بو خانه‌کانیش ههر وه‌کو نه‌وه‌ی ئیره حوجره‌ی تیا بوو نه‌مان لی‌روه توتنه‌کانیان نه‌نارد بو نه‌وان له‌و خانه‌دا له حوجره‌کان دایان نه‌ناو توتنه‌کانیان به تاجیره‌کانی نه‌وی نه‌فروشت، پاش مه‌سره‌ف و حق و ساعی واته (قومسیون) ی خو‌بیانیان لی ده‌رته‌کردو باقی پاره‌کانیان نه‌دانی تاجیره‌کانی نه‌وی به گو‌یره‌ی روژ به‌ناره‌زوی خو‌یان نرخیان له‌سهر تهو توتنه‌ دانه‌نا تا سالی ۱۹۳۸ بو یه‌که‌م جار دائیره‌ی (إنحصار) له سلیمانی و شاره‌کانی تری کورستان دانرا.

ئیر له‌و کاته‌وه تهو توجارانه‌و جوتیاره‌کان خو‌یان توتنه‌کانیان نه‌دا به (إنحصار) وه ثم دائیره‌یه چه‌ند لی‌رنه‌یه‌کی شاره‌زای له توتن دامه‌زران بو فه‌حصی توتن وه به گو‌یره‌ی چاک و خرابی توتنه‌که ده‌ره‌جه‌یان له‌سهر دانه‌نا پینج ده‌ره‌جه بو مو‌متازو یه‌ک و دوو و سی و چوار له‌سهر ثم ده‌ره‌جانه پاره‌ی خو‌یان له میری وه‌رته‌گرت .. ثم إنحصاره سودیکی که‌وره‌ی هه‌بوو، نه‌مه‌ش نه‌که‌رته‌وه بو هه‌ولی نه‌هین زه‌کی به‌گ که له‌و کاته‌دا وه‌زیری (اقتصاد) بو.

نلوی تاجیره‌کان

- ۱ - علی ناغای مه‌لودی سام ناغا ۱۸۱۰ - ۱۹۰۵
- ۲ - حاجی محمده‌دی علی ناغای مه‌لودی سام ناغا ۱۸۶۰ - ۱۹۶۰
- ۳ - حاجی فه‌تاحی قادر
- ۴ - حاجی شه‌عید ناغا
- ۵ - حاجی مه‌لا محی‌الدین: پیرایون
- ۶ - حاجی ئیبراهیم ناغای خه‌فاف

- ۷ - میرزا فهتاحی حاجی شہریف
- ۸ - میرزا کہریمی حاجی شہریف : برابر
- ۹ - ٹہحمہدی حاجی صالحی خہفاف
- ۱۰ - میرزا غہفوری حاجی مہعرف : برابر
- ۱۱ - مہلا حسہینی حاجی مہعرف
- ۱۲ - میرزا غہفوری حاجی مہلا سہعیدی شالی
- ۱۳ - میرزا مستہفای حاجی مہلا سہعیدی شالی : برابر
- ۱۴ - حمہ نہجم وہسمان
- ۱۵ - اسماعیل ٹاغای شالی
- ۱۶ - حاجی مٹہمہدی لاوہ
- ۱۷ - ٹہحمہدی تہہا
- ۱۸ - میرزا ٹہورہحمانی حاجی فہتاح
- ۱۹ - حاجی ٹہمینی حاجی فہتاح : برابر
- ۲۰ - حاجی مہحمود دارتاش
- ۲۱ - حاجی کاکہ حمہ
- ۲۲ - میرزا توفیق : برابر
- ۲۳ - حاجی عبدالواحد
- ۲۴ - عہلی ٹہفہندی حاجی ٹہمین
- ۲۵ - میرزا ٹہورہحمانی شالی
- ۲۶ - غہنی حاجی عہبدوللا شالی
- ۲۷ - میرزا سہعیدی مہلا عہباس
- ۲۸ - کاکہ حمہی مہلا عارف
- ۲۹ - مستہفاغای حاجی حمہسہعید
- ۳۰ - میرزا سہعیدی مہلا ٹہحمہد بہقال
- ۳۱ - میرزا عہویزی مہلا ٹہمینی ٹہحمہد بہقال : برابر
- ۳۲ - حاجی صالح قاسم

۳۳- حاجی رهشیدی حاجی سه‌عید

۳۴- حاجی مه‌لا خالید مه‌لا علی

۳۵- فقهی رهشیدی حاجی صالحی قه‌شانی

۳۶- حاجی محهمه‌دی ره‌شان

۳۷- حاجی فره‌جی ره‌شان : برابران

۳۸- خواجه عه‌ده‌ خدره

۳۹- عومهری حاجی محهمه‌دی سام ناغا

تی‌بینی :-

ئه‌و خانه‌ی که توتنیان لی دانه‌نا دائیره‌ی گومرگی تیا بو له‌به‌ر خانه‌قا بو ئیستا که شوینی گه‌راجی به‌غایه به‌رامبه‌ر گه‌راجی شه‌عب (خانه سوتاو)ی کون، ئه‌و خانه له مانگی مایس سالی ۱۹۳۴ له‌پیش نیسه‌رو توتنه‌کان گری تی‌به‌ربووو سوتا خاوه‌ن توتنه‌کان هه‌ندی له‌و فره‌ده توتنه‌یان به‌ په‌له‌ پروژکی پزگار کرد، له‌و ساوه بی‌یان ئه‌ووت گومرگه سوتاو به‌لام له‌ پیش ئه‌م سوتانه‌دا جاریکی تی له‌زه‌مانی عوسمادا که ره‌تیکی تر سوتاووه، خاوه‌ن مولکی ئه‌م گومرگه سوتاووه هی حاجی سه‌عیان‌ا حاجی مه‌لا محی‌الدین و حاجی عه‌لی ئاغا بوکه برابران، هه‌روه‌ها له‌و گومرگه سوتاووه چهند تاجیریکی تر هه‌بون که جاروبار توتنه‌کانیان له‌و تاجیرانه ئه‌کریه‌وه ئه‌وان خویان ئه‌یان نارد بو به‌غا ئه‌مانه بی‌یان ئه‌وتن ده‌لالی توتن وه‌ك نه‌جیم ئاغازی حاجی مه‌حمودو ره‌شیدی حه‌سه‌نی گورون وه‌ئه‌و حه‌مال باشی‌یانیه‌ی که سه‌ره‌رشتی توتنه‌کانیان ئه‌کرد بو تاجیره‌کان ده‌رویش ئه‌حمه‌د که ریمو ئه‌حمه‌د ئه‌مینو فقه‌ی له‌و که ره‌بون هه‌روه‌ها پیش ئه‌وه‌ی توتن بنیرن بو به‌غا چهند که سیك خاوه‌نی کاروانی وولاخ بون له‌سه‌ر شه‌قام ئه‌مان به‌کاروانی وولاخ توتنه‌کانیان ئه‌برد بو به‌غا وه‌ له‌و سه‌ره‌یشه‌وه مالی توجاره‌تیا ئه‌هینا بو سلیمانی یه‌کی له‌وانه که ریمی تازه‌مین بو.

سه‌رچاوه: عومهری حاجی محهمه‌دی ساماغا که خوی و باوو باپیری ئه‌مه پیشه‌یان بوو.

تاجیری ره شه وولاخ | جهله بجی

هه ندی کس هه بون له م شارهدا که ئیشیان ههز تیجاره تی ره شه وولاخ بوه به جهلهب واته به کومهل گاو مانگایان کری وه یان له دیهاته کانه وه بویان هاتوه یان له مه یانی گاکه که ئه که ویتته خوار مه یانی ماسته که له وی له جامبازیان ئه کری به وه که له دهره وهی شار ئه یان هیئا بو فروشتن له و مه یانه، ئه مانیش شوینی تایبه تی. خویان هه بوو بو به خیو کردنی، هه ندیکیان لی ئه فروشته وه به قه سابه کانی ئیره باقیه که ی تر به جهلهب ئه یان برد بو موسل بو توجاره کانی ئه وی که ئاشنای خویان بون و مه عامه له یان هه بو له گه لیاندا.

له پیش ئه وهی لوری بکه ویتته شاره که مانه وه لی ره وه به پی شوانی تایبه تی خویان هه بو که له ریگهی دوکان و کویه و هه ولی ره وه ئه چون بو موسل، جار و بار له ویشه وه لی یان ئه نارد بو جهلهب له سوریا یه کیکی خویان ئه چوو له گه لیاندا ئا ئه وی، ئه م توجارانه هه موو براو خزم و کس و کاری یه ک بون و هه موو مالیان له سه ر شه قام بوو وه کو له خواره وه دیاری کراوه :-

- ۱ - حاجی عه زیزی مه لا ره حیمی مه لا حسه ین
- ۲ - حاجی محه مه دی مه لا ره حیمی مه لا حسه ین
- ۳ - که ریمی مه لا ره حیمی مه لا حسه ین
- ۴ - حاجی عه بدوللای مه لا ره حیمی مه لا حسه ین: هه رچواریان برا بون
- ۵ - حاجی عه لی ئه حمه د خوشکه زایان بووه
- ۶ - حاجی توفیقی خدری ئه ستیر
- ۷ - حاجی ره فیقی کوری حاجی توفیقی خدری ئه ستیر.

ئەمانىش خزمىيان بون لە ژن و ژن خوازى يەوہ .
سەرچاوہ :- حاجى عەبدوللا مەلا رەحىمى مەلا حسەين
تىيىنى :-

چەند كەسپكى تر هەبون تىجارەتى جەيوانى وردە (مەرۈ بزن) يان ئەكرد
بەجەلەب بە زۆرى ئەيان نارد بەغا لەر يگاي قەرغەوہ زوربەي مەريان ئەنارد
ئەمانىش شوانى تايبەتى خويان هەبو لەگەلئاندا ئەچون تاخان بەنى سەعدو بەغا تا
لۆرى زۆر بو لە شارەكەمانا، ئەم توجارانەش ئەمانەي خوارەوہ بون .

۱ - حاجى توفيقى گورگەوان

۲ - حاجى عەلى كۆلەك

۳ - حاجى محەمەدى كۆلەك : بزا بون وشەريك بون

دانسازەكان

ئەمىش ھونەرپەكە كە چەند كەسپك لە شارەكەماندا ئەمە پىشەيان بووہ :-
۱ - شىخ لەتيفى دانساز :- لە كاتى بۆردومانى سلېمانى دا شىخ لەتيف ئەچىت بۆ
ھەلجە لەوئىوہ ئەچىت بۆ (بيارە) لەوكاتەدا كابرايە لە كوردستانى ئيرانەوہ دىت
بۆ بيارە بۆ ئەوہى تاقمى دان دروست بكات بۆ (شىخ عەلادين) و (جەعفەر
سولتان)ى سەرۆكى ھەورامى يەكانى (بيارە) بە پارەيەكى زۆر (شىخ مەولانا
خاليد)ى كورى (شىخ عەلادين) فېر ئەكات، شىخ لەتيف ئەمەي لى ئەبىت بە
مەراق و خولياو ئەچىتە سەرى يەوہ تا لە ئەنجامدا نەپنى يەكەي فېر ئەبى، يەكسەر
دەست ئەكا بە دروست كردنى تاقمى دان لەوئىوہ فېرى ئەم ھونەرە ئەبىت دوايى
كە دىتەوہ سلېمانى ئەمە ئەبى بە پىشەي سەرەكى لەمالى خويدا لەسەر كاريز .
۲ - مەحمود شەوكەت سەعيد زەنگەنە :- لە بەلگەنامەيەكى كوئى شارەوانى وە
كە دەستمان كەوتوہ دواي ئەوہى كە دەورەي پىنيوہ لە صحەي بەغا لە
۱۶/۵/۱۹۳۳ ئىجازەي ئىش كردنى وەرگرتوہ لە (ئەمانەي عاصمە)ى بەغا دواي
ئەوہ شوپنى دانسازى كردەوہ لە كولانى تەنىشت مزگەوتى موفتى بەرامبەر مەكتەبى

فهیصه لیه دوی ئه وه گواستیه وه بو شوینی گوزهری دارتاش خانه و کوپان دروه کان
نزیک ئه صحابه سپی ئیتر ههر له وی بهرده وام بو تا کوچی دواپی کرد.
۳ - سه عید سلون :- ئه م کابرایه گاور بو شوینه که ی ژیر حه مامی قشله بو له
جاده ی تازه (مهوله وی).

۴ - محهمه د مه مند :- ئه م زاته کاتی ته مهنی عه سکه ری دیت له شه ری جیهانی
دوه مه دا له به غا له سالی ۱۹۴۲ له خهسته خانه ی ره شیدی عه سکه ری جیگر
ئه بیت له پیشا ده وری مضمدی ئه بیی ههر له وه خهسته خانه یه دا له سالی ۱۹۴۵
تا ۱۹۴۷ داخلی ده وری دانساز ی ئه بی له وه ده وریه دا شهش کهس ئه بن ئه م به
یه که می ده وریه که ده رئه چی و شه هاده ی دانساز ی وه رئه گریت له مانگی ته موزی
سالی ۱۹۴۷ له عه سکه ری ده رئه چی و دیته وه بو سلیمانی له سالی ۱۹۴۸ ئه چیت
بو پینجوبین له وی سالی ک ئه و کاره ئه کات چونکه له و کاته دا مالی باوکی له وی
ئه بیت له سالی ۱۹۴۹ دیته وه سلیمانی ده ست ئه کاته وه به دانساز ی یه که ی خو ی
لای به نزیخانه کونه که، ئیستا نزیک به ریده تازه که یه وه ههر له شوینی خویدا
به رده واهه .
تی بیی :-

ئه م دانسازانه یه که م جار رو خسه تیان (ئیجازه) یان له (ئه مانه ی عاصمه) ی
به غا وه ده رئه چو ئه هات بو (رئاسه ی صحه) ی سلیمانی، ئه بوا یه هه موو سالی ک
به هو ی ئه وانه وه ئیجازه ی ئیش کردنیان تازه بکر دایه وه .

ئه جزاخانه کان (صهیده لیه کان)

۱ - ئه جزاخانه ی (سیروان) جاده ی تازه (مهوله وی) ته نیشته قاپی چلی سینه می
گوژیژه بو خاوه نه که ی نیکو غوس الکسندریان (ئه سکه نده ری ئه جزاچی) بو
۲ - ئه جزاخانه ی (نوری عه لی) جاده ی تازه (مهوله وی) خاوه نه که ی نوری عه لی
له پیشدا له شوینی کتیخانه ی گهولاویژ بو سالی ۱۹۴۹ تا ۱۹۵۰، له سالی
۱۹۵۱ گواستیه وه شوینی ئه سکه نده ری ئه جزاچی چونکه ئه سکه نده ر سلیمانی

به جی هیشت چووه به غا دانیش، ئه ویش تیا مایه وه تا سالی ۱۹۵۴ ئه مجا
گواستیه وه بو هه مان جاده له ژیر هه مامی قشله تا سالی ۱۹۵۶ که بینا که ی
خوی ته وای بو له بهر ده رک ی سه را گواستیه وه ئه و ی .

نوری عه لی له ۱۹۲۱/۱۲/۱ تا ۱۹۲۲/۳/۳۱ له خهسته خانه ی (لیفی) لای
ئینگلیزه کان و خهسته خانه ی سلیمانی ئیشی کردوه له
دوای ئه وه له نه جزاخانه ی خهسته خانه کانی هه له بچه ئوز، چوارتا،
سلیمانی، پینجوین، تا ۱۹۳۸/۹/۲۰ له خهسته خانه ی رهشیدی عهسکهری
له به غا دوای ده و ره ده رچوه وه له و ی بو به ملازم ثانی تا ۱۹۴۰/۳/۱۱ له و
خهسته خانه یه ئیستیقاله ی کردوه دوای ئه وه هاته وه خهسته خانه ی
سلیمانی، شه قلاوه، هه ولیر دوای ئه وه هاته وه بو خهسته خانه ی سلیمانی تا
۱۹۴۵/۹/۱۰ ئیستیقاله ی کرد دوای ئه وه له ۱۹۴۹ بو یه کهم جار نه جزاخانه ی
خوی دانا.

۳ - نه جزاخانه ی (سلیمانی) خاوه نه که ی ذه نون قاسم الصباغ ئه م پیاوه خه لکی
موصل بو و موسولمانیش بوا سه ره تای په نجا کانه وه تا مارت ی سالی ۱۹۵۹ مایه وه
شوینه که ی جاده ی تازه (مه وله ی) ته نیشت به هجه تی سه عاتچی به رامبه ر قایی
چلی سینه مای گو یژه بو.

۴ - نه جزاخانه یه ک کرایه وه سه ر به موته سه ر یقییه ت بو له شوینی نوری عه لی دا که
چولی کرد یه ک سال ده وامی کرد له سالی ۱۹۵۴ تا ۱۹۵۵ وه حه مه وه فای
برین پیچی شاعیری له سه ربوو ۵ - نه جزاخانه ی ره و ووف : خاوه نه که ی ره و ووف
نه جیب ئه فنه ی فه تتاح ئه فنه ی بوو. کاتی خوی له مه درسه ی

(صه یده لیه) ده رچو له به غا دوای ئه وه له سوپادا بو به (ضابط
احتیاط) دوای ماوه ی خزمه ته که ی مایه وه له عهسکهری تا سالی ۱۹۵۸ روتبه ی
گه یشته (ره ئیس ئه و ه ل) له که رکوک وه عه سرانی ش هه ر له و ی نه جزاخانه ی
هه ببوو، هه ر به ناوی خو یه وه هه ر له و ساله دا خانه نشین کرا و هاته وه بو سلیمانی
هه ر له سالی ۱۹۵۸ دا چووه شوینه که ی نوری عه لی که پیشا ئه سکه نده ری
نه جزاچی تیابو.

٦ - ئەجزاخانەى (كاوہ) خاوەنەكەى ئىسماعىل محى الدين شەرىف لە مارتى سالى ١٩٥٩ زەنون سلیمانى بە جى هىشت ئەم چووہ شۆینەكەى پاش ئەوہى لە كولىہى صەیدەلەى بەغا دەرچو.

تى بىنى :-

ئەم خاوەن ئەجزاخانانە ئەبوايە ھەموو سالىك رۆخستەتيان (ئىجازە) لە سەرکردايەتى تەندروستى سلیمانى تازە بکەردايەوہ.

قەپانچىيەكان

ئەم پىشەيش ھەروەك كارو پىشەكانى تر ھەر لە كۆنەوہ ئەم ئىشە ھەبووہ كە لە زوووہە رزق و مالى تىجارى ھاتووہ لەدەرەوہ يۆ تاو وشار يۆ تاجيرەكان لە خانەكاندا وەك گومرگە سووتاوو خانى خورماو ميوژەكە ، لەم دوايىيەدا كە ئەو شۆينانە كۆن بون و ياوى نەما ھاتنە مەيانى بەر بەلەديەكە يۆ كىشانى رزق يە حسابى رەبەباتمان بەقەپان ئەيان كىشا، ویتەى قەپانەكەش ھەر لەم بەرگەدا ئەبينىن . ناوى ھەندىكى لەم قەپانچىيانە :-

- ١ - سەغەى مەنيچ لەخانى خورماو ميوژەكە
- ٢ - ھەمەى قەپانچى كۆرى سەغەى مەنيچ لەمەيانى بەر بەلەديەكە
- ٣ - ھەسەين ئاغا شەرىكى ھەمەى قەپانچى لەمەيانى بەر بەلەديەكە
- ٤ - مەلا فەرەج لای قالدەرمەكان بەرامبەر مەزگەوتى شىخ محەمەدى ئالەكى
- ٥ - نورى بەگى عەبدول رەحمان قەپانچى دائىرەى تەمووين و ئىنھىصار بوہ بەگ

- ٦ - مه-حموودی سه ی عهلی
 ٧ - حه مه ی حاجی ئبراهیم
 ٨ - شیخ حه سین
 ٩ - عه بدوللای شه رافه ت
 ١٠ - حه مه عه لی قه پانچی
 ١١ - عه لی قه پانچی
- له مه یانی برنجه که
 بهر گه مرگه سووتاو
 له مه یانی برنجه که
 له خانی غه فور ناغا
 له مه یانی برنجه که
 له مه یانی بهر به له دیه که

سه رچاوه :- عه لی قه پانچی

* * *

ناوی ئه و که سانه ی که له بهرگی یه که مدا ناویان توّمار
 نه کراون و بهر چاپ نه که وتوه به پی ناوهر وکی
 (فهرست) ی کتیه که :

(کار یز که ند)

- ١ - حاجی محه مه دی دیلات
 (ئیمام و موده ر یسی مزگه وته کان)
 ١ - مه لا محه مه دی ئالتون ئیمامی مزگه وتی هه مزاعا
 ٢ - مه لا سه عیه شه له دوا ی باوکی ئه و چوه شوینی
 ٣ - خه لیفه حه مه ومین یه که م ئیمام و موده ر یسی مزگه وتی کانئاسکان له زه مانئ
 بابانه کاندئا.

(نانه واکان)

- ١ - عومه ره شه له و حه مه کوّ
 شه ریک بون له گوزه ری سه راجه کان
 ٢ - سه ی ره شیدی سه مونچی
 بهر خانه قا سه مون ویا قلاوه و برمه وشه کر له مه ی

دروست نه کړد.

(قه ساسبه کان)

۱ - نه حه ی همه گوڼچکه

۲ - عه به ی وه سمان برای همه ی وه سمان

(که بابچی یه کان)

۱ - حاجی قادری که بابچی له بازاره بچکوله باپیری وه ستا واحیدی که بابچی

۲ - وه ستا محه مده ی که بابچی لای حه مامی مه یان باپیری خه لفه فره جی

که بابچی

۳ - حه سه نی بن ده وری بهرحه وزه که

۴ - وه ستا عه بدوللای که بابچی ته نیش حاجی ده رویش قه ساب .

۵ - بله ی په حیمی که بابچی لای مزگه وتی گه وره

۶ - وه ستا واحیدی که بابچی شه قامی مه وله وی

(که وش درووه کان): بابده رویش له مه یانی ماسته که .

(چایچیه کان)

۱ - چایخانه ی سو فی عه لی کولانی خوار نه حه مده ی .

۲ - چایخانه ی ره حمان ناغا مه یانی برنجه که

۳ - چایخانه ی عه لی حه مه ومین ته نیش حه مه ومین قجولی که بابچی

۴ - چایخانه ی حاجی قادره شه له بهرامبر خه لفه فره جی که بابچی

۵ - چایخانه ی په شه عه گال بهرده م مه یانی داروخه لوزه که

۶ - چایخانه ی مام یونس مه یانی ماسته که

۷ - چایخانه ی مچه حه بی نزیك مه یانی داروخه لوزه که

۸ - چایخانه ی مه لا که ریم گوزه ری سه راجه کان

۹ - چایخانه ی حه مه سه عید گوزه ری سه راجه کان

۱۰ - چایخانه ی صالحه سوور جاده ی تازه (مه وله وی) ته نیش قایی چلی

سینه مای گوڼزه

۱۱ - چایخانه‌ی عه‌لی عه‌بدوللا همه‌خان ناوخانی تازه تهنیشت قه‌یسه‌ری نه‌قیب

۱۲ - شیخ سمایل ده‌ستگیر

(سه‌وزه فروشه‌کان)

۱ - حاجی صالحی که‌وهر به‌ر چه‌وزه که سه‌وزه‌ی که‌وهر و که‌ره‌وز

۲ - چه‌سه‌ن قه‌رگه‌یی به‌ر نه‌صحابه‌سپی سه‌وزه‌ی بامیه و ته‌ماته

۳ - صالحی ره‌شهی هه‌ینو به‌رامبه‌ر وه‌ستا عه‌بولی ده‌لاک سه‌وزه‌ی بامیه و ته‌ماته

۴ - عه‌لی مه‌لا عه‌بدوللا تهنیشت حاجی ده‌رویشی قه‌ساب سه‌وزه‌فروشی

بامیه و ته‌ماته

(به‌قالی میوه)

۱ - فه‌ره‌ج کوردی به‌رامبه‌ر وه‌ستا عه‌بولی ده‌لاک

۲ - نه‌حمه‌دی سو‌فی نه‌مین به‌قال باشی

۳ - سه‌عید ناغای سلیمان ناغا به‌رامبه‌ر همه‌ی شازه‌مان

۴ - عه‌به‌ی همه‌خه‌یات به‌ر به‌له‌دیه‌که

۵ - حاجی عه‌لی خوله‌سه‌رشین به‌رامبه‌ر به‌له‌دیه‌که

۶ - ره‌سو‌ل شه‌ریف تهنیشت وه‌ستا همه‌مین قه‌جولی که‌بابچی

۷ - شیخ ره‌ئوف به‌ر به‌له‌دیه‌که

۸ - صالح چاوشین به‌رامبه‌ر به‌له‌دیه‌که

۹ - نه‌وره‌حمانی قوربانی ژیر به‌له‌دیه‌که

۱۰ - به‌کری سو‌فی نه‌مین ژیر به‌له‌دیه‌که

۱۱ - عه‌لی گولی به‌ر چه‌وزه‌که

۱۲ - شیخ محی‌الدین به‌رامبه‌ر همه‌ی شازه‌مان

۱۳ - مه‌لا عه‌بدوللا لای حاجی ده‌رویشی قه‌ساب

۱۴ - سو‌فی حه‌بیب خوار حاجی عه‌لی ماستاو

۱۵ - ره‌حیم چه‌نه‌باز به‌رده‌رکی سه‌را

۱۶ - مه‌لا نوری سابونکه‌ران سه‌رو جه‌رجیس

۱۷ - شیخه‌ولا سابون که‌ران

۱۸ - مه‌جید سو‌فی صالح سابونکه‌ران

(به قالی وشكه)

- ۱ - سه عهله رى مه يانى ماسته كه
- ۲ - مه لا ره شيه كویره مه يانى ماسته كه
(موتا پ جى يه كان)
- ۱ - پولص استيفان له گه ره كى گاوران له مالى خویدا

(عه لافه كان)

- ۱ - ئه حمده نه مه لى لای قالد رمه كان به رام بهر مزگه وتى شيخ محمه دى ئاله كى
(چه خما خسازه كان)
- ۱ - حه مه و به گى چه خما خساز كو لانی خوار ئه حمده دى
- ۲ - سه عه دى خله له سهر شه قام له مالى خویدا فیشه كى دا ئه گرت هوه
- ۳ - حه مه كه ريمى چه رخچى له گوزه رى پانى به رز درووه كان ئه م كابرايه به ته نيا
دوكانى هه بو چه قوو مه قه ستو شتى تير ئه كرده وه ئه وانه دى تر به كو لانا ندا ئه گه ران .

(مزگه ره كان)

- ۱ - وه ستا عه لى كو لانی لای پانى به رز درووه كان
ئهم كابرايه له پايزدا . له گه ل شاگرد يكي ئه چون بو لادى كان بو حاجه ت سبي كردنه وه

(به ناكان)

- ۱ - وه ستا حه مه عه لى مه حمود وه ستاى خشت و به ردو گه چ كارى
- ۲ - وه ستا سه عه كه ر وه ستاى ديوارى خشتى كال و سواغى ديوار و سه ربان
- ۳ - وه ستا جه لالى ئه جى وه ستاى خشت و به ردكارى
- ۴ - وه ستا قاله مو رياسى وه ستاى خشت و به ردكارى
- ۵ - وه ستا عه بدول ره حمان فه تاح وه ستاى خشتى كال و به ردكارى

(خه یاته کان)

- ۱ - وهستا پرهم عهلی له قه یسه‌ری نه‌قیب که‌واو سوخمه‌ی ژنانی ئەدوری ئەحمه‌دی کوپری ئیشی بو ئەکرد
 - ۲ - وهستا عهلی مه‌نیج لای مه‌زاد خانه‌که شه‌روال و مراخانی و رانکوچو‌غه‌ی ئەدوری
 - ۳ - وهستا که‌ریم قه‌شانی له خوارحه‌وه‌که شه‌روال و مراخانی ئەدوری
 - ۴ - حاجی فهره‌جه که‌ره خه‌یاتی که‌واو سه‌لته مه‌لا عه‌زیزی مه‌لا خالیدی مه‌حوی ئیشی له‌گه‌لدا کردوه.
 - ۵ - وهستا ره‌ئوفی مه‌لا عه‌بدوللا له قه‌یسه‌ری وه‌سمان پاشا که‌واو سه‌لته‌ی ئەدوری حه‌مه ره‌شییدی زاوای خه‌لفه‌ی بو.
 - ۶ - وهستا ره‌ئوف ئیبراهیم له سابونکه‌ران چاکه‌ت و پانتۆلی ئەدوری
- له‌جاده‌ی کاوه‌ته‌نیشت ئۆتیل سلیمان
- ۷ - ئەحه‌ی قاله‌ی شاسوار که‌واو ژنانی ئەدوری
 - ۸ - وهستا محه‌ی قازی، قه‌یسه‌ری نه‌قیب.
 - ۹ - وهستا عه‌بدولی حاجی حه‌مه‌ومین، قه‌یسه‌ری وه‌سمان پاشا.
 - ۱۰ - وهستا عارفی ده‌رویش ئەحمه‌د، خوارحه‌وزه‌که.
 - ۱۱ - وهستا که‌ریم سالح «مامی» قه‌یسه‌ری نه‌قیب.

کوتال فروشه‌کان (بازرگان)

- ۱ - حاجی شه‌ریف گه‌له‌یی به‌رحه‌وزه‌که
- ۲ - سه‌لیم به‌گی میران له قه‌یسه‌ری نه‌قیب
- ۳ - حاجی حه‌مه‌بچکۆل له قه‌یسه‌ری وه‌سمان پاشا
- ۴ - حاجی عارفی ئەمین به‌چکۆل له قه‌یسه‌ری وه‌سمان پاشا
- ۵ - حاجی شیخ قادری شیخ عه‌لی به‌رزنجی له قه‌یسه‌ری نه‌قیب
- ۶ - شیخ ئەحمه‌دی حاجی شیخ قادری به‌رزنجی، له‌شه‌قافی مه‌وله‌وی.

(دهستگيره كان)

۱ - حاجی ئه وړه حماني هیلکه هاوینان دوی ساردو زستانان هیلکه و نان به هاران ده لڼه مهی ئه فروشت

۲ - پشه ی همه سیس قاوړمه ی نوکی ئه فروشت

۳ - مه لا فهره جی لفکه ولیره ئه ی ووت ئه وه لفکه ئه وه لیړه

۴ - دهر ویش بچکوله ئه ی ووت کفته ی چه ورونه رم

۵ - که ریمه پرهش گهرمه شامی ئه فروشت

۶ - همه قا گهرمه شامی ئه فروشت وه له پاییزدا گوژی ئه فروشت

ئه ی ووت همه قا بایی ۲۰ فلس تهره قا

۷ - مام فهره ج گوژی ئه فروشت ئه ی ووت :

ئه وه که س به خه بهر نی یه ئه وه هه مووختان لی که وتووه

دوایش ئه ی ووت :

باوهر ئه که یت دهم و چاوت بو به ده زیله

ئهمه ش کوره که عه به خه میله

مله شیلان مله شیلان

گوژی داره قیته له

ههر ئه وه ماوه گوژ

۸ - سه عه ی ناو تاوه ناو ساجی ئه فروشت له ناو بازار : ئه ی ووت :-

ناو تاوه ی کوردی

به ده ست و بردی

به خوا باش بو نه مردی

پاشان ئه ی ووت : بژی گهل وړوله ی گهل

همه رهق و مینه شه ل

چیشتی بامی و قوبلی و قهل

ناو ساجی ، ناو ساجی

توتن چی یه کان : حاجی فه تاحی حاجی رشید به رامبه ر گومرگه سوتاو.

- ۱ - حاجی حه مه سووری قوربانی ته نیشته مه لا محی الدین ماستاو
- ۲ - مه لا توفیق برای حاجی حه مه سوور ته نیشته وه ستا حه مه ومینی قجولی که بابچی
- ۳ - عه به کوّل بهر به له دیه که
- ۴ - ره شهی مامه لی بهر گومرگه سووتاو

(بازرگانیه تی و بازرگانه کان)

- ۱ - ئه و پره حمانی مه حموودی قه فتان به کاروانی وولاخ لیروه مه مالی ئه برد بوئیران له ویشه وه مالی ئه هینا بو سلیمانی .
- ۲ - که ریمی تازه مین به کاروانی وولاخ لیروه مه مالی ئه برد بو به غا له ویشه وه مالی ئه هینا بو سلیمانی .
- ۳ - حاجی عه بد و لا عه زیز لیروه مه مالی ئه برد بوئیران ، وه له موسکو وئیرانه وه مالی ئه هینا بو سلیمانی .

(مه لا کانمان)

- ۱ - مه لا مه حموودی نو ره بانی که قوتابی کاک ئه حمه دی شیخ بووه .

(قوتابخانه کان)

- ۱ - حه مه ره شید ئه فه نی مه لا عه لی سه رکاریز به ریوه به ری قوتابخانه ی ئه یویه سالی ۱۹۵۸ .
- ۲ - فه ره جی حه مه سیو به ریوه به ری قوتابخانه ی گوئزه سالی ۱۹۵۸ .

(ئه فسه ره کانی سو پای عوسمانی)

- ۱ - شیخ مه عروف شیخ ئه حمه د قه ره داغی یوزباشی ئامیر مه وقعی سلیمانی سالی ۱۹۱۴ دوایی کرا به ضابط ته جنید له سالی ۱۹۱۷ کوچی دوایی کردوه له دیی (نه وتی) له قه ره داغ نیژ راوه .

- ۲ - عبدالرزاق شیخ مه‌عروف قه‌ره‌داغی ملازم دواى نه‌مانی ده‌وله‌تی عوسمانی وهاتنی مسته‌فا که‌مال (أتاتورك) له‌سهر کوردایه‌تی به‌ندکراو له‌ته‌سته‌مبول له‌سی‌داره‌درا .
- ۳ - عبدالعزیز شیخ مه‌عروف قه‌ره‌داغی ملازم له‌هیزی ده‌ریایی له‌هائنی مسته‌فا که‌مال (أتاتورك) له‌(دینز) له‌ده‌ریا خنکا .
- ۴ - صالح ئاغای حه‌مه‌ومین ئاغا بینباشی خه‌پوری مه‌لا حه‌مدون زه‌کی شاعیر .
- ۵ - قادر ته‌فه‌ندی ته‌حمه‌د به‌قال بینباشی قائد فرقه‌بووه له‌که‌رکوک خالی وه‌ستا حه‌مه‌ی حاجی قادری که‌بابچی .
- ۶ - توفیق عه‌زیز یوزباشی له‌ده‌وله‌تی عیراقدا ره‌ئیس بوه له‌سوپادا
- ۷ - حه‌مه‌ومین به‌گی مسته‌فا به‌گ قائمقام عه‌سکه‌ری، له‌سلیمانی کوچی دواى کردوه
- ۸ - عه‌زیز به‌گی فه‌تح الله به‌گ بینباشی برای عه‌لی به‌گی فه‌تح الله به‌گ له‌تورکیا نه‌هاته‌وه
- ۹ - نوری به‌گی فه‌تح الله به‌گ یوزباشی برای عه‌زیز به‌گ له‌تورکیا و نه‌هاته‌وه .
- ۱۰ - حه‌مه‌و به‌گی فه‌تح الله به‌گ یوزباشی برای نوری به‌گ له‌تورکیا و نه‌هاته‌وه
- ۱۱ - فایه‌ق به‌گی مارف به‌گ ملازم ثانی ئاییی سلیمانی له‌ده‌وله‌تی عیراقدا
- ۱۲ - یونس عبدالقادر ملازم ثانی ته‌ندازیار له‌ده‌وله‌تی عیراق
- ۱۳ - فوئاد مه‌ستی ملازم ثانی مودیری ئیشغال له‌ده‌وله‌تی عیراق
- ۱۴ - حیکمه‌ت ته‌مین ملازم ثانی، شاعیر، ته‌ندازیار له‌ئیشغال له‌ده‌وله‌تی عیراق
- ۱۵ - کاکه‌ عه‌لی نازانین روتبه‌ی چی‌بوه براده‌ری نوری سه‌عید بوه به‌ماموستا له‌زوربه‌ی مه‌کته‌به‌کاندا کابرایه‌کی ده‌نگ خوش و قسه‌خوش بوه
- ۱۶ - عه‌بدولقادر عه‌بدول ره‌حمان قه‌ره‌داغی
- ۱۷ - عه‌زیز حیکمه‌ت ملازم ثانی فه‌رمانبه‌ر له‌به‌له‌دیه
- ۱۸ - عه‌بدوللا عه‌ونی مه‌لا ره‌شید به‌گی بابان ته‌فسه‌ری ده‌ریا
- ۱۹ - نوری محه‌مه‌د ملازم ثانی، عه‌قید له‌سوپای عیراق دواى بو به‌مودیری ئاوو کاره‌با له‌سلیمانی سالی ۱۹۴۵
- ۲۰ - عبدالحمید به‌گی عوسمان به‌گی صاحب‌تیران یوزباشی وه له‌ده‌وله‌تی عیراق بو به

فائمهقام برای شهوکهت به گی عوسمان به گی صاحبقران

۲۱ - خورشید به گی رهشید به گی عهلی به گک ملازم اول سکر تییری قانیدی عهسکه ری عیسمهت ئینونو بو هه ره له وکاته دا له سه ره جولانه وهی کوردایه تی رای کرد بو (باکو) تا مسته فا که مال (أتاتورک) هاته سه ره حوکم بو به جمهوری، عه فوی بو ده ره چو، له ئهسته مبول بو به ئامیری قه سری جمهوری دوای ئه وهش له لیسانی کورده کانی تورکیا رای کرد هات بو سلیمانی، له ده ولّه تی عیراق له سلیمانی له (اشغال) بو به (ملاحظه فنی) ئه م پیاوه له گه ل سمایل خانی شوکاگ (سمکو) دا پورزان.

۲۲ - حه مدی به گی سه عید به گی سلیمان به گک یوزباشی برای که ریم به گی زانستی
۲۳ - توفیق به گی یایه مان طاوور آغای باوکی ئه حمه به گی موته سه ریف
له سه فه ره ره له بوکان له کوردستانی ئیران شه هید کراوه.

(هه ندی له ئه نداز یاره کوئه کان)

۱ - عبدالقادر حیشمهت: له سالی ۱۹۰۸ له دیک بو له سالی ۱۹۳۴ له کولییه ی هه نده سه له جامیعه ی ئه مریکی له بیروت ده ره چوو.

[عه ره بانچی یه کان]

۱ - مورادی عه ره بانچی

(ئوتومبیل چی یه کان)

۱ - عه لی حه سه ن صالح له به له دیه له سه ره ئوتومبیلی ئاو پرشینه که بو

۲ - حه سین مه لا عه بدوللا ریگای که رکوک به پاص قه مه ره

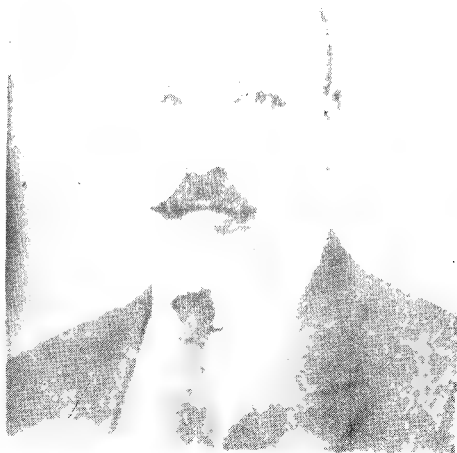
۳ - مسته فای صدیق ته ها ریگای ماوهت به لووری

۴ - یاسین که ریم ره وسته م ریگای ماوهت به لووری

۵ - عه زیز په ترۆس ریگای به غدا به قه مه ره



● عەبدولحەمید بەگی عوسمان بەگی
ساحیب قران - یوزباشی



● سەلح زەکی ساحیب قران
۱۸۸۶ - ۱۹۴۴



● کاکە عەلی ئەفسەری عوسمانی و
ماموستا و قسە و دەنگ خوش



● ئەحمەد کەمال دەمرکانی - میرئالا



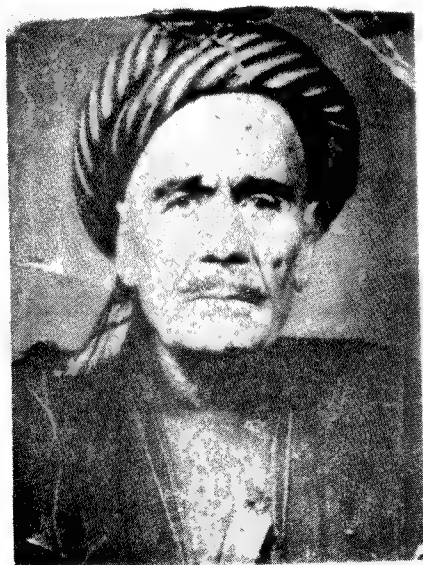
● مه‌حمود شه‌وکه‌ت دان‌ساز ۱۹۰۷ - ۱۹۸۶



● عبدالرزاق شیخ مه‌عروف قه‌ره‌داغی

له‌ هوکمی «ئه‌تاتورك» دا

له‌ ئه‌سته‌مبول له‌ سیداره‌ درا



● که‌ریمی حور قه‌ساب ۱۸۸۸ - ۱۹۶۲



● فقهی مهحموود ئوتنچی
۱۹۷۳ - ۱۹۰۰



● درویش نهحمه د کهریم -
حهمال باشی گومرگ -
۱۹۸۲ - ۱۸۹۰



● عومهری حاجی محهمه دی
ساماغا «قه له مچی»



● حاجی حه مه بچکول -
بازرگان ۱۹۰۲ - ۱۹۸۵



● وهستا حه مه دی حاجی قادر -
که بابچی ۱۸۹۰ - ۱۹۴۴

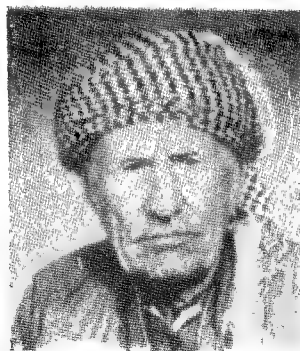


● وهستا قادر ره سول -
پانی بهرز دروو



● حاجی محهمه دی مه لا ره حیم
۱۸۹۷ - ۱۹۸۶
«تاجیری ره شه ولاخ»

● حاجی توفیقی نه ستیر
۱۸۷۳ - ۱۹۶۳





● سونی عهلی چاپچی

۱۸۸۸ - ۱۹۶۳



● وهستا همه که ریمی

چهرخچی



● که ریمی مه لا ره حیم

۱۸۹۴ - ۱۹۵۸



● کیشانی جاران به ترازووی

چهرم



● ره شهی ههینو - چاپچی

۱۸۹۷ - ۱۹۷۱



● حاجی ره فیکی حاجی توفیقی

ته ستر ۱۹۰۴ - ۱۹۸۷



● دوکانی عارف برنوتی - بهرحه وزه که



● دوکانی حمہ مکھی مام سالح
«کورہ زای تہ حمی کرنو»



● دوکانی حاجی مہجید



● دوکانی حاجی برایمی عهتار،
قه‌یسه‌ری نه‌قیب



● دوکانی وہستا عومہری ئاسنگہر



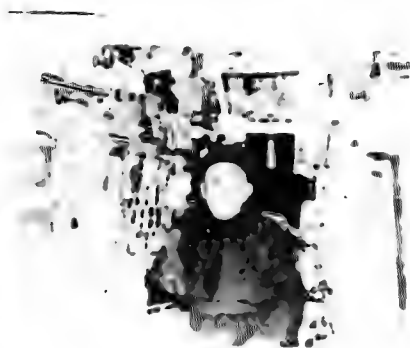
● دوکانی عہد باس ٹہبوشہ وارب



● دوکانی حاجی کہ ریم عہدِ بِلای
سہ روزہ فروش «بہ را بہر گومرگہ» (تواو)



● کوروی خشتی عه بدوللای



● دوکانی نه حمه دی بهرام بهر خانی ناغافه تحونلا

حاجی صالح له قلیاسان / ۹۵۴



● چاپخانه ی سه عه ی نه ها کو یی - ده شتی نه باره خانه که

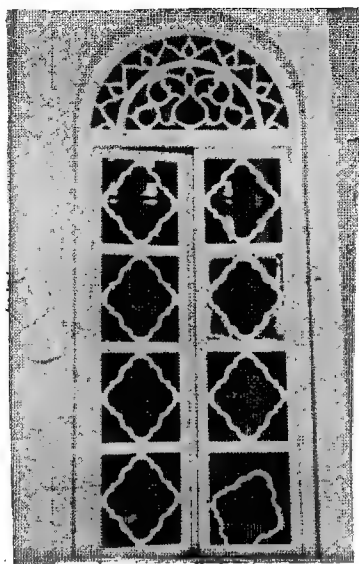


● مه یانی کاکه



● قاپی مالانی قهیم

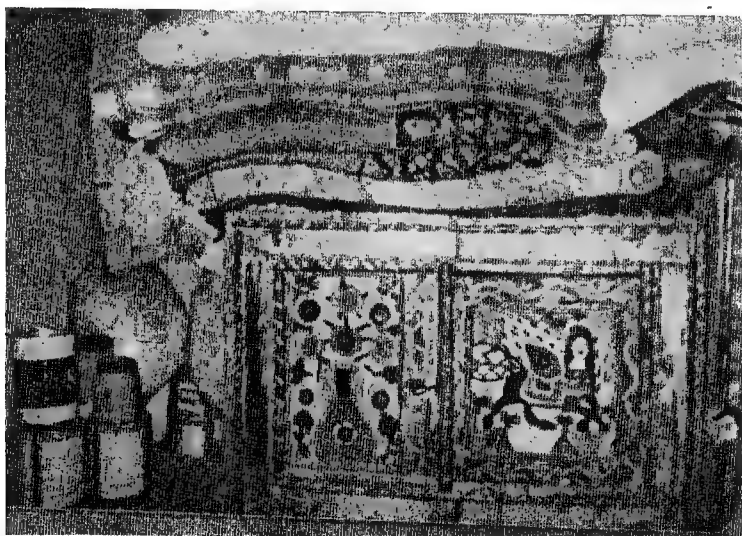
«مالی خه لفه فره جی که بابچی له سابونکه ران»



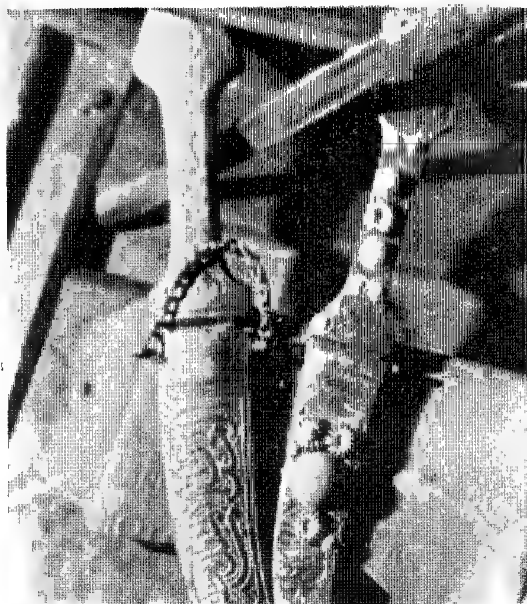
● پنجره‌ی کون
«فهره‌نگی سازی»



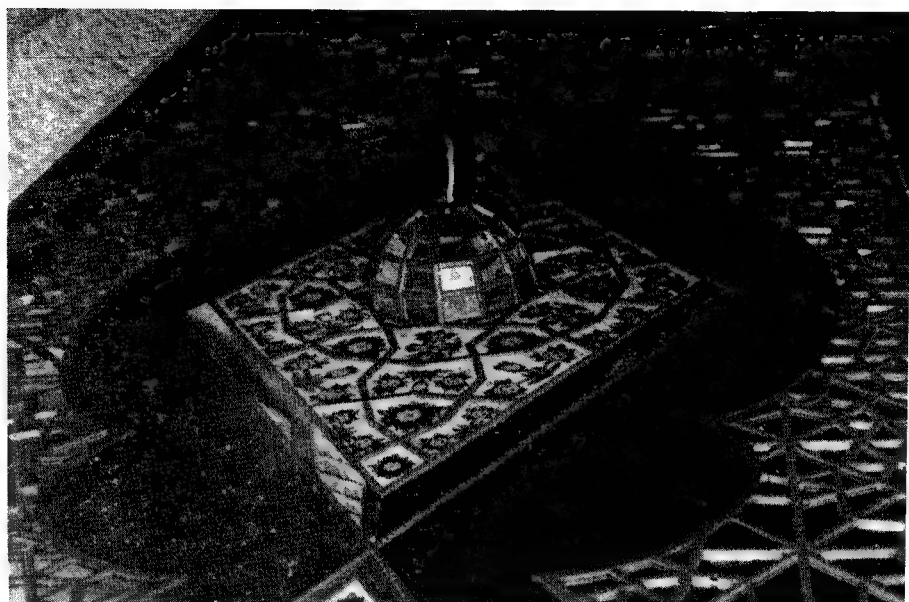
● ملا نه‌سعه‌دی مه‌حوی
له‌خانه‌قای مه‌حوی‌دا
۱۸۹۸ - ۱۹۷۶



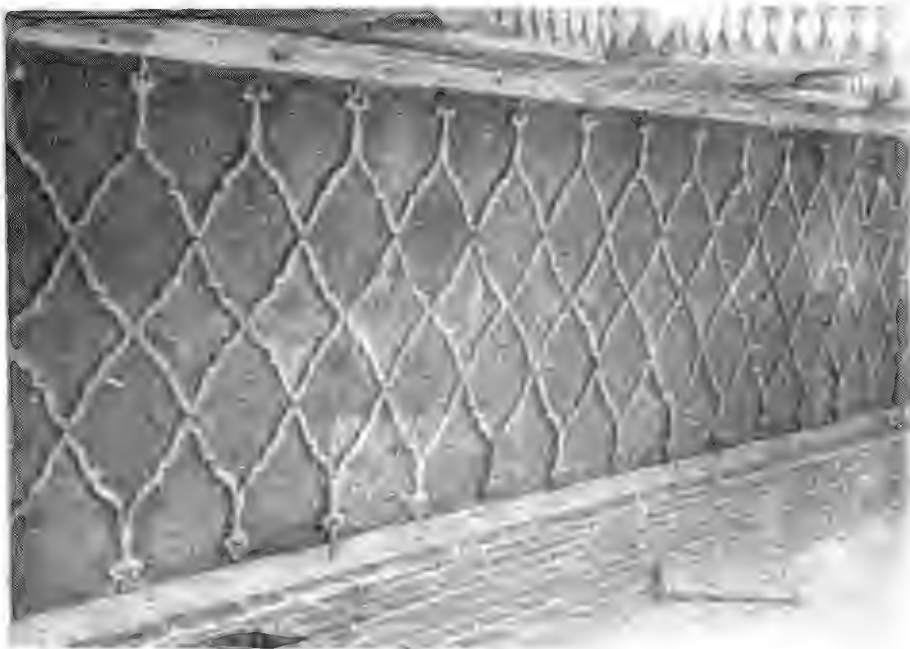
● سنوقی بوزاق



● ۲ خداجهر ده سترکدی وهست فادری مچیل



● بنمیچی خانووی کون



● پلمبیچی به خستدار



● پلمبیچی نو



● قه پانی کیشان



● زینی ته سب ده ستردی
وه ستا عه باسی سه راج



● ره وره وهی مندال



● زو پای دار. ده ستردی ته نه که چی

که به رځی به که می ټم کټیبه- بوجاری دووهم چاپکرایه وه، هندی شت له چاپی دووهمی ټو به رگه زیادکرا. بټه وهی ټه وانه ی چاپی به که میان لایه- ناگاداری ټه و زیادی یه بن. والهم به رگه دا چاپی ټه کهینه وه.

«روون کردنه وهو سوپاس نامه یه که بوجاپی دووهم»

پیش هه مووشتیک ناوی هه که سیک هاتی له کټیبی (شاری سلیمانی) دا هه رچ کار و پیشه یه کیان هه بووه که تیایدا ناویان تومارکراوه و ناویان براوه هه موو براو کهس و باوو باپیرمانن، هه ره موو جیگای ریز و شانازی به کهس و کاریان و بوکور و کچیان و بټه وه کانیان، وه ناویان چوو ته میژووی شاره دلیره که مانه وه، شاری هه لمهت و قوربانی، شاری برایم پاشای بابان و مه ولانا خالیدو کاک ټه حمه دی شیخ و شاری شیخ مه محمودی نه مبروشه شی ټه یلول و شاری راپه رینی سالی ۱۹۴۸-۱۹۵۲ ۱۹۵۴

- ۱۹۵۶ ز پرله خه بات و شه هیدان، ټم شاره هه رچه نده ته مه نی دووسه د ساله، به لام به قه د شاریکی ۲ هه زار ساله قاره مانیه تی و مه ردایه تی و کاره ساتی هه مه جوړی به خو یه وه دیوه.

دیاره خه لکی ټم شاره ری بی باوو باپیریان ون نه کردو وه هه ره له سه ره هه مان ری باز ټه روون، ووریان، زیره کن، نیشتمان په روه رن، وه جاخ زاده ون له خو یان نه گوراون، هه ر خه لکی شاره که ی جارنن، به لگه شس ټه وه یه که کټیبی (شاری سلیمانی) که وته کټیبه خانه ی کوردی و بازار وه خه لکی به په روش به دلکی فراوان و خوشی یه وه هاتن به پیر کټیبه که وه که له چه ند روژیک دا له بازارانه ما چونکه ټه زانن ټه و کټیبه له خو یانه و بوخو یانه و بټه وه ی داها تو یانه، هه رچ که سیک له شاره دا ټه گهر خو ی به نو سه رو رو شنبیر و دلسوزی ټم شاره ټه زانی داوای لی ټه که م ټم کټیبه که میژووی شاره که مانه ټه و انیش هه تا زووه هه لیکه تا له ده ست نه چوو ته تا چه ندیپاویکی به ته مه من و شاره زما وه که سه رده می تورک و ټینگیلیان بینوه سه رچاوه ن بوزور زانیاری که تا نیستا تومار نه کراون و سودیکی گه وری هه یه بو نیستا و دوا روژ ټه و انیش

دهست بدهنه کوکردنه وهی ئەم بابەتە و قۆلی لێ هەلکەن و یێنە مەیدانە و هەر کاغەز و قەلەم زۆرە، کە ئەمە دلسۆزی و خوۆشە و یستی بەرامبەر شارە کە و هیلەک بونی ئەوی، ئەوێ بە کەم و کۆری ئەزانن چاکێ بکەنە وەو لێ ی زیاد کەن و باسە کە فراوانتر و بە تام و چێژتری بکەن منیش یارمەتیان ئەدەم و پێخۆش حال ئەبم ئەک لەبەر ئەوێ خویان توانای ئەوێان نی یە هەر چ کەسیک بەرھەمیکی چاک بنوسی ئەمان وەکو کۆتەک بیدەن بەسەر و گوێ لاکیا وەک پێشینان ئەلێن (ئەگەر گوێ نیت، درکیش مەبە) خوێ ئەگەر دەنگ خوۆش و شاعیر و نوسەریش نەبن کە ئەمە بە ھەر یە ئەگەر بیانە و ئیت بەرھەمیک لەم لایەنە پێشکەش بە شارە کە یان بکەن ئە ئیت خویان هیلەک بکەن وە. واز لە سوودی خوێ بێت ئیمەش شانازی پێوە ئەکەین، وەکو ئەلێن بەریش نی یە بە ئیشە، یان ھەندی کەس ئەگەر بێلێن ئەم نوانە ی کە لە ناو کتیبە کە دا ھاتوو ئەبوا یە بە ناوی سیانی واتە ناوی خوێ و باوو باپیری بە بێ شوھرەت (نازانو) بوا یە، ئەم جوړە ناوانە کە بوونە شوھرەتی ئەو کەسە لە ناو شارە کە مانا، ئەو لە ناو ھەموو میلەتیکا ھە یە و بوو، ئەگەر ئەو کەسانە ی کە ناومان ھێناون لە ناو ئەم کتیبە دا، ناوی خوێ و باوک و باپیری وەک لە ھەویە کەیدا نووسراو ئەو بە یسنرێن ئایا کەس ئەزانێ کێن وە مەبە ستمان کێ یە ھەتا ئەو کەسە ش نازانی کە مەبەست خوێەتی. بۆ نمونە سەیری (دەلیلی تە لە فون) بکە ئەو ناوانە کە نووسراو ئەگەر خزمی خوێ نەبن و ژمارە ی تە لە فونە کە ت لا نە بێ و بتە و ئیت تە لە فون بۆ یە کێ بکە ی نازانی ئەو ناوانە کێن و کێ نین.

کەوابێ ھەر کەسیک لە مەودا بیە و ئیت بەرھەمی بێت بەرھەم ئەو ناوانە ی کە ناویان ئەبات لە و کتیبە دا وەک عال و مە لا و شاعیر و ناودارانێ ئەم شارە ھی وای تیا یە زیاد لە سەدیان سەد و پەنجاسال لە مە و پێش کۆچی دوایی کردو، ئەبێ بێرین ھەویە کانیا ن لە گورادەر یێن کە گوریشیان نە ماو، مانای لە مەودا ھیچ کەسیک نابێ دەست بداتە قەلەم ئەک یە کێکی تر ئەمە ی ئە توانا دا نی یە و پێ ی ناخوۆش بیت ئیت تر ئە ئیت ئاش بە تالی لێ بکری ت. ئایا لە شارە کە ماندا عالم و زانای ناودار وەک موفتی ی سلیمانی مە لا ئەحمەدی چاومار و مە لا ئەحمەدی چاوھار کە ناویان گیان ھەبوو لە زور کتیبە دا ناویان ھاتوو، یان وەک شاعیری بە ناویان گە حەسەن کە نوۆش یان فایەق بیکەس خو بیکەس نەبوو یان شاعیر و بلیمەتی بە ناویان گە مە لا حەمدونە کویریان پیاوی وەک

قاله‌ی ئابشه‌خان که به‌ناوی دایکیه‌وه ناوبانگی ده‌کردوه که ئه‌و پیاوه ئه‌فسه‌ریکی سویای عوسمانی بوله‌ جولانه‌وه‌ی شیخ مه‌حمده‌دی نه‌مردا ئه‌فسه‌ریکی ئه‌وله‌شکره بووه‌ له‌گه‌ڵ شیخدا له‌ سالی ۱۹۱۹ ز به‌دیل گیراوه‌ له‌ ده‌وله‌تی عیراقدای بویه‌ ئه‌ندازیارو به‌ریوه‌به‌ری (ئیشغال) له‌ سلیمانی و هه‌ولیر له‌ وکاته‌دا زوریارمه‌تی هه‌ژارانی داوه به‌تایبه‌تی خه‌لکی سلیمانی که‌ پرووی تی‌ کردوه‌و چون‌ بۆلای هه‌مووی دامه‌زراندون و پاره‌ی ئهرکی ریگاشی له‌ گیرفانی خۆی داو نه‌تی ئه‌م پیاوه‌ ئه‌وه‌نده‌ خوشه‌ویست بۆلای خه‌لک، که‌ به‌گه‌نجی ئه‌مری خوای کرد که‌ تهرمه‌که‌یان هینایه‌وه‌ ئه‌ورپۆژه‌ ئه‌وشاره‌ ژن و پیاوخرۆشابون به‌ گریان‌ه‌وه‌ قوریان بۆ ئه‌پیوا. ئه‌مانه‌ نمونه‌ی چه‌ند که‌سیکی ناودارن له‌ ناومیژوی ۲ سه‌ده‌ ساله‌ی شاره‌که‌ماندا ئه‌گه‌ر (نازناو)یان لابه‌ رن که‌س نایان ناسیت کین وکی‌نین و ناویان وون ئه‌بیّت، یان ئه‌وتام چیژه‌ی نامینی، بۆ نمونه‌ سه‌یری به‌رگه‌کانی رشته‌ی مرواری ئه‌دیب وزاناو پۆرنامه‌گه‌ری کورد ماموستا علاءالدین سجادی بکه‌ن که‌ لایه‌نیکی فولکلوری گه‌وره‌ی له‌ ناو کورده‌واریدا تۆمار کردوه‌ . سه‌ده‌ها پروودای خوش‌خوش و ناوی سه‌یر سه‌یری تیا ناو براوه‌ که‌ بونه‌ته‌ هو‌ی به‌تام و چیژی ئه‌و به‌رگانه‌ . تارا ده‌یه‌ک ئه‌وه‌ی ئه‌ده‌ب دۆستیش نه‌بویان بلین هه‌ر خوینده‌وار نه‌بووه‌ زیاتر به‌ په‌روشتربون له‌ خوینه‌واره‌کان بۆی، تا ئیستاکه‌ش به‌ تایبه‌تی شه‌وله‌زستاندا بوه‌ به‌ شه‌وچه‌ره‌ی خه‌لکی چونکه‌ ئه‌م بابه‌ته‌ کتیبانه‌ زۆر که‌من له‌ ناو کورده‌واریدا . خه‌لک تیربون له‌ شیعو چیروک به‌ تایبه‌تی له‌م کاته‌ ناسکه‌دا خه‌لکی ئه‌و پۆژگاره‌ خه‌ریکه‌ رابوردیان له‌ بیر ئه‌چیته‌وه‌ ، وه‌ک ده‌رمان پیوستیان به‌م جوړه‌ کتیبانه‌ هه‌یه‌ که‌ یادگاری جارانه‌و وه‌ک شریتیکی سینه‌ما وایه‌ که‌ جارانی دیته‌وه‌ یادو خوشیه‌ک ئه‌دات به‌دڵ و میشکی ، وه‌ زانیاریه‌کی شه‌ بۆ نه‌وه‌کانیان و میژویه‌ک و سامانیکه‌ بۆ نه‌وه‌ی داها تۆمان .

هه‌روه‌ها هه‌ر چه‌ که‌سیک ناوی له‌م کتیبه‌دا هه‌ر چه‌ کاروکاسبی ویشه‌یه‌کیان هه‌بوه‌ جی‌ی شانازی نه‌وه‌کانیانه‌ که‌ به‌ئاره‌قی ناوچه‌وان مال و منالی خو‌یان به‌خیو کردوه‌ ، هه‌ر له‌ کریکاریک وحه‌مالیک هه‌تا تاجیرییک وخواه‌ن مولکیک هه‌مو به‌شهرن و هه‌یج جیاوازی یه‌کیان نی‌یه‌ ، جیاوازی یه‌که‌یان به‌س کرداری جوانه‌ ، ئه‌گه‌ر که‌سیک کرداری ناشیرینی هه‌بیّت له‌ ناو خه‌لکیدا به‌ پاره‌ ناشاریته‌وه‌ ، به‌تایبه‌تی له‌ ناو خه‌لکی ئه‌م

شاره‌دا که به زیره‌کی و ووریایی ناوبانگیان دەرکردوه وهک پیره‌میردی شاعیر
ئه‌فه‌رمویت :-

نه‌یایه و یاره‌نه‌ریشه و ره‌گه‌ز

نه‌جوانی رووکه‌ش ، نه‌به‌رگ و مه‌ره‌ز

یه‌ک تۆز له‌ نرخ‌ی هیچ‌ که‌س زیاد‌ ناکات

که‌ مروف نه‌یی خو‌ی نرخ‌یکی به‌رز

نموونه‌یه‌کی خوشی‌ تر: جار‌یکیان ده‌عوته‌ ئه‌که‌ن ، کارتی ئه‌نیرن بو‌حاجی توفیق
(پیره‌میرد) ئه‌وه‌ی کارتی ده‌عوته‌ که‌ ئه‌بات بو‌خواوه‌نه‌ که‌ی ، به‌س ئه‌سه‌ر کارته‌ که‌ نوسرا‌بو
جاجی توفیق ئه‌ویش ئه‌ییات بو‌حاجی توفیقی تازه‌ ده‌وله‌مه‌ند پاش ماوه‌یه‌ک گله‌یی ئی
ئه‌که‌ن که‌ نه‌ها‌تووه‌ بو‌ئه‌م زیافته‌ پیره‌ میرد پی ئه‌زانی ، ئه‌نی ئه‌گه‌ر ئیزر ئیل ه‌ت رو‌حم
بکیشیت ئه‌نیم رو‌حی حاجی توفیقی تازه‌ ده‌وله‌مه‌ند بکیشیت .

ئیترو‌ه‌ک پیشینان ئه‌لین زور ووتن قورئان خوشه‌ یان ئه‌مین بو‌مرو‌فی ئاقل ئیشاره‌تیک
به‌سه . ئه‌گه‌ن ریزو‌سلا‌ومدا بو‌خو‌ینه‌ران و خه‌نکی شاره‌خوشه‌و‌یسته‌ که‌مان که‌
یارمه‌تیان دا‌وین که‌ خو‌یان بو‌بونه‌ سه‌رچاوه‌ی به‌سه‌ که‌نمان به‌ تیه‌تی ئه‌وانه‌ی نا‌ومن
به‌ردون له‌ کتیه‌ که‌دا که‌ ناوه‌کانیان بو‌به‌ر ورد کردوین پاش کو‌کردنه‌وه‌ی ، هه‌روه‌ها ئه‌و
به‌ریزانه‌ی که‌ دا‌وای وینه‌ی باوکمان ئی کردون بو‌ر ز ندنه‌وه‌و یادگری ئه‌وییه‌وه
به‌ریزو‌خوشه‌یستانه‌ له‌ناو شاره‌که‌ماند که‌ دئسو‌زی خو‌یان پیشن دوه‌ به‌ر مه‌به‌ر بو‌و
با‌پیرو‌شاره‌ خوشه‌و‌یسته‌ که‌یان ، هه‌روه‌ها ریزو‌سلا‌وم بو‌ئه‌و که‌سه‌ رو‌شنبیر نه‌یه‌ که‌ به‌
ته‌له‌فون یان ها‌تنه‌ لا‌مان یان به‌نامه‌ پی‌رو‌ز با‌ییان نه‌من و خو‌یان کرد به‌بونه‌ی ده‌رچونی
به‌رگی یه‌که‌می کتیه‌ که‌وه‌ هه‌ر لیره‌شا‌سوپاسی هونه‌رمه‌ند ماموستا عه‌نی ئه‌تیف ئه‌که‌م ،
وه‌ به‌ریز خانه‌ حه‌مه‌ فه‌ه‌رج که‌ پاش پاک نو‌وس به‌خه‌تیکی خوش به‌رگی دو‌وه‌می
کتیه‌ که‌ی بو‌نوسینه‌وه‌ منیش ئه‌لیم ده‌سته‌کانیان خوش بیت ، هه‌روه‌ه‌ سو‌پاسی
ماموستا عه‌بدوله‌رقیب یوسف ئه‌که‌م بو‌یارمه‌تی زانیاری و‌ری‌نومی هه‌روه‌ها به‌نوی
خو‌م و خه‌نکی شاره‌خوشه‌و‌یسته‌ که‌مان بو‌سو‌پاسی به‌ریه‌به‌ری گشتی ده‌زگی
، رو‌شنبیری و با‌وک‌دیده‌ی کوردی) ئه‌که‌م که‌ بو‌ته‌ هه‌تی هه‌ته‌ به‌رهمی ئه‌م که‌
به‌بونه‌ی بیرمه‌ری مو‌سه‌د ساله‌ی شاری سلیمانی له‌ چاپ درا . له‌ گوتاییدا دا‌وا له‌

خه نكي شاره كه نه كه م هر چ كه م و كورې وهه له هه يه نه ناو كتيبه كه دا يان ناويان
 نه بير چوه و تومر نه كراوه پشت به خوا چاپي دووهم راستي نه كه ينه وه و نه وانه ي ناويان بو
 هينوين كه باوو باپيريان ناويان نه ها تووه له كار و پيشه كانيماندا ناومان نوسيون بو چاپي
 دووهم دوا و وته بهر هه م پياش نه وه يه كه جه ماوهر لي ي رازي بيت و پي يان خوش بيت .
 وه ك خواي خوشبو نه جمه دين مه لا نه ي فهرمون .
 (عتر نه وه يه كه خوي بوني بيت نه ك خواوه نه كه ي مه دحي بكات)

نه كرم صالح ره شه

۳ - هه نه ي چاپي بهرگي يه كه م

۱ - شيعره كه ي كاك قادر برسي (ناودارانې سنيمايې) ۵۳ نوسراوه

قدر زه كي بو به زم غور به تي خوي هه نه سان

فرميسكي دروي نه رست موختري صابونكه ران

يه ك له يه كتر خوشتر بوون ره شه و صديق و عوسمان

راستيه كه ي

قدر زه كي بو به زم غور به تي خوي هه نه سان

فرميسكي دروي نه رست هه روه كو تاوي باران

كورني حاجي شهريف موختاري صابونكه ران

يه ك نه رنه خوشتر بوون ره شه و صديق و عوسمان

۲ - ۷۷ - له رينه ي سهر وه نوسراوه ، شفقامي كاوه و قوتابخانه ي فميسه ليه و ينه ي

ژیره نو سراه شه قامی سابونکه ران

راستیه که ی به پیچه وانه یه .

۳- ل- ۷۸- ئەودوو وینه یه لی نه نو سراون کوین ، وینه سهره وه به رده رکی سهر او قوتابخانه ی فیه سه لیه و جادی تازه (هه وله وی) یه وینه ی ژیره وه به رده م قوتابخانه ی فیه سه لیه یه .

۴- ل- ۱۲۴- مزگه وتی خانه قای مه حوی :- ئیمام و موده ریه کانی خالی (۳) نو سراه مه لا خالیدی مه لا عومه ر کوری مه لا محمه دی مه حوی راستیه که ی ، مه لا خالیدی کوری مه لا محمه دی مه حوی یه ، ههروه ناوی مه لا ئەسه دی مه لا خالیدیش په ریوه که ئیمام و موده ریه ی ئەوخانه قایه بووه .

۵- ل- ۱۳۲- له ژیره وینه ی مه لا محمه دی چروستانی دا نو سراه سالی ۱۹۸۳ کوچی دواپی کردوه راستیه که ی سالی ۱۹۶۳ کوچی دواپی کردوه .

۶- ل- ۱۴۲- له ناتره کانا حمه ی زهینه ب جیاوازه له گه له حمه ی زینه بی چایچی که له ل ۲۰۶ ناوی هاتوووه .

۷- ل- ۱۸۸- بهرچاپ نه که وتوووه .

۸- ل- ۱۹۹- خالی (۲۰) چایخانه ی مه جولی خامه : نو سراه هه رله م چایخانه یه دا سالیکیان له سهرده می عوسمانلی دا بوماوه ی سالیکی تیا تروش ئیشی تیداده کرد . راستیه که ی :-

له زه مان عوسمانلی دا تیا ترونه بووه له و چایخانه یه دا نه بوه زه مان ئینگلیز تیا ترونه هاوتوه سیمانی له به رده م دهشتی ئەحمه دی ساغا (ئه صحابه سپی) نزیك ئەو چایخانه یه به لاه خه لکی سیمانی به وه رازی نه بوون و به زور پینان داخستن له به رگی دووه می ئەم کتێبه دا نه باسی جولا نه وه ی هونه ری له شاره که مان به درێژی باس کراوه . منیش دوا ی ئی بورن ئەکده .

من نو سیبووه که مه جولی خامه پیاویکی سو عبه ت چی بو هه مور فوژ ئی یه کیکی خه لکی دهرده ی شر ئەهاتن بو ئیش کردن ئەمیش هه ر پوره نارفوژ ئی یه کیکی ئائەگرت به شه رتی ئەوه ی مه رکانه دید ئاوی د ن بو لگه ق می شیک هه ریه کی به ئایه بێشاگردی پی ئی سووت ئەمه رۆ ته جرو به ت ئەکده ئەهوق می شه ی ئەدایه ده ستی پی ی

ئەووت تۆئەمپروئىشت ئەوۋە بى ئاۋى ئەم مەرکانە يە بەم قامىشە تىكى ھەلدە تاخەست ئەبىتەوۋە منىش رات ئەگرم بەشاگرد ئەوبەسە زمانەش ھەرلە بەيانىەوۋە تائىۋارە بەقامىشە كە ئاۋى تىك ھەلئەدا خەست نەئەبوۋە ئىۋارە بى ئى ئەووت تۆبە كەلكى شاگردى نايەيت بۆيە يانى يە كىكى كەى رائە گرت .

۹- ل - ۲۶۱ - ھە چەواشە بوۋە واتەپاش وپىش كەوتەتال - ۲۶۷ -

۱۰- ل - ۳۱۷ - خالى ھەشت نەقارەلى بۆسكانى نووسراۋە خۆى لە ئەصلدا براى كەرىمى عبدوللا بۆكانى يە كە ئەویش لەخالى شەشەم دا ناۋى براۋە بەلام ئەم لەجنسىە كەيدا بەناۋى عەلى بۆسكانى نووسراۋە ھەرلە ناۋنە قارەكاندا ھەربە عەلى بۆسكانى ناوبراۋە .

۱۱- ل - ۴۴۶ - مەكتەبى ئەعدادى مولكى ئەبوايە لەپىش روشدى عەسكەرى يەوۋە بنوسرايە ھەروەھا پىش دروست بونى روشدىيە عەسكەرى لە سلیمانى

لە روشدىيە عەسكەرى بەغدر

ئەستەمول خويندويانە ھەرلە ھەمان لاپەرەدا زۆربەى رستەكان بە ئىۋەچل چاپ كراۋە

۱۲- ل - ۴۹۷ - وپنەگرەكان يە ھودا لەشۋىنى نورى نووسراۋە ونورى لەشۋىنى يە ھودا نووسراۋە واتە يە ھودا كوژ راۋە .

۳- (زىادەى چاپى دوۋەم - ئەوانەى بەداخەوۋە لەبىر چوون) : لەنووسەرو شاعيران :

مەلا ئەسەدى مەھوى شاعىر ۱۸۹۸ - ۲۵/۴/۱۹۷۶، شىخ ئەحمەد ئەمىن شەئىر بەرپوۋەبەرى قوتابخانەئى لەتيفىيە ۱۸۹۰ - ۱۹۵۵ .

مەلا ھامىدى ھەمدوون (زەكى) شاعىر ۱۸۹۶ - ۱۹۷۶/۱/۳ ،

شىخ ئەحمەدى شىخ عەلى (فەۋزى)، مەلا كاكە ھەمەى حاجى سەيفوللا ۱۸۸۴

۱۰/۵/۱۹۶۱ . جەمىل سائىب ، شىخ لەتيفى ھەفەيد ۱۹۱۷ - ۱۹۷۲/۵/۲ ،

ئىسماعىل شاۋەيس ، مەھمەد رەسوول ھاۋار ، ھەمەبۇ (ھۆشەنگى) ، حسين عارف ،

ساجىد ئاورە ، مەھمەد كەرىم فەتھوللا ، د. ئىسھان فوئاد ، ھەسەنى شىخ

ھەمە عارف ، عەلى عىرفان ، فازىل عىرفان ، مەھسۇن زىيۋەر . ھەمە سەئىد بەگ

(هه ژار)، عهبدولره حمان موفتی (شیرۆ)، عهبدولقادر حیشمهت، عهبدولقادر قهزاز، عهبدولقادر خهفاف، کاکه مین، جهمال خهفۆ، مهحموود فههمیی ههموهند، عوسمان عوزیری، ماجید عهبدولّا، مستهفا قهزهداخی (سالار)، عهبدولکه ریم رهباتی، جیهان عومه، کهمال محهمه دتاهیر، تاهیر سألح سهعید، عهلی ناجی عهتتار، د. کاوس قهفتان، د. کهمال مهزههر، جهلال مهحموود عهلی، عهبدولکه ریم باراوی، رهئوف شیخ عارف.

سهرچاوه: - میژووی ئهدهبی کوردیی عهلائه دین سوجادی، رۆژنامه کانی ژین ۱۹۵۳ / ۱۹۶۳، کاکهی فهللاح، کوکراوه کانی ئومید کاکه رهش.

۴ - لاپه رهی (۱۸۸) یش له چایی یه کهمدا بهرچاپ نه کهوتوو که ئه مهیه:

۱ - حهمهی ئایشی

۲ - حهمهی عهتیه

۳ - خالیدی عهلی شاملی

۴ - که ریمی محهی شیر

۵ - سه عهی بابم

۶ - که ریمی حاجی عهلی

۷ - عه بهی خورشه

۸ - ره فیقی خورشه

۹ - شیخ حسین

۱۰ - شیخه

۱۱ - خوله لال

۱۲ - حهمهی عزیز

تی بینی:

له بابته بازرگانی ریخۆله و پیسته وه:

ریخۆله به کار دههات بۆ باسترمه وتهلی عه مهلیات وتهلی عودو که مانچه و ژیی

ههلاج. ئهم ریخۆله یه لیڤه چاک ده کراو پاک ده کراو خوی ده کراو ده خرایه ناو پیستی مه پر

دەردەهات وەك هەمانە و پێستی پەنیر دەیان خستە ناوی دەیان نارد لە پێشدا بۆشاری
 موصل دواى بۆ بەغداد، دواى ئەوێش دەنێرا بۆ یێروت. بەلام لە شەری دوووەمی
 جیهانی یەو یە کسەر دەیان نارد بۆ شەریکەى (ئۆیس هایمەر) لە وولاتى ئەمەریکا بە
 پاپۆر لە بیروتهو. هەروەها پێستەشیان دەنارد بۆ شارانی موصل و بەغداد.

سلیمانی کە دار و لمولکی بابان بو

لە بیرم دینی سولهیمانی کە دار الملکی بابان بو
 نەهێکوهی عەجەم، نەسوخرە کیشی ئالی عوسمان بو
 لەبەر قاپی سەرا سەفیان دەبەست شێخ و مەلاو زاھد:
 مەتافی کەعبە؛ بۆ ئەربابی حاجەت گردی سەیان بو
 لەبەر تابوری عەسکەر ئی نەبو بۆ مجلسی پاشا
 سەدای موزیکەو نەقارە تا ئەیوانی کەیان بو
 درێغ بۆ ئەو زەمانە. ئەو دەمە، ئەو عەسرە، ئەو رۆژە
 کە مەیدانی جریدبازی لە دەوری کانی ئاسکان بو

بە زەربى حەملەى بەغداى تەسخیر کردوتى هەتدا
 (١) سلیمانی زەمان، راستت ئەوئ باوکی سلیمان بو

عەزەب ئینکاری فضلی ئێو ناکەم ئەفضلن ئەم
 صلاح الدین کە دنیای گرت لە زومرەئى گوردی بابان بو
 قیوری پرر لە نوری ئالی بابان پرر لە رەحمەت بئی
 کە بارانی کەفی احسانیان وەك هەوری نیسان بو

کە عبدالله پاشا لەشکری والی سنەى شرر کرد
 «رەزا» ئەو وەختە عەوێ پێنج و شەش، تەقێ دەبستان بو
 (شیخ رەزای تالەبانی)

(١) باوکی سلیمانی لێرەدا مەبەست (عبدالرحمن پاشایە کە باوکی سلیمان پاشایە) کە بەغداى لە تورک

فهرهستی بهرگی دووه می کتیی «شاری سلیمانی»

- ۱ - سابوون و سابوونچیه کان .
- ۲ - به فریی گوژره و چاله به فره کان .
- ۳ - به ردی مه لکه ندی و به رد کیشه کان .
- ۴ - جه راحه کان «حه کیم»
- ۵ - راوو راوچی یه کان .
- ۶ - سوار چاکه کان .
- ۷ - حه قایهت و حه قایه تخوان .
- ۸ - دیوه خانه کان .
- ۹ - ده نگه خوشه کانمان .
- ۱۰ - ناوی ئەو کۆمه‌له‌ی که به شداری یان ئە کرد له مه‌لولودا .
- ۱۱ - ناوی ئەو حافزانه‌ی که به ناوبانگ بوون له مه‌لولودو ته‌عزیه‌دا .
- ۱۲ - ناوی ئەو حافزانه که به ناوبانگ بوون بو خه‌تم و ته‌هلیله‌و مالان .
- ۱۳ - ناوی ئەو گه‌ڕۆکه ئینگلیزانه‌ی که له کاتی خۆیدا هاتونه‌ته سلیمانی .
- ۱۴ - ناوی ئەو کتیبانه‌ی که باسی میژووی سلیمانی ئە که‌ن .
- ۱۵ - ناوی گوڤار و رۆژنامه‌کان .
- ۱۶ - ناوی ئەو کتیبانه‌ی که له سلیمانی دا چاپ کراون .
- ۱۷ - کتیبخانه‌کان و کتیبخانه‌ی گشتی .
- ۱۸ - ئەو ده‌زگا و زاتانه‌ی که خه‌لکیان فیری خویندواری کردوه .
- ۱۹ - جه‌معیه‌تی کوردستان .
- ۲۰ - مامه‌یاره .
- ۲۱ - زانای هه‌لکه‌وتوو سه‌ید ئەحمه‌د فائیز به‌رزنجی .
- ۲۲ - له ژایانی شیخ مه‌حمودا چی رووی‌دا؟ .

- ۲۳ - پیره میردی شاعیر و پروژنامه نووس .
- ۲۴ - شاعیر و بلیمه تی به ناوبانگ مه لا حه مدوون .
- ۲۵ - که ریمی عه له که .
- ۲۶ - سهر گروشته ی زانایه کی نه مر .
- ۲۷ - له ژ یانی به هره وه ر شیخ له تیفی دانساز .
- ۲۸ - وینه کیشی به ناوبانگ حه سه ن فه للاح .
- ۲۹ - پیای سوعبه تچی و قسه خوش .
- ۳۰ - هه ندی پیای تاییه تی .
- ۳۱ - هه ندی پیای سهیر .
- ۳۲ - که ره کان .
- ۳۳ - شیه کان .
- ۳۴ - کوپی ئازاو شه ره گه ره گ .
- ۳۵ - یاخی بوه کانی ده ور و پستی سلیمانی .
- ۳۶ - ئافره تان له گه ره که کاندای .
- ۳۷ - فولکلوری له بهر کردن و پازاندنه وه .
- ۳۸ - هه ندی نه ریتی کوئی کورده واری له سلیمانی .
- ۳۹ - فولکلوری باوه ری کون .
- ۴۰ - فولکلوری تیمار کردن .
- ۴۱ - ئه ووشته نه ی له مالاندا به کار ئه هیزا .
- ۴۲ - خواردنه کوئه کان .
- ۴۳ - کاره سات و به سه رهاتی شاری سلیمانی .
- ۴۴ - له یادی که ریم ئه فه ندی غه فور ئه فه ندی ئه حمه د به گزاده .
- ۴۵ - به بیره وه ری من .
- ۴۶ - وه رزش له شاره که ماندا .
- ۴۷ - جولانه وه ی هونه ری له شاره که ماندا .
- ۴۸ - پروژه ی ئاوو ئه له کتریک .

- ۴۹ - ناوی شه قامه کانی شاری سلیمانی .
 ۵۰ - چاوه شه کانی شاره وانی .
 ۵۱ - هه نندی له پۆلیسی سواره کان .
 ۵۲ - ناوی نۆبه چیه کان (مرور) .
 ۵۳ - ژمارهی دانیشتوانی شاری سلیمانی .
 ۵۴ - بۆیه که م جار له سلیمانی .
 ۵۵ - ئه زانی .
 ۵۶ - په نندی پیشینان .
 ۵۷ - ووتهی جی گر له نیوان گف و گودا .
 ۵۸ - یاری جاران له گه ره که کاندای .
 ۵۹ - چه ند دیمه نیک له رابواردنی کوئی سلیمانی .
 ۶۰ - شیعی میلی .
 ۶۱ - پاشکۆ .
 ۶۲ - روون کردنه وه .
 ۶۳ - سلیمانی که دارالمولکی بابان بوو .
 ۶۴ - ناوه روکی به رگی دووهم .

رقم الایداع ۲۳۱ ۱۹۸۹

نه خشی به رگ: هونه رمه ند علی لطیف

* * *